



DANGER



READ AND UNDERSTAND ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING THIS PRODUCT. Failure to follow these safety instructions may result in **ELECTRICAL SHOCK, EXPLOSION, FIRE**, which may result in a **SERIOUS INJURY, DEATH, or PROPERTY DAMAGE.**



Electrical Shock. The Product is an electrical device that can shock and cause serious injury. Do not cut power cords. Do not submerge in water.



Explosion. Unmonitored, incompatible, or damaged batteries can explode if used with Product. Do not leave Product unattended while in use. Operate Product in well ventilated areas.



Fire. The Product is an electrical device that emits heat and is capable of causing burns. Do not cover Product or place objects on top of the Product. Do not smoke or use any source of electrical spark or fire when operating the Product. Keep the Product away from combustible materials.



Eye Injury. Wear eye protection when operating Product. Batteries can explode and cause flying debris. Battery acid can cause eye and skin irritation. In the case of contamination of eyes or skin, flush affected area with running clean water and contact poison control immediately.



Hot Surface. The Product may become hot while in use and is capable of causing burns. Wait for the Product to cool down before handling.

User Guide & Warranty



**For operating instructions
and support visit:**

www.no.co/support



Important Safety Warnings

CAUTION:

Risk of fire, explosion, and burns. Do not disassemble, crush, heat above 45°C (113°F) or incinerate. This Product is intended for temporary use outdoors and reasonable care should be exercised when using this Product in wet conditions.

WARNING:

Do not overcharge the internal battery. See Instruction Manual. Do not smoke, strike a match, or cause a spark in the vicinity of the power pack. Only charge the internal battery in a well ventilated area when not in use.

CAUTION:

Risk of Injury To Persons. This Product is not intended for use in a commercial repair facility. This Product is intended to be stored indoors when not in use. This Product shall not be stored or left outdoors when not in use.

Proposition 65.  **WARNING:** This Product can expose you to chemicals including lead and exhaust fumes, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov. **Personal Precaution.** Only use the Product as intended. In case of an emergency, have someone nearby while using this Product. This Product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the Product by a person responsible for their safety. **Minors.** If the Product is intended by Purchaser to be used by a minor, the purchasing adult agrees to provide detailed instructions and warnings to any minor before use. The Purchaser agrees to indemnify NOCO for any unintended use or misuse by a minor. Children should be supervised to ensure that they do not play with the Product. **Choking Hazard.** Accessories for the Product may present a choking hazard to children. Do not leave children unattended with the Product or any accessory. The Product is not a toy. **Handling.** Handle Product with care. The Product can become damaged if impacted. Do not use a damaged Product, including, but not limited to, cracks to the casing or damaged cables. Humidity and liquids may damage Product. Do not handle Product or any electrical components near any liquid. Store and operate Product in dry locations. Do not operate Product if it becomes wet. If Product is already operating and becomes wet, disconnect it and discontinue use immediately. Do not disconnect the Product by pulling on the charging cable. **Modifications.** Do not attempt to alter, modify, or repair any part of the Product. Disassembling the Product may cause injury, death, or damage to property. If the Product becomes damaged, malfunctions or comes in contact with any liquid, discontinue use, and contact NOCO. Any modifications to the Product void your warranty. **WARNING:** Changes or modifications to the Product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the Product. **Accessories.** This Product is only approved for use with NOCO accessories. NOCO is not responsible for user safety or damage when using accessories not approved by NOCO. **Location.** Do not operate the Product in a closed-in area or an area with restricted ventilation. **Operating Temperature.** The operating temperature range is 14°F to 113°F (-10°C to 45°C). Do not operate outside of the recommended temperature ranges. The recommended charging temperature is 32°F to 113°F (0°C to 45°C). **Storage.** The recommended storage temperature range is 14°F to 113°F (-10°C to 45°C). Never exceed 113°F (45°C) under any circumstances. Store at 77°F (25°C) for optimal longevity. Do not store outdoors. Store in a dry location indoors or inside the vehicle. Wrap hose and disconnect charging cable for protection during storage. **Ventilation.** It is crucial to minimize temperature extremes or restricting airflow to the Product. A minimum of 0.50 inch (12.7mm) of space should be kept around the Product to allow

for adequate airflow. **Connections.** Make sure all connections to the Product are secure. Loose connections may cause reduced performance or cause air to leak, and increased heat due to resistance that may cause the melting of the enclosure or potentially a fire. **The Battery.** The built-in lithium-ion battery in the Product should be replaced only by NOCO, and must be recycled or disposed of separately from household waste. Do not attempt to replace the battery yourself and do not handle a damaged or leaking lithium-ion battery. Never dispose of battery in household trash. Disposal of batteries in household trash is unlawful under state and federal environmental laws and regulations. Always take used batteries to your local battery recycling center. If the Product battery is excessively hot, emitting an odor, deformed, cut, or is experiencing or demonstrating an abnormal occurrence, immediately stop all use and contact NOCO. **Medical Devices.** Product contains magnetic components that may emit electromagnetic fields, which may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Consult with your physician before use if you have any medical device. If you suspect the Product is interfering with a medical device, stop using the Product immediately, and consult your physician. **Medical Conditions.** If you have any medical condition that you believe could be affected by the Product, including but not limited to; seizures, blackouts, eyestrain or headaches, consult your physician prior to use of the Product. The use of an integrated high-powered flashlight contains a light sensitivity hazard. **Light.** Staring directly into the light beam or shine of the flashlight may result in permanent eye injury. The Product is equipped with a high output LED pre-focused lamp that emits a powerful beam at the highest setting. **Cleaning.** Power "OFF" the Product before attempting any maintenance or cleaning. Clean and dry Product immediately if it comes in contact with liquid or any type of contaminant. Use a soft, lint-free (microfiber) cloth. Avoid getting moisture in openings. Do not use a pressure washer to clean the Product. **Explosive Atmospheres.** Obey all signs and instructions. Do not operate the Product in any area with a potentially explosive atmosphere, including fueling areas or areas which contain chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. **High-Consequence Activities.** Do not use the Product where the failure of the Product could lead to injury, death, or severe environmental damage. **Radio Frequency Interference.** This Product complies with regulations governing radio frequency emissions. Such emissions from the Product may negatively affect the operation of other electronic equipment, possibly causing them to malfunction. **Model Number AL5:** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE: This Product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital Product, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This Product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this Product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the Product "OFF" and "ON", the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (a) Reorient or relocate the receiving antenna. (b) Increase the separation between the Product and receiver. (c) Connect the Product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (d) Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

How To Use

How To Charge.

The AL5 comes partially charged out of the box and needs to be fully charged prior to use. Connect the AL5 using the included USB-C Charge Cable to the USB-C IN/OUT port. It can be recharged from any compatible USB Power Delivery source, like an AC adapter, car charger, laptop and more. The USB-C IN/OUT port utilizes Power Delivery technology capable of receiving/delivering up to 30W. The time to recharge a AL5 will differ based on the discharge level and the power source used. Actual results may vary due to battery and environmental conditions. When recharging, the charge level of the internal battery is indicated by the charge LEDs. The LEDs will slowly pulse "ON" and "OFF" and become solid until all four charge LEDs are "ON". When the battery is fully charged, the green 100% LED will be solid, and the 25%, 50% and 75% charge LEDs will turn "OFF". From time to time, the green 100% LED will pulse indicating maintenance charging is occurring.

Fast Charge.

The AL5 is equipped with fast charging technology that allows it to be recharged at a rate of up to 30W. A compatible charger, capable of 30W USB-C Power Delivery, is required to fully utilize this feature.

Power Source.

The USB in/out port is USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), enabling it to power other USB devices. When charging USB devices, it's important to turn "ON" the AL5 Product before connecting the device to be charged.

If the AL5 Product is not turned "ON" first, it might draw power from the USB device. To charge the AL5 using a DRP-compatible device (such as a phone, laptop, or power bank), make sure the AL5 is powered "OFF" before connecting the cable between the AL5 and the DRP device.

How To Inflate.

Connecting The Air Hose.

Connect the air hose on the AL5 to the tire before starting inflation. The air hose will screw onto the tire's air valve. No tools are necessary and should be hand tightened. If the inflator is not connected properly the air may leak and will not run as efficiently. For other applications, attach the required adapter for the intended purpose. Adapters screw to end of the air hose. Hand tighten the adapters, no tools are required for tightening.

Recharge Time:	Charger Rating:
1.5h	30W
2.5h	10W

Internal Battery Level



25% 50% 75% 100%

	Hardware	Purpose
	Presta Valve Adapter	Bicycle Tires
	Plastic Inflatable Nozzle	Toys, Air beds
	Inflating Needle	Sports Balls
	Quick Connect Adapter	Quick Connection

Initialization.

Turn the Product "ON" by pressing the Power Button, if more than 3 PSI is detected, then the detected pressure will be displayed with the "SET" LED being "OFF".

Tire Inflation.

- 1.) Change the Set Pressure to desired tire pressure level by pressing the "▲" or "▼" Buttons.
- 2.) Hold both "▲" and "▼" Buttons together at anytime to change the unit of pressure displayed (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Press the Air Button to begin tire inflation.
- 4.) Inflation will continue until the Set Pressure has been reached.

Setting Pressure Unit.

To change the units for pressure, hold the "▲" and "▼" buttons down simultaneously for 3 seconds. The selected pressure units will flash and the rest of the display will turn "OFF".

Pressing the "▲" or "▼" buttons within the next 3 seconds will turn "ON" the LED of the next pressure unit and turn "OFF" the previous unit LED. This operation will continue until nothing is pressed for 3 seconds. The selected pressure unit will be solid white and the display will turn back "ON".

Air Hose Positioning.

The AL5 does not need to be positioned on a surface to function properly.

Auto-Memory.

The AL5 has built in Auto-Memory and will return to the last used pressure unit and Set Pressure when connected.

Display.

The Display will turn "ON" when the Power Button is pressed. When the Display is in Pressure Set Mode and the Air Button is pressed, the compressor will turn "ON" and will display the actual pressure and the "SET" LED will turn "OFF". When the compressor is "ON", the current pressure unit LED will be solid white.

Automatic Shut-Off.

The AL5 is built with an Automatic Shut-off feature. The compressor will turn "OFF" when the desired pressure has been reached, or if the battery is fully drained. The Display will remain "ON" after the Automatic Shut-off. Automatic Shut-off will not occur in Manual Air Mode unless the maximum rated pressure of the Product has been reached.

Manual Air Mode.

To enter Manual Air Mode, set the pressure to 0.0. Press the Air Button to turn "ON" the compressor and the compressor will run until the Air Button is pressed again (or maximum pressure limit of the Product is reached or an error has occurred such as overtemperature, etc.). During Manual Air Mode the display will cycle LEDs. When Manual Air Mode is shut "OFF", the display will show the current pressure.

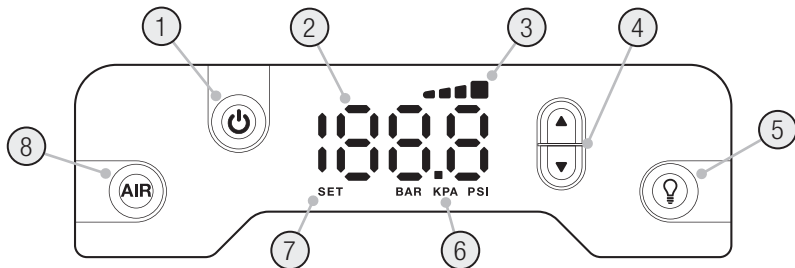
CAUTION.

USE MANUAL AIR MODE WITH EXTREME CARE. AUTOMATIC SHUT-OFF WILL ONLY OCCUR IN MANUAL AIR MODE IF THE MAXIMUM PRESSURE OF THE PRODUCT IS REACHED OR IF AN ERROR STATE OCCURS. MANUAL AIR MODE MUST BE TURNED "OFF" MANUALLY BY PRESSING THE AIR BUTTON AGAIN.

Power Conservation.

The AL5 will turn "OFF" after 10 minutes if it is in its normal state and is unused. While operating the flashlight with no other modes selected, the AL5 will turn "OFF" after 2 hours.

Interface



1.) Power Button Push to turn Product "ON" & "OFF".

2.) LED Display When pressure is sensed at the hose, the display will show the actual pressure reading. If the displayed pressure is above 99.9, the decimal will not light up, indicating 100 or above. In case of an error, the display will show the type of error.

3.) Internal Battery Level Indicates the charge level of the internal battery.

4.) Arrow Buttons Hold both "▲" and "▼" Buttons to begin changing the pressure units. When LED Display is "ON", use the "▲" or "▼" Buttons to change the Set Pressure.

5.) Light Mode Button Toggles the ultra-bright LED light through 6 light modes: 100% > 50% > 10% > SOS > Blink > "OFF".

6.) Unit LEDs Only one unit LED, "PSI", "BAR" and "KPA" will illuminate solid White at a time to indicate the current units for pressure on the LED Display. When flashing, use the "▲" or "▼" Buttons to cycle through the different units.

7.) SET LED Illuminates solid amber when LED Display indicates the Set Pressure.

8.) AIR Button Push to start inflating.

Troubleshooting

Error	Recovery Process
Product does not turn "ON"	Charge Product.
Over-Temperature	Turn the Product "OFF" and place it in a well ventilated area, wait for Product to cool before powering "ON" again.
Under-Temperature	Turn the Product "OFF" and place it in an area within the recommended operating temperature, wait for Product to warm up before powering "ON" again.

Technical Specifications

Max Airflow at 0 PSI	17 SLPM	Pressure Sensor	Automatic Shut-Off
Max Pressure	130 psi / 8.96 bar / 896 kPa	Internal Battery	22Wh Lithium Ion
No. of Cylinders	1	USB-C (In)	30W
Motor Rating	90W	USB-C (Out)	30W
Motor Max Current Draw	10A	Charging Temperature	32°F to 113°F (0°C to 45°C)
Duty Cycle	20 min @ 50 PSI "ON" time/40 min "OFF" time	Operating Temperature	14°F to 113°F (-10°C to 45°C)
Manual Air Mode Duty Cycle	10 min "ON" time/50 min "OFF" time	Storage Temperature	14°F to 113°F (-10°C to 45°C)
Approximate Inflation Time (35-40 PSI)	1 min +/- 10% with 195-70R14 Tire	Cooling	Fan
Working Current	8A	Dimensions (W x D x H)	7.68 x 2.12 x 4.33 in (19.5 x 5.4 x 11 cm)
Voltage	11.1V Nominal	Weight	1.8lb (0.82kg)
Lumens	50 Lumen		

NOCO One (1) Year Limited Warranty.

IMPORTANT: BY USING THIS PRODUCT, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THE NOCO ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY («WARRANTY») AS SET OUT BELOW. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL YOU HAVE READ THE TERMS OF THE WARRANTY. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THE WARRANTY, DO NOT USE THE PRODUCT AND RETURN IT.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE, COUNTRY, OR PROVINCE. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, NOCO DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE, INCLUDING THOSE THAT MAY ARISE FROM THE NONCONFORMITY OF A SALES CONTRACT. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS, YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR STATE, COUNTRY, OR PROVINCE.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS WARRANTY AND THE REMEDIES SET FORTH ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES, AND CONDITIONS, WHETHER ORAL, WRITTEN, STATUTORY, EXPRESS, OR IMPLIED. NOCO DISCLAIMS ALL STATUTORY AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. IN SO FAR AS SUCH WARRANTIES CANNOT BE DISCLAIMED, NOCO LIMITS THE DURATION AND REMEDIES OF SUCH WARRANTIES TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY AND, AT NOCO'S OPTION, THE REPAIR OR REPLACEMENT OF PRODUCTS DESCRIBED BELOW. SOME STATES, COUNTRIES, AND PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY - OR CONDITION - MAY LAST, SO THE LIMITATION DESCRIBED ABOVE MAY NOT APPLY TO YOU.

NOCO warrants the NOCO-branded Products contained in the original packaging («NOCO Product») against defects in materials and workmanship when used normally in accordance with NOCO's published guidelines for a period of ONE (1) YEAR from the date of original retail purchase or delivery date by the end-user purchaser («Warranty Period»). NOCO's published guidelines include but are not limited to, the information contained in this Warranty, technical specifications, and user manuals. For end-user purchasers in the European Union (EU), the European Free Trade Area (EFTA), Northern Ireland, or the United Kingdom, the Warranty Period may extend to a minimum of TWO (2) YEARS. IN SOME STATES, COUNTRIES, OR PROVINCES, NATIONAL LAW MAY PROVIDE MORE EXTENDED WARRANTY PERIODS. As such, the benefits of the Limited Warranty are intended to supplement, and not replace, the rights provided by consumer protection laws.

NOCO'S LIABILITY IS LIMITED TO REPLACEMENT OR REPAIR. NOCO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR CONDITION OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, LOST REVENUE, LOST BUSINESS, PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY, OR ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGE HOWSOEVER.

This Warranty is non-transferable and does not cover return packaging and transportation costs. This Warranty does not apply: (a) to damage caused by accident, abuse, misuse, fire, liquid contact, or other external cause, (b) mishandling, improper installation, modifications, disassembly, or attempted unauthorized repair, (c) cosmetic damage - such as dents or scratches - that doesn't affect the functionality of the Product, (d) to damage caused by operating the Product outside NOCO's published guidelines, (e) to defects caused by normal wear and tear or otherwise due to the normal aging of the Product, or (f) if any serial number has been removed or defaced from the Product.

If, during the Warranty Period, you submit a claim, NOCO will, at its option: (a) repair the Product that has been tested and passed our functional requirements, (b) replace the Product with a replacement product of the same model (or with your consent a product that has the same or substantially similar features as the original Product – e.g., a different model with the same features), that is new or like-new and has been tested and passed our functional requirements, or (c) exchange the Product for a refund of your purchase price. We require certain information,

including proof of purchase, to process Limited Warranty claims. To make a claim under the Limited Warranty, please get in touch with NOCO Support at:

(Web) <https://no.co/support>
(Email) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



DANGER

Guide d'utilisation et garantie



LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. La non-application des consignes de sécurité peut entraîner UN CHOC ÉLECTRIQUE, UNE EXPLOSION, UN INCENDIE, ce qui peut provoquer de GRAVES BLESSURES, LA MORT ou des DÉGÂTS MATÉRIELS.



Choc électrique. Le produit est un appareil électrique qui peut causer des chocs et des blessures graves. Ne coupez pas les cordons d'alimentation. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.



Explosion. Des batteries non-surveillées, incompatibles ou endommagées peuvent exploser si elles sont utilisées avec ce produit. N'utilisez pas le produit sans surveillance. Utilisez ce produit dans des lieux bien aérés.



Incendie. Le produit est un appareil électrique émettant de la chaleur et capable de causer des brûlures. Ne couvrez pas le produit ou ne placez pas d'objet en haut du produit. Ne fumez pas et n'utilisez aucune source d'étincelles ou de feu quand vous utilisez ce produit. Tenez le produit à l'écart de matériaux combustibles.



Dommages oculaires. Portez une protection oculaire lorsque vous utilisez le produit. Les batteries peuvent exploser et projeter des débris. L'électrolyte de la batterie peut causer des irritations de la peau et des yeux. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez abondamment le point de contact avec de l'eau courante propre et contactez immédiatement le centre anti-poison.



Surface chaude. Le produit peut devenir chaud lorsqu'il est utilisé et peut causer des brûlures. Laissez refroidir le produit avant de le manipuler.

Français

Pour obtenir des instructions d'exploitation et une assistance, rendez-vous sur :

www.no.co/support



Indications de sécurité importantes

ATTENTION :

Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne démontez pas, n'écrasez pas, ne chauffez pas à plus de 45°C et n'incinerez pas le produit. Ce produit est conçu pour une utilisation temporaire à l'extérieur et vous devez prendre toutes les précautions raisonnables si le produit est utilisé dans des conditions humides.

AVERTISSEMENT :

Ne surchargez pas la batterie interne. Veuillez lire le manuel d'instructions. Ne fumez pas, n'allumez pas d'allumettes et ne générez pas d'étincelles à proximité du bloc d'alimentation. Ne chargez la batterie interne que dans un endroit bien ventilé lorsque vous ne l'utilisez pas.

ATTENTION :

Risque de blessure corporelle. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation dans un centre de réparation commercial. Ce produit est conçu pour être entreposé à l'intérieur lorsqu'il n'est pas utilisé. Ce produit ne doit pas être entreposé ou laissé à l'extérieur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Proposition 65. ⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques dont le plomb et des gaz d'échappement, reconnues par l'État de Californie comme susceptibles de causer le cancer ou de provoquer des malformations et autres troubles de la reproduction. Pour des précisions, consultez www.P65Warnings.ca.gov.

Précautions personnelles. Respectez les consignes d'utilisation du produit. En cas d'urgence, demandez de l'assistance pour utiliser ce produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (dont des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduite ou sans expérience et connaissance, à moins qu'elles n'aient été formées à l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité. **Mineurs.** Si le produit acheté est destiné à être manipulé par un mineur, l'adulte acheteur s'engage à fournir des consignes détaillées et les avertissements correspondants à celui-ci avant utilisation. L'acheteur s'engage à indemniser NOCO en cas d'utilisation accidentelle ou de détournement d'usage par un mineur. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. **Risque d'étouffement.** Les pièces associées peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants. Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec cet appareil ou ses accessoires. L'appareil n'est pas un jouet. **Manutention.** Manipulez le produit avec soin. Le produit peut être endommagé en cas d'impact. N'utilisez pas un produit endommagé, même s'il ne présente que des traces de dommages que vous jugez minimes, comme des fêlures sur le boîtier ou des câbles endommagés, ou d'autres signes. L'humidité et les liquides peuvent endommager le produit. Ne manipulez pas le produit ou n'importe quel composant électrique près d'une source d'eau. Entrez le produit dans des endroits secs. N'utilisez pas le produit s'il est mouillé. Si le produit est en fonctionnement et est mouillé, déconnectez-le de la batterie et cessez l'utilisation immédiatement. Ne déconnectez pas le produit en tirant sur le câble de chargement. **Modifications.** Ne tentez pas d'altérer, de modifier ou de réparer une quelconque partie du produit. Désassembler le produit pourrait occasionner des dégâts matériels, des blessures, voire la mort. Si le produit est endommagé, présente un dysfonctionnement ou entre en contact avec un liquide, cessez de l'utiliser et contactez NOCO. Toute modification apportée au produit annule la garantie. **AVERTISSEMENT :** Les changements ou modifications apportés au produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser le produit. **Accessoires.** Ce produit est exclusivement approuvé pour être utilisé avec des accessoires NOCO. NOCO n'est pas responsable de la sécurité des utilisateurs ni des dommages résultant de l'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été approuvés par NOCO. Emplacement. Ne faites pas fonctionner le produit dans un espace ou un environnement fermé ou à la ventilation réduite. **Température de fonctionnement.** La plage de températures de fonctionnement est de -10°C à 45°C. N'utilisez pas le produit en

dehors des plages de températures recommandées. La température de charge recommandée est de 0°C à 45°C. **Stockage.** La plage de température de stockage recommandée est de -10°C à 45°C. Ne dépassez 45°C sous aucun prétexte. Stockez à 25°C (77°F) pour une durée de vie optimale. Ne stockez pas à l'extérieur. Stockez dans un endroit sec à l'intérieur ou à l'intérieur du véhicule. Enveloppez le tuyau et débranchez le câble de chargement pour le protéger au cours du stockage. **Aération.** Il est essentiel de minimiser l'exposition du produit à des températures extrêmes et de ne pas restreindre la circulation de l'air autour de celui-ci. Un espace minimum de 12,7 mm (0,50 po) doit être conservé autour du produit pour permettre une circulation d'air adéquate. **Branchements.** Assurez-vous que tous les branchements au produit sont sécurisés. De mauvais branchements pourraient réduire les performances ou entraîner une fuite d'air et augmenter la chaleur en raison de la résistance, et causer la fonte du boîtier voire un incendie. **La batterie.** La batterie lithium-ion intégrée au produit doit être remplacée par NOCÖ seulement et doit être recyclée ou séparée de déchets ménagers. N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même et ne manipulez pas une batterie lithium-ion endommagée ou qui fuit. Ne jetez jamais une batterie dans les ordures ménagères. Jeter une batterie avec les ordures ménagères est contraire aux lois et réglementations fédérales et de l'État de Californie. Amenez toujours vos batteries usées au centre de recyclage de batteries le plus proche. Si la batterie du produit est excessivement chaude, émet une odeur, est déformée, coupée, présente un phénomène étrange, cessez toute utilisation immédiatement et contactez NOCÖ. **Dispositifs médicaux.** Le produit contient des composants magnétiques émettant des champs électromagnétiques pouvant interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs, et autres dispositifs médicaux. Si vous utilisez un dispositif médical, consultez votre médecin traitant avant d'utiliser le produit. Si vous suspectez que le produit interfère avec un dispositif médical, cessez immédiatement d'utiliser le produit et consultez votre médecin traitant. **Conditions médicales.** Si vous souffrez d'une affection et pensez que le produit pourrait avoir un effet sur votre santé comprenant, mais sans être limité à, des convulsions, des pertes de conscience, des douleurs oculaires ou des maux de tête, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit. L'utilisation de la lampe haute intensité intégrée peut être risquée en cas de sensibilité à la lumière. **Lumière.** Fixer directement le faisceau lumineux ou l'éclat de la lampe peut causer des dommages oculaires permanents. Le produit est équipé d'une lampe haute intensité à point focal fixé émettant un puissant faisceau lumineux au réglage le plus élevé. **Nettoyage.** Éteignez le produit avant de tenter tout entretien ou nettoyage. Nettoyez le produit immédiatement s'il entre en contact avec un liquide ou tout autre type de contaminant. Utilisez un chiffon doux non pelucheux (à microfibres). Évitez toute infiltration d'humidité au niveau des ouvertures. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour laver le produit. **Atmosphères explosives.** Veuillez respecter tous les panneaux et instructions. N'utilisez pas le produit dans une zone avec une atmosphère présentant un risque d'explosion, y compris les zones de ravitaillement ou les zones contenant des produits chimiques ou des particules comme les grains, la poussière ou les poudres métalliques. **Activités à fortes conséquences.** Ne pas utiliser le produit si une panne de celui-ci risque d'entraîner des blessures, la mort ou de gros dégâts écologiques. **Interférences radio.** Ce produit est conforme aux réglementations gouvernant les émissions radio. De telles émissions peuvent avoir un impact négatif sur d'autres équipements électroniques, voir causer des dysfonctionnements. **Numéro de modèle AL5 :** Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. L'utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) l'appareil ne devra pas causer d'interférences dommageables et (2) l'appareil doit pouvoir subir des interférences y compris des interférences pouvant causer une fonctionnement non-souhaité. **REMARQUE :** Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans le cadre d'une installation domestique. Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio, et peut causer des interférences nuisibles aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il ne peut pas être garanti qu'aucune interférence n'aura lieu dans une installation en particulier. Dans le cas où ce produit causerait des interférences nuisant à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant le produit, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger ces interférences à l'aide des mesures suivantes : (a) Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice. (b) Augmenter la séparation entre le produit et le receveur. (c) Brancher le produit à une prise faisant partie d'un autre circuit que celui sur lequel le receveur est branché. (d) Demander l'aide du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

L'utilisation

Comment charger.

L'AL5 est vendu partiellement chargé et doit être complètement chargé avant son utilisation. Connectez l'AL5 au port USB-C IN/OUT en utilisant le câble de recharge USB fourni. Il peut être chargé à partir de n'importe quelle source compatible USB Power Delivery, comme un adaptateur secteur, un chargeur de voiture, un ordinateur portable et bien plus. Le port USB-C IN/OUT utilise la technologie Power Delivery qui est en mesure de recevoir/fournir jusqu'à 30 W. La durée de recharge de l'AL5 varie en fonction du niveau de la batterie et de la source d'alimentation utilisée. Les résultats obtenus peuvent varier en fonction de l'état de la batterie et des conditions environnementales. Lors du rechargement, le niveau de la batterie interne est indiqué par les voyants de charge. Les voyants alterneront lentement entre « ON » et « OFF » et resteront stables jusqu'à ce que les quatre voyants de charge soient allumés. Quand la batterie sera pleinement chargée, le voyant vert 100 % sera fixe, et les voyants de charge 25 %, 50 % et 75 % seront éteints. De temps à autre, le voyant vert 100% pulsera pour indiquer qu'un chargement d'entretien est en cours.

Charge rapide.

L'AL5 est équipé d'une technologie de charge rapide d'une puissance jusqu'à 30 W. Un chargeur compatible, capable de fournir une puissance de 30 W via la technologie USB-C Power Delivery, est nécessaire pour utiliser pleinement cette fonction.

Mettez la source sous tension.

Le port d'entrée/de sortie USB se conforme au USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), lui permettant d'alimenter d'autres appareils USB. Lors du chargement d'appareils USB, il est important d'allumer le produit AL5 avant de connecter l'appareil à charger.

Si le produit AL5 n'est pas d'abord allumé, il peut être alimenté par l'appareil USB. Pour charger l'AL5 à l'aide d'un appareil compatible DRP (tel qu'un téléphone, un ordinateur portable ou une banque d'alimentation), assurez-vous que l'AL5 est hors tension avant de connecter le câble entre l'AL5 et l'appareil DRP.

Comment gonfler.

Connexion du tuyau d'air.

Connectez d'abord le tuyau d'air de l'AL5 au pneu avant de gonfler le pneu. Le tuyau d'air se vissera sur la valve d'air du pneu. Aucun outil n'est nécessaire, serrage manuel. Si le gonfleur n'est pas correctement branché, l'air peut s'échapper, le gonfleur ne fonctionne pas alors de manière optimale. Pour d'autres applications, fixez l'adaptateur requis aux fins prévues. Fixez les adaptateurs à l'extrémité du tuyau d'air. Vissez manuellement les adaptateurs, aucun outil n'est requis pour le serrage.

Temps de recharge :	Évaluation du chargeur :
1,5h	30W
2,5h	10W

Niveau batterie interne



	Matériel	But
	Adaptateur de vanne Presta	Pneus de vélo
	Buse gonflable en plastique	Jouets, matelas pneumatiques
	Bec de gonflage	Ballons de sport
	Adaptateur de connexion rapide	Connexion rapide

Initialisation.

Allumez le produit en appuyant sur le bouton d'alimentation, si une valeur supérieure à 3 PSI est détectée, la pression détectée est affichée avec le voyant « SET » (Définie) éteint.

Gonflage de pneus.

- 1.) Modifiez la pression définie au niveau de pression des pneus souhaité en appuyant sur les boutons « ▲ » ou « ▼ ».
- 2.) Maintenez appuyés les boutons « ▲ » et « ▼ » ensemble à un quelconque moment pour modifier l'unité de pression affichée (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Appuyez sur le bouton Air pour commencer à gonfler le pneu.
- 4.) Le gonflage continuera jusqu'à ce que la pression définie soit atteinte.

Réglage de l'unité de pression.

Pour changer les unités de pression, maintenez enfoncés simultanément les boutons « ▲ » et « ▼ » pendant 3 secondes. Les unités de pression sélectionnées clignoteront et le reste

de l'écran sera éteint. Maintenir les boutons « ▲ » ou « ▼ » enfoncés pendant 3 secondes encore pour allumer le voyant de l'unité de pression suivante et éteindre le voyant de l'unité précédente. Cette opération se poursuivra jusqu'à ce qu'aucun bouton ne soit activé pendant 3 secondes. L'unité de pression sélectionnée sera blanche fixe et l'écran se rallumera.

Mémoire automatique.

L'AL5 est doté d'une mémoire automatique et revient à la dernière unité de pression utilisée et dernière pression définie lorsqu'il est branché.

Écran.

L'écran s'allume lorsque le bouton d'alimentation est enfoncé. Lorsque l'écran est en mode Pression définie et que le bouton Air est enfoncé, le compresseur s'allume, indique la pression réelle et le voyant « SET » (Réglage) s'éteint. Lorsque le compresseur est allumé, le voyant de l'unité de pression actuelle est blanc fixe.

Arrêt automatique.

L'AL5 est conçu avec une fonctionnalité d'arrêt automatique. Le compresseur s'éteint lorsque la pression souhaitée a été atteinte, ou si la batterie est complètement déchargée. L'écran reste allumé après l'arrêt automatique. L'arrêt automatique ne se produit pas en mode Air manuel à moins que la pression nominale maximale du produit n'ait été atteinte.

Mode Air manuel.

Pour passer en mode Air manuel, définissez la pression sur 0,0. Appuyez sur le bouton Air pour allumer le compresseur et ce dernier fonctionne jusqu'à ce que le bouton Air soit à nouveau activé (ou que la limite maximale de pression du produit soit atteinte ou si une erreur s'est produite, par ex. surchauffe, etc.). En mode Air manuel, l'écran active les voyants. Lorsque le mode Air manuel est éteint, l'écran indique la pression actuelle.

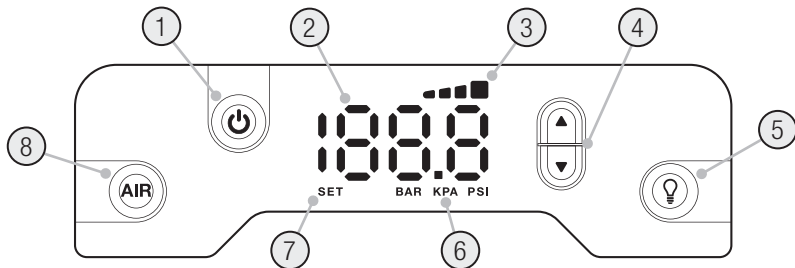
ATTENTION.

UTILISEZ LE MODE AIR MANUEL AVEC UNE EXTRÊME PRÉCAUTION. L'ARRÊT AUTOMATIQUE NE SE PRODUIRA EN MODE AIR MANUEL QUE SI LA PRESSION MAXIMALE DU PRODUIT EST ATTEINTE OU SI UN ÉTAT D'ERREUR SURVIENT. LE MODE AIR MANUEL DOIT ÊTRE DÉSACTIVÉ MANUELLEMENT EN APPUYANT À NOUVEAU SUR LE BOUTON AIR.

Économie d'énergie.

L'AL5 s'éteindra automatiquement après 10 minutes s'il est dans son état normal et n'est pas utilisé. Lorsque vous utilisez la lampe torche sans sélectionner d'autre mode, l'AL5 s'éteindra automatiquement après 2 heures.

Interface



1.) Bouton d'alimentation Appuyez pour mettre le produit en marche et l'arrêter.

2.) Écran voyant Lorsqu'une pression est détectée au niveau du tuyau, l'écran affiche la valeur de pression réelle. Si la valeur affichée est supérieure à 99,9, la décimale ne s'allume pas pour indiquer 100 ou au-dessus. En cas d'erreur, l'écran affichera le type d'erreur.

3.) Niveau batterie interne Indique le niveau de charge de la batterie interne.

4.) Boutons Arrow (flèche) Appuyez sur les deux boutons flèche pour commencer à modifier les unités de pression. Lorsque l'écran voyant est allumé, utilisez les boutons « ▲ » ou « ▼ » pour modifier la pression définie.

5.) Bouton du mode d'éclairage Bascule la lumière LED ultra-lumineuse entre 6 modes d'éclairage : 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Clignotement > ÉTEINT.

6.) Voyants d'unité Seul un voyant d'unité (« PSI », « BAR » et « KPA ») clignote en blanc fixe momentanément pour indiquer les unités actuelles de pression à l'écran voyant. Lors du clignotement, utilisez les boutons « ▲ » ou « ▼ » pour parcourir les différentes unités.

7.) VOYANT SET (RÉGLAGE) S'allume en orange continu lorsque l'écran voyant indique la pression définie.

8.) Bouton AIR Appuyez pour commencer à gonfler.

Résolution des problèmes

Erreur	Procédure de récupération
Le produit de s'allume pas	Produit de charge.
Surchauffe	Éteignez le produit et placez-le dans un endroit bien ventilé, attendez que le produit refroidisse avant de le remettre sous tension.
Sous-chauffe	Éteignez le produit et placez-le dans une zone située à la température de fonctionnement recommandée, attendez que le produit se réchauffe avant de le remettre sous tension.

Spécifications techniques

Flux d'air maximal à 0 PSI	17 SLPM	Capteur de pression	Arrêt automatique
Pression maximale	130 psi/8,96 bars/896 kPa	Batterie interne	Lithium-ion 22 Wh
Nombre de cylindres	1	USB-C (entrée)	30 W
Puissance du moteur	90 W	USB-C (sortie)	30 W
Courant maximal consommé du moteur	10 A	Température de chargement	0°C à 45°C
Cycle de service	20 min à 50 PSI temps de marche/40 min temps d'arrêt	Température de fonctionnement	-10°C à 45°C
Cycle de service en mode air manuel	10 min temps de marche/50 min temps d'arrêt	Température de stockage	-10°C à 45°C
Durée de gonflage approximative (35 à 40 PSI)	1 min +/- 10 % avec pneu 195-70R14	Refroidissement	Ventilateur
Courant de fonctionnement	8 A	Dimensions (P x D x H)	19,5 x 5,4 x 11 cm
Tension	11,1 V nominale	Poids	0,82 kg
Lumens	50 Lumen		

Garantie limitée NOCO d'un (1) an.

IMPORTANT : EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ(E) AUX CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN (« LA GARANTIE ») DE NOCO, TELLE QUE DÉFINIE CI-DESSOUS. N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT AVANT D'AVOIR LU LES CONDITIONS DE GARANTIE. SI VOUS N'ÊTES PAS D'ACCORD AVEC LES CONDITIONS DE GARANTIE, N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT ET RENVOYEZ-LE.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS SPÉCIFIQUES LÉGAUX, MAIS VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES PROVINCES, LES ÉTATS OU LES PAYS. SAUF EXCEPTION PRÉVUE PAR LA LOI, NOCO N'EXCLUT PAS, NE LIMITE PAS ET NE SUSPEND PAS LES AUTRES DROITS DONT VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER, NOTAMMENT CEUX RELATIFS À LA NON-CONFORMITÉ D'UN CONTRAT DE VENTE. POUR COMPRENDRE L'ENSEMBLE DE VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS DE VOTRE RÉGION, ÉTAT ET PAYS.

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE ET LES RECOURS QU'ELLE CONTIENT SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, RECOURS OU CONDITION, VERBALE OU ÉCRITE, LÉGALE, EXPRESSE OU IMPLICITE. NOCO DÉCLINE TOUTE GARANTIE STATUTAIRE ET IMPLICITE, INCLUANT SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION ET DE COMPATIBILITÉ D'UTILISATION ET LES GARANTIES CONTRE LES VICES CACHÉS, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI. DANS LA MESURE OÙ DE TELLES GARANTIES NE PEUVENT PAS ÊTRE DÉCLINÉES, NOCO LIMITE LA DURÉE ET LES RECOURS DE TELLES GARANTIES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE ET, AU GRÉ DE NOCO, À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PRODUITS DÉCRITS CI-DESSOUS. CERTAINES RÉGIONS, ET CERTAINS ÉTATS ET PAYS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE OU DE CONDITIONS IMPLICITES. LES LIMITES DÉCRITES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

NOCO garantit les produits de marque NOCO contenus dans leur emballage d'origine (« le produit NOCO ») contre les défauts matériels et de fabrication lors d'une utilisation normale conforme aux directives publiées par NOCO pendant une durée de UN (1) AN à partir de la date d'achat d'origine par l'utilisateur final ou de la date de livraison (« la période de garantie »). Les directives publiées par NOCO incluent, sans s'y limiter, les informations contenues dans la présente garantie, les spécifications techniques et les manuels d'utilisation. Pour les acheteurs utilisateurs finaux de l'Union européenne (UE), de la Zone européenne de libre-échange (AELE), des régions Nord ou du Royaume-Uni, la période de garantie peut s'étendre jusqu'à un minimum de DEUX (2) ANS. DANS CERTAINES RÉGIONS ET CERTAINS ÉTATS OU PAYS, LES LOIS NATIONALES PEUVENT PRÉVOIR UNE PÉRIODE DE GARANTIE PLUS LONGUE. Ainsi, les avantages de la présente garantie ont pour effet de compléter, et non de remplacer, les droits prévus par les lois de protection des consommateurs.

LA RESPONSABILITÉ DE NOCO EST LIMITÉE AU REMPLACEMENT OU À LA RÉPARATION. NOCO NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCIDENTELS, INDIRECTS OU EXEMPLAIRES RÉSULTANTS D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE OU DES CONDITIONS, OU EN VERTU DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, INCLUANT SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LES DOMMAGES MATÉRIELS, LES PRÉJUDICES CORPORELS, OU TOUTE PERTE OU TOUT DOMMAGE PARTICULIER OU INDIRECT, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE.

La présente garantie n'est pas transférable, et ne couvre pas les frais liés à l'emballage et au transport de retour. La présente garantie ne s'applique pas en cas : (a) de dégâts causés par un accident, d'abus, de mauvaise utilisation, d'incendie, de contact avec un liquide, ou de toute autre cause externe, (b) de mauvaise manipulation, de mauvaise installation, de modifications, de désassemblage ou de tentative de réparation non autorisée, (c) de dégâts cosmétiques – comme les bosses et les éraflures – n'affectant pas la fonctionnalité du produit, (d) de dégâts causés par une utilisation du produit en dehors des directives publiées par NOCO, (e) de défauts causés par une usure normale ou un vieillissement normal du produit, ou (f) d'élimination ou de dégradation du numéro de série du produit.

Si, pendant la période de garantie, vous faites une réclamation, NOCO aura le choix entre les options suivantes : (a) réparer le produit ayant été testé et répondant à nos exigences en matière de fonctionnalités, (b) remplacer le produit par un produit de remplacement du même modèle (ou, avec votre consentement, par un produit possédant les mêmes caractéristiques ou des caractéristiques similaires pour l'essentiel) neuf ou comme neuf, ayant été testé et répondant à nos exigences en matière de fonctionnalités, ou (c) échanger le produit contre un remboursement du montant de votre achat. Afin de traiter les réclamations faites en vertu de la garantie limitée, nous avons besoin de certaines informations. Pour faire une réclamation en vertu de la présente garantie limitée, contactez l'assistance NOCO aux coordonnées suivantes :

(Web)	https://no.co/support	(Royaume-Uni)	+44 20 4520 7738	(Australie)	+61 2 4062 0068
(E-mail)	support@no.co				
(États-Unis/Canada/Mexique)	+1.800.456.6626	(UE)	+31 20 214 0047	(Japon)	+81 3 6893 3017



GEFAHR

Benutzerhinweise und Garantie



LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS. Die Nichtbefolgung dieser Sicherheitshinweise kann **STROMSCHLÄGE, EXPLOSIONEN oder FEUER** verursachen, was **SCHWERE VERLETZUNGEN, TOD oder SACHSCHÄDEN** zur Folge haben kann.



Stromschlag. Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, welches Stromschläge und ernsthafte Verletzungen verursachen kann. Zerschneiden oder beschädigen Sie die Netzkabel nicht. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.



Explosion. Nicht überwachte, inkompatible oder beschädigte Batterien können bei der Benutzung mit dem Produkt zu einer Explosion führen. Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Verwenden Sie das Produkt nur in gut belüfteten Bereichen.



Feuer. Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, welches Hitze erzeugt und Verbrennungen verursachen kann. Decken Sie das Produkt nicht ab und legen Sie keine Gegenstände auf das Produkt. Rauchen Sie nicht und benutzen Sie keinerlei Gegenstände, die elektrische Funken oder Feuer erzeugen, während Sie das Produkt bedienen. Halten Sie das Produkt von brennbaren Materialien fern.



Verletzungen am Auge. Tragen Sie bei der Bedienung des Produkts einen Augenschutz. Batterien können explodieren und herumfliegende Teile können Sie verletzen. Die Elektrolytflüssigkeit in Batterien kann zu Augen- und Hautirritationen führen. Sollte diese Flüssigkeit in die Augen oder auf die Haut gelangen, spülen Sie den betroffenen Bereich mit fließendem klarem Wasser und kontaktieren Sie umgehend den Giftnotruf.



Heiße Oberfläche. Das Produkt kann während des Gebrauchs heiß werden und Verbrennungen verursachen. Warten Sie vor dem Umgang mit dem Produkt bis dieses abgekühlt ist.

Deutsch

Für Bedienungsanleitungen
und Support besuchen
Sie bitte:

www.no.co/support



Wichtige Sicherheitshinweise

ACHTUNG:

Es besteht Brand-, Explosions- und Verbrennungsgefahr. Nicht zerlegen, zerdrücken, über 45 °C (113 °F) erhitzen oder verbrennen. Dieses Produkt ist für die vorübergehende Verwendung im Freien vorgesehen und sollte in nasser Umgebung mit angemessener Vorsicht verwendet werden.

WARNHINWEIS:

Den internen Akku nicht überladen. Siehe Bedienungsanleitung. In der Nähe des Power-Packs nicht rauchen, keine Streichhölzer entzünden und keine Funken erzeugen. Den internen Akku nur in gut belüfteten Bereichen und bei Nichtverwendung laden.

ACHTUNG:

Es besteht Verletzungsgefahr für Personen. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung in einer gewerblichen Reparaturwerkstatt bestimmt. Dieses Produkt sollte bei Nichtgebrauch in einem Innenraum gelagert werden. Dieses Produkt darf bei Nichtgebrauch nicht im Freien gelagert oder zurückgelassen werden.

Vorschlag 65. ⚠ **WARNHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Chemikalien und kann Sie Blei und Abgasen aussetzen, von denen im US-Bundesstaat Kalifornien bekannt ist, dass sie Krebs und Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden verursachen. Weitere Informationen finden Sie unter www.P65Warnings.ca.gov. **Persönliche Vorsichtsmaßnahmen.** Benutzen Sie das Produkt nur wie vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt in Anwesenheit anderer Personen, falls ein Notfall auftritt. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Produkts eingewiesen. **Minderjährige.** Sollte das Produkt vom Käufer zur Nutzung durch Minderjährige bestimmt sein, so verpflichtet sich der erwachsene Käufer, dem Minderjährigen vor der Verwendung detaillierte Anweisungen und Warnungen zu geben. Der Käufer verpflichtet sich, NOCO für jede unbeabsichtigte oder missbräuchliche Nutzung durch Minderjährige zu entschädigen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. **Erstickengefahr.** Das Zubehör für das Produkt kann eine Erstickengefahr für Kinder darstellen. Lassen Sie Kinder mit dem Produkt oder Zubehör nicht unbeaufsichtigt. Das Produkt ist kein Spielzeug. **Handhabung.** Behandeln Sie das Produkt mit Vorsicht. Das Produkt kann durch Stöße beschädigt werden. Verwenden Sie kein Produkt, das Beschädigungen aufweist, dazu zählen auch Risse im Gehäuse oder beschädigte Kabel. Feuchtigkeit und Flüssigkeiten können das Produkt beschädigen. Bedienen Sie das Produkt oder elektrische Komponenten nicht in der Nähe von Flüssigkeiten. Lagern und bedienen Sie das Produkt an trockenen Orten. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es nass geworden ist. Wenn das Produkt bereits in Betrieb ist und nass wird, trennen Sie es bitte sofort vom Netz und stellen Sie den Betrieb umgehend ein. Trennen Sie das Produkt nicht durch Ziehen am Ladekabel vom Strom. **Änderungen.** Versuchen Sie nicht, Teile vom Produkt zu verändern, zu modifizieren oder zu reparieren. Die Demontage des Produkts kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Falls das Produkt beschädigt wird, eine Fehlfunktion aufweisen oder mit einer Flüssigkeit in Berührung kommen, stellen Sie den Gebrauch ein und wenden Sie sich an NOCO. Jegliche Änderungen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. **WARNHINWEIS:** Änderungen oder Modifikationen an dem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Produkts verliert. **Zubehör.** Dieses Produkt ist nur für die Verwendung mit NOCO-Zubehör zugelassen. NOCO ist nicht verantwortlich für die Sicherheit des Benutzers oder Schäden, wenn Zubehör verwendet wird, das nicht von NOCO genehmigt wurde. **Position.** Betreiben Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Bereich oder einem Bereich mit eingeschränkter Belüftung.

Betriebstemperatur. Der Betriebstemperaturbereich beträgt -10 °C bis 45 °C (14 °F bis 113 °F). Betreiben Sie das Gerät nicht außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche. Der empfohlene Ladentemperaturbereich beträgt 0 °C bis 45 °C (32 °F bis 113 °F). **Lagerung.** Der empfohlene Lagertemperaturbereich beträgt -10 °C bis 45 °C (14 °F bis 113 °F). Überschreiten Sie unter keinen Umständen 45 °C (113 °F). Für eine optimale Haltbarkeit bei 25 °C (77 °F) lagern. Nicht im Freien lagern. An einem trockenen Ort in einem Innenraum oder im Fahrzeug lagern. Schläuche zum Schutz während der Lagerung einwickeln und Ladekabel trennen. **Belüftung.** Es ist von entscheidender Bedeutung, extreme Temperaturen oder eine eingeschränkte Luftzufuhr zum Produkt zu vermeiden. Um eine ausreichende Luftzufuhr zu gewährleisten, sollte ein Mindestabstand von 12,7 mm (0,5 Zoll) um das Produkt herum eingehalten werden. **Anschlüsse.** Stellen Sie sicher, dass sämtliche Anschlüsse des Produkts gesichert sind. Lockere Anschlüsse können zu einer eingeschränkten Leistung, Luftaustritt und erhöhter Wärmeentwicklung aufgrund von Widerständen führen. Das kann wiederum das Schmelzen des Gehäuses oder einen potenziellen Brand zur Folge haben. **Die Batterie.** Die im Produkt verbaute Lithium-Ionen-Batterie sollte nur durch NOCO ersetzt werden und muss wiederverwertet oder vom Haushaltsmüll gesondert entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, die Batterie eigenständig zu ersetzen und hantieren Sie nicht mit einer beschädigten oder auslaufenden Lithium-Ionen-Batterie. Entsorgen Sie Batterien niemals im Haushaltsmüll. Die Entsorgung von Batterien im Haushaltsmüll ist gemäß den geltenden Umweltgesetzen und -vorschriften auf Bundes- und Landesebene rechtswidrig. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien ausschließlich in einem Abfallverwertungszentrum in Ihrer Nähe. Sollte die Produktbatterie zu heiß werden, Geruch entwickeln, sich verformen, aufgeschnitten sein oder sollte das Auftreten von Störungen zu beobachten sein, beenden Sie sofort jegliche Nutzung des Produkts und kontaktieren Sie NOCO. **Medizinische Geräte.** Das Produkt enthält magnetische Bauteile, die elektromagnetische Felder aussenden können. Diese Felder können die Funktion von Herzschrittmachern, Defibrillatoren oder anderen medizinischen Geräten beeinträchtigen. Sollten Sie medizinische Geräte verwenden, konsultieren Sie bitte vor der Nutzung dieses Produkts Ihren Arzt. Falls Sie den Verdacht haben, dass die Funktion eines medizinischen Geräts durch dieses Produkt beeinträchtigt wird, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein und konsultieren Sie Ihren Arzt. **Gesundheitliche Beschwerden.** Wenn Sie unter gesundheitlichen Beschwerden leiden, die durch das Produkt beeinflusst werden, u. a. Anfälle, Ohnmacht, Augenschmerzen oder Kopfschmerzen, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts Ihren Arzt. Die Verwendung der eingebauten Hochleistungstaschenlampe kann zu Gefahren bei Lichtempfindlichkeit führen. **Licht.** Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Dies kann zu dauerhaften Verletzungen am Auge führen. Dieses Produkt ist mit einer vorfokussierten Hochleistungs-LED-Lampe ausgestattet, die bei Betrieb in voller Stärke einen starken Lichtstrahl erzeugt. **Reinigung.** Trennen Sie das Produkt vom Strom, bevor Sie es reinigen oder warten. Reinigen und trocknen Sie das Produkt sofort, sollte es in Kontakt mit Flüssigkeiten oder irgendeiner Art von Schmutzstoffen kommen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch (Mikrofaser). Vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit in die Öffnungen. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keinen Hochdruckreiniger. **Explosive Umgebungen.** Beachten und befolgen Sie alle Schilder und Anweisungen. Betreiben Sie das Produkt nicht in Bereichen mit potenziell explosiver Umgebung, einschließlich Kraftstoffbereichen oder Bereichen, die Chemikalien oder Partikel wie Getreide, Staub oder Metallpulver enthalten. **Aktivitäten mit hohem Gefahrenpotenzial.** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Ausfall des Produkts zu Verletzungen, zum Tode oder zu schweren Umweltschäden führen könnte. **Funkstörungen.** Dieses Produkt entspricht den Vorschriften für Funkfrequenzemissionen. Solche vom Produkt ausgehenden Emissionen können den Betrieb anderer elektronischer Geräte beeinträchtigen und möglicherweise zu deren Fehlfunktion führen. **Modellnummer AL5:** Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) das Gerät darf keine funkttechnischen Störungen verursachen, sowie (2) das Gerät muss empfangene Funkstörungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. **HINWEIS:** Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Produkt der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bei Installation im häuslichen Bereich bieten. Dieses Produkt erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es die Funkkommunikation beeinträchtigen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte das Produkt Störungen im Rundfunk- und Fernsehempfang verursachen, was durch AUS- und EINSCHALTEN des Gerätes festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben: (a) Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne; (b) Vergrößern des Abstands zwischen Gerät und Empfänger; (c) Gerät an einen anderen Stromkreis als den des Empfangsgeräts anschließen; (d) Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Unterstützung bitten.

Betriebsanleitung

Ladeanleitung.

Das AL5 ist bei der Lieferung nur teilweise geladen und muss vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufgeladen werden. Verbinden Sie das AL5 über das mitgelieferte USB-C-Ladekabel mit dem USB-C IN/OUT-Anschluss. Das Gerät kann an jeder Quelle von USB Power Delivery wieder aufgeladen werden, wie etwa an einem Netzteiladapter, Autoladegerät, Laptop oder Sonstigem. Der USB-C IN/OUT-Anschluss nutzt die Power-Delivery-Technologie, die bis zu 30 W empfangen bzw. liefern kann. Die Ladezeit des AL5 variiert je nach Entladung und verwendeter Stromquelle. Die tatsächlichen Ergebnisse können je nach Batterieeigenschaften und Umweltbedingungen variieren. Beim Wiederaufladen wird der Ladezustand der internen Batterie von den Lade-LEDs angezeigt. Die LEDs blinken langsam, bis alle vier Lade-LEDs durchgehend leuchten. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, leuchtet die grüne LED durchgehend und die 25 %-, 50 %- und 75 %-LED schalten sich ab. Die grüne 100 %-LED blinkt ab und an, um anzuzeigen, dass der Erhaltungsladungsmodus aktiv ist.

Schnelles Laden.

Das AL5 ist mit einer Schnellladetechnologie ausgestattet, dank der es mit einer Stromstärke von bis zu 30 W aufgeladen werden kann. Um diese Funktion voll nutzen zu können, ist ein kompatibles Ladegerät mit 30 W USB-C Power Delivery erforderlich.

Stromquelle.

Der USB In/Out-Port verwendet das USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), daher kann er andere USB-Geräte aufladen. Beim Aufladen von USB-Geräten ist es wichtig, das AL5 einzuschalten, bevor Sie das zu ladende Gerät anschließen.

Wenn das AL5 nicht zuerst eingeschaltet wird, zieht es möglicherweise Strom vom USB-Gerät. Wenn Sie das AL5 mit einem DRP-kompatiblen Gerät (z. B. einem Telefon, einem Laptop oder einer Powerbank) aufladen möchten, stellen Sie sicher, dass das AL5 ausgeschaltet ist, bevor Sie das Kabel zwischen dem AL5 und dem DRP-Gerät anschließen.

Aufpumpanleitung.

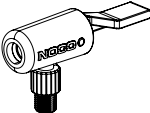
Den Luftschlauch anschließen.

Schließen Sie den Luftschlauch des AL5 vor dem Aufpumpen an den Reifen an. Der Luftschlauch wird einfach auf das Luftventil des Reifens geschraubt. Es sind keine Werkzeuge erforderlich. Der Schlauch sollte von Hand angezogen werden. Wenn der Reifenfüller nicht richtig angeschlossen ist, kann die Luft entweichen und der Betrieb ist weniger effizient. Für andere Anwendungen verwenden Sie bitte den entsprechenden Adapter, der am Ende des Luftschlauchs angebracht wird. Ziehen Sie die Adapter ebenfalls von Hand an. Es sind keine Werkzeuge zum Festziehen erforderlich.

Aufladezeit:	Lade-Rating:
1,5h	30W
2,5h	10W

Ladestand des internen Akkus



	Befestigungsmaterial	Zweck
	Adapter für Presta-Ventile	Fahrradreifen
	Kunststoffdüse zum Aufblasen	Spielzeug, Luftbetten
	Ventilnadel zum Aufpumpen	Sportbälle
	Schnellanschluss-Adapter	Schnellverbindung

Initialisierung.

Schalten Sie das Produkt über die Power-Taste ein. Wenn mehr als 3 PSI erkannt werden, wird der erkannte Druck angezeigt, während die LED „SET“ (EINGESTELLT) deaktiviert ist.

Reifen aufpumpen.

- 1.) Ändern Sie „Set Pressure“ (Eingestellter Druck) über die Taste „▲“ oder „▼“ auf den gewünschten Druck.
- 2.) Halten Sie die beiden Tasten „▲“ und „▼“ gleichzeitig gedrückt, um die Einheit des angezeigten Drucks zu ändern (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Drücken Sie die Air-Taste (Luft), um mit dem Aufpumpen des Reifens zu beginnen.
- 4.) Das Aufpumpen wird fortgesetzt, bis „Set Pressure“ („Eingestellter Druck“) erreicht wurde.

Einstellen der Druckeinheit.

Um die Druckeinheiten zu ändern, halten Sie die Tasten „▲“ und „▼“ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Die gewählten Druckeinheiten blinken und der Rest der Anzeige wird

ausgeschaltet. Innerhalb der nächsten 3 Sekunden können Sie durch Drücken der Tasten „▲“ oder „▼“ zwischen den verfügbaren Druckeinheiten wechseln. Die LED der ausgewählten Einheit leuchtet dabei auf, während die LED der vorherigen Einheit erlischt. Dieser Vorgang wird so lange fortgesetzt, bis 3 Sekunden lang nichts mehr gedrückt wird. Die gewählte Druckeinheit leuchtet weiß und die Anzeige wird wieder eingeschaltet.

Automatischer Speicher.

Der AL5 hat einen eingebauten Autospeicher und kehrt beim Anschließen zur zuletzt eingestellten Druckeinheit und zum letzten „Set Pressure“ (Eingestellter Druck) zurück.

Anzeige.

Die Anzeige wird wieder eingeschaltet, wenn die Power-Taste gedrückt wird. Wenn sich die Anzeige im Druckeinstellungsmodus befindet und die Air-Taste gedrückt wird, schaltet sich der Kompressor ein und zeigt den aktuellen Druck an, während die LED „SET“ (EINGESTELLT) erlischt. Wenn der Kompressor eingeschaltet ist, leuchtet die LED der aktuellen Druckeinheit durchgehend weiß.

Automatische Abschaltung.

Das AL5 ist mit einer automatischen Abschaltfunktion ausgestattet. Der Kompressor schaltet sich ab, wenn der gewünschte Druck erreicht ist oder die Batterie vollständig leer ist. Die Anzeige bleibt nach der automatischen Abschaltung eingeschaltet. Die automatische Abschaltung erfolgt im „Manual Air Mode“ (Manueller Luftmodus) erst dann, wenn der maximale Nenndruck des Produkts erreicht wurde.

Manual Air Mode (Manueller Luftmodus).

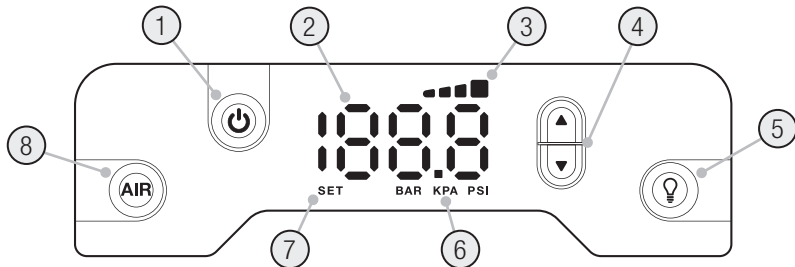
Um in den „Manual Air Mode“ (Manueller Luftmodus) zu gelangen, stellen Sie den Druck auf 0,0. Drücken Sie die Lufttaste, um den Kompressor einzuschalten. Der Kompressor bleibt aktiv, bis die Lufttaste erneut gedrückt wird (oder die maximale Druckgrenze des Produkts erreicht ist oder ein Fehler auftritt, wie z. B. Übertemperatur usw.). Im „Manual Air Mode“ (Manueller Luftmodus) wechselt die Anzeige zwischen den LEDs. Wenn der „Manual Air Mode“ (Manueller Luftmodus) ausgeschaltet wird, zeigt die Anzeige den aktuellen Druck an.

ACHTUNG.

MANUELLEN LUFTMODUS MIT EXTREMER VORSICHT EINSETZEN. DIE AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG ERFOLGT IM „MANUAL AIR MODE“ (MANUELLER LUFTMODUS) ERST DANN, WENN DER MAXIMALE NENNDRUCK DES PRODUKTS ERREICHT WURDE ODER WENN EIN FEHLER AUFTRITT. DER „MANUAL AIR MODE“ (MANUELLER LUFTMODUS) MUSS DURCH ERNEUTES DRÜCKEN DER LUFTTASTE MANUELL AUSGESCHALTET WERDEN.

Energiesparmodus.

Die AL5 schaltet sich nach 10 Minuten aus, wenn sie sich im Normalzustand befindet und nicht benutzt wird. Wenn die Taschenlampe ohne Auswahl eines anderen Modus betrieben wird, schaltet sich die AL5 nach 2 Stunden aus.



1.) Power-Taste Drücken Sie auf diese Taste, um das Produkt „EIN-“ bzw. „AUSZUSCHALTEN“.

2.) LED-Anzeige Wenn Druck am Schlauch gemessen wird, zeigt die Anzeige den aktuellen Druckwert an. Wenn die Druckanzeige über 99,9 liegt, leuchtet die Dezimalstelle nicht auf, um 100 oder mehr anzuzeigen. Tritt ein Fehler auf, zeigt die Anzeige die Art des Fehlers an.

3.) Ladestand des internen Akkus Zeigt den Ladezustand der internen Batterie an.

4.) Pfeiltasten Halten Sie die beiden Tasten „▲“ und „▼“ gedrückt, um die Druckeinheiten zu ändern. Wenn die LED-Anzeige leuchtet, verwenden Sie die Taste „▲“ oder „▼“, um den eingestellten Druck zu ändern.

5.) Lichtmodus-Taste Wechselt vom ultra-hellen LED-Licht zwischen 6 Lichtmodi: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Blinken > „AUS“.

6.) LEDs für die Einheiten Es leuchtet jeweils nur eine Einheiten-LED (PSI, BAR und KPA) durchgehend weiß, um die aktuellen Druckeinheiten auf der LED-Anzeige anzuzeigen. Wenn die Anzeige blinkt, verwenden Sie die Taste „▲“ oder „▼“, um durch die verschiedenen Einheiten zu wechseln.

7.) LED „SET“ (EINGESTELLT) Leuchtet durchgehend gelb, wenn die LED-Anzeige „Set Pressure“ (Eingestellter Druck) anzeigt.

8.) AIR-Taste Drücken Sie diese Taste, um das Aufpumpen zu starten.

Fehlerbehebung

Fehler	Wiederherstellungsvorgang
Das Produkt schaltet sich nicht EIN	Produkt aufladen.
Übertemperatur	Schalten Sie das Produkt aus, stellen Sie es an einen gut belüfteten Ort, und warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie es wieder einschalten.
Zu niedrige Temperatur	Schalten Sie das Produkt aus und stellen Sie es an einem Ort auf, an dem die empfohlene Betriebstemperatur herrscht. Warten Sie, bis das Produkt aufgewärmt ist, bevor Sie es wieder einschalten.

Technische Spezifikationen

Max. Luftstrom bei 0 PSI	17 SLPM	Drucksensor	Automatische Abschaltung
Max. Druck	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Interne Batterie	22 Wattstunden, Lithium-Ionen-Technik
Anzahl der Zylinder	1	USB-C (Eingang)	30 W
Motorleistung	90 W	USB-C (Ausgang)	30 W
Max. Stromaufnahme des Motors	10 A	Ladetemperatur	0 °C bis 45 °C (32 °F bis 113 °F)
Arbeitszyklus	20 Min. bei 50 PSI Einschaltzeit/40 Min. Ruhezeit	Betriebstemperatur	-10 °C bis 45 °C (14 °F bis 113 °F)
Arbeitszyklus im „Manual Air Mode“ (Manueller Luftmodus)	10 Min. Einschaltzeit/50 Min. Ruhezeit	Lagertemperatur	-10 °C bis 45 °C (14 °F bis 113 °F)
Ungefähre Aufpumpzeit bei (35-40 psi)	1 Min. +/- 10 % mit 195-70R14 Reifen	Kühlung	Lüfter
Arbeitsstrom	8 A	Abmessungen (L x B x H)	19,5 x 5,4 x 11 cm (7,68 x 2,12 x 4,33 Zoll)
Spannung	11,1 Volt Nennspannung	Gewicht	0,82 kg (1,8 lb)
Lumen	50 Lumen		

NOCO Eingeschränkte Garantie über ein (1) Jahr.

WICHTIG: BEI VERWENDUNG DIESES PRODUKTS STIMMEN SIE DEN BEDINGUNGEN DER EINJÄHRIGEN (1) EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE („GARANTIE“) VON NOCO ZU, WIE SIE HIER BESCHRIEBEN WERDEN. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT, BEVOR SIE DIE GARANTIEBEDINGUNGEN GELESEN HABEN. WENN SIE DIESEN GARANTIEBEDINGUNGEN NICHT ZUSTIMMEN, VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT UND GEBEN SIE ES ZURÜCK.

DIESE GARANTIE VERLEIHT IHNEN GEWISSE RECHTE UND SIE KÖNNEN WEITERE RECHTE HABEN, DIE SICH JE NACH BUNDESSTAAT, LAND ODER PROVINZ UNTERSCHIEDEN KÖNNEN. NOCO WIRD ENTSPRECHEND DEN GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN KEINE WEITEREN RECHTE, DIE SIE HABEN AUSSCHLIESSEN, BESCHRÄNKEN ODER AUSSETZEN, EINSCHLIESSLICH DERER, DIE AUS EINEM NICHT EINGEHALTENEN KAUFVERTRAG STAMMEN. UM EINEN VOLLSTÄNDIGEN EINBLICK IN IHRE RECHTE ZU ERHALTEN, SOLLTEN SIE DIE GESETZE IHRES BUNDESSTAATS, LANDES, ODER IHRER PROVINZ HINZUZIEHEN.

IM RAHMEN DER GELTENDEN GESETZE SIND DIESE GARANTIE UND DIE DARGELEGTEN ABHILFEMASSNAHMEN EXKLUSIV UND GELTEN ANSTATT ALLER ANDEREN GARANTIEEN, ABHILFEMASSNAHMEN UND BEDINGUNGEN, GLEICHGÜLTIG OB MÜNDLICH, SCHRIFTLICH, GESETZLICH, AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND. NOCO LEHNT SÄMTLICHE GESETZLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN AB, DAZU GEHÖREN UNTER ANDEREM GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SOWIE GARANTIEEN FÜR VERSTECKTE ODER VERBORGENE SCHÄDEN IM RAHMEN DER GESETZLICHEN VORGABEN. SOFERN SOLCHE GARANTIEEN NICHT ABGELEHNT WERDEN KÖNNEN, BESCHRÄNKT NOCO DIE DAUER UND ABHILFEMASSNAHMEN DERARTIGER GARANTIEEN AUF DIE DAUER DIESER VERTRAGLICHEN GEWÄHRLEISTUNG UND NACH WAHL VON NOCO, AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ DES UNTEN BESCHRIEBENEN PRODUKTS. EINIGE BUNDESSTAATEN, LÄNDER UND PROVINZEN GESTATTEN KEINE EINSCHRÄNKUNGEN DER DAUER EINER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE – ODER EINER BEDINGUNG – DAHER KANN DIE HIER BESCHRIEBENE EINSCHRÄNKUNG UNTER UMFÄHLEN NICHT FÜR SIE GELTEN.

NOCO bietet eine Garantie für Produkte der Marke NOCO in der originalen Verpackung („NOCO Produkt“) gegen Materialschäden und Bearbeitungsfehler bei normalem und gemäß dem in den NOCO veröffentlichten Richtlinien beschriebenen Gebrauch für eine Dauer von EINEM (1) JAHR ab dem Kaufdatum oder Lieferdatum durch den Endverbraucher („Garantiefrist“). Die von NOCO veröffentlichten Richtlinien umfassen unter anderem die in dieser Garantie enthaltenen Informationen, technische Angaben und Bedienungsanleitungen. Für Endverbraucher in der Europäischen Union (EU), der Europäischen Freihandelszone (EFTA), Nordirland oder dem Vereinigten Königreich kann sich die Garantiezeit auf mindestens ZWEI (2) JAHRE verlängern. IN EINIGEN BUNDESSTAATEN, LÄNDERN ODER PROVINZEN KANN DIE NATIONALE GESETZGEBUNG LÄNGERE GARANTIEFRISTEN VORSCHREIBEN. Als solche sind die Vorteile der beschränkten Garantie als Ergänzung, nicht als Ersatz für die Rechte im Rahmen des Verbraucherschutzes zu verstehen.

DIE VERPFLICHTUNGEN VON NOCO SIND AUF REPARATUR ODER ERSATZ BESCHRÄNKT. NOCO IST NICHT HAFTBAR FÜR JEDLICHE BESONDEREN; ZUFÄLLIGEN, INDIREKTEN ODER EXEMPLARISCHEN SCHÄDEN, DIE AUS EINEM BRUCH DER GARANTIE ODER EINER BEDINGUNG ODER EINER ANDEREN RECHTSTHEORIE ERGEBEN. HIERZU GEHÖREN UNTER ANDEREM ENTGANGENE GEWINNE, ENTGANGENE UMSÄTZE, ENTGANGENE GESCHÄFTSABSCHLÜSSE, SCHÄDEN AN EIGENTUM, PERSONENSCHÄDEN ODER JEDLICHE WEITEREN VERLUSTE ODER SCHÄDEN.

Diese Garantie ist nicht übertragbar und deckt nicht die Kosten für Rücksendung und Verpackung ab. Diese Garantie gilt nicht für: (a) Schäden, die durch Unfälle, Missbrauch, falschen Gebrauch, Feuer, Kontakt mit Flüssigkeiten oder andere externe Ursachen, (b) Fehlbedienung, mangelhafte Installation, Veränderungen, Zerlegen oder versuchte, nicht autorisierte Reparaturen verursacht wurden, (c) kosmetische Schäden, wie Dellen oder Kratzer, welche die Funktion des Produkts nicht beeinträchtigen, (d) für Schäden, die aus dem Gebrauch des Produkts entstehen, der nicht den veröffentlichten Richtlinien von NOCO entspricht, (e) für Schäden, die durch normalen Verschleiß oder anderweitig durch die normale Alterung des

Produkts entstehen, oder (f) wenn jegliche Seriennummern vom Produkt entfernt oder unkenntlich gemacht wurden.

Falls Sie während der Garantiefrist einen Anspruch erheben, wird NOCO nach seiner Wahl: (a) das Produkt, welches entsprechend unseren Funktionsanforderungen getestet und freigegeben wurde, reparieren, (b) das Produkt gegen ein Produkt desselben Modells tauschen (oder mit Ihrer Zustimmung gegen ein Produkt mit denselben wesentlichen Merkmalen, wie das Original, z. B. ein anderes Modell mit gleichen Eigenschaften), welches neu oder neuwertig ist und getestet wurde und unseren Funktionsanforderungen entspricht, oder (c) das Produkt gegen Erstattung des Kaufpreises zurücknehmen. Wir benötigen für die Bearbeitung von beschränkten Garantieansprüchen bestimmte Informationen, unter anderem den Kaufnachweis. Um einen Anspruch gemäß der eingeschränkten Garantie anzumelden, kontaktieren Sie bitte den NOCO Support unter:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-Mail)	support@no.co				
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017



PERICOLO



LEGGERE ATTENTAMENTE LE INFORMAZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. Il mancato rispetto delle informazioni di sicurezza può causare SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI e INCENDI con il rischio di possibili GRAVI DANNI ALLA SALUTE, a COSE e anche la MORTE.



Scosse elettriche. Il Prodotto è un dispositivo elettrico che può causare scosse elettriche e lesioni gravi. Non tagliare i cavi di alimentazione. Non immergere in acqua.



Esplosione. Batterie non monitorate, non compatibili o danneggiate possono esplodere se utilizzate con il Prodotto. Non lasciare il Prodotto incustodito se in uso. Usare il Prodotto in zone ben ventilate.



Incendio. Il Prodotto è un dispositivo elettrico che produce calore e può pertanto causare scottature. Non coprire il Prodotto o posizionare oggetti sopra di esso. Non fumare o impiegare altre apparecchiature che potrebbero causare scintille o fuoco quando il Prodotto è in uso. Tenere il Prodotto lontano da materiali combustibili.



Lesioni agli occhi. Utilizzare occhiali protettivi quando si utilizza il Prodotto. Le batterie possono esplodere e scagliare frammenti a distanza. L'elettrolita contenuto nella batteria può irritare gli occhi e la pelle. Nel caso di contatto con occhi e pelle, sciacquare abbondantemente l'area interessata con acqua corrente e rivolgersi subito al medico.



Superficie bollente. Il Prodotto può diventare bollente durante l'uso ed è in grado di causare scottature. Prima della manipolazione, attendere che si raffreddi.

Guida utente e garanzia

Italiano

**Per le istruzioni operative
e il supporto, visitare:**

www.no.co/support



Importanti informazioni di sicurezza

ATTENZIONE:

Pericolo d'incendio, esplosioni e ustioni. Non smontare, rompere, riscaldare al di sopra di 45 °C o incenerire. Questo Prodotto è destinato all'uso all'aperto temporaneo e deve essere utilizzato con cautela in condizioni di umidità.

AVVERTENZA:

Non sovraccaricare la batteria interna. Consultare il Manuale d'istruzioni. Non fumare, né accendere un fiammifero, né provocare una scintilla nelle vicinanze dell'alimentatore. Caricare la batteria interna solo in un luogo ben ventilato, quando il dispositivo non è in uso.

ATTENZIONE:

Pericolo di lesioni personali. Il presente Prodotto non deve essere utilizzato in un'officina commerciale. Il presente Prodotto deve essere conservato al chiuso quando non è in uso. Il presente Prodotto non deve essere conservato all'aperto, quando non è in uso.

Dichiarazione 65. ⚠ **AVVERTENZA:** Questo Prodotto può esporre l'utente a sostanze chimiche, quali piombo e fumi di scarico, note allo Stato della California come causa di cancro, difetti congeniti e altri danni riproduttivi. Per maggiori informazioni, consultare www.P65Warnings.ca.gov. **Precauzioni personali.** Utilizzare il Prodotto unicamente come previsto. In caso di emergenza, prevedere la presenza di qualcuno nelle vicinanze durante l'utilizzo di questo Prodotto. Questo Prodotto non deve essere usato da persone (bambini compresi) portatrici di ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure carenza di esperienza e conoscenze, salvo non siano sottoposte a supervisione o a istruzioni riguardanti l'uso del Prodotto da parte di un responsabile della loro sicurezza. **Minori.** Se il Prodotto è inteso dall'Acquirente per essere utilizzato da un minore, l'adulto acquirente si impegna a fornire istruzioni e avvertenze dettagliate al minore, prima dell'uso. L'Acquirente si impegna a risarcire NOCO per qualsiasi uso non intenzionale o abuso da parte di minori. I bambini devono essere controllati per assicurarsi che non giochino con il Prodotto. **Rischio di soffocamento.** Gli accessori per il Prodotto possono presentare un rischio di soffocamento per i bambini. Non lasciare i bambini incustoditi in presenza del Prodotto, né con qualsiasi accessorio. Questo Prodotto non è un giocattolo. **Manipolazione.** Maneggiare con cura il Prodotto. Il Prodotto può subire danni se urtato. Non utilizzare il Prodotto qualora siano presenti danni, compresi a titolo esemplificativo ma non limitativo, crepe sulla parte esterna e cavi danneggiati. Umidità e liquidi possono causare danni al Prodotto. Non maneggiare il Prodotto o qualsiasi altro componente elettrico in prossimità di liquidi. Conservare e utilizzare il Prodotto in luoghi secchi e asciutti. Non utilizzare il Prodotto se bagnato. Qualora il Prodotto dovesse bagnarsi mentre è in funzione, scollegarlo dalla batteria e interromperne l'uso immediatamente. Non scollegare il Prodotto tirando via il cavo di ricarica con forza. **Modifiche.** Non provare ad alterare, modificare o riparare qualsiasi parte del Prodotto. Il disassemblaggio del Prodotto potrebbe causare lesioni, morte o danni alla proprietà. Se il Prodotto si danneggia, non funziona correttamente o entra a contatto con qualsiasi liquido, interromperne l'uso e contattare NOCO. Qualsiasi modifica al Prodotto invalida la garanzia. **AVVERTENZA:** cambiamenti o modifiche a questo Prodotto non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il Prodotto. **Accessori.** L'uso di questo Prodotto è approvato solo con accessori NOCO. NOCO non si assume alcuna responsabilità riguardo alla sicurezza dell'utente o a eventuali danni legati all'impiego di accessori che non siano approvati da NOCO. Posizione. Non utilizzare il Prodotto in un'area chiusa o in un'area con ventilazione limitata. **Temperatura di funzionamento.** La temperatura di esercizio è compresa tra -10 °C e 45 °C. Non mettere in funzionamento al di fuori degli intervalli di temperatura consigliati. La temperatura di carica consigliata è compresa tra 0 °C e 45 °C. **Conservazione.** La temperatura di stoccaggio

consigliata è compresa tra -10 °C e 45 °C. Non superare mai i 45 °C in alcun caso. Conservare a 25 °C per una durata ottimale. Non conservare all'aperto. Conservare in un'area interna asciutta o all'interno del veicolo. Durante lo stoccaggio, tenere avvolti i tubi e scollegato il cavo di ricarica a loro protezione. **Ventilazione.** Si rende necessario mantenere al minimo le temperature estreme o limitare il flusso d'aria sul Prodotto. È necessario mantenere uno spazio minimo di 12,7 mm intorno al Prodotto per consentire un flusso d'aria adeguato. **Collegamenti.** Accertarsi che tutti i collegamenti al Prodotto siano sicuri. Collegamenti allentati potrebbero comportare scarse prestazioni, fughe d'aria e surriscaldamento causato dalla resistenza che potrebbe provocare la fusione dell'involucro o un potenziale incendio. **La batteria.** La batteria agli ioni di litio incorporata nel Prodotto può essere sostituita solo da NOCO e deve essere riciclata o smaltita separatamente dai rifiuti domestici. Non cercare di sostituire la batteria e non maneggiare batterie agli ioni di litio che presentino danni o fuoriuscite. Non smaltire la batteria assieme ai rifiuti domestici. Lo smaltimento di batterie assieme ai rifiuti domestici è contro la legge e le normative in materia ambientale. Consegnare le batterie usate agli appositi centri di raccolta locali. Se la batteria del Prodotto diventa eccessivamente calda e maleodorante, deformata, presenta tagli o se in essa si osserva il verificarsi di una circostanza anomala, interromperne immediatamente l'uso e rivolgersi a NOCO. **Dispositivi medici.** Il Prodotto contiene componenti magnetici che potrebbero emettere campi elettromagnetici suscettibili di interferire con pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici. Consultare il proprio medico di fiducia prima dell'uso se si è portatori di dispositivi medici. Se si sospetta che il Prodotto stia interferendo con il proprio dispositivo medico, interromperne immediatamente l'uso e consultare uno specialista. **Condizioni mediche.** Se si è affetti da condizioni mediche, quali ad esempio crisi epilettiche, svenimenti, affaticamento oculare o emicrania, e si ritiene che queste possano essere influenzate dall'impiego del Prodotto, consultare il proprio medico prima di procedere all'uso. L'impiego della potente torcia integrata nel Prodotto può costituire un pericolo di sensibilità alla luce. **Torcia.** Puntare gli occhi direttamente verso il fascio luminoso o riflesso emesso dalla torcia può provocare danni permanenti agli occhi. Il Prodotto contiene una torcia prefocalizzata con LED ad alto rendimento, in grado di emettere un fascio di luce potente se regolato al massimo. **Pulizia.** Spegnerne il Prodotto prima di effettuare qualsiasi tipo di manutenzione o pulizia. Pulire e asciugare immediatamente il Prodotto qualora questo venga a contatto con liquidi o altri agenti contaminanti. Utilizzare un panno morbido che non lasci residui e pelucchi (microfibra). Evitare che l'umidità penetri all'interno delle aperture. Non utilizzare un'idropulitrice per pulire il Prodotto. **Atmosfere esplosive.** Rispettare tutti i simboli di pericolo e le istruzioni. Non utilizzare il Prodotto in aree con atmosfera potenzialmente esplosiva, comprese le aree di rifornimento o le aree dove sono depositate sostanze chimiche o particelle come granuli, polvere o polveri metalliche. **Attività ad alto impatto.** Non utilizzare il Prodotto in ambienti in cui il guasto dello stesso potrebbe causare lesioni, morte o gravi danni ambientali. **Interferenze di radiofrequenza.** Questo Prodotto è conforme alle normative in materia di emissioni di radiofrequenza. Tali emissioni del Prodotto potrebbero influire negativamente sul funzionamento di altre apparecchiature elettroniche, causandone il loro possibile malfunzionamento. **N. modello AL5:** Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non causa interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve essere in grado di tollerare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possano causare un funzionamento indesiderato. NOTA: Questo Prodotto è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stabiliti per garantire una protezione sufficiente dalle interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questo Prodotto genera, utilizza e può emettere energia di radiofrequenza e, se non installato e usato secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose per la comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che l'interferenza non si verifichi in una determinata installazione. Se questo Prodotto provoca interferenze dannose alla ricezione di segnali radio o televisivi, che possono essere verificati spegnendo e riaccendendo il prodotto, si invita l'utente a provare a correggere le interferenze mediante una o più delle seguenti misure: (a) Ri-orientare o spostare l'antenna di ricezione. (b) Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore. (c) Collegare il prodotto a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore. (d) Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Istruzioni per l'uso

Come ricaricare

Al momento dell'acquisto, AL5 presenta uno stato di carica parziale ed è necessario effettuare una ricarica completa prima dell'uso. Utilizzando il cavo di ricarica USB-C in dotazione, collegare l'AL5 alla porta USB-C IN/OUT. Il Prodotto può essere ricaricato da qualsiasi porta USB Power Delivery, come ad esempio alimentatori CA, caricatori auto, computer portatili o altro ancora. La porta USB-C IN/OUT impiega la tecnologia Power Delivery, in grado di ricevere/fornire fino a 30 W. Il tempo necessario a ricaricare AL5 varia a seconda di quanto è scarica la batteria e della fonte di alimentazione elettrica impiegata. I risultati reali possono variare a seconda delle condizioni ambientali e della batteria. Durante la ricarica, il livello di carica della batteria interna è indicato dagli appositi LED. I LED emettono una luce intermittente che diventa fissa quando tutti e quattro i LED di carica sono accesi. Quando la batteria è completamente carica, la luce verde che contrassegna il massimo della carica diventa fissa, mentre gli altri LED di carica del 25%, 50% e 75% si spengono. Di tanto in tanto, il LED verde che contrassegna il massimo della carica emette una luce intermittente per indicare che è in corso la carica di mantenimento.

Ricarica rapida

AL5 è dotato della tecnologia di ricarica rapida che consente di ricaricarlo a una velocità fino a 30 W. È necessario un caricatore compatibile, in grado di emettere una potenza Power Delivery USB-C pari a 30 W per utilizzare questa funzione.

Alimentatore

La porta in/out USB utilizza il Protocollo dual-role (DRP) USB-C Power Delivery, che consente di alimentare altri dispositivi USB. Nel caso della ricarica di dispositivi USB, è importante accendere il Prodotto AL5 prima di collegarlo al dispositivo.

Se il Prodotto AL5 non viene acceso, potrebbe assorbire energia dal dispositivo USB. Per caricare l'AL5 con un dispositivo compatibile DRP (per esempio, un telefono, un laptop o un caricatore), assicurarsi che l'AL5 sia spento prima di collegarlo al dispositivo DRP tramite cavo.

Come eseguire il gonfiaggio

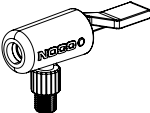
Collegamento del tubo flessibile per aria.

Prima di iniziare il gonfiaggio, collegare il tubo flessibile per aria dell'AL5 allo pneumatico. Il tubo flessibile per aria sarà avvitato sulla valvola aria del pneumatico. Non sono necessari strumenti perché è sufficiente farlo a mano. Se il compressore non viene collegato correttamente, può fuoriuscire dell'aria e quindi non funzionare in modo efficiente. Per altre applicazioni, utilizzare l'adattatore richiesto per lo scopo specifico. Avvitare gli adattatori sino all'estremità del tubo flessibile per aria. Serrare manualmente gli adattatori perché non sono necessari altri strumenti.

Tempo di ricarica:	Potenza del caricatore:
1,5h	30W
2,5h	10W

Livello della batteria interna



	Bulloneria	Uso
	Adattatore valvola Presta	Pneumatici per bicicletta
	Ugello gonfiabile in plastica	Giocattoli, materassini ad aria
	Ago gonfiabile	Palloni sportivi
	Adattatore a connessione rapida	Connessione rapida

Avvio

Accendere il Prodotto premendo il pulsante Power (Accensione); se si rilevano più di 3 PSI, la pressione rilevata apparirà con il LED "SET" spento.

Gonfiaggio dello pneumatico.

- 1.) Modificare la pressione impostata dello pneumatico nel livello desiderato di pressione premendo i pulsanti "▲" o "▼".
- 2.) Tenere premuti insieme i pulsanti "▲" e "▼" per modificare l'unità di pressione visualizzata (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Premere il pulsante Air (Aria) per iniziare il gonfiaggio dello pneumatico.
- 4.) Il gonfiaggio continuerà finché non sarà raggiunta la pressione impostata.

Impostazione della pressione.

Per modificare le unità di pressione, tenere premuti simultaneamente i pulsanti "▲" e "▼" per 3 secondi. Le unità di pressione selezionate lampeggeranno e il resto del display si

spegnerà. Premendo i pulsanti "▲" o "▼" entro i successivi 3 secondi, il display indicherà il LED dell'unità successiva di pressione e spegnerà il LED dell'unità precedente. Questa operazione continuerà sino a quando non si premerà nulla per 3 secondi. L'unità di pressione selezionata diventerà di colore bianco fisso e il display si accenderà di nuovo.

Memoria automatica

AL5 dispone di una memoria automatica interna che lo farà tornare all'ultima unità e pressione impostate quando collegato.

Display

Il display si accenderà quando viene premuto il pulsante Power (Accensione). Quando il display si trova in modalità Pressure Set (Imposta pressione) e si preme il pulsante Air (Aria), si accenderà il compressore, si visualizzerà la pressione corrente e si spegnerà il LED "SET". Quando il compressore è acceso, il LED dell'unità di pressione corrente sarà di colore bianco fisso.

Arresto automatico

L'AL5 è dotato di un dispositivo di arresto automatico. Il compressore si spegnerà a raggiungimento della pressione desiderata, o se la tensione della batteria è completamente scarica. Il display resterà acceso dopo l'arresto automatico. L'arresto automatico non si verificherà in modalità Manual Air (Aria manuale), eccetto quando viene raggiunta la pressione nominale massima del Prodotto.

Modalità Aria manuale.

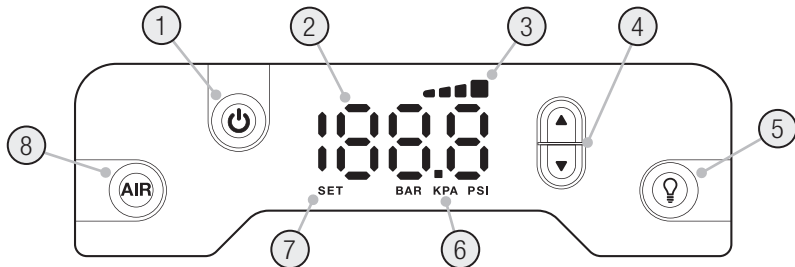
Per attivare la Modalità Manual Air (Aria manuale), impostare la pressione a 0,0. Premere il pulsante Air per accendere il compressore che lo resterà sino a quando si premerà di nuovo tale pulsante (oppure sino a raggiungimento del limite massimo della pressione del Prodotto, oppure fino a quando non si sarà verificato un errore quale sovratemperatura, ecc.) Durante la Modalità Aria manuale, il display mostrerà i LED. Quando la Modalità Aria manuale viene arrestata, il display indicherà la pressione corrente.

ATTENZIONE

UTILIZZARE LA MODALITÀ ARIA MANUALE CON ESTREMA CAUTELA. IN MODALITÀ ARIA MANUALE L'ARRESTO AUTOMATICO SI VERIFICHERÀ SOLO SE VIENE RAGGIUNTA LA PRESSIONE MASSIMA DEL PRODOTTO O SE SI VERIFICA UNO STATO DI ERRORE. LA MODALITÀ ARIA MANUALE DEVE ESSERE SPENTA MANUALMENTE PREMENDO DI NUOVO IL PULSANTE AIR.

Risparmio energetico.

L'AL5 si spegnerà dopo 10 minuti se si trova in condizioni normali e non viene utilizzato. Se si utilizza la torcia senza selezionare altre modalità, l'AL5 si spegnerà dopo 2 ore.



1.) Pulsante di accensione Premere per accendere o spegnere il Prodotto.

2.) Display con LED Quando viene rilevata la pressione del tubo flessibile, sul display verrà visualizzata la lettura della pressione corrente. Quando il display indica un valore superiore a 99,9, non si accenderà il decimale superiore a 100. In caso di errore, sul display verrà visualizzato il tipo di errore.

3.) Livello della batteria interna Indica il livello di carica della batteria interna.

4.) Pulsanti freccia Per iniziare a modificare le unità di pressione, premere entrambi i pulsanti "▲" e "▼". Quando sarà acceso il display LED, utilizzare i pulsanti "▲" o "▼" per modificare la pressione impostata.

5.) Pulsante Modalità illuminazione Attiva/Disattiva l'illuminazione LED ultra-brillante mediante 6 modalità: 100% > 50% > 10% > SOS > Lampeggio > "OFF".

6.) LED dell'unità Solo un LED dell'unità (PSI, BAR e KPA) si illuminerà in un dato momento di colore bianco fisso per indicare le unità correnti per la pressione sul display LED. Quando il LED lampeggia, utilizzare i pulsanti "▲" o "▼" per visualizzare le diverse unità.

7.) SET LED (LED IMPOSTATO) Quando il display LED mostra la pressione impostata, si illumina di color ambra fisso.

8.) Pulsante AIR Premere per iniziare a gonfiare.

Risoluzione dei problemi

Errore	Processo di recupero
Il Prodotto NON si accende	Caricare il prodotto.
Surriscaldamento	Spegnere il Prodotto e collocarlo in un'area ben ventilata, attendere che si sia raffreddato prima di riaccenderlo.
Raffreddamento eccessivo	Spegnere il Prodotto e collocarlo in un'area con una temperatura inclusa nell'intervallo di temperature di esercizio, attendere che si riscaldi prima di riaccenderlo.

Specifiche tecniche

Flusso d'aria max a 0 PSI	17 SLPM	Sensore di pressione	Arresto automatico
Pressione max	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Batteria interna	22 Wh agli ioni di litio
N. di bombole	1	USB-C (In)	30 W
Potenza del motore	90 W	USB-C (Out)	30 W
Corrente max del motore	10 A	Temperatura di ricarica	Da 0 °C a 45 °C
Ciclo di funzionamento	20 min a 50 PSI in tempo/40 min in ritardo	Temperatura di esercizio	Da -10 °C a 45 °C
Ciclo di funzionamento in modalità Aria manuale	10 min in tempo/50 min in ritardo	Temperatura di stoccaggio	Da -10 °C a 45 °C
Tempo approssimativo di gonfiaggio (35-40 PSI)	1 min +/- 10% con pneumatico 195-70R14	Raffreddamento	Ventola
Corrente di lavoro	8 A	Dimensioni (L x P x A)	19,5 x 5,4 x 11 cm)
Tensione	11,1 V nominale	Peso	0,82 kg
Lumen	50 Lumen		

Garanzia limitata NOCO di un (1) anno.

IT

IMPORTANTE: USANDO QUESTO PRODOTTO, L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DAI TERMINI DELLA GARANZIA LIMITATA DI UN (1) ANNO ("GARANZIA") DI NOCO DESCRITTA DI SEGUITO. NON USARE IL PRODOTTO FINCHÉ NON SI È PRESO CONOSCENZA DEI TERMINI DI GARANZIA. QUALORA NON SI ACCETTINO I TERMINI DI GARANZIA, NON UTILIZZARE IL PRODOTTO E RESTITUIRLO.

LA PRESENTE GARANZIA FORNISCE ALL'UTENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI; QUEST'ULTIMO POTREBBE USUFRUIRE DI ULTERIORI DIRITTI CHE VARIANO IN BASE ALLE NORMATIVE STATALI E LOCALI. PER QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE, NOCO NON ESCLUDE, LIMITA O SOSPENDE ALTRI DIRITTI CUI L'UTENTE POTREBBE AVERE DIRITTO, INCLUSI QUELLI CHE POTREBBERO DERIVARE DALLA NON CONFORMITÀ DI UN CONTRATTO DI VENDITA. PER LA PIENA COMPRESIONE DEI PROPRI DIRITTI, L'UTENTE DEVE CONSULTARE LA NORMATIVA VIGENTE NEL PROPRIO STATO, REGIONE O PROVINCIA.

PER QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE, LA GARANZIA E I RIMEDI PREVISTI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, RIMEDI E CONDIZIONI, SIANO ESSI ORALI, SCRITTI, STATUTARI, ESPRESSI O IMPLICITI. NOCO DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ RELATIVA A TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE E STATUTARIE, INCLUSE, MA NON LIMITATIVAMENTE, LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ E DI IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI E LE GARANZIE DI ASSENZA DI DIFETTI NASCOSTI O LATENTI, PER QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE. QUALORA TALI GARANZIE NON POSSANO ESSERE ESCLUSE, NOCO LIMITA LA DURATA E I RIMEDI DELLE SUDDETTE ALLA DURATA DI QUESTA GARANZIA ESPRESSA NONCHÉ, A DISCREZIONE DI NOCO, ALLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DEI PRODOTTI DESCRITTI DI SEGUITO. ALCUNI STATI, PAESI E PROVINCE NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA (O CONDIZIONE) E LA LIMITAZIONE SOPRA DESCRITTA POTREBBE NON APPLICARSI ALL'UTENTE IN QUESTIONE.

NOCO garantisce l'assenza di difetti di materiale e fabbricazione nei dispositivi a marchio NOCO contenuti nell'imballaggio originale ("Prodotto NOCO"), se utilizzati in conformità alle linee guida pubblicate da NOCO, per un periodo di UN (1) ANNO dalla data di consegna a domicilio o di acquisto presso un rivenditore autorizzato da parte di un acquirente finale ("Periodo di garanzia"). Le linee guida pubblicate da NOCO includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le informazioni contenute nella presente Garanzia, le specifiche tecniche e i manuali utente. Per gli acquirenti utenti finali dell'Unione Europea (UE), dell'Associazione europea di libero scambio (EFTA), delle Politiche del Nord o del Regno Unito, il Periodo di garanzia può estendersi fino a un minimo di DUE (2) ANNI. IN ALCUNI STATI, REGIONI O PROVINCE, LA LEGISLAZIONE PUÒ PREVEDERE PERIODI DI GARANZIA PIÙ ESTESI. In tal caso, i vantaggi della Garanzia limitata vanno a integrare, e non a sostituire, i diritti previsti dalle normative di protezione del consumatore.

LA RESPONSABILITÀ DI NOCO È LIMITATA ALLA SOSTITUZIONE O RIPARAZIONE. NOCO NON SARÀ RITENUTO RESPONSABILE DI QUALSIASI DANNO SPECIALE, INCIDENTALE, CONSEGUENZIALE O PUNITIVO RISULTANTE DALLA VIOLAZIONE DELLA GARANZIA O CONDIZIONE O SULLA BASE DI QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, PERDITE DI PROFITTI, PERDITE DI FATTURATO, DANNI ALLA PROPRIETÀ, LESIONI FISICHE O QUALSIASI ALTRA PERDITA INDIRETTA O CONSEGUENZIALE O DANNO.

La presente garanzia non è trasferibile e non copre l'imballaggio e i costi di trasporto in caso di reso. Questa garanzia non si applica: (a) a danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, fiamme, contatto con liquidi o altre cause esterne, (b) manipolazione non corretta, installazione impropria, modifiche, disassemblaggio o tentativi di riparazione non autorizzata, (c) danni estetici (come ammaccature o graffi) che non influiscono sulla funzionalità del Prodotto, (d) a danni causati da un uso del Prodotto non conforme alle linee guida pubblicate da NOCO, (e) a difetti causati dalla normale usura o altresì dovuti all'invecchiamento naturale del Prodotto, o (f) se il numero seriale è stato deturpato o rimosso dal Prodotto.

Se, durante il Periodo di garanzia l'utente invia un reclamo, NOCO, a sua discrezione: (a) riparerà il Prodotto che è stato testato e ha superato i nostri requisiti funzionali, (b) sostituirà il Prodotto con un prodotto di ricambio dello stesso modello (o con il consenso dell'utente, un prodotto che ha funzionalità identiche o sostanzialmente simili al Prodotto originale, per es. un modello diverso con le stesse funzionalità), nuovo o come nuovo e che è stato testato e ha superato i nostri requisiti funzionali, o (c) rimborserà il prezzo di acquisto del Prodotto. Per elaborare i reclami ai sensi della Garanzia limitata, abbiamo bisogno di alcune informazioni, tra cui la prova d'acquisto. Per inviare un reclamo ai sensi della Garanzia limitata, contattare l'Assistenza NOCO come segue:

(Web) <https://no.co/support>
(E-mail) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(UE) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



PELIGRO



ASEGÚRESE DE QUE LEE Y ENTIENDE TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría resultar en DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN o INCENDIO, que podrían causar LESIONES GRAVES, MUERTE o DAÑOS MATERIALES.



Descarga eléctrica. El Producto es un dispositivo eléctrico que puede producir descarga y causar lesiones graves. No corte los cables de alimentación. No lo sumerja en agua.



Explosión. Baterías sin supervisar, incompatibles o dañadas pueden explotar si se utilizan con el Producto. No lo deje desatendido mientras está en uso. Úselo solo en áreas bien ventiladas.



Incendio. El Producto es un dispositivo eléctrico que emite calor y puede causar quemaduras. No cubra el Producto ni coloque objetos encima del Producto. No fume ni utilice nada que pueda causar chispas o fuego mientras usa el Producto. Mantenga el Producto alejado de materiales combustibles.



Lesión ocular. Use protección ocular cuando utilice el Producto. Las baterías pueden explotar y hacer que salgan disparadas pequeñas partículas. El electrolito de la batería puede causar irritación en los ojos y la piel. En el caso de contaminación de los ojos o la piel, aclare el área afectada con abundante agua corriente y póngase en contacto inmediatamente con el servicio de control de intoxicación y envenenamiento.



Superficie caliente. El Producto puede calentarse durante su uso y puede causar quemaduras. Espere a que el Producto se enfríe antes de manipularlo.

Español

**Para instrucciones
de funcionamiento y
asistencia técnica:**

www.no.co/support



Advertencias importantes de seguridad

PRECAUCIÓN:

Existe riesgo de incendio, explosión y quemaduras. No lo desmonte, triture ni caliente por encima de 45 °C (113 °F), ni lo incinere. Este Producto está diseñado para su uso temporal en exteriores y se debe tener un cuidado razonable al utilizarlo en condiciones de humedad.

ADVERTENCIA:

No sobrecargue la batería interna. Consulte el manual de instrucciones. No fume, encienda una cerilla ni provoque chispas en las proximidades de la fuente de alimentación. Cargue la batería interna solo en un área bien ventilada cuando no esté en funcionamiento.

PRECAUCIÓN:

Riesgo de lesiones a las personas. Este Producto no está diseñado para su funcionamiento en instalaciones de reparación comerciales. Este Producto debe guardarse en interiores cuando no esté en funcionamiento. Este Producto no debe guardarse ni dejarse en el exterior cuando no esté en funcionamiento.

Proposición 65. ⚠ **ADVERTENCIA:** Este Producto puede exponerle a sustancias químicas, incluido plomo y humos de escape, que, según el Estado de California, podrían causarle cáncer y malformaciones de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov. **Precaución.** Utilice el Producto únicamente según su propósito. En caso de producirse una emergencia, tenga a alguien cerca mientras usa este Producto. Este Producto no está diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones relativas al uso del Producto por parte de dicha persona. **Menores de edad.** Si el Producto está diseñado por el Comprador para que lo utilice un menor, el adulto que realice la compra acepta proporcionar instrucciones detalladas y advertencias a cualquier menor antes de su uso. El Comprador acepta indemnizar a NOCO por cualquier uso indebido o no intencionado por parte de un menor. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el Producto. **Peligro de asfixia.** Los accesorios del Producto podrían presentar un peligro de asfixia para los niños. No deje a los niños desatendidos con el Producto ni con cualquier accesorio. Este Producto no es un juguete. **Manipulación.** Manipule el Producto con cuidado. El Producto puede dañarse si recibe un impacto. No utilice un Producto dañado, incluidas, entre otras, grietas en la carcasa o cables en mal estado. La humedad y los líquidos pueden dañar el Producto. No manipule el Producto ni ningún componente eléctrico cerca de ningún líquido. Almacene y utilice el Producto en lugares secos. No utilice el Producto si se moja. Si el Producto ya está funcionando y se moja, desconéctelo y deje de usarlo inmediatamente. No desconecte el Producto tirando del cable de carga. **Modificaciones.** No intente alterar, modificar o reparar ninguna parte del Producto. El desmontaje del Producto puede causar lesiones, la muerte o daños a la propiedad. Si el Producto se daña, funciona mal o entra en contacto con algún líquido, deje de usarlo y comuníquese con NOCO. Cualquier modificación al Producto anula la garantía. **ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones a este Producto que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el Producto. **Accesorios.** Este Producto sólo está aprobado para su uso con accesorios NOCO. NOCO no se hace responsable de la seguridad del usuario o daños provocados cuando al utilizar accesorios no aprobados por NOCO. Ubicación. No utilice el Producto en un área cerrada o con ventilación escasa. **Temperatura de funcionamiento.** El rango de temperatura de funcionamiento es de -10 °C a 45 °C (14 °F a 113 °F). No lo maneje fuera de los rangos de temperatura recomendados. La temperatura de carga recomendada es de 0 °C a 45 °C (32 °F a 113 °F). **Almacenamiento.** El rango de temperatura de almacenamiento recomendado es de -10 °C a 45 °C (14 °F a 113 °F). Nunca exceda

los 45 °C (113 °F) bajo ninguna circunstancia. Almacene el Producto a 25 °C (77 °F) para una longevidad óptima. No lo almacene al aire libre. Guárdelo en un lugar seco en interiores o dentro del vehículo. Enrolle el tubo y desconecte el cable de carga para una mayor protección durante el almacenamiento. **Ventilación.** Es crucial minimizar las temperaturas extremas o restringir el flujo de aire al Producto. Debe dejarse un espacio mínimo de 12,7 mm (0,50") alrededor del Producto para permitir un flujo de aire adecuado. **Conexiones.** Asegúrese de que todas las conexiones al Producto sean seguras. Las conexiones flojas pueden causar un rendimiento reducido y fugas de aire, y un aumento del calor debido a la resistencia que puede provocar el derretimiento del gabinete o un posible incendio. **Batería.** La batería de ion de litio (Li-ion) incorporada en el Producto debe ser sustituida solamente por NOCO y debe ser reciclada o tirada aparte de los residuos domésticos. No intente sustituir la batería usted mismo. No manipule una batería Li-ion dañada o que sufra un escape. Nunca tire la batería a los residuos domésticos. Tirar las baterías a la basura doméstica contraviene las leyes y regulaciones medioambientales tanto estatales como federales. Lleve siempre las baterías usadas a su centro de reciclaje más cercano. Si la batería del Producto se calienta demasiado, desprende olor, está deformada, cortada o sufre o demuestra anomalías, deje de usarla inmediatamente y comuníquese con NOCO. **Dispositivos médicos.** El producto contiene componentes magnéticos que pueden emitir campos electromagnéticos que pueden interferir con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Consulte con su médico antes de usar si tiene algún dispositivo médico. Si sospecha que el Producto está interfiriendo con un dispositivo médico, deje de usar el Producto inmediatamente y consulte a su médico. **Enfermedades.** Si padece cualquier enfermedad que crea que pudiera verse afectada por el Producto, consulte con su médico antes de usarlo. Dichas enfermedades incluyen, pero no se limitan a, ataques, desmayos, fatiga visual o dolores de cabeza. El uso de la linterna de alta potencia integrada conlleva un riesgo de sensibilidad a la luz. **Luz.** Mirar directamente al haz de luz o al brillo de la linterna puede provocar lesión ocular permanente. El Producto está provisto de una bombilla led de alta intensidad que emite una luz potente en el modo de luz más alto. **Limpieza.** Apague ("OFF") y desconecte el Producto de la corriente antes de limpiarlo o llevar a cabo mantenimiento. Limpie y seque el Producto inmediatamente si entra en contacto con líquidos o cualquier otro tipo de contaminante. Utilice un paño suave y sin pelusas. Evite que entre humedad en las ranuras. No use una lavadora a presión para limpiar el Producto. **Atmósferas explosivas.** Cumpla todas las indicaciones e instrucciones. No utilice el Producto en un área con una atmósfera potencialmente explosiva, incluyendo zonas de abastecimiento de combustible o áreas que contengan químicos o partículas como grano, polvo o polvos metálicos. **Actividades de consecuencias graves.** No utilice el Producto donde un fallo del Producto pueda provocar lesiones, la muerte o daños ambientales graves. **Interferencia de radiofrecuencia.** Este Producto cumple con las normas que rigen las emisiones de radiofrecuencia. Dichas emisiones del Producto pueden afectar negativamente el funcionamiento de otros equipos electrónicos, lo que posiblemente provoque su mal funcionamiento. **Número de modelo AL5:** Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, CC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede que no cause interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado. **NOTA:** Este Producto ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un Producto digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este Producto genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este Producto causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando ("OFF") y encendiendo ("ON") el Producto, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: (a) Reorientar o reubicar la antena receptora. (b) Aumentar la separación entre el Producto y el receptor. (c) Conectar el Producto a una toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor. (d) Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Instrucciones de uso

Método de carga.

El AL5 viene parcialmente cargado y es necesario cargarlo completamente antes de usarlo por primera vez. Conecte el AL5 con el cable de carga USB-C incluido al puerto USB-C IN/OUT. Puede recargarse desde cualquier fuente de alimentación compatible con USB, como un adaptador de CA, cargador de automóvil, ordenador portátil, etc. El puerto USB-C IN/OUT utiliza la tecnología Power Delivery capaz de recibir o entregar hasta 30 W. El tiempo de recarga del AL5 variará en función del nivel de descarga y la fuente de alimentación que se utilice. Los resultados reales podrían variar debido a las condiciones de la batería y ambientales. Al recargar la batería, el nivel de carga de la batería interna viene indicado por los ledes de carga. Los ledes se encenderán ("ON") y apagarán ("OFF") lentamente y se volverán de color sólido hasta que los cuatro ledes de carga se enciendan ("ON"). Cuando la batería esté totalmente cargada, el led de carga 100% se volverá verde sólido y los ledes de carga 25%, 50% y 75% se apagarán ("OFF"). De vez en cuando, el led verde de carga 100% se encenderá y apagará, indicando que se está realizando la carga de mantenimiento.

Carga rápida.

El AL5 está equipado con tecnología de carga rápida que le permite recargarse a una velocidad de hasta 30 W. Se requiere un cargador compatible, capaz de soportar 30 W USB-C Power Delivery, para utilizar esta función plenamente.

Fuente de alimentación.

El puerto USB de entrada/salida es compatible con el Protocolo de rol doble (DRP, Dual Role Protocol) de USB-C Power Delivery, lo que le permite alimentar a otros dispositivos USB. A la hora de cargar dispositivos USB, es importante encender ("ON") el Producto AL5 antes de conectar el dispositivo que se va a cargar.

Si el Producto AL5 no se enciende ("ON") primero, es posible que extraiga alimentación del dispositivo USB. Para cargar el AL5 con un dispositivo compatible con DRP (como un teléfono, un ordenador portátil o una fuente de alimentación portátil), asegúrese de que el AL5 esté apagado ("OFF") antes de conectar el cable entre el AL5 y el dispositivo DRP.

Método de inflado.

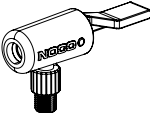
Conexión de la manguera de aire.

Conecte la manguera de aire del AL5 al neumático antes de iniciar la operación de inflado. La manguera de aire se atornillará en la válvula de aire del neumático. No es necesaria ninguna herramienta y debe apretarse a mano. Si el inflador no se conecta adecuadamente, pueden producirse fugas de aire y que no funcione eficientemente. Para cualquier otra aplicación, conecte el adaptador requerido para los fines previstos. Los adaptadores se atornillan al extremo de la manguera de aire. Apriete a mano los adaptadores. No es necesaria ninguna herramienta para esta operación.

Tiempo de recarga:	Intensidad de corriente del cargador:
1,5h	30W
2,5h	10W

Nivel de batería interna



	Hardware	Fin
	Adaptador de válvula Presta	Neumáticos de bicicleta
	Boquilla de inflado de plástico	Juguetes, colchones inflables
	Aguja de inflado	Pelotas de deporte
	Adaptador de conexión rápida	Conexión rápida

Inicialización.

Encienda ("ON") el Producto pulsando el botón de encendido. Si se detectan más de 3 PSI, la presión detectada se mostrará con el LED "SET" apagado ("OFF").

Inflado de neumáticos.

- 1.) Cambie la presión definida al nivel de presión del neumático deseado pulsando los botones "▲" o "▼".
- 2.) Mantenga pulsados los botones "▲" y "▼" en cualquier momento para cambiar la unidad de presión mostrada (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Presione el botón de aire para comenzar a inflar el neumático.
- 4.) El inflado continuará hasta que se alcance la presión definida.

Configuración de la unidad de presión.

Mantenga presionados los botones "▲" y "▼" simultáneamente durante 3 segundos para cambiar las unidades de presión. Las unidades de presión seleccionadas parpadearán y el

resto de la pantalla se apagará ("OFF"). Si presiona los botones "▲" o "▼" en los siguientes 3 segundos, se encenderá ("ON") el LED de la siguiente unidad de presión y se apagará ("OFF") el LED de la unidad anterior. Esta operación continuará hasta que deje de presionar los botones durante 3 segundos. La unidad de presión seleccionada aparecerá en un blanco fijo y la pantalla volverá a encenderse ("ON").

Memoria automática.

El AL5 tiene memoria automática incorporada y regresará a la última unidad de presión utilizada cuando se conecte.

Pantalla.

La pantalla se encenderá ("ON") cuando se pulse el botón de encendido. Cuando la pantalla se encuentra en el modo Configurar presión y se presiona el botón de aire, el compresor se encenderá ("ON") y mostrará la presión actual y el LED "SET" se apagará ("OFF"). Cuando el compresor está encendido ("ON"), el LED de unidad de presión actual estará en blanco fijo.

Desconexión automática.

El AL5 cuenta con una función de desconexión automática. El compresor se apagará ("OFF") cuando se haya alcanzado la presión deseada o si la batería está completamente agotada. La pantalla permanecerá encendida ("ON") después de la desconexión automática. La desconexión automática no se producirá en el modo de aire manual a menos que se haya alcanzado la presión nominal máxima del Producto.

Modo de aire manual.

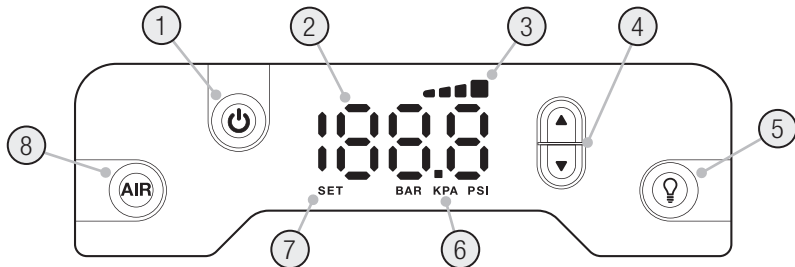
Para acceder al modo de aire manual, defina la presión en 0,0. Presione el botón de aire para encender ("ON") el compresor y el compresor funcionará hasta que vuelva a pulsar el botón de aire (o se alcance el límite de presión máxima del Producto o se produzca un error como sobretensión, etc.). En el modo de aire manual, la pantalla realizará un ciclo de los LED. Cuando el modo de aire manual está apagado ("OFF"), la pantalla mostrará la presión actual.

PRECAUCIÓN.

USE EL MODO DE AIRE MANUAL CON EXTREMO CUIDADO. LA DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA SOLO SE PRODUCIRÁ EN EL MODO DE AIRE MANUAL SI SE ALCANZA LA PRESIÓN MÁXIMA DEL PRODUCTO O SI SE PRODUCE UN ESTADO DE ERROR. EL MODO DE AIRE MANUAL SE PUEDE APAGAR ("OFF") MANUALMENTE PULSANDO DE NUEVO EL BOTÓN DE AIRE.

Ahorro de energía.

El AL5 se apagará después de 10 minutos si se encuentra en su estado normal y no se utiliza. Mientras se utiliza la linterna sin seleccionar ningún otro modo, el AL5 se apagará después de 2 horas.



1.) Botón de encendido Presione para encender "ON" o apagar "OFF" el Producto.

2.) Pantalla LED Cuando se detecta presión en la manguera, la pantalla mostrará la lectura de la presión actual. Si la presión mostrada es superior a 99,9, el decimal no se encenderá, indicando 100 o más. En caso de un error, la pantalla mostrará el tipo de error.

3.) Nivel de batería interna Indica el nivel de carga de la batería interna.

4.) Botones de flecha Mantenga presionados los botones "▲" y "▼" para comenzar a cambiar las unidades de presión. Cuando la pantalla LED está encendida ("ON"), use los botones "▲" o "▼" para cambiar la presión definida.

5.) Botón de modo de luz Alterna la iluminación LED entre 6 modos distintos: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Parpadeo > Apagado ("OFF").

6.) LEDs de unidades Solo se encenderá un LED de unidad, "PSI", "BAR" y "KPA", en blanco fijo en un momento dado para indicar las unidades actuales de presión en la pantalla LED. Cuando parpadee, use los botones "▲" o "▼" para ver las distintas unidades.

7.) LED SET Se enciende en ámbar fijo cuando la pantalla LED indica la presión definida.

8.) Botón AIR Presione para empezar el inflado.

Localización y resolución de averías

Error	Proceso de recuperación
El Producto no se enciende ("ON")	Cargue el Producto.
Exceso de temperatura	Apague ("OFF") el Producto y colóquelo en un área bien ventilada. Espere a que se enfríe antes de volver a encenderlo ("ON").
Baja temperatura	Apague ("OFF") el Producto y colóquelo en un área dentro de la temperatura de funcionamiento recomendada. Espere a que el Producto se caliente antes de volver a encenderlo ("ON").

Especificaciones técnicas

Flujo de aire máximo a 0 PSI	17 SLPM	Sensor de presión	Desconexión automática
Presión máx.	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Batería interna	22 Wh de iones de litio
N.º de cilindros	1	USB-C (entrada)	30 W
Clasificación del motor	90 W	USB-C (salida)	30 W
Consumo de corriente máx. de motor	10 A	Temperatura de carga	De 0 °C a 45 °C (de 32 °F a 113 °F)
Ciclo de servicio	20 min a 50 PSI tiempo "ON"/40 min tiempo "OFF"	Temperatura de funcionamiento	De -10 °C a 45 °C (de 14 °F a 113 °F)
Ciclo de servicio de modo de aire manual	10 min tiempo "ON"/50 min tiempo "OFF"	Temperatura de almacenamiento	De -10 °C a 45 °C (de 14 °F a 113 °F)
Tiempo aproximado de inflado (35-40 PSI)	1 min +/- 10 % con neumático 195-70R14	Refrigeración	Ventilador
Corriente de trabajo	8 A	Dimensiones (largo x ancho x alto)	19,5 x 5,4 x 11 cm (7,68 x 2,12 x 4,33 in)
Voltaje	11,1 V Nominal	Peso	0,82 kg (1,8 lb)
Lúmenes	50 lúmenes		

Garantía limitada de un (1) año de NOCO.

IMPORTANTE: AL UTILIZAR ESTE PRODUCTO, USTED ACEPTA ESTAR OBLIGADO POR LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO DE NOCO ("GARANTÍA") COMO SE ESTABLECE A CONTINUACIÓN. NO UTILICE EL PRODUCTO HASTA HABER LEÍDO LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA, NO UTILICE EL PRODUCTO Y DEVUÉLVALO.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO, EL PAÍS O LA PROVINCIA. SALVO LO PERMITIDO POR LA LEY, NOCO NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER, INCLUIDOS LOS QUE PUEDAN DERIVARSE DE LA NO CONFORMIDAD DE UN CONTRATO DE VENTA. PARA UNA COMPRESIÓN COMPLETA DE SUS DERECHOS, DEBE CONSULTAR LAS LEYES DE SU ESTADO, PAÍS O PROVINCIA.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, ESTA GARANTÍA Y LOS RECURSOS ESTABLECIDOS SON EXCLUSIVOS Y EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, RECURSOS Y CONDICIONES, YA SEAN VERBALES, ESCRITOS, LEGALES, EXPRESOS O IMPLÍCITOS. NOCO RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS LEGALES E IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y GARANTÍAS CONTRA DEFECTOS OCULTOS O LATENTES, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY. EN LA MEDIDA EN QUE DICHAS GARANTÍAS NO PUEDAN RENUNCIARSE, NOCO LIMITA LA DURACIÓN Y LOS RECURSOS DE DICHAS GARANTÍAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA EXPRESA Y, A OPCIÓN DE NOCO, LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS PRODUCTOS DESCRITOS A CONTINUACIÓN. ALGUNOS ESTADOS, PAÍSES Y PROVINCIAS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN DESCRITA ANTERIORMENTE PUEDE NO APLICAR EN SU CASO.

NOCO garantiza los Productos de la marca NOCO contenidos en el embalaje original ("Producto NOCO") contra defectos en materiales y mano de obra cuando se usan normalmente de acuerdo con las pautas publicadas de NOCO por un período de UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra minorista original o la fecha de entrega por parte del comprador usuario final ("Período de garantía"). Las pautas publicadas de NOCO incluyen, entre otros, la información contenida en esta Garantía, las especificaciones técnicas y los manuales de usuario. Para usuarios finales de la Unión Europea (UE), de la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA), de territorios del Norte o del Reino Unido, el período de garantía puede ampliarse a un mínimo de DOS (2) AÑOS. EN ALGUNOS ESTADOS, PAÍSES O PROVINCIAS, LA LEY NACIONAL PUEDE PROPORCIONAR PERÍODOS DE GARANTÍA MÁS EXTENDIDOS. Como tal, los beneficios de la Garantía limitada pretenden complementar, y no reemplazar, los derechos proporcionados por las leyes de protección al consumidor.

LA RESPONSABILIDAD DE NOCO SE LIMITA AL REEMPLAZO O LA REPARACIÓN. NOCO NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O EJEMPLAR RESULTANTE DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O CONDICIÓN O BAJO CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LUCRO CESANTE, INGRESO CESANTE, NEGOCIO CESANTE, DAÑO A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O CONSECUENTE DE CUALQUIER FORMA.

Esta Garantía no es transferible y no cubre los costos de embalaje y transporte de devolución. Esta Garantía no se aplica: (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, fuego, contacto con líquidos u otra causa externa, (b) mal manejo, instalación incorrecta, modificaciones, desmontaje o intento de reparación no autorizada, (c) daños, como abolladuras o rasguños, que no afecten la funcionalidad del Producto, (d) daños causados por operar el Producto más allá de las pautas publicadas por NOCO, (e) defectos causados por el uso y desgaste normal o debido al envejecimiento normal del Producto, o (f) si algún número de serie ha sido eliminado o desfigurado del Producto.

Si, durante el Período de garantía, presenta una reclamación, NOCO, a su elección: (a) reparará el Producto que haya sido probado y haya superado nuestros requisitos funcionales, (b)

reemplazará el Producto con un producto de reemplazo del mismo modelo (o con su consentimiento, un producto que tenga las mismas o sustancialmente similares características que el Producto original, por ejemplo, un modelo diferente con las mismas características), que sea nuevo o como nuevo y haya sido probado y haya superado nuestros requisitos funcionales, o (c) cambiará el Producto por un reembolso del precio de compra. Requerimos cierta información, incluido el comprobante de compra, para procesar las reclamaciones de Garantía limitada. Para realizar una reclamación bajo la Garantía limitada, comuníquese con el Soporte de NOCO en:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(Email)	support@no.co				
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626	(UE)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017



PERIGO



LEIA E COMPREENDA TOTALMENTE AS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DE USAR ESTE PRODUTO. Não seguir estas instruções de segurança pode resultar em **CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOSÃO E INCÊNDIO**, o que pode provocar **LESÕES GRAVES, MORTE** ou **DANOS À PROPRIEDADE**.



Choque elétrico. O produto é um dispositivo elétrico que pode causar choques e lesões graves. Não corte os cabos de alimentação. Não o mergulhe em água.



Explosão. As baterias não monitorizadas, incompatíveis ou danificadas podem explodir se usadas com o produto. Não deixe o produto sem vigilância enquanto estiver em uso. Opere o produto em áreas bem ventiladas.



Incêndio. O produto é um dispositivo elétrico que emite calor e é capaz de causar queimaduras. Não cubra o produto nem coloque objetos sobre ele. Não fume ou use qualquer fonte de faísca elétrica ou de fogo enquanto estiver a operar o produto. Mantenha o produto longe de materiais combustíveis.



Lesões oculares. Use proteção para os olhos ao operar o produto. As baterias podem explodir e lançar detritos. O ácido da bateria pode causar irritação nos olhos e na pele. Em caso de contaminação dos olhos ou da pele, lave a área afetada com água corrente e entre em contacto com o centro antivenenos imediatamente.



Superfície quente. O produto pode aquecer durante o uso e causar queimaduras. Aguarde que o produto arrefeça antes de manuseá-lo.

Português

Para obter instruções de utilização e suporte, visite:

www.no.co/support



Avisos de segurança importantes

CAUTION:

Risco de incêndio, explosão e queimaduras. Não desmonte, esmague, aqueça acima dos 45 °C (113 °F) ou incinere. Este produto destina-se a utilização temporária no exterior e deve ser tido bastante cuidado ao utilizar este produto em condições húmidas.

AVISO:

Não sobrecarregue a bateria interna. Consulte o manual de instruções. Não fume, nem acenda um fósforo nem provoque qualquer faísca nas proximidades das baterias. Carregue a bateria interna apenas numa zona bem ventilada e quando não estiver a ser utilizada.

CAUTION:

Risco de lesões a pessoas. Este produto não se destina ao uso em instalações de reparações comerciais. Este produto deve ser armazenado em ambientes fechados quando não estiver em uso. Este produto não deve ser armazenado ou deixado ao ar livre quando não estiver em uso.

Proposição 65. ⚠ **AVISO:** Este produto pode expô-lo a produtos químicos, incluindo chumbo e gases de escape, que são conhecidos no Estado da Califórnia por causar cancro e defeitos congénitos ou outros danos reprodutivos. Para obter mais informações, visite www.P65Warnings.ca.gov. **Precauções pessoais.** Use o produto apenas para o fim a que se destina. Em caso de emergência, tenha alguém por perto enquanto estiver a usar o produto. Este produto não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do produto por uma pessoa responsável pela sua segurança. **Menores de idade.** Se o comprador tiver a intenção de entregar o produto para ser usado por um menor de idade, o adulto comprador concorda em fornecer instruções detalhadas e avisos a qualquer menor antes do uso. O comprador concorda em indemnizar a NOCO por qualquer uso acidental ou mau uso por parte de um menor. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto. **Risco de asfixia.** Os acessórios para o produto podem apresentar risco de asfixia para crianças. Não deixe crianças sozinhas com o produto ou qualquer acessório. O produto não é um brinquedo. **Manuseamento.** Manuseie o produto com cuidado. O produto pode estragar-se se sofrer impactos. Não use um produto danificado, incluindo, mas não se limitando a fissuras na superfície ou cabos danificados. A humidade e os líquidos podem danificar o produto. Não manuseie produtos ou componentes eléctricos perto de qualquer líquido. Armazene e opere o produto em locais secos. Não opere o produto se estiver molhado. Se o produto já estiver a funcionar e ficar molhado, desconecte-o e interrompa o uso imediatamente. Não desligue o produto puxando os cabos. **Modificações.** Não tente alterar, modificar ou reparar quaisquer peças do produto. A desmontagem do produto pode causar lesões, morte ou danos materiais. Se o produto ficar danificado, avariar ou entrar em contacto com qualquer líquido, interrompa a respetiva utilização e contacte a NOCO. Quaisquer modificações ao produto irão anular a sua garantia. **AVISO:** As alterações ou modificações não aprovadas expressamente a este produto pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador em operar o produto. **Acessórios.** Este produto só tem aprovação para utilização com acessórios da NOCO. A NOCO não é responsável pela segurança do utilizador ou danos quando este utilizar acessórios não aprovados pela NOCO. **Localização.** Não opere o produto numa área fechada ou com ventilação restrita. **Temperatura operacional.** O intervalo de temperatura de funcionamento é de -10 °C a 45 °C (14 °F a 113 °F). Não opere fora dos intervalos de temperatura recomendados. A temperatura de carregamento recomendada é 0 °C a 45 °C (32 °F a 113 °F). **Armazenamento.** O intervalo de temperatura de armazenamento recomendado é de -10 °C a 45 °C (14 °F a 113 °F). Nunca exceda os 45 °C (113 °F) em nenhuma circunstância. Armazene a 25 °C (77 °F) para uma

longevidade ideal. Não armazene ao ar livre. Armazene em local seco, dentro de casa ou dentro do veículo. Enrole a mangueira e desligue o cabo de carregamento para proteção durante o armazenamento. **Ventilação.** É crucial minimizar os extremos de temperatura ou restringir o fluxo de ar para o produto. Deve ser mantido um mínimo de 12,7 mm (0,50 polegadas) de espaço à volta do produto para permitir o fluxo de ar adequado. **Ligações.** Certifique-se de que todas as ligações ao produto estão seguras. As ligações soltas podem provocar uma redução do desempenho ou fuga de ar e um aumento do calor devido à resistência, o que pode provocar o derretimento da caixa ou, potencialmente, um incêndio.

A bateria. A bateria de íões de lítio integrada do produto deve ser substituída apenas pela NOCO e tem de ser reciclada ou eliminada separadamente do lixo doméstico. Não tente substituir a bateria sozinho e não manuseie uma bateria de íões de lítio danificada ou com fugas. Nunca elimine a bateria no lixo doméstico. A eliminação de baterias no lixo doméstico é ilegal de acordo com as leis e regulamentos ambientais estaduais e federais. Leve sempre as baterias usadas ao seu centro local de reciclagem de baterias. Se a bateria do Produto estiver excessivamente quente, a emitir um odor, deformada, cortada ou demonstrando um funcionamento anormal, pare imediatamente a utilização e entre em contacto com a NOCO.

Dispositivos médicos. O produto contém componentes magnéticos que podem emitir campos eletromagnéticos, os quais podem interferir com pacemakers, desfibriladores ou outros dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar se tiver algum dispositivo médico. Se suspeitar que o produto se encontra a interferir com um dispositivo médico, interrompa imediatamente a sua utilização e consulte o seu médico. **Condições médicas.** Se tem alguma condição médica que crê que possa ser afetada pelo produto, incluindo, mas não se limitando a convulsões, desmaios, fadiga ocular ou dores de cabeça, consulte seu médico antes utilizar o produto. A utilização de uma lanterna de alta potência integrada acarreta risco para pessoas com sensibilidade à luz. **Luz.** Olhar diretamente para o feixe de luz ou para a lanterna pode resultar em lesões oculares permanentes. O produto está equipado com uma lâmpada pré-focada de LED de alto desempenho que emite um feixe poderoso na configuração mais alta. **Limpeza.** Coloque o produto em "OFF" (desligado) antes de qualquer manutenção ou limpeza. Limpe e seque o produto imediatamente se entrar em contacto com líquidos ou qualquer tipo de contaminante. Use um pano macio e sem fiapos (microfibras). Evite a humidade nas aberturas. Não use uma lavadora de alta pressão para limpar o produto. **Atmosferas explosivas.** Obedeça a todos os sinais e instruções. Não opere o produto em qualquer área que tenha uma atmosfera possivelmente explosiva, incluindo áreas de reabastecimento ou que contenham agentes químicos ou partículas, como grãos, poeira ou pós metálicos. **Atividades com enormes consequências.** Não use o produto onde a falha dele possa causar lesões, morte ou graves danos ambientais.

Interferências de radiofrequência. Este produto encontra-se em conformidade com os regulamentos que regem as emissões de radiofrequência. Tais emissões do produto podem afetar negativamente o funcionamento de outros equipamentos eletrônicos, podendo provocar a avaria dos mesmos. **Número do modelo AL5:** Este dispositivo cumpre com a Parte 15 das Regras da FCC (Federal Communications Commission). A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não deve causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam resultar em mau funcionamento. NOTA: Este produto foi testado e encontra-se em conformidade com os limites de um produto digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra as interferências nocivas numa instalação residencial. Este produto gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações via rádio. No entanto, não existe garantia de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este Produto não provocar interferência nociva à receção de rádio ou de televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o Produto, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas: (a) Reoriente ou relocalize a antena. (b) Aumenta a separação entre o Produto e o recetor. (c) Ligue o Produto numa tomada que integre um circuito diferente daquele em que o recetor está ligado. (d) Consulte um revendedor ou um técnico de rádio/ TV experiente para obter ajuda.

Como usar

Como carregar.

O AL5 vem parcialmente carregado e precisa ser totalmente carregado antes de utilizar. Ligue o AL5 utilizando o cabo de carregamento USB-C incluído na porta USB-C IN/OUT. Este pode ser recarregado a partir de qualquer fonte de alimentação USB, como um adaptador de CA, carregador de carro, notebook, entre outros. A porta USB-C IN/OUT utiliza tecnologia de alimentação capaz de receber/enviar até 30W. O tempo para recarregar um AL5 será diferente com base no nível de descarregamento e na fonte de energia utilizada. Os resultados podem variar conforme as condições ambientais e da bateria. Ao recarregar, o nível de carga da bateria interna é indicado pelos LED de carregamento. Os LED pulsam lentamente "ON" (ligados) e "OFF" (desligados) e ficam com uma cor estável até que os quatro LED de carregamento estejam "ON" (ligados). Quando a bateria estiver totalmente carregada, o LED verde 100 % ficará estável e os LED de carregamento de 25 %, 50 % e 75 % ficarão "OFF" (desligados). De vez em quando, o LED verde de 100 % pulsará indicando que está a ocorrer o carregamento de manutenção.

Carregamento rápido.

O AL5 está equipado com tecnologia de carregamento rápido que lhe permite ser recarregado a uma taxa de até 30W. Para utilizar esta funcionalidade em pleno, é necessário um carregador compatível, capaz de fornecer alimentação USB-C de 30 W.

Fonte de alimentação.

A porta USB in/out (entrada/saída) é USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), permitindo-lhe alimentar outros dispositivos USB. Ao carregar dispositivos USB, é importante colocar o produto AL5 em "ON" (ligado) antes de ligar o dispositivo para carregamento.

Se o produto AL5 não estiver "ON" (ligado) primeiro, poderá extrair energia do dispositivo USB. Para carregar o AL5 utilizando um dispositivo compatível com DRP (tal como telemóvel, portátil, ou power bank) certifique-se que o AL5 está "OFF" (desligado) antes de ligar o cabo entre o AL5 e o dispositivo DRP.

Como insuflar.

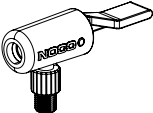
Ligar a mangueira de ar.

Ligue a mangueira de ar do AL5 ao pneu antes de iniciar a insuflação. A mangueira de ar será aparafusada à válvula de ar do pneu. Nenhuma ferramenta é necessária e mangueira deve ser apertada manualmente. Se o insuflador não estiver conectado corretamente, o ar poderá vazar e não funcionará com a mesma eficiência. Para outras aplicações, ligue o adaptador necessário para a finalidade pretendida. Os adaptadores são aparafusados à extremidade da mangueira de ar. Aperte os adaptadores manualmente, não são necessárias ferramentas para apertar.

Tempo de recarga:	Classificação do carregador:
1,5h	30W
2,5h	10W

Nível da bateria interna



	Hardware	Finalidade
	Adaptador de válvula Presta	Pneus de bicicleta
	Bico insuflável de plástico	Brinquedos, camas insufláveis
	Agulha insuflável	Bolas desportivas
	Adaptador de ligação rápida	Ligação rápida

Inicialização.

Coloque o produto em "ON" (ligado) pressionando o Power Button (botão de alimentação), se for detetado mais de 3 PSI, a pressão detetada será exibida com o LED "SET" em "OFF" (desligado).

Insuflação dos pneus.

- 1.) Altere a Set Pressure (pressão definida) para o nível de pressão dos pneus desejada pressionando os botões "▲" ou "▼".
- 2.) Pressione os dois botões "▲" e "▼" em simultâneo a qualquer momento para alterar a unidade de pressão apresentada (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Pressione o Air Button (botão de ar) para iniciar a insuflação dos pneus.
- 4.) A insuflação continuará até que seja atingida a Set Pressure (pressão definida).

Configuração da unidade de pressão.

Para alterar as unidades de pressão, prima os botões "▲" e "▼" simultaneamente durante 3 segundos. As unidades de pressão selecionadas irão piscar e o restante ecrã ficará "OFF" (desligado). Pressionar os botões "▲" ou "▼" nos próximos 3 segundos acenderá o LED "ON" (ligado) da próxima unidade de pressão e tornará "OFF" (desligado) o LED da unidade anterior. Esta operação continuará até que nada seja pressionado durante 3 segundos. A unidade de pressão selecionada ficará permanentemente branca e o ecrã voltará a ficar "ON" (ligado).

Memória automática.

O AL5 possui uma memória automática integrada e regressará à última unidade e pressão definidas quando conectado.

Ecrã.

O ecrã irá ficar "ON" (ligado) quando o Power Button (botão de alimentação) for pressionado. Quando o ecrã estiver no modo de ajuste de pressão e o Air Button (botão de ar) for pressionado, o compressor ficará "ON" (ligado) e exibirá a pressão real e o LED "SET" (definição) irá passar a "OFF" (desligado). Quando o compressor estiver "ON" (ligado), o LED da unidade de pressão atual ficará permanentemente branco.

Encerramento automático.

O AL5 é construído com um recurso de encerramento automático. O compressor ficará "OFF" (desligado) quando a pressão desejada for atingida ou se a bateria cair estiver completamente vazia. O ecrã permanecerá "ON" (ligado) após o encerramento automático. O encerramento automático não ocorrerá no modo de ar manual a menos que a pressão nominal máxima do produto seja atingida.

Modo de ar manual.

Para entrar no modo de ar manual, defina a pressão para 0,0. Pressione o botão Air para que o compressor fique "ON" (ligado) e o compressor funcionará até que o botão Air seja pressionado novamente (ou o limite máximo de pressão do produto seja atingido ou ocorra um erro, como sobreaquecimento, etc.). Durante o modo de ar manual, o ecrã alternará entre os LED. Quando o modo de ar manual estiver "OFF" (desligado), o ecrã mostrará a pressão atual.

CUIDADO.

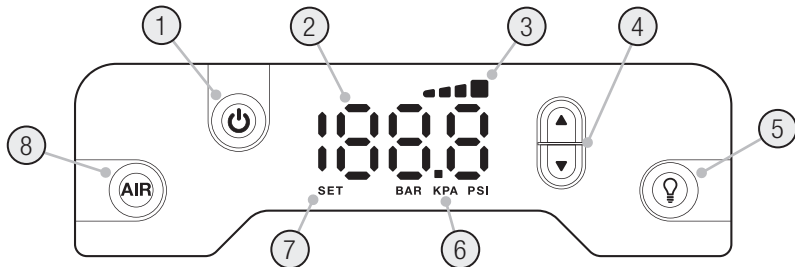
UTILIZE O MODO DE AR MANUAL COM MÁXIMO CUIDADO. O ENCERRAMENTO AUTOMÁTICO IRÁ OCORRER APENAS NO MODO DE AR MANUAL SE A PRESSÃO MÁXIMA DO PRODUTO FOR ATINGIDA OU SE TIVER LUGAR UM ESTADO DE ERRO. O MODO DE AR MANUAL TEM DE SER COLOCADO MANUALMENTE EM "OFF" (DESLIGADO) PRESSIONANDO NOVAMENTE O BOTÃO AIR.

Conservação de energia.

A AL5 desligar-se-á após 10 minutos se estiver no seu estado normal e não for utilizada. Ao utilizar a lanterna sem selecionar outros modos, a AL5 desligar-se-á após 2 horas.

Interface

PT



1.) Botão de alimentação Prima para colocar o produto "ON" (LIGADO) e "OFF" (DESLIGADO).

2.) Ecrã LED Quando é detetada pressão na mangureira, o ecrã apresentará a leitura da pressão atua. Se a pressão apresentada estiver acima de 99,9, o decimal não acenderá, indicando 100 ou mais. Em caso de erro, o ecrã apresentará o tipo de erro.

3.) Nível da bateria interna Indica o nível de carga da bateria interna.

4.) Botões de seta Pressione ambos os botões "▲" e "▼" para começar a alterar as unidades de pressão. Quando o ecrã LED estiver "ON" (ligado), use os botões "▲" ou "▼" para alterar a pressão definida.

5.) Botão de modo de iluminação Alterna a luz LED ultrabrilhante através de 6 modos de iluminação: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Piscar > "OFF" (DESLIGADO).

6.) LED da unidade Apenas um LED da unidade, "PSI", "BAR" e "KPA" se irá iluminar fixo em Branco uma vez para indicar as unidades de pressão atuais no Ecrã LED. Quando piscar, utilize os botões "▲" ou "▼" para alternar entre as diferentes unidades.

7.) LED SET Acende-se a âmbar permanente quando o ecrã LED indica a pressão definida.

8.) AIR Button (botão de AR) Prima para iniciar a insuflação.

Resolução de problemas

Erro	Processo de recuperação
O produto não fica "ON" (ligado)	Carregar o Produto.
Sobreaquecimento	Coloque o produto em "OFF" (desligado) e coloque-o numa área bem ventilada, aguarde que o produto arrefeça antes de voltar a colocá-lo novamente em "ON" (ligado).
Temperatura inferior	Coloque o produto em "OFF" (desligado) e coloque-o numa área à temperatura de funcionamento recomendada, aguarde que o produto aqueça antes de colocar novamente em "ON" (ligado).

Especificações técnicas

Fluxo de ar máximo a 0 PSI	17 SLPM	Sensor de pressão	Encerramento automático
Pressão máxima	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Bateria interna	lões de lítio 22 Wh
N.º de cilindros	1	USB-C (entrada)	30 W
Classificação do motor	90 W	USB-C (saída)	30 W
Consumo máximo de corrente do motor	10 A	Temperatura de carregamento	0 °C a 45 °C (32 °F a 113 °F)
Ciclo de trabalho	20 min @ 50 PSI de tempo "ON" (ligado)/40 min de tempo "OFF" (desligado)	Temperatura operacional	-10 °C a 45 °C (14 °F a 113 °F)
Ciclo de trabalho do modo de ar manual	10 min de tempo "ON" (ligado)/50 min de tempo "OFF" (desligado)	Temperatura de armazenamento	-10 °C a 45 °C (14 °F a 113 °F)
Tempo aproximado de insuflação (35-40 PSI)	1 min +/- 10 % com pneu 195-70R14	Arrefecimento	Ventilador
Corrente de trabalho	8 A	Dimensões (L x P x A)	7,68 x 2,12 x 4,33 pol. (19,5 x 5,4 x 11 cm)
Tensão	11,1 V Nominal	Peso	1,8 lb (0,82 kg)
Lumens	50 Lumens		

Garantia limitada de um (1) ano da NOCO.

IMPORTANTE: AO UTILIZAR ESTE PRODUTO, O UTILIZADOR CONCORDA EM FICAR VINCULADO AOS TERMOS DA GARANTIA LIMITADA DE UM (1) ANO DA NOCO ("GARANTIA"), CONFORME ESTABELECIDO ABAIXO. NÃO UTILIZE O PRODUTO ATÉ TER LIDO OS TERMOS DA GARANTIA. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA GARANTIA, NÃO UTILIZE O PRODUTO E DEVOLVA-O.

ESTA GARANTIA CONFERE AO UTILIZADOR DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E ESTE PODERÁ TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM CONSOANTE O ESTADO, PAÍS OU PROVÍNCIA. PARA ALÉM DO PERMITIDO POR LEI, A NOCO NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE O UTILIZADOR POSSA TER, INCLUINDO OS QUE POSSAM SURTIR DA NÃO-CONFORMIDADE DE UM CONTRATO DE VENDA. PARA UMA COMPREENSÃO INTEGRAL DOS SEUS DIREITOS, DEVE CONSULTAR A LEGISLAÇÃO DO SEU ESTADO, PAÍS OU PROVÍNCIA.

NA MEDIDA DO PERMITIDO POR LEI, ESTA GARANTIA E AS SOLUÇÕES ESTABELECIDAS SÃO EXCLUSIVAS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, SOLUÇÕES E CONDIÇÕES, QUER SEJAM ORAIS, ESCRITAS, ESTATUTÁRIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. A NOCO RENUNCIA A TODAS AS GARANTIAS ESTATUTÁRIAS E IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM E GARANTIAS CONTRA DEFEITOS OCULTOS OU LATENTES, NA MEDIDA DO PERMITIDO POR LEI. NA MEDIDA EM QUE TAIS GARANTIAS NÃO POSSAM SER NEGADAS, A NOCO LIMITA A DURAÇÃO E OS RECURSOS DE TAIS GARANTIAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA EXPRESSA E, POR OPÇÃO DA NOCO, À REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DOS PRODUTOS DESCRITOS ABAIXO. ALGUNS ESTADOS, PAÍSES E PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA - OU CONDICIONAL - PODE DURAR, PELO QUE A LIMITAÇÃO DESCRITA ACIMA PODE NÃO APLICAR-SE A SI.

A NOCO garante que os produtos da marca NOCO contidos na embalagem original («Produto NOCO») contra defeitos de materiais e de mão-de-obra quando utilizados normalmente de acordo com as diretrizes da NOCO publicadas durante o período de UM (1) ANO a partir da data original de compra ou da data de entrega pelo retalhista («Período de Garantia»). As diretrizes publicadas pela NOCO incluem, mas não se limitam a, informações contidas nesta Garantia, especificações técnicas e manuais do utilizador. Para os compradores utilizadores finais na União Europeia (UE), na Associação Europeia de Comércio Livre (EFTA), abrangidos pelas Políticas do Norte ou no Reino Unido, o Período de Garantia pode estender-se a um mínimo de DOIS (2) ANOS. EM ALGUNS ESTADOS, PAÍSES OU PROVÍNCIAS, A LEGISLAÇÃO NACIONAL PODE PREVER PERÍODOS DE GARANTIA MAIS ALARGADOS. Como tal, os benefícios da Garantia Limitada destinam-se a complementar, e não a substituir, os direitos fornecidos pelas leis de proteção do consumidor.

A RESPONSABILIDADE DA NOCO LIMITA-SE À SUBSTITUIÇÃO OU REPARAÇÃO. A NOCO NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU EXEMPLARES RESULTANTES DE QUALQUER VIOLAÇÃO DE GARANTIA OU CONDIÇÃO OU AO ABRIGO DE QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, PERDA DE LUCROS, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE NEGÓCIOS, DANOS MATERIAIS, DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PERDA OU DANO INDIRETO OU CONSEQUENTE DE QUALQUER FORMA.

Esta garantia não pode ser transferível e não cobre os custos de embalagem e transporte da devolução. Esta garantia não se aplica: (a) a danos causados de forma acidental, abuso, má utilização, incêndio, contacto com líquidos ou outra causa externa, (b) manuseamento incorreto, instalação inadequada, modificações, desmontagem ou tentativa de reparação não autorizada, (c) danos cosméticos - tais como amolgadelas ou riscos - que não afetem a funcionalidade do Produto, (d) danos causados pela utilização do Produto fora das diretrizes publicadas pela NOCO, (e) defeitos causados pelo desgaste normal ou devido ao envelhecimento normal do Produto, ou (f) se algum número de série tiver sido removido ou desfigurado do Produto.

Se, durante o Período de Garantia, o utilizador apresentar uma reclamação, a NOCO irá, à sua escolha: (a) reparar o Produto que foi testado e passou nos nossos requisitos funcionais, (b) substituir o Produto por um produto de substituição do mesmo modelo (ou, com o consentimento do utilizador, um produto que tenha as mesmas características ou características substancialmente semelhantes às do Produto original - por exemplo, um modelo diferente com as mesmas características), que seja novo ou semelhante a novo e que tenha sido testado e passado nos nossos requisitos funcionais, ou (c) trocar o Produto por um reembolso do preço de compra. Exigimos determinadas informações, incluindo a prova de compra, para processar as reivindicações de Garantia Limitada. Para apresentar uma reivindicação ao abrigo da Garantia Limitada, contacte o Apoio ao Cliente da NOCO através do endereço:

(Web)	https://no.co/support	(RU)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-mail)	support@no.co				
(EUA/CA/MX)	+1.800.456.6626	(UE)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017



GEVAAR

Gebruikersgids en garantie



VOOR U DIT product GEBRUIKT, MOET U ALLE VEILIGHEIDSGEGEVINGEN LEZEN EN BEGRIJPEN. Als u deze veiligheidsinstructies niet naleeft, dan kan dat resulteren in ELEKTRISCHE SCHOKKEN, ONTPLOFFING, BRAND wat vervolgens kan leiden tot ERNSTIGE VERWONDINGEN, OVERLIJDEN of SCHADE AAN EIGENDOM.



Elektrische schok. Het product is een elektrisch toestel dat een schok en dus ook ernstige verwondingen kan veroorzaken. Snij geen stroomkabels door. Niet onderdompelen in water.



Ontploffing. Ongecontroleerde, incompatibele of beschadigde batterijen kunnen ontploffen als ze met dit Product gebruikt worden. Laat het Product niet zonder toezicht achter als het in werking is. Gebruik het product in goed verluchte ruimtes.



Brand. Het product is een elektrisch toestel dat warmte uitstraalt en brandwonden kan veroorzaken. Dek het product niet af en plaats geen voorwerpen op het product. Niet roken of voorwerpen met een elektrische vonk of vuur gebruiken als u dit product bedient. Houd het product uit de buurt van brandbare materialen.



Oogletsel. Draag oogbescherming als u dit product bedient. Batterijen kunnen ontploffen waardoor er brokstukken kunnen wegvliegen. Accuzuur, het elektrolyt van de accu, kan irritatie aan de ogen of de huid veroorzaken. Als uw ogen of huid aangetast zijn, spoel de aangetaste zone dan met stromend water en neem onmiddellijk contact op met uw huisarts.



Heet oppervlak. Het product kan tijdens gebruik heet worden en brandwonden veroorzaken. Wacht tot het product is afgekoeld voordat u het aanraakt.

Nederlands

Ga voor
bedieningsinstructies en
ondersteuning naar:

www.no.co/support



Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

OPGELET:

Risico op brand, explosie en brandwonden. Niet demonteren, vermorzelen, verhitten boven 45 °C of verbranden. Dit Product is bedoeld voor tijdelijk gebruik buitenshuis en er moet redelijke zorg worden besteed bij het gebruik ervan in natte omstandigheden.

WAARSCHUWING:

Overlaad de interne accu niet. Zie gebruiksaanwijzing. Niet roken, een lucifer aansteken of vonken veroorzaken in de buurt van de accu. Laad de interne accu uitsluitend in een goed geventileerde ruimte en wanneer niet in gebruik.

OPGELET:

Risico op persoonlijk letsel. Dit product is niet bedoeld voor gebruik in een commerciële reparatieomgeving. Dit product is bedoeld om binnenshuis bewaard te worden wanneer het niet in gebruik is. Dit product mag niet buitenshuis bewaard of achtergelaten worden wanneer het niet gebruikt wordt.

Propositie 65. ⚠ **WAARSCHUWING:** Dit Product kan u blootstellen aan chemische stoffen waaronder lood en uitlaatgassen, waarvan de staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en andere reproductieve schade kunnen veroorzaken. Ga voor meer informatie naar www.P65Warnings.ca.gov. **Persoonlijke voorzorgsmaatregelen.** Gebruik het Product alleen waarvoor het is bedoeld. In geval van nood dient u iemand in de buurt te hebben wanneer u dit product gebruikt. Dit Product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het Product van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. **Minderjarigen.** Als de koper het product wil laten gebruiken door een minderjarige, stemt de kopende volwassene ermee in om vóór gebruik gedetailleerde instructies en waarschuwingen aan de minderjarige te geven. De koper gaat ermee akkoord NOCO te vrijwaren voor ieder onbedoeld of verkeerd gebruik door een minderjarige. Er moet toezicht op kinderen worden gehouden om ervoor te zorgen dat ze niet met het Product spelen. **Verstikkingsgevaar.** Accessoires voor het product kunnen verstikkingsgevaar voor kinderen opleveren. Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het product of de accessoires. Het product is geen speelgoed. **Gebruik.** Bedien het product voorzichtig. Het product kan beschadigd raken als er tegenaan gestoten wordt. Gebruik geen beschadigd product, inclusief, maar niet beperkt tot, barsten in de behuizing of beschadigde kabels. Vocht en vloeistoffen kunnen het product beschadigen. Gebruik het product of de elektrische onderdelen ervan niet in de buurt van vloeistoffen. Bewaar en gebruik het product op een droge plaats. Gebruik het product niet als het nat is. Als het product al aan het werk is en het wordt nat, koppel het dan los en zet het gebruik ervan onmiddellijk stop. Koppel het Product niet los door aan de laadkabel te trekken. **Aanpassingen.** Probeer geen enkel onderdeel van het product te wijzigen, aan te passen of te repareren. Demontage van het product kan leiden tot letsel, overlijden of schade aan eigendommen. Als het product beschadigd raakt, slecht werkt of in contact komt met een vloeistof, stop dan met het gebruik en neem contact op met NOCO. Bij elke wijziging aan het product vervalt de garantie. **WAARSCHUWING:** Wijzigingen of aanpassingen aan dit Product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het Product te bedienen ongeldig maken. **Accessoires.** Dit Product is slechts goedgekeurd voor gebruik met NOCO-accessoires. NOCO is niet verantwoordelijk voor de gebruikersveiligheid of voor schade als er accessoires gebruikt worden die niet erkend worden door NOCO. Locatie. Gebruik het Product niet in een besloten ruimte of een ruimte met beperkte ventilatie. **Bedieningstemperatuur.** Het bedrijfstemperatuurbereik is -10 °C tot 45 °C. Niet gebruiken buiten de aanbevolen temperatuurbereiken. De aanbevolen

oplaadtemperatuur is 0 °C tot 45 °C. **Opslag.** Het aanbevolen opslagtemperatuurbereik is -10 °C tot 45 °C. Overschrijd onder geen enkele omstandigheid de 45 °C. Bewaar het product bij 25 °C voor een optimale levensduur. Niet buiten bewaren. Bewaar op een droge plaats binnen of in een voertuig. Verpak de slang en ontkoppel de laadkabel ter bescherming tijdens de opslag. **Ventilatie.** Het is van cruciaal belang om extreme temperaturen of beperking van de luchtstroom naar het Product tot een minimum te beperken. Er moet een minimum van 12,7 mm ruimte rond het Product worden vrijgehouden voor een goede luchtstroom. **Aansluitingen.** Zorg ervoor dat alle aansluitingen naar het product goed vastzitten. Losse aansluitingen kunnen leiden tot verminderde prestaties of leiden tot luchtlekken en meer warmte door weerstand, waardoor de behuizing kan smelten of er mogelijk brand kan ontstaan.

De batterij. De in het Product ingebouwde lithium-ionbatterij mag slechts vervangen worden door NOCO en moet gerecycleerd worden of apart van het huishoudelijk afval geruimd worden. Probeer de batterij niet zelf te vervangen en probeer niet om een beschadigde of lekkende lithium-ionbatterij te bedienen. Gooi de batterij nooit bij het huishoudelijk afval. Batterijen bij het huishoudelijk afval gooien is onwettig volgens de geldende milieuwetten en -regelgevingen. Breng gebruikte batterijen steeds naar uw plaatselijk recyclagecentrum voor batterijen. Als de Productbatterij extreem warm is, een geur afgeeft, vervormd is, insnijdingen vertoont of iets abnormaals laat zien, stop dan onmiddellijk het gebruik ervan en neem contact op met NOCO. **Medische apparatuur.** Het product bevat magnetische onderdelen die elektromagnetische velden kunnen uitzenden, waardoor mogelijk interferentie kan ontstaan met pacemakers, defibrillators of andere medische apparaten. Raadpleeg voor gebruik uw arts als u een medisch apparaat hebt. Als u vermoedt dat het Product interfereert met een medisch apparaat, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het Product en raadpleeg uw arts. **Medische aandoeningen.** Als u aan een medische aandoening lijdt waarvan u vermoedt dat het Product er een invloed op zou kunnen hebben, inclusief maar niet beperkt tot aanvallen, black-outs, vermoeidheid van de ogen of hoofdpijn, raadpleeg dan uw arts voor u het Product gebruikt. Het gebruik van een krachtige ingebouwde zaklamp impliceert een kans op lichtgevoeligheid. **Licht.** Als u recht in de lichtstraal of het schijnsel van de zaklamp kijkt, kunt u blijvend oogletsel oplopen. Het Product is voorzien van een gevormde ledlamp met hoge output die een krachtige lichtstraal uitzendt in de hoogste instelling. **Schoonmaken.** Schakel het Product uit voor u het schoonmaakt of er onderhoud aan uitvoert. Maak het Product onmiddellijk schoon en droog het af als het in contact komt met vloeistoffen of verontreinigende stoffen. Gebruik een zachte microvezeldoek. Zorg ervoor dat er geen vocht in de openingen komt. Gebruik geen hogedrukreiniger om het Product schoon te maken. **Explosieve omgevingen.** Houd u aan alle borden en instructies. Gebruik het product niet in een potentieel explosieve omgeving, met inbegrip van tankstations of gebieden die chemicaliën of deeltjes zoals graan, stof of metaalpoeders bevatten. **Activiteiten met aanzienlijke gevolgen.** Gebruik het product niet op plaatsen waar het falen van het product kan leiden tot letsel, overlijden of ernstige milieuschade. **Radiofrequentiestoring.** Dit product voldoet aan de regelgeving voor radiofrequentie-emissies. Dergelijke emissies van het Product kunnen de werking van andere elektronische apparatuur negatief beïnvloeden, waardoor deze mogelijk defect raakt. **Modelnummer AL5:** Dit toestel is in overeenstemming met deel 15 van de FCC-regelgeving. Het gebruik ervan wordt onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit toestel moet elke ontvangen storing aanvaarden, inclusief storing die ongewenste werking kan veroorzaken. **OPMERKING:** Dit Product is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal Product van Klasse B, volgens deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie bij particulieren. Dit Product genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Als de apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan dit schadelijke interferentie veroorzaken met radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als dit product schadelijke interferentie veroorzaakt bij de ontvangst van radio- of televisiesignalen, hetgeen kan worden vastgesteld door het product "UIT" en "AAN" te zetten, wordt de gebruiker ertoe aangemoedigd om te proberen de interferentie te corrigeren door een van de volgende maatregelen te treffen: (a) Laat de ontvangstantenne een andere richting uit wijzen of verplaats deze. (b) Vergroot de afstand tussen het Product en de ontvanger. (c) Sluit het Product aan op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten. (d) Raadpleeg de verkoper of een ervaren radio-/televisiemonteur voor hulp.

Hoe te gebruiken

Hoe opladen?

De AL5 wordt gedeeltelijk opgeladen geleverd en dient voor gebruik geheel opgeladen te worden. Sluit de AL5 met de bijgeleverde USB-C-laadkabel aan op de USB-C IN/OUT-aansluiting. Hij kan worden opgeladen via elke compatibele USB Power Delivery-bron, zoals een netsroomadapter, autolader, laptop en meer. De USB-C IN/OUT-aansluiting maakt gebruik van Power Delivery-technologie en kan tot 30 W ontvangen/leveren. De laadduur van een AL5 hangt af van het laadniveau en stroombron. Werkelijke resultaten kunnen variëren door de toestand van batterij en omgeving. Bij het opladen wordt het niveau van de interne batterij aangeduid door de oplaadleds. De LEDs zullen langzaam "ON" (AAN) en "OFF" (UIT) knipperen en blijven branden totdat alle vier de oplaadleds "ON" (AAN) zijn. Als de batterij volledig opgeladen is, zal de groene 100% led blijven branden en schakelen de 25%, 50% en 75% oplaadleds "UIT". De groene 100% led zal af en toe knipperen om aan te geven dat de onderhoudsoplaadbeurt bezig is.

Snelladen.

De AL5 bevat snellaadtechnologie waarmee deze kan worden opgeladen met een vermogen tot 30 W. Hiervoor is een compatibele lader vereist die tot 30 W vermogen via USB-C-voeding levert.

Stroomvoorziening.

De USB in/uit-poort is USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), waardoor het andere USB-apparaten kan voeden. Als u USB-apparaten oplaadt, is het belangrijk om het AL5-product "AAN" te zetten voordat u het apparaat aansluit dat moet worden opgeladen.

Als het AL5-product niet eerst "AAN" wordt gezet, kan het stroom onttrekken aan het USB-apparaat. Als u de AL5 wilt opladen met een DRP-compatibel apparaat (zoals een telefoon, laptop of powerbank), moet u ervoor zorgen dat de AL5 op "UIT" staat voordat u de kabel tussen de AL5 en het DRP-apparaat aansluit.

Hoe opblazen?

De luchtslang verbinden.

Sluit de luchtslang van de AL5 aan op de band voordat u begint met oppompen. De luchtslang wordt op het luchtventiel van de band geschroefd. Er is geen gereedschap nodig en het moet met de hand worden aangedraaid. Als de inflator niet goed is aangesloten, kan de lucht ontsnappen en zal hij niet efficiënt werken. Bevestig voor andere toepassingen de vereiste adapter voor het beoogde doel. Adapters worden op het uiteinde van de luchtslang geschroefd. Draai de adapters met de hand vast, er is geen gereedschap nodig om ze vast te draaien.

Laadtijd:	Opladerklasse:
1,5h	30W
2,5h	10W

Intern batterijniveau



	Hardware	Doel
	Presta ventieladapter	Fietsbanden
	Plastic opblaasbaar mondstuk	Speelgoed, luchtbedden
	Opblaasnaald	Sportballen
	Snelkoppelingsadapter	Snel aansluiten

Initialisatie.

Schakel het Product in door op de aan-uitknop te drukken, als er meer dan 3 PSI wordt gedetecteerd, dan wordt de gedetecteerde druk weergegeven met de "SET"-LED op "OFF" (UIT).

Banden oppompen.

- 1.) Verander de ingestelde bandenspanning door op de knoppen "▲" of "▼" te drukken.
- 2.) Houd beide "▲" en "▼" knoppen tegelijk ingedrukt om de weergegeven drukeenheid (BAR, KPA, PSI) te wijzigen.
- 3.) Druk op de luchtknop om te beginnen met het oppompen van de band.
- 4.) Het oppompen gaat door totdat de ingestelde druk bereikt is.

Instellen van de drukeenheid.

Om de drukeenheden te wijzigen, houdt u de knoppen "▲" en "▼" 3 seconden tegelijkertijd ingedrukt. De gekozen drukeenheden knipperen en de rest van het display schakelt naar "OFF" (UIT). Als u binnen de volgende 3 seconden op de knoppen "▲" of "▼" drukt, zal de LED van de volgende drukeenheid "ON" (AAN) gaan en de LED van de vorige eenheid "OFF" (UIT) gaan. Deze handeling gaat door totdat er gedurende 3 seconden op niets wordt gedrukt. De geselecteerde drukeenheid wordt continu wit en het display schakelt weer naar "ON" (AAN).

Automatisch geheugen.

De AL5 heeft een ingebouwd automatisch geheugen en zal terugkeren naar de laatst gebruikte drukeenheid en insteldruk wanneer deze wordt aangesloten.

Display.

Het scherm gaat "ON" (AAN) wanneer u op de aan-uitknop drukt. Als het display in de modus Druk instellen staat en de luchtknop wordt ingedrukt, gaat de compressor "ON" (AAN) en wordt de actuele druk weergegeven en gaat de LED "SET" "OFF" (UIT). Als de compressor aan staat, is de LED van de huidige drukeenheid continu wit.

Automatische uitschakeling.

De AL5 heeft een automatische uitschakelfunctie. De compressor schakelt "UIT" als de gewenste druk bereikt is, of als de accu volledig ontladen is. Het scherm blijft "AAN" na de automatische uitschakeling. Automatische uitschakeling zal niet plaatsvinden in de handmatige luchtmodus tenzij de maximale nominale druk van het product is bereikt.

Handmatige luchtmodus.

Om naar de handmatige luchtmodus te gaan, stelt u de druk in op 0,0. Druk op de Luchtknop om de compressor in te schakelen en de compressor blijft draaien tot de Luchtknop opnieuw wordt ingedrukt (of de maximale druklimiet van de unit is bereikt of er een fout is opgetreden, zoals te hoge temperatuur, enz.). Tijdens de handmatige luchtmodus zal het display LED's afwisselen. Wanneer de handmatige luchtmodus "UIT" is, toont het display de huidige druk.

OPGELET.

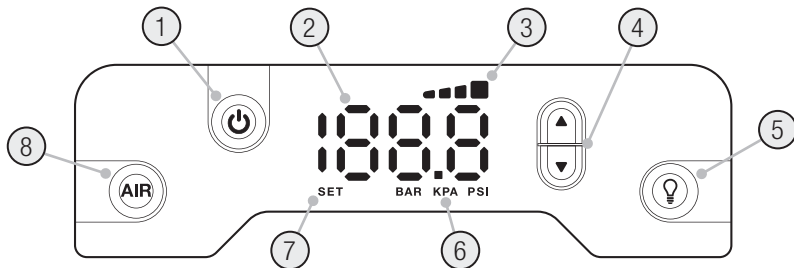
GEBRUIK DE HANDMATIGE LUCHTMODUS UITERST VOORZICHTIG. DE AUTOMATISCHE UITSCHAKELING VINDT ALLEEN PLAATS IN DE HANDMATIGE LUCHTMODUS ALS DE MAXIMALE DRUK VAN HET PRODUCT IS BEREIKT OF ALS ER EEN FOUTSTATUS OPTREEDT. DE HANDMATIGE LUCHTMODUS MOET HANDMATIG WORDEN UITGESCHAKELD DOOR NOGMAALS OP DE LUCHTKNOP TE DRUKKEN.

Energiebesparing.

De AL5 schakelt na 10 minuten uit als hij in de normale stand staat en niet wordt gebruikt. Als de zaklamp wordt gebruikt zonder dat er andere modi zijn geselecteerd, schakelt de AL5 na 2 uur uit.

Interface

NL



1.) Aan-uitknop Druk op deze knop om het Product "AAN" en "UIT" te zetten.

2.) LED-display Wanneer de druk bij de slang wordt gemeten, geeft het display de actuele drukwaarde weer. Als de weergegeven druk hoger is dan 99,9, zal het decimaalteken niet oplichten, wat 100 of hoger aangeeft. In geval van een fout wordt het fouttype op het display weergegeven.

3.) Intern batterijniveau Toont het laadniveau van de interne accu.

4.) Pijltjestoetsen Houd beide knoppen "▲" en "▼" ingedrukt om te beginnen met het wijzigen van de drukeenheden. Wanneer de LED-display op "ON" (AAN) staat, gebruikt u de "▲" of "▼" knoppen om de ingestelde druk te wijzigen.

5.) Lichtmodusknop Schakelt het ultraheldere LED-licht door 6 lichtmodi: 100% > 50% > 10% > SOS > Knipperen > "UIT".

6.) LED's van de unit Slechts één LED van de unit, "PSI", "BAR" en "KPA", licht tegelijkertijd continu wit op om de huidige drukeenheden op het LED-display aan te geven. Gebruik tijdens het knipperen de "▲" of "▼" knoppen om door de verschillende eenheden te bladeren.

7.) SET-LED Brandt continu oranje wanneer de LED-display de ingestelde druk aangeeft.

8.) Luchtknop Druk erop om het oppompen te starten.

Problemen oplossen

Fout	Herstelproces
Apparaat schakelt niet "ON" (AAN)	Product opladen.
Oververhitting	Zet het Product "OFF" (UIT) en plaats het in een goed geventileerde ruimte, wacht tot het Product is afgekoeld voordat u het weer "ON" (AAN) zet.
Te lage temperatuur	Zet het Product "OFF" (UIT) en plaats het in een ruimte met de aanbevolen bedrijfstemperatuur, wacht tot het Product is opgewarmd voordat u het weer "ON" (AAN) zet.

Technische Specificaties

Maximale luchtstroom bij 0 PSI	17 SLPM	Druksensor	Automatische uitschakeling
Maximale druk	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Interne accu	22 wattuur lithium ion
Aantal cilinders	1	USB-C (In)	30 W
Motorclassificatie	90 W	USB-C (Uit)	30 W
Max. stroomverbruik motor	10 A	Oplaadtemperatuur	0 °C tot 45 °C
Activiteitscyclus	20 min @ 50 PSI "AAN"-tijd/40 min "UIT"-tijd	Werkings temperatuur	-10 °C tot 45 °C
Activiteitscyclus handmatige luchtmodus	10 min "AAN"-tijd/50 min "UIT"-tijd	Opslagtemperatuur	-10 °C tot 45 °C
Geschatte opblaastijd (35-40 PSI)	1 min +/- 10% met 195-70R14 band	Koeling	Ventilator
Werkstroom	8 A	Afmetingen (b x d x h):	19,5 x 5,4 x 11 cm
Spanning	11,1 V nominaal	Gewicht	0,82 kg
Lumen	50 lumen		

NOCO Eén (1) jaar beperkte garantie.

BELANGRIJK: DOOR DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN, GAAT U AKKOORD MET DE BINDENDE VOORWAARDEN VAN DE EEN (1) JAAR BEPERKTE GARANTIE ('GARANTIE') VAN NOCO, ZOALS HIERONDER UITEENGEZET. GEBRUIK HET PRODUCT NIET VOORDAT U DE GARANTIEVOORWAARDEN HEBT GELEZEN. ALS U NIET AKKOORD GAAT MET DE GARANTIEVOORWAARDEN, GEBRUIK HET PRODUCT DAN NIET EN STUUR HET TERUG.

DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT ANDERE RECHTEN HEBBEN DIE PER STAAT, LAND OF PROVINCIE VERSCHILLEN. NOCO SLUIT ANDERE RECHTEN DIE U MOGELIJK HEEFT NIET UIT, BEPERKT OF SCHORST DEZE NIET, MET INBEGRIIP VAN DE RECHTEN DIE KUNNEN VOORTVLOEIEN UIT DE NIET-CONFORMITEIT VAN EEN VERKOOPOVEREENKOMST, WANNEER DIT NIET IS TOEGESTAAN DOOR DE WET. VOOR EEN VOLLEDIG BEGRIIP VAN UW RECHTEN MOET U DE WETTEN VAN UW STAAT, LAND OF PROVINCIE RAADPLEGEN.

VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN, ZIJN DEZE GARANTIE EN DE BESCHREVEN OPLOSSINGEN EXCLUSIEF EN KOMEN ZE IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, RECHTSMIDDELEN EN VOORWAARDEN, HETZIJ MONDELING, SCHRIFTELIJK, WETTELIJK, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET. NOCO WIJST ALLE WETTELIJKE EN IMPLICIETE GARANTIES AF, MET INBEGRIIP VAN, ZONDER BEPERKING, GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN GARANTIES TEGEN VERBORGEN OF LATENTE GEBREKEN, VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN. VOOR ZOVER DERGELIJKE GARANTIES NIET KUNNEN WORDEN AFGeweZEN, BEPERKT NOCO DE DUUR EN DE RECHTSMIDDELEN VAN DERGELIJKE GARANTIES TOT DE DUUR VAN DEZE UITDRUKKELIJKE GARANTIE EN, NAAR KEUZE VAN NOCO, DE REPARATIE DAN WEL VERVANGING VAN DE HIERONDER BESCHREVEN PRODUCTEN. IN SOMMIGE STATEN, LANDEN EN PROVINCIES ZIJN BEPERKINGEN AAN DE DUUR VAN EEN IMPLICIETE GARANTIE - OF VOORWAARDE - NIET TOEGESTAAN, DUS DE IN HET BOVENSTAANDE BESCHREVEN BEPERKING IS MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING.

NOCO garandeert dat de het merk NOCO dragende Producten in de oorspronkelijke verpakking ("NOCO-product") vrij van defecten zal zijn op vlak van materiaal en vakmanschap indien normaal gebruik in overeenstemming met de door NOCO gepubliceerde richtlijnen gedurende een periode van ÉÉN (1) JAAR vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop door, of datum van levering aan, de eindgebruiker-koper ("Garantieperiode"). NOCO's gepubliceerde richtlijnen omvatten, maar zijn niet beperkt tot, de informatie in deze Garantie, technische specificaties en gebruikershandleidingen. Voor eindgebruikers in de Europese Unie (EU), de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA), Northern Policies of het Verenigd Koninkrijk kan de garantieperiode worden verlengd tot minimaal TWEE (2) JAAR. IN SOMMIGE STATEN, LANDEN OF PROVINCIES KAN DE NATIONALE WETGEVING LANGERE GARANTIEPERIODEN VOORSCHRIJVEN. Als zodanig zijn de voordelen van de Beperkte Garantie bedoeld als aanvulling op, en niet als vervanging van, de rechten die worden geboden door wetten ter bescherming van de consument.

DE AANSPRAKELIJKHEID VAN NOCO IS BEPERKT TOT VERVANGING OF REPARATIE. NOCO IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SPECIALE, INCIDENTELE, GEVOLG- OF EXEMPLARISCHE SCHADE ALS GEVOLG VAN EEN SCHENDING VAN DE GARANTIE OF VOORWAARDE OF ONDER ENIGE ANDERE JURIDISCHE THEORIE, MET INBEGRIIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, WINSTDERVING, INKOMSTENDERVING, OMZETDERVING, MATERIËLE SCHADE, PERSOONLIJK LETSEL, OF ENIGE INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE OF VERLIES.

Deze Garantie is niet overdraagbaar en dekt geen verpakkings- en transportkosten voor retourzendingen. Deze Garantie is niet van toepassing op: (a) op schade veroorzaakt door ongelukken, misbruik, verkeerd gebruik, brand, contact met vloeistoffen of andere externe oorzaken, (b) verkeerde omgang, onjuiste installatie, wijzigingen, demontage of pogingen tot reparatie door onbevoegden, (c) cosmetische schade – zoals deuken of krassen – die geen invloed heeft op de functionaliteit van het product, (d) schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten de door NOCO gepubliceerde richtlijnen, (e) defecten veroorzaakt door normale slijtage of anderszins te wijten aan de normale veroudering van het product, of (f) als een serienummer van het product is verwijderd of onleesbaar gemaakt.

Als u tijdens de Garantieperiode een claim indient, zal NOCO, naar eigen keuze: (a) het Product dat getest is en voldoet aan onze functionele eisen, repareren (b) het Product vervangen door een vervangend Product van hetzelfde model (of met uw toestemming een Product dat dezelfde of substantieel vergelijkbare kenmerken heeft als het originele Product - bijv. een ander model met dezelfde kenmerken), dat nieuw of zo goed als nieuw is en getest is en voldoet aan onze functionele eisen, of (c) het Product omruilen voor restitutie van de aankoopprijs. We hebben bepaalde informatie nodig, waaronder een aankoopbewijs, om claims onder de Beperkte Garantie te verwerken. Als u een claim wilt indienen onder de beperkte garantie, neem dan contact op met NOCO Support op:

(Web) <https://no.co/support>
(E-mail) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



FARE

Brugervejledning og garanti



LÆS OG FORSTÅ ALLE SIKKERHEDSINFORMATIONER, FØR DU ANVENDER DETTE PRODUKT. Hvis du ikke følger disse sikkerhedsanvisninger, kan det resultere i **ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION, BRAND**, som kan resultere i alvorlig skade, død eller ejendomsskade.



Elektrisk stød. Produktet er en elektrisk enhed, der kan give stød, og forårsage alvorlig skade. Skær ikke i strømledninger. Sænk ikke ned i vand.



Ekspllosion. Uovervågede, inkompatible eller beskadigede batterier kan eksplodere, hvis de anvendes sammen med produktet. Lad ikke produktet stå uden opsyn under brug. Anvend produktet i godt ventilerede områder.



Brand. Produktet er en elektrisk enhed, der udsender varme og kan forårsage forbrændinger. Dæk ikke produktet eller placer genstande oven på produktet. Ryg ikke eller anvend en elektrisk eller elektrisk brandkilde ved brug af produktet. Hold produktet væk fra brændbare materialer.



Øjenskade. Brug øjenbeskyttelse ved brug af produktet. Batterier kan eksplodere og forårsage flyvende affald. Batterielektrolytter kan forårsage irritation af øjne og hud. I tilfælde af kontakt med øjne eller hud, skyl det berørte område med rent vand og kontakt omgående giftkontrollen.



Varm overflade. Produktet kan blive varmt, når det er i brug og kan forårsage forbrændinger. Vent på at produktet afkøler, før det betjenes.

Dansk

For betjeningsvejledning
og supportbesøg:

www.no.co/support



Vigtige sikkerhedsadvarsler

FORSIGTIG:

Risiko for brand, eksplosion og forbrændinger. Undgå at adskille, knuse, brænde eller opvarme produktet til over 45 °C (113 °F). Dette produkt er beregnet til midlertidig brug udendørs, og der skal udvises rimelig omhu, når produktet bruges under våde forhold.

ADVARSEL:

Undgå at overlade det interne batteri. Se brugsanvisningen. Undgå at ryge, tænde en tændstik eller fremstille gnister i nærheden af strømforsyningen. Oplad kun det interne batteri i et godt ventileret område, når det ikke er i brug.

FORSIGTIG:

Risiko for personskade. Dette produkt er ikke beregnet til brug i et kommercielt værksted. Dette produkt skal opbevares indendørs, når det ikke er i brug. Produktet må ikke opbevares eller efterlades udendørs, når det ikke er i brug.

Forslag 65. ⚠ ADVARSEL: Dette produkt kan udsætte dig for kemikalier, herunder bly og udstødningsgasser, der er kendt i staten Californien for at forårsage kræft og fosterskader og anden reproduktionsskade. Få mere information på www.P65Warnings.ca.gov. **Personlig sikkerhedsforanstaltning.** Brug kun produktet, som det er tiltænkt. Du skal have en person i nærheden, når du bruger produktet, hvis der skulle ske en ulykke. Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som har mangel på erfaring og viden, medmindre de superviseres eller instrueres i brugen af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. **Mindreårige.** Hvis køberen påtænker at lade produktet blive brugt af en mindreårig, skal den voksne, som har købt produktet, indvilge i at give detaljerede instruktioner og advarsler til den mindreårig inden ibrugtagning. Køberen indvilger i at holde NOCO skadesløs for enhver utilsigtet brug eller misbrug foretaget af en mindreårig. Børn skal superviseres for at sikre, at de ikke leger med apparatet. **Kvælningsrisiko.** Tilbehør til produktet kan udgøre en kvælningsrisiko for børn. Efterlad ikke børn uden opsyn med produktet eller tilbehør. Produktet er ikke et legetøj. **Betjening.** Håndter produkt med omhu. Produktet kan blive beskadiget, hvis det får stød. Brug ikke et beskadiget produkt, for eksempel et produkt med revner i kabinettet eller beskadigede kabler. Fugt og væsker kan beskadige produktet. Produktet og elektriske komponenter må ikke håndteres i nærheden af væske. Opbevar og betjen produktet på tørre steder. Brug ikke produktet, hvis det bliver vådt. Hvis produktet allerede er i drift og bliver vådt, skal du afbryde det og stoppe brug omgående. Undlad at afbryde produktet ved at trække i ladekablerne. **Modifikationer.** Forsøg ikke på at ændre, modificere eller reparere nogen dele af produktet. Demontering af produktet kan forårsage kvæstelser, død eller skade på ejendom. Hvis produktet bliver beskadiget, ikke fungerer korrekt eller kommer i kontakt med væske, så stop brugen og kontakt NOCO. Alle modifikationer af produktet gør din garanti ugyldig. **ADVARSEL:** Ændringer eller modifikationer af denne enhed, som ikke er udtrykkeligt godkendt af parten, der er ansvarlig for overholdelse, kan gøre brugerens ret til at anvende udstyret ugyldig. **Tilbehør.** Dette produkt er kun godkendt til brug med NOCO-tilbehør. NOCO er ikke ansvarlig for brugernes sikkerhed eller beskadigelse, når der anvendes tilbehør, der ikke er godkendt af NOCO. **Placering.** Brug ikke produktet i et lukket område eller et område med begrænset ventilation. **Driftstemperaturområdet** er -10 °C til 45 °C (14 °F til 113 °F). Brug ikke produktet uden for de anbefalede temperaturområder. Den anbefalede opladningstemperatur er 0 °C til 45 °C (32 °F til 113 °F). **Opbevaring.** Det anbefalede temperaturområde for opbevaring er -10 °C til 45 °C (14 °F til 113 °F). Overskrid aldrig 45 °C (113 °F) under nogen omstændigheder. Opbevar ved 25 °C (77 °F) for optimal holdbarhed. Opbevar ikke udendørs. Opbevares på et tørt sted indenfor eller inden i køretøjet. **Rul**

slangen sammen og frakobl kabler af hensyn til beskyttelse under opbevaring. **Ventilation.** Det er vigtigt at minimere ekstreme temperaturer eller begrænse træk omkring produktet. Der bør være minimum 12,7 mm (0,50 tommer) luft omkring produktet for at sikre tilstrækkelig ventilation. **Forbindelser.** Sørg for at alle forbindelser til produktet er sikre. Løse forbindelser kan forårsage en reduceret ydeevne eller lækage af luft og øget varme på grund af modstand, som kan forårsage smeltning af kabinettet eller muligvis brand. **Batteriet.** Det indbyggede litium-ion-batteri i produktet må kun udskiftes af NOCO og skal genbruges eller bortskaffes separat fra husholdningsaffald. Forsøg ikke at udskifte batteriet selv, og håndter ikke et beskadiget eller utæt litium-ion-batteri. Batteriet må ikke bortskaffes i husholdningsaffald. Bortskaffelse af batterier i husholdningsaffald er ulovligt i henhold til statslige og føderale miljølove og -forskrifter. Bring altid brugte batterier til din lokale genbrugsstation. Hvis produktbatteriet er for varmt og udsender lugt, er deformeret eller beskadiget, eller der opleves eller udvises en unormal hændelse, skal du straks stoppe al brug og kontakte NOCO. **Medicinske enheder.** Produkt indeholder magnetiske komponenter, som kan udsende elektromagnetiske felter, som kan forstyrre pacemakers, hjertestartere eller andre medicinske enheder. Konsultér din læge før brug, hvis du har nogen medicinsk enhed. Hvis du har en formodning om, at produktet forstyrrer en medicinsk enhed, skal du straks stoppe brugen af produktet og konsultere din læge. **Helbredsmæssige forhold/sygdom.** Hvis du har et helbredsmæssigt forhold eller sygdom, som du tror kan påvirke produktet, for eksempel slagtilfælde, blackouts, øjensmerte eller hovedpine, skal du konsultere din læge før brug af produktet. Brugen af en indbygget lygte med stærkt lys udgør en lyssensitivitetsfare. **Lys.** At kigge direkte ind i lysstrålen kan resultere i permanent øjenskade. Produktet er forsynet med en højtydende LED-forfokuseret lampe, der udsender en kraftig stråle ved den højeste indstilling. **Rensning.** Sluk for produktet, inden der foretages vedligeholdelse eller rengøring. Rengør og tør produktet omgående, hvis det kommer i kontakt med væske eller enhver form for forurenende stof. Brug en blød fnugfri (mikrofiber) klud. Undgå at få fugt i åbninger. Brug ikke en højtryksspuler til at rense produktet. **Eksplorative atmosfærer.** Overhold alle tegn og instruktioner. Brug ikke produktet i områder med potentielt eksplosiv atmosfære, herunder områder med brændstoffer, kemikalier eller partikler såsom korn, støv eller metalpulver. **Aktiviteter med store konsekvenser.** Brug ikke produktet, hvor produktsvigt kan medføre kvæstelse, dødsfald eller alvorlige miljøskader. **Radiofrekvensforstyrrelser.** Dette produkt overholder bestemmelser, der styrer radiofrekvensemissioner. Sådanne emissioner fra produktet kan have en negativ effekt på driften af andet elektronisk udstyr og muligvis betyde, at de ikke fungerer korrekt. **Modelnummer AL5:** Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift. **BEMÆRK:** Dette udstyr er blevet testet og overholder grænserne for et Klasse B digitalt produkt, ifølge FCC-reglerne, del 15. Disse grænser er designet til at levere en rimelig beskyttelse mod skadelige forstyrrelser i en hjemmeinstallation. Dette produkt genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke er installeret og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelige forstyrrelser af radiokommunikation. Der er imidlertid ingen garanti for, at interferenserne ikke vil optræde ved en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelige forstyrrelser for radio- eller TV-modtagelser, hvilket kan fastlægges ved at slukke eller tænde for udstyret, opfordres brugeren til at prøve at korrigere forstyrrelsen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger: (a) Drej eller omplacer den modtagende antenne. (b) Øg afstanden mellem udstyret og modtageren. (c) Forbind udstyret til en udgang på et andet kredsløb end det, som modtageren er forbundet til. (d) Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for at få hjælp.

Sådan bruges det

Opladning.

AL5 leveres delvist opladet i kassen og skal være fuldt opladet før brug. Tilslut AL5 til USB-C-ind-/udgangsporten ved hjælp af det medfølgende USB-C-opladningskabel. Det kan også oplades fra enhver USB-port som en vekselstrømsadapter, biloplader, bærbar PC, med videre. USB-C-ind-/udgangsporten bruger strømforsyningsteknologi, der kan modtage/levere op til 30 W. Tiden for genopladning af en AL5 varierer afhængigt af afladningsniveauet og den anvendte strømkilde. Faktiske resultater kan variere afhængigt af batteriet og de omgivende forhold. Ved genopladning er opladningsniveauet af det interne batteri angivet med LED-opladningsdioderne. LED'erne vil langsomt blinke til og fra og vil lyse konstant, indtil alle fire LED-opladningsdioder er tændt. Når batteriet er fuldt opladet, vil den grønne 100 % LED lyse konstant, og ved opladning på hhv. 25 %, 50 % og 75 % vil LED-lysene slukke. Fra tid til anden vil det grønne 100 % LED-lys blinke for at indikere, at der er vedligeholdelsesopladning i gang.

Hurtigopladning.

AL5 er udstyret med hurtigopladningsteknologi, der gør det muligt at oplade den med en effekt på op til 30 W. En kompatibel oplader, der kan klare 30 W USB-C-strømforsyning, kræves for at udnytte denne funktion fuldt ud.

Strømkilde.

USB-ind-/udgangsporten er til USB-C-strømforsyningens dobbeltrolleprotokol (DRP), der muliggør, at den kan levere strøm til andre USB-enheder. Når USB-enheder oplades, er det vigtigt at tænde for AL5-produktet, før det forbindes til opladning.

Hvis AL5-produktet ikke tændes først, kan det trække strøm fra USB-enheden. For at oplade AL5 ved hjælp af en DRP-kompatibel enhed (så som en telefon, bærbar PC eller strømbank), skal du sørge for, at AL5 slukkes, før produktet forbindes til kablet mellem AL5 og DRP-enheden.

Oppumpning.

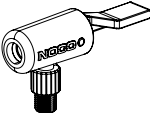
Tilslutning af luftslange.

Tilslut luftslangen på AL5 til dækket, før oppumpningen begynder. Luftslangen skrues fast på dækkets luftventil. Det er ikke nødvendigt med værktøj, og den kan spændes med hånden. Hvis pumpen ikke er forbundet korrekt, kan luften lække, og vil ikke fungere så effektivt. Påsæt den påkrævede adapter til det beregnede formål for andre anvendelsesformål. Adaptere kan skrues fast på enden af luftslangen. Spænd adapterne fast med hånden, der er ikke brug for værktøjer ved fastspænding.

Genopladningstid:	Opladningskapacitet:
1,5h	30W
2,5h	10W

Internt batteriniveau



	Hardware	Formål
	Presta-ventiladapter	Cykeldæk
	Oppustelig ventil af plast	Legetøj, luftmadrasser
	Nålen til oppustning	Sportsbolde
	Adapter til hurtig tilslutning	Hurtig tilslutning

Igangsætning.

Tænd for produktet ved at trykke på tænd/sluk-knappen. Hvis der registreres mere end 3 PSI, så vil det fundne tryk vises med LED-lyset "SET" (INDSTIL) slukket.

Oppumpning af dæk.

- 1.) Du kan ændre indstillingstrykket til ønsket dæktrykniveau ved at trykke på knapperne "▲" eller "▼".
- 2.) Hold knapperne "▲" og "▼" nede samtidigt når som helst for at ændre den viste trykenhed (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Tryk på knappen "Air" (Luft) for at starte pumpningen.
- 4.) Oppumpning fortsætter, indtil det indstillede tryk er nået.

Indstilling af trykenhed.

Trykenhederne ændres ved at holde knapperne "▲" og "▼" nede samtidigt i 3 sekunder. De valgte trykenheder vil blinke, og resten af displayet vil blive slukket. Hvis der trykkes på

knapperne "▲" eller "▼" inden for de næste 3 sekunder, vil LED-lyset for den næste trykenhed blive tændt, og den forrige enhed vil blive slukket. Dette vil forsætte, indtil der ikke trykkes på noget i 3 sekunder. Den valgte trykenhed vil lyse konstant hvid, og displayet vil blive tændt igen.

Auto-hukommelse.

AL5 har en indbygget automatisk hukommelse og vil gå tilbage til den sidst indstillede trykenhed, når den tilsluttes.

Skærm.

Skærmen vil blive tændt, når der trykkes på tænd/sluk-knappen. Når skærmen er i tilstanden for trykindstilling, og der trykkes på luftknappen, tændes kompressoren, det aktuelle tryk vises, og LED-lyset "SET" (INDSTIL) slukkes. Når kompressoren er tændt, vil den aktuelle trykenheds LED-lys lyse konstant hvid.

Automatisk slukning.

AL5 er bygget med en automatisk slukningsfunktion. Kompressoren slukkes, når det ønskede tryk er nået, når luftslangen er frakoblet, eller hvis batteriet er helt afladet. Skærmen er fortsat tændt efter automatisk slukning. Automatisk slukning vil ikke forekomme i manuel lufttilstand, medmindre den maksimale trykkapacitet for produktet er nået.

Manuel lufttilstand.

Indstil trykket til 0,0 for at gå ind i manuel lufttilstand. Tryk på Luftknap for at tænde for kompressoren, og kompressoren kører, indtil der trykkes på strømknappen igen (eller maksimal trykgrænse for produktet er nået, eller der opstår en fejl, som f.eks. overophedning osv.). I manuel lufttilstand vil skærmen skifte mellem LED-lysene. Når manuel lufttilstand er slukket, vil skærmen vise det aktuelle tryk.

FORSIGTIG.

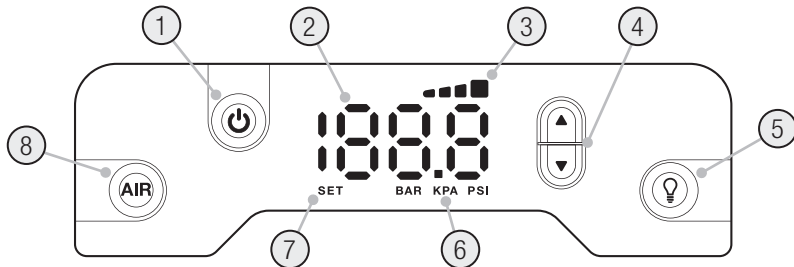
BRUG MANUEL LUFTTILSTAND MED EKSTREM FORSIGTIGHED. AUTOMATISK SLUKNING VIL KUN FOREKOMME I MANUEL LUFTTILSTAND, HVIS DET MAKSIMALE TRYK FOR PRODUKTET ER NÅET, ELLER HVIS DER OPSTÅR EN FEJLTILSTAND. MANUEL LUFTTILSTAND SKAL SLUKKES MANUELT VED AT TRYKKE PÅ LUFTKNAP IGEN.

Strømbesparelse.

AL5 slukker efter 10 minutter, hvis den er i normal tilstand og ikke bruges. Når lygten bruges uden andre tilstande valgt, slukker AL5 efter 2 timer.

Grænseflade

DA



1.) Tænd/sluk-knap Tryk for at tænde eller slukke produktet.

2.) LED-skærm Når trykket mærkes af slangen, vil skærmen vise den aktuelle tryklæsning. Når det viste tryk er over 99,9, lyser decimalerne ikke op og indikerer 100 eller over. I tilfælde af en fejl vil skærmen vise fejltypen.

3.) Internt batteriniveau Indikerer det interne batteris opladningsniveau.

4.) Pileknapper Hold begge pileknapper nede for at begynde ændringen af trykenheder. Brug knapperne "▲" eller "▼" for at ændre det indstillede tryk, når LED-skærmen er tændt.

5.) Lystilstandsknap Skifter det ultralyse LED-lys gennem 6 lystilstande: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Blink > Slukket.

6.) Enhedens LED-lys Kun én enheds-LED, "PSI", "BAR" og "KPA", ad gangen lyser helt hvidt for at indikere de aktuelle enheders tryk på LED-skærmen. Når den blinker, skal du bruge knappen "▲" eller "▼" for at gå gennem de forskellige enheder.

7.) INDSTIL LED Lyser konstant orange, når LED-skærmen indikerer det indstillede tryk.

8.) KNAPPEN "AIR" Tryk for at starte oppumpningen.

Fejlfinding

Fejl	Retableringsproces
Produktet tændes ikke	Oplad produkt.
For høj temperatur	Sluk for produktet, og placer det i et godt ventileret område. Vent på, at produktet køler ned, før det tændes igen.
For lav temperatur	Sluk for produktet, og placer det i et område inden for den anbefalede betjeningstemperatur. Vent på, at produktet varmer op, før du tænder igen.

Tekniske specifikationer

Maks. luftflow ved 0 PSI	17 SLPM	Tryksensorer	Automatisk slukning
Maks. tryk	130 PSI / 8,96 bar / 896 kPa	INTERNT BATTERI	22 Wh litium-ion
Antal cylindre	1	USB-C (ind)	30 W
Motorklassificering	90 W	USB-C (ud)	30 W
Motor maks. aktuelt træk	10 A	Opladningstemperatur	0 °C til 45 °C (32 °F til 113 °F)
Arbejdscyklus	Tændt 20 min. ved 50 PSI / slukket 40 min.	Driftstemperatur	-10 °C til 45 °C (14 °F til 113 °F)
Arbejdscyklus ved manuel tilstand	Tændt 10 min. / slukket 50 min.	Opbevaringstemperatur	-10 °C til 45 °C (14 °F til 113 °F)
Cirka pumpningstider (35-40 PSI)	1 min. +/- 10 % med 195-70R14 dæk	Køling	Blæser
Arbejdsstrøm	8 A	Dimensioner (B x D x H)	19,5 x 5,4 x 11 cm (7,68 x 2,12 x 4,33 tommer)
Spænding	11,1 V nominelt	Vægt	0,82 kg (1,8 lb)
Lumen	50 lumen		

NOCO's begrænsede garanti på ét år.

VIGTIGT: VED AT BRUGE DETTE PRODUKT ACCEPTERER DU AT VÆRE UNDERLAGT VILKÅRENE I NOCO'S ET-ÅRIGE BEGRÆNSEDE GARANTI ("GARANTI") SOM BESKREVET NEDENFOR. BRUG IKKE PRODUKTET, FØR DU HAR LÆST VILKÅRENE I GARANTIEN. HVIS DU IKKE ACCEPTERER VILKÅRENE I GARANTIEN, SÅ BRUG IKKE PRODUKTET, OG RETURNER DET.

DENNE GARANTI GIVER DIG SÆRLIGE JURIDISKE RETTIGHEDER, OG DU KAN HAVE ANDRE RETTIGHEDER, SOM KAN VARIERE EFTER STAT, LAND ELLER PROVINS. UDOVER HVAD DER ER TILLADT VED LOV, UDELUKKER, BEGRÆNSER ELLER OPHÆVER NOCO IKKE ANDRE RETTIGHEDER, DU KAN HAVE, HERUNDER DEM DER KAN OPSTÅ AF MANGLENDE OVERENSSTEMMELSE MED EN SALGSKONTRAKT. DU BØR KONSULTERE LOVENE I DIN STAT, DIT LAND ELLER DIN PROVINS FOR AT FÅ FULD FORSTÅELSE AF DINE RETTIGHEDER.

I DET OMFANG, DET ER TILLADT VED LOV, ER DENNE GARANTI OG DE BESKREVNE RETSMIDLER EKSKLUSIVE OG I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, RETSMIDLER OG BETINGELSER, UANSET OM DE ER MUNDTLIGE, SKRIFTLIGE, LOVPLIGTIGE, UDTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅEDE. NOCO FRASKRIVER SIG ANSVARET FOR ALLE LOVPLIGTIGE OG UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL OG GARANTIER MOD SKJULTE ELLER LATENTE DEFEKTER I DET OMFANG, DET ER TILLADT IFØLGE LOVEN. FOR SÅ VIDT AT SÅDANNE GARANTIER IKKE KAN AFVISES, BEGRÆNSER NOCO LÆNGDEN OG RETSMIDLERNE AF SÅDANNE GARANTIER TIL LÆNGDEN AF DENNE UDTRYKTE GARANTI OG, EFTER NOCO'S EGET SKØN, REPARATION ELLER UDSKIFTNING AF PRODUKTER BESKREVET NEDENFOR. NOGLE STATER, LANDE ELLER PROVINSER TILLADER IKKE BEGRÆNSNINGER AF, HVOR LANG TID EN UNDERFORSTÅET GARANTI – ELLER VILKÅR – KAN VARE, SÅ BEGRÆNSNINGEN BESKREVET OVENFOR GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG.

NOCO garanterer NOCO-mærkede produkter indeholdt i den originale emballage ("NOCO-produkt") mod defekter i materialer og arbejde, når de bruges i overensstemmelse med NOCO's offentliggjorte vejledninger i en periode på ÉT ÅR fra datoen for det oprindelige køb eller leveringsdatoen til slutbrugerkøberen ("garantiperiode"). NOCO's offentliggjorte vejledninger omfatter, men er ikke begrænset til, de informationer der er indeholdt i denne garanti, tekniske specifikationer og brugervejledninger. For slutbrugerkøbere i Den Europæiske Union (EU), Det Europæiske Frihandelsområde (EFTA), Northern Polices eller Storbritannien kan garantiperioden strække sig til mindst TO ÅR. I NOGLE STATER, LANDE ELLER PROVINSER KAN NATIONAL LOVGIVNING KRÆVE LÆNGERE GARANTIPERIODER. Som sådan er fordelene ved den begrænsede garanti beregnet som et supplement til og ikke en erstatning af rettighederne, der er beskrevet i forbrugerbeskyttelseslovgivningen.

NOCO'S ANSVAR ER BEGRÆNSET TIL UDSKIFTNING ELLER REPARATION. NOCO ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN SÆRLIG, INDIREKTE, DERAFF FØLGENDE ELLER PØNALT BEGRUNDET ERSTATNING SOM RESULTERER AF ETHVERT BRUD PÅ GARANTIEN ELLER BETINGELSE ELLER UNDER ENHVER ANDEN JURIDISK TEORI, FOR EKSEMPEL TABT PROFIT, TABT IND TJENING, TABT FORRETNING, SKADE PÅ EJENDOM, PERSONSKADE ELLER ETHVERT INDIREKTE ELLER DRIFTSTAB ELLER ANDEN SKADE.

Denne garanti kan ikke overføres og dækker ikke returemballage og transportomkostninger. Denne garanti gælder ikke: (a) for skade forårsaget af et uheld, fejlbrug, misbrug, brand, kontakt med væske eller anden ekstern årsag, (b) for forkert håndtering, forkert installation, modifikation, demontering eller forsøg på uautoriseret reparation, (c) for kosmetisk skade – såsom buler eller ridser – som ikke påvirker funktionaliteten af produktet, (d) for skade forårsaget af drift af produktet uden for NOCO's offentliggjorte vejledninger, (e) for defekter forårsaget af normal slidage eller på anden måde på grund af normalt slid af produktet, eller (f) hvis et serienummer er blevet fjernet fra eller skæmmet på produktet.

Hvis du i garantiperioden fremsætter et krav, vil NOCO efter eget skøn: (a) reparere produktet, som er blevet testet og har bestået vores funktionelle krav, (b) udskifte produktet med et erstatningsprodukt i den samme model (eller med din tilladelse, et produkt, som har samme eller i høj grad ensartede funktioner som det originale produkt, f.eks. en anden model med

samme funktioner), som er nyt eller som nyt og er blevet testet og har bestået vores funktionelle krav, eller (c) tage produktet tilbage mod en refusion af din købspris. Vi kræver visse informationer, herunder købsbevis, for at behandle kravene under begrænset garanti. Tag kontakt til NOCO-support for at fremsætte et krav under den begrænsede garanti:

(Web) <https://no.co/support>
(E-mail) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



FARE



LES OG GJØR DEG FORSTÅTT MED ALL SIKKERHETSINFORMASJON FØR DU BRUKER PRODUKTET. Dersom du ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det forårsake **ELEKTRISK STØT**, **EKSPLOSJON** og/eller **BRANN**; som kan medføre **ALVORLIGE PRODUKT-/PERSONSKADER** og **DØD**.



Risiko for elektrisk støt. Produktet er et elektrisk apparat som kan forårsake støt og alvorlige skader. Ikke klipp strømkabler. Ikke dypp den i vann.



Sprengfare. Batterier som ikke overvåkes, ikke er kompatible eller som er skadet, kan eksplodere dersom de brukes med dette produktet. Sørg for at produktet alltid er under oppsyn under bruk. Produktet må kun brukes på godt ventilerte områder.



Brannfare. Produktet er et elektrisk apparat som avgir varme og kan forårsake brann. Ikke dekk til produktet eller legg gjenstander oppå produktet. Ikke røyk eller bruk apparater som kan avgir elektrisk gnist eller medføre brann under bruk av produktet. Hold produktet borte fra brennbare materialer.



Risiko for øyenskade. Produktet må kun brukes med vernebriller. Batterier kan eksplodere og følgelig fyre av skadelige partikler. Batterielektrolytt kan irritere hud og øyner. Dersom syren kommer i kontakt med hud eller øyner, må påvirkede områder skylles med rent vann og det må tas kontakt med et giftkontrollsenster.



Varm overflate. Produktet kan bli varmt under bruk og kan forårsake brannskader. Vent til produktet er avkjølt før håndtering.

Norsk

For bruksanvisning og støtte, besøk:

www.no.co/support



Viktige sikkerhetsadvarsler

FORSIKTIG:

Fare for brann, eksplosjon og brannskader. Ikke demonter, knus, varm opp over 45 °C eller brenn. Dette produktet er beregnet for midlertidig bruk utendørs, og det skal utvises rimelig forsiktighet ved bruk av produktet i våte forhold.

ADVARSEL:

Du må ikke overlade det interne batteriet. Les bruksanvisningen. Ikke røyk, tenn fyrstikker eller lag gnister i nærheten av strømforsyningen. Du må bare lade det interne batteriet i et godt ventilert område når det ikke er i bruk.

FORSIKTIG:

Fare for personskade. Dette produktet er ikke beregnet for bruk i et kommersielt reparasjonsanlegg. Dette produktet er ment å oppbevares innendørs når det ikke er i bruk. Dette produktet skal ikke oppbevares eller etterlates utendørs når det ikke er i bruk.

Forslag 65. ⚠ ADVARSEL: Dette produktet kan utsette deg for kjemikalier, inkludert bly og eksosgass, som er kjent for staten California som å forårsake kreft og fødselsskader eller annen skade på reproduksjon. For mer informasjon kan du se www.P65Warnings.ca.gov. **Personlige forholdsregler.** Bruk bare produktet som beregnet. Ha noen i nærheten mens du bruker dette produktet i tilfelle det oppstår en nødsituasjon. Dette produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner angående bruk av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. **Mindreårig.** Hvis kjøperen av produktet har til hensikt at det skal brukes av en mindreårig, samtykker den voksne kjøperen i å gi detaljerte instruksjoner og advarsler til mindreårigene før bruk. Kjøperen samtykker i å erstatte NOCO i tilfelle utilsiktet bruk eller misbruk av en mindreårig. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med produktet. **Kvelningsfare.** Tilbehør til produktet kan føre til kvelningsfare for barn. Hold barn under oppsyn i nærheten av produktet eller dets tilbehør. Produktet er ingen leke. **Håndtering.** Produktet skal håndteres forsiktig. Produktet kan skades ved støt. Ikke bruk et produkt med skader; inkludert, men ikke begrenset til, sprekker i dekslet eller slitte kabler. Produktet kan ta skade av fukt og væsker. Ikke håndter produktet eller dets elektriske komponenter i nærheten av noen form for væske. Produktet skal kun oppbevares og brukes i tørre omgivelser. Ikke bruk produktet dersom den har blitt våt. Dersom produktet blir vått under bruk, må det kobles fra umiddelbart og ikke brukes. Ikke dra i ladekabler for å koble fra produktet. **Modifikasjoner.** Du skal aldri gjøre om på, moderere eller reparere noen deler av produktet. Tar du produktet fra hverandre, fører det kanskje til personskade, tap av liv eller skade på eiendom. Hvis produktet får skade, deler som slutter å fungere eller kommer i kontakt med væske, må du slutte å bruke produktet og kontakte NOCO. Alle modifikasjoner av produktet gjør garantien ugyldig. **ADVARSEL:** Endringer eller modifikasjoner av produktet kan føre til at brukeren mister retten til å drifte utstyret hvis de ikke er klart og tydelig godkjent av parten som er ansvarlig for produktet. **Tilbehør.** Produktet kan bare brukes med NOCO-godkjent tilbehør. NOCO tar ingen ansvar for brukerens sikkerhet eller skader som forekommer ved bruk av tilbehør som ikke er godkjent av NOCO. Omgivelser og forhold. Ikke bruk produktet i et lukket område eller et område med begrenset ventilasjon. **Driftstemperatur.** Driftstemperaturområdet er fra -10 °C til 45 °C. Ikke bruk utenfor anbefalte temperaturområder. Anbefalt ladetemperatur er fra 0 °C til 45 °C. **Lagring.** Anbefalt temperatur for oppbevaring er fra -10 °C til 45 °C. Gå aldri over 45 °C under noen omstendigheter. Oppbevares ved 25 °C for optimal levetid. Må ikke oppbevares utendørs. Oppbevares på et tørt sted innendørs eller inne i kjøretøyet. Pakk inn slangen og koble fra ladekabler for beskyttelse under lagring. **Ventilasjon.** Det er høyst nødvendig at du minimerer ekstreme temperaturer og

begrenser luftstrøm til produktet. Det bør holdes minimum 12,7 mm plass rundt produktet for å tillate tilstrekkelig luftstrøm. **Tilkoblinger.** Pass på at samtlige koblinger til produktet er sikret. Løse koblinger kan føre til nedsatt teknisk funksjon eller føre til luftlekkasje og høyere varme på grunn av motstand, som ofte kan føre til at dekslet smelter eller fare for brann.

Batteriet. Produktets innebygde litium-ion-batteri skal bare skiftes ut av NOCO og kan ikke gjenvinnes med husholdningsavfall. Du må aldri forsøke å skifte ut batteriet selv eller håndtere et skadet eller lekkende litium-ion-batteri. Batteriet må aldri kasseres sammen med husholdningsavfall. Under statlige og føderale lover og forskrifter er det ulovlig å kassere batterier med husholdningsavfall. Brukte batterier må bare kasseres på lokale batterigjenvinningsentre. Hvis produktets batteri overoppheter, avgir en duft, deformert, fått kutt eller gjennomgår eller viser tegn til unormal drift, ta kontakt med NOCO og opphør all bruk av produktet umiddelbart.

Medisinske apparater. Produktet har magnetiske deler som gjerne slipper ut elektromagnetiske felter. Disse virker gjerne forstyrrende på pacemakere, hjertestartere og andre medisinske apparater. Sjekk med lege før bruk hvis du har medisinsk utstyr. Tror du at produktet forstyrrer et medisinsk apparat, slutter du straks å bruke det, og hører med fastlegen.

Medisinske lidelser. Hvis du lider av medisinske komplikasjoner som du tror produktet har en innvirkning på; blant annet i forbindelse med anfall, bevissthetstap ("besvimmelse") og øyeplager (anstrengte øyner), må du ta kontakt med legen før du bruker produktet. Bruk av en integrert, kraftig lommelykt, innebærer risiko i forbindelse med lysfølsomhet.

Lys. En kan få permanente øyenskader av å stirre direkte på lysstrålen eller skinnen fra lommelykten. Produktet er utstyrt med en kraftig, prefokusert LED-lampe som avgir en kraftig lysstråle ved høyeste innstilling.

Rengjøring. Produktet må skrues «AV» før noen forsøker å rengjøre eller vedlikeholde det. Rengjør og tørk av produktet umiddelbart dersom det kommer i kontakt med væsker eller skitnes til av noe annet. Bruk en myk, løfri klut (mikrofiber). Sørg for at det ikke kommer fukt på åpninger/sprekker. Ikke bruk en høytrykksvasker for å rengjøre produktet.

Eksplorative atmosfærer (ATEX). Følg alle tegn og instruksjoner. Ikke bruk produktet i et område med en potensiell eksplosiv atmosfære, inkludert drivstoffområder eller områder som inneholder kjemikalier eller partikler som korn, støv eller metallpulver.

Aktiviteter med høy risiko Ikke bruk produktet der svikt i produktet kan føre til personskade, død eller alvorlig miljøskade.

Forstyrrelse av radiofrekvens. Produktet samsvarer med forskrifter som styrer utslipp av radiosignaler. Slike utslipp fra produktet påvirker gjerne driften av annet elektronisk utstyr på en negativ måte. Muligens forårsaker slike utslipp at produktet slutter å fungere.

Modellnummer AL5: Denne enheten samsvarer med 15. del av FCCs regler. Drift er underlagt følgende: to betingelser: (1) denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må godta all interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

NOTER DEG AT: Produktet er testet og godkjent for samsvar med begrensninger for digital produkt i klasse B. Det gjelder i henhold til 15. del av FCCs regler. Disse begrensningene er designet for å gi rimelig god beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i private hjem. Produktet genererer, bruker og sender ut radiosignaler og, hvis det ikke er installert og ikke brukes i samsvar med instruksjoner, kan det forårsake skadelige forstyrrelser i radiosignaler. Likevel er det ingen garanti på at en spesiell installasjon unngår forstyrrelse. Hvis produktet forstyrrer mottakelse for radio eller TV på skadelig vis, noe du kan få bekreftet ved å slå produktet AV og PÅ, kan brukeren korrigere forstyrrelsen via ett eller flere av følgende tiltak: (a) Snu eller flytt på antenne for mottaker. (b) Øk avstanden mellom produkt og mottaker. (c) Sett produktet i et støpsel på en krets som ikke er den samme som den mottakeren er koblet til. (d) Ta en prat med forhandleren eller en erfaren tekniker på radio/TV for hjelp.

Brukerveiledning

Slik lader du.

AL5 kommer delvis ladet ut av esken, men må lades opp helt før bruk. Bruk den medfølgende USB-C-ladekabelen til å koble AL5 til USB-C INN-/UT-porten. Den kan lades fra alle typer strømførende USB Power Delivery-kilde, for eksempel en strømadapter, billader, bærbar datamaskin og mer. USB-C INN-/UT-porten bruker Power Delivery-teknologi som er i stand til å motta/levere opptil 30 W. Tiden det vil ta å lade en AL5 vil variere basert på utladingsnivået og strømkilden som brukes. Faktiske resultater kan variere på grunn av batteri- og miljøforhold. Ladenivået på det interne batteriet indikeres av ladelampene ved lading. Lampene pulserer sakte «PÅ» og «AV» og lyser fast når alle fire ladelampene er «PÅ». Når batteriet er fulladet, lyser den grønne 100 % lampen, og ladelampene 25 %, 50 % og 75 % vil slå seg «AV». Fra tid til annen vil den grønne 100 %-lampen pulserer for å indikere pågående vedlikeholdslading.

Hurtiglading.

AL5 er utstyrt med hurtigladeteknologi som lar den lades med en styrke på opptil 30 W. For å utnytte denne funksjonen fullt ut må du ha en kompatibel lader som er i stand til å levere 30 W med USB-C Power Delivery.

Strømforsyning.

USB inn-/utgangen er USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), slik at den kan strømforsyne andre USB-enheter. Ved lading av USB-enheter, er det viktig å slå «PÅ» AL5-produktet før den tilkobles enheten som skal lades.

Hvis ikke AL5-produktet er slått «PÅ» først, kan det trekke strøm fra USB-enheten. Ved lading av AL5 med en DRP-kompatibel enhet (f.eks. en telefon, bærbar datamaskin eller batteripakke/powerbank), må du sørge for at AL5 er slått «AV» før du kobler kabelen fra AL5 og DRP-enheten.

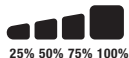
Slik fyller du luft.

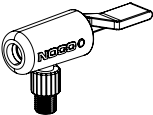
Koble til luftslangen.

Koble luftslangen på AL5 til dekket før du starter pumpingen. Luftslangen skrues fast på dekkets luftventil. Ingen verktøy er nødvendig og den skal strammes for hånd. Hvis pumpen ikke er riktig tilkoblet, kan luften lekk og vil ikke kjøre like effektivt. For andre bruksområder, fest den nødvendige adapteren for det tiltenkte formålet. Adaptere skrues til enden av luftslangen. Stram adapterne for hånd, det kreves ingen verktøy for å stramme.

Ladetid:	Ladeinformasjon:
1,5h	30W
2,5h	10W

Internt batterinivå



	Maskinvare	Formål
	Presta ventiladapter	Sykkeldekk
	Oppblåsingsdyse i plast	Leker, luftmadrasser
	Oppblåsingsnål	Sportsballer
	Hurtigkoblingsadapter	Hurtigtilkobling

Initialisering.

Slå produktet «PÅ» ved å trykke ned Power-knappen, hvis det detekteres mer enn 3 PSI, vil det detekterte trykket vises med «SET»-lampen «AV».

Fyller luft i dekk.

- 1.) Endre innstilt trykk til ønsket trykknivå for dekk ved å trykke på knappene «▲» eller «▼».
- 2.) Hold ned knappene «▲» eller «▼» samtidig for å endre den viste trykkenheten (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Trykk på Luft-knappen for å fylle luft.
- 4.) Luftfylling fortsetter til innstilt trykk er nådd.

Stille inn trykkenhet.

Hold ned knappene «▲» og «▼» samtidig i 3 sekunder for å endre trykkenheten. De valgte trykkenhetene vil blinke og resten av displayet vil slås «AV». Ved å trykke på «▲» eller «▼»

» knappene i løpet av de neste 3 sekundene, vil lampen for neste trykkenhet slås «PÅ» og den forrige enhetens lampe slås «AV». Driften vil fortsette til det har gått 3 sekunder uten noen tastetrykk. Den valgte trykkenheten vil lyse helt hvitt og displayet vil slås «PÅ» igjen.

Auto-minne.

AL5 har et innebygd autominne og vil gå tilbake til sist innstilte trykkenhet og innstilt trykk når tilkoblet.

Display.

Displayet vil slås «PÅ» når Power-knappen blir trykket inn. Når displayet er i trykkinnstillingsmodus og Air-knappen trykkes, vil kompressoren slå seg «PÅ» og vil vise det faktiske trykket og «SET»-lampen vil slå seg «AV». Når kompressoren er «PÅ», vil lampen for gjeldende trykkenhet lyse hvitt.

Automatisk nedstenging.

AL5 er bygget med en automatisk nedstengningsfunksjon. Kompressoren slår seg «AV» når ønsket trykk er nådd, eller hvis batterispenningen er helt utladet. Displayet vil forbli «PÅ» etter den automatiske nedstengingen. Automatisk nedstenging aktiveres ikke i Manuell overstyringsmodus med mindre maks trykkverdi for produktet er nådd.

Manuell luft-modus.

Sett trykket til 0,0 for å gå inn i Manuell luft-modus. Trykk på Luftknapp for å slå «PÅ» kompressoren og kompressoren vil gå til Luftknapp trykkes inn igjen (eller maksimal trykkgrense for produktet er nådd eller det har oppstått en feil som overtemperatur osv.). Under Manuell luft-modus vil displayet blinke lampene i sekvens. Når Manuell luft-modus er slått «AV», vil displayet vise gjeldende trykk.

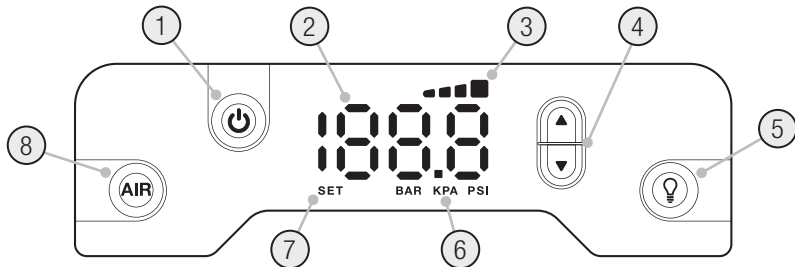
FORSIKTIG.

VÆR EKSTREMT VARSOM NÅR DU BRUKER MANUELL LUFT-MODUS. AUTOMATISK NEDSTENGING AKTIVERES BARE I MANUELL LUFT-MODUS HVIS MAKS TRYKK FOR PRODUKTET ER NÅDD ELLER HVIS EN FEILMELDING VISES. MANUELL LUFT-MODUS MÅ SLÅS «AV» MANUELT VED Å TRYKKE NED LUFTKNAPP PÅ NYTT.

Strømsparing.

AL5 slås av etter 10 minutter hvis den er i normal tilstand og ikke brukes. Når lommelykten brukes uten at andre moduser er valgt, slås AL5 av etter 2 timer.

Grensesnitt



1.) Power-knapp Trykk for å slå produktet «PÅ» og «AV».

2.) LED-display Når trykket registreres ved slangen, vil displayet vise den faktiske trykkavlesingen. Hvis trykket er over 99,9 vil ikke desimalen lyse opp for å indikere 100 eller over. Displayet vil vise typen feil når en feil oppstår.

3.) Internt batterinivå Indikerer ladevånet til det interne batteriet.

4.) Pilknapper Hold inne begge «▲»- og «▼»-knappene for å begynne å endre trykkenhetene. Når LED-displayet er «PÅ», bruk knappene «▲» eller «▼» for å endre innstilt trykk.

5.) Lysmodusknapp Veksler det ultrasterke LED-lyset gjennom 6 lysmoduser: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Blink > «AV».

6.) Enhet-LED Bare én enhet LED, «PSI», «BAR» og «KPA» vil lyse hvitt for å indikere gjeldende enheter for trykk på LED-displayet. Når den blinker, bruk knappene «▲» eller «▼» for å veksle gjennom de forskjellige enhetene.

7.) SET-LED Lyser konstant gult når LED-displayet indikerer innstilt trykk.

8.) AIR-knapp Trykk for å begynne å blåse opp.

Feilsøking

Feil	Gjenopprettingsprosess
Produktet slår seg ikke «PÅ»	Lad produkt.
Over-temperatur	Slå «AV» produktet og plasser det i et godt ventilert område, vent til det kjøles ned før det slås «PÅ» igjen.
Under-temperatur	Slå «AV» produktet og plasser det i et område i den anbefalte driftstemperaturen, vent til det varmes opp før du slår det «PÅ» igjen.

Tekniske spesifikasjoner

Maks luftmengde ved 0 PSI	17 SLPM	Trykksensor	Automatisk nedstenging
Maks trykk	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Internt batteri	22 WH litiumion
Antall sylindere	1	USB-C (inn)	30 W
Motoreffekt	90 W	USB-C (ut)	30 W
Maks strømtrekk for motor	10 A	Ladetemperatur	0 °C til 45 °C
Arbeidssyklus	20 min @ 50 PSI «PÅ»-tid/40 min «AV»-tid	Driftstemperatur	-10 °C til 45 °C
Arbeidssyklus i manuell luft-modus	10 min «PÅ»-tid/50 min «AV»-tid	Lagringstemperatur	-10 °C til 45 °C
Omtrentlig pumpetid (35-40 PSI)	1 min +/- 10 % med 195-70R14 dekk	Kjøling	Vifte
Driftsstrøm	8 A	Dimensjoner (B x D x H)	19,5 x 5,4 x 11 cm
Spenning	11,1 V nominell	Vekt	0,82 kg
Lumen	50 lumen		

NOCO – Ettårig begrenset garanti.

VIKTIG: NÅR DU BRUKER PRODUKTET, SAMTYKKER DU TIL DISSE VILKÅR FOR NOCO. DE GIR ETT (1) ÅRS BEGRENSET GARANTI («GARANTI») SOM BESKREVET UNDER. LES GARANTIENS VILKÅR FØR DU BRUKER PRODUKTET. ER DU UENIG I GARANTIENS VILKÅR, SKAL DU IKKE BRUKE PRODUKTET, MEN SNARERE RETURNERE DET.

GARANTIE GIR DEG SPESIFIKKE JURIDISKE RETTIGHETER, OG DU HAR KANSKJE OGSÅ ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER ETTER STAT, LAND ELLER PROVINSEN. HAR DU ANDRE RETTIGHETER, OPPLEVER DU ALDRI AT NOCO UTELUKKER, BEGRENSER ELLER OPPHEVER DISSE, UNNTATT HVIS DET ER TILLATT VED LOV, INKLUDERT DE SOM FORELIGGER I EN MER UFORMELL SALGSAVTALE. SJEKK LOVVERKET I STATEN, LANDET ELLER PROVINSEN SOM GJELDER DEG FOR FULL INNSIKT I EGNE RETTIGHETER.

DENNE GARANTIE OG RETTSMIDLENE VI OPPLYSER OM ER HELT EKSKLUSIVE OG GJELDER, HVIS LOVEN TILLATER DET, I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, RETTSMIDLER OG BETINGELSER, OM DE ER MUNTLEGE, SKRIFTLIGE, LOVBESTEMTE, UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE. NOCO FRASKRIVER SEG, I DEN GRAD DET ER TILLATT VED LOV, ALLE GARANTIER, FORSKRIFTSMESSIGE OG UNDERFORSTÅTTE. DET OMFATTER OGSÅ, UTEN BEGRENSNING, GARANTIER PÅ SALGSVERDI, GARANTIER PÅ AT ET PRODUKT EGNER SEG FOR ET BESTEMT FORMÅL OG GARANTIER MOT SKJULTE ELLER UNDERLIGGENDE FEIL. I DEN GRAD EN ANSVARSFRASKRIVELSE IKKE GJELDER FOR SLIKE GARANTIER, SKAL NOCO BEGRENSE VARIGHETEN AV SLIKE GARANTIER, OG OGSÅ BETJENINGEN AV SLIKE GARANTIER SÅ LENGE DENNE EKSPRESSGARANTIE GJELDER, OG, HVIS NOCO SELV VIL, GJELDER DEN OGSÅ FOR REPARASJONEN ELLER UTSKIFTNINGEN AV PRODUKTER BESKREVET UNDER. NOEN STATER, LAND OG PROVINSER TILLATER IKKE BEGRENSNINGER FOR VARIGHETEN TIL EN IMPLISERT GARANTI - ELLER BETINGELSE, SÅ BEGRENSNINGEN BESKREVET OVENFOR GJELDER KANSKJE IKKE DEG.

NOCO garanterer NOCO-merkede produkter i den opprinnelige emballasjen («NOCO-produkt») mot mangler i materiale og utførelse når brukt normalt i henhold til NOCOs publiserte retningslinjer i en periode på ETT (1) ÅR fra kjøpsdatoen eller leveringsdatoen av sluttbrukeren («garantiperiode»). NOCOs publiserte retningslinjer inkluderer, men begrenses ikke til, opplysninger du finner i denne garantien, tekniske spesifikasjoner og brukerhåndbøker. For sluttbrukerkjøpere i Den europeiske union (EU), det europeiske frihandelsområdet (EFTA), nordlige retningslinjer eller Storbritannia, kan garantiperioden strekke seg til minimum TO (2) ÅR. LOVVERKET I ENKELTE STATER, LAND ELLER PROVINSER GIR GJERNE UTVIDET PERIODER FOR GARANTI. Gevinstene av begrenset garanti skal dermed gi deg ekstra rettigheter, men de erstatter ikke forbrukerrettigheter.

NOCOS JURIDISKE ANSVAR ER BEGRENSET TIL UTSKIFTNING ELLER REPARASJON. NOCO HAR IKKE ANSVAR FOR NOEN SPESIELLE OG TILFELDIGE, FØLGESKADER ELLER STRAFFEERSTATNING SOM FØLGER AV BRUDD PÅ GARANTI ELLER VILKÅR ELLER ANNEN JURIDISK TEORI, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAPTE FORTJENESTER, TAPT OMSETNING, ØKONOMISK TAP SOM FØLGE AV PERSONSKADE, INDIREKTE TAP ELLER FØLGETAP ELLER -SKADE.

Garantien kan ikke overføres og dekker ei heller kostnader for returnert emballasje og transport. Garantien gjelder ikke: (a) skade forårsaket av uhell, misbruk, feilbruk, brann, kontakt med væske eller annen ekstern årsak, (b) feilhåndtering, feil installasjon, modifikasjoner, demontering eller forsøk på uautorisert reparasjon, (c) ytre skade, blant annet bulker eller riper, som ikke påvirker produktets funksjonsevne, (d) skade forårsaket av bruk som ikke følger NOCOs publiserte retningslinjer, (e) feil forårsaket av normal slitasje eller på grunn av normal aldring av produktet eller (f) hvis et serienummer er fjernet eller uleselig på produktet.

Leverer du inn et krav når garantien gjelder, vil NOCO etter eget skjønn: (a) fikse produktet som er testet og har bestått NOCO krav til funksjonell drift, (b) erstatte produktet med et annet av samme modell (eller et produkt med like eller betydelig lignende funksjoner som det originale produktet hvis du samtykker) som er nytt eller så godt som nytt, og er testet og klarert for

NOCOs funksjonelle krav eller (c) bytte produktet og gi pengene tilbake for prisen du kjøpte det for. Vi krever visse opplysninger, blant annet kjøpsbevis, for å behandle krav for begrenset garanti. Vil du gjøre krav på begrenset garanti, tar du kontakt med NOCOs kundestøtte på:

(Web) <https://no.co/support>
(E-post) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017

NOCO[®] AIR[™]

AL5



VAARATILANTEET

Käyttäjän opas ja takuutiedot



LUE HUOLELLISESTI KAIKKI TURVAOHJEET ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN, TULIPALON, joka voi aiheuttaa VAKAVAN VAMMAN, HENGENVAAARAN tai OMAISUUSVAHINKOJA.



Sähköiskun vaara. Tuote on sähkölaite, joka voi aiheuttaa sähköiskun ja vakavia vammoja. Älä leikkaa virtajohtoja. Älä upota laitetta veteen.



Räjähdysvaara. Valvomattomat, yhteensopimattomat tai vahingoittuneet akut voivat räjähtää, jos niitä käytetään tuotteen kanssa. Älä jätä käytön aikana tuotetta valvomatta. Käytä laitetta hyvin ilmastoiduissa tiloissa.



Tulipalovaara. Tuote on sähkölaite, joka säteilee lämpöä ja voi aiheuttaa palovammoja. Älä peitä tuotetta tai aseta esineitä tuotteen päälle. Älä tupakoi tai käytä mitään sähköisen kipinän tai liekin lähdeä laitteen ollessa toiminnassa. Pidä tuote etäällä palavista materiaaleista.



Silmävamman vaara. Käytä silmien suojausta laitetta käytettäessä. Akut voivat räjähtää ja aiheuttaa lentäviä roskia. Akkuhappo voi aiheuttaa silmien ja ihon ärsytystä. Jos silmät tai iho ovat joutuneet kosketuksiin akkuhapon kanssa, huuhtelee ne välittömästi juoksevalle puhtaalle vedelle.



Kuuma pinta. Laitte voi kuumentua käytön aikana ja aiheuttaa palovammoja. Odota, että laite jäähtyy, ennen kuin käsittelet sitä.

Suomalainen

**Löydät käyttöohjeet ja
lisätukea osoitteesta:**

www.no.co/support



Tärkeitä turvallisuusvaroituksia

HUOMIO:

Räjähdys- ja tulipalovaara ja palovamman mahdollisuus. Älä pura, murskaa, kuumenna yli 45 °C:n lämpötilaan (113 °F) tai polta tuotetta. Tämä tuote on tarkoitettu tilapäiseen ulkokäyttöön, ja tätä tuotetta käytettäessä kosteissa olosuhteissa tulee noudattaa kohtuullista varovaisuutta.

VAROITUS:

Älä yllilataa sisäistä akkua. Lue Käyttöopas. Älä tupakoi, raapaise tulitikkua tai aiheuta kipinöitä virtalähteen läheisyydessä. Lataa sisäinen akku vain hyvin tuuletetussa tilassa, kun se ei ole käytössä.

HUOMIO:

Henkilövahinkojen vaara. Tämä tuote ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupallisissa korjaustiloissa. Tuote on tarkoitettu säilytettäväksi sisätiloissa, kun sitä ei käytetä. Tuotetta ei saa jättää ulos tai säilyttää ulkona, kun sitä ei käytetä.

Ehdotus 65.  **VAROITUS:** Tämä tuote voi altistaa käyttäjän kemikaaleille, kuten lyijylle ja pakokaasuille, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää sekä synnynnäisiä epämuodostumia tai muita lisääntymisriskien liittyviä haittoja. Katso lisätietoja osoitteesta www.P65Warnings.ca.gov. **Henkilökohtaiset varotoimet.** Käytä tuotetta vain tarkoitettulla tavalla. hätätilanteen varalta varmista, että joku on lähistöllä, kun käytät tuotetta. Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteen käytöstä, elleivät he ole saaneet opastusta tuotteen käyttöön tai ellei käyttöä valvo tai ohjaa heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö. **Alaikäiset.** Jos tuotteen ostajan on tarkoitus antaa tuote alaikäisen käyttöön, ostava aikuinen sitoutuu antamaan yksityiskohtaiset ohjeet ja varoitukset alaikäisille, ennen kuin tuotetta käytetään. Ostaja on korvausvastuussa NOC:lle, mikäli alaikäinen käyttää tuotetta käyttötarkoituksen ja -ohjeiden vastaisesti. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki tuotteella. **Tukehtumisvaara.** Laitteen lisätarvikkeet voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran lapsille. Älä jätä lapsia ilman valvontaa laitteen tai sen lisätarvikkeiden läheisyydessä. Laitte ei ole lelu. **Käsittely.** Käsittele laitetta varoen. Tuote voi rikkoutua, jos siihen kohdistuu iskuvoimaa. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut, esimerkiksi jos sen kotelossa on halkeamia tai sen johdot ovat vaurioituneet. Kosteus ja nesteet voivat vahingoittaa laitetta. Älä käsittele laitetta tai sähköjärjestelmän osia minkään nesteen läheisyydessä. Säilytä ja käytä laitetta vain kuivassa ympäristössä. Älä käytä laitetta, jos se on kastunut. Jos laite on jo käynnissä ja se kastuu, kytkä se heti irti ja lopeta sen käyttö välittömästi. Älä irrota tuotetta vetämällä latauskaapelista. **Muutokset.** Älä yritä muuttaa, muokata tai korjata mitään tuotteen osaa. Tuotteen purkamisen voi aiheuttaa loukkaantumisen, kuoleman tai omaisuusvahinkoja. Jos tuote vaurioituu, toimii väärin tai joutuu kosketuksiin nesteen kanssa, lopeta käyttö ja ota yhteyttä NOC:oon. Tuotteeseen tehty muutokset mitätöivät takuun. **VAROITUS:** Tähän tuotteeseen tehtävät muutokset, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää tuotetta. **Lisätarvikkeet.** Tämä tuote on hyväksytty käytettäväksi vain NOC:in hyväksymien lisätarvikkeiden kanssa. NOC ei ole vastuussa käyttäjän turvallisuudesta tai vahingoista, jos tuotetta käytetään muiden kuin NOC:in hyväksymien lisätarvikkeiden kanssa. Sijainti. Älä käytä tuotetta suljetussa tilassa tai tilassa, jossa on rajoitettu tuuletus. **Käyttölämpötila.** Käyttölämpötila-alue on -10 °C... 45 °C (14 °F... 113 °F). Älä käytä tuotetta suositeltujen lämpötila-alueiden ulkopuolella. Suositeltu latauslämpötila on 0 °C... 45 °C (32 °F... 113 °F). **Varastointi.** Suositeltu säilytyslämpötila-alue on -10 °C... 45 °C (14 °F... 113 °F). Älä anna lämpötilan nousta yli 45 °C:n (113 °F) missään olosuhteissa. Optimaalisen käyttöiän takaamiseksi säilytä laitetta 25 °C:een (77 °F) lämpötilassa. Älä säilytä ulkona. Säilytä tuotetta kuivassa

paikassa sisätiloissa tai ajoneuvon sisällä. Kääri letkut ja irrota latauskaapelit säilytyksen ajaksi niiden suojaamiseksi. **Tuuletus.** On erittäin tärkeää välttää äärimmäisiä lämpötiloja ja varmistaa, että ilma pääsee virtaamaan tuotteen ympärillä. Tuotteen ympärillä tulisi olla vähintään 12,7 mm (0,50 tumaa) tilaa, jotta ilmavirtaus on riittävä. **Liitännät.** Varmista, että laitteen kaikki liitännät ovat kunnolla kiinni. Löysät liitokset voivat heikentää suorituskykyä tai päästää ilmaa vuotamaan ja lisätä lämpöä vastuksen vuoksi, mikä voi aiheuttaa kotelon sulamisen tai mahdollisesti tulipalon. **Akku.** Tuotteen sisäänrakennetun litiumioniakun saa vaihtaa vain NOCO ja se on kierrätettävä tai hävitettävä erillään kotilousjätteestä. Älä yritä vaihtaa akkua itse, äläkä käsittele vahingoittunutta tai vuotavaa litiumioniakkua. Älä koskaan hävitä akkua kotilousjätteen mukana. Akkujen hävittäminen kotilousjätteiden mukana on lainvastaista ympäristölainsäädännön ja -säästöjen mukaan. Vie aina käytetyt akut paikalliseen akkujen kierrätykseen. Jos tuotteen akku kuumenee huomattavasti ja tuottaa hajua, on epämuodostunut, katkennut tai pinnaltaan vaurioitunut tai toimii oudosti, lopeta välittömästi käyttö ja ota yhteyttä NOCOon. **Lääkinnälliset laitteet.** Tuote sisältää magneettisia osia, jotka voivat aiheuttaa sähkömagneettisia kenttiä, jotka voivat häiritä sydämentahdistimia, defibrillaattoreita tai muita lääkinällisiä laitteita. Jos sinulla on käytössä lääkinällisiä laitteita, keskustele asiasta lääkärisi kanssa ennen akun käyttöä. Jos epäilet tuotteen vaikuttavan lääkinälliseen laitteeseen, lopeta tuotteen käyttö välittömästi ja ota yhteys lääkäriin. **Terveydentila.** Jos sinulla on sellaisia lääketieteellisiä sairauksia, joihin tuotteen uskotaan vaikuttavan, kuten kouristuksia, pyörtymisiä, silmien rasitusta tai päänsärkyä, ota yhteys lääkäriin ennen tuotteen käyttöä. Integroidun suuritehoisen taskulampun käyttö aiheuttaa valoherkkyyksvaaran. **Valo.** Suora katsominen taskulampun valoon voi johtaa pysyvään silmävammaan. Tuotteen ominaisuuksiin kuuluu esitarkennettu LED-lamppu, joka on suunniteltu tuottamaan erittäin voimakas valokeila, kun se on säädettyä korkeimpaan tehotilaan. **Puhdistus.** Sammuta tuote "OFF"-asentoon ennen huoltoa tai puhdistusta. Puhdista ja kuivaa tuote välittömästi, jos se joutuu kosketukseen nesteiden tai muiden epäpuhtauksien kanssa. Käytä pehmeää, nukkaamatonta (mikrokuituista) liinaa. Vältä kosteuden joutumista aukkoihin. Älä käytä tuotteen puhdistamiseen painepesuria. **Räjähdystvaara.** Noudata kaikkia varoitusmerkkejä ja ohjeita. Älä käytä tuotetta räjähdysvaarallisissa ympäristöissä, mukaan lukien polttoaineiden käsittelyalueet ja alueet, jotka sisältävät kemikaaleja tai hiukkasia, kuten viljaa, pölyä tai metallijauheita. **Riskialtis käyttö.** Älä käytä tuotetta, jos sen vikaantuminen voi johtaa loukkaantumiseen, kuolemaan tai vakaviin ympäristövahinkoihin. **Radiotaajuushäiriöt.** Tämä tuote on radiotaajuuspäästöjä koskevien säännösten mukainen. Tällaiset päästöt tuotteesta voivat vaikuttaa kielteisesti muiden elektronisten laitteiden toimintaan ja mahdollisesti aiheuttaa niissä toimintahäiriöitä. **AL5-malli:** Tämä laite noudattaa FCC:n sääntöjen osan 15 vaatimuksia. Käyttö edellyttää seuraavien kahden ehdon noudattamista: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa. **HUOMAUTUS:** Tämä tuote on testattu ja sen on todettu täyttävän FCC-sääntöjen osan 15 mukaiset luokan B digitaalisen tuotteen raja-arvot. Nämä raja-arvot on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisilta radiotaajuushäiriöiltä asuinrakennuksissa. Tämä tuote tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestinnässä. Ei kuitenkaan ole mitään takeita siitä, ettei häiriöitä esiinny tiettyssä asennuksessa. Jos tämä tuote aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanotossa, mikä voidaan todeta kytkemällä tuote pois päältä ("OFF") ja päälle ("ON"), käyttäjää kehoitetaan yrittämään korjata häiriöt yhdellä tai usealla seuraavista toimenpiteistä: (a) suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se muualle, (b) lisää tuotteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä, (c) kytkä tuote pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin se, johon vastaanotin on kytketty, (d) kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/televisioteknikolta.

Käyttö

Lataus.

AL5 toimitetaan niin, että sisäinen akku vain osittain ladattuna, ja se on ladattava täyteen ennen käyttöä. Kytke AL5 USB-C IN/OUT-liittimeen käyttämällä mukana toimitettavaa USB-C-latauskaapelia. Akku voidaan ladata myös mistä tahansa USB-virtalähteestä, kuten virtasovittimesta, auton laturista, kannettavasta tietokoneesta tai muista vastaavista. USB-C IN/OUT-liitäntä käyttää Power Delivery -teknologiaa, joka pystyy vastaanottamaan/toimittamaan jopa 30 W:n tehoa. AL5:n latausaika vaihtelee purkaustason ja lataukseen käytettävän virtalähteen mukaan. Varsinaiset tulokset voivat vaihdella akun kunnon mukaan. Ladattaessa sisäisen akun lataustaso ilmaistaan latausmerkkivaloilla. LED-valot vilkuttavat hitaasti "ON" ja "OFF" ja palavat tasaisesti, kunnes kaikki neljä latausvaloa ovat "ON". Kun akku on täysin ladattu, palaa vihreä LED 100 % jatkuvasti, ja 25 %, 50 % ja 75 % latauksen LED-valot sammuvat. Ajoittain vihreä 100 % LED vilkkuu osoittaen, että ylläpitolataus on käynnissä.

Pikalataus.

AL5:ssa on nopeasti lataavaa teknologiaa, jonka ansiosta se voidaan ladata jopa 30 W:n nopeudella. Tämän ominaisuuden täysi hyödyntäminen edellyttää yhteensopivan laturin 30 W USB-C Power Delivery -toiminnolla.

Virtalähde.

USB-tulo-/lähtöportti on USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP) -protokolla, jonka avulla se voi antaa virtaa muille USB-laitteille. Kun lataat USB-laitteita, on tärkeää kytkeä AL5-tuote "ON"-asentoon ennen ladattavan tuotteen liittämistä.

Jos AL5-tuotetta ei käynnistetä ensin "ON"-tilaan, se saattaa ottaa virtaa USB-laitteesta. Jos haluat ladata AL5:n DRP-yhteensopivalla laitteella (kuten puhelin, kannettava tietokone tai virtapankki), varmista, että AL5:n virta on kytketty pois päältä, ennen kuin liität kaapelin AL5:n ja DRP-laitteen välille.

Täyttö.

Ilmaletkun liittäminen.

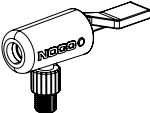
Liitä AL5:n ilmaletku renkaaseen ennen kuin aloitat renkaan täyttämisen. Ilmaletku kierretään renkaan ilmaventtiiliin. Työkaluja ei tarvita ja kiristäminen tehdään käsin. Jos täyttölaitetta ei ole liitetty oikein, ilmaa voi vuotaa eikä täyttölaitte toimi yhtä tehokkaasti. Muissa käyttötarkoituksissa liitä tarvittava sovitin. Sovittimet kierretään ilmaletkun päähän. Kiristä sovitimet käsin, työkaluja ei tarvita.

Latausaika:	Latausluokitus:
1,5h	30W
2,5h	10W

Sisäinen akun taso



25% 50% 75% 100%

	Laitteisto	Tarkoitus
	Presta-venttiilin sovitin	Polkupyörän renkaat
	Muovinen täyttösuutin	Lelut, ilmapatjat
	Täytöneula	Urheilupallot
	Pikaliitântäsovitin	Pikaliitântä

Alkutoimet.

Kytke tuote päälle "ON"-tilaan painamalla virtapainiketta. Jos havaitaan, että PSI:n arvo on yli 3, havaittu paine näytetään ja "SET"-LED on pois päältä "OFF"-tilassa.

Renkaan täyttö.

- 1.) Muuta asetuspainetta haluttuun rengaspainetasoon painamalla "▲"- tai "▼"-painikkeita.
- 2.) Painamalla pitkään sekä "▲" että "▼" painikkeita yhtä aikaa voit milloin tahansa muuttaa paineen yksikköä (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Aloita renkaiden täyttö painamalla Air (Ilma) -painiketta uudelleen.
- 4.) Täyttö jatkuu, kunnes asetettu paine on saavutettu.

Paineyksikön määrittäminen.

Voit vaihtaa paineen yksikköä, painamalla painikkeita "▲" ja "▼" samanaikaisesti 3 sekunnin ajan. Valitut paineyksiköt vilkkuvat ja näytön muut osat kytkeytyvät pois päältä. Kun "▲" - ja "▼"-painikkeita painetaan seuraavien 3 sekunnin kuluessa, seuraavan paineyksikön LED syttyy "ON"-tilaan ja edellisen yksikön LED sammuu. Tämä toiminto jatkuu, kunnes mitään ei paineta 3 sekuntiin. Valittu paineyksikkö on tasaisen valkoinen ja näyttö palaa päälle "ON"-tilaan.

Automaattimuisti.

AL5:ssä on sisäänrakennettu automaattimuisti, joka palaa viimeksi asetettuun yksikköön ja paineeseen liitettäessä.

Näyttö.

Näyttö kytkeytyy päälle "ON"-tilaan, kun virtapainiketta painetaan. Kun näyttö on paineen asetustilassa ja Air (Ilma) -painiketta painetaan, kompressorin käynnistyy "ON"-tilaan, näytöllä näkyy todellinen paine ja "SET"-LED sammuu "OFF"-tilaan. Kun kompressorin on käynnissä "ON"-tilassa, nykyisen paineyksikön LED palaa tasaisesti valkoisena.

Automaattinen virrankatkaisu.

AL5:ssä on automaattinen virrankatkaisutoiminto. Kompressorin kytkeytyä automaattisesti pois päältä "OFF"-tilaan, kun tavoitepaine on saavutettu, ilmaletku irrotetaan tai jos akun jännite purkautuu kokonaan. Näyttö pysyy päällä automaattisen virrankatkaisun jälkeen. Automaattinen virrankatkaisu ei tapahdu manuaalisessa ilmatilassa, ellei tuotteen suurinta nimellispainetta ole saavutettu.

Manuaalinen ilmatila.

Ota manuaalitila käyttöön asettamalla paineeksi 0,0. Kytke kompressorin päälle "ON"-tilaan Ilmapainike, niin kompressorin pysyy päällä, kunnes Ilmapainike painetaan uudelleen (tai yksikön enimmäispaineen raja saavutetaan tai ilmenee virhe, kuten ylipämpö). Manuaalisessa ilmatilassa LED-valot syttyvät näytössä vuorotellen. Kun manuaalitila kytketään pois päältä "OFF"-tilaan, näytössä näkyy nykyinen paine.

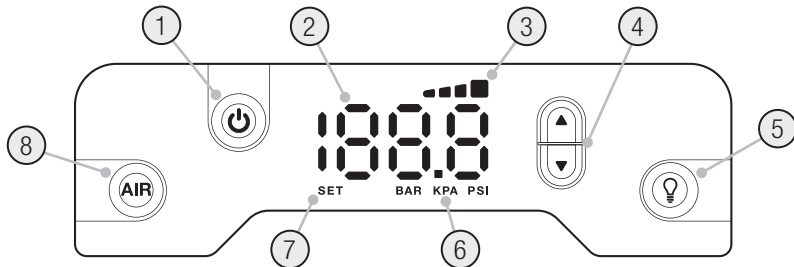
HUOMIO.

KÄYTÄ MANUAALISTA ILMATILAA ERITTÄIN VAROVASTI. AUTOMAATTINEN VIRRANKATKAISU TAPAHTUU VAIN MANUAALISESSA ILMATILASSA, JOS TUOTTEEN MAKSIMIPAINEN ON SAAVUTETTU TAI JOS TAPAHTUU VIRHETILA. MANUAALINEN ILMATILA ON OTETTAVA POIS PÄÄLTÄ "OFF"-TILAAN MANUAALISESTI PAINAMALLA ILMAPAINIKE UUELLEEN.

Virran säästö.

AL5 sammuu 10 minuutin kuluttua, jos se on normaalityössä eikä sitä käytetä. Kun taskulamppua käytetään ilman muita valittuja tiloja, AL5 sammuu 2 tunnin kuluttua.

Käyttöliittymä



1.) Virtapainike Käynnistä tai katkaise tuotteen virta painamalla painiketta ("ON" ja "OFF").

2.) LED-näyttö Kun letkussa havaitaan painetta, näytössä näkyy nykyinen painelukema. Kun näytössä näkyvä arvo on yli 99,9, desimaalipiste ei syty sen osoittamiseksi, että arvo on 100 tai sen yli. Virheen sattuessa näytössä näkyy virheen tyyppi.

3.) Sisäinen akun taso Ilmaisee sisäisen akun lataustason.

4.) Nuolipainikkeet Aloita paineyksiköiden vaihtaminen pitämällä "▲" ja "▼"-painikkeita painettuna. Kun LED-näyttö on päällä "ON"-tilassa, vaihda asetettua painetta "▲" tai "▼"-painikkeilla.

5.) Valotilapainike Vaihtaa erittäin kirkkaan LED-valon 6 valotilaa: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > vilkkuu > "OFF"-tila.

6.) Paineyksikön LED-valot Vain yhden yksikön LED (PSI, BAR and KPA) palaa tasaisen valkoisena osoittaen senhetkisen LED-näytöllä näytettävän paineyksikön. Kun valo vilkkuu, voit selata eri yksiköitä "▲"- tai "▼"-painikkeilla.

7.) SET LED Palaa tasaisen oranssina, kun LED-näytöllä näkyy asetettu paine.

8.) AIR-painike Aloita täyttäminen painamalla.

Vianetsintä

Virhe

Palautusprosessi

Tuote ei mene päälle "ON"-tilaan

Tuotteen lataus.

Yliämpö

Sammuta tuote "OFF"-tilaan ja aseta se hyvin tuuletettuun tilaan, odota, että tuote jäähtyy ennen kuin kytket virran uudelleen päälle "ON"-tilaan.

Alilämpötila

Kytke tuote pois päältä "OFF"-tilassa ja aseta se alueelle, joka on suositellun käyttölämpötilan sisällä. Odota, että tuote lämpenee, ennen kuin kytket virran uudelleen päälle "ON"-tilaan.

Tekniset tiedot

Enimmäisilmavirtaus, kun 0 PSI	17 SLPM	Paineanturi	Automaattinen virrankatkaisu
Enimmäispaine	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Sisäinen akku	22 Wh:n litiumioni
Sylinterien lkm	1	USB-C (sisään)	30 W
Moottorin teho	90 W	USB-C (ulos)	30 W
Moottorin enimmäisvirrankulutus	10 A	Latauslämpötila	0 °C... 45 °C (32 °F... 113 °F)
Pulssisuhde	20 min paineen ollessa 50 PSI "ON"-tilassa / 40 min "OFF"-tilassa	Käyttölämpötila	-10 °C... 45 °C (14 °F... 113 °F)
Manuaalitalan pulssisuhde	10 min "ON"-tilassa / 50 min "OFF"-tilassa	Säilytyslämpötila	-10 °C... 45 °C (14 °F... 113 °F)
Arvioitu täyttöaika (35–40 PSI)	1 min +/- 10 % 195-70R14-renkaalla	Jäähdytys	Tuuletin
Käyttövirta	8 A	Mitat (L x S x K)	7,68 x 2,12 x 4,33 in (19,5 x 5,4 x 11 cm)
Jännite	11,1 V:n nimellisjännite	Paino	1,8 lb (0,82 kg)
Lumenit	50 lumenia		

NOCOn yhden (1) vuoden rajoitettu takuu.

TÄRKEÄÄ: KÄYTTÄMÄLLÄ TÄTÄ TUOTETTA SITOUdut NOUDATTAMAAN NOCON YHDEN (1) VUODEN RAJOITETUN TAKUUN ("TAKUU") EHTOJA, JOTKA ON ESITETTY ALLA. ÄLÄ KÄYTÄ TUOTETTA ENNEN KUIN OLET LUKENUT TAKUUEHDOT. JOS ET HYVÄKSY TAKUUEHTOJA, ÄLÄ KÄYTÄ TUOTETTA JA PALAUTA SE.

TÄMÄ TAKUU ANTAA SINULLE ERITYISIÄ LAILLISIA OIKEUKSIA, JA SINULLA VOI OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT OSAVALTIOSTA, MAASTA TAI MAAKUNNASTA RIIPPUEN. LAIN SALLIMISSA RAJOISSA NOCO EI SULJE POIS, RAJOITA TAI PERUUTA MUITA MAHDOLLISIA OIKEUKSIASI, MUKAAN LUKIEN OIKEUDET, JOTKA VOIVAT SYNTYÄ TAI JOHTUA MYYNTISOPIMUKSEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISESTÄ. JOS HALUAT TIEDÄÄ KAIKKI OIKEUTESI, TUTUSTU OMAN OSAVALTIOSI, MAASI TAI MAAKUNTASI LAKEIHIN.

LAIN SALLIMISSA RAJOISSA TÄMÄ TAKUU JA ESITETTY OIKEUSSUOJAKEINOT SEKÄ KORJAUSKEINOT OVAT YKSINOMAISIA JA KORVAAVAT KAIKKI MUUT TAKUUT, OIKEUSSUOJAKEINOT, KORJAUSKEINOT JA EHDOT. OLIVATPA NE SITTEN SUULLISIA, KIRJALLISIA, LAKISÄÄTEISIÄ, NIMENOMAISIA TAI IMPLISIITTISIÄ. NOCO EI ANNA MITÄÄN LAKISÄÄTEISIÄ JA IMPLISIITTISIÄ TAKUITA JA SANOUTUU IRTI KAIKISTA LAKISÄÄTEISTÄ JA IMPLISIITTISISTÄ TAKUISTA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA TAKUUT MYYNTIKELPOISUUDESTA JA SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN SEKÄ TAKUUT PIILEVISTÄ VIOISTA, LAIN SALLIMISSA RAJOISSA. SIINÄ LAAJUUDESSA KUIN TÄLLAISISTA TAKUISTA EI VOIDA SANOUTUA IRTI TAI LUOPUA, NOCO RAJOITTAA TÄLLAISTEN TAKUIDEN KESTON JA OIKEUSSUOJAKEINOT JA KORJAUSKEINOT TÄMÄN NIMENOMAISEN TAKUUN KESTOON JA NOCON VALINNAN MUKAAN JÄLJEMPÄNÄ KUVATTUJEN TUOTTEIDEN KORJAAMISEEN TAI VAIHTAMISEEN. JOISSAKIN OSAVALTIOISSA, MAISSA JA MAAKUNNISSA EI SALLITA RAJOITUKSIA SILLE, KUINKA KAUAN IMPLISIITTINEN TAKUU TAI EHTO VOI OLLA VOIMASSA, JOTEN EDELLÄ KUVATTU RAJOITUS EI VÄLTÄMÄTTÄ KOSKE SINUA.

NOCO antaa alkuperäisessä pakkauksessa oleville NOCO-merkkisille tuotteille ("NOCO-tuote") takuun materiaali- ja valmistusvirheiden varalta, kun niitä käytetään normaalisti NOCON julkaisemien ohjeiden mukaisesti, YHDEN (1) VUODEN ajaksi alkaen siitä päivästä, jona loppukäyttäjästojä on alun perin ostanut tuotteen jälleenmyyntikaupasta, tai päivästä, jona tuote on toimitettu loppukäyttäjästojälle ("takuu-aika"). NOCON julkaisemiin ohjeisiin kuuluvat muun muassa tämän takuun, teknisten eritelmien ja käyttöohjeiden sisältämät tiedot. Euroopan unionissa (EU), Euroopan vapaakauppa-alueella (EFTA), Pohjois-Euroopan maissa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevien loppukäyttäjästojien osalta takuu-aika voi olla vähintään KAKSI (2) VUOTTA. JOISSAKIN OSAVALTIOISSA, MAISSA TAI MAAKUNNISSA KANSALLINEN LAKI SAAattaa SÄÄTÄÄ PIDEMMISTÄ TAKUUAJOISTA. Näin ollen rajoitetun takuun edut on tarkoitettu täydentämään eikä korvaamaan kuluttajansuojalainsäädännön antamia oikeuksia.

NOCON VASTUU RAJOITTUU KORVAAMISEEN TAI KORJAAMISEEN. NOCO EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA, VÄLILLISISTÄ TAI ESIMERKILLISISTÄ VAHINGOISTA, JOTKA JOHTUVAT TAKUUN TAI EHDON RIKKOMISESTA TAI MISTÄ TAHANSA MUUSTA OIKEUSTEORIASTA, MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA MENETETYT VOITOT, TULONMENETYKSET, MENETETTY LIKETOIMINTA, OMAISUUSVAHINGOT, HENKILÖVAHINGOT JA MITKÄ TAHANSA EPÄSUORAT JA VÄLILLISET MENETYKSET TAI VAHINGOT.

Tätä takuuta ei voi siirtää, eikä se kata palautuksen lähetyspakkauksen tai kuljetuksen kustannuksia. Tämä takuu ei kata: (a) onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tulipalosta, nestekontaktista tai muusta ulkoisesta syyistä aiheutuneita vaurioita, (b) virheellisestä käsittelystä, vääränlaisesta asennuksesta, muutoksista, purkamisesta tai luvattomasta korjausyrityksestä aiheutuneita vaurioita, (c) kosmeettisia vaurioita, kuten kolhuja tai naarmuja, jotka eivät vaikuta tuotteen toimintaan, (d) vaurioita, jotka johtuvat tuotteen käyttämisestä tavalla, jota ei kuvata NOCON julkaisemissa ohjeissa, (e) vikoja, jotka johtuvat tuotteen normaalista kulumisesta tai muusta tuotteen normaalista vanhenemisesta, tai (f) tilanteita, joissa tuotteesta on poistettu sarjanumero tai sarjanumero on turmeltu.

Jos takuu-aikana teet korvausvaatimuksen, NOCO valintansa mukaan: (a) korjaa tuotteen, joka on testattu ja joka on läpäissyt toiminnalliset vaatimuksemme, (b) korvaa tuotteen

samanmallisella korvaavalla tuotteella (tai suostumuksellasi tuotteella, joka on ominaisuuksiltaan samanlainen tai olennaisesti samankaltainen kuin alkuperäinen tuote – esim. eri malli, jossa on samat ominaisuudet), joka on uusi tai uudenveroinen, ja joka on testattu ja joka on läpäissyt toiminnalliset vaatimuksemme, tai (c) ottaa tuotteen ja palauttaa sen ostohinnan. Tarvitsemme tietyt tiedot, kuten ostotodistuksen, käsitelläksemme rajoitetun vaatimuksia. Jos haluat tehdä rajoitetun takuun alaisen reklamaation, ota yhteyttä NOCO-tukeen:

(Internet) <https://no.co/support>
(Sähköposti) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



FARA

Bruksanvisning och garantivillkor



LÄS OCH BEKANTA DIG MED ALL SÄKERHETSINFORMATION INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN.
Att ignorera säkerhetsanvisningarna kan leda till **ELSTÖTAR, EXPLOSION** eller **BRAND** och orsaka **ALLVARLIGA PERSONSKADOR, LIVSFARA** och **EGENDOMSSKADOR**.



Elstöt. Produkten är elektrisk utrustning som kan orsaka elstötar och allvarliga personskador. Skydda strömkablar mot klipp- och skärskador. Får inte nedsänkas i vatten.



Explosion. Batterier som inte har kontrollerats, är inkompatibla eller som är skadade kan explodera om de används med produkten. Ha produkten under uppsikt vid användning. Använd endast produkten i utrymmen med god ventilation.



Brand. Produkten är elektrisk utrustning som avger värme och kan orsaka brännskador. Täck inte över och placera inte föremål ovanpå produkten. Undvik rökning, användning av elektriska gnistkällor eller öppen eld vid användning av produkten. Placera produkten på avstånd från brännbart material.



Ögonskador. Använd skyddsglasögon vid användning av produkten. Batterier kan explodera och orsaka splitter. Batteriets elektrolyter kan orsaka irritation på ögon och hud. Om föroreningar hamnar på huden eller i ögonen: skölj påverkat område under rinnande vatten och kontakta giftinformationscentralen.



Heta ytor. Produkten kan bli mycket varm under användning och orsaka brännskador. Vänta tills produkten har svalnat före hantering.

Svenska

För driftinstruktioner och support, gå till:

www.no.co/support



Viktiga säkerhetsvarningar

FÖRSIKTIGHET:

Risk för brand, explosion och brännskador. Enheten får inte tas isär, krossas, värmas över 45 °C (133 °F) eller förbrännas. Denna produkt är avsedd för tillfällig användning utomhus och rimlig försiktighet ska iaktas vid användning under våta förhållanden.

WARNING:

Överladda inte det interna batteriet. Se bruksanvisningen. Du får inte röka, tända tändstickor eller orsaka gnistor i närheten av batteripaketet. Ladda endast det interna batteriet på en väl ventilerad plats när det inte används.

FÖRSIKTIGHET:

Risk för personsador. Denna produkt är inte avsedd för att användas i en kommersiell reparationsverkstad. Denna produkt är avsedd för att förvaras inomhus när den inte används. Denna produkt får inte förvaras eller lämnas utomhus när den inte används.

Proposition 65. ⚠ **WARNING:** Denna produkt kan utsätta dig för kemikalier som i delstaten Kalifornien är kända för att orsaka cancer, fosterskador och andra reproduktionsskador. Mer information finns på www.P65Warnings.ca.gov. **Personlig försiktighet.** Använd endast produkten för avsett ändamål. I nödsituation: be en medhjälpare finnas i närheten vid användning av produkten. Denna produkt är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet, utan att de har instruerats om produktens användning av en person med ansvar för användarens säkerhet. **Minderåriga.** En köpare som avser att låta en minderårig använda produkten, godkänner att ge detaljerade instruktioner och att varna den minderåriga personen innan produkten används. Köparen samtycker till att hålla NOCO skadeslöst för oavsiktlig eller felaktig användning av minderårig. Barn ska ges vägledning som säkerställer att de inte leker med produkten. **Kvävningssrisk.** Produktens tillbehör kan utgöra en kvävningssrisk för barn. Lämna aldrig barn utan uppsikt med produkten eller något av dess tillbehör. Denna produkt är inte en leksak. **Hantering.** Hantera produkten med försiktighet. Produkten kan skadas av hårda slag. Använd inte produkten om den är skadad, till exempel genom sprickor i höljet eller skadade kablar. Produkten kan skadas av fukt och vätskor. Hantera inte produkter eller elektriska komponenter med vätska i närheten. Förvara och använd produkten på torr plats. Använd inte produkten om den är blöt. Om produkten har börjat användas och blir våt: koppla omedelbart ur elsladden och avbryt användningen. Dra inte i laddkabeln för att koppla ur stickkontakten från eluttaget. **Modifieringar.** Gör inga försök att ändra, modifiera eller reparera någon del av produkten. Demontering av produkten kan orsaka personsador, livsfara eller egendomsskador. Om produkten skadas, fungerar felaktigt eller kommer i kontakt med vätska: avbryt användningen och kontakta NOCO. Garantin förverkas genom eventuella modifieringar av produkten. **WARNING:** Användarens behörighet för användning av produkten kan bli ogiltig genom ändringar eller modifieringar av produkten som inte uttryckligen har godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden. **Tillbehör.** Produkten är endast godkänd för att användas med NOCO-tillbehör. NOCO är inte ansvariga för användarsäkerhet eller skada som inträffar då tillbehör som inte godkänts av NOCO används. Låge. Använd inte produkten på en instängd plats eller i ett utrymme med begränsad ventilation. **Temperatur för användning.** Användningstemperatur: -10 °C till 45 °C (14 °F till 113 °F). Använd inte produkten utanför rekommenderat temperaturområde. Rekommenderad laddningstemperatur är 0 °C till 45 °C. **Förvaring.** Rekommenderad förvaringstemperatur: -10 °C till 45 °C (14 °F till 113 °F). Låt aldrig temperaturen under några omständigheter överskrida 45 °C (113 °F). Förvara vid 25 °C (77 °F) för optimal livslängd. Får ej förvaras utomhus. Förvara på torr plats inomhus eller i bilen. Linda upp slang och koppla loss kablar för att skydda dem under förvaring. **Ventilation.** Mycket hög eller låg omgivningstemperatur ska

undvikas och luftflödet omkring produkten får inte blockeras. Lämna fritt utrymme på minst 13 mm omkring produkten för tillräckligt luftflöde. **Anslutningar.** Se till att varje anslutning till produkten är säker. Lösa anslutningar kan leda till försämrad prestanda, luftläckage och förhöjd temperatur på grund av resistans, och orsaka att höljet smälter eller brand.

Batteriet. Produktens inbyggda litiumjonbatteri får endast bytas ut av NOCO och måste återvinnas och avyttras separat från hushållsavfall. Försök inte att byta ut batteriet själv och hantera inte ett litiumjonbatteri som är skadat eller som läcker. Släng aldrig batterier i hushållssoporna. Att slänga batterier i hushållssoporna är olagligt. Förbrukade batterier ska alltid lämnas in till din lokala återvinningsstation. Om produktbatteriet är extremt varmt, och ger ifrån sig en obehaglig lukt, är konstigt format eller verkar vara konstigt på något sätt ska du omedelbart sluta använda det och kontakta NOCO. **Medicinteknisk utrustning.** Produkten innehåller magnetiska komponenter som kan avge elektromagnetiska fält som kan störa pacemakers, defibrillatorer och annan medicinteknisk utrustning. Rådgör med läkare före användning om du har någon medicinteknisk utrustning. Vid misstanke att produkten stör medicinteknisk utrustning: avbryt användningen och rådfråga läkare. **Medicinska tillstånd.** Om du har ett medicinskt tillstånd som du tror kan påverkas av produkten, inklusive men inte begränsat till; anfall, minnesluckor, uttröttnings av ögonen eller huvudvärk, kontakta din läkare före användning av produkten. En integrerad kraftig ficklampa innebär en risk för ljuskänslighet. **Ljus.** Att stirra in i ficklampan kan orsaka permanent ögonskada. Produkten har en stark LED-lampa som avger ett starkt ljus när den används på högsta inställningen.

Rengöring. Stäng av och koppla ur strömmen före rengöring eller skötsel av produkten. Gör rent och torka torrt produkten omedelbart utifall att den kommer i kontakt med vätska eller annan typ av främmande ämnen. Använd en mjuk, luddfri trasa (mikrofiber). Se till att fukt inte kommer in i öppningarna. Rengör inte produkten med högtrycksvätt. **Explosiv miljö.** Följ alla skyltar och instruktioner. Använd inte produkten i ett utrymme där explosiv miljö kan förekomma, till exempel tankningsplatser eller ställen med kemikalier eller partiklar som mjöl, damm, eller metallpulver. **Användning med allvarliga konsekvenser.** Använd inte produkten om ett fel på den kan orsaka personskador, livsfara eller allvarliga miljöskador.

Radiofrekventa störningar. Den här produkten överensstämmer med föreskrifter om radiofrekvent emission. Sådan emission från produkten kan försämma eller störa funktionen hos annan elektronisk utrustning. **Modellnummer AL5:** Den här enheten är i överensstämmelse med artikel 15 av FCC-bestämmelserna. Användning ska ske i enlighet med följande två villkor: (1) den här enheten får inte orsaka skadliga störningar, och (2) den här enheten måste klara mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning. OBS! Denna produkt har testats och befunnits följa gränsvärdena för digital utrustning klass B, enligt del 15 av FCC-bestämmelserna. Dessa gränsvärden har sammanställts för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i bostadsmiljö. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte uppstår i en viss installation. Om produkten orsakar skadliga störningar för radio- eller tv-mottagning, vilket kan upptäckas genom att slå på eller av produkten, bör användaren testa att korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder: (a) Omorientera eller flytta mottagningsantennen. (b) Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren. (c) Ansluta Utrustningen till ett uttag till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till. (d) Kontakta återförsäljaren eller en behörig radio-/TV-tekniker för hjälp.

Användning

Laddning.

AL5 levereras delvis laddad och måste laddas upp helt före användning. Anslut AL5 med medföljande USB-C-laddningskabel till USB-C-porten. Den kan laddas från vilken USB-port som helst, som en nätadapter, billaddare, bärbar dator m.m. USB-C IN/UT-porten använder Power Delivery teknik som kan ta emot/leverera upp till 30 W. Tiden för att ladda en AL5 varierar beroende på urladdningsnivån och strömkällan som används. Faktiskt resultat kan variera beroende på batteri- och omgivningsförhållandena. Vid laddning indikeras laddningsnivån för det interna batteriet med laddningslamporna. Lysdioderna blinkar långsamt mellan "PÅ" och "AV" och stannar när alla fyra laddningslampor är "PÅ". När batteriet är fulladdat kommer den gröna lysdioden för 100% att slås "PÅ" och laddningslamporna för 25%, 50% och 75% slås "AV". Därefter kommer den gröna lysdioden för 100% att blinka, vilket indikerar att underhållsladdning pågår.

Snabbladdning.

AL5 är utrustad med snabbladdningsteknik som gör att den kan laddas med en hastighet på upp till 30 W. En kompatibel laddare med kapacitet på 30 W USB-C-laddning krävs för att denna funktion ska kunna utnyttjas fullt ut.

Strömkälla.

USB-porten är kompatibel med Dual Role Protocol (DRP), vilket tillåter laddning av andra USB-enheter. Vid laddning av USB-enheter är det viktigt att slå "PÅ" AL5-produkten innan du ansluter den enhet som ska laddas.

Om AL5-produkten inte först slås "PÅ" kan dra ström från USB-enheten. För att ladda AL5 med en DRP-kompatibel enhet (såsom en telefon, bärbar dator eller power bank), ska du kontrollera att AL5 är "AV" innan du ansluter kabeln mellan AL5- och DRP-enheten.

Pumpa däck.

Ansluta luftslangen.

Anslut luftslangen på AL5 till däckets innan kompressorn startas. Luftslangen skruvas fast på däckventilen. Inga verktyg behövs och åtdragning ska endast göras för hand. Om kompressorn inte är rätt ansluten kan luftläckage uppstå och funktionen försämrats. För andra användningsområden: fäst lämplig adapter för avsett ändamål. Adapter skruvas fast i luftslangens ände. Dra åt adaptern för hand, inga verktyg behövs.

Laddningstid:	Laddningsklass:
1,5h	30W
2,5h	10W

Intern batterinivå



25% 50% 75% 100%

	Delar	Syfte
	PrestaValve-adapter	Cykeldäck
	Munstycke för uppblåsbara plastleksaker	Leksaker, luftmadrasser
	Uppblåsningssnål	Bollar
	Snabbkopplingsadapter	Snabb anslutning

Initiering.

Slå "PÅ" produkten genom att trycka på strömknappen. Om trycket uppmäts till mer än 3 psi, visas det uppmätta trycket och indikatorn "SET" är släckt.

Däcktryck.

- 1.) Ändra det inställda trycket för önskad däcktrycksnivå genom att trycka på knapparna "▲" eller "▼".
- 2.) Håll in båda knapparna "▲" och "▼" när som helst för att ändra enhetens tryck som visas (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Tryck på luftknappen för att påbörja däckuppumpning.
- 4.) Trycket fortsätter öka tills inställt tryck uppnåtts.

Välja tryckenhet.

Håll in knapparna "▲" och "▼" samtidigt i 3 sekunder för att ändra tryckenhet. De valda tryckenheterna blinkar och resterande del av skärmen slås "AV". Om knapparna "▲" eller "▼"

trycks in inom 3 sekunder, tänds indikatorn för nästa tryckenhet och den nuvarande slocknar. Åtgärden fortsätter tills inget trycks in på 3 sekunder. Den valda enheten lyser med fast vitt sken och skärmen slås "PÅ".

Automatiskt minne.

AL5 har ett inbyggt automatiskt minne och återgår till senast inställda tryckenhet och tryck när den ansluts.

Display.

Displayen slås "PÅ" när strömknappen trycks in. När displayen visar tryckinställningsläge och Luftknappen trycks in, startas kompressorn och aktuellt tryck och indikatorn "SET" visas på displayen. Indikatorn för aktuellt tryck är tänd med fast vitt sken när kompressorn är påslagen.

Automatisk avstängning.

AL5 är utrustad med en automatisk avstängningsfunktion. Kompressorn stängs "AV" om det inställda trycket har uppnåtts, eller om batteriet har urladdats helt. Displayen förblir tänd efter automatisk avstängning. Automatisk avstängning sker inte i manuellt luftpumpsläge om inte maximalt tryck för produkten har uppnåtts.

Manuellt luftfyllningsläge.

Välj manuellt luftfyllningsläge genom att ställa in trycket på 0,0. Tryck på Luftknapp för att slå "PÅ" kompressorn. Kompressorn förblir påslagen tills Luftknapp trycks in igen (alternativt tills maximalt tryck har uppnåtts eller ett fel uppstår, till exempel överhettning osv.). I manuellt läge blinkar indikatorerna på displayen. När manuellt luftfyllningsläge stängs "AV" visas aktuellt tryck på displayen.

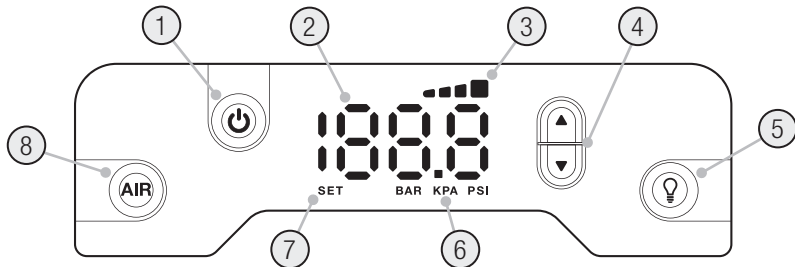
FÖRSIKTIGHET.

ANVÄND MANUELLT LUFTLÄGE MED EXTREM FÖRSIKTIGHET. AUTOMATISK AVSTÄNGNING SKER BARA I MANUELLT LÄGE OM DET MAXIMALA TRYCKET FÖR PRODUKTEN UPPNÅS ELLER VID FELSTATUS. MANUELLT LUFTFYLLNINGSLÄGE MÅSTE STÄNGAS "AV" MANUELLT GENOM ATT ÅTER TRYCKA PÅ LUFTKNAPP.

Strömsparande.

AL5 stängs av efter 10 minuter om den är i normalt läge och inte används. Om ficklampan används utan att något annat läge är valt stängs AL5 av efter 2 timmar.

Gränssnitt



SV

1.) Strömknapp Tryck för att slå på eller stänga av produkten.

2.) LED-display När trycket känns av i slangen visar displayen faktiskt tryck. Vid högre tryck än 99,9 visas inte decimalkomma på displayen (från 100 och uppåt). Vid ett fel visar displayen typen av fel.

3.) Intern batterinivå Anger laddningsnivån för det interna batteriet.

4.) Pilknappar Håll båda pilknapparna "▲" och "▼" intryckta för att välja tryckenhet. När displayen är "PA" kan knapparna "▲" och "▼" användas för att välja inställt tryck.

5.) Ljusstälknapp För val mellan 6 ljusställen för den ultrastarka LED-indikatorn: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Blinka > AV.

6.) Indikatorer på kompressorn Endast en av indikatorerna ("PSI", "BAR" och "KPA") tänds med fast vitt sken för att visa vald tryckenhet för visning på displayen. När alternativet blinkar använder du knapparna "▲" eller "▼" för att flytta mellan de olika enheterna.

7.) SET-indikator Tänd med fast orange sken när inställt tryck visas på LED-displayen.

8.) LUFT-knapp Tryck på den för att starta uppblåsning.

Felsökning

Fel	Återställning
Kompressorn slås inte "PÅ"	Ladda produkt.
Övertemperatur	Stäng "AV" produkten och placera den på en plats med bra ventilation, vänta tills produkten svalnar innan du slår "PÅ" igen.
Undertemperatur	Stäng "AV" produkten och placera den på en plats inom rekommenderat användningstemperaturintervall, vänta tills produkten värms upp innan du slår "PÅ" igen.

Tekniska data

Max luftflöde vid 0 psi	17 SLPM	Trycksensor	Automatisk avstängning
Max tryck	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Internt batteri	22 Wh Litium-jon
Antal cylindrar	1	USB-C (in)	30 W
Motorns märkeffekt	90 W	USB-C (ut)	30 W
Motorns maximala strömförbrukning	10 A	Laddningstemperatur	32 °C till 113 °C (0 °F till 45 °F)
Arbetscykel	20 min vid 50 PSI "PÅ" tid/40 min "AV" tid	Drifttemperatur	-10 °C till 45 °C (14 °F till 113 °F)
Arbetscykel i manuellt luftfyllningsläge	10 min "PÅ" tid/50 min "AV" tid	Förvaringstemperatur	-10 °C till 45 °C (14 °F till 113 °F)
Ungefärlig uppblåsningstid (35–40 psi)	1 min +/- 10 % med 195-70R14-däck	Kylning	Fläkt
Arbetsström	8 A	Mått (B x D x H)	19,5 x 5,4 x 11 cm
Spänning	11,1 V nominell	Vikt	820 g
Lumen	50 lumen		

NOCO ett (1) års begränsad garanti.

VIKTIGT: GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT FÖRBINDER DU DIG TILL NOCOS VILLKOR FÖR ETT (1) ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI ("GARANTI") ENLIGT FÖLJANDE. LÄS IGENOM GARANTIVILLKOREN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. OM DU INTE ACCEPTERAR GARANTIVILLKOREN, ANVÄND INTE PRODUKTEN OCH RETURNERA DEN.

DENNA GARANTI GER DIG SÄRSKILDA LAGLIGA RÄTTIGHETER, OCH DU KAN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM VARIERAR MELLAN RÄTTSSOMRÅDEN. UTOM VAD SOM MEDGES ENLIGT LAG EXKLUDERAR, BEGRÄNSAR ELLER UPPHÅVER INTE NOCO NÅGRA ANDRA RÄTTIGHETER DU KAN HA, INKLUSIVE DE SOM KAN UPPSTÅ GENOM SKILJAKTIGHETER I FÖRSÄLJNINGSAVTAL. FÖR FULLSTÄNDIG FÖRSTÅELSE AV DINA RÄTTIGHETER HÄNVISAS TILL GÄLLANDE LAG.

I DEN UTSTRÄCKNING DET MEDGES ENLIGT LAG, ÄR DENNA GARANTI OCH DE ÅTGÄRDER SOM ANGES EXKLUSIVA OCH ERSÄTTER VARJE ANNAN GARANTI, ÅTGÄRD OCH VILLKOR, OAVSETT OM DE ÄR MUNTliga, SKRIFTLIGA, LAGSTADGADE, UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA. NOCO FRÅNSÄGER SIG VARJE LAGSTADGAD OCH UNDERFÖRSTÅDD GARANTI, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, GARANTI AV SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL SAMT GARANTIER MOT DOLDA ELLER LATENTA FEL I DEN UTSTRÄCKNING LAGEN MEDGER. I DEN UTSTRÄCKNING SÅDANA GARANTIER INTE KAN FRISKRIVAS, BEGRÄNSAR NOCO VARAKTIGHETEN OCH ÅTGÄRDERNA FÖR SÅDANA GARANTIER TILL GILTIGHETSTIDEN FÖR DENNA UTTRYCKTA GARANTI OCH, EFTER NOCO:S BEDÖMNING, REPARATION ELLER UTBYTE. VISSA STATER, LÄNDER ELLER PROVINSER KANSKE INTE TILLÅTER BEGRÄNSNINGAR AV HUR LÄNGE UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER VILLKOR KAN GÄLLA, SÅ DEN BEGRÄNSNING SOM BESKRIVS OVAN KANSKE INTE GÄLLER DIG.

NOCO garanterar de NOCO-märkta produkterna som finns i originalförpackningen ("NOCO-produkten") är fria från defekter i material och utförande när de används normalt i enlighet med NOCO:s publicerade riktlinjer under en period av ETT (1) ÅR från datumet för det ursprungliga detaljhandelsköpet eller leveransdatum av slutanvändarens inköpare ("Garantiperiod"). NOCO:s publicerade riktlinjer inkluderar men begränsas inte till informationen i denna garanti, tekniska specifikationer och bruksanvisningar. För slutanvändarköpare inom EU, Europeiska frihandelsområdet (EFTA), Northern Polices och i Storbritannien är garantiperioden minst TVÅ (2) ÅR. GÄLLANDE LAG KAN FÖRESKRIVA LÄNGRE GARANTIPERIODER I VISSA RÄTTSSOMRÅDEN. Avsikten med den begränsade garantin är att komplettera, och inte ersätta de rättigheter som föreskrivs av konsumentskyddslag.

NOCO:S ANSVAR ÄR BEGRÄNSAT TILL ERSÄTTNING ELLER REPARATION. NOCO SKA INTE VARA ANSVARIGT FÖR NÅGON SÄRSKILD, OAVSIKTLIG, FÖLJANDE ELLER EXEMPLARISK SKADA SOM UPPSTÅR PÅ GRUND AV BROTT MOT GARANTIN ELLER VILLKOREN ELLER ENLIGT NÅGON ANNAN RÄTTSTEORI, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING FÖRLORAD VINST ELLER OMSÄTTNING, FÖRLORAD AFFÄRSVERKSAMHET, EGENDOMSSKADA, PERSONSKADA ELLER NÅGON INDIREKT ELLER FÖLJAKTIG FÖRLUST ELLER SKADA PÅ NÅGOT SÄTT.

Denna garanti kan inte överföras och täcker inte returemballage och transportkostnader. Denna garanti gäller inte: (a) skador orsakade av olycka, missbruk, felaktig användning, brand, vätskekontakt eller annan yttre orsak, (b) felaktig hantering, felaktig installation, modifiering, demontering eller försök till otillåten reparation, (c) kosmetiska skador - såsom bucklor eller repor - som inte påverkar produktens funktionalitet, (d) på skador orsakade av användning av produkten utanför NOCO:s publicerade riktlinjer, (e) defekter orsakade av normalt slitage eller på annat sätt på grund av normalt åldrande av produkten, eller (f) om något serienummer har tagits bort eller förstörts från produkten.

Om du gör ett anspråk under garantiperioden, kommer NOCO, efter eget val: (a) reparera produkten som har testats och klarat våra funktionskrav, (b) ersätta produkten med en ersättningsprodukt av samma modell (eller med ditt samtycke en produkt som har samma eller väsentligen liknande egenskaper som den ursprungliga produkten, t.ex. en annan modell med samma egenskaper), som är ny eller som ny, och har testats och klarat våra funktionskrav, eller (c) ersätta produkten med återbetalning av inköpspriset. För att ett garantianspråk ska beaktas krävs viss information, inklusive inköpsbevis. För att göra anspråk under den begränsade garantin, vänligen kontakta NOCO Support på:

(Webbplats) <https://no.co/support>
(E-postadress) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(Storbritannien) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017

NOCO[®] AIR[™]

AL5



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Οδηγός Χρήστη & Εγγύηση



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια μπορεί να οδηγήσει σε **ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ, ΕΚΡΗΞΗ, ΠΥΡΚΑΓΙΑ**, που ενδέχεται να οδηγήσει σε **ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ, ΘΑΝΑΤΟ** ή **ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ**.



Ηλεκτροπληξία. Το προϊόν είναι μια ηλεκτρική συσκευή από την οποία μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία και να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Μην κόβετε τα καλώδια ρεύματος. Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό.



Έκρηξη. Μπαταρίες μη ελεγμένες, μη συμβατές, ή κατεστραμμένες μπορούν να εκραγούν αν χρησιμοποιηθούν με το προϊόν. Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε χρήση. Λειτουργείτε το προϊόν σε καλά αεριζόμενους χώρους.



Πυρκαγιά. Το προϊόν είναι μια ηλεκτρική συσκευή που εκπέμπει θερμότητα και είναι ικανή να προκαλέσει εγκαύματα. Μην καλύπτετε το προϊόν και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο προϊόν. Μην καπνίζετε και μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε πηγή ηλεκτρικού σπινθήρα ή φλόγας κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Κρατήστε το προϊόν μακριά από εύφλεκτα υλικά.



Τραυματισμός ματιών. Φοράτε γυαλιά προστασίας κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Οι μπαταρίες μπορούν να εκραγούν και να προκαλέσουν την εκτίναξη θραυσμάτων. Ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό των ματιών και του δέρματος. Στην περίπτωση μόλυνσης των οφθαλμών ή του δέρματος, πλύνετε καλά την πληγείσα περιοχή με τρεχούμενο καθαρό νερό και επικοινωνήστε αμέσως με το Κέντρο Δηλητηριάσεων.



Καυτή επιφάνεια. Το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί κατά τη χρήση και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Περιμένετε να κρυώσει το προϊόν πριν το πιάσετε.

Ελληνικά

Για τις οδηγίες
λειτουργίας και
υποστήριξη,
επισκεφτείτε:

www.no.co/support



Σημαντικές Προειδοποιήσεις Ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Κίνδυνος φωτιάς, έκρηξης και εγκαυμάτων. Να μην αποσυναρμολογείται, να μη συνθλίβεται, να μη θερμαίνεται σε θερμοκρασία άνω των 45°C ή να καίγεται. Αυτό το προϊόν προορίζεται για προσωρινή χρήση σε εξωτερικούς χώρους και πρέπει να επιδεικνύετε την πρόπανα προσοχή όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε βρεγμένο περιβάλλον.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην υπερφορτίζετε την εσωτερική μπαταρία. Δείτε το Εγχειρίδιο Οδηγιών. Μην καπνίζετε, μην ανάβετε σπύρτα ή προκαλείτε σπινθήρες γύρω από τον ηλεκτρικό μετασχηματιστή. Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο όταν δεν την χρησιμοποιείτε.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Κίνδυνος τραυματισμού ατόμων. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση σε επαγγελματικές εγκαταστάσεις επισκευών. Αυτό το προϊόν προορίζεται για φύλαξη σε εσωτερικό χώρο όταν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αποθηκεύεται ή να μένει σε εξωτερικό χώρο όταν δεν χρησιμοποιείται.

Πρόταση 65. ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτό το προϊόν μπορεί να σας εκθέσει σε χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένων των καυσαερίων και του μολύβδου, που είναι γνωστές στην Πολιτεία της Καλιφόρνια ότι προκαλούν καρκίνο και γενετικές ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες. Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στο www.P65Warnings.ca.gov.

Προσωπικές προφυλάξεις. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον σκοπό που προορίζεται. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, έχετε κάποιον κοντά σας ενώ χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εκτός και αν είναι υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. **Ανήλικοι.** Εάν το προϊόν προορίζεται από τον αγοραστή ώστε να χρησιμοποιηθεί από ανήλικο, ο αγοραστής ενήλικας συμφωνεί να παρέχει λεπτομερείς οδηγίες και προειδοποιήσεις σε οποιοδήποτε ανήλικο πριν από τη χρήση. Ο αγοραστής συμφωνεί να αποζημιώσει τη NOCO για οποιαδήποτε ακούσια ή κακή χρήση από ανήλικο. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το προϊόν. **Κίνδυνος Πνιγμού.** Τα αξεσουάρ για το προϊόν ενδέχεται να ενέχουν κίνδυνο πνιγμού για τα παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το προϊόν ή οποιοδήποτε αξεσουάρ. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. **Χειρισμός.** Χειριστείτε το προϊόν με προσοχή. Το προϊόν μπορεί να καταστραφεί εάν χτυπηθεί. Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, ρωγμών στο περίβλημα ή κατεστραμμένων καλωδίων. Η υγρασία και τα υγρά μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο προϊόν. Μην χειρίζεστε το προϊόν ή οποιαδήποτε ηλεκτρικά εξαρτήματα κοντά σε υγρά. Αποθηκεύετε και λειτουργείτε το προϊόν σε ξηρό μέρος. Μην λειτουργείτε το προϊόν εάν αυτό βραχεί. Εάν το προϊόν είναι ήδη σε λειτουργία και βραχεί, αποσυνδέστε το και διακόψτε αμέσως τη χρήση. Μην αποσυνδέετε το προϊόν, τραβώντας το καλώδιο φόρτισης. **Τροποποιήσεις.** Μην επιχειρήσετε να αλλάξετε, να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος. Η αποσυναρμολόγηση του προϊόντος ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό, θάνατο ή υλικές ζημιές. Εάν το προϊόν καταστραφεί, παρουσιάσει δυσλειτουργία ή έρθει σε επαφή με οποιοδήποτε υγρό, διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με τη NOCO. Οποιοδήποτε τροποποιήσεις στο προϊόν ακυρώνουν την εγγύησή σας. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αλλαγές ή τροποποιήσεις στο προϊόν που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από το υπεύθυνο μέρος για συμμόρφωση μπορεί να ακυρώσουν την άδεια λειτουργίας του προϊόντος από τον χρήστη. **Αξεσουάρ.** Το συγκεκριμένο προϊόν είναι εγκεκριμένο για χρήση μόνο με αξεσουάρ NOCO. Η NOCO δεν είναι υπεύθυνη για την ασφάλεια των χρηστών ή ζημιά όταν γίνεται χρήση αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τη NOCO. Τοποθέτηση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε κλειστό χώρο ή σε χώρο με περιορισμένο αερισμό. **Θερμοκρασία λειτουργίας.** Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας είναι -10°C έως 45°C. Μην το χρησιμοποιείτε εκτός του εύρους των συνιστώμενων θερμοκρασιών. Η συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης είναι 0°C έως 45°C. **Αποθήκευση.** Το προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας

αποθήκευσης είναι -10°C έως 45°C. Σε καμία περίπτωση να μην υπερβαίνετε ποτέ τους 45°C. Αποθηκεύετε το προϊόν στους 25°C για βέλτιστη διάρκεια ζωής. Μην το αποθηκεύετε σε εξωτερικό χώρο. Φυλάσσεται σε ξηρό μέρος σε εσωτερικό χώρο ή εντός του οχήματος. Τυλίξτε τον εύκαμπο σωλήνα και αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης για προστασία κατά την αποθήκευση. **Εξαερισμός.** Είναι σημαντικό να ελαχιστοποιείτε τις ακραίες θερμοκρασίες ή τον περιορισμό της ροής αέρα στο προϊόν. Πρέπει να διατηρείτε χώρο τουλάχιστον 12,7 χλστ. γύρω από το προϊόν ώστε να επιτρέπεται ο επαρκής εξαερισμός. **Συνδέσεις.** Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις στο προϊόν είναι ασφαλείς. Οι χαλαρές συνδέσεις μπορεί να προκαλέσουν μειωμένη απόδοση ή να προκαλέσουν διαρροή αέρα και αυξημένη θερμότητα λόγω αντίστασης που μπορεί να προκαλέσει τήξη του περιβλήματος ή πιθανή πυρκαγιά. **Η μπαταρία.** Η ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου του προϊόντος θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από τη NOCO και πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας και μη χειρίζεστε μια μπαταρία ιόντων λιθίου που έχει ζημιές ή διαρροή. Ποτέ μην πετάτε την μπαταρία στα οικιακά απορρίμματα. Η απόρριψη μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα είναι παράνομη βάσει κρατικών και ομοσπονδιακών περιβαλλοντικών νόμων και κανονισμών. Πηγαίνετε πάντοτε τις παλιές μπαταρίες στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης μπαταριών. Εάν η μπαταρία του προϊόντος υπερθερμανθεί, εκπαιρεί μια μυρωδιά, έχει παραμορφωθεί, έχει κτυπηθεί ή αντιμετωπίζει ή επιδεικνύει ασυνήθιστη συμπεριφορά, σταματήστε αμέσως κάθε χρήση και επικοινωνήστε με τη NOCO. **Ιατρικές συσκευές.** Το προϊόν περιέχει μαγνητικά στοιχεία που ενδέχεται να εκπέμπουν ηλεκτρομαγνητικά πεδία, τα οποία μπορεί να προκαλούν παρεμβολές σε βηματοδότες, απινιδωτές ή άλλες ιατρικές συσκευές. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν τη χρήση σε περίπτωση που έχετε οποιαδήποτε ιατρική συσκευή. Εάν υποπτεύεστε ότι προϊόν προκαλεί παρεμβολές σε ιατρική συσκευή, διακόψτε αμέσως τη χρήση του προϊόντος και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας. **Ιατρικές καταστάσεις.** Εάν έχετε οποιαδήποτε ιατρική κατάσταση που θεωρείτε ότι θα μπορούσε να επηρεαστεί από το προϊόν, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων, κρίσεων, λιποθυμιών, κόπωση στα μάτια ή πονοκεφάλους, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν τη χρήση. Η χρήση ενός ενσωματωμένου φακού υψηλής ισχύος εμπεριέχει κίνδυνο ευαισθησίας στο φως. **Φως.** Εάν καρφώσετε απευθείας το βλέμμα σας πάνω στη δέσμη φωτός ή τη λάμψη του φακού, τότε αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμο τραυματισμό των ματιών. Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με μια υψηλής απόδοσης προ-εστιασμένη λυχνία LED που εκπέμπει μια πανίσχυρη δέσμη στην υψηλότερη ρύθμιση. **Καθαρισμός.** Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ή καθαρισμό. Καθαρίστε και στεγνώστε το προϊόν αμέσως εάν έρθει σε επαφή με υγρό ή οποιοδήποτε είδους ρύπους. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί (μικροϊνών) που δεν αφήνει χνούδι. Αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας στα ανοίγματα. Μην χρησιμοποιείτε ούστρημα πλυσίματος με πίεση για τον καθαρισμό του προϊόντος. **Εκρηκτική ατμόσφαιρα.** Τηρείτε όλα τα σήματα και τις οδηγίες. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε οποιαδήποτε περιοχή με δυνητική εκρηκτική ατμόσφαιρα, συμπεριλαμβανομένων περιοχών ανεφοδιασμού καυσίμων ή περιοχών με χημικά ή σωματίδια, όπως σιτηρά, σκόνη ή μέταλλα σε μορφή σκόνης. **Δραστηριότητες Υψηλού Ρίσκου.** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιπτώσεις όπου τυχόν δυσλειτουργία του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, θάνατο ή σοβαρή μόλυνση του περιβάλλοντος. **Παρεμβολές ραδιοσυχνότητας.** Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τους κανονισμούς που διέπουν τις εκπομπές ραδιοσυχνότητας. Τέτοιες εκπομπές από το προϊόν ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία άλλου ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προκαλώντας πιθανώς τη δυσλειτουργία του. **Αριθμός μοντέλου AL5:** Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Τμήμα 15 των κανονισμών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών, ΟΕΕ (FCC) των ΗΠΑ. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις: (1) η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η συσκευή αυτή πρέπει να αποδέχεται τις τυχόν λαμβανόμενες παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων και των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί και βρέθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακό προϊόν Κλάσης Β, σύμφωνα με το Άρθρο 15 των Κανόνων της FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από βλαβερές παρεμβολές σε μια οικιακή εγκατάσταση. Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, σε περίπτωση που δεν έχει εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκληθούν βλαβερές παρεμβολές σε ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρχουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτό το προϊόν δεν προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη σημάτων ραδιοφώνου ή τηλεόρασης, το οποίο μπορεί να προσδιοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας το προϊόν, ο χρήστης ενθαρρύνεται να επιχειρήσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω μέτρα: (α) Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης. (β) Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του προϊόντος και του δέκτη. (γ) Συνδέστε το προϊόν σε πρίζα σε ένα κύκλωμα διαφορετικό από εκείνο στο οποίο συνδέεται ο δέκτης. (δ) Συμβουλευτείτε τον έμπορο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια.

Τρόπος χρήσης

Τρόπος φόρτισης.

Το AL5 είναι μερικώς φορτισμένο από το εργοστάσιο και πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν τη χρήση του. Συνδέστε το AL5, χρησιμοποιώντας το Καλώδιο Φόρτισης USB-C που περιλαμβάνεται στη συσκευασία, στη θύρα USB-C IN/OUT. Μπορεί να επαναφορτιστεί από οποιαδήποτε συμβατή πηγή USB Power Delivery, όπως ένα τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος, φορτιστή αυτοκινήτου, φορητό υπολογιστή και άλλα. Η θύρα USB-C IN/OUT χρησιμοποιεί τεχνολογία Power Delivery, η οποία είναι σε θέση να λάβει/παρέχει έως και 30 W. Ο χρόνος επαναφόρτισης του AL5 θα διαφέρει ανάλογα με τη στάθμη εκφόρτισης και την πηγή ενέργειας που χρησιμοποιείται. Τα πραγματικά αποτελέσματα μπορεί να διαφέρουν λόγω της κατάστασης της μπαταρίας και των συνθηκών του περιβάλλοντος. Κατά τη φόρτιση, το επίπεδο φόρτισης της εσωτερικής μπαταρίας υποδεικνύεται από τις λυχνίες φόρτισης LED. Οι λυχνίες LED θα πάλλονται αργά σε «ON» (Ενεργοποίηση) και «OFF» (Απενεργοποίηση) και θα παραμείνουν σταθερά αναμμένες έως ότου και οι τέσσερις λυχνίες φόρτισης LED να ενεργοποιηθούν. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η πράσινη λυχνία LED 100% θα παραμείνει σταθερά αναμμένη και οι λυχνίες φόρτισης LED 25%, 50% και 75% θα σβήσουν (OFF). Από καιρό σε καιρό, η πράσινη λυχνία LED 100% θα πάλλεται υποδηλώνοντας ότι λαμβάνει χώρα φόρτιση συντήρησης.

Γρήγορη Φόρτιση.

Το AL5 διαθέτει τεχνολογία γρήγορης φόρτισης, η οποία του επιτρέπει να φορτίζει με ισχύ έως και 30 W. Απαιτείται συμβατός φορτιστής, που να διαθέτει USB-C Power Delivery 30 W, για την πλήρη αξιοποίηση αυτής της λειτουργίας.

Πηγή ισχύος.

Η θύρα εισόδου/εξόδου USB είναι πρωτόκολλο διπλού ρόλου USB-C Power Delivery (DRP), που της επιτρέπει να τροφοδοτεί άλλες συσκευές USB. Όταν φορτίζετε συσκευές USB, είναι σημαντικό να ενεργοποιείτε το προϊόν AL5 πριν συνδέσετε τη συσκευή που πρόκειται να φορτιστεί.

Εάν το προϊόν AL5 δεν ενεργοποιηθεί πρώτα, μπορεί να αντλήσει ρεύμα από τη συσκευή USB. Για να φορτίσετε το AL5 χρησιμοποιώντας μια συσκευή συμβατή με πρωτόκολλο DRP (όπως τηλέφωνο, φορητό υπολογιστή ή εφεδρική μπαταρία), βεβαιωθείτε ότι το AL5 έχει απενεργοποιηθεί πριν συνδέσετε το καλώδιο μεταξύ του AL5 και της συσκευής DRP.

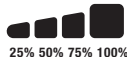
Τρόπος φουσκώματος.

Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αέρα.

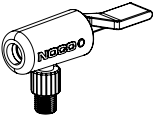
Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα του AL5 στο ελαστικό πριν ξεκινήσετε το φούσκωμα. Ο εύκαμπτος σωλήνας αέρα θα βιδωθεί στη βαλβίδα αέρα του ελαστικού. Δεν χρειάζονται εργαλεία και πρέπει να τον σφίξετε με το χέρι. Εάν η τρόμπια δεν είναι συνδεδεμένη σωστά, ο αέρας μπορεί να διαρρεύσει και να μη λειτουργεί τόσο αποτελεσματικά. Για άλλες

Χρόνος επαναφόρτισης:	Ονομαστικά χαρακτηριστικά φορτιστή:
1,5h	30W
2,5h	10W

Επίπεδο εσωτερικής μπαταρίας



εφαρμογές, συνδέστε τον απαιτούμενο προσαρμογέα για τον επιδιωκόμενο σκοπό. Οι προσαρμογείς βιδώνουν στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αέρα. Σφίξτε τους προσαρμογείς με το χέρι, δεν απαιτούνται εργαλεία για το σφίξιμο.

	Υλικό	Σκοπός
	Προσαρμογέας βαλβίδας Presta	Ελαστικά ποδηλάτου
	Πλαστικό διογκούμενο ακροφύσιο	Παιχνίδια, στρώματα αέρα
	Βελόνα πλήρωσης	Αθλητικές μπάλες
	Προσαρμογέας γρήγορης σύνδεσης	Γρήγορη σύνδεση

Αρχικοποίηση.

Ενεργοποιήστε το προϊόν (ON) πατώντας το κουμπί λειτουργίας. Εάν ανιχνευθούν περισσότερα από 3 PSI, τότε η ανιχνευμένη πίεση θα εμφανιστεί με τη λυχνία LED «SET» (Ρύθμιση) να είναι σβηστή.

Φούσκωμα ελαστικών.

- 1.) Αλλάξτε τη ρύθμιση της πίεσης στο επιθυμητό επίπεδο πίεσης ελαστικών, πατώντας τα κουμπιά «▲» ή «▼».
- 2.) Κρατήστε και τα δύο κουμπιά «▲» και «▼» μαζί ανά πάσα στιγμή για να αλλάξετε τη μονάδα πίεσης που εμφανίζεται (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Πατήστε το κουμπί αέρα για να ξεκινήσει το φούσκωμα των ελαστικών.
- 4.) Το φούσκωμα θα συνεχιστεί μέχρι να επιτευχθεί η καθορισμένη πίεση.

Ρύθμιση της μονάδας πίεσης.

Για να αλλάξετε τις μονάδες για την πίεση, κρατήστε πατημένα τα κουμπιά «▲» και «▼» ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα. Οι επιλεγμένες μονάδες πίεσης θα αναβοσβήσουν και η υπόλοιπη οθόνη θα απενεργοποιηθεί. Το πάτημα των κουμπιών «▲» ή «▼» εντός των επόμενων 3 δευτερολέπτων θα ανάψει τη λυχνία LED της επόμενης μονάδας πίεσης και θα απενεργοποιηθεί η λυχνία LED της προηγούμενης μονάδας. Αυτή η λειτουργία θα συνεχιστεί μέχρι να μην πατηθεί τίποτα για 3 δευτερόλεπτα. Η επιλεγμένη μονάδα πίεσης θα είναι σταθερά λευκή και η οθόνη θα ενεργοποιηθεί ξανά.

Αυτόματη μνήμη.

Το AL5 διαθέτει ενσωματωμένη αυτόματη μνήμη και θα επιστρέψει στη μονάδα πίεσης που χρησιμοποιήθηκε τελευταία και θα ρυθμίσει την πίεση όταν συνδεθεί.

Οθόνη.

Η οθόνη θα ενεργοποιηθεί όταν πατηθεί το κουμπί λειτουργίας. Όταν η οθόνη είναι σε λειτουργία Pressure Set Mode (Ρύθμισης πίεσης) και πατηθεί το κουμπί αέρα, ο συμπιεστής θα ανάψει και θα εμφανίσει την πραγματική πίεση και η λυχνία LED «SET» (Ρύθμιση) θα σβήσει. Όταν ο συμπιεστής είναι ενεργοποιημένος, η λυχνία LED της τρέχουσας μονάδας πίεσης θα είναι σταθερά λευκή.

Αυτόματη απενεργοποίηση.

Το AL5 διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης. Ο συμπιεστής θα απενεργοποιηθεί όταν επιτευχθεί η επιθυμητή πίεση ή εάν η μπαταρία έχει αδειάσει πλήρως. Η οθόνη θα παραμείνει ενεργή μετά την αυτόματη απενεργοποίηση. Η αυτόματη απενεργοποίηση δεν θα πραγματοποιηθεί στη χειροκίνητη λειτουργία αέρα εκτός και αν έχει επιτευχθεί η μέγιστη ονομαστική πίεση του προϊόντος.

Χειροκίνητη λειτουργία αέρα.

Για να μπει στη χειροκίνητη λειτουργία αέρα, ρυθμίστε την πίεση στο 0,0. Πατήστε το κουμπί αέρα για να ενεργοποιήσετε τον συμπιεστή και ο συμπιεστής θα λειτουργεί μέχρι να πατηθεί ξανά το κουμπί αέρα (ή επιτευχθεί το μέγιστο όριο πίεσης του προϊόντος ή προκύψει σφάλμα, όπως υπερβολική θερμοκρασία κ.λπ.). Κατά τη χειροκίνητη λειτουργία αέρα, η οθόνη θα διεξάγει κύκλο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης των λυχνιών LED. Όταν η χειροκίνητη λειτουργία αέρα είναι απενεργοποιημένη, η οθόνη θα δείχνει την τρέχουσα πίεση.

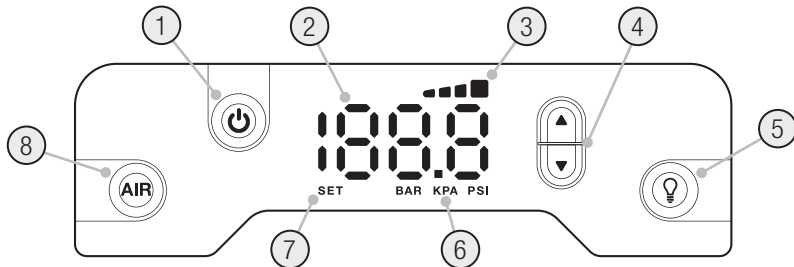
ΠΡΟΣΟΧΗ.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΕΡΑ ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ΠΡΟΣΟΧΗ. Η ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΘΑ ΣΥΜΒΕΙ ΜΟΝΟ ΣΤΗ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΕΡΑ ΕΑΝ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΙ Η ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΙΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΕΑΝ ΣΥΜΒΕΙ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ. Η ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΕΡΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ, ΠΑΤΩΝΤΑΣ ΞΑΝΑ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΑΕΡΑ.

Εξοικονόμηση ενέργειας.

Το AL5 θα απενεργοποιηθεί μετά από 10 λεπτά εάν βρίσκεται σε κανονική κατάσταση και δεν χρησιμοποιείται. Κατά τη λειτουργία του φακού χωρίς να έχει επιλεγεί άλλη λειτουργία, το AL5 θα απενεργοποιηθεί μετά από 2 ώρες.

Διεπαφή



EL

1.) Κουμπί λειτουργίας Πιέστε για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

2.) Οθόνη LED Όταν γίνει αισθητή η πίεση στον εύκαμπτο σωλήνα, η οθόνη θα εμφανίσει την πραγματική ένδειξη πίεσης. Εάν η εμφανιζόμενη πίεση είναι πάνω από 99,9, το δεκαδικό δεν θα ανάψει, υποδεικνύοντας 100 ή παραπάνω. Σε περίπτωση σφάλματος, στην οθόνη θα εμφανιστεί το είδος του σφάλματος.

3.) Επίπεδο εσωτερικής μπαταρίας Υποδεικνύει το επίπεδο φόρτισης της εσωτερικής μπαταρίας.

4.) Κουμπιά βέλους Κρατήστε και τα δύο κουμπιά «▲» και «▼» για να αρχίσετε να αλλάζετε τις μονάδες πίεσης. Όταν η οθόνη LED είναι ενεργοποιημένη, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «▲» ή «▼» για να αλλάξετε τη ρυθμισμένη πίεση.

5.) Κουμπί λειτουργίας φωτισμού Εναλλάσσει το εξαιρετικά φωτεινό φως LED μέσω 6 λειτουργιών φωτισμού: 100% > 50% > 10% > SOS > Αναβάσθημα > «Απενεργοποίηση».

6.) LED μονάδας Μόνο μία λυχνία LED μονάδας «PSI», «BAR» και «KPA» θα ανάβει σταθερά λευκή κάθε φορά για να υποδείξει τις τρέχουσες μονάδες πίεσης στην οθόνη LED. Όταν αναβοσβήνει, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «▲» ή «▼» για να δείτε τις διάφορες μονάδες.

7.) LED SET Ανάβει σταθερά με χρυσοκίτρινο χρώμα όταν η οθόνη LED υποδεικνύει τη ρυθμισμένη πίεση.

8.) Κουμπί AIR (Αέρας) Πιέστε για να αρχίσει το φούσκωμα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σφάλμα	Διαδικασία Επαναφοράς
Το προϊόν δεν ενεργοποιείται	Φορτίστε το προϊόν.
Υπερβολική θερμοκρασία	Απενεργοποιήστε το προϊόν και τοποθετήστε το σε καλά αεριζόμενο χώρο, περιμένετε να κρυώσει το προϊόν πριν το ενεργοποιήσετε ξανά.
Υπό-θερμοκρασία	Απενεργοποιήστε το προϊόν και τοποθετήστε το σε χώρο εντός της συνιστώμενης θερμοκρασίας λειτουργίας, περιμένετε να ζεσταθεί το προϊόν πριν το ενεργοποιήσετε ξανά.

Τεχνικές Προδιαγραφές

Μέγιστη ροή αέρα στα 0 PSI	17 SLPM	Αισθητήρας πίεσης	Αυτόματη απενεργοποίηση
Μέγιστη πίεση	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Εσωτερική μπαταρία	Ιόντων λιθίου 22Wh
Αριθμός κυλίνδρων	1	USB-C (Είσοδος)	30 W
Ονομαστική τιμή μοτέρ	90 W	USB-C (Έξοδος)	30 W
Μέγιστη υπερένταση ρεύματος μοτέρ	10 A	Θερμοκρασία Φόρτισης	0°C ως 45°C
Κύκλος λειτουργίας	Χρόνος λειτουργίας 20 λεπτά @ 50 PSI/Χρόνος διακοπής 40 λεπτά	Θερμοκρασία Λειτουργίας	-10°C ως 45°C
Κύκλος λειτουργίας χειροκίνητης λειτουργίας αέρα	Χρόνος λειτουργίας 10 λεπτά/Χρόνος διακοπής 50 λεπτά	Θερμοκρασία Αποθήκευσης	-10°C ως 45°C
Κατά προσέγγιση χρόνος φουσκώματος (35-40 PSI)	1 λεπτό +/- 10% με ελαστικό 195-70R14	Ψύξη	Ανεμιστήρας
Ρεύμα λειτουργίας	8 A	Διαστάσεις (Π x Β x Υ)	19,5 x 5,4 x 11 cm
Τάση	Ονομαστική τάση 11,1 V	Βάρος	0,82 kg
Lumen	50 Lumen		

NOCO ένα (1) έτος περιορισμένη εγγύηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΝΑ ΔΕΣΜΕΥΘΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ ΤΗΣ ΝΟCΟ («ΕΓΓΥΗΣΗ»), ΟΠΩΣ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΙΔΙΚΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟΝ ΝΟΜΟ, ΤΗ ΧΩΡΑ Ή ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ. ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΟΣΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Η ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΝΟCΟ ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΕΙ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ Ή ΑΝΑΣΤΕΛΛΕΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΚΕΙΝΩΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΠΩΛΗΣΗΣ. ΓΙΑ ΜΙΑ ΠΛΗΡΗ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΣΑΣ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΕΙΤΕ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ Ή ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΣΑΣ.

ΣΤΟΝ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ, ΠΡΟΦΟΡΙΚΩΝ, ΓΡΑΠΤΩΝ, ΝΟΜΙΚΩΝ, ΡΗΤΩΝ Ή ΣΙΩΠΗΡΩΝ. Η ΝΟCΟ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ ΚΑΙ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΚΡΥΦΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ, ΣΤΟΝ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ. ΕΦΟΣΩΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΗ Η ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, Η ΝΟCΟ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΡΗΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΙ, ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΗΣ ΝΟCΟ, ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ. ΟΡΙΣΜΕΝΟΙ ΝΟΜΟΙ, ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΜΙΑΣ ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΣΥΝΘΗΚΗΣ, ΕΠΟΜΕΝΩΣ Ο ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΕΣΑΣ.

Η ΝΟCΟ παρέχει εγγύηση για τα Προϊόντα με την επωνυμία ΝΟCΟ που περιέχονται στην αρχική συσκευασία («Προϊόν ΝΟCΟ») για υλικά και κατασκευαστικά ελαττώματα όταν χρησιμοποιούνται κανονικά σύμφωνα με τις δημοσιευμένες οδηγίες της ΝΟCΟ για περίοδο ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία της αρχικής λιανικής αγοράς ή την ημερομηνία παράδοσης από τον αγοραστή τελικό χρήστη («Περίοδος εγγύησης»). Οι δημοσιευμένες οδηγίες της ΝΟCΟ περιλαμβάνουν ενδεικτικά τις πληροφορίες που περιέχονται στην παρούσα Εγγύηση, τις τεχνικές προδιαγραφές και τα εγχειρίδια χρήσης. Για αγοραστές τελικούς χρήστες στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ), την Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελευθέρων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ), τις Πολιτικές της Βόρειας Διάστασης ή το Ηνωμένο Βασίλειο, η Περίοδος Εγγύησης μπορεί να επεκταθεί σε τουλάχιστον ΔΥΟ (2) ΕΤΗ. ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ, ΧΩΡΕΣ Ή ΠΕΡΙΟΧΕΣ, Η ΕΘΝΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. Ως εκ τούτου, τα οφέλη της Περιορισμένης Εγγύησης προορίζονται για να συμπληρώνουν και όχι να αντικαθιστούν τα δικαιώματα που παρέχονται από τις νομοθεσίες περί προστασίας των καταναλωτών.

Η ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΝΟCΟ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΕΠΙΣΚΕΥΗ. Η ΝΟCΟ ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ, ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ Ή ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΣΥΝΘΗΚΗΣ, Ή ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ, ΑΠΟΛΕΣΘΕΝΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ, ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ, ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ Ή ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗΣ ΕΜΜΕΣΗΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ Ή ΖΗΜΙΑΣ.

Η παρούσα Εγγύηση δεν είναι μεταβιβάσιμη και δεν καλύπτει τα μεταφορικά έξοδα και τα έξοδα συσκευασίας επιστροφής. Η παρούσα Εγγύηση δεν ισχύει: (α) για ζημιά που προκλήθηκε από ατύχημα, κακομεταχείριση, ακατάλληλη χρήση, πυρκαγιά, επαφή με υγρά ή άλλη εξωτερική αιτία, (β) για κακό χειρισμό, ακατάλληλη εγκατάσταση, τροποποιήσεις, αποσυναρμολόγηση ή απόπειρα μη εξουσιοδοτημένης επισκευής, (γ) επιφανειακή ζημιά, όπως βαθουλώματα ή γρατσουνιές, η οποία δεν επηρεάζει τη λειτουργία του προϊόντος, (δ) για ζημιά που προκλήθηκε από τη λειτουργία του προϊόντος εκτός των δημοσιευμένων οδηγιών της ΝΟCΟ, (ε) για ελαττώματα που προκλήθηκαν από τη φυσιολογική φθορά ή με άλλον τρόπο λόγω φυσιολογικής

γήρανσης του προϊόντος ή (στ) εάν οποιοσδήποτε σειριακός αριθμός έχει αφαιρεθεί ή αλλοιωθεί στο προϊόν.

Εάν, στη διάρκεια της Περιόδου Εγγύησης, υποβάλλετε μια αξίωση, η NOCO θα εκτελέσει τα εξής, κατά την επιλογή της: (α) επισκευή του Προϊόντος που έχει δοκιμαστεί και περάσει επιτυχώς τις λειτουργικές απαιτήσεις μας, (β) αντικατάσταση του Προϊόντος με ένα ανταλλακτικό προϊόν του ίδιου μοντέλου (ή με τη συγκατάθεσή σας ένα προϊόν όμοιας ή ουσιαστικά όμοιων χαρακτηριστικών με το γνήσιο Προϊόν, π.χ. ένα διαφορετικό μοντέλο με τα ίδια χαρακτηριστικά), το οποίο είναι νέο ή σαν νέο, και το οποίο έχει δοκιμαστεί και περάσει με επιτυχία τις λειτουργικές απαιτήσεις μας, ή (γ) ανταλλαγή του Προϊόντος για επιστροφή του ποσού αγοράς σας. Απαιτούμε ορισμένες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένης απόδειξης αγοράς, για να επεξεργαστούμε αξιώσεις Περιορισμένης Εγγύησης. Για την υποβολή μιας αξίωσης σύμφωνα με την Περιορισμένη Εγγύηση, επικοινωνήστε με το Τμήμα υποστήριξης της NOCO παρακάτω:

(Web) <https://no.co/support>
(Email) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017

NOCO® AIR™

AL5



TEHLİKE

Kullanıcı Kılavuzu ve Garanti



BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE TÜM GÜVENLİK BİLGİLERİNİ OKUYUN VE ANLAYIN. Bu güvenlik talimatlarına uyulmaması, CİDDİ YARALANMA, ÖLÜM VEYA MAL ZARARINA yol açabilen ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA VEYA YANGIN riskine neden olabilir.



Elektrik Çarpması. Ürün, elektrik çarpabilen ve ciddi yaralanmalara neden olabilen elektrikli bir cihazdır. Elektrik kablolarını kesmeyin. Suyu daldırmayın.



Patlama. Bakımsız, uyumsuz veya hasar görmüş aküler Ürün ile kullanıldığında patlayabilir. Ürünü çalışırken tek başına bırakmayın. Ürünü iyi havalandırılan alanlarda kullanın.



Yangın. Ürün, yanıklara neden olabilen ısı yayan elektrikli bir cihazdır. Ürünü örtmeyin veya Ürünün üzerine nesneler koymayın. Ürünü çalıştırırken sigara içmeyin veya elektrik kıvılcımı ya da ateş kaynağı kullanmayın. Ürünü yanıcı malzemelerden uzak tutun.



Göz Yaralanması. Ürünü çalıştırırken koruyucu gözlük takın. Aküler patlayabilir ve sıçrayan parçalara neden olabilir. Akü elektroliti göz ve cilt tahrişine neden olabilir. Gözlere veya cilde bulaşması durumunda, etkilenen bölgeyi temiz su ile yıkayın ve hemen zehir kontrol merkezi ile irtibata geçin.



Sıcak Yüzey. Ürün kullanım sırasında ısınabilir ve yanıklara neden olabilir. Kullanmadan önce Ürünün soğumasını bekleyin.

Türk

Kullanım talimatları ve destek için şu sayfayı ziyaret edin:

www.no.co/support



Önemli Güvenlik Uyarıları

DİKKAT:

Yangın, patlama ve yanma riski. Sökmeyin, parçalamayın, 45 °C'den (113 °F) fazla ısıtmayın veya yakmayın. Bu ürün dış ortamda geçici kullanım için tasarlanmıştır ve ıslak koşullarda kullanırken ürüne uygun bir bakım yapılmalıdır.

UYARILAR:

Dahili aküyü aşırı şarj etmeyin. Bkz. Kullanım Kılavuzu. Güç kaynağı çevresinde sigara içmeyin, kibrit çıkarmayın veya kıvılcıma neden olmayın. Dahili aküyü yalnızca havalandırılan bir ortamda ve kullanılmadığı zaman şarj edin.

DİKKAT:

Kişilerin Yaralanma Tehlikesi. Bu Ürün, ticari bir onanım tesisinde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Bu Ürün, kullanılmadığında kapalı mekanlarda muhafaza edilecek şekilde tasarlanmıştır. Bu Ürün, kullanılmadığında açık havada muhafaza edilmemeli veya bırakılmamalıdır.

Öneri 65. ⚠ UYARILAR: Bu ürün sizi, Kaliforniya Eyaletince kansere, doğum kusurlarına ve diğer üreme bozukluklarına neden olduğu bilinen kurşun ve egzoz dumanı gibi kimyasallara maruz bırakabilir. Daha fazla bilgi için www.P65Warnings.ca.gov adresine gidin. **Kişisel Uyarılar.** Ürünü sadece amacına uygun olarak kullanın. Ürünü kullanırken, acil durumlar için yanınızda birini bulundurun. Bu Ürün, güvenlikten sorumlu bir kişi tarafından Ürünün kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verilmediği sürece fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. **Çocuklar.** Ürünün bir çocuk tarafından kullanılmak üzere alınması durumunda yetişkin Alıcı, Ürünü kullanmadan önce çocukla talimatları ve uyarıları ayrıntılı olarak paylaşmayı kabul eder. Alıcı, ürünün bir çocuk tarafından amacına uygun olmayan veya yanlış şekilde kullanılması durumunda NOCO'nun zararını tazmin etmeyi kabul eder. Çocukların Ürünle oynamadığından emin olunması için gözetim altında tutulması gerekir. **Boğulma Tehlikesi.** Ürünün aksesuarları, çocuklar için boğulma tehlikesine yol açabilir. Çocukları Ürünle veya herhangi bir aksesuarla gözetimsiz bırakmayın. Ürün bir oyuncak değildir. **Kullanım.** Ürünü dikkatli bir şekilde kullanın. Ürün darbeye maruz kalırsa hasar görebilir. Çatlamış gövde veya hasarlı kablo dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere hasar görmüş Ürünü kullanmayın. Nem ve sıvılar Ürüne zarar verebilir. Ürünü veya herhangi bir elektrikli parçayı hiçbir sıvının yakınında kullanmayın. Ürünü kuru alanlarda saklayın ve çalıştırın. Ürünü nemli haldeyken çalıştırmayın. Ürün kullanım sırasında ısılanırsa hemen bağlantısını kesin ve kullanmayı bırakın. Ürünü, elektrik prizinden şarj kablosunu çekerek çıkarmayın. **Değişiklikler.** Ürünün herhangi bir parçasını tadil etmeye, değiştirmeye veya tamir etmeye çalışmayın. Ürünü parçalara ayırmak yaralanmalara, ölüme neden olabilir veya ürüne zarar verebilir. Ürün hasar görürse, işlevini yerine getirmezse veya herhangi bir sıvıyla temas ederse, kullanmayı bırakın ve NOCO ile iletişime geçin. Ürün üzerinde yapılan her türlü değişiklik garantiyi geçersiz kılar. **UYARILAR:** Bu Ürüne yapılan değişiklikler veya modifikasyonlar, sorumlu tarafca onaylanmadığı takdirde, kullanıcının Ürünü kullanma yetkisini geçersiz kılabilir. **Aksesuarlar.** Bu ürün sadece NOCO aksesuarlarıyla birlikte kullanım için onaylanmıştır. NOCO, kullanılan aksesuarlar NOCO tarafından onaylanmamışsa kullanıcı güvenliğinden veya hasardan sorumlu değildir. Yerleştirme. Ürünü, kapalı veya havalandırması kısıtlı bir alanda kullanmayın. **Çalışma sıcaklığı.** Çalışma sıcaklığı aralığı -10 °C ile 45 °C (14 °F ile 113 °F) arasındadır. Ürünü önerilen sıcaklık aralığı dışında çalıştırmayın. Önerilen şarj sıcaklığı aralığı 0 °C ile 45 °C (32 °F ile 113 °F) arasındadır. **Muhafaza.** Önerilen muhafaza sıcaklığı aralığı -10 °C ile 45 °C (14 °F ile 113 °F) arasındadır. Hiçbir durumda 45 °C'yi (113 °F) aşmayın. En uzun kullanım ömrü için 25 °C (77 °F) sıcaklıkta muhafaza edin. Açık havada muhafaza etmeyin. Kapalı alanda veya araç içinde kuru bir yerde saklayın. Hortumu sarılmış ve şarj kabloları çıkarılmış halde muhafaza edin. **Havalandırma.** Aşırı

sıcaklıkları en aza indirmek veya Ürüne gelen hava akışını kısıtlamak çok önemlidir. Yeterli hava akışı sağlamak için ürünün etrafında en az 12,7 mm (0,50 inç) açıklık bulunmalıdır.

Bağlantılar. Ürüne yapılan tüm bağlantıların sağlam olduğundan emin olun. Gevşek bağlantılar, direnç nedeniyle performansın düşmesine, havanın sızmasına ve ısının artmasına yol açabilir, bu da gövdenin erimesine veya yangına neden olabilir. **Akü.** Üründeki dahili lityum-iyon akü yalnızca NOCO tarafından değiştirilmeli ve evsel atıklardan ayrı olarak geri dönüştürülmeli veya atılmalıdır. Aküyü kendiniz değiştirmeye çalışmayın ve zarar görmüş veya sızıntı yapan bir lityum-iyon aküyü kullanmayın. Aküyü evsel atıklarla asla atmayın. Akülerin evsel atıklarla atılması, eyalet ve federal çevre kanunları ve yönetmeliklerine göre yasadışıdır. Kullanılmış aküleri daima yerel akü geri dönüşüm merkezine götürün. Ürün aküsü aşırı derecede sıcaksa, bir koku yaydığı anda, deforme olduğunda, kesilmiş ise veya anormal bir durum gösteriyor veya teşhir ediyorsa, derhal tüm kullanımı durdurun ve NOCO ile iletişime geçin. **Tıbbi Cihazlar.** Ürün; kalp pili, defibrilatör veya diğer tıbbi cihazları etkileyebilecek elektromanyetik alanlar yayabilen, manyetik bileşenler içerir. Herhangi bir tıbbi cihazınız varsa, kullanmadan önce doktorunuza danışın. Ürünün bir tıbbi cihazla etkileşime girdiğini düşünüyorsanız, derhal Ürünü kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın.

Tıbbi Koşullar. Kasılma nöbeti, baygınlık, göz yorgunluğu veya baş ağrısı da dahil ama bunlarla sınırlı olmamak üzere ürünün etkilenebileceğini düşündüğünüz tıbbi kanıtınız varsa Ürünü kullanmadan önce doktorunuza danışın. Entegre çok güçlü bir fenerinin kullanımı hafif hassasiyet tehlikesini içerir. **Işık.** Fenerinin ışık demetine veya ışığına doğrudan bakmak kalıcı göz hasarına neden olabilir. Ürün, en yüksek ayar da güçlü bir ışın yayan yüksek çıkışlı, önceden odaklanmış LED feneri ile donatılmıştır. **Temizlik.** Herhangi bir bakım veya temizlik işlemi yapmadan önce Ürünün fişini prizden çekin. Ürünü, sıvı veya herhangi bir kirliletiçi madde ile temas ederse derhal temizleyin ve kurutun. Yumuşak, lif bırakmayan (mikrofiber) bir bez kullanın. Açıklıkların nem almasından kaçının. Ürünü temizlemek için basınçlı yıkayıcı kullanmayın. **Patlayıcı Ortamlar.** Tüm güvenlik uyarılarına ve talimatlarına uyun. Ürünü, yakıt doldurma alanları veya kimyasal maddeler ya da tanecik, toz veya metal tozları gibi partiküller içeren potansiyel olarak patlayıcı atmosfere sahip alanlarda kullanmayın.

Ciddi Sonuçlar Doğuran Eylemler. Ürün arızasının yaralanmaya, ölüme veya ciddi çevresel zarara neden olabileceği durumlarda Ürünü kullanmayın. **Radio Frekansı İnterferansı.** Bu Ürün, radyo frekansı emisyonlarını düzenleyen yönetmeliklere uygun olarak tasarlanmıştır. Üründen yayılan emisyonlar, diğer elektronik ekipmanın işleyişini olumsuz etkileyebilir ve bunların arızalanmasına neden olabilir. **Model Numarası AL5:** Bu cihaz, Federal İletişim Komisyonu (FCC) Kuralları Bölüm 15 ile uyumludur. Kullanım aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) bu cihaz zararlı girişime neden olmayabilir ve (2) bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek zararlı girişimler dahil olmak üzere, alınan girişimi kabul etmemelidir. NOT: Bu ekipman Federal İletişim Komisyonu (FCC) Kurallarının 15. Bölümüne göre Sınıf A dijital cihaz sınırlarına göre test edilmiş ve bunlara uyduğu tespit edilmiştir. Bu limitler, bir konut alanında yapılan kuruluma zararlı girişimlere karşı makul bir koruma sağlamak amacıyla tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisini üretir, kullanır ve yayabilir; kullanım kılavuzuna uygun olarak kurulmamış ve kullanılmamışsa, radyo iletişiminde zararlı girişimine neden olabilir. Ancak, belirli bir kurulumda etkileşimin meydana gelmeyeceği garanti edilemez. Bu Ürünün, radyo veya televizyon sinyali alımında Ürünün "KAPALI" ve "AÇIK" duruma getirilmesiyle belirlenebilecek zararlı bir etkileşime neden olması durumunda, kullanıcının şu önlemlerden bir veya birden fazlasını uygulayarak etkileşimi düzeltmeye çalışması teşvik edilir. (a) Alıcı antenini yeniden yönlendirme veya yerini değiştirme. (b) Ürün ile alıcı arasındaki mesafeyi artırma. (c) Ürünü, alıcının bağlı olmadığı bir devre üzerindeki bir prize kullanma. (d) Yardım için bayiye veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine başvurma.

Nasıl Kullanılır

Nasıl Şarj Edilir?

AL5 ambalajdan kısmen şarj edilmiş olarak gelir ve kullanımdan önce tamamen şarj edilmesi gerekir. USB-C Şarj Kablosunu kullanarak AL5'i USB-C IN/OUT bağlantı noktasına bağlayın. AC adaptörü, araç şarj cihazı, dizüstü bilgisayar ve benzeri herhangi bir uyumlu USB Power Delivery kaynağından şarj edilebilir. USB-C IN/OUT bağlantı noktası, 30 W'a kadar alıcı/verici kapasitesine sahip Power Delivery teknolojisini kullanır. AL5 şarj etme süresi, boşaltma seviyesine ve kullanılan güç kaynağına göre değişir. Gerçek sonuçlar akü koşullarına ve çevresel koşullara bağlı olarak değişebilir. Şarj sırasında dahili akünün şarj seviyesi şarj LED'leri ile gösterilir. LED'ler, yavaşça yanıp sönecek ve dört şarj LED'inin tümü açık olana kadar sürekli yanacaktır. Akü tamamen şarj olduktan sonra yeşil %100 şarj LED ışığı sürekli yanacak ve %25, %50 ve %75 şarj LED ışıkları sönecektir. Zaman zaman yeşil %100 şarj LED ışığı, şarj gerçekleştiğini göstererek yanıp sönecektir.

Hızlı Şarj.

AL5, 30 W'a kadar şarj edilmesine olanak tanıyan hızlı şarj teknolojisiyle donatılmıştır. Bu özelliği tam olarak kullanabilmek için 30 W kapasiteli USB-C Power Delivery özelliğine sahip uyumlu bir şarj cihazı gereklidir.

Güç Kaynağı.

USB giriş/çıkış portu USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP) özelliğine sahiptir ve diğer USB cihazlarına güç sağlar. USB cihazlarını şarj ederken, şarj edilecek cihazı bağlamadan önce AL5 ürününü açmak önemlidir.

AL5 ürünü önce açılmazsa, USB cihazından güç çekebilir. AL5'i DRP uyumlu bir cihaz (telefon, dizüstü bilgisayar veya taşınabilir şarj cihazı gibi) kullanarak şarj etmek için, AL5 ile DRP cihazı arasındaki kabloyu bağlamadan önce AL5'in kapalı olduğundan emin olun.

Nasıl Şişirilir?

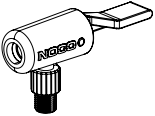
Hava Hortumunu Bağlama.

Şişirmeye başlamadan önce AL5 üzerindeki hava hortumunu lastiğe bağlayın. Hava hortumu lastiğin hava supabına takılır. Hiçbir alete gerek yoktur, elle sıkılmalıdır. Hava pompası düzgün bağlanmazsa hava sızabilir ve verimli şekilde çalışmayabilir. Diğer uygulamalarda, amaca uygun olan adaptörü takın. Adaptörler hava hortumunun ucuna takılır. Adaptörleri elle sıkın, sıkamak için hiçbir alete gerek yoktur.

Şarj Süresi:	Şarj Derecelendirme:
1,5h	30W
2,5h	10W

Dahili Akü Seviyesi



	Donanım	Amaç
	Presta Supap Adaptörü	Bisiklet Lastikleri
	Plastik Şişirme Ucu	Oyuncaklar, şişme yataklar
	Şişirme İğnesi	Spor Topları
	Hızlı Bağlantı Adaptörü	Hızlı Bağlantı

Başlatma.

Güç Düğmesine basarak ürünü açın. Değerin 3 PSI'dan fazla olduğu tespit edilirse algılanan basınç, "SET" (ayarlandı) LED'i kapalı olarak görüntülenir.

Lastik Şişirme.

- 1.) "▲" veya "▼" düğmesine basarak Ayarlanan Basıncı istenen lastik basıncı seviyesiyle değiştirin.
- 2.) Görüntülenen basınç birimini (BAR, KPA, PSI) değiştirmek için "▲" ve "▼" düğmelerini aynı anda basılı tutun.
- 3.) Lastik şişirme işlemini başlatmak için Air (Hava) düğmesine basın.
- 4.) Şişirme işlemi Ayarlanan Basınca ulaşılan kadar devam edecektir.

Basınç Birimini Ayarlama.

Basınç birimlerini değiştirmek için "▲" ve "▼" düğmelerini aynı anda 3 saniye basılı tutun. Seçilen basınç birimleri yanıp sönecek ve ekranın geri kalanı kapalı olacaktır. Sonraki 3

saniyelik sürede "▲" veya "▼" düğmesine basarsanız bir sonraki basınç biriminin LED ışığı açılır ve bir önceki birim LED ışığı kapatılır. Bu işlem 3 saniye boyunca hiçbir düğmeye basılmayana kadar devam edecektir. Seçilen basınç birimi sabit beyaz renkte olacak ve ekran tekrar açılacaktır.

Otomatik Bellek.

AL5 dahili Otomatik Belleğe sahiptir ve bağlandığında en son kullanılan basınç birimine ve Ayarlanan Basınca geri döner.

Ekran.

Güç Düğmesine basıldığında Ekran açılır. Ekran, Basınç Ayar Modu'ndayken Air (Hava) Düğmesine basıldığında kompresör açılır, gerçek basıncı gösterir ve "SET" (ayarlandı) LED ışığı söner. Kompresör açıldıkten mevcut basınç birimi LED ışığı sabit olarak beyaz renkte yanar.

Otomatik Kapanma.

AL5, Otomatik Kapanma özelliğine sahiptir. İstenen basınca ulaşıldığında veya akü tamamen boşaldığında kompresör kapanır. Otomatik Kapanma sonrasında Ekran açık kalır. Ürünün maksimum nominal basıncına ulaşılmadığı sürece Manuel Hava Modunda Otomatik Kapanma gerçekleşmeyecektir.

Manuel Hava Modu.

Manuel Hava Moduna girmek için basıncı 0,0'a ayarlayın. Kompresörü açmak için Hava düğmesi basın. Kompresör, Hava düğmesi tekrar basılana kadar (veya ürünün maksimum basınç sınırına ulaşılan veya aşırı sıcaklık gibi bir hata oluşana kadar) çalışır. Manuel Hava Modu sırasında ekrandaki LED'ler değişir. Manuel Hava Modu kapatıldığında ekran mevcut basıncı gösterir.

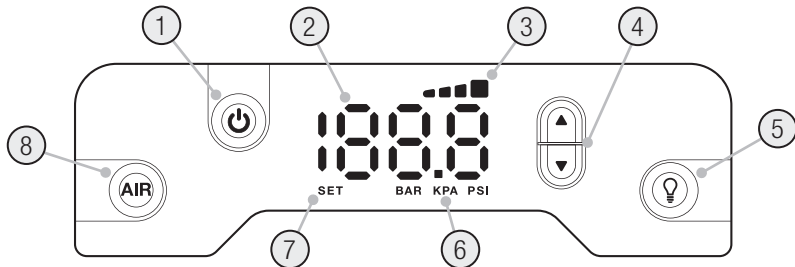
DİKKAT.

MANUEL HAVA MODUNU SON DERECE DİKKATLİ KULLANIN. OTOMATİK KAPANMA, MANUEL HAVA MODUNDA YALNIZCA ÜRÜNÜN MAKSİMUM BASINCINA ULAŞILDIĞINDA VEYA BİR HATA DURUMU OLUŞTUĞUNDA GERÇEKLEŞİR. MANUEL HAVA MODU, HAVA DÜĞMESİ TEKRAR BASILARAK MANUEL OLARAK KAPATILMALIDIR.

Güç Tasarrufu.

AL5, normal durumda ve kullanılmadığında 10 dakika sonra "KAPALI" konuma geçer. Başka bir mod seçilmeden el fenerini çalıştırırken, AL5 2 saat sonra "KAPALI" konuma geçer.

Arayüz



TR

1.) Güç Düğmesi Ürünü açmak veya kapatmak için basın.

2.) LED Ekran Hortumda basınç algılandığında, ekran gerçek basınç değerini gösterir. Ekranda gösterilen basınç 99,9'un üzerindeyse ondalık rakam 100 veya üzerini gösterecek şekilde yanmaz. Bir hata meydana gelmesi durumunda ekranda hatanın türü gösterilir.

3.) Dahili Akü Seviyesi Dahili akünün şarj durumu gösterir.

4.) Ok Düğmeleri Basınç birimlerini değiştirmeye başlamak için "▲" ve "▼" düğmelerini basılı tutun. LED Ekran açıkken ayarlanan basıncı değiştirmek için "▲" veya "▼" düğmelerini kullanın.

5.) Işık Modu Düğmesi Ultra parlak LED ışığını 6 farklı modda çalıştırır: %100 > %50 > %10 > SOS > Yanıp sönme > Kapalı.

6.) Birim LED'leri LED Ekranda mevcut basınç birimlerini belirtmek için aynı anda yalnızca bir birim LED'i ("PSI", "BAR" ve "KPA") beyaz renkte yanar. Yanıp sönerken, farklı birimler arasında geçiş yapmak için "▲" veya "▼" düğmelerini kullanın.

7.) SET LED'i LED Ekran Ayarlanan Basıncı gösterirken sabit olarak sarı renkte yanar.

8.) AIR Düğmesi Şişirmeye başlamak için basın.

Arıza giderme

Hata	Geri Kazanım Süreci
Ünite açılmıyor	Ürünü Şarj Edin.
Aşırı Sıcaklık	Ürünü kapatın ve iyi havalandırılan bir alana yerleştirin. Ürünü tekrar çalıştırmadan önce soğumasını bekleyin.
Düşük Sıcaklık	Ürünü kapatın ve önerilen çalışma sıcaklık aralığındaki bir alana yerleştirin. Ürünü tekrar çalıştırmadan önce ısınmasını bekleyin.

Teknik Özellikler

0 PSI'da Maksimum Hava Akışı	17 SLPM	Basınç Sensörü	Otomatik Kapanma
Maksimum Basınç	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Dahili Akü	22 Wh Lityum İyon
Silindir Sayısı	1	USB-C (Giriş)	30 W
Motor Gücü	90 W	USB-C (Çıkış)	30 W
Motor Maksimum Akım Çekışı	10 A	Şarj Sıcaklığı	0 °C ile 45 °C (32 °F ile 113 °F) arası
İş Çevrimi	50 PSI'da 20 dakika açık kalma süresi / 40 dakika kapalı kalma süresi	Çalışma Sıcaklığı	-10 °C ile 45 °C (14 °F ile 113 °F) arası
Manuel Hava Modu İş Çevrimi	10 dakika açık kalma süresi / 50 dakika kapalı kalma süresi	Muhafaza Sıcaklığı	-10 °C ile 45 °C (14 °F ile 113 °F) arası
Yaklaşık Şişirme Süresi (35-40 PSI)	195-70R14 Lastik ile 1 dakika +/- %10	Soğutma	Fan
Çalışma Akımı	8 A	Boyutlar (U x G x Y)	19,5 x 5,4 x 11 cm (7,68 x 2,12 x 4,33 inç)
Voltaj	11,1 V Nominal	Ağırlık	0,82 kg (1,8 lb)
Lümen	50 Lümen		

NOCO Bir (1) Yıllık Sınırlı Garanti.

ÖNEMLİ: BU ÜRÜNÜ KULLANARAK, AŞAĞIDAKİ NOCO BİR (1) YIL SINIRLI GARANTİ ("GARANTİ") ŞARTLARINA BAĞLI OLDUĞUNUZU KABUL EDERSİNİZ. GARANTİ ŞARTLARINI OKUMADAN ÜRÜNÜ KULLANMAYIN. EĞER GARANTİ ŞARTLARINI KABUL ETMİYORSANIZ, ÜRÜNÜ KULLANMAYIN VE İADE EDİN.

BU GARANTİ, SİZE BELİRLİ YASAL HAKLAR VERİR VE EYALET, ÜLKE VEYA İL İÇİNDE DEĞİŞEBİLECEK DİĞER HAKLARA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. YASALAR TARAFINDAN İZİN VERİLEN BAŞKA DURUMLAR HARİÇ, NOCO, SATIŞ SÖZLEŞMESİNİN UYUMSUZLUĞUNDAN KAYNAKLANABİLECEK HAKLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VE ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZIN TAM ANLAMIYLA İLGİLİ OLARAK, EYALATEİNİZİN, ÜLKENİZİN VEYA İLİNİZİN KANUNLARINA BAŞVURMANIZ GEREKİR.

YASALAR TARAFINDAN İZİN VERİLEN ÖLÇÜDE, BU GARANTİ VE BELİRTİLEN ÇÖZÜMLER EKSIKSİZDİR VE DİĞER TÛM GARANTİLERİ, ÇÖZÜMLERİ VE KOŞULLARI (SÖZLÛ, YAZILI, KANUNİ, AÇIK VEYA ZİMNİ) EKSIKLİĞİNİN, TİCARİ YETERLİLİĞİN VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUĞUN GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE, REDDEDER. YASALAR TARAFINDAN İZİN VERİLEN ÖLÇÜDE, NOCO TÛM YASAL VE ZİMNİ GARANTİLERİNİ, GİZLİ VE ÖRTÛLÛ HATALARA KARŞI GARANTİLER DAHİL OLMAK ÜZERE REDDEDER. BU TÛR GARANTİLERİN REDDEDİLEMEDİĞİ DURUMLARDA NOCO, BU AÇIK GARANTİNİN SÛRESİYLE VE NOCO'NUN SEÇİMİNE BAĞLI OLARAK AŞAĞIDAKİ ÜRÛNLERİN ONARIMI VEYA DEĞİŞİMİYLE, BU GARANTİLERİN SÛRESİNİ VE ÇÖZÜMLERİNİ SINIRLAR. BAZI EYALETLER, ÜLKELER VE İLLER, ZİMNİ BİR GARANTİNİN - VEYA KOŞULUN - NE KADAR SÛRECEĞİNE İLİŞKİN SINIRLAMALARA İZİN VERMEZ, BU NEDENLE YUKARIDA AÇIKLANAN SINIRLAMA SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR.

NOCO, orijinal ambalajında bulunan NOCO markalı Ürûnleri ("NOCO Ürûnü"), normal kullanım koşullarında ve NOCO'nun yayımladığı kılavuzlara uygun şekilde kullanıldığında, perakende satın alma tarihinden veya son kullanıcı alıcı tarafından teslim alınma tarihinden itibaren BİR (1) YIL sÛresince ("Garanti SÛresi") malzeme ve işçilik hatalarına karşı garanti sunar. NOCO'nun yayımladığı kılavuzlar; bu Garanti'de yer alan bilgiler, teknik özellikler ve kullanıcı kılavuzları dahil olmak üzere çeşitli bilgiler içerir. Avrupa Birliği (AB), Avrupa Serbest Ticaret Birliği (EFTA), Kuzey Avrupa veya Birleşik Krallık'taki son kullanıcı alıcılar için Garanti SÛresi en az İKİ (2) YILA kadar uzatılabilir. BAZI EYALATLERDE VE ÜLKELERDE, ULUSAL YASA DAHA UZUN GARANTİ SÛRELERİ SAĞLAYABİLİR. Böylelikle, Sınırlı Garanti'nin sağladığı avantajlar, tüketici koruma yasaları tarafından sağlanan hakları tamamlamak amacıyla sunulmuştur ve onların yerine geçmez.

NOCO'NUN SORUMLULUĞU, ÜRÛNÜN DEĞİŞİMİ VEYA ONARIMI İLE SINIRLIDIR. NOCO, HERHANGİ BİR GARANTİ İHLALİNDEN YA DA BAŞKA HERHANGİ BİR HUKUKİ KURAMA UYGUN OLARAK, ÖZEL, RASTLANTI, SONUÇSAL YA DA ÖRNEK OLARAK ORTAYA ÇIKAN HERHANGİ BİR ZARARDAN SORUMLU TUTULAMAZ; BUNLAR ARASINDA KAYIP KÂRLAR, KAYIP GELİR, KAYIP İŞ, MALZEME HASARI, KİŞİSEL YARALANMA YA DA HERHANGİ BİR DOLAYLI YA DA SONUÇSAL KAYIP VE HASAR BULUNABİLİR.

Bu Garanti devredilemez ve iade paketleme ve taşıma maliyetlerini kapsamaz. Bu Garanti şu durumlar için geçerli değildir: (a) kaza, kötüye kullanıma, yangın, sıvı teması veya diğer dış etkenlerden kaynaklanan hasarlar; (b) yanlış işlem, yanlış kurulum, değişiklik, sökme veya yetkisiz tamir girişimleri; (c) Ürûnün işlevselliğini etkilemeyen kozmetik hasarlar (göçük veya çizik gibi); (d) Ürûnün NOCO'nun yayımlanan kılavuzlarına uygun olmayan şekilde kullanılmasından kaynaklanan hasarlar; (e) normal aşınma ve yıpranmadan veya Ürûnün normal yaşlanmasından kaynaklanan kusurlar ya da (f) Ürûnden seri numarasının çıkarıldığı veya tahrip edildiği durumlar.

Garanti SÛresi içinde talepte bulunmanız durumunda, NOCO, seçimine bağlı olarak: (a) test edilip işlevsel gereksinimlerimizi karşılayan ürûnü onarır, (b) aynı modelle (veya onayınızla orijinal ürûnle aynı veya neredeyse aynı özelliklere sahip olan ürûnle - örneğin, aynı özelliklere sahip farklı bir model) değiştirir, bu ürûn yeni veya neredeyse yeni olup test edilip işlevsel gereksinimlerimizi karşılamıştır veya (c) ürûnü satın alma fiyatınızın iadesi karşılığında değiştirir. Sınırlı Garanti taleplerini işlemek için satın alma kanıtı da dahil olmak üzere belirli bilgilerle

ihtiyacımız vardır. Sınırlı Garanti kapsamında bir talepte bulunmak için lütfen NOCO Destek birimi ile iletişime geçin:

(Web sitesi) <https://no.co/support>

(E-posta) support@no.co

(ABD/Kanada/Meksika) +1.800.456.6626

(Birleşik Krallık) +44 20 4520 7738

(AB) +31 20 214 0047

(Avustralya) +61 2 4062 0068

(Japonya) +81 3 6893 3017



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Instrukcja obsługi i gwarancja



PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM WSZYSTKIE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. Nieprzestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa może skutkować PORAŻENIEM ELEKTRYCZNYM, WYBUCHEM, POŻAREM, które mogą doprowadzić do POWAŻNYCH URAZÓW CIAŁA, ŚMIERCI lub USZKODZENIA MIENIA.



Porażenie elektryczne Produkt jest urządzeniem elektrycznym, które może spowodować porażenie prądem i poważne urazy ciała. Nie przecinać przewodów zasilania. Nie zanurzać w wodzie.



Wybuch Niemonitorowane, niekompatybilne lub uszkodzone akumulatory mogą wybuchnąć, gdy są używane z produktem. Nie pozostawiać produktu bez nadzoru podczas używania. Obsługiwać produkt w prawidłowo wentylowanych miejscach.



Ogień Produkt jest urządzeniem elektrycznym, które emituje ciepło i może powodować poparzenia. Nie przykrywać produktu ani nie umieszczać na nim żadnych przedmiotów. Nie palić ani nie stosować źródeł wyładowań elektrycznych lub ognia, obsługując produkt. Produkt należy trzymać z dala od materiałów łatwopalnych.



Urazy oczu Obsługując produkt, należy stosować środki ochrony oczu. Akumulatory mogą eksplodować i wyrzucić odłamki w powietrze. Elektrolit akumulatorowy może powodować podrażnienie oczu i skóry. W przypadku zanieczyszczenia oczu lub skóry przepłukać dotknięty obszar czystą, bieżącą wodą i natychmiast skontaktować się z ośrodkiem kontroli zatruc.



Gorąca powierzchnia Podczas użytkowania produkt może się nagrzewać i może powodować poparzenia. Przed obsługą poczekać, aż produkt ostygnie.

Polskie

Aby uzyskać instrukcję obsługi i wsparcie, odwiedź stronę:

www.no.co/support



Ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE:

Występuje ryzyko zapłonu, wybuchu oraz poparzeń ciała. Produktu nie wolno rozkładać, zgniatać, nagrzewać powyżej 45°C ani spalać. Z niniejszego Produktu można korzystać na zewnątrz tylko przez ograniczony czas i należy o niego szczególnie zadbać w wilgotnych warunkach.

OSTRZEŻENIE:

Nie wolno przeladowywać akumulatora wewnętrznego. Należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika. W pobliżu akumulatora nie wolno palić, zapalać zapalki ani wytwarzać iskiei. Akumulator wewnętrzny można ładować wyłącznie w dobrze przewietrzonym miejscu w przypadku, gdy nie jest używany.

OSTRZEŻENIE:

Ryzyko obrażeń osób Produkt nie służy do wykorzystania w punkcie napraw o charakterze komercyjnym. Jeśli produkt nie jest używany, należy go przechowywać wewnątrz budynku. Produktu nie należy przechowywać ani pozostawiać na zewnątrz.

Ustawa 65  **OSTRZEŻENIE:** Ten produkt może narazić użytkownika na działanie substancji chemicznych, w tym ołowiu i spalin, znanych w stanie Kalifornia jako wywołujące raka oraz wady wrodzone lub inne uszkodzenia układu rozrodczego. Więcej informacji na stronie www.P65Warnings.ca.gov. **Środki ochrony osobistej** Z produktu należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W nagłym wypadku należy zadbać o to, aby w czasie używania tego produktu w pobliżu znajdowała się inna osoba. Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych bądź bez doświadczenia lub specjalistycznej wiedzy, chyba że zostanie im zapewniony nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. **Osoby niepełnoletnie** Jeżeli za zgodą nabywcy z produktu będzie korzystała osoba niepełnoletnia, osoba dorosła, która kupiła produkt, potwierdza, że przekaze szczegółowe instrukcje oraz informacje o ostrzeżeniach każdej osobie niepełnoletniej przed skorzystaniem z takiego produktu. Nabywca zrzeka się roszczeń względem firmy NOCO tytułem wykorzystania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwego użycia przez osobę niepełnoletnią. Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru, tak aby nie bawiły się produktem. **Ryzyko zadławienia** Akcesoria związane z produktem mogą stanowić zagrożenie dla dzieci ze względu na ryzyko zadławienia. Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu produktu ani jego akcesoriów. Produkt nie jest zabawką. **Użytkowanie** Z produktem należy się obchodzić ostrożnie. Uderzenie w produkt może spowodować jego uszkodzenie. Nie korzystać z uszkodzonego produktu, również gdy na obudowie pojawią się pęknięcia lub zostaną uszkodzone kable. Wilgotność i cieple mogą uszkodzić produkt. Nie używać produktu ani żadnych składników elektrycznych w pobliżu cieple. Przechowywać i obsługiwać produkt w miejscach suchych. Nie używać mokrego produktu. Gdy pracujący produkt ulegnie zamoczeniu, natychmiast odłączyć od akumulatora i zaprzestać używania. Nie odłączać Produktu poprzez wyciągnięcie przewodu ładującego. **Modyfikacje** Nie należy próbować zmieniać, modyfikować ani naprawiać żadnej części produktu. Demontaż produktu może spowodować urazy ciała, zgon lub uszkodzenie mienia. Jeśli produkt ulegnie uszkodzeniu, będzie działał nieprawidłowo lub wejdzie w kontakt z jakąkolwiek cieczą, należy zaprzestać jego używania i skontaktować się z firmą NOCO. Wszelkie modyfikacje produktu powodują utratę gwarancji. **OSTRZEŻENIE:** Zmiany lub modyfikacje tego Produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z Produktu. **Akcesoria** Ten Produkt jest zatwierdzony wyłącznie do użytku z akcesoriami firmy NOCO. Firma NOCO nie jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo użytkownika czy uszkodzenia wynikające z użytkowania akcesoriów przez nią niezatwierdzonych. Lokalizacja Nie używaj Produktu w niewielkim pomieszczeniu lub przy ograniczonej wentylacji. **Temperatura pracy** Zakres temperatur

roboczych wynosi od -10°C do 45°C. Nie należy używać produktu przy temperaturach roboczych spoza tego zalecanego zakresu. Zalecana temperatura ładowania wynosi od 0°C do 45°C. **Przechowywanie** Zalecany zakres temperatur przechowywania wynosi od -10°C do 45°C. W żadnych okolicznościach nie wolno przekraczać temperatury 45°C. Aby uzyskać optymalną trwałość, przechowywać w temperaturze 25°C. Nie przechowywać na zewnątrz pomieszczenia. Przechowywać w suchym miejscu w pomieszczeniach lub w pojeździe. Na czas przechowywania zwinąć i odłączyć przewód ładujący w celu ich ochrony. **Wentylacja** Kluczowe jest zminimalizowanie skrajnych temperatur lub ograniczenia przepływu powietrza do produktu. W celu zapewnienia odpowiedniego dopływu powietrza należy zachować 12,7 mm (0,5 cala) wolnej przestrzeni wokół produktu. **Połączenia** Należy upewnić się, że wszystkie połączenia z produktem są bezpieczne. Luźne połączenia mogą powodować obniżenie wydajności i wyciek powietrza oraz zwiększone ciepło z powodu oporu, co może spowodować stopienie obudowy lub potencjalnie pożar. **Akumulator** Wbudowany akumulator litowo-jonowy może wymieniać wyłącznie firma NOCO. Akumulator podlega recyngowi i powinien zostać zutylizowany oddzielnie od odpadów komunalnych. Nie próbować wymienić samemu akumulatora ani obsługiwać uszkodzonego lub przeciekającego akumulatora litowo-jonowego. Pod żadnym pozorem nie wolno wyrzucać akumulatora z odpadami komunalnymi. Utylizacja akumulatorów z odpadami komunalnymi jest niezgodna z przepisami stanowymi i federalnymi dotyczącymi ochrony środowiska. Zużyte akumulatory należy zawsze przekazywać do lokalnego centrum recyklingu akumulatorów. Gdy akumulator w Produkcie nadmiernie się nagrzeje, wydziela zapach, ulegnie deformacji, pęknie lub wykazuje nienaturalne zachowanie, należy natychmiast przerwać jego użytkowanie i skontaktować się z firmą NOCO. **Urządzenia medyczne** Produkt zawiera elementy magnetyczne, które mogą emitować pola elektromagnetyczne, co może zakłócać działanie rozruszników serca, defibrylatorów lub innych urządzeń medycznych. W przypadku korzystania z jakiegokolwiek urządzenia medycznego należy skonsultować się z lekarzem przed użyciem. W przypadku podejrzenia, że produkt zakłóca działanie urządzenia medycznego, należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu i skonsultować się z lekarzem. **Schorzenia** W przypadku jakichkolwiek schorzeń, na które Produkt może mieć wpływ, w tym m.in. napadów padaczkowych, utraty przytomności, zmęczenia oczu lub bólów głowy, przed użyciem Produktu należy skonsultować się z lekarzem. Korzystanie ze zintegrowanej latarki o dużej mocy wiąże się z ryzykiem nadwrażliwości na światło. **Światło** Patrzenie bezpośrednio w wiązkę światła lub promień latarki może spowodować trwałe uszkodzenie wzroku. Produkt wyposażono w diodę LED o wysokiej mocy, która w najwyższym ustawieniu emituje bardzo silną wiązkę światła. **Czyszczenie** Przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia wyłączyć Produkt. Produkt należy niezwłocznie wyczyścić i wysuszyć po zetknięciu z cieczą lub odpadami. Użyć miękkiej, niestrzępającej szmatki (z mikrofibry). Unikać zawilgocenia otworów. Do czyszczenia produktu nie wolno używać myjki ciśnieniowej. **Przestrzeń zagrożona wybuchem** Przestrzegać wszystkich znaków i instrukcji. Z produktu nie wolno korzystać na żadnym obszarze, na którym występuje zagrożenie wybuchem, w tym na przestrzeni służącej do tankowania ani na przestrzeni zawierającej chemikalia lub cząstki, takie jak ziarna, pył lub proszki metalowe. **Działania związane z dużym zagrożeniem** Z produktu nie wolno korzystać w sytuacji, w której awaria produktu mogłaby doprowadzić do obrażeń ciała, śmierci lub poważnych uszkodzeń środowiskowych. **Zakłócenia o częstotliwości radiowej** Ten produkt jest zgodny z przepisami dotyczącymi emisji fal radiowych. Takie emisje z Produktu mogą negatywnie wpływać na działanie innych urządzeń elektronicznych, powodując ich nieprawidłowe działanie. **Model nr AL5:** Urządzenie to jest zgodne z Częścią 15 Przepisów FCC. Jego użytkowanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie to musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, również powodujące pożądane działanie. UWAGA: Ten Produkt został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Ten Produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli Produkt ten powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić poprzez wyłączenie („OFF”) i włączenie („ON”) go, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania tego zakłócenia poprzez zastosowanie jednego lub większej liczby następujących środków: a) Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej. (b) Zwiększenie odległości między Produktem a odbiornikiem. (c) Podłączenie Produktu do gniazda w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik. (d) Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radioowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Sposób użycia

Sposób ładowania

Produkt AL5 dostarczany jest częściowo rozładowany i przed użyciem trzeba go całkowicie naładować. Podłączyć Produkt AL5 za pomocą zawartego w zestawie przewodu ładującego USB-C do portu USB-C IN/OUT. Można go naładować z dowolnego źródła zasilania zgodnego ze standardem USB Power Delivery, takiego jak zasilacz AC, ładowarka samochodowa, laptop lub inne. Port USB-C IN/OUT wykorzystuje technologię Power Delivery umożliwiającą ładowanie i przesyłanie danych z mocą do 30 W. Czas pełnego naładowania AL5 będzie różny w zależności od stopnia rozładowania i użytego źródła zasilania. Rzeczywiste wyniki mogą być różne w zależności od stanu akumulatora i warunków otoczenia. Podczas ładowania, diody LED ładowania wskazują poziom naładowania akumulatora. Diody LED będą powoli migać, a następnie świecić światłem stałym, aż wszystkie cztery diody zostaną zapalone. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, świeci się zielona dioda 100%, a diody 25%, 50% i 75% są zgaszone. Od czasu do czasu zielona dioda 100% będzie pulsować, informując o przebiegającym ładowaniu konserwacyjnym.

Szybkie ładowanie

W produkcie AL5 zastosowano technologię szybkiego ładowania, która umożliwia ładowanie z mocą do 30 W. Do pełnego wykorzystania tej funkcji wymagana jest kompatybilna ładowarka, obsługująca technologię USB-C Power Delivery o mocy 30 W.

Źródło zasilania

Port wejściowy/wyjściowy USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP) umożliwia zasilanie innych urządzeń USB. Podczas ładowania urządzeń USB należy włączyć („ON”) Produkt AL5 przed podłączeniem urządzenia, które ma być ładowane.

Jeśli Produkt AL5 nie zostanie włączony jako pierwszy, może pobierać energię z urządzenia USB. Aby naładować Produkt AL5 za pomocą urządzenia zgodnego z DRP (takiego jak telefon, laptop lub powerbank), przed podłączeniem kabla między Produktem AL5 a urządzeniem DRP należy upewnić się, że Produkt AL5 jest wyłączony.

Pompowanie

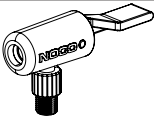
Podłączanie przewodu powietrza

Przed rozpoczęciem pompowania podłączyć przewód powietrza AL5 do opony. Przewód powietrza należy dokręcić do wentyla opony. Narzędzia nie są do tego potrzebne. Należy go dokręcić ręcznie. Jeśli pompka nie zostanie podłączona prawidłowo, powietrze może uciekać, a urządzenie nie będzie działać całkowicie poprawnie. W przypadku innych zastosowań użyć odpowiedniego adaptera. Adaptery przykręca się do końcówki przewodu powietrza. Adaptery należy dokręcić ręcznie. Nie wymaga to użycia żadnego narzędzia.

Czas ładowania ładowarki:	Parametry ładowarki:
1,5h	30W
2,5h	10W

Poziom akumulatora wewnętrznego



	Sprzęt	Przeznaczenie
	Adapter zaworu Presta	Opony rowerowe
	Plastikowa dysza do pompowania	Zabawki, łóżka dmuchane
	Igła do pompowania	Piłki do gier
	Adapter Szybkiego Połączenia	Szybkoszłącze

Uruchamianie

Włączyć Produkt, naciskając przycisk Power (Zasilanie). W przypadku wykrycia ciśnienia przekraczającego 3 PSI wykryte ciśnienie zostanie pokazane przy wyłączonej diodzie LED „SET” (Ustawione).

Pompowanie opony.

- 1.) Ustawić żądany poziom ciśnienia w oponach za pomocą przycisków „▲” i „▼”.
- 2.) Aby zmienić wyświetlaną jednostkę ciśnienia (BAR, KPA, PSI), przytrzymać jednocześnie przyciski „▲” i „▼”.
- 3.) Nacisnąć przycisk Air (Powietrze), aby rozpocząć pompowanie opony.
- 4.) Pompowanie będzie kontynuowane do momentu osiągnięcia ustawionego ciśnienia.

Ustawianie jednostki ciśnienia.

Aby zmienić jednostki ciśnienia, należy przytrzymać jednocześnie przyciski „▲” i „▼” przez 3 sekundy. Wybrane jednostki ciśnienia zaczną migać, a pozostała część wyświetlacza zostanie wyłączona („OFF”). Naciśnięcie przycisku „▲” lub „▼” w ciągu następnych 3 sekund spowoduje włączenie diody LED innej jednostki ciśnienia i wyłączenie diody LED poprzedniej jednostki. Będzie się tak dziać do momentu, aż żaden z przycisków nie zostanie naciśnięty przez 3 sekundy. Wybrana jednostka będzie świecić się na biało, a wyświetlacz zostanie ponownie włączony.

Automatyczna pamięć.

Produkt AL5 ma wbudowaną funkcję automatycznej pamięci. Po podłączeniu następuje przywrócenie ostatnio ustawionej jednostki i wartości ciśnienia.

Wyświetlacz

Wyświetlacz włączy się („ON”) po naciśnięciu przycisku zasilania. Gdy wyświetlacz znajduje się w trybie Pressure Set (Ustawianie ciśnienia), a przycisk pompowania AIR zostanie naciśnięty, sprężarka uruchomi się, wyświetlacz pokaże obecne ciśnienie, a dioda LED „SET” (USTAWIONE) zgaśnie. Przy włączonej sprężarce dioda LED obecnego ciśnienia będzie świecić się na biało.

Automatyczne wyłączenie

Produkt AL5 ma wbudowaną funkcję automatycznego wyłączania. Sprężarka wyłączy się („OFF”) po osiągnięciu żądanego ciśnienia lub gdy akumulator całkiem się rozładuje. Po automatycznym wyłączeniu pompki wyświetlacz pozostanie włączony. Automatyczne wyłączenie nie działa w trybie Manual Air (Tryb ręczny pompowania), chyba że osiągnięte zostanie maksymalne ciśnienie znamionowe produktu.

Tryb ręczny pompowania

Aby przejść do trybu ręcznego pompowania, należy ustawić ciśnienie wynoszące 0,0. Nacisnąć Przycisk powietrza w celu uruchomienia sprężarki, która będzie działać do momentu ponownego naciśnięcia Przycisk powietrza (lub osiągnięcia maksymalnego ciśnienia przez Produkt bądź też wystąpienia problemu, takiego jak przegrzanie itd.). W trybie ręcznym pompowania wyświetlacz będzie przełączać diody LED. Po wyłączeniu („OFF”) trybu ręcznego pompowania wyświetlacz będzie pokazywać obecne ciśnienie.

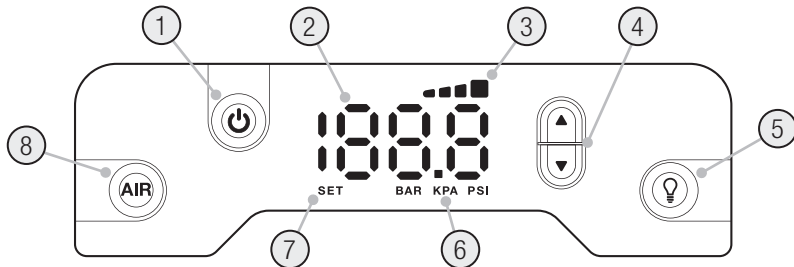
OSTRZEŻENIE

Z TRYBU RĘCZNEGO POMPOWANIA NALEŻY KORZYSTAĆ Z NAJWYŻSZĄ OSTROŻNOŚCIĄ. W TRYBIE RĘCZNEGO POMPOWANIA AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE NASTĄPI WYŁĄCZENIE WTEDY, GDY ZOSTANIE OSIĄGNIĘTY MAKSYMALNY POZIOM CIŚNIENIA LUB WYSTĄPI BŁĄD. TRYB RĘCZNEGO POMPOWANIA MUSI ZOSTAĆ WYŁĄCZONY RĘCZNIE POPRZEC PONOWNE NACIŚNIĘCIE PRZYCISK POWIETRZA.

Oszczędzanie energii.

AL5 wyłączy się po 10 minutach, jeśli znajduje się w normalnym stanie i nie jest używany. Podczas pracy latarki bez wybranych innych trybów AL5 wyłączy się po 2 godzinach.

Interfejs



1.) Przycisk zasilania Jego naciśnięcie włącza („ON”) lub wyłącza („OFF”) produkt.

2.) Wyświetlacz LED Gdy na przewodzie zostanie wykryte ciśnienie, wyświetlacz pokaże rzeczywisty odczyt ciśnienia. Gdy wartość na wyświetlaczu wynosi powyżej 99,9, wartość dziesiątą nie zaświeci się, co wskazuje, że wynosi 100 lub więcej. W przypadku wystąpienia błędu na wyświetlaczu pojawi się jego rodzaj.

3.) Poziom akumulatora wewnętrzny Wskazuje na poziom naładowania wewnętrznego akumulatora.

4.) Przyciski strzałek Przytrzymać oba przyciski „▲” i „▼”, aby rozpocząć zmianę jednostki ciśnienia. Gdy wyświetlacz LED jest włączony, użyć przycisków „▲” lub „▼” do zmiany ustawionego ciśnienia.

5.) Przycisk trybu świecenia Służy do przełączania 6 trybów bardzo jasnego światła LED: 100% > 50% > 10% > SOS > miganie > wyl.

6.) Diody LED jednostek Tylko jedna dioda LED jednostki, „PSI”, „BAR” lub „KPA” będzie świecić się na raz na biało w sposób ciągły wskazując aktualne jednostki ciśnienia na wyświetlaczu LED. Gdy dioda miga, naciśnięcie przycisk „▲” lub „▼”, aby przełączać się między różnymi jednostkami.

7.) Dioda LED SET Świeci się na bursztynowo, gdy wyświetlacz LED pokazuje Set Pressure (Ustawione ciśnienie).

8.) Przycisk pompowania AIR Jego naciśnięcie uruchamia pompowanie.

Rozwiązywanie problemów

Błąd	Proces przywracania sprawności urządzenia
Produkt nie włącza się	Naładować produkt.
Przekroczenie temperatury	Wyłączyć Produkt i umieścić go w dobrze wentylowanym miejscu. Przed ponownym włączeniem poczekać, aż Produkt ostygnie.
Zbyt niska temperatura	Wyłączyć Produkt i umieścić go w miejscu o zalecanej temperaturze roboczej. Przed ponownym włączeniem poczekać, aż Produkt osiągnie wyższą temperaturę.

Dane techniczne

Maks. przepływ powietrza przy 0 PSI	17 SLPM	Czujnik ciśnienia	Automatyczne wyłączenie
Maks. ciśnienie	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Akumulator wewnętrzny	Litowo-jonowy 22 Wh
Liczba cylindrów	1	USB-C (wejście)	30 W
Moc silnika	90 W	USB-C (wyjście)	30 W
Maks. pobór prądu przez silnik	10 A	Temperatura ładowania	od 0°C do 45°C
Cykl pracy	20 min przy ciśnieniu 50 PSI włączonym („ON”) / 40 min przy ciśnieniu wyłączonym („OFF”)	Temperatura robocza	od -10°C do 45°C
Cykl pracy w trybie Manual Air (Tryb ręczny pompowania)	10 min przy ciśnieniu włączonym („ON”) / 50 min przy ciśnieniu wyłączonym („OFF”)	Temperatura przechowywania	od -10°C do 45°C
Przybliżony czas pompowania (35 - 40 PSI)	1 min +/- 10% przy oponie 195-70R14	Chłodzenie	Wentylator
Prąd roboczy	8 A	Wymiary (szer. x głęb. x wys.)	7,68 x 2,12 x 4,33 in (19,5 x 5,4 x 11 cm)
Napięcie	11,1 V nominalnie	Waga	1,8lb (0,82kg)
Lumeny	50 lumenów		

Firma NOCO udziela jednorocznej (1) ograniczonej gwarancji.

WAŻNE: KORZYSTAJĄC Z TEGO PRODUKTU, UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA PRZESTRZEGANIE WARUNKÓW ROCZNEJ (1 ROK) OGRANICZONEJ GWARANCJI NOCO („GWARANCJA”), JAK OKREŚLONO PONIŻEJ. NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRODUKTU PRZED ZAPOZNANIEM SIĘ Z WARUNKAMI GWARANCJI. W PRZYPADKU NIEAKCEPTOWANIA WARUNKÓW GWARANCJI NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRODUKTU I NALEŻY GO ZWRÓCIĆ.

NINIEJSZA GWARANCJA DAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, KTÓRE MOGĄ RÓŻNIĆ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD STANU, KRAJU LUB PROWINCJI. POZA PRZYPADKAMI DOZWOLONYMI PRZEZ PRAWO FIRMA NOCO NIE WYŁĄCZA, NIE OGRANICZA ANI NIE ZAWIESZA INNYCH PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, W TYM TYCH, KTÓRE MOGĄ WYNIKAĆ Z NIEZGODNOŚCI UMOWY SPRZEDAŻY. ABY W PEŁNI ZROZUMIEĆ SVOJE PRAWA, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PRZEPISAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANYM STANIE, KRAJU LUB PROWINCJI.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO NINIEJSZA GWARANCJA I OKREŚLONE W NIEJ ŚRODKI ZARADCZE SĄ WYŁĄCZNE I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE, ŚRODKI ZARADCZE I WARUNKI, ZARÓWNO USTNE, PISEMNE, USTAWOWE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE. FIRMA NOCO ZRĘKA SIĘ WSZELKICH USTAWOWYCH I DOROZUMIANYCH GWARANCJI, W TYM, BEZ OGRANICZEN, GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJI DOTYCZĄCYCH WAD UKRYTYCH, W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO. W ZAKRESIE, W JAKIM GWARANCJE TAKIE NIE MOGĄ ZOSTAĆ WYŁĄCZONE, FIRMA NOCO OGRANICZA CZAS TRWANIA I ŚRODKI ZARADCZE TAKICH GWARANCJI DO CZASU TRWANIA NINIEJSZEJ WYRAŻNEJ GWARANCJI ORAZ, WEDŁUG UZNANIA FIRMY NOCO, NAPRAWY LUB WYMIANY PRODUKTÓW OPISANYCH PONIŻEJ. W NIEKTÓRYCH STANACH, KRAJACH I PROWINCJACH NIE ZEZWALA SIĘ NA OGRANICZENIA CZASU OBOWIĄZYWANIA DOROZUMIANEJ GWARANCJI, ANI WARUNKU, ZATEM OPISANE POWYŻEJ OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA W TWOIM PRZYPADKU.

Firma NOCO gwarantuje, że Produkty marki NOCO zawarte w oryginalnym opakowaniu („Produkt NOCO”) są wolne od wad materiałowych i wykonawczych przy normalnym użytkowaniu zgodnie z opublikowanymi wytycznymi NOCO przez okres JEDNEGO (1) ROKU od daty pierwszego zakupu detalicznego lub daty dostawy przez nabywcę końcowego („Okres gwarancji”). Opublikowane wytyczne NOCO obejmują między innymi informacje zawarte w niniejszej gwarancji, specyfikacjach technicznych i instrukcjach obsługi. W przypadku nabywców będących użytkownikami końcowymi w Unii Europejskiej (UE), Europejskiej Strefie Wolnego Handlu (EFTA) lub Wielkiej Brytanii okres gwarancji może zostać przedłużony do minimum DWÓCH (2) LAT. W NIEKTÓRYCH STANACH, KRAJACH LUB PROWINCJACH PRAWO KRAJOWE MOŻE PRZEWIDYWAĆ DŁUŻSZE OKRESY GWARANCJI. W związku z tym korzyści wynikające z ograniczonej gwarancji mają na celu uzupełnienie, a nie zastąpienie praw przewidzianych w przepisach dotyczących ochrony konsumentów.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NOCO JEST OGRANICZONA DO WYMIANY LUB NAPRAWY. FIRMA NOCO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WTÓRNE LUB PRZYKŁADOWE SZKODY WYNIKAJĄCE Z JAKIEGOKOLWIEK NARUSZENIA GWARANCJI LUB WARUNKU LUB NA PODSTAWIE JAKIEJKOLWIEK INNEJ TEORII PRAWNEJ, W TYM MIĘDZY INNYMI ZA UTRACONE ZYSKI, UTRACONE PRZYCHODY, UTRACONĄ DZIAŁALNOŚĆ, SZKODY MAJĄTKOWE, OBRAŻENIA CIAŁA LUB JAKIEJKOLWIEK POŚREDNIE LUB WTÓRNE STRATY LUB SZKODY PONIESIONE W JAKIKOLWIEK SPOŚÓB.

Niniejsza gwarancja jest niezbywalna i nie obejmuje kosztów opakowania zwrotnego i transportu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje: (a) uszkodzeń spowodowanych wypadkiem, nadużyciem, niewłaściwym użytkowaniem, pożarem, kontaktem z cieczą lub inną przyczyną zewnętrzną, (b) niewłaściwej obsługi, niewłaściwej instalacji, modyfikacji, demontażu lub prób nieautoryzowanych napraw, (c) uszkodzeń kosmetycznych – takich jak wgniecenia lub zadrapania – które nie wpływają na funkcjonalność Produktu, (d) uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem Produktu niezgodnie z opublikowanymi wytycznymi NOCO, (e) wad spowodowanych normalnym zużyciem lub w inny sposób spowodowanych normalnym starzeniem się produktu, lub (f) jeśli jakikolwiek numer seryjny został usunięty z produktu lub zniszczony.

Jeśli w okresie gwarancji użytkownik zgłosi roszczenie, NOCO według własnego uznania: (a) naprawi produkt, który został przetestowany i przeszedł pomyślnie nasze wymagania funkcjonalne, (b) wymieni produkt na produkt zastępczy tego samego modelu (lub za zgodą użytkownika produkt, który ma takie same lub zasadniczo podobne funkcje jak oryginalny produkt – np. inny model z tymi samymi funkcjami), który jest nowy lub jak nowy i został przetestowany oraz przeszedł pomyślnie nasze testy funkcjonalne, lub (c) zwróci koszt zakupu produktu. W celu rozpatrzenia roszczeń z tytułu ograniczonej gwarancji wymagamy pewnych informacji, w tym dowodu zakupu. Aby zgłosić roszczenie w ramach ograniczonej gwarancji, należy skontaktować się z działem wsparcia NOCO:

(WWW) <https://no.co/support>
(E-mail) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



VESZÉLY

Használati utasítás és garancia



OLVASSA EL ÉS ÉRTELMEZZE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓT, MIELŐTT HASZNÁLATBA VENNÉ A TERMÉKET. A biztonsági utasítások betartásának elmulasztása ÁRAMÜTÉST, ROBBANÁST, TÜZET eredményezhet, amelyek KOMOLY SÉRÜLÉST, HALÁLT vagy VAGYONI KÁRT okozhatnak.



Áramütés. A termék egy olyan elektromos eszköz, amely megrázhathatja, és súlyos sérülést okozhat. Ne vágja el a hálózati kábeleket. Ne merítse vízbe.



Robbanás. Az ellenőrizetlen, inkompatibilis, vagy sérült akkumulátorok felrobbanhatnak, ha azokat a termékkel együtt használja. Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. Jól szellőző helyen működtesse a terméket.



Tűz. A termék egy olyan elektromos eszköz, amely hőt bocsát ki, és képes égési sérülést okozni. Ne takarja le a terméket, és ne helyezzen tárgyakat a termék tetejére. Ne dohányozzon vagy ne használjon bármiféle elektromos szikra- vagy tűzforrást a termék működtetése közben. Tartsa távol a terméket az éghető anyagoktól.



Szemsérülés. Viseljen szemvédőt, amikor használja a terméket. Az akkumulátorok felrobbanhatnak és hulladék szétszóródását okozhatják. Az akkumulátorban lévő elektrolit szem- és bőrirritációt okozhat. Szembe vagy bőrre kerülés esetén öblítse le az érintett területet tiszta, folyó vízzel és haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a mérgezéselhárítási központhoz.



Forró felület. A termék használat közben felforrósodhat, és égési sérüléseket okozhat. Várja meg, amíg a termék lehül, mielőtt kezelné.

Magyar

A használatra vonatkozó
információkért és
támogatásért látogasson
el a következő címre:

www.no.co/support



Fontos biztonsági figyelmeztetések

VIGYÁZAT:

Tűz, robbanás és égési sérülések veszélye. Ne szerelje szét, ne törje össze, ne melegítse 45 °C (113 °F) fölé, és ne égesse el. A termék ideiglenes kültéri használatra alkalmas, és megfelelő óvatossággal kell eljárni, ha a terméket nedves körülmények között használják.

FIGYELEM:

Ne töltse túl a belső akkumulátort. Lásd a Használati utasítást. A tápegység közelében ne dohányozzon, ne gyújtson gyufát valamint kerülje a szikraképződést. A belső akkumulátort csak jól szellőző helyiségben töltsse, amikor a készülék nincs használatban.

VIGYÁZAT:

Személyi sérülés kockázata. A termék nem használható üzletszerűen működő szervízben. Amikor a termék nincs használatban, beltérben kell tárolni. A terméket tilos kültéren tárolni vagy hagyni, amikor nincs használatban.

65. sz. kaliforniai indítvány. ⚠ **FIGYELEM:** A termék miatt Ön olyan vegyi anyagoknak – egyebek mellett ólomnak és különféle kiáramló gőzöknek – lehet kitéve, amelyekről Kalifornia államban ismert, hogy rákot és születési rendellenességeket, valamint egyéb reprodukciós károkat okoznak. További információért látogasson el a www.P65Warnings.ca.gov webhelyre. **Személyi óvintézkedés.** A terméket kizárólag rendeltetésszerűen használja. Egy további személynek a közelben kell tartózkodnia, hogy vészhelyzet esetén az ön segítségére tudjon sietni. A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy betanítja őket a termék használatára vonatkozóan. **Kiskorúak.** Amennyiben a terméket a Vásárló kiskorúnak kívánja átadni használatra, a vásárló felnőtt személy egyetért azzal, hogy a használat előtt minden kiskorú személyt ellát a részletes utasításokkal és figyelmeztetésekkel. A Vásárló egyetért azzal, hogy a NOCO-t kártalanítja, amennyiben a kiskorú felhasználó nem rendeltetésszerűen vagy helytelenül használja a terméket. A gyermekeket tartsa felügyelet alatt, hogy ne játszhassanak a termékkel. **Fulladásveszély.** A termék tartozékai fulladásveszélyt jelenthetnek a gyermekekre nézve. Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a termékkel vagy bármely tartozékával. Ez a termék nem játék. **Kezelés.** Óvatosan kezelje a terméket. A termék ütés hatására megsérülhet. A sérült terméket ne használja többek között akkor, ha a burkolata megrepedt, vagy a kábelei megsérültek. A pára és a folyadékok károsíthatják a terméket. Ne kezeljen termékeket vagy elektromos alkatrészeket folyadék közelében. A terméket száraz helyen tárolja és üzemeltesse. Ne használja a terméket, ha nedvesség érte. Ha a termék már működik és nedvesség éri, azonnal válassza le a tápellátásról, és hagyja abba a használatát. A konnektorból való kihúzáskor a készülék dugaszát fogja, ne a hálózati töltőkábelt. **Módosítások.** Ne kísérelje megváltoztatni, módosítani vagy javítani a termék egyetlen részét sem. A termék szétszerelése sérülést, halált vagy anyagi kárt okozhat. Ha a termék megsérül, hibásan működik vagy folyadékkal érintkezik, hagyja abba a használatát, és lépjen kapcsolatba a NOCO-val. A termék bármilyen módosítása érvényteleníti a jótállást. **FIGYELEM:** A termék olyan változtatásai vagy módosításai, amelyeket a megfelelőségért felelős fél kifejezetten nem hagyott jóvá, érvényteleníthetik a felhasználó jogát a termék üzemeltetésére. **Tartozékok.** Ez a termék kizárólag NOCO tartozékokkal való használatra van jóváhagyva. A NOCO nem vállal felelősséget a felhasználók biztonságáért vagy a bekövetkező károkért a NOCO által nem jóváhagyott tartozékok használatá esetén. Hely. Ne üzemeltesse a terméket zárt vagy korlátozott szellőzésű helyen. **Működési hőmérséklet.** Az üzemi hőmérséklet-tartomány -10 °C és 45 °C (14 °F és 113 °F) között helyezkedik el. Ne működtesse a készüléket ezen a hőmérsékleti tartományon kívül. Az ajánlott töltési hőmérséklet 0 °C és 45 °C (32 °F és 113 °F) között van.

Tárolás. Az ajánlott tárolási hőmérséklet-tartomány -10 °C és 45 °C (14 °F és 113 °F) között van. Soha semmilyen körülmények között ne lépje túl a 45 °C (113 °F) értéket. Az optimális élettartam érdekében 25 °C (77 °F) hőmérsékleten tárolja. Ne tárolja a szabadban. Tárolja száraz helyen, zárt térben vagy a jármű belsejében. A tömlő és a töltőkábelek tárolás közbeni védelme érdekében csomagolja be a tömlőt és válassza le a töltőkábeleket. **Szellőzés.** Fontos a szélsőséges hőmérsékletek minimalizálása vagy a terméket érő légáramlás korlátozása. Minimum 12,7 mm (0,50") helyet kell hagyni a termék körül a megfelelő levegőáramláshoz. **Csatlakozások.** Győződjön meg arról, hogy a termékkel való összes csatlakozás biztonságos. A laza csatlakozások ronthatják a teljesítményt, illetve levegőszivárgáshoz vagy magasabb hőmérséklethez vezethetnek az ellenállás miatt, ami a burkolat olvadását vagy potenciálisan tüzet okozhat. **Az akkumulátor.** A termékbe épített lítium-ion akkumulátort csak a NOCO cserélheti ki, és azt újra kell hasznosítani vagy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Ne próbálja meg saját kezűleg kicserélni az akkumulátort, és ne nyúljon a lítium-ion akkumulátorhoz, ha az sérült vagy szivárog. Soha ne dobja ki az akkumulátort a háztartási hulladékkal együtt. Az akkumulátorok kidobása a háztartási hulladékba törvénytelen cselekedet az állami és szövetségi környezetvédelmi jogszabályok és előírások értelmében. A használt akkumulátorokat mindig juttassa el a helyi akkumulátor-újrahasznosító központra. Ha a termék akkumulátora túlzottan forró, szagot bocsát ki, deformálódott, elvágott, vagy rendellenesen működik, azonnal hagyja abba a használatot, és lépjen kapcsolatba a NOCO-val. **Orvosi eszközök.** A termék mágneses komponenseket tartalmaz, amelyek elektromágneses mezőket bocsáthatnak ki, és ezáltal zavarhatják a szívműködést szabályozókat, defibrillátorokat vagy más orvosi eszközöket. Használat előtt konzultáljon orvosával, ha bármilyen orvosi eszközt visel. Ha azt gyanítja, hogy a termék zavarja az orvosi eszközt, azonnal hagyja abba a termék használatát, és forduljon orvosához. **Egészségügyi problémák.** Ha bármilyen olyan egészségügyi problémája van, amelyre Ön szerint a termék hatással lehet, többek között: rohamok, eszméletvesztés, szemfájdalom vagy fejfájás, a termék használata előtt konzultáljon orvosával. A beépített nagy teljesítményű zseblámpa használata fényérzékenységi veszéllyel jár. **Lámpa.** A zseblámpa fénysugarába vagy fényébe való közvetlen belenézés maradandó szemsérülést okozhat. A termék nagy teljesítményű, előfókuszált LED-es lámpával van felszerelve, amely a legmagasabb fokozaton erőteljes fénysugarat bocsát ki. **Tisztítás.** Mindenemű karbantartás vagy tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket. Azonnal tisztítsa meg és törölje szárazra a terméket, ha folyadék vagy bármilyen más szennyeződés éri. Használjon puha, szőszmentes (mikroszálas) törülőruhát. Kerülje nedvesség bejutását a nyílásokba. A termék tisztításához ne használjon sűrítettlevegős tisztítót. **Robbanásveszélyes környezetek.** Kövesse a jeleket és utasításokat. Ne működtesse a terméket potenciálisan robbanásveszélyes környezetben, ideértve az üzemanyag-töltő állomásokat, illetve a vegyi anyagokat vagy részecskéket, például szemcséket, port vagy fémport tartalmazó területeket. **Fokozottan veszélyes tevékenységek.** Ne használja a terméket olyan helyen, ahol a termék hibás működése sérüléshez, halálhoz vagy súlyos környezetkárosításhoz vezethet. **Rádiófrekvenciás interferencia.** Ez a termék megfelel a rádiófrekvenciás kibocsátásra vonatkozó előírásoknak. A termékből származó ilyen kibocsátások negatívan befolyásolhatnak más elektronikus berendezéseket, és azok hibás működését okozhatják. **AL5 számú modell:** A készülék megfelel a FCC-szabályok 15. részének. A használat a következő két feltételhez kötött: (1) a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie a kapott interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is. **MEGJEGYZÉS:** Ezt a terméket tesztelték, és megállapították, hogy megfelel a „B” osztályú digitális termékekre vonatkozó határértékeknek a FCC-szabályok 15. része szerint. Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen lakóépületekben. Ez a termék rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nincs azonban garancia arra, hogy egy adott telepítés során nem fordul elő interferencia. Ha a termék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvetélben, amelyet a termék ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani, a felhasználót arra ösztönözzük, hogy próbálja elhárítani az interferenciát az alábbi intézkedések közül egy vagy több végrehajtásával: (a) Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát. (b) Növelje a termék és a vevőkészülék közötti távolságot. (c) Csatlakoztassa a terméket olyan áramkör aljzatához, amely különbözik attól, amelyhez a vevőkészülék csatlakozik. (d) Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió-/tévészerezőtől.

Használat

Töltés.

Az AL5 nincs teljesen feltöltve a kiszállításakor, ezért az első használat előtt teljesen fel kell tölteni. Csatlakoztassa az AL5 készüléket a mellékelt USB-C töltőkábelrel az USB-C IN/OUT porthoz. Bármilyen áramforrással ellátott USB Power Delivery áramforrásról tölthető, például AC adapterről, autós töltőről, laptopról, vagy hasonló eszközről. Az USB-C IN/OUT port Power Delivery technológiát használ, amely 30 W teljesítményt fogadására és leadására képes. Az AL5 töltési ideje a lemerültség szintjétől és a használt áramforrástól függően eltérő lehet. A tényleges eredmények az akkumulátor állapotától és a környezeti körülményektől függően eltérőek lehetnek. Feltöltéskor a belső akkumulátor töltöttségi szintjét a töltési LED-ek jelzik. A LED-ek lassan, pulzálva be- és kikapcsolnak, majd folyamatosan világítanak, amíg mind a négy töltési LED egymás után bekapcsolt állapotba nem kerül. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, folyamatosan világít a zöld 100%-os LED, a 25, 50 és 75%-os töltési LED-ek pedig kiallszanak. Időről időre a zöld 100%-os LED pulzálni kezd, ami azt jelzi, hogy karbantartási töltés történik.

Gyorstöltés.

Az AL5 gyorsöltő technológiával van ellátva, ami lehetővé teszi, hogy akár 30 W-tal is lehessen tölteni. A funkció teljes kihasználásához kompatibilis, 30 W USB-C Power Delivery töltőre van szükség.

Áramforrás.

Az USB in/out port tudja az USB-C Power Delivery Dual Role Protocolt (DRP), ami lehetővé teszi, hogy más USB-eszközöket tápláljon. USB-eszközök töltésekor fontos, hogy a töltendő eszköz csatlakoztatása előtt kapcsolja be az AL5 terméket.

Ha nem az AL5 terméket kapcsolja be először, előfordulhat, hogy az USB-eszközből vesz ki áramot. Az AL5 DRP-kompatibilis eszközzel (például telefon, laptop vagy power bank) történő töltéséhez győződjön meg arról, hogy az AL5 ki van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja a kábelt az AL5 és a DRP-eszköz között.

Felfújás.

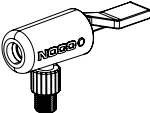
A légtömítő csatlakoztatása.

A felfújás megkezdése előtt csatlakoztassa az AL5 légtömítőjét a gumiabronchhoz. A légtömítő rácsavarodik a gumiabroncs légszelepére. Nincs szükség szerszámmra, és kézzel kell meghúzni. Ha a légkompresszor nem megfelelően van csatlakoztatva, a levegő szívároghat, és nem működik olyan hatékonyan. Egyéb alkalmazásokhoz csatlakoztassa a rendeltetésszerű használatához szükséges adaptert. Az adapterek a légtömítő végére csavarozhatók. Az adaptereket kézzel húzza meg, a meghúzáshoz nincs szükség szerszámmra.

Újratöltési idő:	A töltő besorolása:
1,5h	30W
2,5h	10W

A belső akkumulátor szintje



	Szerelvények	Cél
	Presta szelepadapter	Kerékpár-gumiabroncsok
	Műanyag fúvóka	Játékok, felfújható ágyak
	Felfújótű	Sportlabdák
	Gyorscsatlakozó adapter	Gyorscsatlakozó

A kezdeti állapot lépései.

Kapcsolja be a terméket a Power gomb megnyomásával. Több mint 3 PSI észlelése esetén az észlelt nyomás jelenik meg, a „SET” LED pedig kialszik.

Gumiabroncsok felfújása.

- 1.) Módosítsa a beállított nyomást a kívánt abroncsnyomásszintre a „▲” vagy a „▼” gombok megnyomásával.
- 2.) ha egyszerre lenyomva tartja a „▲” és a „▼” gombokat, bármikor megváltoztathatja a megjelenített nyomás mértékegységét (BAR, KPA, PSI).
- 3.) A gumiabroncs felfújásához nyomja meg az Air gombot.
- 4.) A felfújás a beállított nyomás eléréséig folytatódik.

A nyomás mértékegységének beállítása.

A nyomás mértékegységének megváltoztatásához tartsa lenyomva egyszerre 3 másodpercig a „▲” és a „▼” gombokat. A kiválasztott nyomás-mértékegységek villognak, a kijelző többi része pedig kikapcsol. Ha a „▲” vagy „▼” gombokat megnyomja a következő 3 másodpercen belül, akkor bekapcsolja a nyomás következő mértékegységének LED-jét, és kikapcsolja az előző egység LED-jét. Ez a művelet addig folytatódik, amíg 3 másodpercig egy gombot sem nyomnak meg. A kiválasztott nyomás-mértékegység fehér színnel világít, és a kijelző ismét bekapcsol.

Automatikus memória.

Az AL5 beépített automatikus memóriával rendelkezik, és csatlakoztatáskor visszatér az utoljára beállított nyomás-mértékegységre és beállított nyomásra.

Kijelző.

A Power gomb megnyomásakor a kijelző bekapcsol. Amikor a kijelző nyomásbeállítási üzemmódban van, és az Air gombot megnyomják, a kompresszor bekapcsol és megjeleníti az aktuális nyomást, a „SET” LED pedig kialszik. Ha a kompresszor be van kapcsolva, a nyomás aktuális mértékegységének LED-je folyamatosan féhéren világít.

Automatikus kikapcsolás.

Az AL5 automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik. A kompresszor kikapcsol, ha elérte a kívánt nyomást, illetve ha az akkumulátor teljesen lemerül. A kijelző az automatikus kikapcsolás után is bekapcsolva marad. Kézi levegő módban csak akkor történik automatikus kikapcsolás, ha a termék elérte a maximális névleges nyomást.

Kézi levegő üzemmód.

A kézi levegő üzemmódba való lépéshez állítsa a nyomást 0,0-ra. A kompresszor bekapcsolásához nyomja meg a Levegő gomb, és a kompresszor addig működik, amíg a Levegő gomb újra meg nem nyomják (vagy a termék el nem éri a maximális nyomáshatárt, vagy hiba nem lép fel, például túl magas hőmérséklet stb. esetén). Kézi levegő üzemmódban a kijelzőn a LED-ek felváltva gyulladnak fel. A kézi levegő üzemmód kikapcsolásakor a kijelzőn az aktuális nyomás jelenik meg.

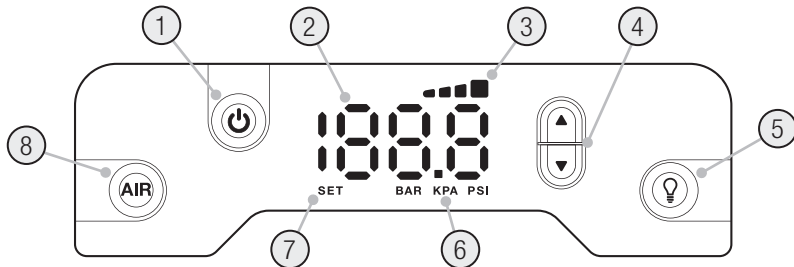
VIGYÁZAT.

A KÉZI LEVEGŐ MÓDOT KÜLÖNÖS ELŐVIGYÁZATOSSÁGGAL HASZNÁLJA. AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS KÉZI LEVEGŐ MÓDBAN CSAK AKKOR TÖRTÉNIK, HA A TERMÉK ELÉRTE A MAXIMÁLIS NYOMÁST, VAGY HA HIBA LÉP FEL. A KÉZI LEVEGŐ MÓDOT MANUÁLISAN LEHET KIKAPCSOLNI A LEVEGŐ GOMB ISMÉTELT MEGNYOMÁSÁVAL.

Energiatakarékosság.

Az AL5 normál állapotban, használat nélkül 10 perc után kikapcsol. Ha a zseblámpát más módok kiválasztása nélkül használja, az AL5 2 óra után kikapcsol.

Kezelőfelület



1.) Főkapcsoló Nyomja meg a termék be- és kikapcsolásához.

2.) LED kijelző Amikor a tömlőn nyomás érzékelése történik, a kijelzőn az aktuális nyomásérték jelenik meg. Ha a kijelzett nyomás 99,9 felett van, a tizedesjel nem világít, így jelzi a 100 vagy annál magasabb értéket. Hiba esetén a kijelzőn megjelenik a hiba típusa.

3.) A belső akkumulátor szintje A belső akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi.

4.) Nyilgombok Tartva lenyomva a „▲” és a „▼” gombot a nyomás mértékegységének módosításához. Amikor a LED kijelző világít, a „▲” vagy a „▼” gombbal változtassa meg a beállított nyomást.

5.) Fény üzemmód gomb Az ultra fényerejű jelzőfény 6 fény üzemmódja között léptet: 100% > 50% > 10% > SOS > Villogás > „OFF”.

6.) Mértékegység LED-ek Egyszerre csak egy mértékegység LED („PSI”, „BAR” és „KPA”) világít fehér színnel a nyomás aktuális mértékegységének jelzésére a LED kijelzőn. Amikor villog, a különböző mértékegységek között a „▲” vagy a „▼” gombbal válthat.

7.) SET LED Folyamatosan halványzúgán világít, amikor a LED kijelző a beállított nyomást jelzi.

8.) AIR gomb Nyomja meg a felfújás megkezdéséhez.

Hibaelhárítás

Hiba	Helyreállítási folyamat
A termék nem kapcsol be	Töltse fel a terméket.
Túlmelegedés	Kapcsolja ki a terméket, helyezze jól szellőző helyre, és várja meg, amíg a termék lehül, mielőtt újra bekapcsolja.
Túl alacsony hőmérséklet	Kapcsolja ki a terméket, és helyezze ajánlott üzemi hőmérsékleti tartományban lévő helyre, várja meg, amíg a termék felmelegszik, mielőtt újra bekapcsolja.

Műszaki adatok

Maximális légáramlás 0 PSI mellett	17 SLPM	Nyomásérzékelő	Automatikus kikapcsolás
Maximális nyomás	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Belső akkumulátor	22 Wh lítium-ion
Hengerek száma	1	USB-C (bemenet)	30 W
Motor besorolása	90 W	USB-C (kimenet)	30 W
Motor maximális áramfelvétele	10 A	Töltési hőmérséklet	0 °C és 45 °C között (32 °F és 113 °F között)
Munkaciklus	20 perc 50 PSI mellett bekapcsolva/ 40 perc kikapcsolva	Működési hőmérséklet	-10 °C és 45 °C között (14 °F és 113 °F között)
Kézi levegő mód munkaciklusa	10 perc bekapcsolva / 50 perc kikapcsolva	Tárolási hőmérséklet	-10 °C és 45 °C között (14 °F és 113 °F között)
Hozzávetőleges felfújási idő (35–40 PSI)	1 perc +/- 10% 195-70R14 méretű gumibronccsal	Hűtés	Ventilátor
Üzemi áram	8 A	Méretek (Szél x Mély x Mag)	7,68 x 2,12 x 4,33 hüvelyk (19,5 x 5,4 x 11 cm)
Feszültség	11,1 V névleges	Súly	1,8 lb (0,82 kg)
Fényerő	50 Fényerő		

NOCO egy (1) évig érvényes garancia.

FONTOS: A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖN MAGÁRA NÉZVE KÖTELEZŐNEK FOGADJA EL A NOCO EGY (1) ÉVES KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSÁNAK („JÓTÁLLÁS”) ALÁBB MEGHATÁROZOTT FELTÉTELEIT. NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, AMIG EL NEM OLVASTA A JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEKET. HA NEM ÉRT EGYET A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEIVEL, NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, ÉS KÜLDJE VISSZA.

EZ A JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT TÖRVÉNYES JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, ÉS ÖNNEK MÁS JOGAI IS LEHETNEK, AMELYEK ÁLLAMONKÉNT, ORSZÁGONKÉNT VAGY TARTOMÁNYONKÉNT ELTÉRŐEK. A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT ESETEKEN KÍVÜL A NOCO NEM ZÁRJA KI, KORLÁTOZZA VAGY FÜGGESZTI FEL AZ ÖN EGYÉB JOGAIT, BELEÉRTVE AZOKAT IS, AMELYEK AZ ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS MEG NEM FELELŐSÉGÉBŐL EREDHETNEK. JOGAINAK TELJES MEGÉRTÉSÉHEZ OLVASSA EL AZ ÁLLAMA, ORSZÁGA VAGY TARTOMÁNYA TÖRVÉNYEIT.

A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A JELEN JÓTÁLLÁS ÉS AZ ITT MEGHATÁROZOTT JOGORVOSLATOK KIZÁRÓLAGOSAK, ÉS MINDEN EGYÉB GARANCIÁT, JOGORVOSLATOT ÉS FELTÉTELT HELYETTESÍTENEK, LEGYEN AZ SZÓBELI, ÍRÁSOS, TÖRVÉNYBEN MEGHATÁROZOTT, KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS. A NOCO KIZÁR MINDEN TÖRVÉNYES ÉS HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL, IDEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁKAT, VALAMINT A REJTETT VAGY POTENCIÁLIS HIBÁKRA VONATKOZÓ GARANCIÁKAT, A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN. AMENNYIBEN AZ ILYEN GARANCIÁK NEM ZÁRHATÓK KI, A NOCO AZ ILYEN GARANCIÁK IDŐTARTAMÁT ÉS JOGORVOSLATI LEHETŐSégeit A JELEN KIFEJEZETT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA, VALAMINT A NOCO VÁLASZTÁSA SZERINT AZ ALÁBBIKBAN ISMERTETETT TERMÉKEK JAVÍTÁSÁRA VAGY CSERÉJÉRE KORLÁTOZZA. EGYES ÁLLAMOK, ORSZÁGOK ÉS TARTOMÁNYOK NEM ENGEDÉLYEZIK A VÉLELMEZETT GARANCIA – VAGY FELTÉTEL – IDŐTARTAMÁNAK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY A FENT LEÍRT KORLÁTOZÁS NEM VONATKOZIK ÖNRE.

A NOCO az eredeti csomagolásban található NOCO márkájú termékekre („NOCO termék”) a végfelhasználó által történő eredeti kiskereskedelmi vásárlás vagy szállítás dátumától számított EGY (1) ÉVIG vállal jótállást az anyag- és gyártási hibákkal szemben, ha rendeltetésszerűen használják azokat a NOCO közzétett irányelveinek megfelelően („Jótállási időszak”). A NOCO közzétett irányelvei nem kizárólagosan magukban foglalják a jelen jótállásban szereplő információkat, műszaki adatokat és felhasználói kézikönyveket. Az Európai Unióban (EU), az Európai Szabadkereskedelmi Térségben (EFTA), az Északi Területeken vagy az Egyesült Királyságban élő végfelhasználó vásárlók esetében a jótállási időszak legalább KÉT (2) ÉVRE kiterjeszhető. EGYES ÁLLAMOKBAN, ORSZÁGOKBAN VAGY TARTOMÁNYOKBAN A NEMZETI JOGSZABÁLYOK HOSSZABB JÓTÁLLÁSI IDŐKET ÍRHATNAK ELŐ. Mint ilyen, a korlátozott jótállás előnyeinek célja, hogy kiegészítsék, nem pedig helyettesítsék a fogyasztóvédelmi törvények által biztosított jogokat.

A NOCO FELELŐSSÉGE A CSERÉRE VAGY JAVÍTÁSRA KORLÁTOZÓDIK. A NOCO NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ, KÖVETKEZMÉNYES VAGY KIVÉTELES KÁRÉRT, AMELY A JÓTÁLLÁS VAGY EGY FELTÉTEL MEGSZEGÉSÉBŐL, ILLETVE BÁRMELY MÁS JOGI ELMÉLETBŐL ERED, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ELMARADT HASZNOT, AZ ELMARADT BEVÉTELT, AZ ELVESZETT ÜZLETET, AZ ANYAGI KÁRT, A SZEMÉLYI SÉRÜLÉST VAGY BÁRMILYEN KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES VESZTESÉGET VAGY KÁRT.

Ez a Jótállás nem ruházható át, és nem terjed ki a visszaküldés csomagolási és szállítási költségeire. A jelen Jótállás nem érvényes: (a) balesetből, visszaélésből, helytelen használatból, tűzből, folyadékkal való érintkezésből vagy más külső okból eredő károokra, (b) helytelen kezelésre, helytelen telepítésre, módosításokra, szétszerelésre vagy jogosulatlan javítási kísérletre, (c) esztétikai károokra – például horpadásokra vagy karcolásokra –, amelyek nem befolyásolják a Termék működését, (d) a Terméknek a NOCO közzétett irányelveitől eltérő üzemeltetése által okozott károokra, (e) a Termék normál elhasználódásából vagy más módon a Termék normál öregedéséből eredő hibákra, vagy (f) ha bármilyen sorozatszámot eltávolítottak a Termékről, vagy a sorozatszámot megrongálták.

Ha a Jótállási időszak alatt reklamációt nyújt be, a NOCO saját belátása szerint: (a) megjavítja a tesztelés alapján a funkcionális követelményeknek megfelelő terméket, (b) kicseréli a terméket egy ugyanolyan típusú cseretermékre (vagy az Ön beleegyezésével olyan termékre, amely ugyanolyan vagy lényegében hasonló tulajdonságokkal rendelkezik, mint az eredeti termék – pl. egy másik modell ugyanazokkal a funkciókkal), amely új vagy újszerű, és amely a tesztelés során megfelelt a funkcionális követelményeknek, vagy (c) a vételár visszatérítése ellenében visszaveszi a Terméket. A korlátozott jótállási igények feldolgozásához szükségünk van bizonyos információkra, beleértve a vásárlás igazolását is. A korlátozott jótállás szerinti igény benyújtásához kérjük, vegye fel a kapcsolatot a NOCO ügyfélszolgálatával a következő címen:

(Web) <https://no.co/support>
(E-mail) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



NEBEZPEČÍ

Uživatelská příručka a záruční list



NEŽ ZAČNETE POUŽÍVAT TENTO VÝROBEK, PŘEČTĚTE SI A VEZMĚTE NA VĚDOMÍ VŠECHNY INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCH, POŽÁR, což může vyústit ve VÁŽNÉ PORANĚNÍ, SMRT nebo ŠKODY NA MAJETKU.



Úraz elektrickým proudem. Výrobek je elektrickým zařízením, které může způsobit úraz elektrickým proudem a vážné poranění. Neodřezávejte napájecí kabely. Neponořujte do vody.



Výbuch. Nekontrolované, nekompatibilní nebo poškozené akumulátory mohou při použití s tímto výrobkem vybuchnout. Nenechávejte výrobek při používání bez dozoru. Výrobek používejte v dobře větraných prostorách.



Požár. Výrobek je elektrickým zařízením, které produkuje teplo a může způsobit popáleniny. Výrobek nezakrývejte ani na něj nepokládejte žádné předměty. Při používání výrobku nekuřte ani nepoužívejte žádný zdroj elektrických jisker nebo ohně. Chraňte výrobek před hořlavými materiály.



Poranění očí. Při používání výrobku používejte ochranu očí. Akumulátory mohou vybuchnout a způsobit odlétávání úlomků. Elektrolyt z akumulátoru může způsobit podráždění očí a kůže. V případě kontaminace očí nebo kůže opláchněte postižené místo čistou tekoucí vodou a okamžitě kontaktujte toxikologické středisko.



Horký povrch. Výrobek se při používání může zahřívat a způsobit popáleniny. Před manipulací s výrobkem vyčkejte, až vychladne.

Čeština

Návod k obsluze a
podporu naleznete
na adrese:

www.no.co/support



Důležitá bezpečnostní varování

POZOR:

Riziko ohně, exploze a popálenin. Nerozebírejte, nemačkejte, nezahřívejte nad 45 °C (113 °F) ani nevzhazujte do ohně. Výrobek je určen pro dočasné venkovní použití a při vlhkých podmínkách by se o něj mělo přiměřeně pečovat.

VAROVÁNÍ:

Nepřebíjejte interní baterii. Přečtěte si návod k použití. V blízkosti napájecího zdroje nekuřte, nezapalujte sirky nebo nedělejte jiskry. Interní baterii nabíjejte jen v dobře větraných oblastech a v době, kdy zařízení nepoužíváte.

POZOR:

Riziko zranění osob. Výrobek není určen pro používání v komerčních opravách. Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej ve vnitřních prostorách. Když se výrobek nepoužívá, neměl by být skladován nebo ponechán venku.

Návrh 65. ⚠ VAROVÁNÍ: Při zacházení s výrobkem může dojít ke kontaktu s chemickými látkami, včetně olova a odpadních plynů, které jsou ve státu Kalifornie považovány za rakovinotvorné a způsobující vrožené vady a další reprodukční poškození. Další informace naleznete na adrese www.P65Warnings.ca.gov. **Osobní opatření.** Používejte výrobek pouze k určeným účelům. V případě nouze mějte při používání výrobku někoho v blízkosti. Tento výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly ohledně používání výrobku poučeny osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. **Nezletilí.** Plánuje-li kupující, že bude výrobek používán nezletilým, kupující dospělí souhlasí, že poskytne nezletilému před použitím podrobné pokyny a varování. Kupující souhlasí, že odškodní společnost NOCO za nezamýšlené použití nebo zneužití nezletilým. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si s výrobkem nebudou hrát. **Nebezpečí udušení.** Příslušenství výrobku může u dětí představovat nebezpečí udušení. Nenechávejte děti s výrobkem nebo jakýmkoli příslušenstvím bez dozoru. Tento výrobek není hračka. **Obsluha.** S výrobkem zacházejte šetrně. Při nárazu může dojít k poškození výrobku. Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený, tj. mimo jiné včetně případů, kdy jsou na krytu praskliny nebo jsou poškozené kabely. Vlhkost a kapaliny mohou výrobek poškodit. Nemanipulujte s výrobkem ani s žádnými elektrickými součástkami v blízkosti jakékoli kapaliny. Skladujte a používejte výrobek na suchých místech. Nepoužívejte výrobek, pokud dojde k jeho namočení. Pokud je výrobek právě používán a dojde k jeho namočení, odpojte jej a okamžitě jej přestaňte používat. Nevypojte výrobek taháním za napájecí kabel. **Úpravy.** Nepokoušejte se měnit, upravovat ani opravovat žádnou část výrobku. Rozebírání výrobku může způsobit zranění, smrt nebo poškození majetku. Pokud se výrobek poškodí, porouchá nebo přijde do styku s jakoukoli kapalinou, přestaňte jej používat a kontaktujte společnost NOCO. Jakékoli úpravy výrobku mají za následek zneplatnění záruky. **VAROVÁNÍ:** Změny nebo úpravy tohoto výrobku, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu s předpisy, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k používání výrobku. **Příslušenství.** Tento výrobek je schválen pouze pro použití s příslušenstvím od společnosti NOCO. Společnost NOCO nezodpovídá za bezpečnost uživatele nebo poškození výrobku v případě použití jiných příslušenství než těch, které byly schváleny společností NOCO. Umístění. Výrobek nepoužívejte v uzavřeném prostoru ani v prostoru s omezeným větráním. **Provozní teplota.** Rozsah provozní teploty je -10 °C až 45 °C (14 °F až 113 °F). Nepoužívejte výrobek mimo doporučené teplotní rozsahy. Doporučená teplota nabíjení je 0 °C až 45 °C (32 °F až 113 °F). **Skladování.** Doporučený rozsah skladovacích teplot je od -10 °C do 45 °C (od 14 °F do 113 °F). Za žádných okolností nevystavujte výrobek teplotě vyšší než 45 °C (113 °F). Pro optimální životnost skladujte výrobek při teplotě 25 °C (77 °F). Výrobek neskladujte

venku. Výrobek skladujte na suchém místě ve vnitřních prostorách nebo uvnitř vozidla. Pro zajištění ochrany při skladování smotejte hadici a odpojte napájecí kabel. **Větrání.** Je nezbytné minimalizovat extrémní teploty a neomezovat přívod vzduchu k výrobku. Kolem výrobku by mělo být zajištěno minimálně 12,7 mm (0,50 palců) prostoru pro umožnění adekvátního proudění vzduchu. **Připojení.** Zkontrolujte, zda jsou všechna připojení k výrobku pevně uchycená. Volné spoje mohou způsobit snížení výkonu nebo únik vzduchu a zvýšení tepla v důsledku odporu, což může způsobit roztavení krytu, případně požár. **Baterie.** Vestavěná lithium-iontová baterie ve výrobku by měla být nahrazena pouze společností NOCO a musí být recyklována nebo likvidována odděleně od domácího odpadu. Baterii se nepokoušejte vyměnit sami a nepoužívejte poškozenou nebo netěsnou lithium-iontovou baterii. Baterii nikdy nevhazujte do odpadků v domácnosti. Likvidace baterií v komunálním odpadu je podle státních a federálních zákonů a předpisů o životním prostředí nezákonná. Použité baterie vždy odnášejte do místního centra pro recyklaci baterií. Pokud je baterie výrobku příliš horká, vylučuje nepříjemný pach, je zdeformovaná, pořezaná nebo vykazuje abnormální nálezy, okamžitě zastavte veškeré používání a kontaktujte společnost NOCO. **Zdravotnické pomůcky.** Výrobek obsahuje magnetické součásti, které mohou vyzařovat elektromagnetická pole, jež mohou rušit kardiostimulátory, defibrilátory nebo jiné zdravotnické pomůcky. Pokud máte nějakou zdravotnickou pomůcku, poraďte se před použitím se svým lékařem. Pokud máte podezření, že výrobek ovlivňuje činnost zdravotnické pomůcky, okamžitě přestaňte výrobek používat a poraďte se se svým lékařem. **Zdravotní stav.** Pokud se nacházíte ve zdravotním stavu, u kterého máte podezření, že by mohl být zasažen používáním výrobku, včetně ale ne omezeno na: záchvaty, výpadky paměti, únavu očí nebo bolesti hlavy, obraťte se před použitím výrobku na svého lékaře. Používání integrované vysoce výkonné baterky zahrnuje nebezpečí citlivosti na světlo. **Světlo.** Přímé hledění přímo do světelného paprsku nebo světla baterky může vést k trvalému poškození zraku. Výrobek je vybaven vysoce výkonnou přednastavenou LED lampou, která vysílá silný paprsek na nejvyšší úrovni. **Čištění.** Před každou údržbou nebo čištěním výrobek vypněte. Pokud je výrobek v kontaktu s kapalinou nebo jiným typem kontaminantu, ihned jej očistěte a usušte. Používejte měkký hadřík (z mikrovlákna), který nepouští vlákna. Zabráňte vniknutí vlhkosti do otvorů. Při čištění výrobku nepoužívejte tlakový čistič. **Výbušné ovzduší.** Dodržujte všechna varování a pokyny. Nepoužívejte výrobek v oblastech s potenciálně výbušným ovzduším, včetně čerpacích stanic nebo oblastí, které obsahují chemikálie nebo částice jako je obilí, prach nebo kovové prachy. **Činnosti s vážnými důsledky.** Nepoužívejte výrobek tam, kde jeho selhání může způsobit zranění, smrt nebo závažné poškození životního prostředí. **Rádiové rušení.** Tento výrobek je v souladu s předpisy upravujícími vyzařování rádiových frekvencí. Takové vyzařování z výrobku může negativně ovlivnit provoz jiných elektronických zařízení, případně způsobit jejich poruchu. **Číslo modelu AL5:** Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí být schopno akceptovat jakákoli přijatá rušení, včetně rušení, která mohou způsobit nežádoucí provoz. **POZNÁMKA:** Tento výrobek byl testován a bylo u něj shledáno, že vyhovuje limitům pro digitální výrobky třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v obytných budovách. Tento výrobek generuje, využívá a může vyzařovat energii v podobě rádiových frekvencí, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud tento výrobek způsobuje škodlivé rušení příjmu rádia nebo televize, což lze zjistit vypnutím a zapnutím výrobku, doporučujeme uživateli, aby se pokusil opravit rušení jedním nebo více z následujících opatření: (a) přeorientujte nebo přemístěte přijímací anténu; (b) zvětšete vzdálenost mezi výrobkem a přijímačem; (c) připojte výrobek do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač; (d) požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/TV technika.

Jak zařízení používat

Jak výrobek nabíjet.

Výrobek AL5 je před expedicí nabitý jen částečně a před použitím musí být nabit plně. Výrobek AL5 připojte pomocí přiloženého nabíjecího kabelu USB-C do vstupního/výstupního portu USB-C. Můžete jej také znovu nabít z libovolného kompatibilního zdroje USB Power Delivery, jako napájecí AC adaptér, nabíječka do auta, přenosný počítač a další. Vstupní/výstupní port USB-C používá technologii Power Delivery, která umožňuje přijímat/dodávat až 30 W. Doba nabíjení výrobku AL5 se bude lišit podle úrovně vybití a použitého zdroje napájení. Skutečné výsledky se mohou lišit v závislosti na stavu baterie a okolních podmínkách. Při dobíjení je úroveň nabíjení interní baterie indikována LED kontrolkami nabíjení. LED kontrolky začnou pomalu pulzovat na „Zapnuto“ a „Vypnuto“ a vytvoří pevný sloupec, dokud nebudou zapnuty všechny čtyři LED kontrolky nabíjení. Po úplném nabití baterie bude zelená 100% LED kontrolka pevná a LED kontrolky nabíjení 25%, 50% a 75% se vypnou. Jednou za čas bude zelená 100% LED kontrolka vydávat pulsující světlo, které indikuje, že dochází k udržovacímu nabíjení.

Rychlonabíjení

Výrobek AL5 je vybaven technologií rychlého nabití, která umožňuje jeho nabití až do úrovně 30 W. Pro úplné využití této vlastnosti je potřebná kompatibilní nabíječka podporující USB-C technologii Power Delivery o 30 W.

Zdroj napájení.

Vstupní/výstupní port USB je Dual Role Protocol (DRP) USB-C Power Delivery, což umožňuje napájet další zařízení USB. Při nabíjení zařízení USB je důležité před připojením nabíjeného zařízení zapnout výrobek AL5.

Pokud není výrobek AL5 nejprve zapnutý, může odebírat energii ze zařízení USB. Chcete-li výrobek AL5 nabíjet pomocí zařízení kompatibilního s protokolem DRP (například pomocí telefonu, notebooku nebo powerbanky), ujistěte se, že je výrobek AL5 před připojením kabelu mezi výrobkem AL5 a protokolem DRP vypnutý.

Postup nahuštění.

Připojení vzduchové hadice.

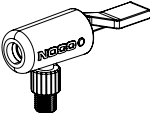
Vzduchovou hadici výrobku AL5 připojte k pneumatice před zahájením huštění. Vzduchová hadice se našroubuje na vzduchový ventil pneumatiky. Není třeba žádné nářadí a utažení by mělo proběhnout ručně. Pokud hustilka není řádně připojena, může docházet k úniku vzduchu, a huštění tak nebude efektivní. V jiných případech použití upevněte požadovaný adaptér pro zamýšlený účel. Adaptéry se šroubují na konec vzduchové hadice. Adaptéry utáhněte ručně, pro utahování není třeba žádné nářadí.

Doba nabíjení:	Výkon nabíječky:
1,5h	30W
2,5h	10W

Úroveň nabití interní baterie



25% 50% 75% 100%

	Spojovací materiál	Účel
	Adaptér ventilu Presta	Pláště jízdního kola
	Plastová husticí tryska	Hračky, nafukovací postele
	Husticí jehla	Sportovní míče
	Adaptér pro rychlé připojení	Rychlé připojení

Inicializace.

Zapněte výrobek stisknutím tlačítka napájení; pokud je detekován tlak větší než 3 PSI, pak se bude zobrazovat detekovaný tlak a LED kontrolka „SET“ („Nastavení“) nebude svítit.

Nahuštění pneumatik.

1. Stisknutím tlačítka „▲“ nebo „▼“ změňte Nastavený tlak na požadovanou úroveň tlaku v pneumatikách.
2. Když tlačítka „▲“ i „▼“ kdykoli podržíte současně, změňte tím jednotku zobrazovaného tlaku (BAR, KPA, PSI).
3. Stisknutím tlačítka Air (Vzduch) zahájíte huštění pneumatik.
4. Huštění bude pokračovat, dokud nebude dosaženo nastaveného tlaku.

Nastavení jednotky tlaku.

Chcete-li změnit jednotky tlaku, podržte současně stisknutá tlačítka „▲“ a „▼“ po dobu 3 sekund. Vybrané jednotky tlaku budou blikat a zbytek displeje se vypne. Stisknutím tlačítka „▲“ nebo „▼“ během následujících 3 sekund se rozsvítí LED kontrolka další tlakové jednotky a vypne se LED kontrolka předchozí jednotky. Tato operace bude pokračovat, dokud po dobu 3 sekund nic nestisknete. Zvolená tlaková jednotka se zobrazí v bílé barvě a displej se vrátí do polohy „ON“ („Zapnuto“).

Automatická paměť.

Výrobek AL5 má zabudovanou automatickou paměť a po připojení se vrátí k poslední použité jednotce tlaku a nastavenému tlaku.

Displej.

Po stisknutí tlačítka napájení se displej zapne. Když je displej v režimu nastavování tlaku a stisknete tlačítko Vzduch, zapne se kompresor, na displeji se zobrazí skutečný tlak a LED kontrolka „SET“ („Nastavení“) zhasne. Když je kompresor zapnutý, LED kontrolka aktuální jednotky tlaku bude svítit bíle.

Automatické vypnutí.

Výrobek AL5 má vestavěnou funkci automatického vypnutí. Kompresor se vypne, když se dosáhlo požadovaného tlaku nebo když je baterie zcela vybitá. Displej bude po automatickém vypnutí stále zapnutý. K automatickému vypnutí v režimu manuálního přívodu vzduchu nedojde, pokud není dosaženo maximálního jmenovitého tlaku výrobku.

Režim manuálního přívodu vzduchu.

Pro přechod do režimu manuálního přívodu vzduchu nastavte tlak na 0,0. Stisknutím Tlačítko vzduchu zapnete kompresor, přičemž ten poběží, dokud se znovu nestiskne Tlačítko vzduchu (nebo se zastaví, když se dosáhlo maximálního tlaku výrobku, případně došlo k chybě, jako je například přehřátí atd.). Během režimu manuálního přívodu vzduchu se budou LED kontrolky na displeji střídát. Při vypnutí režimu manuálního přívodu vzduchu displej zobrazí aktuální tlak.

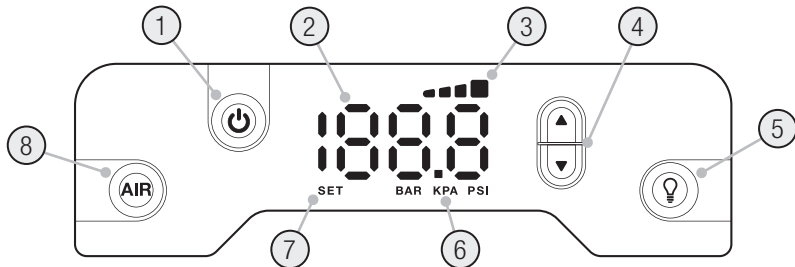
POZOR

REŽIM MANUÁLNÍHO PŘÍVODU VZDUCHU POUŽÍVEJTE S MAXIMÁLNÍ OPATRNOSTÍ. K AUTOMATICKÉMU VYPNUTÍ DOJDE POUZE V REŽIMU MANUÁLNÍHO PŘÍVODU VZDUCHU, POKUD JE DOSAŽENO MAXIMÁLNÍHO TLAKU VÝROBKU NEBO POKUD DOJDE K CHYBOVÉMU STAVU. REŽIM MANUÁLNÍHO PŘÍVODU VZDUCHU JE TŘEBA VYPNOUT RUČNĚ OPĚTOVNÝM STISKNUTÍM TLAČÍTKO VZDUCHU.

Úspora energie.

AL5 se po 10 minutách vypne, pokud je v normálním stavu a není používán. Při provozu svítílny bez zvoleného jiného režimu se AL5 vypne po 2 hodinách.

Rozhraní



CZ

1. Tlačítko napájení Stisknutím výrobek zapnete a vypnete.

2. LED displej Při snímání tlaku na hadici se na displeji zobrazí aktuální hodnota tlaku. Pokud zobrazený tlak překročí 99,9, při zobrazování hodnoty 100 a výše už se nebude zobrazovat desetinná čárka. V případě chyby se na displeji zobrazí typ chyby.

3. Úroveň nabití interní baterie Udává úroveň nabití interní baterie.

4. Tlačítka šipek Pro zahájení změny jednotky tlaku stiskněte a podržte obě tlačítka „▲“ a „▼“. Když je LED displej zapnutý, tlačítka „▲“ nebo „▼“ můžete měnit nastavený tlak.

5. Tlačítko režimu osvětlení Přepíná vysoce intenzivní světlo LED v 6 režimech svícení: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Blikající > Vypnuto.

6. LED kontrolky jednotek Pouze jedna kontrolka jednotek, „PSI“, „BAR“ a „KPA“ se trvale rozsvítí bíle, což indikuje aktuální jednotky tlaku na LED displeji. Při blikání použijte k přepínání mezi jednotlivými jednotkami tlačítka „▲“ nebo „▼“.

7. LED kontrolka SET (Nastavení) Když LED displej zobrazuje nastavený tlak, bude svítit žlutě.

8. Tlačítko AIR (Vzduch) Stisknutím začnete nafukovat.

Řešení potíží

Chyba	Proces obnovy
Výrobek se nezapíná	Výrobek nabijte.
Přehřátí	Vypněte výrobek a umístěte jej na dobře větrané místo, počkejte, až výrobek vychladne, a poté jej znovu zapněte.
Podchlazení	Vypněte výrobek a umístěte jej na místo s doporučenou provozní teplotou, počkejte, až se výrobek zahřeje, a poté jej znovu zapněte.

Technické specifikace

Max. průtok vzduchu při 0 PSI	17 SLPM	Tlakový senzor	Automatické vypnutí
Max. tlak	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Interní baterie	Lithium-iontová 22 Wh
Počet válců	1	USB-C (Vstup)	30 W
Jmenovitý výkon motoru	90 W	USB-C (Výstup):	30 W
Max. proudový odběr motoru	10 A	Nabíjecí teplota	0 °C až 45 °C (32 °F až 113 °F)
Provozní cyklus	Při 50 PSI je doba zapnutí 20 min. / doba vypnutí 40 min.	Provozní teplota	-10 °C až 45 °C (14 °F až 113 °F)
Provozní cyklus režimu manuálního přívodu vzduchu	Doba zapnutí 10 min. / doba vypnutí 50 min.	Teplota pro skladování	-10 °C až 45 °C (14 °F až 113 °F)
Přibližná doba huštění při (35–40 PSI)	1 min. +/-10 % v případě pneumatiky 195-70R14	Chlazení	Větrák
Provozní proud	8 A	Rozměry (Š × H × V)	19,5 x 5,4 x 11 cm (7,68 x 2,12 x 4,33 palce)
Napětí	Jmenovité napětí 11,1 V	Hmotnost	0,82 kg (1,8 lb)
Lumeny	50 lumenů		

Omezená záruka NOCO na jeden (1) rok.

DŮLEŽITÉ: POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU SOUHLASÍTE S PODMÍNKAMI OMEZENÉ ZÁRUKY SPOLEČNOSTI NOCO NA DOBU JEDNOHO (1) ROKU (DÁLE JEN „ZÁRUKA“), JAK JE UVEDENO NIŽE. VÝROBEK NEPOUŽÍVEJTE, DOKUD SE NESEZNÁMÍTE S PODMÍNKAMI ZÁRUKY. POKUD S PODMÍNKAMI ZÁRUKY NESOUHLASÍTE, VÝROBEK NEPOUŽÍVEJTE A VRAŤTE JEJ.

TATO ZÁRUKA VÁM DÁVÁ KONKRÉTNÍ ZÁKONNÁ PRÁVA A MŮŽETE MÍT DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ SE LIŠÍ V ZÁVISLOSTI NA STÁTU, ZEMI NEBO PROVINCIÍ. KROMĚ PŘÍPADŮ POVOLENÝCH ZÁKONEM SPOLEČNOST NOCO NEVYLUČUJE, NEOMEZUJE ANI NEPOZASTAVUJE JINÁ PRÁVA, KTERÁ MŮŽETE MÍT, VČETNĚ TĚCH, KTERÁ MOHOU VYPLYVAT Z NEDODRŽENÍ KUPNÍ SMLOUVY. PRO ÚPLNÉ POCHOPENÍ VAŠICH PRÁV BYSTE SE MĚLI SEZNÁMIT SE ZÁKONY VAŠEHO STÁTU, ZEMĚ NEBO PROVINCE.

V ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONEM JSOU TATO ZÁRUKA A UVEDENÉ OPRAVNÉ PROSTŘEDKY VÝHRADNÍ A NAHAZUJÍ VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, OPRAVNÉ PROSTŘEDKY A PODMÍNKY, AŽ UŽ ÚSTNÍ, PÍSEMNÉ, ZÁKONNÉ, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ. SPOLEČNOST NOCO SE V ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONEM ZŘÍKÁ VŠECH ZÁKONNÝCH A PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK, MIMO JINÉ VČETNĚ ZÁRUK PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL A ZÁRUK PROTI SKRYTÝM NEBO LATENTNÍM VADÁM. POKUD TAKOVÉ ZÁRUKY NELZE ODMÍTNOUT, SPOLEČNOST NOCO OMEZUJE DOBU TRVÁNÍ A PROSTŘEDKY NÁPRAVY TĚCHTO ZÁRUK NA DOBU TRVÁNÍ TĚTO VÝSLOVNÉ ZÁRUKY A PODLE VOLBY SPOLEČNOSTI NOCO NA OPRAVU NEBO VÝMĚNU NIŽE POPSANÝCH VÝROBKŮ. NĚKTERÉ STÁTY, ZEMĚ A PROVINCE NEUMOŽŇUJÍ OMEZENÍ DOBY TRVÁNÍ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY, TAKŽE VÝŠE POPSANÉ OMEZENÍ SE NA VÁS NEMUSÍ VZTAHOVAT.

Společnost NOCO poskytuje záruku na výrobky značky NOCO obsažené v originálním balení („výrobek NOCO“) na vady materiálu a zpracování při běžném používání v souladu se zveřejněnými pokyny společnosti NOCO po dobu JEDNOHO (1) ROKU od data původního maloobchodního nákupu nebo data dodání koncovému uživateli („záruční doba“). Zveřejněné pokyny společnosti NOCO zahrnují mimo jiné informace obsažené v této záruce, technické specifikace a uživatelské příručky. Pro koncové uživatele v Evropské unii (EU), Evropské zóně volného obchodu (ESVO), Severní politice nebo Spojeném království může být záruční doba prodloužena minimálně na DVA (2) ROKY. V NĚKTERÝCH STÁTECH, ZEMÍCH NEBO PROVINCIÍCH MOHOU MÍSTNÍ ZÁKONY STANOVIT DELŠÍ ZÁRUČNÍ LHŮTY. Výhody omezené záruky jsou proto určeny k doplnění, nikoli k nahrazení práv poskytovaných zákony na ochranu spotřebitele.

ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI NOCO JE OMEZENÁ NA VÝMĚNU NEBO OPRAVU. SPOLEČNOST NOCO NEODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ NEBO EXEMPLÁRNÍ ŠKODY VZNIKLÉ V DŮSLEDKU PORUŠENÍ ZÁRUKY NEBO PODMÍNEK NEBO NA ZÁKLADĚ JAKÉKOLI JINÉ PRÁVNÍ TEORIE, MIMO JINÉ VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU, UŠLÉHO PŘÍJMU, UŠLÉHO PODNIKÁNÍ, ŠKODY NA MAJETKU, ÚJMY NA ZDRAVÍ NEBO JAKÉKOLI NEPŘÍMÉ NEBO NÁSLEDNÉ ZTRÁTY NEBO ŠKODY.

Tato záruka je nepřenosná a nevztahuje se na balné a dopravné při vrácení. Tato záruka se nevztahuje: (a) na poškození způsobené nehodou, zneužitím, nesprávným použitím, požárem, stykem s kapalinou nebo jinou vnější příčinou, (b) nesprávnou manipulací, nesprávnou instalací, úpravami, demontáží nebo pokusem o neautorizovanou opravu, (c) na kosmetická poškození – jako jsou promáčkliny nebo škrábance – které neovlivňují funkčnost výrobku, (d) na poškození způsobené používáním výrobku mimo rámec zveřejněných pokynů společnosti NOCO, (e) na vady způsobené běžným opotřebením nebo jinak způsobené běžným stárnutím výrobku, nebo (f) pokud bylo z výrobku odstraněno nebo bylo znehodnoceno sériové číslo.

Pokud během záruční doby uplatníte reklamaci, společnost NOCO podle svého uvážení: (a) opraví výrobek, který byl otestován a vyhověl našim funkčním požadavkům, (b) vymění výrobek za náhradní výrobek stejného modelu (nebo s vaším souhlasem za výrobek, který má stejné nebo v podstatě podobné vlastnosti jako původní výrobek – např. jiný model se stejnými funkcemi), který je nový nebo podobný novému a byl otestován a vyhověl našim funkčním požadavkům, nebo (c) vymění výrobek za vrácení kupní ceny. Ke zpracování nároků z omezené záruky vyžadujeme určité informace, včetně dokladu o koupi. Chcete-li uplatnit reklamaci v rámci omezené záruky, obraťte se na podporu společnosti NOCO na adrese:

(Web) <https://no.co/support>
(E-mail) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



NEBEZPEČENSTVO

Používateľská príručka a záruka



PRED POUŽITÍM TOHTO VÝROBKU SI PREČÍTAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A POROZUMEJTE IM. Nedodržanie týchto bezpečnostných pokynov môže mať za následok ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM, VÝBUCH a POŽIAR, ktoré môžu vyústiť do VÁŽNEHO ZRANENIA, SMRTI alebo ŠKODY NA MAJETKU.



Zásah elektrickým prúdom. Výrobok je elektrické zariadenie, ktoré môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom a spôsobiť vážne zranenie. Neodrezávajte elektrické káble. Neponárajte ho do vody.



Výbuch. Nesledované, nekompatibilné alebo poškodené batérie môžu pri používaní s výrobkom vybuchnúť. Počas používania výrobku ho nenechávajte bez dozoru. Výrobok používajte na dobre vetraných miestach.



Požiar. Výrobok je elektrické zariadenie, ktoré vydáva teplo a dokáže spôsobiť popáleniny. Nezakrývajte výrobok ani naň nekladte predmety. Pri používaní výrobku nefajčite a nepoužívajte zdroj elektrických iskier alebo ohňa. Uchovávajte produkt mimo horľavých materiálov.



Zranenie očí. Pri používaní výrobku noste chrániče očí. Akumulátory môžu vybuchnúť a môžu sa z neho rozletieť úlomky. Elektrolyt môže spôsobiť podráždenie očí a pokožky. V prípade zasiahnutia očí alebo pokožky opláchnite zasiahnutú oblasť tečúcou čistou vodou a okamžite kontaktujte centrum pre otravy.



Horúci povrch. Výrobok môže byť počas používania horúci a môže spôsobiť popáleniny. Pred manipuláciou počkajte, kým výrobok vychladne.

Slovenčina

Návod na obsluhu
a podporu nájdete
na adrese:

www.no.co/support



Dôležité bezpečnostné výstrahy

UPOZORNENIE:

Riziko požiaru, výbuchu a popálenín. Nerozoberajte, nedrhte, nezahrievajte nad 45 °C (113 °F) ani nespalište. Tento výrobok je určený na dočasné použitie vo vonkajšom prostredí a pri jeho používaní vo vlhkých podmienkach je potrebné zachovávať primeranú opatnosť.

VÝSTRAHA:

Nenabíjajte vnútornú batériu nadmerne. Viac sa dozviete v Návoďte na použitie. V blízkosti napájacieho zdroja nefajčite, nezapalujte zápalky ani nevytvárajte iskry. Ak sa zariadenie nepoužíva, vnútornú batériu dobíjajte iba v dobre odvetrávanom priestore.

UPOZORNENIE:

Riziko poranenia osôb. Tento výrobok nie je určený na používanie v komerčných opravárenských zariadeniach. Tento výrobok je určený na skladovanie v interiéri, keď sa nepoužíva. Tento výrobok sa nesmie skladovať ani ponechať vonku, keď sa nepoužíva.

Článok 65. ⚠ VÝSTRAHA: Tento výrobok vás môže vystaviť kontaktu s látkami vrátane olova a výfukových plynov, ktoré podľa štátu Kalifornia môžu potenciálne spôsobiť rakovinu, vrodené chyby či iné reprodukčné ujmy. Viac informácií nájdete na stránke www.P65Warnings.ca.gov. **Osobné preventívne opatrenia.** Výrobok používajte iba na určený účel. V prípade núdze si pri použití výrobku privolajte ďalšiu osobu. Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania výrobku. **Maloleté osoby.** Ak dospelý kupujúci mieni prenechať výrobok do užívania maloletej osobe, zároveň týmto berie na seba povinnosť inštruktáže a výstrahy maloletej osoby na možné riziká. Spoločnosť NOCO nezodpovedá za nesprávne či nedbanlivostné použitie výrobku maloletou osobou. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa s výrobkom nehrali. **Nebezpečenstvo udusenía.** Príslušenstvo výrobku môže pre deti predstavovať nebezpečenstvo prehltnutia. Nenechávajte deti bez dozoru so žiadnym výrobkom ani príslušenstvom. Výrobok nie je hračka. **Manipulácia.** S výrobkom zaobchádzajte opatrne. Pri náraze sa môže výrobok poškodiť. Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený, napríklad má prasknutý kryt alebo poškodené káble. Vlhkosť a kvapaliny môžu výrobok poškodiť. Nemanipulujte s výrobkami ani so žiadnymi elektrickými komponentmi v blízkosti akejkoľvek kvapaliny. Výrobok skladujte a používajte na suchých miestach. Výrobok nepoužívajte, ak je mokrý. Ak je výrobok už v prevádzke a navlhne, okamžite ho odpojte a prestaňte používať. Neodpájajte výrobok ťahaním za nabíjací kábel. **Úpravy.** Nepokúšajte sa meniť, upravovať ani opravovať žiadnu časť výrobku. Demontáž výrobku môže spôsobiť zranenie, smrť alebo poškodenie majetku. Ak sa výrobok poškodí, nesprávne funguje alebo sa dostane do kontaktu s akoukoľvek kvapalinou, prestaňte ho používať a kontaktujte spoločnosť NOCO. Akékoľvek úpravy výrobku majú za následok stratu záruky. **VÝSTRAHA:** Zmeny alebo úpravy tohto výrobku, ktoré nie sú výslovne schválené subjektom zodpovedným za zhodu, môžu viesť k strate oprávnenia používateľa prevádzkovať výrobok. **Príslušenstvo.** Tento výrobok je určený na použitie výlučne s príslušenstvom od spoločnosti NOCO. Spoločnosť NOCO nezodpovedá za bezpečnosť používateľa a vzniknutú škodu v prípade, že bolo použité príslušenstvo neschválené spoločnosťou NOCO. Miesto. Výrobok nepoužívajte v uzatvorenom priestore, resp. v priestoroch s obmedzeným vetraním. **Prevádzková teplota.** Rozsah prevádzkových teplôt je od -10 °C do 45 °C (14 °F do 113 °F). Nepoužívajte mimo rozsahov prevádzkových teplôt. Odporúčaná teplota nabíjania je 0 °C až 45 °C (32 °F až 113 °F). **Skladovanie.** Odporúčaná rozsah skladovacích teplôt je od -10 °C do 45 °C (14 °F do 113 °F). Nikdy a za žiadnych okolností neprekračujte teplotu 45 °C (113 °F). Na dosiahnutie optimálnej životnosti skladujte pri teplote 25 °C (77 °F). Neskladujte vonku. Skladujte na suchom mieste v interiéri alebo vo

vozidlo. Na ochranu počas skladovania hadicu zviňte a káble odpojte. **Vetranie.** Je nevyhnutné minimalizovať extrémne teploty alebo obmedzenie prúdenia vzduchu k výrobku. Pre optimálny prísun vzduchu sa odporúča nechať okolo výrobku aspoň 12,7 mm (0,50 palca) miesta. **Pripojenia.** Skontrolujte, či sú všetky spoje k výrobku bezpečné. Uvoľnené konektory môžu spôsobiť zníženie výkonu alebo únik vzduchu a zvýšenie tepla v dôsledku odporu, čo môže spôsobiť roztavenie krytu alebo požiar. **Batéria.** Litium-iónová batéria zabudovaná vo výrobku by sa mala vymieňať len v spoločnosti NOCO a musí sa recyklovať alebo likvidovať oddelene od domového odpadu. Nepokúšajte sa vymeniť batériu sami a nemanipulujte s poškodenou alebo vytekajúcou litium-iónovou batériou. Batériu nikdy nevyhadzujte do domáceho odpadu. Likvidácia batérií spolu s domácim odpadom je v rozpore s normami ochrany životného prostredia. Použité batérie vždy odovzdajte v miestnom recyklačnom centre. Ak je batéria výrobku nadmerne horúca, vydáva zápach, je zdeformovaná, porezaná alebo sa na nej vyskytujú alebo prejavujú neobvyklé javy, okamžite ukončíte jej používanie a obráťte sa na spoločnosť NOCO. **Zdravotnícke pomôcky.** Výrobok obsahuje magnetické komponenty, ktoré môžu vyžarovať elektromagnetické polia, ktoré môžu rušiť kardiostimulátory, defibrilátory alebo iné zdravotnícke pomôcky. Ak používate zdravotnícku pomôcku, pred použitím sa poraďte s lekárom. Ak máte podozrenie, že výrobok ruší zdravotnícku pomôcku, okamžite prestaňte výrobok používať a poraďte sa s lekárom. **Zdravotné ťažkosti.** Ak máte akékoľvek zdravotné ťažkosti, o ktorých sa domnievate, že by ich výrobok mohol ovplyvniť, okrem iného vrátane záchvatov, výpadkov pamäte, únavy očí alebo bolesti hlavy, pred použitím výrobku sa poraďte so svojím lekárom. Používanie integrovanej vysokovýkonnej baterky predstavuje nebezpečenstvo pri citlivosti na svetlo. **Svetlo.** Priame pozeranie do svetelného lúča alebo svetla baterky môže mať za následok trvalé poranenie očí. Výrobok je vybavený vysokovýkonnou lampou LED s pevným zaostrením, ktorá pri najvyššom nastavení vyžaruje silný lúč. **Čistenie.** Pred vykonávaním údržby alebo čistením výrobok vypnite. Výrobok vyčistite a osušte okamžite po tom, ako príde do kontaktu s kvapalinou alebo ľubovoľnými typom nečistoty. Používajte mäkkú tkaninu nepúšťajúcu vlákna (mikrovlákno). Zabráňte vniknutiu vlhkosti do otvorov. Na čistenie výrobku nepoužívajte tlakový čistič. **Výbušné prostredie.** Dodržiavajte všetky značky a pokyny. Výrobok nepoužívajte na miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, vrátane tankovacích priestorov či priestorov obsahujúcich chemikálie, obilie, prach či kovové prášky. **Nebezpečná činnosť.** Výrobok nepoužívajte v situáciách, kde by jeho zlyhanie mohlo viesť k zraneniu, smrti či vážnym škodám na životnom prostredí. **Rádiofrekvenčné rušenie.** Tento výrobok je v súlade s predpismi upravujúcimi emisie rádiových frekvencií. Takéto emisie z výrobku môžu negatívne ovplyvniť prevádzku iných elektronických zariadení, prípadne spôsobiť ich poruchu. **Číslo modelu AL5:** Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku. **POZNÁMKA:** Tento výrobok bolo testovaný a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytnej inštalácii. Tento výrobok generuje, využíva a môže vyžarovať rádiofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalovaný a používaný v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak tento výrobok spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho prijmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím výrobku, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z týchto opatrení: (a) zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény; (b) zvýšte vzdialenosť medzi výrobkom a prijímačom; (c) zapojte výrobok do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, v ktorom je zapojený prijímač; (d) požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rádiového/televízneho technika.

Návod na používanie

Spôsob nabíjania.

Zariadenie AL5 je od výroby nabité iba čiastočne a pred prvým použitím by sa malo riadne dobíť. Pripojte zariadenie AL5 príbaleným nabíjacím káblom USB-C do vstupného/výstupného portu USB-C. Možno ho dobíť prostredníctvom akéhokoľvek kompatibilného zdroja s technológiou USB Power Delivery vrátane zásuvky striedavého prúdu, autonabíjačky, laptopu a iných zariadení. Vstupný/výstupný port USB-C využíva technológiu Power Delivery schopnú preniesť až 30 W. Čas nabíjania zariadenia AL5 sa môže líšiť v závislosti od úrovne vybitia batérie zariadenia, použitého napájacieho zdroja a stavu batérie zariadenia. Konkrétne výsledky sa môžu líšiť v závislosti od stavu batérie a prostredia. Pri dobíjaní je úroveň nabitia vnútornej batérie indikovaná LED diódami nabíjania. LED diódy budú pomaly blikať a postupne zostanú svietiť, kým nebudú svietiť všetky štyri LED diódy. Keď je batéria úplne nabitá, začne nepretržite svietiť zelená LED dióda označujúca 100 % a zároveň sa vypnú označenia 25 %, 50 % a 75 %. Z času na čas začne pulzovať zelená LED dióda označujúca 100 %, ktorá signalizuje, že prebieha udržiavacie nabíjanie.

Rýchlonabíjanie.

Zariadenie AL5 je vybavené rýchlonabíjacou technológiou, vďaka ktorej ho možno dobíjať pri výkone až 30 W. Ak chcete použiť rýchlonabíjanie, musíte mať k dispozícii 30 W nabíjačku typu USB-C so špecifikáciou Power Delivery.

Zdroj napájania.

Vstupno-výstupný port USB má špecifikáciu USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), čo umožňuje napájať iné zariadenia USB. Pri nabíjaní zariadení USB je dôležité zapnúť výrobok AL5 pred pripojením nabíjaného zariadenia.

Ak výrobok AL5 nie je najprv zapnutý, môže čerpať energiu zo zariadenia USB. Ak chcete nabíjať zariadenie AL5 pomocou zariadenia kompatibilného so špecifikáciou DRP (napríklad telefónu, notebooku alebo powerbanky), pred pripojením kábla medzi zariadením AL5 a zariadením DRP sa uistite, že je zariadenie AL5 vypnuté.

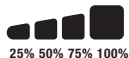
Spôsob hustenia.

Pripojenie vzduchovej hadice.

Pred začatím hustenia pripojte vzduchovú hadicu zariadenia AL5 k pneumatike. Vzduchová hadica sa naskrutkuje na vzduchový ventil pneumatiky. Nie sú potrebné žiadne nástroje a mali by sa dotiahnuť ručne. Ak nie je nafukovač správne pripojený, môže dôjsť k úniku vzduchu a jeho prevádzka nebude taká efektívna. Pri iných aplikáciách pripojte požadovaný adaptér na zamýšľaný účel. Adaptéry sa naskrutkujú na koniec vzduchovej hadice. Adaptéry utiahnite ručne, na utiahnutie nie sú potrebné žiadne nástroje.

Čas dobíjania:	Menovitá hodnota nabíjačky:
1,5h	30W
2,5h	10W

Úroveň vnútornej batérie



	Vybavenie	Účel
	Adaptér ventilu Presta	Pneumatiky na bicykel
	Plastová nafukovacia rýdža	Hračky, nafukovacie postele
	Nafukovacia ihla	Športové lopty
	Adaptér na rýchle pripojenie	Rýchle pripojenie

Inicializácia.

Výrobok zapnite stlačením tlačidla napájania. Ak sa zistí tlak viac ako 3 PSI, zobrazí sa zistený tlak s vypnutou LED diódou „SET“ (Nastavenie).

Nahustenie pneumatík.

- 1.) Stlačením tlačidla „▲“ alebo „▼“ zmeňte nastavený tlak na požadovanú úroveň tlaku v pneumatikách.
- 2.) Podržte tlačidlá „▲“ aj „▼“ kedykoľvek spolu, aby ste zmenili jednotku zobrazovaného tlaku (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Stlačením tlačidla vzduchu spustíte hustenie pneumatík.
- 4.) Hustenie bude pokračovať, kým sa nedosiahne nastavený tlak.

Nastavenie jednotky tlaku.

Ak chcete zmeniť jednotky tlaku, podržte súčasne stlačené tlačidlá „▲“ a „▼“ na 3 sekundy. Vybrané jednotky tlaku budú blikať a zvyšok displeja sa vypne. Stlačením tlačidla

▲" alebo ▼" v nasledujúcich 3 sekundách sa zapne LED dióda ďalšej tlakovej jednotky a vypne sa LED dióda predchádzajúcej jednotky. Táto operácia bude pokračovať, kým sa nestlačí žiadne tlačidlo počas 3 sekúnd. Zvolená tlaková jednotka bude svietiť bielou farbou a displej sa opäť rozsvieti.

Automatická pamäť.

Výrobok AL5 má zabudovanú automatickú pamäť a po pripojení sa vráti k poslednej použitej jednotke tlaku a nastavenému tlaku.

Displej.

Po stlačení tlačidla napájania sa displej zapne. Keď je displej v režime nastavenia tlaku a stlačíte tlačidlo vzduchu, kompresor sa zapne a zobrazí aktuálny tlak a LED dióda „SET“ (Nastavenie) zhasne. Keď je kompresor zapnutý, LED dióda aktuálnej tlakovej jednotky bude svietiť na bielo.

Automatické vypínanie.

Model AL5 je vybavený funkciou automatického vypnutia. Kompresor sa vypne po dosiahnutí požadovaného tlaku alebo ak dôjde k vybitiu batérie. Displej zostane zapnutý aj po automatickom vypnutí. V režime manuálneho prívodu vzduchu nedôjde k automatickému vypnutiu, pokiaľ sa nedosiahne maximálny menovitý tlak výrobku.

Režim manuálneho prívodu vzduchu.

Ak chcete prejsť do režimu manuálneho prívodu vzduchu, nastavte tlak na hodnotu 0,0. Stlačením Tlačidlo vzduchu zapnete kompresor a ten bude pracovať, kým sa znova nestlačí Tlačidlo vzduchu (alebo sa nedosiahne maximálny limit tlaku výrobku, prípadne sa nevyskytne chyba, napríklad prehriatie atď.). Počas režimu manuálneho prívodu vzduchu sa na displeji striedajú LED diódy. Po vypnutí režimu manuálneho prívodu vzduchu sa na displeji zobrazí aktuálny tlak.

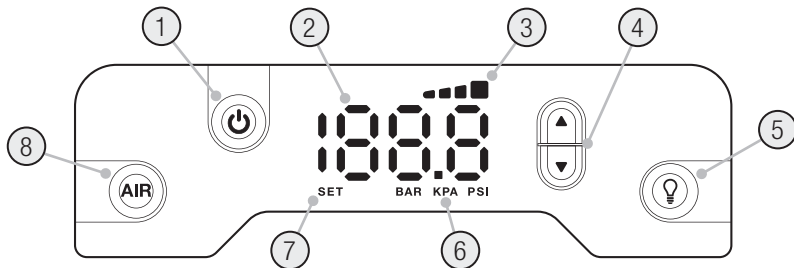
UPOZORNENIE.

REŽIM MANUÁLNEHO PRÍVODU VZDUCHU POUŽÍVAJTE S MIMORIADNOU OPATRNOSŤOU. AUTOMATICKÉ VYPNUTIE V REŽIME MANUÁLNEHO PRÍVODU VZDUCHU NASTANE LEN V PRÍPADE, AK SA DOSIAHNE MAXIMÁLNY TLAK VÝROBKU ALEBO AK NASTANE CHYBOVÝ STAV. REŽIM MANUÁLNEHO PRÍVODU VZDUCHU SA MUŠÍ MANUÁLNE VYPNÚŤ OPÄTOVNÝM STLAČENÍM TLAČIDLO VZDUCHU.

Úspora energie.

AL5 sa po 10 minútach vypne, ak je v normálnom stave a nie je používaný. Pri prevádzke baterky bez zvolenia iného režimu sa AL5 vypne po 2 hodinách.

Rozhranie



1.) Tlačidlo napájania Stlačením zapnete alebo vypnete zariadenie.

2.) LED displej Keď sa na hadici zaznamená tlak, na displeji sa zobrazí aktuálny údaj o tlaku. Keď je hodnota tlaku na displeji vyššia ako 99,9, desatinná číslica sa nerozsvieti, čo signalizuje hodnotu 100 alebo vyššiu. V prípade chyby sa na displeji zobrazí typ chyby.

3.) Úroveň vnútornej batérie Označuje úroveň nabitia vnútornej batérie.

4.) Tlačidlá šípok Podržaním oboch tlačidiel „▲“ a „▼“ aktivujete postup zmeny jednotiek tlaku. Keď LED displej svieti, zmeríte nastavený tlak tlačidlami „▲“ alebo „▼“.

5.) Tlačidlo svetelného režimu Prepína medzi 6 svetelnými režimami mimoriadne jasného svetla LED: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > blikanie > vypnuté.

6.) LED diódy jednotiek Na LED displeji bude svietiť vždy len jedna LED dióda jednotky („PSI“, „BAR“ a „KPA“), ktorá indikuje aktuálne jednotky tlaku. Keď bliká, pomocou tlačidiel „▲“ alebo „▼“ môžete prechádzať medzi jednotlivými jednotkami.

7.) LED dióda SET (Nastavenie) Svieti na žltó, keď LED displej indikuje nastavený tlak.

8.) Tlačidlo vzduchu Stlačením spustíte hustenie.

Riešenie problémov

Chyba	Proces obnovy
Výrobok sa nezapne	Nabite výrobok.
Nadmerná teplota	Vypnite výrobok a umiestnite ho na dobre vetranom mieste, počkajte, kým výrobok vychladne, a potom ho znova zapnite.
Nedostatočná teplota	Vypnite výrobok a umiestnite ho na miesto s odporúčanou prevádzkovou teplotou, pred opätovným zapnutím počkajte, kým sa výrobok zahreje.

Technické špecifikácie

Maximálny prietok vzduchu pri 0 PSI	17 SLPM	Snímač tlaku	Automatické vypínanie
Maximálny tlak	130 psi/8,96 bar/896 kPa	Vnútorná batéria	22 Wh lítovo-iónová
Počet valcov	1	USB-C (vstup)	30 W
Výkon motora	90 W	USB-C (výstup)	30 W
Maximálny odber prúdu motora	10 A	Teplota nabíjania	0 °C až 45 °C (32 °F až 113 °F)
Pracovný cyklus	20 min pri 50 PSI v zapnutom stave/40 min vo vypnutom stave	Prevádzková teplota	-10 °C až 45 °C (14 °F až 113 °F)
Pracovný cyklus režimu manuálneho privodu vzduchu	10 min v zapnutom stave/50 min vo vypnutom stave	Skladovacia teplota	-10 °C až 45 °C (14 °F až 113 °F)
Približný čas nafukovania (35 – 40 PSI)	1 min +/- 10 % pri pneumatike 195-70R14	Chladenie	Ventilátor
Pracovný prúd	8 A	Rozmery (Š × H × V)	19,5 × 5,4 × 11 cm (7,68 × 2,12 × 4,33 palca)
Napätie	11,1 V nominálne	Hmotnosť	0,82 kg (1,8 lb)
Lúmeny	50 lúmenov		

NOCO – Ročná (1 rok) obmedzená záruka.

DŮLEŽITÉ: POUŽÍVÁNÍM TOHTO VÝROBKU SÚHLASÍTE S PODMIENKAMI JEDNOROČNEJ (1) OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSTI NOCO (ĎALEJ LEN „ZÁRUKA“), AKO JE UVEDENÉ NIŽŠIE. NEPOUŽÍVAJTE VÝROBOK, KÝM SI NEPREČÍTATE PODMIENKY ZÁRUKY. AK S PODMIENKAMI ZÁRUKY NESÚHLASÍTE, VÝROBOK NEPOUŽÍVAJTE A VRÁŤTE HO.

TÁTO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE ŠPECIFICKÉ ZÁKONNÉ PRÁVA A MÔŽETE MAŤ ĎALŠIE PRÁVA, KTORÉ SA LÍŠIA V ZÁVISLOSTI OD ŠTÁTU, KRAJINY ALEBO REGIÓNU. OKREM PRÍPADOV POVOLENÝCH ZÁKONOM SPOLOČNOSŤ NOCO NEVYLUČUJE, NEOBMEZUJE ANI NEPOZASTAVUJE INÉ PRÁVA, KTORÉ MÔŽETE MAŤ, VRÁTANE TÝCH, KTORÉ MÔŽU VYPLÝVAŤ Z NEDODRŽANIA KÚPNEJ ZMLUVY. NA ÚPLNÉ POCHOPENIE SVOJICH PRÁV BY STE SI MALI PREČÍTAŤ ZÁKONY SVOJHO ŠTÁTU, KRAJINY ALEBO REGIÓNU.

V ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM SÚ TÁTO ZÁRUKA A UVEDENÉ OPRÁVNÉ PROSTRIEDKY VÝLUČNÉ A NAHRÁDZAJÚ VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, OPRÁVNÉ PROSTRIEDKY A PODMIENKY, ČI UŽ ÚSTNE, PÍSMENNÉ, ZÁKONNÉ, VÝSLOVNÉ ALEBO PREDPOKLADANÉ. SPOLOČNOSŤ NOCO SA ZRIEKA VŠETKÝCH ZÁKONNÝCH A PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK VRÁTANE, BEZ OBMEDZENIA, ZÁRUK PREDAJNOSTI A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL A ZÁRUK PROTI SKRYTÝM ALEBO NEZJAVNÝM CHYBÁM V ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM. POKIAĽ SA TAKÝCHTO ZÁRUK NEMOŽNO ZRIEČŤ, SPOLOČNOSŤ NOCO OBMEZUJE TRVANIE A OPRÁVNÉ PROSTRIEDKY TAKÝCHTO ZÁRUK NA TRVANIE TEJTO VÝSLOVNEJ ZÁRUKY A PODĽA ROZHODNUTIA SPOLOČNOSTI NOCO OPRÁVU ALEBO VÝMENU VÝROBKOV OPÍSANÝCH NIŽŠIE. NIEKTORE ŠTÁTY, KRAJINY A REGIÓNY NEPOVOĽUJÚ OBMEDZENIE DOBY TRVANIA PREDPOKLADANEJ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY, TAKŽE VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE SA NA VÁS NEMUSÍ VZŤAHOVAŤ.

Spoločnosť NOCO poskytuje záruku na výrobky značky NOCO obsiahnuté v originálnom balení (ďalej len „výrobok NOCO“) na chyby materiálu a spracovania pri bežnom používaní v súlade so zverejnenými pokynmi spoločnosti NOCO počas JEDNÉHO (1) ROKA od dátumu pôvodného maloobchodného nákupu alebo dátumu dodania koncovým používateľom (ďalej len „záručná doba“). Medzi zverejnené pokyny spoločnosti NOCO patria okrem iného informácie uvedené v tejto záruke, technické špecifikácie a návody na použitie. Pre koncových používateľov, ktorí si zakúpia zariadenie v Európskej únii (EÚ), Európskej zóne voľného obchodu (EZVO), oblasti Northern Ireland alebo Spojenom kráľovstve, sa záručná doba môže predĺžiť minimálne na DVA (2) ROKY. V NIEKOTÝCH ŠTÁTOCH, KRAJINÁCH ALEBO REGIÓNOCH MÔŽU VNÚTROŠTÁTNE PRAVNE PREDPISY STANOVÍŤ DLHŠIE ZÁRUČNÉ DOBY. Výhody tejto obmedzenej záruky sú preto určené na doplnenie, a nie na nahradenie práv, ktoré poskytujú zákony na ochranu spotrebiteľa.

ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI NOCO JE OBMEDZENÁ NA VÝMENU ALEBO OPRÁVU. SPOLOČNOSŤ NOCO NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBITNÉ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ ANI EXEMPLÁRNE ŠKODY VYPLÝVAJÚCE Z PORUŠENIA ZÁRUKY ALEBO PODMIENOK ALEBO NA ZÁKLADE AKEJKOL'VEK INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, OKREM INÉHO VRÁTANE UŠLÉHO ZISKU, UŠLÉHO PRÍJMU, UŠLÉHO OBCHODU, ŠKODY NA MAJETKU, ZRANENIA OSÔB ALEBO AKEJKOL'VEK NEPRIAMEJ ALEBO NÁSLEDNEJ STRATY ALEBO ŠKODY.

Táto záruka je neprenosná a nevzťahuje sa na náklady na spätné balenie a prepravu. Táto záruka sa nevzťahuje: (a) na poškodenie spôsobené nehodou, zneužitím, nesprávnym používaním, požiarom, kontaktom s tekutinou alebo inou vonkajšou príčinou, (b) nesprávnou manipuláciou, nesprávnou inštaláciou, úpravami, demontážou alebo pokusom o neautorizovanú opravu, (c) kozmetické poškodenie – ako sú preliačiny alebo škrabance – ktoré nemá vplyv na funkčnosť výrobku, (d) na poškodenie spôsobené prevádzkou výrobku mimo zverejnených pokynov spoločnosti NOCO, (e) na chyby spôsobené bežným opotrebovaním alebo inak spôsobené bežným starnutím výrobku, alebo (f) ak bolo z výrobku odstránené alebo poškodené akékoľvek sériové číslo.

Ak počas záručnej doby uplatníte nárok, spoločnosť NOCO podľa vlastného uváženia: (a) opraví výrobok, ktorý bol otestovaný a vyhovel našim funkčným požiadavkám, (b) vymení výrobok za náhradný výrobok rovnakého modelu (alebo s vašim súhlasom za výrobok, ktorý má rovnaké alebo v podstate podobné vlastnosti ako pôvodný výrobok – napr. iný model s rovnakými funkciami), ktorý je nový alebo podobný novému a bol otestovaný a vyhovel našim funkčným požiadavkám, alebo (c) vymení výrobok za vrátenie kúpnej ceny. Na spracovanie nárokov

na obmedzenú záruku vyžadujeme určité informácie vrátane dokladu o kúpe. Ak chcete uplatniť nárok v rámci obmedzenej záruky, obráťte sa na podporu spoločnosti NOCO na adrese:

(Web) <https://no.co/support>
(E-mail) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EÚ) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



NEVARNOST

Uporabniški priročnik in garancija



PREDEN UPORABITE TA IZDELEK, MORATE VSE VARNOSTNE INFORMACIJE SKRBNO PREBRATI IN RAZUMETI. Ob neupoštevanju teh varnostnih navodil bi lahko prišlo do **ELEKTRIČNEGA UDARA, EKSPLOZIJE ALI POŽARA**, kar lahko povzroči **RESNE TELESNE POŠKODBE, SMRT ALI MATERIALNO ŠKODO**.



Električni udar. Izdelek je električna naprava, pri kateri lahko pride do električnega udara in resnih telesnih poškodb. Napajalnih kablov ne smete prerezati. Izdelka nikoli ne potopite v vodo.



Eksplodizija. Akumulatorji, ki jih uporabljate z izdelkom, lahko eksplodirajo, če so nenadzorovani, nezdružljivi ali poškodovani. Izdelek med uporabo ne sme ostati brez nadzora. Izdelek uporabljajte v dobro prezračevanih prostorih.



Ožganine in nastanek ognja. Izdelek je električna naprava, ki oddaja toploto in lahko povzroči ožganine. Izdelka ne pokrivajte in nanj ne postavljajte predmetov. Med obratovanjem izdelka se ne sme kaditi niti uporabljati naprav, ki bi lahko bile vir električne iskre ali ognja. Izdelka ne hranite v gorljivih materialih.



Poškodbe oči. Pri obratovanju izdelka si nadenite zaščito za oči. Akumulatorji lahko eksplodirajo in vas drobci materiala lahko zadenejo v oči. Elektroliti iz akumulatorja lahko povzročijo draženje oči in kože. Če kislina pride v stik z očmi ali s kožo, morate nemudoma prizadeto območje splakniti s čisto tekočo vodo, in se obrniti na Center za zastrupitve.



Vroča površina. Izdelek se lahko med uporabo segreje in lahko povzroči opekline. Pred rokovanjem počakajte, da se izdelek ohladi.

Slovenski

**Za obratovalna navodila
in tehnično podporo
obiščite spletno mesto:**

www.no.co/support



Pomembna opozorila glede varnosti

POZOR:

Tveganje za požar, eksplozijo in opekline. Ne razstavljajte, stiskajte, segrevajte nad 45 °C (113 °F) ali zažigajte. Izdelek je namenjen za začasno zunanjo uporabo, pri uporabi izdelka v mokrih pogojih pa morate biti posebej pazljivi.

OPOZORILO:

Ne prenapolnite notranjega akumulatorja. Glejte priročnik z navodili. Ne kadite, prižigajte vžgalic ali povzročajte iskrice v bližini akumulatorja. Notranji akumulator polnite samo v dobro prezračevanem območju, ko ga ne uporabljate.

POZOR:

Tveganje za poškodbe. Ta izdelek ni namenjen za uporabo v komercialnih servisnih obratih. Ko ni v uporabi, morate izdelek shraniti v zaprtem prostoru. Ko ni v uporabi, izdelka ne smete shranjevati zunaj.

Predlog 65. ⚠ **OPOZORILO:** Ta izdelek vas lahko izpostavi kemikalijam, vključno s svincem in izpušnimi plini, ki so v zvezni državi Kaliforniji znani kot snovi, ki povzročajo raka in prirojene napake ter druge reproduktivne poškodbe. Za več podatkov glejte spletno mesto www.P65Warnings.ca.gov. **Osební previdnostní ukrepi.** Izdelek uporabljajte samo za predviden namen. V nujnih primerih zagotovite, da je pri uporabi tega izdelka v bližini druga oseba. Ta izdelek ni namenjen osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi zmogljivostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so o uporabi izdelka bili poučeni oz. so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. **Mladoletne osebe.** Če kupec predvideva, da bo izdelek uporabljala mladoletna oseba, se odrasla oseba, ki deluje kot kupec, strinja, da bo vsaki mladoletni osebi pred uporabo zagotovila podrobna navodila in opozorila. Kupec se strinja, da bo podjetje NOCO odškodoval v primeru morebitne nenamenske uporabe ali napačne uporabe s strani mladoletne osebe. Otroci naj bodo pod nadzorom, da se ne bodo igrali z izdelkom. **Nevarnost zadušitve.** Dodatki izdelka lahko predstavljajo nevarnost zadušitve za otroke. Otrok ne puščajte brez nadzora z izdelkom ali katerim od njegovih dodatkov. Izdelek ni namenjen za igro. **Ravnanje.** Z izdelkom ravnejte previdno. Pri udarcu po izdelku se izdelek lahko poškoduje. Poškodovanega izdelka ne smete uporabljati; med poškodbe izdelka se med drugimi vključujejo razpoke na ohišju in poškodovani kabli. Vlaga in tekočine lahko povzročijo poškodbe izdelka. Z izdelkom ali električnimi komponentami ne delajte v bližini tekočin. Izdelek shranjujte in ga uporabljajte na suhem mestu. Izdelka ne smete uporabljati, če se izdelek zmoči. Če se izdelek med delovanjem zmoči, nemudoma odstranite priključek in prekinite uporabo. Priključkov izdelka ne smete odstranjevati s potegom napajalnega kabla. **Spreminjanje.** Ne poskušajte spremeniti, prilagoditi ali popraviti katerega koli dela izdelka. Razstavljanje izdelka lahko povzroči telesne poškodbe, smrt ali materialno škodo. Če se izdelek poškoduje, okvari ali pride v stik s kakršno koli tekočino, prenehajte z uporabo in se obrnite na podjetje NOCO. Vse spremembe izdelka pomenijo razveljavitev vaše garancije. **OPOZORILO:** Spremembe ali prilagoditve izdelka, ki jih stran, odgovorna za skladnost, ne odobri izrecno, lahko razveljavijo uporabnikovo pooblastilo za uporabo izdelka. **Dodatki.** Ta izdelek je odobren izključno za uporabo z dodatki podjetja NOCO. Podjetje NOCO ne odgovarja za varnost uporabnika ali za škodo, ki bi nastala pri uporabi dodatkov, za katere podjetje NOCO ni izdalo odobritve. Postavitev. Med delovanjem izdelek ne sme biti v tesnem zaprtem prostoru ali v prostoru z omejenim prezračevanjem. **Obratovalna temperatura.** Delovna temperatura je med -10 °C in 45 °C (14 °F in 113 °F). Naprave ne upravljajte zunaj priporočenih razponov temperature. Priporočena temperatura polnjenja je od 0 °C do 45 °C (od 32 °F do 113 °F). **Skladiščenje.** Priporočen temperaturni razpon za shranjevanje je od -10 °C (14 °F) do 45 °C (113 °F). V nobenem primeru ne presežite

45 °C (113 °F). Hranite pri 25 °C (77 °F) za optimalno dolgoživost. Ne shranjujte v zunanjih prostorih. Shranite v suhem notranjem prostoru ali znotraj vozila. Cevi zvijte skupaj in odklopite napajalne kable zaradi varnosti. **Prezračevanje.** Ključnega pomena je čim bolj zmanjšati skrajne vrednosti temperature ali omejitev pretoka zraka do izdelka. Okrog izdelka morate zagotoviti najmanj 12,7 mm (0,50 palca) prostora, da zagotovite ustrezen pretok zraka. **Priključki.** Prepričajte se, da so vsi priključki z izdelkom varni. Zrahljani priključki lahko povzročijo slabše delovanje ali uhajanje zraka in povečano toploto zaradi upora, ki lahko povzroči taljenje ohišja ali morebiten požar. **Akumulator.** Vgrajen litij-ionski akumulator v izdelku lahko zamenja samo NOCO, izdelek je potreben reciklirati oz. odvreči ločeno od gospodinjskih odpadkov. Akumulatorja ne zamenjajte sami in ne rokuje s poškodovanim litij-ionskim akumulatorjem ali akumulatorjem, ki pušča Akumulatorja ne mečite med gospodinjske odpadke. Odstranjevanje akumulatorja med gospodinjske odpadke je nezakonito v skladu z državnimi in zveznimi okoljevarstvenimi zakoni in predpisi. Rabljene akumulatorje vedno odnesite do vašega lokalnega centra za recikliranje. Če je akumulator izdelka prekomerno vroč, oddaja vonjave, je deformiran, poškodovan ali deluje neobičajno, nemudoma prenehajte z uporabo in se povežite z NOCO. **Medicinski pripomočki.** Izdelek vsebuje magnetne komponente, ki lahko oddajajo elektromagnetna polja in tako vplivajo na srčne spodbujevalnike, defibrilatorje ali druge medicinske pripomočke. Če imate kakšen medicinski pripomoček, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom. Če sumite, da izdelek moti medicinski pripomoček, takoj prenehajte z uporabo izdelka in se posvetujte z zdravnikom. **Zdravstveno stanje.** Če imate bolezen, na katero lahko po vašem mnenju vpliva izdelek, kar vključuje in ni omejeno na kap, izgubo zavesti, preobremenitev oči ali glavobole, se pred uporabo izdelka posvetujte s svojim zdravnikom. Uporaba integrirane visokozmogljive bliskavice pomeni tveganje za občutljivost na luč. **Luč.** Gledanje neposredno v svetlobni snop ali lesk bliskavice lahko povzroči nepopravljivo poškodbo očesa. Izdelek je opremljen z visokozmogljivo LED lučko, ki ima, pri najvišji nastavitvi, močan svetlobni snop. **Čiščenje.** Preden začnete kakršno koli vzdrževalno delo ali čiščenje izdelka, morate odklopiti napajalni kabel. Če izdelek pride v stik s tekočino ali katero koli vrsto onesnaževalca, ga nemudoma očistite in posušite. Uporabite mehko krpo, ki ne pušča muck (mikrovlakna). Preprečite vdor vlage v odprtine. Za čiščenje izdelka ne uporabljajte tlačnega čistilnika. **Eksplzivna ozračja.** Bodite pozorni na vse znake in upoštevajte navodila. Izdelka ne uporabljajte na območjih z morebitno eksplozivnim ozračjem, vključno z območji za polnjenje goriva ali območji, ki vsebujejo kemikalije ali delce, kot so zrna, prah ali kovinski prah. **Dejavnosti s hudimi posledicami.** Izdelka ne uporabljajte, če bi okvara izdelka lahko povzročila poškodbe, smrt ali resno okoljsko škodo. **Radijska frekvenca in povzročene motnje.** Ta izdelek je skladen s predpisi, ki urejajo področje radiofrekvenčnih emisij. Takšne emisije iz izdelka lahko negativno vplivajo na delovanje druge elektronske opreme in lahko povzročijo njeno okvaro. **Številka modela AL5:** Ta naprava je v skladu s predpisi, ki jih določa Del 15, Pravilnika Zvezne komisije za komunikacije (FCC). Za delovanje veljata naslednja dva pogoja: (1) ta naprava ne sme povzročati škodljivih interferenc; in (2) ta naprava mora pravilno delovati ob vseh prejetih interferencah, vključno z interferenco, ki lahko povzroči nezaželeno delovanje. **OPOMBA:** Ta izdelek je bil preizkušen in ugotovljeno je bilo, da je skladen z omejitvami za digitalne izdelke razreda B v skladu s 15. členom pravilnika FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo primerno zaščito pred škodljivimi motnjami pri namestitvi v stanovanjskem okolju. Ta izdelek ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo, ta pa lahko povzroči škodljive motnje radijskih komunikacij, če oprema ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili. Vendar ni mogoče dati nikakršnega zagotovila, da do motenj pri določeni namestitvi ne bo prišlo. Če ta izdelek škodljivo vpliva na radijski ali televizijski sprejem, kar se lahko preveri tako, da se izdelek ugasne in se ga ponovno prižge, naj uporabnik poskusi popraviti vpliv intereferece z naslednjimi ukrepi: (a) preusmeri ali premakne sprejemno anteno, (b) poveča razdaljo med izdelkom in sprejemnikom, (c) poveže izdelek z izhodom na tokokrogu, ki je drugačen od tistega, v katerega je priključen sprejemnik, (d) posvetuje se s trgovcem ali izkušenim tehnikom za radio/TV.

Uporaba

Polnjenje.

Naprava AL5 je v embalaži delno napolnjena in jo morate pred uporabo napolniti do konca. Napravo AL5 napolnite tako, da priloženi napajalni kabel USB-C priključite v vhodna/izhodna vrata USB-C. Ponovno jo lahko napolnite prek kateregakoli združljivega vira USB Power Delivery z napajanjem, kot so vmesnik z izmeničnim tokom, avtomobilski napajalnik, prenosnik in drugo. Vhodna/izhodna vrata USB-C uporabljajo tehnologijo Power Delivery, ki je sposobna prejemati/dostavljati do 30 W. Čas ponovnega polnjenja naprave AL5 se bo razlikoval glede na različne nivoje izhodne energije in uporabljen vir napajanja. Dejanski rezultati se lahko razlikujejo glede na pogoje akumulatorja in okolja. Pri polnjenju je stanje polnjenja notranje baterije indicirano z LED lučkami. LED lučke počasi utripajo in postanejo stalne, dokler se ne vklopijo vse štiri LED lučke. Ko bo akumulator povsem napolnjen, bo zasvetila zelena lučka LED, lučke LED za napolnjenost 25 %, 50 % in 75 % se bodo izklopile. Občasno bo zelena 100 % LED lučka utripala, kar pomeni, da se izvaja vzdrževalno polnjenje.

Hitro polnjenje.

Naprava AL5 je opremljena s tehnologijo hitrega polnjenja, ki omogoča polnjenje z močjo do 30 W. Če želite povsem izkoristiti to funkcijo, potrebujete združljiv polnilnik USB-C, ki podpira tehnologijo Power Delivery s 30 W.

Napajanje.

Vrata USB so USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), kar omogoča polnjenje drugih USB naprav. Pri polnjenju USB naprav je pomembno, da se VKLOPI AL5, preden se napravo priključi na polnjenje.

Če se izdelka AL5 najprej ne vklopi, se lahko začne polniti z energijo USB naprave. Za polnjenje AL5 z uporabo DRP združljive naprave (kot so telefon, prenosni računalnik ali prenosna baterija), IZKLOPITE izdelek AL5, preden s kablom povežete AL5 in DRP napravo.

Kako napihnniti.

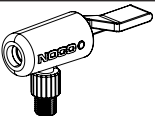
Povezovanje zračne cevi.

Zračno cev na AL5 pripnite na pnevmatiko, preden začnete z napihovanjem. Zračna cev se privije na zračni ventil pnevmatike. Uporaba orodij ni potrebna, priviti je potrebno ročno. Če naprava za polnjenje ni pravilno povezana, lahko uhaja zrak in naprava ne bo delovala učinkovito. Za druge uporabe povežite zahtevan adapter za nameravan namen. Adapterji se privijejo na konec zračne cevi. Ročno privijte adapterje, za privijanje niso potrebna orodja.

Čas polnjenja:	Tok (rating) polnilnika:
1,5h	30W
2,5h	10W

Nivo notranjega akumulatorja



	Oprema	Namen
	Adapter za Presta ventil	Pnevmatike za kolesa
	Plastični napihljiv nastavek	Igrače, zračne blazine
	Napihljiva igla	Žoge za šport
	Adapter za hitro povezavo	Hitri priključek

Začetek.

Vklopite izdelek s pritiskom na gumb za vklop/izklop. Če se zazna več kot 3 PSI, se prikaže zaznan tlak s „SET“, LED bo ugasnjen.

Polnjenje pnevmatik.

- 1) Nastavljen tlak spremenite na želeni tlak pnevmatik s pritiskom na gumba "▲" ali "▼".
- 2) Držite oba gumba "▲" in "▼", da spremenite enoto prikazanega tlaka (BAR, KPA, PSI).
- 3) Pritisnite gumb za zrak, da začnete s polnjenjem pnevmatik.
- 4) Polnjenje se bo nadaljevalo, dokler se ne doseže nastavljenega tlaka.

Nastavitev tlačne enote.

Za spremembo tlačne enote pritisnite in sočasno držite gumba "▲" in "▼" v trajanju 3 sekund. Izbrana tlačna enota bo utripala, preostali prikaz se bo ugasnil. Če v naslednjih 3 sekundah pritisnete gumb "▲" ali "▼", se bo aktivirala LED naslednje enote tlaka in ugasnila LED prejšnje enote. Ta operacija bo delovala, dokler se v roku 3 sekund nič ne pritisne. Prikazana bo izbrana tlačna enota, zaslon se bo znova vklopil.

Samodejni pomnilnik.

AL5 ima vgrajen samodejni pomnilnik, pri povezavi bo se bo vrnil na nazadnje nastavljeno enoto in tlak.

Prikazovalnik.

Prikazovalnik se bo vklopil ob pritisku na gumb vklop/izklop. Ko je prikazovalnik v načinu nastavljanja tlaka, in ko se pritisne na gumb za zrak, se kompresor VKLOPI in prikaže dejansko vrednost tlaka „SET“, LED se ugasne. Ko je kompresor aktiviran, bo LED trenutnega tlaka svetil belo.

Samodejni izklop.

AL5 ima vgrajeno funkcijo samodejnega izklopa. Kompresor se bo IZKLOPIL ob dosegu zelenega tlaka, če se akumulator v celoti izprazni. Prikazovalnik bo AKTIVIRAN tudi po samodejnem izklopu. Naprava se ne bo samodejno izklopila v ročnem načinu polnjenja, razen če je dosežen najvišji tlak izdelka.

Ročni način polnjenja.

Za vstop v ročni način polnjenja nastavite tlak na 0,0. Pritisnite Gumb za zrak naprave, da aktivirate kompresor in kompresor bo deloval, dokler znova ne pritisnete tega gumba (oz. dokler se ne doseže maksimalni limit izdelka oz. pride do napake, kot je pregrevanje, itd). V ročnem načinu polnjenja bo prikazovalnik preklapljal med LED lučkami. Ko se ročni način polnjenja deaktivira, bo prikazovalnik prikazal trenutni tlak.

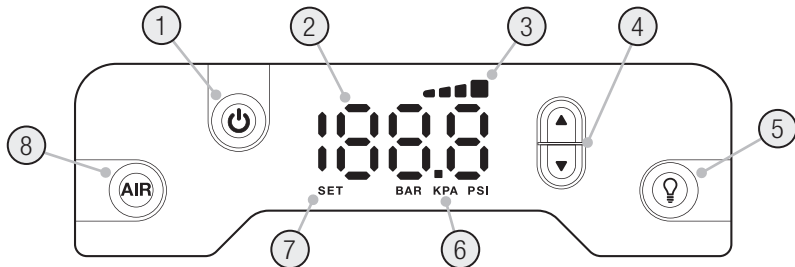
POZOR!

Z ROČNIM NAČINOM POLNJENJA RAVNAJTE PREVIDNO. V ROČNEM NAČINU POLNJENJA SE BO NAPRAVA SAMODEJNO IZKLOPILA SAMO, ČE JE DOSEŽEN MAKSIMALNI TLAK IZDELKA OZ. V PRIMERU NAPAKE. ROČNI NAČIN POLNJENJA JE POTREBNO ROČNO IZKLOPITI S PONOVNIM PRITISKOM NA GUMB ZA ZRAK.

Varčevanje z energijo.

AL5 se bo v normalnem stanju in če ne bo v uporabi, po 10 minutah samodejno izklopil. Če svetilka deluje brez izbranega drugega načina, se bo AL5 po 2 urah samodejno izklopil.

Vmesnik



1) Gumb za vklop/izklop Pritisnite za VKLOP in IZKLOP izdelka.

2) LED prikazovalnik Ko se tlak zazna na cevi, bo na prikazovalniku prikazana dejanska vrednost tlaka. Če je tlak na prikazovalniku nad 99,9, se decimalno število ne bo osvetlilo za prikaz vrednosti 100 ali več. V primeru napake bo na prikazovalniku izpisana vrsta napake.

3) Nivo notranjega akumulatorja Prikazuje nivo napolnjenosti notranjega akumulatorja.

4) Puščične tipke Pritisnite in istočasno držite gumba "▲" in "▼", da začnete z menjavo enot tlaka. Ko je LED prikazovalnik AKTIVIRAN, s pomočjo gumbov "▲" ali "▼" spremenite nastavljeni tlak.

5) Gumb za način osvetlitvenosti Preklopi ultra svetlo LED lučko med 6 načini osvetlitve: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > utripanje > IZKLOP.

6) LED enote Samo ena LED enota, "PSI", "BAR" in "KPA" bo svetila belo, da prikaže trenutne enote za tlak na LED prikazovalniku. Ko utripa, z gumboma "▲" ali "▼" preklopite med različnimi enotami.

7) NASTAVITEV LED Sveti oranžno, ko LED prikazovalnik prikazuje nastavljen tlak.

8) Gumb AIR (ZRAK) Pritisnite za začetek polnjenja.

Odpravljanje težav

Napaka	Postopek povrnitve
Izdelek se ne aktivira	Polnjenje izdelka.
Previsoka temperatura	Ugasnite izdelek in ga postavite na dobro prezračevano območje, počakajte, da se izdelek ohladi, preden ga ponovno vklopite.
Prenizka temperatura	Ugasnite izdelek in ga postavite na območje s priporočeno delovno temperaturo, počakajte, da se izdelek segreje, preden ga ponovno vklopite.

Tehnični podatki

Najv. pretok zraka pri 0 PSI	17 SLPM	Senzor tlaka	Samodejni izklop
Najv. tlak	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Notranji akumulator	22 Wh litij-ionska
Št. cilindrov	1	USB-C (vhod)	30 W
Moč motorja	90 W	USB-C (izhod)	30 W
Najv. tok motorja	10 A	Temperatura pri polnjenju	0 °C do 45 °C (32 °F do 113 °F)
Cikel delovanja	20 min pri 50 PSI v času delovanja / 40 min v času NEDELOVANJA	Delovna temperatura	-10 °C do 45 °C (14 °F do 113 °F)
Cikel delovanja v ročnem načinu polnjenja	10 min v času DELOVANJA / 50 min v času NEDELOVANJA	Skladiščna temperatura	-10 °C do 45 °C (14 °F do 113 °F)
Pribl. čas polnjenja (35-40 PSI)	1 min +/- 10 % na pnevmatiki 195-70R14	Hlajenje	Ventilator
Delovni tok	8 A	Dimenzije (D x Š x V)	7,68 x 2,12 x 4,33 in (19,5 x 5,4 x 11 cm)
Napetost	11,1 V nominalno	Teža	1,8 lb (0,82 kg)
Lumni	50 Lumnov		

Enoletna (1) omejena garancija podjetja One podjetja NOCO.

POMEMBNO: Z UPORABO TEGA IZDELKA SE STRINJATE, DA VAS ZAVEZUJEJO POGOJI ENOLETNE (1-LETNE) OMEJENE GARANCIJE PODJETJA NOCO (»GARANCIJA«), KOT JE NAVEDENO SPODAJ. IZDELKA NE UPORABLJAJTE, DOKLER NE PREBERETE POGOJEV GARANCIJE. ČE SE NE STRINJATE S POGOJI GARANCIJE, IZDELKA NE UPORABLJAJTE IN GA VRNITE.

TA GARANCIJA VAM DAJE POSEBNE ZAKONSKE PRAVICE, LAHKO PA IMATE TUDI DRUGE PRAVICE, KI SE RAZLIKUJEJO GLEDE NA ZVEZNO DRŽAVO, DRŽAVO ALI PROVINCO. RAZEN TEGA, KAR DOVOLJUJE ZAKONODAJA, PODJETJE NOCO NE IZKLJUČUJE, OMEJUJE ALI ZAČASNO PREKINJA DRUGIH PRAVIC, KI JIH MORDA IMATE, VKLJUČNO S TISTIMI, KI LAHKO IZHAJAJO IZ NESKLADNOSTI PRODAJNE POGODBE. ZA POPOLNO RAZUMEVANJE SVOJIH PRAVIC SE POSVETUJTE Z ZAKONODAJO, KI VELJA V VAŠI ZVEZNI DRŽAVI, DRŽAVI ALI PROVINCI.

DO OBSEGA, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, SO TA GARANCIJA IN NAVEDENA PRAVNA SREDSTVA IZKLJUČNI IN NADOMEŠČAJO VSE DRUGE GARANCIJE, PRAVNA SREDSTVA IN POGOJE, BODISI USTNE, PISNE, ZAKONSKE, IZRECNE ALI POSREDNE. PODJETJE NOCO ZAVRAČA VSE ZAKONSKE IN IMPLICITNE GARANCIJE, KAR BREZ OMEJITEV VKLJUČUJE GARANCIJE GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO IN PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN TER GARANCIJE PRED SKRITIMI ALI PRIKRITIMI OKVARAMI, DO MERE, KI JO DOVOLJUJE ZAKON. V KOLIKOR TAKIH GARANCIJ NI MOGOČE RAZKRITI, PODJETJE NOCO OMEJUJE TRAJANJE IN PRAVNA SREDSTVA TAKŠNIH GARANCIJ NA TRAJANJE TE IZRECNE GARANCIJE, IN PO IZBIRI PODJETJA NOCO NA POPRAVILO ALI ZAMENJAVO IZDELKOV, OPISANIH SPODAJ. NEKATERE ZVEZNE DRŽAVE, DRŽAVE IN PROVINCE NE DOVOLJUJEJO OMEJITVE GLEDE TEGA, KAKO DOLGO LAHKO IMPLICITNA GARANCIJA – ALI POGOJ – TRAJA, ZATO ZGORAJ OPISANA OMEJITEV MORDA NE VELJA ZA VAS.

Podjetje NOCO jamči, da so izdelki blagovne znamke NOCO, vsebovani v originalni embalaži (»izdelek NOCO«), brez napak materialov in izdelave, če se uporabljajo običajno v skladu z objavljenimi smernicami podjetja NOCO v obdobju ENEGA (1) LETA od datuma prvotnega maloprodajnega nakupa ali datuma dobave s strani končnega kupca (»garancijsko obdobje«). Objavljene smernice podjetja NOCO vključujejo, vendar niso omejene na informacije, vsebovane v tej garanciji, tehnične specifikacije in uporabniške priročnike. Za kupce, ki so končni uporabniki v Evropski uniji (EU), Evropskem območju proste trgovine (EFTA), v sklopu Severnih politik ali v Združenem kraljestvu, se lahko garancijsko obdobje podaljša na najmanj DVE (2) LETI. V NEKATERIH ZVEZNIH DRŽAVAH, DRŽAVAH ALI PROVINCAH LAHKO NACIONALNA ZAKONODAJA DOLOČA DALJŠA GARANCIJSKA OBDOBJA. Prednosti omejene garancije kot take dopolnjujejo in ne nadomeščajo pravic, ki jih zagotavljajo zakoni o varstvu potrošnikov.

ODGOVORNOST PODJETJA NOCO JE OMEJENA NA ZAMENJAVO ALI POPRAVILO. PODJETJE NOCO NE ODGOVARJA ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO ALI EKSEMPLARIČNO ŠKODO, KI BI IZHAJALA IZ KAKRŠNEKOLI KRŠITVE GARANCIJE ALI POGOJA ALI PO KAKRŠNI KOLI DRUGI PRAVNI TEORIJI, KAR BREZ OMEJITEV VKLJUČUJE IZGUBO DOBIČKA, DOHODKOV, POSLA, PREMOŽENJSKO ŠKODO, TELESNE POŠKODBE ALI KAKRŠNE KOLI POSREDNE ALI POSLEDIČNE IZGUBE ALI ŠKODE.

Ta garancija ni prenosljiva in ne krije stroškov povratne embalaže in prevoza. Ta garancija ne velja za: (a) škodo, ki jo povzroči nesreča, zloraba, napačna uporaba, požar, stik s tekočino ali drug zunanji vzrok, (b) napačno ravnanje, neustrezna namestitve, spremembe, razstavljanje ali poskus nepooblaščenega popravila, (c) kozmetične poškodbe – kot so udrnine ali praske – ki ne vplivajo na funkcionalnost izdelka, (d) poškodbe, ki nastanejo zaradi delovanja izdelka zunaj objavljenih smernic podjetja NOCO, (e) napake, ki jih povzroči običajna obraba ali drugače zaradi normalnega staranja izdelka, ali (f) če je bila katera koli serijska številka odstranjena ali izbrisana z izdelka.

Če med garancijskim obdobjem vložite zahtevek, bo podjetje NOCO po lastni izbiri: (a) popravilo izdelek, ki je bil testiran in je izpolnjeval naše funkcionalne zahteve, (b) zamenjalo izdelek z nadomestnim izdelkom istega modela (ali, z vašim soglasjem, z izdelkom, ki ima enake ali bistveno podobne lastnosti kot originalni izdelek – npr. drug model z enakimi lastnostmi), ki je nov

ali podoben novemu in je bil preizkušen ter je opravil naše funkcionalne zahteve, ali (c) zamenjalo izdelek v zameno za vračilo kupnine. Za obdelavo zahtevkov v zvezi z omejeno garancijo potrebujemo določene podatke, vključno z dokazilom o nakupu. Če želite vložiti zahtevek v okviru omejene garancije, stopite v stik s podporo podjetja NOCO na:

(splet) <https://no.co/support>
(e-pošta) support@no.co
(ZDA/CA/MX) +1.800.456.6626

(ZK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



PERICOL

Ghid de utilizare și garanție



ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS, CITIȚI ȘI ASIGURAȚI-VĂ CĂ AȚI ÎNȚELES TOATE INFORMAȚIILE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ. Nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță se poate solda cu ELECTROCUTARE, EXPLOZIE, INCENDIU, care pot provoca VĂTĂMĂRI GRAVE, DECES sau PAGUBE MATERIALE.



Electrocutare. Produsul este un dispozitiv electric care poate produce electrocutare și poate cauza vătămări grave. Nu tăiați cablurile electrice. Nu scufundați în apă.



Explozie. Bateriile nesupravegheate, incompatibile sau deteriorate pot exploda dacă sunt utilizate cu produsul. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul utilizării. Utilizați produsul în spații bine ventilate.



Incendiu. Produsul este un dispozitiv electric care emite căldură și poate produce arsuri. Nu acoperiți produsul și nu așezați obiecte deasupra produsului. Nu fumați și nu folosiți surse de scântei electrice sau foc atunci când folosiți produsul. Păstrați produsul departe de materialele combustibile.



Leziuni oculare. Protejați-vă ochii când folosiți produsul. Bateriile pot să explodeze, aruncând în aer rămășițe rezultate în urma exploziei. Electrolitul din baterie poate provoca iritarea ochilor și a pielii. În cazul contaminării ochilor sau a pielii, clătiți zona afectată cu apă curată și adresați-vă imediat serviciului pentru controlul substanțelor otrăvitoare.



Suprafață fierbinte. Produsul se poate încălzi în timpul utilizării și poate provoca arsuri. Așteptați ca produsul să se răcească înainte de a-l folosi.

Română

**Pentru instrucțiuni
de utilizare și
asistență, vizitați:**

www.no.co/support



Atenționări importante privind siguranța

ATENȚIE:

Pericol de incendiu, de explozie și de arsuri. Nu dezasamblați, nu zdrobiți, nu încălziți la temperaturi de peste 45 °C (113 °F) și nu incinerati. Acest produs este destinat utilizării temporare în aer liber și trebuie să aveți suficientă grijă atunci când îl utilizați în condiții de umiditate ridicată.

AVERTIZARE:

Nu supraîncărcați bateria internă. Consultați manualul de instrucțiuni. Nu fumați, nu aprindeți chibrituri și nu provocați scântei în apropierea carcasei alimentatorului. Încărcați bateria internă numai într-o zonă bine ventilată și atunci când nu folosiți aparatul.

ATENȚIE:

Risc de vătămare a persoanelor. Acest produs nu este destinat utilizării în interiorul atelierelor de reparații. Acest produs trebuie să fie depozitat în interior atunci când nu este utilizat. Produsul nu trebuie depozitat sau lăsat în aer liber atunci când nu este utilizat.

Propunerea 65. ⚠ AVERTIZARE: Acest produs vă poate expune la substanțe chimice, inclusiv plumb și gaze de eșapament, recunoscute în statul California că provoacă cancer și malformații congenitale sau alte afecțiuni ale aparatului reproducător. Pentru mai multe informații, accesați www.P65Warnings.ca.gov. **Măsuri personale de precauție.** Utilizați produsul doar conform destinației prevăzute. În caz de urgență, cereți unei persoane din apropiere să vă asiste, atunci când utilizați acest produs. Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranță. **Copii.** În cazul în care produsul este destinat de Cumpărător să fie utilizat de un minor, adultul care cumpără este de acord să ofere instrucțiuni detaliate și avertismente oricărui minor înainte de utilizare. Cumpărătorul este de acord să despăgubească NOCO pentru orice utilizare neintenționată sau utilizare greșită de către un minor. Supravegheați copiii, pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul. **Pericol de sufocare.** Accesorii ale acestui produs pot prezenta pericol de sufocare pentru copii. Nu lăsați copiii nesupravegheați în preajma produsului sau a accesoriilor acestuia. Acest produs nu este o jucărie. **Manevrare.** Manevrați produsul cu grijă. Produsul se poate deteriora dacă este lovit. Nu utilizați un produs deteriorat, inclusiv, dar fără a se limita la, fisuri ale carcasei sau cabluri deteriorate. Umiditatea și lichidele pot deteriora produsul. Nu manipulați produsul sau componentele electrice în preajma lichidelor. Depozitați și utilizați produsul în locuri uscate. Nu folosiți produsul dacă se umezește. Dacă produsul este în stare de funcționare și se umezește, deconectați-l și întrerupeți imediat utilizarea. Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de încărcare. **Modificări.** Nu încercați să modificați sau să reparați nicio piesă a produsului. Dezasamblarea produsului poate cauza vătămări, deces sau daune materiale. Dacă produsul se deteriorează, funcționează defectuos sau intră în contact cu orice lichid, întrerupeți utilizarea și contactați NOCO. Orice modificare adusă produsului vă anulează garanția. **AVERTIZARE:** Modificările aduse produsului, care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate, ar putea anula dreptul utilizatorului de a folosi produsul. **Accesorii.** Acest produs este aprobat pentru utilizare doar cu accesorii NOCO. NOCO nu își asumă nicio responsabilitate pentru siguranța utilizatorului sau pagubele suferite de acesta în cazul utilizării unor accesorii care nu sunt autorizate de NOCO. Amplasare. Nu utilizați produsul într-o zonă închisă sau într-o zonă cu ventilație limitată. **Temperatura de funcționare.** Intervalul temperaturii de funcționare este între 14 °F și 113 °F (-10 °C și 45 °C). Nu exploatați în afara intervalelor de temperatură recomandate. Temperatura recomandată de încărcare este între 32 °F și 113 °F (0 °C și 45 °C). **Depozitare.** Intervalul recomandat de temperatură de depozitare este între 14 °F și 113 °F (-10 °C și 45 °C). Nu

depășiți niciodată 113 °F (45 °C), în nicio circumstanță. Pentru o durată de viață optimă, depozitați la o temperatură de 77 °F (25 °C). Nu depozitați în exterior. Depozitați într-un loc uscat, în interior sau în interiorul vehiculului. Înfășurați furtunul și deconectați cablul de încărcare pentru a le proteja în timpul depozitării. **Ventilare.** Este esențial să minimizați diferențele extreme de temperatură și să restricționați fluxul de aer către produs. Se va păstra un spațiu minim de 0,50 inci (12,7 mm) în preajma produsului pentru a permite un flux de aer corespunzător. **Conexiuni.** Asigurați-vă că toate conexiunile la produs sunt sigure. Conexiunile slăbite pot duce la performanțe reduse sau pot provoca pierderi de aer și la o temperatură ridicată din cauza rezistenței care poate provoca topirea carcasei sau, posibil, un incendiu. **Bateria.** Bateria litiu-ion încorporată în produs trebuie înlocuită doar de NOCO și trebuie reciclată sau aruncată la gunoi separat de deșeurile menajere. Nu încercați să înlocuiți bateria pe cont propriu și nu manipulați o baterie deteriorată sau care prezintă scurgeri de litiu-ion. Nu aruncați bateria la gunoiul menajer. Aruncarea bateriilor la gunoiul menajer contravine legislației și reglementărilor de mediu statale și federale. Duceți întotdeauna bateriile uzate la centrul local pentru reciclarea bateriilor. Dacă bateria produsului se încălzește excesiv, emite un miros, este deformată, tăiată, prezintă un aspect anormal sau se comportă anormal, opriți imediat utilizarea și contactați NOCO. **Dispozitive medicale.** Produsul conține componente magnetice ce pot emite câmpuri electromagnetice, care pot interfera cu stimulatoarele cardiace, defibrilatoarele sau alte dispozitive medicale. Consultați medicul înainte de a utiliza dacă aveți montat un dispozitiv medical. Dacă bănuieți că produsul interferează cu un dispozitiv medical, opriți imediat utilizarea produsului și consultați medicul. **Afecțiuni medicale.** Dacă suferiți de vreo afecțiune medicală care considerați că ar putea fi afectată de produs, inclusiv dar nu numai atacuri, pierderea memoriei, oboseala ochilor sau dureri de cap, consultați medicul înainte de a utiliza produsul. Folosirea lanternei încorporate de mare putere prezintă risc pentru cei care suferă de fotosensibilitate. **Lumină.** Nu priviți direct în fascicul de lumină sau reflexiile luminii emise de lanternă, deoarece acest lucru v-ar putea afecta permanent vederea. Produsul este prevăzut cu o lanternă cu LED prefocalizată de mare putere, care emite un fascicul puternic când este setată la valoarea maximă. **Curățare.** Deconectați produsul de la sursa de curent înainte de a începe o operațiune de întreținere sau curățare. Curățați și uscați produsul imediat în cazul în care intră în contact cu lichide sau orice tip de substanță contaminantă. Folosiți o cârpă moale, fără scame (din microfibră). Evitați pătrunderea umezelii în porțiunile cu deschideri. Nu utilizați un dispozitiv de spălare sub presiune pentru a curăța produsul. **Medii explozive.** Respectați toate semnele și instrucțiunile. Nu utilizați produsul în zone cu un mediu potențial exploziv, inclusiv în zonele de alimentare cu combustibil sau în zonele care conțin chimicale sau particule precum cereale, praf sau pulberi metalice. **Activități cu consecințe grave.** Nu utilizați produsul atunci când defecțiunea acestuia ar putea provoca vătămări, deces sau dăuna grav mediului. **Interferențe de radiofrecvență.** Acest produs respectă reglementările care guvernează emisiile de radiofrecvență. Astfel de emisii de la produs pot afecta negativ funcționarea altor echipamente electronice, și este posibil să ducă la o funcționare defectuoasă a acestora. **Numărul modelului AL5:** Acest dispozitiv este conform cu prevederile Părții 15 din Regulamentul FCC. Funcționarea trebuie să respecte următoarele două condiții: (1) acest dispozitiv nu trebuie să producă interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită. NOTĂ: acest produs a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un produs digital din Clasa B, în conformitate cu Partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest produs generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate produce interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalație. Dacă produsul provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, aspect care poate fi stabilit prin oprirea și pornirea produsului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri: (a) reorientarea sau relocarea antenei de recepție; (b) mărirea distanței dintre produs și dispozitivul de recepție; (c) conectarea produsului la o priză aflată într-un circuit diferit de cel la care este conectat dispozitivul de recepție; (d) consultarea distribuitorului sau a unui tehnician radio / TV experimentat pentru ajutor.

Modul de utilizare

Cum se încarcă.

Dispozitivul AL5 este livrat parțial încărcat și trebuie încărcat complet înainte de utilizare. Conectați AL5 utilizând cablul USB-C pentru încărcare conectat la portul USB-C IN/OUT. Poate fi reîncărcat de la orice sursă compatibilă cu USB Power Delivery, precum un adaptor de c.a., un încărcător auto, un laptop și altele. Portul USB-C IN/OUT utilizează tehnologia Power Delivery capabilă să primească / să livreze până la 30 W. Timpul necesar reîncărcării unui dispozitiv AL5 diferă în funcție de nivelul de descărcare și de sursa de alimentare cu curent folosită. Rezultatele reale pot varia în funcție de starea bateriei și a condițiilor de mediu. Când reîncărcați, nivelul de încărcare al bateriei interne este indicat de LED-urile de încărcare. LED-urile se vor aprinde încet intermitent, apoi vor rămâne aprinse pe rând, până când toate LED-urile de încărcare vor fi aprinse. Când bateria este complet încărcată, LED-ul verde pentru 100% va rămâne aprins, iar LED-urile pentru 25%, 50% și 75% se vor stinge. Din când în când, LED-ul pentru 100% va pulsa, indicând faptul că are loc o încărcare de întreținere.

Încărcare rapidă.

Dispozitivul AL5 este construit cu tehnologie de încărcare rapidă, care îi permite să fie reîncărcat cu o putere de până la 30 W. Pentru a utiliza pe deplin această caracteristică, este necesar un încărcător compatibil cu USB-C Power Delivery, capabil să furnizeze o putere de 30 W.

Sursă de alimentare.

Portul USB de intrare/ieșire este USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), permițându-i să alimenteze și alte dispozitive USB. Când încărcați dispozitive USB, este important să porniți produsul AL5 înainte de a conecta dispozitivul care urmează să fie încărcat.

Dacă produsul AL5 nu este pornit mai întâi, este posibil să consume energie de la dispozitivul USB. Pentru a încărca AL5 folosind un dispozitiv compatibil cu DRP (cum ar fi un telefon, un laptop sau o baterie externă), asigurați-vă că AL5 este oprit înainte de a conecta cablul dintre AL5 și dispozitivul DRP.

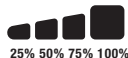
Cum se umflă.

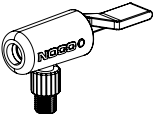
Conectarea furtunului de aer.

Înainte de a începe umflarea, conectați furtunul de aer de pe AL5 la anvelopă. Furtunul de aer se înșurubează pe supapa de aer a anvelopei. Nu sunt necesare scule și trebuie strâns manual. În cazul în care compresorul nu este conectat corespunzător, aerul se poate pierde și nu va funcționa la fel de eficient. Pentru alte aplicații, atașați adaptorul necesar pentru scopul propus. Adaptoarele se înșurubează la capătul furtunului de aer. Strângeți manual adaptoarele, nu sunt necesare scule pentru strângere.

Timp de reîncărcare:	Intensitatea nominală a încărcătorului:
1,5h	30W
2,5h	10W

Nivelul bateriei interne



	Componentă	Scop
	Adaptor de supapă Presta	Anvelope de bicicletă
	Duză de plastic pentru umflare	Jucării, saltele gonflabile
	Ac de umflare	Mingi de sport
	Adaptor de conectare rapidă	Conectare rapidă

Inițializare.

Porniți produsul apăsând butonul de pornire. Dacă se detectează mai mult de 3 PSI, atunci presiunea detectată va fi afișată, în timp ce LED-ul „SET” este stins.

Umflarea anvelopelor.

- 1.) Schimbați presiunea setată la nivelul dorit de presiune în anvelope apăsând butoanele „▲” sau „▼”.
- 2.) Puteți oricând să țineți apăsat simultan butoanele „▲” și „▼”, pentru a schimba unitatea de presiune afișată (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Apăsați butonul pentru aer pentru a începe umflarea anvelopelor.
- 4.) Umflarea va continua până la atingerea presiunii setate.

Setarea unității de presiune.

Pentru a schimba unitățile de presiune, țineți apăsată simultan butoanele „▲” și „▼” timp de 3 secunde. Unitățile de presiune selectate vor clipi, iar restul afișajului se va opri. Apăsarea butoanelor „▲” sau „▼” în următoarea fereastră în următoarele 3 secunde va aprinde LED-ul următoarei unități de presiune și va stinge LED-ul unității anterioare. Această operațiune va continua până când nu se apasă nimic timp de 3 secunde. Unitatea de presiune selectată va fi alb constant, iar afișajul va reporni.

Memorie automată.

AL5 are o memorie automată încorporată și va reveni la ultima unitate de presiune folosită și la presiunea setată pe perioada conectării.

Afișaj.

Afișajul va porni când butonul de pornire este apăsat. Când afișajul se află în modul de setare a presiunii și se apasă butonul pentru aer, compresorul va porni și va afișa presiunea reală, iar LED-ul „SET” se va stinge. Când compresorul este pornit, LED-ul unității de presiune va fi alb constant.

Oprire automată.

AL5 dispune de o funcție de oprire automată. Compresorul se va opri atunci când presiunea dorită a fost atinsă sau dacă bateria este complet descărcată. Afișajul va rămâne aprins după oprirea automată. Oprirea automată nu va avea loc în modul Aer manual decât dacă presiunea maximă nominală a produsului a fost atinsă.

Modul Aer manual.

Pentru a intra în modul Aer manual, setați presiunea la 0,0. Apăsați Butonul de aer pentru a porni compresorul, iar acesta va funcționa până când Butonul de aer este apăsat din nou (sau până când se atinge limita maximă de presiune a produsului sau până când apare o eroare, cum ar fi depășirea temperaturii etc.). În timpul modului Aer manual, afișajul va porni LED-urile. Când modul Aer manual este oprit, afișajul va indica presiunea curentă.

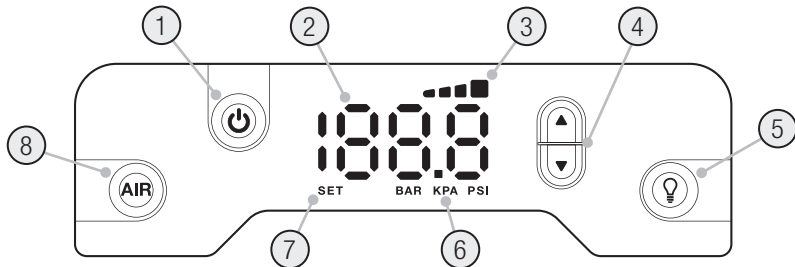
ATENȚIE.

UTILIZAȚI MODUL AER MANUAL CU MARE GRIJĂ. OPRIREA AUTOMATĂ VA AVEA LOC NUMAI ÎN MODUL AER MANUAL DACĂ SE ATINGE PRESIUNEA MAXIMĂ A PRODUSULUI SAU DACĂ SE APARĂ O STARE DE EROARE. MODUL AER MANUAL TREBUIE OPRIT MANUAL PRIN APĂSAREA DIN NOU A BUTONUL DE AER.

Economisirea energiei.

AL5 se va opri după 10 minute dacă se află în stare normală și nu este utilizat. În timpul funcționării lanternei fără alte moduri selectate, AL5 se va opri după 2 ore.

Interfață



1.) Buton de pornire Apăsati pentru a porni și a opri produsul.

2.) Afișaj LED Când presiunea este detectată la furtun, afișajul va afișa valoarea presiunii reale. Dacă presiunea afișată este peste 99,9, zecimala nu se va ilumina, indicând 100 sau mai mult. În cazul unei erori, afișajul va afișa tipul de eroare.

3.) Nivelul bateriei interne Indică nivelul de încărcare al bateriei interne.

4.) Butoane cu săgeată Mențineți apăsată ambele butoane „▲” și „▼” pentru a începe schimbarea unităților de presiune. Când afișajul LED este aprins, utilizați butoanele „▲” sau „▼” pentru a modifica presiunea setată.

5.) Buton mod de iluminare Comută lumina LED ultra-luminoasă între 6 moduri de iluminare: 100% > 50% > 10% > SOS > Blink (Clipire) > OFF (Oprit).

6.) LED-uri unitate Un singur LED de unitate, „PSI”, „BAR” și „KPA”, se va aprinde în alb intens pe rând, pentru a indica unitățile curente de presiune pe afișajul LED. Când clipește, utilizați butoanele „▲” sau „▼” pentru a parcurge diferitele unități.

7.) LED SET Se aprinde în culoarea chihlimbarului atunci când afișajul LED indică presiunea setată.

8.) Buton AIR (AER) Apăsati pentru a porni umflarea.

Depanare

Eroare	Proces de recuperare
Produsul nu pornește	Încărcați aparatul.
Temperatură extrem de ridicată	Opriți produsul și așezați-l într-o zonă bine ventilată, așteptați ca produsul să se răcească înainte de a-l porni din nou.
Temperatură extrem de redusă	Opriți produsul și așezați-l într-o zonă cu temperatura de funcționare recomandată; așteptați ca produsul să se încălzească înainte de a-l porni din nou.

Specificații tehnice

Debitul maxim de aer la 0 PSI	17 SLPM	Senzor de presiune	Oprire automată
Presiune maximă	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Baterie internă	Litiu-ion 22 Wh
Nr. de cilindri	1	USB-C (intrare)	30 W
Puterea motorului	90 W	USB-C (intrare/ieșire)	30 W
Absorbția max. de curent	10 A	Temperatură de încărcare	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Ciclu de funcționare	20 min la 50 PSI timp de pornire / 40 min timp de oprire	Temperatură de funcționare	14 °F – 113 °F (-10 °C – 45 °C)
Ciclu de funcționare mod Aer manual	10 min timp de pornire / 50 min timp de oprire	Temperatură de depozitare	14 °F – 113 °F (-10 °C – 45 °C)
Durată aproximativă de umflare (35 – 40 PSI)	1 min +/- 10% cu anvelopă 195-70R14	Răcire	Ventilator
Curent de lucru	8 A	Dimensiuni (L x A x Î)	7,68 x 2,12 x 4,33 in (19,5 x 5,4 x 11 cm)
Tensiune	11,1 V tensiune nominală	Greutate	1,8 lb (0,82 kg)
Lumeni	50 lumeni		

Garanție limitată timp de un (1) an NOCO.

IMPORTANT: DACĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS, VĂ EXPRIMAȚI ACORDUL PENTRU RESPECTAREA CONDIȚIILOR PREVĂZUTE ÎN GARANȚIA LIMITATĂ DE UN (1) AN NOCO („GARANȚIE”) DUPĂ CUM URMEAZĂ. NU UTILIZAȚI PRODUSUL PÂNĂ CÂND NU CITIȚI CONDIȚIILE GARANȚIEI. DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU CONDIȚIILE GARANȚIEI, NU UTILIZAȚI PRODUSUL ȘI RETURNAȚI-L.

ACEASTA GARANȚIE VĂ OFERĂ DREPTURI LEGALE SPECIFICE ȘI ESTE POSIBIL SĂ AVEȚI ALTE DREPTURI CARE VARIAZĂ ÎN FUNCȚIE DE STAT, ȚARĂ SAU PROVINCIE. CU EXCEPȚIA CAZULUI ÎN CARE ESTE PERMIS PRIN LEGE, NOCO NU EXCLUDE, NU LIMITEAZĂ ȘI NU SUSPENDĂ ALTE DREPTURI PE CARE LE PUTEȚI AVEA, INCLUSIV PE CELE CARE POT DECURGE DIN NECONFORMITATEA UNUI CONTRACT DE VÂNZARE. PENTRU O ÎNȚELEGERE COMPLETĂ A DREPTURILOR DVS. TREBUIE SĂ CONSULTAȚI LEGILE STATULUI, ALE ȚĂRII SAU ALE PROVINCIEI DVS.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, ACEASTĂ GARANȚIE ȘI DESPĂGUBIRILE PREVĂZUTE SUNT EXCLUSIVE ȘI ÎNLOCUIESC ORICE ALTE GARANȚII, DESPĂGUBIRI ȘI CONDIȚII, VERBALE, SCRISE, LEGALE, EXPRESE SAU IMPLICITE. NOCO DECLINĂ TOATE GARANȚIILE STATUTARE ȘI IMPLICITE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚIILE DE VANDABILITATE ȘI ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI GARANȚIILE PENTRU DEFECTELE ASCUNSE SAU LATENTE, ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE. ÎN MĂSURA ÎN CARE DECLINAREA ACESTOR GARANȚII NU ESTE POSIBILĂ, NOCO LIMITEAZĂ DURATA ȘI DESPĂGUBIRILE UNOR ASTFEL DE GARANȚII LA DURATA ACESTEI GARANȚII EXPRESE ȘI, LA DISCREȚIA NOCO, REPARAȚIA SAU ÎNLOCUIREA PRODUSELOR DESCRISE MAI JOS. UNELE STATE, ȚĂRI ȘI PROVINCII NU PERMIT LIMITĂRI PRIVIND DURATA UNEI GARANȚII IMPLICITE (SAU A UNEI PRETENȚII); AȘADAR, LIMITAREA DESCRISĂ MAI SUS NU SE APLICĂ ÎN CAZUL DVS.

NOCO oferă garanție pentru produsele marca NOCO incluse în ambalajul original („Produsul NOCO”) în cazul defectelor de material și de manoperă atunci când sunt utilizate în mod obișnuit, în conformitate cu liniile directe publicate de NOCO, pentru o perioadă de UN (1) AN de la data achiziției inițiale sau de la data livrării de către utilizatorul final („Perioada de garanție”). Liniile directe publicate de NOCO includ, dar nu se limitează la informațiile prevăzute în această Garanție, specificațiile tehnice și manualele de utilizare. Pentru utilizatorii finali din Uniunea Europeană (UE), Asociația Europeană a Liberului Schimb (AELS), Politicile nordice sau Regatul Unit, perioada de garanție se poate extinde la cel puțin DOI (2) ANI. ÎN UNELE STATE, ȚĂRI SAU PROVINCII, LEGISLAȚIA NAȚIONALĂ POATE OFERI PERIOADE DE GARANȚIE PRELUNGITE. Ca atare, beneficiile Garanției limitate sunt menite să completeze, nu să înlocuiască drepturile prevăzute de legislația privind protecția consumatorilor.

RĂSPUNDEREA NOCO ESTE LIMITATĂ LA ÎNLOCUIRE SAU REPARARE. NOCO NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU NICIO DAUNĂ SPECIALĂ, ACCIDENTALĂ, SUBSECVENTĂ SAU EXEMPLARĂ CARE REZULTĂ DIN ORICE ÎNCĂLCARE A GARANȚIEI SAU A PRETENȚIILOR ORI DIN ORICE PREVEDERE JURIDICĂ, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, PIERDERILE DE PROFITURI, PIERDEREA DE VENITURI, PIERDEREA PROFITULUI NET, DISTRUGEREA PROPRIETĂȚII, VĂTĂMAREA CORPORALĂ SAU ORICE ALTE PIERDERI SAU PAGUBE INDIRECTE SAU SUBSECVENTE.

Această Garanție nu poate fi transferată și nu acoperă costurile de transport și de ambalare pentru returnare. Această Garanție nu se aplică: (a) daunelor cauzate de accident, abuz, utilizare necorespunzătoare, incendiu, contact cu lichide sau alte cauze externe, (b) în caz de manipulare greșită, instalare necorespunzătoare, modificări, dezasamblare sau încercare de reparație neautorizată, (c) daunelor superficiale – cum ar fi lovituri sau zgârieturi – care nu afectează funcționalitatea Produsului, (d) daunelor cauzate de operarea Produsului în afara scopurilor prevăzute în liniile directe publicate de NOCO, (e) defectelor cauzate de uzura normală sau cauzate în alt mod de perimarea normală a Produsului, (f) în cazul în care orice număr de serie a fost eliminat sau îndepărtat de pe Produs.

Dacă, în Perioada de garanție, trimiteți o reclamație, NOCO, la alegerea sa, va: (a) repara Produsul care a fost testat și a trecut cerințele funcționale, (b) înlocui Produsul cu un produs de schimb din același model (sau, cu consimțământul dvs., cu un produs care are aceleași caracteristici sau caracteristici similare în mod substanțial cu produsul original – de exemplu, un model diferit cu aceleași funcții), care este nou sau într-o stare ca nouă și a fost testat și a trecut cerințele funcționale, (c) schimba Produsul cu rambursarea prețului dvs. de achiziție. Solicităm anumite informații, inclusiv dovada achiziției, pentru a procesa cererile de Garanție limitată. Pentru a face o reclamație în temeiul Garanției limitate, vă rugăm să contactați echipa de asistență NOCO la:

(Web) <https://no.co/support>
(E-mail) support@no.co
(S.U.A. / CA / MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(UE) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



ОПАСНОСТ

Ръководство за потребителя и гаранция



ПРОЧЕТЕТЕ И ОСМИСЛЕТЕ ЦЯЛАТА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ. Неспазването на настоящите указания за безопасност може да доведе до **ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ, ПОЖАР**, които могат да причинят **СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ, СМЪРТ** или **МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ**.



Токов удар. Продуктът е електрическо устройство, което може да предизвика токов удар и да причини сериозно нараняване. Не срязвайте охранващите кабели. Не потапяйте във вода.



Експлозия. Неконтролирани, несъвместими или повредени батерии могат да експлодират, ако се използват с продукта. Не оставяйте продукта без надзор, докато се използва. Работете с Продукта в добре проветрени помещения.



Пожар. Продуктът е електрическо устройство, което отделя топлина, и може да предизвика изгаряния. Не покривайте Продукта и не поставяйте предмети върху него. Не пушете и не използвайте източник на електрически искри или огън, когато работите с Продукта. Пазете Продукта далеч от запалими материали.



Увреждане на очите. Използвайте защита за очите, докато работите с Продукта. Батериите могат да избухнат и да разпръснат хвърчащи остатъци. Акумулаторният електролит може да предизвика дразнене на очите и кожата. В случай на замърсяване на очите или кожата изплакнете засегнатия участък с чиста течаща вода и потърсете незабавно медицинска помощ от токсиколог.



Гореща повърхност. Продуктът може да се нагори по време на употреба и може да причини изгаряния. Изчакайте Продуктът да се охлади преди работа.

български

За инструкции
за работа и
поддръжка посетете:

www.no.co/support



Важни предупреждения за безопасност

ВНИМАНИЕ:

Риск от пожар, експлозия и изгаряния. Не разглобявайте, не разбивайте, не нагрявайте над 45°C (113°F) и не изгаряйте. Този продукт е предназначен за временна употреба на открито и когато го използвате при влажни условия, трябва да се използва разумно и предпазливо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не презареждайте вътрешната батерия. Вижте ръководството за употреба. Не пушете, не палете кибрит и не създавайте искра в близост до хранящия блок. Зареждайте вътрешната батерия само в добре проветриво място, когато не се използва.

ВНИМАНИЕ:

Риск от нараняване на хора. Този Продукт не е предназначен за използване в търговски помещения с ремонтна цел. Този Продукт е предназначен да се съхранява на закрито, когато не се използва. Този Продукт не трябва да се съхранява или оставя на открито, когато не се използва.

Предложение 65. ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Продуктът може да Ви изложи на химикали, включително олово и изгорели газове, за които в щата Калифорния е известно, че причиняват рак и вродени увреждания или други репродуктивни проблеми. За повече информация посетете www.P65Warnings.ca.gov.

Лични предпазни мерки. Използвайте продукта само по предназначение. При спешни случаи осигурете присъствието на някого наблизо, докато използвате този Продукт. Този продукт не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или не са им дадени указания за използването на продукта от лицето, отговорно за тяхната безопасност. **Непълнолетни.** Ако купувачът има намерение Продуктът да бъде използван от непълнолетно лице, преди употреба пълнолетният купувач се съгласява да предостави подробни инструкции и предупреждения на непълнолетното лице. Купувачът се съгласява да освободи NOCO от отговорност в случай на неволно използване или неправилна употреба от непълнолетно лице. Децата трябва да бъдат наглеждани, за да е сигурно, че не си играят с Продукта. **Опасност от задушаване.** Принадлежностите към Продукта могат да представляват опасност от задавяне за деца. Не оставяйте децата без надзор с Продукта или неговите принадлежности. Продуктът не е играчка. **Работа.** Работете внимателно с Продукта. Продуктът може да се повреди при удар. Не използвайте повреден Продукт, включително, но не само, с пукнатини по корпуса или повредени кабели. Влагата и течностите могат да повредят Продукта. Не работете с Продукта или каквито и да било електрически компоненти в близост до течности. Съхранявайте Продукта и работете с него в сухи помещения. Не работете с Продукта, ако е намокрен. Ако Продуктът вече работи и бъде намокрен, изключете го и прекратете незабавно употребата му. Не изключвайте Продукта, като дърпате кабела за зареждане. **Промени.** Не се опитвайте да промените, модифицирате или поправяте която и да е част от Продукта. Разглобяването на Продукта може да доведе до нараняване, фатален изход или материални щети. Ако Продуктът се повреди, функционира неправилно или влезе в контакт с някаква течност, прекратете използването му и се свържете с NOCO. Всякакви промени по Продукта ще нарушат гаранцията. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Промени или модификации на този модул, които не са изрично одобрени от страната, отговаряща за спазването на изискванията, могат да анулират правото на потребителя да експлоатира оборудването. **Принадлежности.** Това изделие е одобрено за употреба само с принадлежности от NOCO. NOCO не носи отговорност за безопасността или щети на потребители при използване на принадлежности, които не са одобрени

от NOCO. Местоположение. Не използвайте продукта в затворено пространство или пространство с ограничена вентилация. **Работна температура.** Диапазонът на оперативната температура е от 14°F до 113°F (от -10°C до 45°C). Не работете с продукта извън препоръчителните температурни диапазони. Препоръчителната температура за зареждане е 32°F до 113°F (0°C до 45°C). **Съхранение.** Препоръчителният температурен диапазон за съхранение е от 14°F до 113°F (от -10°C до 45°C). Никога и при никакви обстоятелства не превишавайте 113°F (45°C). Съхранявайте при 77°F (25°C) за оптимален срок на експлоатация. Да не се съхранява на открито. Съхранявайте на сухо място на закрито или в автомобила. Увийте маркуча и изключете кабела за зареждане за защита по време на съхранение. **Проветряване.** Изключително важно е обаче да се сведат до минимум екстремните температури или ограничаването на въздушния поток към продукта. Около продукта трябва да се поддържа пространство от най-малко 0,50 инча (12,7 мм), за да се осигури достатъчен въздушен поток. **Връзки.** Уверете се, че всички връзки към Продукта са сигурни. Разхлабените връзки могат да доведат до намаляване на производителността и увеличаване на топлината поради съпротивлението, което може да доведе до разтопяване на корпуса или евентуално до пожар. **Акумулаторната батерия.** Вградената литиево-йонна батерия на изделието трябва да се подменя само от NOCO и задължително трябва да се предава за рециклиране или изхвърля отделно от домакинските отпадъци. Не се опитвайте да смените батерията сами и не работете с повредена или протекла литиево-йонна батерия. Никога не изхвърляйте батерии в домакинските отпадъци. Изхвърлянето на батерии в домакинските отпадъци е незаконно съгласно щатските и федералните закони и нормативни разпоредби за опазване на околната среда. Винаги предавайте използваните батерии в местния център за рециклиране на батерии. Ако батерията на Продукта е прекалено гореща, излъчва миризма, деформирана е, пробита или показва признаци на ненормално състояние, незабавно прекратете всякаква употреба и се свържете с NOCO. **Медицински устройства.** Продуктът съдържа магнитни компоненти, които могат да излъчват електромагнитни полета, които могат да попречат на пейсмейкъри, дефибрилатори или други медицински устройства. Консултирайте се с вашия лекар преди употреба, ако имате някакво медицинско устройство. Ако подозирате, че продуктът пречи на медицинско изделие, незабавно спрете да го използвате и се консултирайте с Вашия лекар. **Медицински състояния.** Ако имате някакво заболяване, за което смятате, че може да бъде повлияно от продукта, включително, но без да се ограничава до, припадъци, загуба на съзнание, преумора на очите или главоболие, преди да използвате продукта се консултирайте с личния си лекар. Използването на вградено фенерче с висока мощност поражда опасност от светочувствителност. **Светлина.** Взирането директно в светлинния лъч или блясъка на фенерчето може да доведе до трайно нараняване на очите. Изделието е снабдено с предварително фокусирана LED лампа с висока мощност, която излъчва мощен лъч на най-високата настройка. **Почистване.** ИЗКЛЮЧЕТЕ захранването на изделието, преди да се опитате да го обслужвате или почиствате. Почистете и подсушете продукта незабавно, ако влезе в контакт с течност или други замърсители. Използвайте мека тъкан без власинки (микрофибър). Не допускате проникване на влага в отворите. Не използвайте водоструйка за почистване на продукта. **Взривоопасни среди.** Спазвайте всички предупредителни знаци и указания. Не използвайте Продукта в зони с потенциално взривоопасна среда, включително зони за зареждане на гориво или такива, които съдържат химикали или частици като брашно, прах или метални прахове. **Дейности с повишен риск.** Не използвайте Продукта, когато неизправност в него може да доведе до нараняване, смърт или тежки екологични щети. **Радиочестотни смущения.** Този Продукт е в съответствие с разпоредбите, регулиращи радиочестотните излъчвания. Такива излъчвания от продукта могат да окажат отрицателно въздействие върху работата на друго електронно оборудване, като е възможно да причинят неизправност в работата му. **Номер на модела AL5:** Това устройство отговаря на изискванията на Част 15 от Правилника на FCC. Работата с него трябва да отговаря на следните две условия: (1) устройството не трябва да предизвиква вредни смущения и (2) устройството трябва да приема всички получавани смущения, включително и такива, които могат да доведат до нежелани промени в работата. ЗАБЕЛЕЖКА: Този продукт е тестван и е установено, че отговаря на ограниченията за цифров продукт от клас B, съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищни инсталации. Оборудването генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е монтирано и използвано в съответствие с ръководството за експлоатация, може да предизвика вредни смущения в радиокомуникациите. Освен това, няма гаранция, че няма да се проявят смущения при конкретен монтаж. Ако този Продукт причинява вредни смущения в радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване

и включване на Продукта, потребителят се насърчава да се опита да отстрани смущението чрез една или повече от следните мерки: (а) Пренасочване или преместване на приемната антена. (б) Увеличаване на разстоянието между продукта и приемника. (в) Включване на продукта в електрически контакт във верига, различна от тази, към която е свързан приемникът. (г) Консултиране с търговеца или с опитен радио/телевизионен техник за помощ.

Начин на употреба

Как да заредите.

Изделието AL5 се доставя частично заредено и готово за работа и трябва да се зареди напълно преди използването му. Свържете AL5 с включения USB-C кабел за зареждане към USB-C IN/OUT порта. Може да се зарежда и от всеки USB порт със захранване, като адаптер за променлив ток, зарядно устройство за автомобил, лаптоп и др. USB-C IN/OUT портът използва технологията Power Delivery, способна да получава/доставя до 30 W. Времето за презареждане на едно изделие AL5 варира според нивото на разреждане и използвания източник на захранване. Действителните резултати може да варират в зависимост от батерията и условията на околната среда. При презареждане нивото на зареждане на вътрешната батерия се показва от светодиодите за зареждане. LED индикаторите мигат бавно (On и Off) и светват с постоянна светлина, докато и четирите LED индикатора за заряда не светнат постоянно. Когато батерията е напълно заредена, зеленият LED индикатор за 100% свети постоянно, а LED индикаторите за 25%, 50% и 75% заряд се изключват. От време на време, зеленият LED индикатор за 100% започва да мига като индикация, че се осъществява поддържащо зареждане.

Бързо зареждане.

AL5 е оборудван с технология за бързо зареждане, която позволява да се презарежда с мощност до 30W. За пълното използване на тази функция е необходимо съвместимо зарядно устройство с мощност 30W USB-C.

Източник на захранване.

USB входно/изходният порт е USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), което му позволява да захранва други USB устройства. Когато зареждате USB устройства, важно е да включите продукта AL5, преди да свържете устройството за зареждане.

Ако продуктът AL5 не бъде включен първо, той може да черпи енергия от USB устройството. За да заредите AL5 с помощта на DRP-съвместимо устройство (като телефон, лаптоп или захранваща банка), уверете се, че AL5 е изключен, преди да свържете кабела между AL5 и DRP устройството.

Как да напомпате.

Свързване на маркуча за въздух.

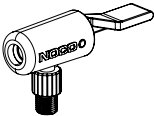
Свържете маркуча за въздух на AL5 към гумата, преди да започнете да помпате. Маркучът за въздух ще се завинти върху вентила за въздух на гумата. Не са

Време за зареждане:	Номинален ток на зарядното устройство:
1,5h	30W
2,5h	10W

Ниво на вътрешната батерия



необходими инструменти и трябва да се затягат ръчно. Ако компресорът за гуми не е свързан правилно, въздухът може да се изпусне и да не работи толкова ефективно. За други приложения поставете необходимия адаптер по предназначение. Адаптерите се завинтват към края на маркуча за въздух. Затегнете ръчно адаптерите, не са необходими инструменти за затягане.

	Техническо осигуряване	Предназначение
	Адаптер за клапан Presta	Гуми за велосипеди
	Пластмасова надуваема дюза	Играчки, въздушни легла
	Игла за надуване	Спортни топки
	Адаптер за бързо свързване	Бързо свързване

Стартиране.

Включете продукта, като натиснете бутона за захранване, ако бъде открито налягане повече от 3 PSI, тогава откритото налягане ще се покаже и светодиодът „SET“ ще е „ИЗКЛЮЧЕН“.

Напомпване на гуми.

- 1.) Променете зададеното налягане до желаното ниво на налягане в гумите, като натиснете бутоните „▲“ или „▼“.
- 2.) Задръжте двата бутона „▲“ или „▼“ заедно по всяко време, за да промените показаната единица за налягане (BAR, KPA, PSI).

3.) Натиснете бутона Air, за да започнете помпането на гумата.

4.) Напомпването ще продължи до достигане на зададеното налягане.

Задаване на единица за налягане.

За да промените единиците за налягане, задръжте бутоните „▲“ и „▼“ натиснати едновременно за 3 секунди. Избраните единици за налягане ще мигат и останалата част от дисплея ще се ИЗКЛЮЧИ. Натискането на бутоните „▲“ или „▼“ в рамките на следващите 3 секунди ще включи „ON“ светодиода на следващата единица за налягане и ще изключи „OFF“ светодиода на предишната единица. Тази операция ще продължи, докато не бъде натиснато нищо в продължение на 3 секунди. Избраната единица за налягане ще свети непрекъснато в бяло и дисплеят ще се върне отново на „ON“ (включено).

Автоматична памет.

Компресорът за гуми AL5 има вградена автоматична памет и ще се върне към последната настроена единица и налягане, когато е свързан.

Дисплей.

Дисплеят ще се включи, когато се натисне бутонът за захранване. Когато дисплеят е в режим на настройка на налягането и бутонът Air е натиснат, компресорът ще се включи „ON“ и ще покаже действителното налягане, а светодиодът „SET“ ще се изключи. Когато компресорът е включен, светодиодът за текущата единица за налягане ще свети непрекъснато в бяло.

Автоматично изключване.

AL5 е създаден с функция за автоматично изключване. Компресорът ще се изключи, когато се достигне желаното налягане или ако напрежението на батерията падне напълно. Дисплеят ще остане включен след автоматичното изключване. Автоматичното изключване няма да се случи в ръчен въздушен режим, освен ако не е достигнато максималното номинално налягане на продукта.

Ръчен въздушен режим.

За да влезете в Ръчен режим, задайте налягането на 0,0. Натиснете Бутон за въздух, за да включите компресора, и компресорът ще работи, докато Бутон за въздух бъде натиснат отново (или се достигне максималното пределно налягане на устройството или възникне грешка, като например прегряване и т.н.). По време на Ръчен режим дисплеят ще сменя светодиоди. Когато ръчният режим се изключи, на дисплея ще се покаже текущото налягане.

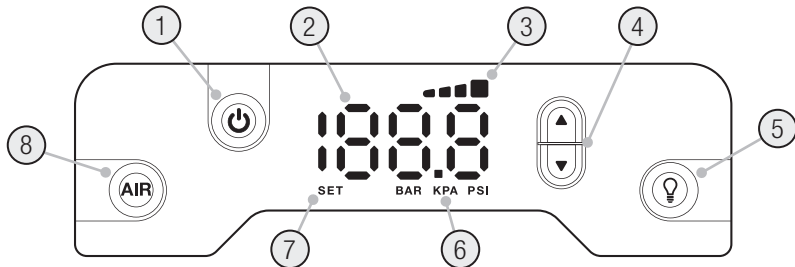
ВНИМАНИЕ.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ РЪЧЕН РЕЖИМ НА ВЪЗДУХ С ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ВНИМАНИЕ. АВТОМАТИЧНОТО ИЗКЛЮЧВАНЕ ЩЕ ВЪЗНИКНЕ САМО В РЪЧЕН ВЪЗДУШЕН РЕЖИМ, АКО Е ДОСТИГНАТО МАКСИМАЛНОТО НАЛЯГАНЕ НА ПРОДУКТА ИЛИ АКО ВЪЗНИКНЕ СЪСТОЯНИЕ НА ГРЕШКА. РЪЧНИЯТ ВЪЗДУШЕН РЕЖИМ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗКЛЮЧИ РЪЧНО С ОТНОВО НАТИСКАНЕ НА БУТОН ЗА ВЪЗДУХ.

Енергоспестяване.

AL5 ще се изключи след 10 минути, ако е в нормално състояние и не се използва. Когато фенерчето работи без избран друг режим, AL5 ще се изключи след 2 часа.

Интерфейс



1.) Бутон за включване/изключване Натиснете, за да включите или изключите Продукта.

2.) LED екран Когато се усети налягане в маркуча, дисплеят ще покаже действителното отчитане на налягането. Ако показаното налягане е над 99,9, десетичната запетая няма да свети, показвайки 100 или повече. В случай на грешка, дисплеят ще покаже вида на грешката.

3.) Ниво на вътрешната батерия. Указва нивото на зареждане на вътрешната батерия.

4.) Бутони със стрелки Задръжте двата бутона „▲“ и „▼“, за да започнете да промените единиците за налягане. Когато LED дисплеят е „ON“, използвайте бутоните

„▲“ или „▼“, за да промените зададеното налягане.

5.) Бутон за светлинен режим Превключва ултра-ярката LED светлина през 6 светлинни режима: 100% > 50% > 10% > SOS > Мигане > ИЗКЛЮЧЕНО.

6.) Единици светодиоди Само един светодиод за единица, „PSI“, „BAR“ и „KPA“ ще свети непрекъснато в бяло наведнъж, за да покаже текущите единици за налягане на LED дисплея. Когато мига, използвайте бутоните „▲“ или „▼“, за да преминете през различните единици.

7.) LED НАСТРОЙКА Светва постоянно в оранжев цвят, когато LED дисплеят показва зададеното налягане.

8.) Бутон AIR Натиснете, за да започне напомпването.

Отстраняване на проблеми

Грешка	Процес на възстановяване
Продуктът не се включва	Заредете продукта.
Превишена температура	Изключете продукта „OFF“ и го поставете на добре проветриво място, изчакайте продуктът да се охлади, преди да го включите отново.
Под необходимата температура	Изключете продукта „OFF“ и го поставете в зона с препоръчителната работна температура, изчакайте продуктът да загрее, преди да го включите „ON“ отново.

Технически спецификации

Максимален въздушен поток при 0 PSI	17 SLPM	Датчик за налягане	Автоматично изключване
Максимално налягане	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Вътрешна батерия	22Wh литиево-йонни
Брой цилиндри	1	USB-C (In)	30W
Мощност на двигателя	90W	USB-C (Out)	30W
Максимално потребление на ток на двигателя	10A	Температура при зареждане	32°F до 113°F (0°C до 45°C)
Работен цикъл	20 минути на 50 PSI време „ON“ / 40 мин. време „ИЗКЛ.“	Работна температура	14°F до 113°F (-10°C до 45°C)
Работен цикъл в Ръчен режим	10 мин. време „ON“ / 50 мин. време „OFF“	Температура на съхранение	14°F до 113°F (-10°C до 45°C)
Приблизително време за напompване при (35-40 PSI)	1 мин. +/- 10% за гума 195-70R14	Охлаждане	Вентилатор
Работен ток	8A	Размери (Д x Ш x В)	7,68 x 2,12 x 4,33 инча (19,5 x 5,4 x 11 см)
Напрежение	11,1V номинално	Тегло	1,8 паунда (0,82 кг)
Лумени	50 лумена		

НОСО – Ограничена гаранция за 1 (една) година.

ВАЖНО: КАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ, Вие се съгласявате да бъдете обвързани с условията на ограниčenата ЕДНОГОДИШНА (1) ГАРАНЦИЯ НА НОСО („Гаранция“), както е посочено по-долу. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА, ДОКАТО НЕ СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ С УСЛОВИЯТА НА ГАРАНЦИЯТА. АКО НЕ СТЕ СЪГЛАСНИ С УСЛОВИЯТА НА ГАРАНЦИЯТА, НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА И ГО ВЪРНЕТЕ.

ТАЗИ ГАРАНЦИЯ ВИ ДАВА КОНКРЕТНИ ПРАВА И МОЖЕ ДА ИМАТЕ ДРУГИ ПРАВА, КОИТО СЕ РАЗЛИЧАВАТ В ЗАВИСИМОСТ ОТ ДЪРЖАВАТА, СТРАНАТА ИЛИ ПРОВИНЦИЯТА. ОСВЕН КАКТО Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ЗАКОНА, НОСО НЕ ИЗКЛЮЧВА, ОГРАНИЧАВА ИЛИ СПИРА ДРУГИ ПРАВА, КОИТО МОЖЕ ДА ИМАТЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕЗИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ОТ НЕСПАЗВАНЕ НА ДОГОВОР ЗА ПРОДАЖБА. ЗА ДА РАЗБЕРЕТЕ НАПЪЛНО ПРАВАТА СИ, ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ СЪС ЗАКОНИТЕ НА ВАШИЯ ЩАТ, ДЪРЖАВА ИЛИ ПРОВИНЦИЯ.

ДО СТЕПЕНТА, ПОЗВОЛЕНА ОТ ЗАКОНА, ТАЗИ ГАРАНЦИЯ И ПОСОЧЕНИТЕ СРЕДСТВА ЗА ЗАЩИТА СА ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ И ЗАМЕЩВАТ ВСИЧКИ ДРУГИ ГАРАНЦИИ, СРЕДСТВА ЗА ЗАЩИТА И УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СА УСТНИ, ПИСМЕНИ, ЗАКОНОВИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ. НОСО СЕ ОТКАЗВА ОТ ВСИЧКИ ЗАКОНОВИ И ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ, ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ И ГАРАНЦИИ СРЕЩУ СКРИТИ ИЛИ СКРИТИ ДЕФЕКТИ, ДОКОЛКОТО ТОВА Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ЗАКОНА. ДОКОЛКОТО ТАКИВА ГАРАНЦИИ НЕ МОГАТ ДА БЪДАТ ОТКАЗАНИ, НОСО ОГРАНИЧАВА ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА И СРЕДСТВАТА ЗА ПРАВНА ЗАЩИТА НА ТАКИВА ГАРАНЦИИ ДО ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА ТАЗИ ИЗРИЧНА ГАРАНЦИЯ И, ПО ИЗБОР НА НОСО, ДО РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЯНА НА ПРОДУКТИТЕ, ОПИСАНИ ПО-ДОЛУ. НЯКОИ ЩАТИ, ДЪРЖАВИ И ПРОВИНЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ОГРАНИЧЕНИЯ ВЪРХУ ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА ПОДРАЗБИРАЩАТА СЕ ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, ТАКА ЧЕ ОГРАНИЧЕНИЕТО, ОПИСАНО ПО-ГОРЕ, МОЖЕ ДА НЕ ВАЖИ ЗА ВАС.

НОСО дава гаранция на продуктите с марката НОСО, съдържащи се в оригиналната опаковка („продукт НОСО“) срещу дефекти в материалите и изработката, когато се използват нормално в съответствие с публикуваните насоки на НОСО за период от ЕДНА (1) ГОДИНА от датата на първоначалната покупка на дребно или датата на доставка от крайния потребител-купувач („Гаранционен период“). Публикуваните указания на НОСО включват, но не се ограничават до информацията, съдържаща се в настоящата гаранция, техническите спецификации и ръководствата за потребителя. За купувачи крайни потребители в Европейския съюз (ЕС), Европейската зона за свободна търговия (ЕАСТ), Политиката за Арктика или Обединеното кралство, Гаранционният период може да се удължи до минимум ДВЕ (2) ГОДИНИ. В НЯКОИ ЩАТИ, ДЪРЖАВИ ИЛИ ПРОВИНЦИИ НАЦИОНАЛНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО МОЖЕ ДА ПРЕДВИЖДА ПО-ДЪЛГИ ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ. В този смисъл, предимствата на ограниčenата гаранция са предназначени да допълнят, а не да заменят правата, предоставени от законите за защита на потребителите.

ОТГОВОРНОСТТА НА НОСО Е ОГРАНИЧЕНА ДО ЗАМЯНА ИЛИ РЕМОНТ. НОСО НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ, ПОСЛЕДВАЩИ ИЛИ ПРИМЕРНИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ НАРУШАВАНЕ НА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, ИЛИ ПО СИЛАТА НА ДРУГА ПРАВНА ТЕОРИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ПРОПУСНАТИ ПРИХОДИ, ПРОПУСНАТ БИЗНЕС, ИМУЩЕСТВЕНИ ЩЕТИ, ЛИЧНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ КАКВИТО И ДА БИЛО КОСВЕНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЗАГУБИ ИЛИ ЩЕТИ.

Тази гаранция не може да се прехвърля и не покрива разходите за опаковане и транспортиране при връщане. Тази гаранция не се прилага за: (а) повреди, причинени от злополука, злоупотреба, неправилна употреба, пожар, контакт с течност или друга външна причина, (б) неправилно боравене, неправилна инсталация, модификации, разглобяване или опит за неотторизиран ремонт, (в) козметични повреди - като вдлъбнатини или драскотини - които не засягат функционалността на Продукта, (г) повреди, причинени от експлоатация на Продукта извън публикуваните от НОСО указания, (д) дефекти, причинени от нормално износване или по друг начин, дължащ

се на нормалното стареене на Продукта, или (е) ако някой сериен номер е бил премахнат или повреден от Продукта.

Ако по време на гаранционния период подадете рекламация, NOCO по свой избор ще: (а) ремонтира продукта, който е бил тестван и е преминал нашите функционални изисквания, (б) замени продукта със заместващ продукт от същия модел (или с Ваше съгласие с продукт, който има същите или в значителна степен сходни характеристики като оригиналния продукт - например друг модел със същите характеристики), който е нов или подобен на нов и е бил тестван и е преминал нашите функционални изисквания, или (в) замени продукта срещу възстановяване на покупната цена. Изискваме определена информация, включително доказателство за покупка, за да обработим искове по Ограничената гаранция. За да предявите претенции по Ограничената гаранция, моля, свържете се с отдела за поддръжка на NOCO на адрес:

(Уебсайт) <https://no.co/support>

(Имейл) support@no.co

(САЩ/Калифорния/Мексико) +1.800.456.6626

(Обединено кралство) +44 20 4520 7738

(ЕС) +31 20 214 0047

(Австралия) +61 2 4062 0068

(ЯПОНИЯ) +81 3 6893 3017



OHTLIK!



LUGEGE HOOLIKALT LÄBI KOGU OHUTUSTEAVE ENNE TOOTE KASUTAMIST. Nende ohutusjuhiste eiramine võib lõppeda ELEKTRILÖÖGI, PLAHVATUSE või TULEKAHJUGA, mis võib tekitada TÕSISEID VIGASTUSI, lõppeda SURMAGA või VARALISE KAHJUGA.



Elektrilöökk. Toode on elektriline seade, mis võib anda elektrilöögi ja põhjustada tõsiseid vigastusi. Ärge lõigake toitejuhtmeid läbi. Ärge kastke toodet vette.



Plahvatusoht. Kontrollimata, ühildumatud või kahjustatud akud võivad tootega kooskasutamisel plahvatada. Ärge jätke toodet kasutamise ajal järelevalveta. Kasutage toodet hästi ventileeritud keskkonnas.



Tuleoht. Toode on elektriseade, mis eraldab kuumust ja võib põhjustada põletusi. Ärge katke toodet ega asetage selle peale esemeid. Ärge suitsetage ja ärge kasutage toote läheduses elektrisädeme ega tule allikaid. Hoidke toode eemal süttivatest materjalidest.



Silmakahjustuse oht. Toote kasutamisel kandke silmakaitsevahendeid. Akud võivad plahvatada ja tekitada lendavat prahti. Aku elektrolüüt võib põhjustada silmade ja naha ärritust. Silmade või naha saastumise korral loputage kahjustatud piirkonda voolava puhta veega ja võtke viivitamatult ühendust mürgistusteabekeskusega.



Kuum pind. Toode võib kasutamise ajal kuumeneda ja põhjustada põletusi. Enne toote käsitlemist oodake, kuni see on maha jahtunud.

Kasutusjuhend ja garantii

Eesti

Kasutusjuhiste
ja tehnilise toe
saamiseks külastage:

www.no.co/support



Olulised ohutushoiatused

ETTEVAATUST!

Tule-, plahvatus- ja põletusoht. Ärge demonteerige, purustage ega kuumutage üle 45 °C (113 °F) ega tuhastage. See seade on ette nähtud ajutiseks kasutamiseks välitingimustes ja selle kasutamisel niisketes oludes tuleks olla ettevaatlik.

HOIATUS!

Ärge laadige sisemist akut üle. Vt kasutusjuhendit. Ärge suitsetage, tõmmake tikku ega tekitage sädet toiteallika läheduses. Laadige sisemist akut ainult hästi ventileeritavas kohas, kui seda ei kasutata.

ETTEVAATUST!

Inimeste vigastamise oht. See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks ärilistes remonditöökodades. Seadet tuleb hoida siseruumides, kui seda ei kasutata. Seadet ei tohi hoida välitingimustes ega jätta öue, kui seda ei kasutata.

Ohutu joogivee ja mürgiste ainete seadus (Proposition 65). ⚠ **HOIATUS!** See toode võib põhjustada kokkupuute kemikaalidega, sealhulgas plii ja heitgaasidega, mis California osariigile teadaolevalt põhjustavad vähki, sünnidefekte ja muid reproduktiivseid kahjustusi. Lisateabe saamiseks külastage veebisaiti www.P65Warnings.ca.gov. **Isiklik ohutus.** Kasutage toodet ainult ettenähtud viisil. Hädalukorra puhuks võiks keegi selle toote kasutamise ajal läheduses viibida. See toode ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (kaasa arvatud lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui toote kasutamine toimub nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all. **Alaealiseid.** Kui "Ostja" ostab toote kasutamiseks alaealisele, nõustub toote ostnud täiskasvanu enne kasutamist andma igale alaealisele enne kasutamist üksikasjalikud juhised ja hoiatused. "Ostja" nõustub maksma NOCO-le kahjuhüvitist mis tahes tahtmatu kasutamise või väärkasutuse eest alaealise poolt. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks. **Lämbumisoht.** Toote tarvikud võivad lastele põhjustada lämbumisohtu. Ärge jätke toote või tarvikuga lapsi järelevalveta. Toode ei ole mänguasi. **Käsitsemine.** Käsitsege toodet ettevaatlikult. Toode võib löögi korral kahjustuda. Ärge kasutage kahjustatud toodet, kaasa arvatud juhul, kui korpusel on mörasid või kui toote juhtmed on kahjustunud. Niiskus ja vedelikud võivad toodet kahjustada. Ärge käsitlege toodet ega selle elektrilisi komponente mis tahes vedeliku lähedal. Hoiustage ja kasutage toodet kuivas kohas. Ärge kasutage toodet, kui see on saanud märjaks. Kui töötav toode saab märjaks, ühendage see aku küljest lahti ja lõpetage koheselt selle kasutamine. Ärge lahutage toodet laadimiskaablist tõmmates. **Modifikatsioonid.** Ärge püüdke muuta, modifitseerida ega parandada ühtegi toote osa. Toote lahtivõtmine võib põhjustada vigastusi või surma või kahjustada vara. Kui toode saab kahjustada, sellel esineb tõrkeid või see satub kokkupuutesse vedelikuga, lõpetage selle kasutamine ja võtke ühendust NOCO-ga. Kõik tootel tehtud muudatused tühistavad teie garantii. **HOIATUS!** Selle seadme muudatused või modifikatsioonid, mida nõuetele vastavuse eest vastutav osapool ei ole sõnaselgelt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja volitused seadme kasutamiseks. **Lisavarustus.** See toode on heaks kiidetud kasutamiseks NOCO lisavarustusega. NOCO ei vastuta kasutaja ohutuse ega kahjustuste eest, kui kasutatud lisavarustus ei ole NOCO poolt heaks kiidetud. Asukoht. Ärge kasutage toodet suletud ruumis või piiratud ventilatsiooniga alal. **Töötemperatuur.** Töötemperatuuri vahemik on -10 °C kuni 45 °C (14 °F kuni 113 °F). Mitte kasutada toodet väljaspool soovitatud temperatuurivahemikku. Soovitatav laadimistemperatuur on 0 °C kuni 45 °C (32 °F kuni 113 °F). **Säilitamine.** Soovitatav säilitustemperatuuri vahemik on -10 °C kuni 45 °C (14 °F kuni 113 °F). Mitte mingil juhul ei tohi temperatuur ületada 45 °C (113 °F). Optimaalse kasutusea tagamiseks hoidke toodet temperatuuril 25 °C (77 °F). Toodet ei tohi hoida välitingimustes. Toodet tuleb hoida kuivas kohas siseruumides või

sõiduki sees. Toote ladustamise ajaks kerige voolik kokku ja lahutage laadimiskaabel. **Ventilatsioon.** Siiski on ülioluline minimeerida äärmuslikke temperatuure ja vältida õhuvoolu piiramist tootesse. Piisava õhuvoolu tagamiseks tuleb toote ümber hoida vähemalt 12,7 mm (0,50") vaba ruumi. **Ühendused.** Veenduge, et kõik ühendused tootega on turvalised. Lõdvad ühendused võivad vähendada jõudlust või põhjustada õhu lekkimist ja suurenenud kuumust takistuse tõttu, mis võib kaasa tuua korpuse sulamise või tulekahju. **Aku.** Tootesse sisseehitatud liitiumioonaku võib asendada vaid NOCO tootega ja see tuleb ringlusse suunata ning käidelda majapidamisjäätmest eraldi. Ärge üritage akut ise asendada ja ärge käsitage kahjustatud või lekkivat liitiumioonakut ise. Ärge utiliseerige akut majapidamisjäätmega koos. Akude kõrvaldamine koos majapidamisjäätmega on osariiklike ja föderaalsete keskkonnaseaduste kohaselt ebaseaduslik. Viige kasutatud akud kohaliku jäätmekäitluskeskusesse. Kui toote aku on liiga kuum, eritab lõhna, on deformeerunud, sisselõigetega või ei tööta nõuetekohaselt, lõpetage kohe toote kasutamine ja kontakteeruge NOCO-ga. **Meditsiiniseadmed.** Toode sisaldab magnetkomponente, mis võivad kiirata elektromagnetvälju, häirides südamestimulaatorite, defibrillaatorite või muude meditsiiniseadmete tööd. Kui kasutate meditsiiniseadmeid, pidage enne toote rakendamist nõu oma arstiga. Kui kahtlustate, et toode häirib meditsiiniseadme tööd, lõpetage kohe selle kasutamine ja konsulteerige oma arstiga. **Meditsiinilised seisundid.** Kui teil on mõni meditsiiniline seisund, mida toode võib teie arvates mõjutada, sealhulgas krambid, minestus, silmade väsimus või peavalud, konsulteerige enne toote kasutamist oma arstiga. Integreeritud suure võimsusega taskulambi kasutamine võib kaasa tuua valgustundlikkuse ohu. **Valgus.** Otse valgusesse vaatamine võib lõppeda püsiva silmakahjustusega. Toode on varustatud suure võimsusega LED eel-fokuseeritud lambiga, mis väljastab kõrge seadistuse juures võimsa valgusvoo. **Puhastamine.** Lülitage seade välja enne, kui üritate seda hooldada või puhastada. Puhastage ja kuivatage toode koheselt, kui see satub kontakti vedelikuga või mistahes saasteainega. Kasutage pehmet ebemevaba (mikrokiud-)lappi. Vältige vedeliku sattumist toote avadesse. Ärge kasutage aku puhastamiseks survespesurit. **Plahvatuslik keskkond.** Järgige kõiki tähisteid ja juhtnööre. Ärge kasutage toodet potentsiaalselt plahvatusohtlikus keskkonnas, sealhulgas tankimisaladel või kemikaale, terasid, tolmu või metallipulbrite osakesi sisaldavatel aladel. **Tõsiste tagajärgedega tegevused.** Ärge kasutage toodet, kui toote rike võib põhjustada vigastusi, surma või tõsiseid keskkonnakahjustusi. **Raadiosageduslikud häired.** See toode vastab raadiosageduskiirgust reguleerivatele eeskirjadele. Sellised tootest pärinevad heitmed võivad negatiivselt mõjutada teiste elektroonikaseadmete tööd, põhjustades nende tõrkeid. **Mudelinumbr AL5:** See seade vastab FCC reeglite osale 15. Kasutamine on lubatud järgmise kahe tingimuse täitmise korral: (1) seade ei tohi tekitada kahjulikke häireid; ning (2) seade peab taluma mis tahes vastuvõetud häireid, sh soovimatut talitlust põhjustada võivad häireid. **MÄRKUS.** Seda seadet on testitud ja on leitud, et see vastab FCC reeglite 15. osa kohaselt B-klassi digitaalseadmetele kehtestatud piirangutele. Need piirangud on loodud pakkuma mõistlikku kaitset kahjulike häirete eest kodutarbijatele mõeldud seadmetes. See seade genereerib, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata vastavalt juhiste, võib see põhjustada raadiosides kahjulikke häireid. Siiski ei ole mingit garantiid, et teatud paigaldises häireid ei esine. Kui see toode ei tekita raadio- või telesignaali vastuvõtul kahjulikke häireid, mida saab kindlaks teha, lülitades toote VÄLJA ja SISSE, soovitatakse kasutajal võtta häire leevendamiseks üks või mitu meetet järgmistest: (a) vastuvõtuantenni asendi või asukoha muutmine; (b) toote ja vastuvõtja vahekauguse muutmine; (c) toote ühendamine vastuvõtja omast mõnda teise vooluahelasse; (d) pidage abi saamiseks nõu edasimüüjaga või kogenud raadio-/teletehnikuga.

Kasutusjuhend

Kuidas laadida.

AL5 on karbist välja võttes osaliselt laetud ja see tuleb enne kasutamist täielikult täis laadida. Ühendage AL5 komplekti kuuluva USB-C laadimiskaabli abil USB-C IN/OUT pessa. Seda saab laadida ka mis tahes muust USB-pordist, näiteks toiteadapteri, autolaadija, sülearvuti ja muu kaudu. USB-C IN/OUT-port kasutab Power Delivery tehnoloogiat, mis on võimeline vastu võtma / edastama kuni 30 W. AL5 aku täis laadimiseks kulub aeg varieerub, tulenevalt aku tasemest ja kasutusel olevast toiteallikast. Tegelikud tulemused võivad aku tingimustest sõltuvalt erineda. Toote laadimisel on sisemise aku tase toodud LED-ide põhisel. LED-id vilguvad aeglaselt sisse ja välja ning vilkumine lõpeb alles siis, kui kõik neli LED-i on püsivalt süttinud. Kui aku on täis laetud, siis roheline 100% LED põleb püsivalt ning 25%, 50% ja 75% laetustasemele viitavad LED tuled kustuvad. Aeg-ajalt vilgub roheline 100% laetustasemele viitav LED, mis näitab, et toimub säilituslaadimine.

Kiirlaadimine.

AL5 on varustatud kiirlaadimise tehnoloogiaga, mis võimaldab seda laadida kuni 30 W võimsusega. Selle funktsiooni täielikuks kasutamiseks on vaja ühilduvat laadijat, mis toetab 30 W USB-C Power Delivery protokollit.

Energiaallikas.

USB-sisend-/väljundport kasutab lahendust USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), mis võimaldab toita teisi USB-seadmeid. USB-seadmete laadimisel on oluline AL5 enne laaditava seadme ühendamist sisse lülitada.

Kui AL5 ei lülitata esmalt sisse, võib see USB-seadmest toidet ammutada. AL5 laadimiseks DRP-ga ühilduvast seadmest (nt telefon, sülearvuti või toitepank) veenduge enne AL5 ja DRP-seadme vahelise kaabli ühendamist, et AL5 on välja lülitatud.

Õhuga täitmine.

Õhuvooliku ühendamine.

Enne rehvi õhuga täitmise alustamist ühendage AL5 õhuvooliku rehvi. Õhuvooliku kruvitakse rehvi õhuventiili külge. Tööriistu pole vaja, pingutamine toimub käsitsi. Kui pump pole korralikult ühendatud, võib õhk lekkida ja seadme jõudlus väheneda. Muude rakenduste jaoks kinnitage ettenähtud otstarbeks vajalik adapter. Adapterid kruvitakse õhuvooliku otsale. Pingutage adapterid käsitsi, selleks pole tööriistu vaja.

Laadimisaeg:	Laadija tase:
--------------	---------------

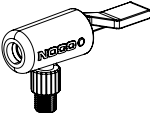
1,5h	30W
------	-----

2,5h	10W
------	-----

Sisemise aku tase



25% 50% 75% 100%

	Riistvara	Eesmärk
	Ventiili adapter Presta	Jalgratta rehvid
	Plastist täiteotsak	Mänguasjad, õhkwoodid
	Rehvide täitmisnõel	Spordipallid
	Kiirühendusadapter	Kiirühendus

Initialiseerimine.

Lülitage seade sisse, vajutades toitenuppu. Kui tuvastatakse suurem näit kui 3 PSI, kuvatakse tuvastatud rõhk ja LED-indikaator SET on väljas.

Rehvi täitmine õhuga.

- 1.) Rõhusätte muutmiseks valige soovitud rehvirõhu tase nuppudega „▲“ või „▼“.
- 2.) Kuvatava rõhu ühiku (BAR, KPA, PSI) muutmiseks vajutage mis tahes ajal nuppe „▲“ ja „▼“ korraga.
- 3.) Rehvi täitmise alustamiseks vajutage uuesti õhunuppu.
- 4.) Õhuga täitmine jätkub seni, kuni on saavutatud seatud rõhk.

Rõhu mõõtühiku seadmine.

Rõhuühiku muutmiseks vajutage 3 sekundit korraga nuppe „▲“ ja „▼“. Valitud rõhuühikud vilguvad ja ülejäänud ekraan lülitub välja. Nuppude „▲“ või „▼“ vajutamine järgmise 3 sekundi jooksul lülitab sisse järgmise rõhuühiku LED-i ja lülitab välja eelmise ühiku LED-i. Seda toimingut jätkatakse seni, kuni 3 sekundi jooksul midagi ei vajutata. Valitud rõhuühik on püsivalt valge ja ekraan lülitub uuesti sisse.

Automaatmälu.

Seadmel AL5 on sisseehitatud automaatmälu ja see naaseb ühendamisel viimati seadistatud ühiku ja rõhu juurde.

Ekraan.

Ekraan lülitub sisse, kui vajutada toitenuppu. Kui ekraan on rõhu seadistusrežiimis ja vajutatakse õhunuppu, lülitub kompressor sisse ja kuvab tegeliku rõhu ning LED-indikaator „SET“ kustub. Kui kompressor on sisse lülitatud, helendab praeguse rõhuühiku LED valgelt.

Automaatne väljalülitus.

AL5 on varustatud sisseehitatud automaatse väljalülitusfunktsiooniga. Kompressor lülitub välja, kui soovitud rõhk on saavutatud või aku on tühjaks saanud. Ekraan jääb pärast automaatset väljalülitumist sisselülitatuks. Käsirežiimis ei toimu automaatset väljalülitamist, välja arvatud juhul, kui toote maksimaalne nimirõhk on saavutatud.

Käsirežiim.

Käsirežiimi sisenemiseks seadke rõhuks 0,0. Kompressori sisselülitamiseks vajutage Õhunupp ja kompressor töötab seni, kuni Õhunupp uuesti vajutatakse (või on saavutatud seadme maksimaalne rõhupiir või on tekkinud tõrge, nt ületemperatuur vms). Käsirežiimi ajal vilguvad ekraanil LED-id. Kui käsirežiim on välja lülitatud, kuvatakse ekraanil praegune rõhk.

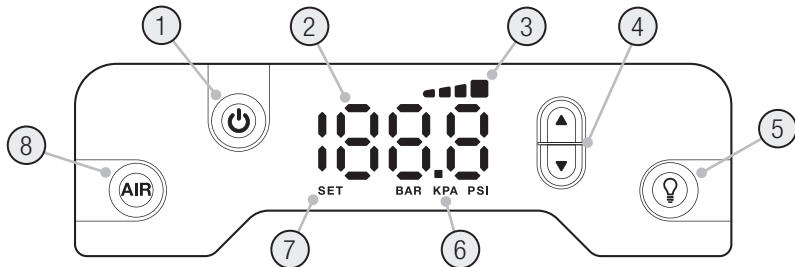
ETTEVAATUST!

KASUTAGE KÄSIREŽIIMI ERITI ETTEVAATLIKULT. AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS TOIMUB KÄSIREŽIIMIS AINULT SIIS, KUI SEADE SAAVUTAB MAKSIMAALSE RÕHU VÕI KUI ILMNEB TÕRKEOLEK. KÄSIREŽIIM TULEB KÄSITSI VÄLJA LÜLITADA, VAJUTADES UUESTI ÕHUNUPP.

Energiasääst.

AL5 lülitub tavapärase olekus ja kasutamata olekus 10 minuti pärast välja. Kui taskulamp töötab ilma muude režiimide valimiseta, lülitub AL5 2 tunni pärast välja.

Liides



1.) Toitenupp Vajutage toote SISSE ja VÄLJA lülitamiseks.

2.) LED-ekraan Kui voolikus tuvastatakse surve, kuvatakse ekraanil tegelik rõhunäit. Kui ekraanil olev näit on suurem kui 99,9, ei sütti kümnendikoht, kui kuvatakse rõhk, mis on 100 või suurem. Vea korral kuvatakse ekraanil vea tüüp.

3.) Sisemise aku tase Näitab sisemise aku taset.

4.) Noolenupud Rõhuühikute muutmise alustamiseks hoidke all nuppu "▲" ja nuppu "▼". Kui LED-ekraan on sisse lülitatud, kasutage rõhusätte muutmiseks nuppe "▲" ja "▼".

5.) Valgusrežiimi nupp Valgusrežiimi nupp lülitub ümber üliõheda LED valgustuse 6 erineva režiimi vahel: 100% > 50% > 10% > SOS > vilkumine > VÄLJAS.

6.) Seadme LED-id Korraga põleb valgelt ainult üks ühiku LED (PSI, BAR või KPA), näidates LED-ekraanil praegust rõhuühikut. Vilkumise korral kasutage erinevate ühikute vahel liikumiseks nuppe "▲" ja "▼".

7.) LED-indikaator SET Põleb püsivalt oranžina, kui LED-ekraan näitab seatud rõhku.

8.) ÕHU nupp Vajutage täitmise alustamiseks.

Tõrkeotsing

Viga	Taasteprotsess
Seade ei lülitu SISSE	Laadige toote akut.
Ületemperatuur	Lülitage toode välja ja asetage see hästi ventileeritavasse kohta, oodake, kuni toode jahtub, enne kui selle uuesti sisse lülitate.
Alatemperatuur	Lülitage toode välja ja asetage see soovitatava töötemperatuuriga piirkonda, oodake, kuni toode soojeneb, enne kui selle uuesti sisse lülitate.

Tehniline kirjeldus

Maksimaalne õhuvool 0 PSI juures	17 SLPM	Rõhuandur	Automaatne väljalülitus
Maksimaalne rõhk	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Sisemine aku	22 Wh liitiumioonaku
Silindrite arv	1	USB-C (sisend)	30 W
Mootori nimivõimsus	90 W	USB-C (väljund)	30 W
Mootori max voolutarve	10 A	Laadimistemperatuur	0 °C kuni 45 °C (32 °F kuni 113 °F)
Töotsükl	20 min rõhusättega 50 PSI sisse lülitatud / 40 min välja lülitatud	Töötemperatuur	-10 °C kuni 45 °C (14 °F kuni 113 °F)
Käsirežiimi töötsükl	10 min sisse lülitatud / 50 min välja lülitatud	Hoiustamistemperatuur	-10 °C kuni 45 °C (14 °F kuni 113 °F)
Ligikaudne täispuhumiseks kuluv aeg (35–40 PSI)	1 min ±10% rehvi 195-70R14 puhul	Jahutus	Ventilaator
Töövool	8 A	Mõõdud (L x S x K)	19,5 x 5,4 x 11 cm (7,68" x 2,12" x 4,33")
Pinge	11,1 V nimipinge	Kaal	0,82 kg (1,8 lb)
Luumenid	50 luumenit		

NOCO ühe (1) aastane piiratud garantii.

TÄHTSI! SEDA TOODET KASUTADES NÕUSTUTE JÄRGIMA NOCO ÜHE (1) AASTASE PIIRATUD GARANTII („GARANTII“) TINGIMUSI, NAGU ON SÄTESTATUD ALLPOOL. ÄRGE KASUTAGE TOODET ENNE, KUI OLETE TUTVUNUD GARANTIITINGIMUSTEGA. KUI TE EI NÕUSTU GARANTII TINGIMUSTEGA, ÄRGE KASUTAGE TOODET JA TAGASTAGE SEE.

SEE GARANTII ANNAB TEILE KONKREETSED SEADUSLIKUD ÕIGUSED NING TEIL VÕIB OLLA MUID ÕIGUSI, MIS ERINEVAD OSARIKIDE, RIIKIDE VÕI PROVINTSIDE LÕIKES. MUUDEL KUI SEADUSEGA LUBATUD JUHTUDEL EI VÄLISTA, PIIRA EGA PEATA NOCO MUID TEIE ÕIGUSI, SEALHULGAS NEID, MIS VÕIVAD TULENEDA MÜÜGILEPINGU MITTEVASTAVUSEST. OMA ÕIGUSTE TÄIELIKUKS MÕISTMISEKS PEAKSITE TUTVUMA OMA OSARIIGI, RIIGI VÕI PROVINTSI SEADUSTEGA.

SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES ON KÄESOLEV GARANTII JA SÄTESTATUD ÕIGUSKAITSEVAHENDID EKSKLUSIIVSED JA ASENDAVAD KÕIK MUUD SUULISED, KIRJALIKUD, SEADUSJÄRGSED, OTSESED VÕI KAUSDSE GARANTIID, ÕIGUSKAITSEVAHENDID JA TINGIMUSED. NOCO ÜTLEB SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES. LAHTI KÕIGIST SEADUSJÄRGSETEST JA KAUSDSETEST GARANTIIDEST, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, GARANTIIDEST TURUSTATAVUSE JA TEATUD OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA NING GARANTIIDEST VARJATUD VÕI VEEL ILMNEMATA DEFECTIDE VASTU. NIIVÕRD, KUIVÕRD SELLISTEST GARANTIIDEST EI SAA LOOBUDA, PIIRAB NOCO SELLISTE GARANTIIDE KESTUST JA ÕIGUSKAITSEVAHENDID SELLE SELGESÕNALISE GARANTII KESTUSEGA JA NOCO VALIKUL ALLPOOL KIRJELDATUD TOODETE PARANDAMISE VÕI ASENDAMISEGA. MÕNED OSARIIGID, RIIGID JA PROVINTSID EI LUBA KAUSDSE GARANTII VÕI TINGIMUSE KESTUSE PIIRANGUID, SEEGA EI PRUUGI ÜLALKIRJELDATUD PIIRANG TEIE KOHTA KEHTIDA.

NOCO annab originaalpakendis sisalduvatele NOCO kaubamärgiga toodetele („NOCO toode“) garantii materjali- ja tootmisdefektide suhtes, kui neid kasutatakse lõppkasutajast ostja poolt tavapärasel viisil vastavalt NOCO avaldatud juhiste ÜHE (1) AASTA jooksul alates esialgse jaeostu kuupäevast või tarnekuupäevast („Garantiiperiood“). NOCO avaldatud juhised hõlmavad, kuid mitte ainult, käesolevas garantii sisalduvat teavet, tehnilisi spetsifikatsioone ja kasutusjuhendeid. Euroopa Liidu (EL), Euroopa Vabakaubanduspiirkonna (EFTA), Põhjamaade või Ühendkuningriigi lõppkasutajatest tarbijatel võib garantiiperiood olla pikendatud minimaalselt KAHE (2) AASTANI. MÕNES OSARIIGIS, RIIGIS VÕI PROVINTSIS VÕIVAD RIIKLIKUD SEADUSED ETTE NÄHA PIKEMA GARANTIIAJA. Sellisena on piiratud garantii eelised mõeldud tarbijakaitse seadustega sätestatud õiguste täiendamiseks, mitte asendamiseks.

NOCO VASTUTUS PIIRDUB ASENDAMISE VÕI PARANDAMISEGA. NOCO EI VASTUTA MIS TAHES ERILISTE, JUHUSLIKE, KAUSDSETE VÕI NÄITLIKE KAHJUDE EEST, MIS TULENEVAD GARANTII VÕI TINGIMUSTE RIKKUMISEST VÕI MIS TAHES MUUST JURIIDILISEST TEOORIAST, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, SAAMATA JÄÄNUD KASUM, SAAMATA JÄÄNUD TULU, KAOTATUD ÄRI, VARAKAHJU, KEHAVIGASTUSED VÕI MIS TAHES KAUDNE KAOTUS VÕI KAHJU.

Seda garantiid ei saa edasi anda ning see ei kata tagastuspakendi ega transpordikulusid. See garantii ei kehti kahjustuste korral, mis on põhjustatud: (a) õnnetusest, väärkasutusest, tulekahjust, kokkupuutest vedelikuga või muust välisest põhjustest, (b) väärkäitlemisest, ebaõigest paigaldamisest, modifikatsioonidest, ebaõigest lahtivõtmisest või volitamata remondikatsed, (c) kosmeetilistest kahjustustest (nt mõlgid või kriimustused), mis ei mõjuta toote funktsionaalsust, (d) toote kasutamisest viisil, mis ei vasta NOCO avaldatud juhistele, (e) defektidest, mis on põhjustatud tavapärasest kulumisest või on tekkinud muul viisil toote normaalse vananemise tõttu või (f) kui tootelt on seerianumber eemaldatud või see on rikutud.

Kui esitate garantiiperioodi jooksul pretensiooni, siis NOCO omal valikul: (a) parandab toote, mida on testitud ja mis vastab meie talitlusnõuetele, (b) asendab toote sama mudeli asendustootega (või teie nõusolekul tootega, millel on originaaltootega samad või sisuliselt sarnased omadused – nt samade omadustega erineva mudeliga), mis on uus või nagu uus ning mida on testitud ja mis vastab meie talitlusnõuetele või (c) vahetame puudusega toote teie ostuhinna tagastamise vastu. Piiratud garantii nõuete menetlemiseks vajame teatud teavet, sealhulgas ostutõendit. Piiratud garantii alusel nõude esitamiseks võtke ühendust NOCO teoga aadressil:

(Võrk) <https://no.co/support>
(e-post) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EL) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017

NOCO[®] AIR[™]

AL5



DĖMESIO!

Naudojimas ir garantijos



PRIEŠ NAUDODAMIESI GAMINIU, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PERPRASKITE VISĄ SAUGOS INFORMACIJĄ. Nesivadovaujant saugos nurodymais, galimas ELEKTROS SMŪGIS, SPROGIMAS, GAISRAS, o tai pavojinga SVEIKATAI, GYVYBEI ir TURTUI.



Elektros smūgis. Šis Gaminys – tai elektros prietaisas, galintis nukrėsti srovę ir rimtai sužaloti. Nepjaustykite maitinimo kabelių. Nemerkite į vandenį.



Sprogimas. Neprižiūrimas, netinkamas arba pažeistas akumuliatorius prijungus Gaminį gali sprogti. Nepalikite įjungto Gaminio be priežiūros. Naudokite Gaminį gerai vėdinamose patalpose.



Gaisras. Šis Gaminys – tai elektros prietaisas, kuris kaista ir gali nudeginti. Neuždenkite Gaminio ir nedėkite ant jo daiktų. Gaminiiui veikiant nerūkykite ir nesinaudokite jokiais kibirkščiujančiais daiktais. Nelaikykite Gaminio netoli degių medžiagų.



Pavojus akims. Naudodamiesi Gaminiiu dėvėkite apsauginius akinius. Akumuliatorius gali sprogti, o jo nuolaužos gali sužeisti. Akumuliatoriaus elektrolitas gali sudirginti akis ir odą. Jeigu akumuliatoriaus skysčio pateko į akis arba ant odos, nuplaukite pažeistą vietą švariu tekančiu vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į medikus.



Karštas paviršius. Naudojamas Gaminys gali įkaisti ir nudeginti. Prieš liسدamiesi prie Gaminio palaukite, kol jis atvės.

Lietuvos

Naudojimo instrukcijas ir
pagalbos rasite:

www.no.co/support



Svarbūs saugos įspėjimai

PERSPĖJIMAS.

Gaisro, sprogdimo ir nudegimų rizika. Neardykite, netraiškykite, saugokite nuo aukštesnės nei 45 °C (113 °F) temperatūros ir nedeginkite. Šis Gaminys skirtas laikinai naudoti lauke ir būtina laikyti reikiamą priežiūrą, kai naudojate jį drėgnomis sąlygomis.

ISPĖJIMAS.

Neperkraukite vidinio akumuliatoriaus. Žr. Instrukcijų vadovą. Nerūkykite, neuždekite degtuko ar neįskelkite kibirkšties šalia maitinimo bloko. Vidinį akumuliatorių įkraukite gerai ventiliuojamoje vietoje, kai jis nenaudojamas.

PERSPĖJIMAS.

Sužalojimo rizika. Šis Gaminys nėra skirtas naudoti komercinėje remonto įmonėje. Kai nenaudojate, šį Gaminį būtina laikyti patalpoje. Kai nenaudojate, šio Gaminio nelaikykite ir nepalikite lauke.

Pasiūlymas 65. ⚠ ISPĖJIMAS. Naudodami šį Gaminį galite būti paveikti cheminių medžiagų, tarp jų švino ir išmetamų dūmų, kurie, kaip žinoma Kalifornijos valstijoje, gali sukelti vėžį, apsigimimus ir kitą su reprodukcija susijusią žalą. Daugiau informacijos pateikta adresu www.P65Warnings.ca.gov. **Asmeninės atsargumo priemonės.** Gaminį naudokite tik pagal paskirtį. Avariniu atveju, kai naudojate šį Gaminį, šalia turi būti kitas asmuo. Šis Gaminys neskirtas naudotis sumažėjusių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba patirties ir žinių stokojantiems asmenims (įskaitant vaikus), nebent yra už jų saugą atsakingo asmens prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudotis. **Nepilnamečiai.** Jeigu Pirkėjas leis Gaminį naudotis nepilnamečiui asmeniui, jį įsigijęs suaugęs asmuo privalo nepilnamečiui pateikti išsamius nurodymus ir įspėjimus prieš naudojimąsi juo. Pirkėjas sutinka atleisti „NOCO“ nuo atsakomybės, kai nepilnametis neteisėtai arba netinkamai naudoja Gaminį. Vaikai turėtų būti prižiūrimi, kad nežaistų su šiuo Gaminį. **Pavojus uždusti.** Gaminio priedai vaikams gali kelti uždusimo pavojų. Nepalikite vaikų be priežiūros šalia Gaminio arba bet kokio jo priedo. Gaminys nėra žaistas. **Priežiūra.** Rūpestingai prižiūrėkite Gaminį. Nuo smūgio Gaminys gali būti pažeistas. Nenaudokite pažeisto Gaminio (įskilęs korpusas, nutrūkę kabeliai ir kt.). Drėgmė ir skysčiai gali pakenkti Gaminį. Nelaikykite Gaminio arba jo detalių netoli bet kokio skysčio. Laikykite ir naudokite Gaminį sausoje aplinkoje. Neįjunkite Gaminio, jeigu jis sušlapo. Jeigu sušlapa jau veikiantis Gaminys, tuoj pat atjunkite jį ir nebenaudokite, kol išdžius. Neatjunkite Gaminio tempdami už įkrovimo kabelio. **Modifikacijos.** Nebandykite keisti, modifikuoti arba taisyti jokių Gaminio dalių. Išardę Gaminį galite susižeisti, žūti arba sugadinti turtą. Jeigu Gaminys sugadinamas, netinkamai veikia arba patenka į bet kokių skystį, nustokite naudotis juo ir susisieki su „NOCO“. Bet kokie Gaminio pakeitimai panaikina garantiją. **ISPĖJIMAS.** Šio Gaminio pakeitimai arba modifikacijos, kurių aiškiai napatvirtino už atitiktį atsakinga šalis, gali panaikinti naudotojo teisę naudoti Gaminį. **Priedai.** Šis Gaminys skirtas naudoti tik su „NOCO“ priedais. „NOCO“ neatsako už naudotojo saugumą ar patirtą žalą naudojant „NOCO“ neaprobuotus priedus. Vietos parinkimas. Nenaudokite Gaminio apribotoje erdvėje ar erdvėje, kurioje prastas vėdinimas. **Darbinė temperatūra.** Naudojimo temperatūra yra nuo -10 °C (14 °F) iki 45 °C (113 °F). Nenaudokite Gaminio ne rekomenduojamoje temperatūroje. Rekomenduojama įkrovimo temperatūra yra nuo 0 °C (32 °F) iki 45 °C (113 °F). **Laikymas.** Rekomenduojama laikyti nuo -10 °C (14 °F) iki 45 °C (113 °F) temperatūroje. Jokių būdu neviršykite 45 °C (113 °F). Kad veiktų kuo ilgiau, laikykite 25 °C (77 °F) temperatūroje. Nelaikykite lauke. Laikykite sausoje patalpoje arba transporto priemonėje. Laikykite susukta žarna ir atjungtu įkrovimo kabeliu, kad jie būtų apsaugoti. **Ventiliavimas.** Labai svarbu, kad būtų kuo mažiau didelių temperatūros svyravimų arba oro srauto ribojimo į Gaminį. Kad galėtų laisvai cirkuluoti oro srautas, aplink Gaminį turi būti minimalus 12,7 mm (0,50 colio) tarpas. **Jungtys.** Įsitikinkite, kad visos Gaminio jungtys yra patikimai prijungtos. Dėl laisvų jungčių gali sumažėti funkcionalumas arba tekėti oras ir dėl pasipriešinimo padidėti šiluma, todėl gali išsilydyti korpusas arba kilti gaisras. **Akumuliatorius.** Įmontuotą į Gaminį ličio jonų akumuliatorių gali keisti tik „NOCO“, jo negalima mesti į bendrą buitinių atliekų konteinerį, jį būtina atiduoti perdirbti. Nebandykite

keisti ličio jonų akumulatoriaus patys, nelieskite akumulatoriaus, jei jis pažeistas ar iš jo sunkiasi skystis. Niekad nemeskite akumulatoriaus į buitines atliekas. Tai draudžia valstybiniai ir tarptautiniai gamtos saugos įstatymai bei reikalavimai. Visada pristatykite naudotus akumulatorius į artimiausią tokių atliekų surinkimo centrą. Jei Gaminio akumulatorius labai įkaitęs, nuo jo sklinda neįprastas kvapas, jeigu jis išsipūtęs, pratrūkęs arba dar kaip nors neįprastai atrodo arba veikia, tuoj pat išjunkite Gaminį ir susisiekite su „NOCO“.

Medicinos priemonės. Gaminyje yra magnetinių komponentų, kurie gali skleisti elektromagnetinius laukus, galinčius trikdyti širdies stimuliatorių, defibriliatorių arba kitų medicinos priemonių veikimą. Prieš naudodami pasikonsultuokite su gydytoju, jeigu turite kokią nors medicinos priemonę. Jeigu įtariate, kad Gaminys sukelia medicinos priemonės trukdžių, nedelsdami nustokite naudoti Gaminį ir pasitarkite su gydytoju. **Sveikatos būklė.** Jei nesveikuojate ir manote, kad Gaminys gali pabloginti jūsų būklę (sukelti priepuolį, sąmonės aptemimą, regos sutrikimą, galvos skausmą ir taip toliau), prieš naudodami Gaminį pasitarkite su gydytoju. Įmontuoto galingo prožektoriaus šviesa gali pakenkti akims. **Šviesa.** Žiūrint tiesiai į prožektoriaus šviesos pluoštą ar spindesį galima negrįžtamai pakenkti akims. Gaminyje įmontuota fokusuotos šviesos šviesdiodžių lempa, įjungus didžiausiu galingumu skleidžianti ryškios šviesos pluoštą. **Valymas.** Prieš tvarkant ar valant Gaminį jį išjunkite. Jei Gaminys sušlampa arba užsiteršia, tuoj pat nuvalykite ir nušluostykite. Naudokite minkštą ir nesisipūkuojančią (mikropluoštą) šluostę. Neleiskite drėgmei patekti į angas. Akumulatoriui valyti nenaudokite plovimo įrenginio. **Sprogimo pavojus.** Laikykites visų ženklų ir nurodymų. Nenaudokite Gaminio sprogioje aplinkoje, įskaitant degalų tiekimo vietas arba vietas, kuriose yra cheminių medžiagų arba dalelių, tokių kaip grūdai, dulkės arba metalo milteliai. **Pavojinga veikla.** Nenaudokite Gaminio, kai jo gedimas gali sukelti traumą, mirtį arba rimtą žalą aplinkai. **Radijo dažnio trukdžiai.** Šis Gaminys atitinka radijo dažnio spinduliuotę reglamentuojančius teisės aktus. Tokia Gaminio skleidžiama spinduliuotė gali pakenkti kitos elektroninės įrangos veikimui ir sukelti jos triktis. **Modelio numeris – AL5.** Gaminys atitinka FRK taisyklių 15 dalies reikalavimus. Naudoti leidžiama laikantis šių dviejų sąlygų: 1) šis įrenginys nesukelia žalingų trikdžių ir 2) šiam įrenginiui neturi kenkti jokie patiriami trikdžiai, įskaitant galinčius sukelti nepageidaujamą veikimą. **PASTABA.** Šis Gaminys išbandytas ir nustatyta, kad jis atitinka B klasės skaitmeninio Gaminio ribas pagal FRK taisyklių 15 dalį. Šios ribos nustatytos taip, kad suteiktų pagrįstą apsaugą nuo žalingų trukdžių gyvenamosiose patalpose. Šis Gaminys generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją, todėl, jei jis įrengtas ir naudojamas nesilaikant nurodymų, gali sukelti žalingus radijo ryšio trukdžius. Tačiau nėra garantijos, kad trukdžių neatsiras konkrečioje vietoje. Jeigu šis Gaminys sukelia žalingus radijo arba televizijos signalų priėmimo trukdžius, kuriuos galima nustatyti IŠJUNGUS ir ĮJUNGUS Gaminį, naudotojui rekomenduojama pabandyti pašalinti trukdžius viena arba keliomis toliau nurodytomis priemonėmis: a) nukreipkite kita kryptimi arba perkeltkite priėmimo anteną; b) padidinkite atstumą tarp Gaminio ir imtuvo; c) Gaminį įjunkite į kitos grandinės elektros lizdą nei tas, prie kurio prijungtas imtuvas; d) kreipkitės pagalbos į pardavėją arba patyrusį radijo ir (arba) televizijos techniką.

Naudojimas

Įkrovimas.

AL5 tiekiamas iš dalies įkrautas. Prieš naudodami jį visiškai įkraukite. Prijunkite AL5 naudodami pridėtą USB-C įkrovimo kabelį prie prievado USB-C IN/OUT (įvestis / išvestis). Jį galima pakartotinai įkrauti iš bet kokio USB „Power Delivery“ standartą atitinkančio šaltinio, tokio kaip KS adapteris, automobilinis įkroviklis, nešiojamasis kompiuteris ir kiti įtaisai. USB-C IN (įvestis) / OUT (išvestis) jungtis naudoja „Power Delivery“ technologiją, kuri gali priimti / tiekti iki 30 W. AL5 įkrovimo trukmė gali skirtis priklausomai nuo išsikrovimo lygio ir naudojamo maitinimo šaltinio. Faktiniai rezultatai priklauso nuo akumuliatoriaus būklės ir aplinkos sąlygų. Kraunant pakartotinai, vidinės baterijos įkrovimo lygį rodo šviesos diodai. Lėtai pulsuojančios „ON“ (įjungta) ir „OFF“ (išjungta) švieselės nustoja pulsuoti, kai įsijungia visi keturi įkrovimo indikatorius šviesdiodžiai. Kai akumuliatorius bus visiškai įkrautas, švies žalias 100 % šviesos diodas (LED), o 25 %, 50 % ir 75 % įkrovimo šviesos diodai išsijungs. Žalia 100 % švieselė kartais mirkteli, rodydama, kad vyksta palaikomas įkrovimas.

Greitoji įkrova.

AL5 įdiegta greitosios įkrovos technologija, leidžianti pakartotinai įkrauti iki 30 W rodikliu. Jeigu norite visiškai panaudoti šią funkciją, būtinas reikiamas įkroviklis su įdiegta 30 W USB-C technologija „Power Delivery“.

Maitinimo šaltinis.

USB įvesties ir išvesties prievadas yra „USB-C Power Delivery Dual Role Protocol“ (DRP), todėl juo galima maitinti kitus USB įrenginius. Įkraunant USB įrenginius, svarbu įjungti AL5 Gaminį prieš prijungiant įkraunamą įrenginį.

Jeigu AL5 Gaminys iš pradžių neįjungiamas, jis gali imti energiją iš USB įrenginio. Norėdami įkrauti AL5 naudodami su DRP suderinamą įrenginį (pvz., telefoną, nešiojamąjį kompiuterį arba išorinį akumuliatorių), prieš sujungdami kabeliu AL5 ir su DRP suderinamą įrenginį, įsitikinkite, kad AL5 yra išjungtas.

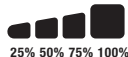
Pripūtimas.

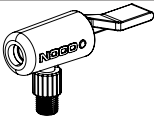
Oro žarnos prijungimas.

AL5 oro žarną prijunkite prie padangos prieš pradėdami pūsti. Oro žarna prisukama prie padangos ventilio. Įrankiai nereikalingi, priveržiama ranka. Jeigu pompa neprijungta tinkamai, oras gali pratekėti ir bus pumpuojama ne taip veiksmingai. Kitai paskirčiai prijunkite atitinkamą adapterį. Adapteriai prisukami prie oro žarnos galo. Adapterius prisukite ranka, įrankiais veržti nereikia.

Pakartotinio krovimo trukmė:	Kroviklio nominalas:
1,5h	30W
2,5h	10W

Vidinio akumuliatoriaus įkrovimo lygis



	Įranga	Paskirtis
	„Presta“ vožtuvo adapteris	Dviračio padangos
	Plastikinis pūtimo antgalis	Žaislai, pripučiami čiužiniai
	Pūtimo adata	Sportiniai kamuoliai
	Greitojo prijungimo adapteris	Greitasis prijungimas

Inicijavimas.

Paspauskite maitinimo mygtuką dar kartą, kad įjungtumėte Gaminį; jeigu aptinkamas aukštesnis kaip 3 PSI slėgis, aptiktas slėgis rodomas „SET“ šviesdiodžiui nedegant.

Padangų pūtimas.

- 1.) Spausdami mygtukus „▲“ arba „▼“ pakeiskite nustatytą slėgį („Set Pressure“) į pageidaujamą padangų slėgio lygį.
- 2.) Norėdami pakeisti rodomą slėgio vienetą (BAR, KPA, PSI), vienu metu laikykite nuspaudę mygtukus „▲“ ir „▼“.
- 3.) Paspauskite oro mygtuką „Air Button“, kad padangos būtų pradėtos pūsti.
- 4.) Pūtimas bus tęsiamas tol, kol bus pasiektas nustatytas slėgis.

Slėgio vieneto nustatymas.

Norėdami pakeisti slėgio matavimo vienetus, vienu metu 3 sekundes palaikykite nuspaustus mygtukus „▲“ ir „▼“. Pasirinkti slėgio vienetai pradės mirksėti, o likusi ekrano dalis bus išjungta. Paspaudus mygtukus „▲“ arba „▼“ per kitas 3 sekundes įsijiebs kito slėgio vieneto užrašas, o ankstesniojo vieneto užrašas išsijungs. Šią operaciją galima tęsti, kol 3 sekundes niekas nepaspaudžiama. Tuomet pasirinkto vieneto užrašas degs ištisai, o ekranas vėl įsijungs.

Automatinė atmintis.

AL5 turi vidinę automatinę atmintį ir prijungus rodys paskutinį naudotą slėgio vienetą ir nustatytą slėgį.

Ekranas.

Paspaudus maitinimo mygtuką („Power Button“), ekranas įsijungs. Kai ekranas veikia slėgio nustatymo režimu ir paspaudžiamas mygtukas oro mygtukas („Air Button“), kompresorius įsijungia ir parodomas faktinis slėgis, o šviesdiodis „SET“ išsijungia. Kai kompresorius įjungtas, esamo slėgio vieneto šviesdiodis degs baltai.

Automatinis išjungimas.

AL5 turi automatinio išjungimo funkciją. Kompresorius išsijungs, kai pasiekiamas norimas slėgis arba akumuliatoriaus visiškai išsikrauna. Po automatinio išjungimo ekranas lieka įjungtas. Automatinis išjungimas neveikia naudojantis rankiniu oro režimu, kol nebus pasiektas didžiausias vardinis Gaminio slėgis.

Rankinis oro režimas.

Norėdami įjungti rankinį oro režimą, nustatykite slėgį ties 0,0. Paspauskite Oro mygtukus, kad įjungtumėte kompresorių, ir jis veiks, kol Oro mygtukas bus dar kartą paspaustas (arba pasiekiami Gaminio maksimalaus slėgio riba, arba atsiranda klaida, pvz., per aukšta temperatūra ir pan.). Rankiniu oro režimu šviesdiodžiai dega pakaitomis. Išjungus rankinį oro režimą ekrane bus rodomas esamas slėgis.

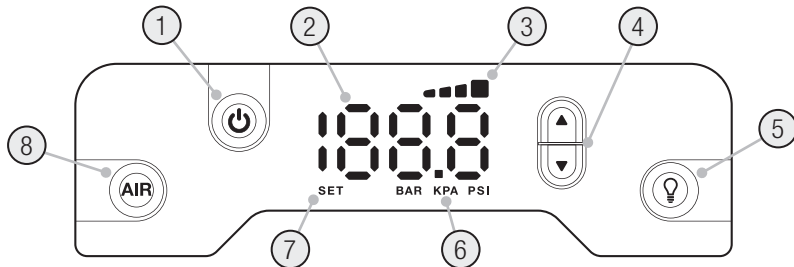
ATSARGIAI.

RANKINIŲ ORO REŽIMU NAUDOKITĖS LABAI ATSARGIAI. AUTOMATINIS IŠJUNGIMAS NAUDOJANTIS RANKINIŲ ORO REŽIMU VEIKS TIK PASIEKUS DIDŽIAUSIĄ GAMINIO SLĖGĮ ARBA ATSIDRUS KLaidOS BŪSENAI. RANKINĮ ORO REŽIMĄ REIKIA IŠJUNGTI RANKINIŲ BŪDU, DAR KARTĄ PASPAUDŽIANT ORO MYGTUKAS.

Energijos taupymas.

AL5 išsijungs po 10 minučių, jei jis yra įprastinėje būsenoje ir nenaudojamas. Naudojant žibintuvėlį be kitų pasirinktų režimų, AL5 išsijungs po 2 valandų.

Jungtys



1.) Maitinimo mygtukas Paspauskite Gaminiui JUNGTI ir IŠJUNGTI.

2.) Šviesdiodžių ekranas Kai žamoje užfiksuojamas slėgis, ekrane rodomas tikrasis slėgio rodmuo. Jei rodomas slėgis pasiekia 99,9, dešimtainis kablelis neberodomas, o rodoma 100 ir daugiau. Klaidos atveju ekrane bus rodomas klaidos tipas.

3.) Vidinio akumuliatoriaus įkrovimo lygis Rodo vidinio akumuliatoriaus įkrovimo lygį.

4.) Rodyklių mygtukai Palaikykite mygtukus "▲" ir "▼" paspaustus, kad pradėtumėte keisti slėgio vienetus. Kai atitinkamas šviesdiodis įjungtas, mygtukais „▲“ arba „▼“ keiskite nustatytą slėgį.

5.) Šviesos režimo mygtukas Įjungia labai ryškų šviesdiodžių prožektorių 6 šviesos režimais: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Mirksi > IŠJUNGTA.

6.) Vienetų šviesdiodžiai Kaskart balta spalva dega po vieną vienetų šviesdiodį (PSI, BAR ir KPA), rodantį esamus slėgio vienetus ekrane. Kai mirksi, mygtukais „▲“ arba „▼“ perjunkite skirtingus vienetus.

7.) SET šviesdiodis Kai šviesdiodžių ekrane rodomas nustatytas slėgis, dega gintaro spalva.

8.) ORO („AIR“) mygtukas Paspauskite, kad pradėtumėte pūsti.

Trikčių paieška ir šalinimas

Klaida	Sutvarkymo procedūra
Gaminys neįsijungia	Įkraukite Gaminį.
Per didelė temperatūra	Išjunkite Gaminį ir padėkite jį gerai vėdinamoje patalpoje; prieš vėl įjungdami, palaukite, kol Gaminys atvės.
Per maža temperatūra	Išjunkite Gaminį ir padėkite jį rekomenduojamoje darbo temperatūroje; prieš vėl įjungdami, palaukite, kol Gaminys sušils.

Techninės specifikacijos

Maksimalus oro srautas, esant 0 PSI	17 SLPM	Slėgio jutiklis	Automatinis išjungimas
Maksimalus slėgis	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Vidinis akumulatorius	22 Wh ličio jonų
Cilindrų skaičius	1	USB-C (In) (įvestis)	30 W
Variklio galia	90 W	USB-C (Out) (išvestis)	30 W
Maksimali variklio imama galia	10 A	Įkrovimo temperatūra	Nuo 0 °C iki 45 °C (nuo 32 °F iki 113 °F)
Veikimo ciklas	20 min. esant 50 PSI veikimo trukmei / 40 min. neveikimo trukmei	Eksplotacinė temperatūra	Nuo -10 °C iki 45 °C (nuo 14 °F iki 113 °F)
Rankinio oro režimo veikimo ciklas	10 min. veikimo trukmė / 50 min. neveikimo trukmė	Laikymo temperatūra	Nuo -10 °C iki 45 °C (nuo 14 °F iki 113 °F)
Apytikslė pripūtimo trukmė (35–40 PSI)	1 min. +/-10 %, kai pučiama padanga 195-70R14	Aušinimas	Ventiliatorius
Veikimo srovė	8 A	Matmenys (I x P x A)	19,5 x 5,4 x 11 cm (7,68 x 2,12 x 4,33 col.)
Įtampa	11,1 V vardinė įtampa	Svoris	0,82 kg (1,8 sv.)
Šviesos srautas	50 liumenų		

„NOCO“ vienerių (1) metų ribotoji garantija.

SVARBU. NAUDODAMI ŠĮ GAMINĮ, SUTINKATE LAIKYTIŠ TOLIAU NURODYTŲ „NOCO“ VIENERIŲ (1) METŲ RIBOTOSIOS GARANTIJOS (GARANTIJA) SĄLYGŲ. NENAUDOKITE GAMINIO, KOL NESUSIPAŽINSITE SU GARANTIJOS SĄLYGOMIS. JEI NESUTINKATE SU GARANTIJOS SĄLYGOMIS, NENAUDOKITE GAMINIO IR JĮ GRĄŽINKITE.

ŠI GARANTIJA SUTEIKIA JUMS KONKREČIAS TEISES, BE TO, GALITE TURĖTI IR KITŲ TEISIŲ, KURIOS SKIRIASI PRIKLAUSOMAI NUO VALSTIJOS, ŠALIES ARBA PROVINCIJOS. IŠSKYRUS ĮSTATYMŲ LEIDŽIAMUS ATVEJUS, „NOCO“ NEPANAIKINA, NEAPRIBOJA IR NESUSTABDO KITŲ JŪSŲ GALIMŲ TEISIŲ, ĮSKAITANT TAS, KURIOS GALI ATSIKRASTI DĖL PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES NESILAIKYMO. NORĖDAMI VISAPUSIŠKAI SUPRASTI SAVO TEISES, TURĖTUMĖTE SUSIPAŽINTI SU SAVO VALSTIJOS, ŠALIES AR PROVINCIJOS ĮSTATYMAIS.

TIEK, KIEK LEIDŽIA ĮSTATYMAI, ŠI GARANTIJA IR IŠDĖSITYTOS TEISIŲ GYNIMO PRIEMONĖS YRA IŠIMTINĖS IR PAKEIČIA VISAS KITAS ŽODINES, RAŠYTINES, ĮSTATYMAIS NUSTATYTAS, AIŠKIAI IŠREIKŠTAS AR NUMANOMAS GARANTIJAS, TEISIŲ GYNIMO PRIEMONES IR SĄLYGAS. „NOCO“ ATSIKRAKO VISŲ ĮSTATYMAIS NUSTATYTŲ IR NUMANOMŲ GARANTIJŲ, ĮSKAITANT, BE KITA KO, PREKINIO PAKLAUSUMO IR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJAS BEI GARANTIJAS DĖL PASLĖPTŲ ARBA UŽSLĖPTŲ DEFEKTŲ, TIEK, KIEK LEIDŽIA ĮSTATYMAI. JEIGU TOKIŲ GARANTIJŲ NEGALIMA ATSIKRAKYTI, „NOCO“ APRIBOJA TOKIŲ GARANTIJŲ IR TEISIŲ GYNIMO PRIEMONIŲ TRUKMĘ IKI ŠIOS AIŠKIOS GARANTIJOS TRUKMĖS IR, „NOCO“ PASIRINKIMU, TOLIAU APRAŠYTŲ GAMINIŲ REMONTO ARBA PAKEITIMO. KAI KURIOSE VALSTIJOSE, ŠALYSE IR PROVINCIJOSE NELEIDŽIAMA APRIBOTI NUMANOMOS GARANTIJOS – ARBA SĄLYGOS – GALIOJIMO TRUKMĖS, TODĖL PIRMIAU APRAŠYTAS APRIBOJIMAS JUMS GALI BŪTI NETAIKOMAS.

„NOCO“ suteikia garantiją „NOCO“ prekių ženkle Gaminiams, esantiems originalioje pakuotėje („NOCO“ gaminys), dĖl medžiagų ir pagaminimo defektų įprastai naudojantis, laikantis „NOCO“ paskelbtų rekomendacijų, VIENERIUS (1) METUS nuo pirminio mažmeninio įsigijimo arba pristatymo galutiniam vartotojui datos (Garantijos laikotarpis). „NOCO“ paskelbtos rekomendacijos apima, be kita ko, šioje garantijoje, techninėse specifikacijose ir naudotojo žinyuose pateiktą informaciją. Europos Sąjungos (ES), Europos laisvosios prekybos asociacijos (ELPA), Šiaurės šalių asociacijų arba Jungtinės Karalystės galutiniams vartotojams garantijos laikotarpis gali būti pratęstas daugiausia iki DVEJŲ (2) METŲ. KAI KURIOSE VALSTIJOSE, ŠALYSE AR PROVINCIJOSE NACIONALINIAI TEISĖS AKTAI GALI NUMATYTI ILGESNIUS GARANTINIUS LAIKOTARPIUS. Todėl ribotosios garantijos privalumais siekiama papildyti, o ne pakeisti vartotojų apsaugos teisės aktuose numatytas teises.

„NOCO“ ATSAKOMYBĖ APSIRIBOJA PAKEITIMU ARBA REMONTU. „NOCO“ NEATSAKO UŽ JOKIUS SPECIALIUS, ATSIKTIKINIUS, NETIESIOGINIUS ARBA DRAUSMINIUS NUOSTOLIUS, ATSIKANDANČIUS DĖL GARANTIJOS AR SĄLYGŲ PAŽEIDIMO ARBA PAGAL BET KOKIĄ KITĄ TEISINĘ TEORIJĄ, ĮSKAITANT, BE KITA KO, PRARASTĄ PELNĄ, NEGAUTAS PAJAMAS, PRARASTĄ VERSLĄ, ŽALĄ TURTOI, ASMENS SUŽALOJIMĄ ARBA BET KOKIUS NETIESIOGINIUS AR IŠVESTINIUS NUOSTOLIUS ARBA ŽALĄ.

Ši garantija neperduodama ir neapima grąžinimo pakavimo ir transportavimo išlaidų. Ši garantija netaikoma: a) žalai, atsiradusiai dĖl nelaimingo atsitikimo, piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo, gaisro, sąlyčio su skysčiu arba kitos išorinės priežasties, b) netinkamam tvarkymui, netinkamam įrengimui, modifikavimui, išardymui arba bandymams atlikti nesankcionuotą remontą, c) kosmetiniams pažeidimams, tokiems kaip įlenkimai arba įbrėžimai, kurie neturi įtakos Gaminio funkcionalumui, d) žalai, atsiradusiai eksploatuojant Gaminį ne pagal „NOCO“ paskelbtas rekomendacijas, e) defektams, atsiradusiems dĖl įprasto nusidėvėjimo arba kitaip dĖl normalaus Gaminio senėjimo, arba f) jeigu nuo Gaminio buvo pašalintas serijos numeris arba jis pažeistas.

Jei per garantijos laikotarpį pateiksite pretenziją, „NOCO“ savo nuožiūra: a) suremontuos Gaminį, kuris buvo išbandytas ir atitiko mūsų funkcinius reikalavimus, b) pakeis Gaminį į pakaitinį to paties modelio gaminį (arba, gavusi jūsų sutikimą, gaminį, kuris turi tas pačias arba iš esmės panašias savybes kaip originalus Gaminys, pvz., kitą modelį su tomis pačiomis savybėmis), kuris

yra naujas arba panašus į naują, išbandytas ir atitiko mūsų funkcinius reikalavimus, arba c) pakeis Gaminį, grąžindama pirkimo kainą. Norint išnagrinėti ribotosios garantijos pretenzijas, mums reikia tam tikros informacijos, įskaitant pirkimo įrodymą. Norėdami pateikti pretenziją pagal ribotąją garantiją, kreipkitės į „NOCO“ pagalbos tarnybą adresu:

(Interneto svetainė) <https://no.co/support>

(El. paštas) support@no.co

(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738

(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068

(JP) +81 3 6893 3017

NOCO[®] AIR[™]

AL5



BĪSTAMI!

Lietotāja rokasgrāmata un garantija



PIRMS ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS IZLASIET UN IZPROTIET VISU DROŠUMA INFORMĀCIJU. Neievērojot šeit iekļautās drošuma norādes, varat izraisīt **ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENU, EKSPLOZIJU** vai **UGUNSGRĒKU**, kas var radīt **NOPIETNAS** vai **NĀVĒJOŠAS TRAUMAS** vai **ĪPAŠUMA BOJĀJUMU**.



Elektriskās strāvas trieciens. Šis izstrādājums ir elektroierīce, kas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu un radīt nopietnu traumu. Nesagrieziet barošanas vadus. Neiegremdējiet ūdenī.



Eksplozija. Izmantojot šo ierīci neuzraudzītiem, nesaderīgiem vai bojātiem akumulatoriem, varat izraisīt to eksploziju. Kamēr izstrādājumu lietojat, neatstājiet to bez uzraudzības. Izmantojiet izstrādājumu labi vēdināmās telpās.



Ugunsdrošība. Šis izstrādājums ir elektroierīce, kas izstaro siltumu un var radīt apdegumus. Neapklājiet izstrādājumu un nenovietojiet priekšmetus uz izstrādājuma. Kamēr izmantojat izstrādājumu, nesmēķējiet un nelietojiet nekādu elektrisku dzirksteli vai liesmu avotu. Sargiet izstrādājumu no viegli uzliesmojošiem materiāliem.



Acu traumas. Kad lietojat šo izstrādājumu, izmantojiet acu aizsarglīdzekļus. Akumulatori var eksplodēt un radīt lidojošas daļiņas. Akumulatoru elektrolīts var izraisīt acu un ādas kairinājumu. Ja piesārņojums ir nonācis acīs vai uz ādas, nekavējoties noskalojiet skarto vietu ar tīru tekošu ūdeni un sazinieties ar toksikoloģijas kontroles centru.



Karsta virsma. Izstrādājums lietošanas laikā var sakarst un spēj izraisīt apdegumus. Nogaidiet kamēr izstrādājums atdziest pirms rīkoties ar to.

Latviski

Lai iepazītos ar
lietošanas instrukcijām
un saņemtu atbalstu,
apmeklējiet vietni:

www.no.co/support



Svarīgi norādījumi par drošumu

UZMANĪBU!

Aizdegšanās, sprādziena un apdegumu risks. Neizjauciet, nesaspiediet, nekarsējiet virs 45 °C (113 °F) un nededziniet. Šis izstrādājums ir paredzēts īslaicīgai lietošanai ārpus telpām un jāievēro saprātīga piesardzība, izmantojot šo Izstrādājumu mitros apstākļos.

BRĪDINĀJUMS!

Nepārlādējiet iekšējo akumulatoru. Skatiet Instrukciju rokasgrāmatu. Nesmēķējiet, neaizšķīlet sērskociņu un neradiet dzirksteles palaidēja barošanas bloka tuvumā. Uzlādējiet iekšējo akumulatoru tikai labi ventilētā vietā, kad tas netiek lietots,

UZMANĪBU!

Ievainojumu risks cilvēkiem. Šis Izstrādājums nav paredzēta lietošanai komerciālā remonta iestādē. Izstrādājums ir paredzēts uzglabāšanai telpās, kad tas netiek izmantots. Izstrādājumu, kad tas netiek izmantots, nedrīkst uzglabāt vai atstāt ārpus telpām.

Priekšlikums nr. 65. ⚠ BRĪDINĀJUMS! Šis Izstrādājums var pakļaut jūs ķīmisku vielu, tostarp svina un izplūdes tvaiku, ietekmei, kas Kalifornijas pavalstī zināmas kā vēža, iedzimtu defektu vai citu reproduktīvās veselības problēmu izraisītājas. Papildu informāciju skatiet vietni www.P65Warnings.ca.gov. **Personiski piesardzības pasākumi.** Lietojiet šo Izstrādājumu tikai tā, kā paredzēts. Ja rodas ārkārtas situācija, lietojot šo Izstrādājumu, sauciet kādu palīgā. Izstrādājums nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tiem netiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par ierīces lietošanu, ko nodrošina persona, kas atbildīga par viņu drošumu. **Nepilngadīgie.** Ja Pircējs plāno, ka šo Izstrādājumu lieto kāds nepilngadīgais, pieaugušais, kurš iegādājas precī, piekrist pirms lietošanas sniegt jebkurai nepilngadīgajam sīkus norādījumus un brīdinājumus. Pircējs piekrist atbildināt zaudējumus NOCO, ja nepilngadīgais to izmanto neparedzēti vai ļaunprātīgi. Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar Izstrādājumu. **Aizrīšanās risks.** Izstrādājuma piederumi var radīt aizrīšanās risku bērniem. Neatstājiet bērnus bez uzraudzības Izstrādājuma vai piederumu tuvumā. Izstrādājums nav rotālieta. **Rīkošanās.** Rīkojieties ar Izstrādājumu uzmanīgi. Triciena rezultātā Izstrādājums var tikt bojāts. Neizmantojiet bojātu Izstrādājumu, tostarp (bet ne tikai), ja tam ir ieplaisājis korpusss vai bojāti kabeļi. Mitrumss un šķidrums var bojāt Izstrādājumu. Nestrādājiet ar Izstrādājumu vai elektriskām sastāvdaļām šķidrums tuvumā. Glabājiet un lietojiet Izstrādājumu sausā vietā. Nelietojiet Izstrādājumu, ja tas kļuvis mitrs. Ja Izstrādājumu jau lietojat un tas kļūst mitrs, nekavējoties atvienojiet to un pārtrauciet lietot. Neatvienojiet Izstrādājumu, velkot aiz uzlādes kabeļa. **Izmaiņas.** Nemēģiniet mainīt, pārveidot vai labot jebkuru Izstrādājuma daļu. Izstrādājuma izjaukšana var izraisīt ievainojumus, nāvi vai bojājumus īpašumam. Ja Izstrādājums tiek bojāts, darbojas nepareizi vai nonāk saskarē ar jebkuru šķidrumu, pārtrauciet tā izmantošanu un sazinieties ar NOCO. Jebkādas izmaiņas Izstrādājumam anulēs jūsu garantiju. **BRĪDINĀJUMS!** Šī Izstrādājuma izmaiņas vai pārveidojumi, kurus nav skaidri apstiprinājusi puse, kura atbild par atbilstību, var anulēt lietotāja tiesības lietot Izstrādājumu. **Piederumi.** Šis izstrādājums ir apstiprināts lietošanai vienīgi ar "NOCO" piederumiem. "NOCO" neuzņemas atbildību par lietotāja drošumu vai bojājumu, izmantojot "NOCO" neapstiprinātus piederumus. Novietojums. Nedarbiniēt šo Izstrādājumu slēgtā telpā vai telpā ar ierobežotu ventilāciju. **Darba temperatūra.** Darba temperatūras diapazons ir no -10 °C līdz 45 °C (no 14 °F līdz 113 °F). Nestrādājiet ārpus ieteicamajiem temperatūras diapazoniem. Ieteicamā uzlādes temperatūra ir no 0 °C līdz 45 °C (no 32 °F līdz 113 °F). **Uzglabāšana.** Ieteicamais uzglabāšanas temperatūras diapazons ir no -10 °C līdz 45 °C (no 14 °F līdz 113 °F). Nekādā gadījumā nepārsniedziet 45 °C (113 °F) temperatūru. Optimālam kalpošanas laikam, uzglabājiet 25 °C (77 °F) temperatūrā. Neuzglabājiet ārpus telpām Uzglabājiet

sausā vietā telpās vai transportlīdzeklī. Uzglabāšanas laikā atvienojiet uzlādes kabeli aizsardzības nolūkos. **Ventilācija.** Ļoti svarīgi ir samazināt galējās temperatūras vai ierobežot gaisa plūsmu uz Izstrādājumu. Lai nodrošinātu pietiekamu gaisa plūsmu, ap Izstrādājumu jānodrošina vismaz 12,7 mm (0,50 collu) brīva vieta. **Savienojumi.** Pārliedzinieties, ka visi savienojumi ar Izstrādājumu ir stingri. Valīgi savienojumi var izraisīt veikspējas pasliktināšanos vai gaisa noplūdi un palielinātu karstuma veidošanos pretestības dēļ, kas var izraisīt korpasa izkušanu vai iespējamu aizdegšanos. **Akumulators.** Izstrādājumā iebūvēto litiņa jonu akumulatoru drīkst mainīt vienīgi "NOCO" pārstāvis, un akumulators utilizācijai jānodod atsevišķi no māsaimniecības atkritumiem. Nemēģiniet akumulatoru mainīt saviem spēkiem un neveiciet nekādas darbības ar tādu litiņa jonu akumulatoru, kurš ir bojāts vai kuram ir noplūde. Nekādā gadījumā neizmetiet akumulatoru māsaimniecības atkritumos. Akumulatoru nodošana māsaimniecības atkritumos ir nelikumīga saskaņā ar pavalsts un federālajiem vides tiesību aktiem un noteikumiem. Izlietotos akumulatorus vienmēr nogādājiet vietējā akumulatoru savākšanas centrā. Ja Izstrādājuma akumulators ir ārkārtīgi karsts, izdala smaku, ir deformēts, bojāts vai tam ir novērojams kas neparasts, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar "NOCO". **Medicīniskās ierīces.** Izstrādājums satur magnētiskos komponentus, kuri var izstarot elektromagnētiskos laukus, kas var radīt traucējumus elektrokardiostimulatoriem, defibrilatoriem vai citām medicīniskajām ierīcēm. Pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu, ja jums ir kāda medicīniskā ierīce. Ja jums rodas aizdomas, ka Izstrādājums rada traucējumus medicīniskai ierīcei, nekavējoties pārtrauciet Izstrādājuma lietošanu un sazinieties ar savu ārstu. **Medicīniskās saslīmšanas.** Ja jums ir tāda medicīniskā saslīmšana, kuru ierīce, jūsu prāt, var ietekmēt, tostarp (bet ne tikai) epileptiskas lēkmes, īslaicīgi samaņas zudumi, acu pārpūle vai galvassāpes, pirms Izstrādājuma lietošanas konsultējieties ar savu ārstu. Iebūvētā jaudīgā lukturīša izmantošana ietver jutīguma pret gaismu risku. **Lukturītis.** Skatīšanās tieši lukturīša starā vai tā atspīdumā var izraisīt neatgriezenisku acs traumu. Izstrādājums ir aprīkots ar jaudīgu iepriekš fokusētu gaismas diodes lukturīti, kas augstākajā iestatījumā izstaro spēcīgu gaismu. **Tīrīšana.** Pirms apkopes vai tīrīšanas izslēdziet Izstrādājumu. Ja Izstrādājums nonāk saskarē ar šķidrumu vai jebkādu piesārņojumu, nekavējoties notīriet to un nožāvējiet. Izmantojiet mikstu, plūksnas nesaturošu (mikrošķiedru) drāniņu. Neļaujiet mitrumam nonākt atverēs. Akumulatora tīrīšanai nelietojiet spiediena mazgātāju. **Sprādzienbīstama vide.** Ievērojiet visas norādes un instrukcijas. Nedarbiniet Izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē, tostarp degvielas uzpildes vietās vai vietās, kur ir ķīmiskas vielas vai daļiņas, piemēram, graudi, putekļi vai metāla pulveri. **Augsta riska darbības.** Nelietojiet Izstrādājumu, ja Izstrādājuma atteice var izraisīt savainojumus, nāvi vai nopietnu kaitējumu videi. **Radiofrekvenču traucējumi.** Šis Izstrādājums atbilst noteikumiem, kuri regulē radiofrekvenču starojumus. Šāds starojums no Izstrādājuma var negatīvi ietekmēt cita elektroniskā aprīkojuma darbību, iespējams, izraisot Izstrādājuma darbības traucējumus. **Modeļa numurs AL5.** Šī ierīce atbilst FCC Noteikumu 15. daļai. Lietošanai jāatbilst diviem nosacījumiem: 1) šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus; un 2) šai ierīcei jāpieņem jebkuri saņemtie traucējumi, tostarp tādi, kas var izraisīt nevēlamu darbību. **PIEZĪME.** Šis Izstrādājums ir pārbaudīts un atzīts par atbilstošu B klases digitālā Izstrādājuma ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir radīti, lai sniegtu saprātīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem dzīvojamās telpās. Šis Izstrādājums ģenerē, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju un, ja tas netiek uzstādīts un lietots saskaņā ar norādījumiem, var radīt kaitīgus radiosakaru traucējumus. Tomēr nav garantijas, ka traucējumi neradīsies konkrētajā uzstādījumā. Ja Izstrādājums rada kaitīgus traucējumus radio vai televīzijas uztveršanai, ko var noteikt izslēdzot un ieslēdzot Izstrādājumu, lietotājs tiek aicināts mēģināt novērst traucējumus, veicot vienu no tālāk norādītajiem pasākumiem: (a) pagriežot vai pārvietojot uztveršanas antenu, (b) palielinot attālumu starp Izstrādājumu un uztvērēju, (c) pievienojot Izstrādājumu kontaktligzdai slēgumā, kurš ir atšķirīgs no tā, kuram pievienots uztvērējs, (d) konsultējoties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi, lai saņemtu palīdzību.

Kā lietot

Kā uzlādēt

Modelis AL5 tiek piegādāts daļēji uzlādētā veidā, un pirms lietošanas tas jāuzlādē līdz galam. Pievienojiet AL5, izmantojot komplektācijā iekļauto C tipa USB uzlādes kabeli, C tipa USB ieejas/izejas pieslēgvietai. To var uzlādēt no jebkura saderīga USB strāvas avota, piemēram, no maīnstrāvas adaptera, automašīnas lādētāja, klēpjdatora un citām ierīcēm. C tipa USB ieejas/izejas pieslēgvietā izmanto Power Delivery tehnoloģiju, kas spēj saņemt/padot līdz pat 30 W jaudu. AL5 uzlādes laiks atšķirsies atkarībā no izlādes līmeņa un izmantotā enerģijas avota. Faktiskie rezultāti var atšķirties atkarībā no akumulatora stāvokļa un apkārtējās vides apstākļiem. Atkārtotas uzlādes laikā iebūvētā akumulatora uzlādes līmeni norāda Charge (uzlāde) gaismas diodes. Gaismas diodes lēnām mirgo, iedegoties un nodziestot, un paliek degam, līdz visas četras Charge (uzlāde) gaismas diodes deg. Kad akumulators ir pilnīgi uzlādēts, zaļā 100 % gaismas diode deg, bet 25 %, 50 % un 75 % uzlādes gaismas diodes nodziest. Zaļā 100 % uzlādes gaismas diode palaikam mirgo, norādot, ka notiek uzturēšanas uzlāde.

Ātrā uzlāde.

Modelis AL5 ir aprīkots ar ātrās uzlādes tehnoloģiju, kas ļauj to uzlādēt ar jaudu līdz 30 W. Lai pilnībā izmantotu šo funkciju, ir nepieciešams saderīgs lādētājs, kas spēj izmantot C tipa USB 30 W jaudas pievadi.

Barošanas avots

USB ievades/izvades pieslēgvietā ir ar C tipa USB jaudas pievades dubultās lomas protokolu, kas ļauj tai nodrošināt jaudu citām USB ierīcēm. Uzlādējot USB ierīces ir svarīgi ieslēgt AL5 izstrādājumu pirms uzlādējamās ierīces pievienošanas.

Ja AL5 izstrādājums netiek vispirms ieslēgts, tas var saņemt uzlādi no USB ierīces. Lai uzlādētu AL5, izmantojot ar DRP saderīgu ierīci (piemēram, tālruni, klēpjdatoru vai ārējo rezerves akumulatoru, nodrošiniet, ka AL5 ir ieslēgts pirms AL5 un DRP ierīces savienošanas.

Kā veikt piepūšanu

Gaisa šļūtenes pievienošana.

Pievienojiet AL5 gaisa šļūteni riepai pirms piepūšanas sākšanas. Gaisa šļūtene ir uzskrūvējama uz riepas gaisa ventiļa. Instrumenti nav nepieciešami, savienojums jāpievelk ar pirkstiem. Ja gaisa sūknis nav pareizi pievienots, radīsies gaisa noplūde un tas nedarbosies tik efektīvi. Citiem pielietojumiem pievienojiet adapteri, kāds nepieciešams attiecīgajam nolūkam. Adapteri jāieskrūvē gaisa šļūtenes galā. Pievelciet adapterus ar pirkstiem, pievilkšanai instrumenti nav nepieciešami

Atkārtotas uzlādes laiks:	Uzlādes ierīces pamata parametri:
------------------------------	--------------------------------------

1,5h

30W

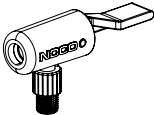
2,5h

10W

Iekšējā akumulatora uzlādes līmenis



25% 50% 75% 100%

	Aprīkojums	Nolūks
	Presta vārsta adapters	Velosipēda riepas
	Plastmasas piepūšamā sprausla	Rotaļlietas, piepūšami matračī
	Piepūšanas adata	Sporta bumbas
	Ātrā savienojuma adapteris	Ātrā savienojuma adapteris

Uzsākšana.

Ieslēdziet Izstrādājumu, nospiežot ieslēgšanas pogu. Ja tiek konstatēti vairāk nekā 3 PSI, tad tiks rādīts konstatētais spiediens, un LED indikators "SET" (IESTATĪT) būs izslēgts.

Riepas piepumpēšana.

- 1.) Mainiet Set Pressure (iestatītais spiediens) uz vēlamo riepas spiediena līmeni, nospiežot pogas "▲" vai "▼".
- 2.) Turiet kopā nospiešanas abas pogas "▲" vai "▼" jebkurā laikā, lai mainītu displeja spiediena mērvienības (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Nospiediet pogu Air (Gaiss), lai sāktu riepas piepumpēšanu.
- 4.) Piepūšana turpināsies līdz būs sasniegts iestatītais spiediens.

Spiediena mērvienību iestatīšana.

Lai mainītu spiediena mērvienības, 3 sekundes vienlaicīgi turiet nospiešanas pogas "▲" un "▼". Atlasītā spiediena mērvienība mirgos un pārējais displejs izslēgsies. Nākamo 3. sekunžu laikā nospiežot pogas "▲" vai "▼", tiks ieslēgta nākamās spiediena mērvienības LED indikators un izslēgts iepriekšējās mērvienības LED indikators. Šī darbība turpināsies līdz nekas netiks nospiests 3 sekundes. Atlasītās spiediena mērvienības indikators nepārtraukti degs baltā krāsā un displejs atkal ieslēgsies.

Automātiskā atmiņa.

AL5 ir iebūvēta automātiskā atmiņa, kas pēc Izstrādājuma pievienošanas atjaunos pēdējo iestatīto mērvienību un spiedienu.

Displejs.

Displejs ieslēdzas, kad tiek nospiesta ieslēgšanas poga. Kad displejs ir režīmā Pressure Set (Iestatīt spiedienu), un tiek nospiesta poga "Air" (Gaiss), kompresors ieslēgsies un rādīs faktisko spiedienu, un LED indikators "SET" (Iestatīt) izslēgsies. Kad kompresors ir ieslēgts, pašreizējā spiediena bloka LED indikators nepārtraukti degs baltā krāsā.

Automātiskā izslēgšanās.

AL5 ir iebūvēta automātiskās izslēgšanas funkcija. Kompresors izslēgsies, kad tiks sasniegts vēlamais spiediens vai akumulators būs pilnībā iztukšots. Pēc automātiskās izslēgšanās displejs paliks ieslēgts. Automātiskā izslēgšanās nenotiks Manuālajā Gaisa režīmā, ja vien nav sasniegts Izstrādājuma maksimālais nominālais spiediens.

Manuālais gaisa režīms

Lai pārietu režīmā Manual Air (Manuālais Gaiss), iestatiet spiedienu uz 0,0. Nospiediet Gaisa pogu, lai ieslēgtu kompresoru, un kompresors darbosies līdz Gaisa pogu tiek nospiesta vēlreiz (vai arī tiek sasniegts Izstrādājuma maksimālā spiediena robeža, vai rodas kļūda, piemēram, pārkaršana u. c.). Režīma Manual Air (Manuālais gaiss) lietošanas laikā displejā LED indikatori iedegsies cikliski. Kad režīms Manual Air (Manuālais gaiss) tiek izslēgts, displejs rādīs pašreizējo spiedienu.

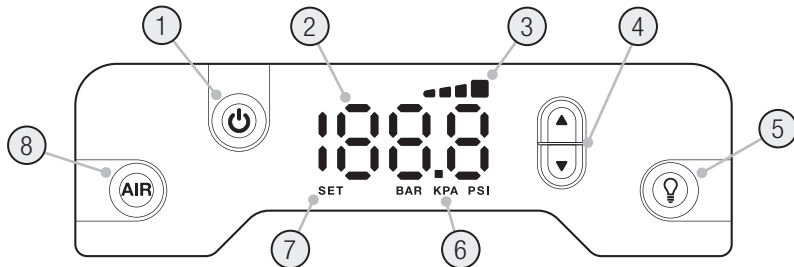
UZMANĪBU!

IZMANTOJIET MANUĀLĀ GAISA REŽĪMU AR ĪPAŠU PIESARDZĪBU. AUTOMĀTISKĀ IZSLĒGŠANĀS MANUĀLAJĀ GAISA REŽĪMĀ NOTIKS TIKAI TAD, JA TIEK SASNIEGTS IZSTRĀDĀJUMA MAKSIMĀLAIS SPIEDIENS, VAI RODAS KĻŪDAS STĀVOKĻIS. MANUĀLO GAISA REŽĪMU JĀIZSLĒDZ MANUĀLI, VĒLREIZ NOSPIEŽOT GAISA POGU.

Enerģijas taupīšana.

AL5 izslēgsies pēc 10 minūtēm, ja tas atrodas normālā stāvoklī un netiek izmantots. Ja lukturis darbojas bez citu režīmu izvēles, AL5 izslēgsies pēc 2 stundām.

Saskarne



- 1.) Ieslēgšanas poga** Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu izstrādājumu
- 2.) LED displejs** Kad šļūtenē tiek konstatēts spiediens, displejs rādīs faktiskā spiediena rādījumu. Kad displeja rādījums ir virs 99,9, decimālzīme nedeģ, parādot rādījumus 100 vai vairāk. Kļūdas gadījumā displejā tiks rādīts kļūdas veids.
- 3.) Iekšējā akumulatora uzlādes līmenis** Rāda iebūvētā akumulatora uzlādes līmeni.
- 4.) Bultiņu pogas** Nospiediet un turiet nospiešanas pogas "▲" un "▼", lai sāktu mainīt spiediena mērvienības. Kad LED displejs ir ieslēgts, izmantojiet pogas "▲" vai "▼", lai mainītu iestatīto spiedienu.
- 5.) Apgaismojuma režīma poga** Pārslēdz īpaši spilgtu gaismas diodi 6 gaismas režīmos:

100 % > 50 % > 10 % > SOS > Mirgo > "OFF".

6.) Unit (Mērvienība) gaismas diožu indikatori Tikai viens LED indikators Unit (Mērvienība) – PSI, BAR un KPA – nepārtraukti deģ baltā krāsā, lai LED displejā norādītu pašreizējās spiediena mērvienības. Kad indikatori mirgo, izmantojiet pogas "▲" vai "▼", lai pārslēgtos star dažādām mērvienībām.

7. Gaismas diodes indikators SET (Iestatīt) Nepārtraukti deģ dzeltenā krāsā, kad LED displejs rāda iestatīto spiedienu.

8.) Poga AIR (Gaiss) Nospiediet, lai sāktu piepūšanu.

Problēmu novēršana

Kļūda	Atkopšanas process
Izstrādājums neieslēdzas	Uzlādējiet izstrādājumu.
Pārāk augsta temperatūra	Izslēdziet izstrādājumu un novietojiet to labi vēdinātā vietā, nogaidiet, kamēr izstrādājums atdzisis, pirms to atkārtoti ieslēgt.
Pārāk zema temperatūra	Izslēdziet izstrādājumu un novietojiet to vietā ar ieteicamo darba temperatūru, nogaidiet, kamēr izstrādājums sasils, pirms to atkal ieslēgt.

Tehniskās specifikācijas

Maksimālā gaisa plūsma pie 0 PSI	17 SLPM	Spiediena sensors	Automātiskā izslēgšanās.
Maksimālais spiediens	130 psi / 8,96 bar / 896 kPa	Iekšējais akumulators:	22 Wh, litija jonu
Cilindru skaits	1	C tipa USB (ievade)	30 W
Motora nominālā jauda	90 W	C tipa USB (izvade)	30 W
Motora maksimālais strāvas patēriņš	10 A	Uzlādes temperatūra	No 0 °C līdz 45 °C (no 32 °F līdz 113 °F)
Darba cikls	20 min pie 50 PSI ieslēgts/40 min izslēgts	Ekspluatācijas temperatūra	No -10 °C līdz 45 °C (no 14 °F līdz 113 °F)
Manuālā gaisa režīma darba cikls	10 min ieslēgts/50 min izslēgts	Uzglabāšanas temperatūra	No -10 °C līdz 45 °C (no 14 °F līdz 113 °F)
Aptuvenais piepūšanas laiks (35-40 PSI)	1 min +/- 10 % ar 195-70R14 riepu	Dzesēšana	Ventilators
Darba strāva	8 A	Izmēri (P x D x A)	19,5 x 5,4 x 11 cm (7,68 x 2,12 x 4,33 collas)
Spriegums	11,1 V nominālais	Svars	0,82 kg (1,8 mārciņas)
Lūmeni	50 lūmeni		

NOCO viena (1) gada ierobežota garantija.

SVARĪGI IZMANTOJOT ŠO IZSTRĀDĀJUMU, JŪS PIEKĪRĪT IEVĒROT NOCO VIENA (1) GADA IEROBEŽOTĀS GARANTIJAS ("GARANTIJA") NOTEIKUMUS, KĀ IZKLĀSTĪTS TĀLĀK. NEIZMANTOJIET ŠO IZSTRĀDĀJUMU, KAMĒR NEIZLASĀT GARANTIJAS NOTEIKUMUS. JA JŪS NEPIEKĪRĪT GARANTIJAS NOTEIKUMIEM, NEIZMANTOJIET IZSTRĀDĀJUMU UN ATGRIEZIET TO.

ŠĪ GARANTIJA SNIEDZ JUMS NOTEIKTAS JURIDISKAS TIESĪBAS, UN JUMS VAR BŪT CITAS TIESĪBAS, KURAS VAR ATŠĶIRTIES ATKARĪBĀ NO ŠTATA, VALSTS VAI PROVINCES. IZNEMOT GADĪJUMUS, KAD TO ATĻAUJ TIESĪBU AKTI, NOCO NEIZSLĒDZ, NEIEROBEŽO VAI NEAPTUR CITAS TIESĪBAS, KĀDĀS JUMS VARĒTU BŪT, TOSTARP TĀS, KAS VAR RASTIES NO PĀRDOŠANAS LĪGUMA NEIEVĒROŠANAS. LAI PILNĪBĀ IZPRASTU SAVAS TIESĪBAS, JUMS JĀIEPAZĪSTAS AR SAVA ŠTATA, VALSTS VAI PROVINCES TIESĪBU AKTIEM.

APMĒRĀ, KĀDĀ TO PIEĻAUJ TIESĪBU AKTI, ŠĪ GARANTIJA UN TAJĀ NOTEIKTIE KOMPENSĀCIJAS PASĀKUMI IR EKSKLUZĪVI UN AIZSTĀJ JEBKURAS CITAS GARANTIJAS, TIESISKĀS AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻUS UN NOSACĪJUMUS – MUTISKI IZTEIKTUS, RAKSTISKUS, LIKUMĪGOS, TIEŠOS VAI IZRIETOŠOS. NOCO NORAI DA JEBKURAS LIKUMĪGĀS VAI IZRIETOŠĀS GARANTIJAS, TOSTARP, BEZ JEBKĀDIEM IEROBEŽOJUMIEM, GARANTIJAS PAR PIEMĒROTĪBU PĀRDOŠANAI UN NOTEIKTAM NOLŪKAM, UN GARANTIJAS PRET SLĒPTIEM VAI LATENTIEM BOJĀJUMIEM APMĒRĀ, KĀDĀ TO PIEĻAUJ TIESĪBU AKTI. CIKTĀL NO ŠĀDĀM GARANTIJĀM NEVAR ATTEIKTIES, NOCO IEROBEŽO ŠĀDU GARANTIJU ILGUMU UN TIESISKĀS AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻUS LĪDZ ŠĪS TIESĀS GARANTIJAS TERMIŅAM UN, PĒC NOCO IESKATIEM, TĀLĀK APRAKSTĪTO IZSTRĀDĀJUMU REMONTU VAI AIZSTĀŠANU. DAŽOS ŠTATOS, VALSTĪS UN PROVINČĒS NETIEK PIEĻAUTI IZRIETOŠĀS GARANTIJAS VAI NOSACĪJUMU IEROBEŽOJUMI LAIKĀ, TĀPĒC IEPRIEKŠ APRAKSTĪTAIS IEROBEŽOJUMS UZ JUMS VAR NEBŪT ATTIECINĀMS.

NOCO garantē, ka izstrādājumiem ar NOCO zīmolu oriģinālajā iepakojumā ("NOCO izstrādājums") nav materiālu vai ražošanas defektu, izmantojot normālos apstākļos saskaņā ar NOCO publicētajām vadlīnijām VIENA (1) GADA laikā no sākotnējās iegādes mazumtirdzniecībā vai piegādes datuma gala lietotāja pircējam ("Garantijas periods"). NOCO publicētās vadlīnijas ietver, bet neaprobežojas ar, informāciju, kas ietverta šajā Garantijā, tehniskajās specifikācijās un lietotāja rokasgrāmatās. Pircējiem – gala lietotājiem Eiropas Savienībā (ES), Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā (EFTA), Ziemeļu teritorijās vai Apvienotajā Karalistē Garantijas periods var tikt pagarināts līdz vismaz DIVIEM (2) GADIEM. DAŽĀS PAVALSTĪS, VALSTĪS VAI PROVINČĒS VALSTS TIESĪBU AKTI VAR NOTEIKT GARĀKUS GARANTIJAS PERIODUS. Šīs ierobežotās garantijas ieguvumi ir paredzēti, lai papildinātu, nevis aizstātu tiesības, ko nodrošina patērētāju aizsardzības tiesību akti.

NOCO ATBILDĪBA IR IEROBEŽOTA AR AIZSTĀŠANU VAI LABOŠANU. NOCO NAV ATBILDĪGS PAR JEBKĀDIEM ĪPAŠIEM, NEJAUŠIEM, IZRIETOŠIEM VAI PIEMĒROJAMIEM ZAUDĒJUMIEM, KAS RADUŠIES JEBKURA GARANTIJAS VAI NOSACĪJUMA VAI JEBKURAS CITAS JURIDISKAS TEORIJAS PĀRKĀPUMA DĒĻ, TOSTARP, BET NE TIKAI, ZAUDĒTĀ PEĻŅA, ZAUDĒTI IENĒMUMI, ZAUDĒTA UZŅĒMĒJDARBĪBA, ĪPAŠUMA BOJĀJUMI, MIESAS BOJĀJUMI VAI JEBKĀDI NETIEŠI VAI IZRIETOŠI ZAUDĒJUMI VAI BOJĀJUMI.

Šī Garantija nav nododama un neietver Izstrādājuma atgriešanas un transportēšanas izmaksas. Šī Garantija nav piemērojama: a) zaudējumiem, kurus radījis negadījums, nepiemērota vai nepareiza lietošana, ugunsgrēks, saskare ar šķidrumiem vai cits ārējs cēlonis; b) nepareiza apiešanās, nepiemērota uzstādīšana, izmaiņas, izjaušana vai neatļauta remonta mēģinājumi; c) kosmētiskie bojājumi, piemēram, iesitumi vai skrāpējumi, kas neietekmē Izstrādājuma funkcionalitāti; d) bojājumi, kuri radušies, izmantojot Izstrādājumu, neievērojot NOCO publicētās vadlīnijas; e) defektiem, kuri radušies normālas lietošanas laikā vai citādi Izstrādājuma normālas novecošanas dēļ; vai f) ja no Izstrādājuma ir noņemts jebkurš sērijas numurs.

Ja Garantijas perioda laikā jūs iesniedzat prasījumu, NOCO pēc saviem ieskatiem: a) veiks remontu Izstrādājumam, kas ir pārbaudīts un atbilst mūsu funkcionālajām prasībām; b) aizstās Izstrādājumu ar tāda paša modeļa nomaļņas Izstrādājumu (vai ar jūsu piekrišanu — ar Izstrādājumu, kuram ir tādas pašas vai būtībā līdzīgas iezīmes kā oriģinālajam Izstrādājumam, t. i.

ar citu modeli ar tādām pašām iezīmēm), kas ir jauns vai ir kā jauns, ir testēts un atbilst mūsu funkcionālajām prasībām; vai c) veiks naudas atmaksu izstrādājuma iegādes cenas apmērā. Lai apstrādātu ierobežotās garantijas prasījumus, mums nepieciešama noteikta informācija, tostarp, iegādi apliecinošs dokuments. Lai iesniegtu prasījumu saskaņā ar ierobežoto garantiju, sazinieties ar NOCO atbalsta dienestu izmantojot turpmāk minētos līdzekļus.

(Tīmekļa vietne) <https://no.co/support>
(E-pasts) support@no.co
(ASV/Kanāda/Meksika) +1.800.456.6626

(AK) +44 20 4520 7738
(ES) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



ОПАСНО

Руководство пользователя и гарантия



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПОЛНЫМ ТЕКСТОМ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПОНИМАЕТЕ ЕЕ. Несоблюдение инструкций по безопасности может привести к **УДАРУ ЭЛЕКТРОТОКОМ, ВЗРЫВУ И ВОЗГОРАНИЮ**, которые могут вызвать **СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ, СМЕРТЬ или ПОРЧУ ИМУЩЕСТВА**.



Удар электротоком. Данное Изделие представляет собой электрическое устройство, которое может причинить удар током и вызвать серьезную травму. Не перерезайте кабели и провода. Не погружайте в воду.



Взрыв. Несовместимые, повреждённые или оставленные без внимания аккумуляторы при использовании Изделия могут взорваться. Не оставляйте включенное Изделие без присмотра. Используйте Изделие в хорошо проветриваемых помещениях.



Возгорание. Данное Изделие представляет собой электрическое устройство, выделяющее тепло, и способно причинить ожоги. Не накрывайте Изделие и не ставьте на него посторонние предметы. Не курите и не используйте какой-либо источник электрической искры или огня во время работы с Изделием. Держите Изделие вдали от взрывоопасных материалов.



Травмы глаз. Используйте средства защиты глаз при работе с Изделием. Взрыв аккумулятора может вызвать разлетание деталей. Аккумуляторный электролит может вызвать раздражение глаз и кожи. При поражении глаз или кожи промойте поврежденный участок чистой водой и немедленно обратитесь к врачу.



Горячая поверхность. Во время использования Изделие может нагреваться и способно вызвать ожоги. Подождите, пока Изделие остынет, прежде чем прикасаться к нему.

Русский

Для получения
инструкций по
эксплуатации и
поддержки посетите:

www.no.co/support



Важные инструкции по безопасности

ВНИМАНИЕ!

Угроза воспламенения, взрыва и ожогов. Не разбирайте, не разбивайте, не нагревайте до температуры выше +45 °C (+113 °F), и не сжигайте Изделие. Это Изделие предназначено для временного использования на открытом воздухе; и при применении Изделия в условиях повышенной влажности следует соблюдать разумную осторожность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Не допускайте избыточного заряда внутреннего аккумулятора Изделия. Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Не курите, не зажигайте спички и не допускайте возникновения искр в непосредственной близости от устройства внешнего питания. Заряжайте внутренний аккумулятор Изделия только в хорошо проветриваемом помещении, когда оно не используется.

ВНИМАНИЕ!

Опасность причинения травм окружающим. Это Изделие не предназначено для использования в коммерческой ремонтной мастерской. Это Изделие предназначено для хранения в помещении, когда оно не используется. Это Изделие нельзя хранить или оставлять на открытом воздухе, когда оно не используется.

Постановление 65 (Закон штата Калифорния о безопасности питьевой воды). ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В результате использования этого Изделия вы можете подвергнуться воздействию таких химических соединений, как свинец и выхлопные газы, которые, согласно данным штата Калифорния, могут вызвать рак, врожденные пороки или причинить иной вред репродуктивной системе. Более подробная информация приведена на веб-сайте www.P65Warnings.ca.gov. **Меры личной безопасности.** Используйте Изделие только по назначению. На случай возникновения чрезвычайной ситуации, при использовании этого Изделия необходимо, чтобы рядом находился другой человек. Это Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда лицо, ответственное за безопасность таких лиц, осуществляет за ними надзор или предоставляет инструкции касательно использования. **Несовершеннолетние.** Если Покупатель намеревается разрешить использование Изделия несовершеннолетним лицам, он обязан предоставить таким несовершеннолетним лицам подробные инструкции и предупреждения перед началом использования. Покупатель соглашается, что компания NOCO не несет какой-либо ответственности за любое непредусмотренное или неправильное использование Изделия несовершеннолетними. Дети должны находиться под присмотром, играть с Изделием запрещено. **Опасность удушья.** Принадлежности Изделия могут создавать опасность удушья для детей. Не оставляйте детей без присмотра рядом с Изделием или любой из его принадлежностей. Это Изделие не является игрушкой. **Обращение с Изделием.** Пользуйтесь Изделием с осторожностью. При неправильном обращении Изделие может быть повреждено. Не пользуйтесь поврежденным Изделием, в том числе, без ограничений, с трещинами в корпусе или с поврежденными кабелями. Высокая влажность и жидкости могут повредить Изделие. Изделие или любой из его электрических компонентов не должны находиться вблизи каких-либо жидкостей. Храните и используйте Изделие в сухом месте. Не пользуйтесь Изделием, если оно подверглось воздействию жидкости. Если Изделие уже работает и подверглось воздействию жидкости, немедленно отключите его и прекратите работу. Не тяните за зарядный кабель, чтобы отключить Изделие. **Модификации.** Не пытайтесь изменять, модифицировать и ремонтировать какие-либо компоненты Изделия. Разборка Изделия может привести к травме, смерти или повреждению имущества. Если Изделие повреждено, неисправно или подверглось воздействию какой-либо жидкости, прекратите его использование и обратитесь в компанию NOCO. Любые модификации Изделия приведут к аннулированию гарантии. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Изменения и модификации данного Изделия, не одобренные в явной форме стороной, ответственной за соблюдение требований эксплуатации, могут лишить пользователя права

на эксплуатацию Изделия. **Аксессуары.** Изделие может быть использовано только с аксессуарами NOCO. NOCO не несёт ответственность за безопасность или повреждения при использовании аксессуаров, не одобренных NOCO. Расположение. Не используйте Изделие в закрытом помещении или в помещении с плохой вентиляцией.

Температура для работы. Диапазон рабочих температур: от -10 °C до +45 °C (от +14 °F до +113 °F). Не используйте Изделие вне рекомендуемого температурного диапазона. Рекомендуемая температура зарядки: от 0 °C до +45 °C (от +32 °F до +113 °F). **Хранение.** Рекомендуемый диапазон температур хранения: от -10 °C до +45 °C (от +14 °F до +113 °F). Ни при каких обстоятельствах температура не должна превышать +45 °C (+113 °F). Храните при температуре +25 °C (+77 °F) для оптимального срока службы. Не храните на открытом воздухе. Храните в сухом месте в помещении или внутри транспортного средства. Во время хранения сверните шланги и отсоедините зарядные кабели во избежание их повреждения. **Вентиляция.** Важно свести к минимуму воздействие экстремальных температур и ограничение нормального притока воздуха к Изделию. Вокруг Изделия должно оставаться минимум 12,7 мм (0,50 дюйма) свободного пространства, чтобы обеспечить достаточный приток воздуха. **Подключение.** Убедитесь в надежности всех подключений Изделия. Ненадежные подключения могут снизить производительность или вызвать утечку воздуха, а также повысить температуру вследствие сопротивления, что может привести к расплавлению корпуса или возможному возгоранию. **Аккумуляторы.** Встроенный в Изделие литий-ионный аккумулятор должен быть заменен только специалистами компании NOCO, и должен быть переработан или утилизирован отдельно от бытовых отходов. Не пытайтесь заменить аккумулятор самостоятельно и не пользуйтесь повреждёнными либо протекающими литий-ионными аккумуляторами. Никогда не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Утилизация аккумуляторов вместе с бытовыми отходами противоречит государственным и федеральным законам и постановлениям о защите окружающей среды. Всегда сдавайте аккумуляторы в ваш местный центр по переработке. Если аккумулятор Изделия станет чрезмерно горячим, начнет выделяться запах, появится деформация, разрезы, или будет наблюдаться или проявляться что-то необычное, немедленно полностью прекратите использование и обратитесь в NOCO. **Медицинские приборы.** Изделие содержит магнитные компоненты, которые могут излучать электромагнитные волны, что может влиять на кардиостимуляторы, дефибрилляторы и другие медицинские изделия. Если вы используете какой-либо медицинский прибор, сначала проконсультируйтесь с врачом. Если вы подозреваете, что Изделие влияет на работу медицинского прибора, немедленно прекратите использовать Изделие и обратитесь к врачу. **Медицинские противопоказания.** При наличии у вас заболеваний, на которые, по вашему мнению, может повлиять Изделие, в том числе судорог, потемнения в глазах, переутомления глаз или головной боли, обратитесь к врачу перед использованием данного Изделия. Использование встроенного высокоомощного фонаря представляет опасность в виде повышенной чувствительности к свету. **Фонарь.** Непрерывное смотрение прямо в луч света включённого или мерцающего фонаря может привести к постоянному нарушению зрения. Изделие оснащено высокоомощной светодиодной сфокусированной лампой, излучающей очень яркий световой поток. **Чистка.** Выключайте (OFF) Изделие перед техническим обслуживанием или чисткой. Немедленно почистите и вытрите насухо Изделие, если оно вступило в контакт с жидкостью или любым загрязнителем. Используйте мягкую, безворсовую ткань (микрофибру). Избегайте попадания влаги в отверстия. Не используйте мойку высокого давления для чистки Изделия. **Взрывоопасная среда.** Следуйте всем предупреждениям и инструкциям. Не используйте Изделие в каких-либо местах с потенциально взрывоопасной средой, включая места заправки топливом или места, где повышена концентрация химических веществ или частиц зерна, пыли или металлических порошков. **Высокорисковая деятельность.** Не используйте Изделие, если его выход из строя может привести к травмам, смерти или серьезному ущербу окружающей среде. **Радиочастотные помехи.** Это Изделие соответствует постановлениям, регулирующим радиоизлучение. Такое излучение Изделия может отрицательно повлиять на работу другого электронного оборудования и возможно вызвать их неполадки. **Модель № ALS:** Это устройство соответствует части 15 Правил Федеральной комиссии связи. Эксплуатация Изделия возможна при соблюдении следующих двух условий: 1) это устройство не может вызывать вредных помех, и 2) это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную эксплуатацию. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Это Изделие прошло испытания и признано соответствующим предельным значениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии связи. Эти предельные значения применяются для обеспечения адекватной защиты от вредных помех при эксплуатации в жилом помещении. Это Изделие генерирует, использует и может излучать радиоволны, а если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, оно может вызвать вредные радиопомехи. Однако невозможно гарантировать отсутствие помех в каждом случае. Если это Изделие создаст вредные помехи для радио- или телевизионного приема, что можно определить, выключив (OFF) и включив (ON) Изделие, пользователю рекомендуется

попытаться исправить помехи, приняв какие-либо из следующих мер: (а) переориентация или перемещение приемной антенны; (б) увеличение расстояния между Изделием и приемником; (с) включение Изделия в розетку по цепи, отличной от той, к которой подключен приемник; (d) обращение за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту по радио/телевидению.

Эксплуатация

Зарядка.

AL5 частично заряжен при покупке и требует полной зарядки перед использованием. Подключите AL5 к входному/выходному (IN/OUT) порту USB-C с помощью прилагаемого зарядного кабеля USB-C. Он также может заряжаться через любой USB-порт, совместимый с технологией USB Power Delivery, например, адаптер переменного тока, автомобильное зарядное устройство, ноутбук и др. Входной/выходной (IN/OUT) порт USB-C поддерживает технологию Power Delivery, обеспечивающую прием/передачу тока мощностью до 30 Вт. Время подзарядки AL5 будет отличаться в зависимости от уровня разрядки и используемого источника питания. Фактическое время подзарядки может быть различным в зависимости от состояния аккумулятора и окружающей среды. При подзарядке уровень зарядки встроенного аккумулятора показывают светодиоды зарядки. Светодиоды будут медленно пульсировать, включаясь (ON) и выключаясь (OFF), и загорятся непрерывно, когда включатся (ON) все четыре светодиода зарядки. Когда аккумулятор полностью заряжен, заряженный на 100 % зелёный светодиод будет гореть непрерывно, а светодиоды зарядки, заряженные на 25 %, 50 % и 75 %, отключатся (OFF). Время от времени заряженный на 100 % зелёный светодиод будет пульсировать, означая профилактическую зарядку.

Быстрая зарядка.

AL5 поддерживает технологию быстрой зарядки, что позволяет Изделию заряжаться при мощности до 30 Вт. Для полноценного использования этой функции требуется совместимое зарядное устройство с поддержкой стандарта USB-C Power Delivery 30 Вт.

Источник питания.

Входной/выходной порт USB поддерживает Dual Role Protocol (DRP) для технологии USB-C Power Delivery, что позволяет питать от него другие USB-устройства. При зарядке USB-устройств важно включать (ON) Изделие AL5 перед его подключением к заряжаемому устройству.

Если сначала не включить (ON) Изделие AL5, оно может начать потреблять заряд USB-устройства. Для зарядки AL5 с использованием DRP-совместимого устройства (например, телефона, ноутбука или внешнего аккумулятора) убедитесь, что AL5 отключен (OFF), перед соединением AL5 и DRP-устройства с помощью кабеля.

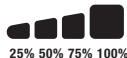
Процесс накачивания.

Подсоединение шланга подачи воздуха.

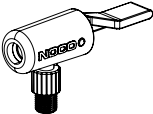
Перед накачиванием подсоедините шланг подачи воздуха AL5 к шине. Шланг подачи воздуха накручивается на воздушный клапан шины. Инструменты не требуются,

Время подзарядки:	Уровень аккумулятора:
1,5h	30W
2,5h	10W

Уровень встроенного аккумулятора:



затяжку следует выполнять вручную. Неправильное подсоединение может приводить к утечке воздуха и неэффективной работе компрессора. Для другого вида применения установите адаптер, соответствующий назначению. Адаптеры прикручиваются к концу шланга подачи воздуха. Затягивайте адаптеры вручную, инструменты для затяжки не требуются.

	Аппаратное обеспечение	Назначение
	Адаптер для ниппеля камеры высокого давления	Велосипедные шины
	Пластиковая надувная насадка	Игрушки, надувные кровати
	Игла для надувания	Спортивные мячи
	Адаптер быстрого соединения	Быстрое соединение

Инициализация.

Включите (ON) Изделие, нажав кнопку питания (Power), и при обнаружении давления более 3 фунтов/кв. дюйм на дисплее будет отображаться обнаруженное давление, а светодиод «УСТАНОВИТЬ» (SET) погаснет (OFF).

Процесс накачивания шины.

1. Измените значение параметра «Установить давление» (Set Pressure) на желаемый уровень давления шины, нажимая кнопки «▲» или «▼».
2. Нажмите одновременно и удерживайте кнопки «▲» и «▼» для изменения единиц отображения давления (бар, кПа, фунт/кв. дюйм) (BAR, KPA, PSI).
3. Нажмите кнопку «Закачивать воздух» (Air), чтобы начать накачивание шин.

4. Процесс накачивания будет продолжаться до тех пор, пока значение параметра «Установить давление» (Set Pressure) не будет достигнуто.

Установка единиц измерения давления.

Чтобы изменить единицы измерения давления нажмите одновременно и удерживайте кнопки «▲» и «▼» в течение 3 секунд. Выбранные единицы измерения давления будут мигать, а остальная часть дисплея погаснет (OFF). После нажатия и удерживания кнопок «▲» или «▼» в течение еще 3 секунд включится (ON) светодиод следующей единицы измерения давления и выключится (OFF) светодиод предыдущей единицы измерения давления. Эта операция будет продолжаться, если в течение 3 секунд более ничего не нажимать. Светодиод выбранной единицы измерения давления будет непрерывно гореть белым цветом, а дисплей вновь включится (ON).

Автопамять.

AL5 имеет встроенную автопамять и при подключении вернется к последней использованной единице измерения давления и параметру «Установить давление» (Set Pressure).

Дисплей.

Дисплей включится (ON) при нажатии кнопки питания. Когда дисплей находится в режиме установки давления (Pressure Set Mode) и нажата кнопка «Закачивать воздух» (Air), компрессор включится (ON) и будет показывать фактическое давление, а светодиод «УСТАНОВИТЬ» (SET) погаснет (OFF). Когда компрессор включен (ON), светодиод текущей единицы измерения давления будет непрерывно гореть белым цветом.

Автоматическое отключение.

Компрессор AL5 оснащен функцией «Автоматическое отключение» (Automatic Shut-off). Компрессор выключится (OFF) при достижении нужного давления или при полной разрядке аккумулятора. Дисплей останется включенным (ON) после автоматического отключения. Автоматическое отключение не будет выполнено в режиме ручного закачивания воздуха (Manual Air Mode), если не будет достигнуто максимальное номинальное давление Изделия.

Режим ручного закачивания воздуха.

Чтобы перейти в режим ручного закачивания воздуха (Manual Air Mode), установите давление на 0,0. Нажмите Кнопка Air, чтобы включить (ON) компрессор, и он будет работать до тех пор, пока Кнопка Air не будет нажата снова (или не будет достигнут максимальный предел давления в Изделии, или не возникнет ошибка, например, перегрев и т. д.). В режиме ручного закачивания воздуха (Manual Air Mode) на дисплее будут переключаться светодиоды. Когда режим ручного закачивания воздуха (Manual Air Mode) выключен (OFF), на дисплее отображается текущее давление.

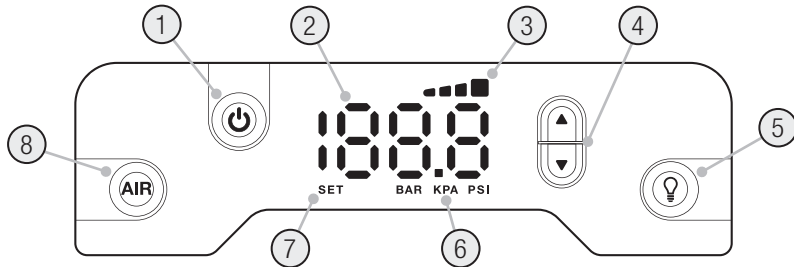
ВНИМАНИЕ:

ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕЖИМ РУЧНОГО ЗАКАЧИВАНИЯ ВОЗДУХА (MANUAL AIR MODE) С МАКСИМАЛЬНОЙ ОСТОРОЖНОСТЬЮ. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ В РЕЖИМЕ РУЧНОГО ЗАКАЧИВАНИЯ ВОЗДУХА (MANUAL AIR MODE) ПРОИЗОЙДЕТ ТОЛЬКО ПО ДОСТИЖЕНИИ МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ОШИБКИ. РЕЖИМ РУЧНОГО ЗАКАЧИВАНИЯ ВОЗДУХА (MANUAL AIR MODE) СЛЕДУЕТ ВЫКЛЮЧИТЬ (OFF) ВРУЧНУЮ ПОВТОРНЫМ НАЖАТИЕМ КНОПКА AIR.

Экономия энергии.

AL5 выключится через 10 минут, если он находится в нормальном состоянии и не используется. При работе фонарика без выбора других режимов AL5 выключится через 2 часа.

Интерфейс



1. Кнопка питания Нажмите, чтобы включить (ON) и выключить (OFF) Изделие.

2. Светодиодный дисплей При определении давления на шланге, на дисплее будет показано фактическое значение давления. Если на дисплее отображается значение выше 99,9, десятичная точка не показывается, что указывает на значение 100 или выше. В случае ошибки на дисплее показывается тип ошибки.

3. Уровень встроенного аккумулятора Обозначает уровень зарядки встроенного аккумулятора.

4. Кнопки со стрелками Нажмите и удерживайте обе кнопки «▲» и «▼» для изменения единиц измерения давления. При включенном (ON) светодиодном дисплее используйте кнопки «▲» или «▼» для изменения значения параметра «Установить давление» (Set Pressure).

5. Кнопка режима фонарика Переключает между 6 режимами освещения супер-яркого светодиодного фонарика: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Мигание > Выключение

6. Светодиоды единиц измерения Только один светодиод единицы измерения, «фунт/кв.дюйм», «бар» и «кПа» будет непрерывно гореть белым светом одновременно, указывая текущие единицы измерения давления на светодиодном дисплее. Когда он мигает, используйте кнопки «▲» или «▼» для переключения между разными единицами измерения.

7. СВЕТОДИОД УСТАНОВКИ Непрерывно горит оранжевым светом, когда на светодиодном дисплее отображается параметр «Установить давление» (Set Pressure).

8. Кнопка закачивания воздуха Нажмите, чтобы начать накачивание.

Устранение неполадок

Ошибка	Процесс устранения неполадок
Изделие не включается (ON)	Зарядите Изделие.
Перегрев	Выключите Изделие (OFF) и поместите его в хорошо проветриваемое место, подождите, пока Изделие остынет, прежде чем снова его включить (ON).
Переохлаждение	Выключите (OFF) Изделие и поместите его в место с рекомендуемой рабочей температурой, подождите, пока Изделие не прогреется, прежде чем снова его включить (ON).

Технические характеристики

Максимальный расход воздуха при 0 фунтов/кв.дюйм	17 ст. л/мин	Датчик давления	Автоматическое отключение
Максимальное давление	130 фунтов/кв.дюйм / 8,96 бар / 896 кПа	Встроенный аккумулятор	22 Вт-ч литий-ионный
Количество цилиндров	1	USB-C (вход)	30 W
Мощность двигателя	90 Вт	USB-C (выход)	30 W
Максимальный потребляемый ток двигателя	10 А	Температура зарядки	от 0 °C до +45 °C (от +32 °F до +113 °F)
Рабочий цикл	20 минут при 50 фунтов/кв.дюйм в режиме эксплуатации / 40 минут в режиме ожидания	Рабочая температура	от -10 °C до +45 °C (от +14 °F до +113 °F)
Рабочий цикл режима ручного закачивания воздуха	10 минут в режиме эксплуатации / 50 минут в режиме ожидания	Температура хранения	от -10 °C до +45 °C (от +14 °F до +113 °F)
Приблизительное время накачивания (35–40 фунтов/кв.дюйм)	1 минута +/- 10 % для шин 195-70R14	Охлаждение	Вентилятор
Рабочий ток	8 А	Габариты (Ш × Г × В)	19,5 × 5,4 × 11 см (7,68 × 2,12 × 4,33 дюймов)
Напряжение	11,1 В номинальное	Вес	(0,82 кг (1,8 фунта))
Световой поток	50 люмен		

Ограниченная гарантия сроком на 1 (один) год компании NOCO.

ВАЖНО! ИСПОЛЬЗУЯ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ СРОКОМ НА ОДИН (1) ГОД (ДАЛЕЕ — «ГАРАНТИЯ») КОМПАНИИ NOCO В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ, ИЗЛОЖЕННЫМИ НИЖЕ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ, ПОКА ВЫ НЕ ПРОЧИТАЕТЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСИТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ И ВЕРНИТЕ ЕГО.

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, ПРИ ЭТОМ У ВАС МОГУТ БЫТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ОТЛИЧАЮТСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ШТАТА, СТРАНЫ ИЛИ ПРОВИНЦИИ. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, РАЗРЕШЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ NOCO НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ ИЛИ НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ДРУГИХ ПРАВ, КОТОРЫЕ ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ, В ТОМ ЧИСЛЕ ТЕХ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕСОБЛЮДЕНИЯ УСЛОВИЙ СОГЛАШЕНИЯ О ПРОДАЖЕ. ДЛЯ ПОЛНОГО РАЗЪЯСНЕНИЯ ВАШИХ ПРАВ, ВАМ СЛЕДУЕТ ИЗУЧИТЬ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ВАШЕГО ШТАТА, СТРАНЫ ИЛИ ПРОВИНЦИИ.

В ТОЙ МЕРЕ, НАСКОЛЬКО ЭТО РАЗРЕШЕНО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННАЯ ГАРАНТИЯ И УКАЗАННЫЕ СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ, СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ И УСЛОВИЯ, БУДЬ ТО УСТНЫЕ, ПИСЬМЕННЫЕ, СТАТУТНЫЕ, ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ. КОМПАНИЯ NOCO ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ОБУСЛОВЛЕННЫМ ЗАКОНОМ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ ОТ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, А ТАКЖЕ ОТ ГАРАНТИЙ НА СЛУЧАЙ СКРЫТЫХ ИЛИ ЛАТЕНТНЫХ ДЕФЕКТОВ, НАСКОЛЬКО ЭТО РАЗРЕШЕНО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. В ТОЙ ЧАСТИ, В КОТОРОЙ ОТ ТАКИХ ГАРАНТИЙ НЕЛЬЗЯ ОТКАЗАТЬСЯ, КОМПАНИЯ NOCO ОГРАНИЧИВАЕТ СРОК ДЕЙСТВИЯ И СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ ПО ТАКИМ ГАРАНТИЯМ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ДАННОЙ ПРЯМО ВЫРАЖЕННОЙ ГАРАНТИИ И, ПО УСМОТРЕНИЮ КОМПАНИИ NOCO, РЕМОНТОМ ИЛИ ЗАМЕНОЙ ИЗДЕЛИЙ, ОПИСАННЫХ НИЖЕ. В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ, СТРАНАХ И ПРОВИНЦИЯХ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ПОЭТОМУ ОПИСАННОЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕТ НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА ВАС.

Компания NOCO гарантирует ремонт Изделий под брендом NOCO, содержащихся в оригинальной упаковке («Изделие NOCO»), в случае дефектов материалов и изготовления при нормальном использовании в соответствии с с опубликованными руководствами компании NOCO в течение 1 (ОДНОГО) ГОДА от даты первичной розничной покупки или даты доставки конечному покупателю («Гарантийный срок»). Опубликованные руководства компании NOCO в том числе включают информацию, представленную в данной гарантии, технические характеристики и руководства пользователя. Для конечных покупателей в Европейском союзе (ЕС), Европейской зоне свободной торговли (EFTA), Северных округах или Великобритании гарантийный срок может быть продлен минимум до 2 (ДВУХ) ЛЕТ. В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ, СТРАНАХ ИЛИ ПРОВИНЦИЯХ НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО МОЖЕТ ПРЕДУСМАТРИВАТЬ РАСШИРЕННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ СРОКИ. Как таковые, льготные условия ограниченной гарантии предназначены для того, чтобы дополнять, а не заменять права, предоставляемые законами о защите прав потребителей.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ NOCO ОГРАНИЧЕНА ЗАМЕНОЙ ИЛИ РЕМОНТОМ. КОМПАНИЯ NOCO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ КАКОГО-ЛИБО НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ИЛИ В СООТВЕТСТВИИ С КАКИМИ-ЛИБО ДРУГИМИ ЮРИДИЧЕСКИМИ НОРМАМИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, ПОТЕРЮ ДОХОДА, ПОТЕРЮ БИЗНЕСА, ПОРЧУ ИМУЩЕСТВА, ЛИЧНЫЙ ВРЕД ИЛИ КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО КОСВЕННЫЙ ИЛИ СОПУТСТВУЮЩИЙ УБЫТОК ИЛИ УЩЕРБ.

Данная гарантия является непередаваемой и не охватывает затраты на упаковку и транспортировку при возврате. Данная гарантия не применяется: а) к ущербу, вызванному несчастным случаем, неправильным использованием, использованием не по назначению, пожаром, контактом с жидкостью и иными внешними причинами;

b) к ущербу, вызванному неправильным обращением, неправильной установкой, модификациями, разборкой или попыткой несанкционированного ремонта; c) к внешнему повреждению, такому как вмятины или царапины, которые не влияют на работу Изделия; d) к ущербу, вызванному эксплуатацией Изделия не в соответствии с опубликованными руководствами компании NOCO; e) к дефектам, вызванным обычным износом и естественной убылью, или иными причинами вследствие нормального старения Изделия; f) к случаям, когда серийный номер был удален или стерт с Изделия.

Если в течение гарантийного периода вы отправите претензию, компания NOCO по своему усмотрению: a) выполнит ремонт Изделия, которое прошло испытания и проверку на соответствие нашим функциональным требованиям; b) заменит Изделие на ту же модель (или, с вашего согласия, на Изделие с функциями, существенно похожими на оригинальное Изделие, например, на другую модель с такими же функциями), которое является новым или полностью восстановленным, прошло испытания и проверку на соответствие нашим функциональным требованиям; или c) обменяет Изделие на возврат средств, равных цене покупки. Для обработки претензий по ограниченной гарантии нам требуется определенная информация, в том числе подтверждение покупки. Чтобы предъявить претензию по ограниченной гарантии, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки компании NOCO:

(Веб-сайт)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(Электронная почта)	support@no.co				
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017

NOCO[®] AIR[™]

AL5



НЕБЯСПЕКА

Інструкцыя па эксплуатацыі і гарантыя



ПЕРАД ВЫКАРЫСТАННЕМ ГЭТАГА ПРАДУКТУ НЕАБХОДНА АЗНАЁМІЦЦА І ЗРАЗУМЕЦЬ УСЮ ІНФАРМАЦЫЮ ПА ТЭХНІЦЫ БЯСПЕКІ. Невыкананне ўказанняў можа прывесці да **УДАРУ ТОКАМ, ВЫБУХУ, ПАЖАРУ, якія могуць скончыцца **ЗНАЧНЫМІ ТРАЎМАМІ, СМЕРЦЮ** або **ПАШКОДЖАННЕМ МАЁМАСЦІ**.**



Удар электрычным токам. Выраб уяўляе сабой электрычную прыладу, якая можа біць токам і прыводзіць да сур'ёзных траўмаў. Не рэзаць шнуры сілкавання. Не апускаць у ваду.



Выбух. Неназіраныя, несумяшчальныя або пашкоджаныя батарэі могуць узарвацца пры выкарыстанні з Вырабам. Не пакідаць выраб без нагляду падчас выкарыстання. Выраб магчыма выкарыстоўваць выключна ў памяшканнях з добрай вентыляцыяй.



Пажар. Выраб уяўляе сабой электрычную прыладу, якая выпраменьвае цяпло і можа выклікаць апёкі. Не накрываць выраб і не класці на яго прадметы. Не курыць і не выкарыстоўваць крыніцы электрычных іскр або агню ў перыяд выкарыстання вырабу. Выраб неабходна захоўваць далей ад гаручых матэрыялаў.



Пашкоджанне вачэй. Неабходна апранаць ахоўныя акуляры падчас працы з вырабам. Акумулятары могуць выбухнуць і выклікаць разлёт абломкаў. Акумулятарны электраліт можа выклікаць раздражненне вачэй і скуры. У выпадку пападання кіслаты ў вочы або на скуру, неабходна прамыць участак праточнай чыстай вадой і неадкладна звязацца з кантролем па атручванню.



Гарачая паверхня. Выраб можа нагрывацца падчас выкарыстання і выклікаць апёкі. Перш чым выкарыстоўваць выраб, неабходна пачакаць, пакуль ён ахалоне.

беларускі

Працоўныя інструкцыі
і падтрымку магчыма
атрымаць у:

www.no.co/support



Важныя парады па бяспецы

УВАГА:

Рызыка пажару, выбуху і апёкаў. Не разбіраць, не разбіваць, не награвать вышэй за 45 °C (113 °F) і не спальваць. Гэты выраб прызначаны для часовага выкарыстання на адкрытым паветры, і пры выкарыстанні гэтага вырабу ў вільготных умовах неабходна праўляць разумную асцярожнасць.

АСЦЯРОЖНА:

Не дапускаць залішняга зарада ўнутранага акумулятара. Неабходна азнаёміцца з інструкцыяй па эксплуатацыі. Не паліць, не запальваць запалкамі і не дагушчаць ўзнікнення іскрыў у непасрэднай блізкасці ад прылады выкавага сілкавання. Калі прылада не выкарыстоўваецца, зараджаць ўнутраны акумулятар прылады толькі ў памяшканні, якое добра вентрыравана.

УВАГА:

Небяспека прычынення траўмаў людзям. Гэты выраб не прызначаны для выкарыстання на камерцыйным рамонтным прадпрыемстве. Калі выраб не выкарыстоўваецца, яго трэба захоўваць у закрытым памяшканні. Выраб нельга захоўваць або пакідаць на адкрытым паветры, калі ён не выкарыстоўваецца.

Пастанова 65. ⚠ АСЦЯРОЖНА: Гэты выраб можа падвергнуць вас уздзеянню хімічных рэчываў, якія, па звестках штата Каліфорнія, могуць выклікаць рак, прыроджаныя парокі або прычыніць іншую шкоду рэпрадуктыўнай сістэме. Больш падрабязную інфармацыю гл. на вэб-сайце www.P65Warnings.ca.gov.

Асабістая перасцярога. Гэты выраб неабходна выкарыстоўваць толькі па яго прызначэнні. Падчас выкарыстання гэтага выраба якая-небудзь асоба павінна знаходзіцца побач на выпадок надзвычайнай сітуацыі. Гэты выраб не прызначаны для выкарыстання асобамі (уключаючы дзяцей) з абмежаванымі фізічнымі, сэнсарнымі або разумовымі магчымасцямі або пры адсутнасці вопыту і ведаў, за выключэннем выпадкаў, калі яны знаходзяцца пад наглядом, або, калі яны атрымліваюць інструкцыі адносна выкарыстання вырабу асобай, адказнай за іх бяспеку. **Непаўналетнія.** Калі дарослы пакупнік мае намер дазволіць выкарыстанне выраба непаўналетнім, ён абавязаны прадаставіць падрабязныя інструкцыі і папярэджанні такім непаўналетнім асобам перад пачаткам выкарыстання. Пакупнік вызваляе НОСО ад адказнасці за любое ненаўмыснае або няправільнае выкарыстанне выраба непаўналетнімі асобамі. Неабходна сачыць, каб дзеці не выкарыстоўвалі выраб для гульні. **Небяспека ўдушша.** Прыналежнасці выраба могуць ствараць небяспеку ўдушэння для дзяцей. Не пакідаць дзяцей без нагляду з вырабам або з любімымі яго камплектуючымі. Гэты выраб не цацка. **Пагрузачна-разгрузачныя працы.** Неабходна ведаць асцярожна ачышчаць пагрузачна-разгрузачныя працы, звязаныя з вырабам. Выраб можа быць пашкоджаны пры ўдары. Не выкарыстоўваць пашкоджаны выраб, у тым ліку, апроч іншага, выраб з расколінамі на корпусе або пашкоджанымі кабелямі. Вільготнасць і вадкасць могуць пашкодзіць выраб. Не выкарыстоўваць выраб або любыя электрычныя кампаненты паблізу вадкасці. Выраб трэба захоўваць і ўжываць у сухіх месцах. Не выкарыстоўваць выраб, калі ён стане вільготным. Трэба неадкладна аддзяліць выраб і спыніць яго выкарыстанне, калі выраб ужо працуе і становіцца вільготным. Не цягнуць за зарадны кабель для выключэння выраба. **Змяненні.** Не спрабаваць змяняць, мадыфікаваць або рамантаваць любую частку вырабу. Разборка вырабу можа прывесці да траўмаў, смерці або пашкоджання маёмасці. Неабходна спыніць выкарыстанне і звярнуцца да НОСО, калі выраб пашкоджаны, працуе няспраўна, або калі адбыўся кантакт з якой-небудзь вадкасцю. Любыя змяненні вырабу вядуць да анулявання гарантыі. **АСЦЯРОЖНА:** Змены або мадыфікацыі дадзенай прылады, не ўхваленыя ў відавочнай форме бокам, адказным за адпаведнасць, могуць прывесці да анулявання права карыстальніка на эксплуатацыю гэтага абсталявання. **Камплектуючыя.** Гэты Выраб варта выкарыстоўваць толькі з камплектуючымі

NOCO. Кампанія NOCO не нясе адказнасці за бяспеку карыстальніка або шкоду пры выкарыстанні камплектуючых, не ухваленых ёю. Размяшчэнне. Не выкарыстоўваць выраб ў закрытым памяшканні або ў памяшканні з дрэннай вентыляцыяй. **Працоўная тэмпература.** Дыяпазон тэмпературы эксплуатацыі складае ад -10°C да 45°C (ад 14°F да 113°F). Не эксплуатаваць выраб, калі тэмпература знаходзіцца па-за межамі рэкамендаванага тэмпературнага дыяпазона. Рэкамендаваная тэмпература зарадкі складае ад 0°C да 45°C (ад 32°F да 113°F). **Захоўванне.** Рэкамендаваны дыяпазон тэмпературы захоўвання складае ад -10°C да 45°C (ад 14°F да 113°F). Ні пры якіх абставінах не перавышаць мяжу ў 45°C (113°F). Для аптымальнай даўгавечнасці неабходна захоўваць выраб пры тэмпературы 25°C (77°F). Не захоўваць выраб звонку. Захоўваць выраб у сухім месцы ў памяшканні або ў транспартным сродку. Загарнуць шланг і адлучыць зарадны кабель для іх аховы падчас захоўвання. **Вентыляцыя.** Аднак вельмі важна звесці да мінімуму экстрэмальныя тэмпературы або абмежаваць паток паветра да вырабу. Вакол выраба павінна заставацца мінімум 12,7 мм (0,50 цалі) вольнай прасторы, каб забяспечыць дастатковы паветраны паток. **Падключэнні.** Неабходна пераканацца, што ўсе падключэнні да вырабу надзейныя. Аслабленыя падключэнні могуць прывесці да зніжэння прадукцыйнасці або ўцэчкі паветра, і выклікаць перагрэў з-за супраціву, што можа прывесці ў сваю чаргу да расплаўлення корпуса або патэнцыйнага загарання. **Акумулятарная батарэя.** Літый-іённая акумулятарная батарэя, убудаваная ў выраб, павінна замяняцца толькі кампаніяй NOCO і павінна быць перапрацавана або ўтылізавана асобна ад бытавых адходаў. Не спрабаваць замяніць акумулятарную батарэю самастойна і не дакранацца да пашкоджанай літый-іённай акумулятарнай батарэі або батарэі, якая працякае. Ніколі не выкідваць акумулятарную батарэю разам з хатнім смеццем. Утылізацыя выраба разам з бытавым смеццем з'яўляецца незаконнай у адпаведнасці з дзяржаўнымі і федэральнымі законамі і пастановамі аб ахове навакольнага асяроддзя. Неабходна заўсёды здаваць выкарыстаныя акумулятарныя батарэі ў месцовы цэнтр перапрацоўкі акумулятарных батарэяў. Калі акумулятарная батарэя вырабу знаходзіцца горах, выдае непрыемны пах, дэфармавана, пажоўжана, або назіраюцца нейкія аномаліі, трэба неадкладна спыніць любое выкарыстанне і звярнуцца да NOCO. **Медыцынскія прылады.** Выраб змяшчае магнітныя кампаненты, якія могуць вылучаць электрамагнітныя палі, што можа выклікаць перашкоды ў працы кардыёстмулятараў, дэфібрылятараў або іншых медыцынскіх прылад. У выпадку выкарыстання якой-небудзь медыцынскай прылады, неабходна пракансультавацца з урачом перад выкарыстаннем дадзенага вырабу. Калі складаецца ўражанне, што выраб замінае медыцынскай прыладзе, неабходна неадкладна спыніць яго выкарыстанне і звярнуцца да ўрача. **Медыцынскія станы.** Пры наяўнасці якіх-небудзь захворванняў, на якія можа паўплываць выраб, у тым ліку, у прыватнасці: курчы, зацяжненне, напружанне вачэй або галаўны боль, неабходна звярнуцца да ўрачом перад выкарыстаннем вырабу. Выкарыстанне ўбудаванага магутага ліхтарыка ўяўляе небяспеку адчувальнасці да святла. **Святло.** Глядзенне непасрэдна на прамень святла або бляск ліхтарыка можа прывесці да пастаяннага пашкоджання вачэй. Выраб абсталяваны святлодыёднай лямпай высокай магутнасці з папярэдняй факусоўкай, якая выпраменьвае магутны прамень на самым высокім узроўні. **Ачыстка.** Неабходна выключыць выраб перад выкананнем любых працэдур тэхнічнага абслугоўвання і ачысткі. Неабходна неадкладна ачысціць і прасушыць выраб, калі ён уступіў у кантакт з вадкасцю або забруджвальнымі рэчывамі. Неабходна выкарыстоўваць мяккую безворсавую тканіну (мікрафібру). Пазбягаць траплення вільгаці ў адтуліны. Не выкарыстоўваць мытку высокага ціску для мыцкі акумулятара. **Выбуханябэспечная атмасфера.** Строга выконваць усе ўказанні і інструкцыі. Не выкарыстоўваць выраб у любых месцах з патэнцыйна небяспечнай атмасферай, уключаючы месцы запраўкі палівам або месца, дзе ёсць хімічныя рэчывы або часціцы, такія як зерне, пыл або металічныя парашкі. **Высокарызыкавая дзейнасць.** Не выкарыстоўваць выраб, калі яго выхад з ладу можа прывесці да траўмаў, смерці або сур'ёзнай шкоды навакольнаму асяроддзю. **Радыйэчастотныя перашкоды.** Гэты выраб адпавядае правілам, якія рэгулююць радыёчастотнае выпраменьванне. Такія выпраменьванні ад вырабу могуць негатыўна паўплываць на працу іншага электроннага абсталявання, што можа прывесці да яго няспраўнасці. **Мадэль нумар AL5:** Гэта прылада адпавядае частцы 15 Правілаў FCC. Эксплуатацыя залежыць ад наступных дзвюх умоў: (1) гэта прылада не можа выклікаць шкодных перашкод; і (2) гэта прылада павінна прымаць любыя перашкоды, у тым ліку перашкоды, якія могуць выклікаць непажаданую працу. **ЗАУВАГА:** Гэта выраб быў правяраны і прызнаны адпаведным абмежаванням, якія прымяняюцца для лічбавых Вырабаў класа В у адпаведнасці з часткай 15 Правілаў Федэральнай камісіі па сувязі ЗША. Гэтыя межы прызначаны для забяспячэння абгрунтаванай абароны супраць непажаданых паерашкод пры ўсталяванні ў жылых памяшканнях. Гэты выраб генеруе, выкарыстоўвае і можа выпраменьваць радыёчастотную энергію і, калі ён не ўстаноўлены ў

адпаведнасці з інструкцыямі і не выкарыстоўваецца ў адпаведнасці з імі, можа выклікаць непажаданыя перашкоды радыёсвязі. Аднак няма ніякай гарантыі, што перашкоды не будуць узнікаць пры пэўным усталяванні. Калі гэты выраб стварае непажаданыя перашкоды радыё- або тэлевізійнаму прыёму, што можна вызначыць, выключыўшы і ўключыўшы яго, карыстальніку рэкамендуецца паспрабаваць ліквідаваць перашкоды адной або некалькімі з наступных мер: (а) Пераарыентаваць або перамясціць прыёмную антэну; (б) Павялічыць адлегласць паміж вырабам і прыёмнікам; (в) Падключыць Выраб да разеткі ў іншай сеткі, чым тая, да якой падключаны прыёмнік; (г) Звярнуцца па дапамогу да дылера або дасведчанага радыё-тэлеаперацыя.

Інструкцыі выкарыстання

Правілы зараду.

Прылада AL5 пастаўляецца часткова зараджанай, і яе варта цалкам зарадзіць перад выкарыстаннем. Падключыць AL5 да ўваходнага/выходнага порту USB-C з дапамогай зараднага кабеля USB-C, які ўваходзіць у камплект. Выраб можна зараджаць ад любога порта USB з сілкаваннем, такога як порт сеткавага адаптара пераменнага току, аўтамабільнай зараднай прылады, ноўтбука і шмат чаго іншага. Уваходны/выхадны порт USB-C падтрымлівае тэхналогію, якая забяспечвае прыём/перадачу току магутнасцю да 30 Вт. Час зарадкі AL5 можа змяняцца ў залежнасці ад узроўню разряду прылады і выкарыстоўванай крыніцы сілкавання. Фактычныя вынікі могуць быць розным у залежнасці ад стану акумулятара і ўмоў навакольнага асяроддзя. Пры падзарадцы ўзровень зарада ўнутранай батарэі паказваецца святлодыёднымі індикатарамі зарада. Святлодыёдныя індикатары будуць павольна міргаць "ON" і "OFF" і загарацца, пакуль усе чатыры святлодыёдныя індикатара зарадкі не загарацца. Калі акумулятар цалкам зараджаны, зялёны святлодыёдны індикатар 100% зарадкі гарыць пастаянна, а святлодыёдныя індикатары зарадкі 25%, 50% і 75% згасаюць. Час ад часу зялёны святлодыёдны індикатар 100% будзе міргаць, паказваючы, што адбываецца сэрвісна зарадка.

Хуткая зарадка.

Выраб AL5 абсталяваны тэхналогіяй хуткай зарадкі, якая дазваляе зараджаць яго з хуткасцю да 30 Вт. Для поўнага выкарыстання гэтай функцыі патрабуецца зарадная прылада магутнасцю 30 Вт, сумяшчальная з USB-C Power Delivery.

Крыніца сілкавання.

Порт уваходу/выхаду USB з'яўляецца двухмэтавым пратаколам USB-C Power Delivery (DRP), што дазваляе сілкаваць іншыя прылады USB. Пры зарадцы USB-прылад важна перад падключэннем вырабу для зарадкі ўключыць выраб AL5.

Калі выраб AL5 спачатку не ўключыць, ён можа адцягваць энергію ад прылады USB. Каб зарадзіць выраб AL5 з дапамогай прылады, сумяшчальнай з DRP (напрыклад, тэлефона, ноўтбука або банка сілкавання), неабходна перш чым падключыць кабелі паміж AL5 і прыладай DRP пераканацца, што сілкаванне AL5 выключана.

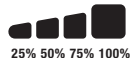
Як напампаваць.

Падключэнне паветранага шланга.

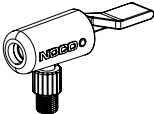
Перад пачаткам напампоўкі неабходна падключыць паветраны шланг на AL5 да шыны. Паветраны шланг накручваецца на паветраны клапан шыны. Інструменты не

Час зарадкі:	Клас зараднай прылады:
1,5h	30W
2,5h	10W

Узровень унутранай акумулятарнай батарэі



патрэбныя, трэба зацягваць уручную. Калі помпа для напампоўвання не падключана належным чынам, паветра можа ўцякаць і працаваць не так эфектыўна. Для іншых прымяненняў неабходна прымацаць патрэбны адаптар па прызначэнні. Пераходнікі неабходна прыкручваць да канца паветранага шланга. Адаптары трэба закруціць уручную, для зацягвання не патрэбныя інструменты.

	Абсталяванне	Мэта
	Кутні пераходнік помпы	Шыны ровара
	Пластыкавы напамповаючы ніпель	Цацкі, надзіманы матрац
	Іголка для напампоўвання	Спартыўныя мячы
	Адаптар хуткага падключэння	Хуткае падключэнне

Першапачатковае ўключэнне.

Уключыць выраб, націснуўшы кнопку сілкавання «Power», калі будзе выяўлена больш за 3 PSI, будзе адлюстроўвацца выяўлены ціск, а святлодыёдны індикатар «SET» будзе выключаны.

Напампоўванне шын.

- 1.) Змяніць ўсталяваны ціск на патрэбны ўзровень ціску ў шынах, націскаючы кнопкі «▲» або «▼».
- 2.) Неабходна ўтрымліваць абедзве кнопкі «▲» і «▼» разам у любы час, каб змяніць адзінку адлюстравання ціску (BAR, KPA, PSI).

3.) Каб пачаць напампоўванне шын, націснуць кнопку «Air».

4.) Напампоўванне будзе працягвацца, пакуль не будзе дасягнуты зададзены ціск.

Адзінка ўстаноўкі ціску.

Каб змяніць адзінкі ціску, неабходна ўтрымліваць націснутымі адначасова кнопкі «▲» і «▼» на працягу 3 секунд. Выбраныя адзінкі ціску будуць міргаць, а астатняя частка дысплея выключыцца. Націсканне кнопак «▲» або «▼» на працягу наступных 3 секунд уключае святлодыёдны індикатар наступнай адзінкі ціску і выключае святлодыёдны індикатар папярэдняй адзінкі. Гэтая аперацыя будзе працягвацца, пакуль на працягу 3 секунд нічога не будзе націснута. Выбраная адзінка ціску будзе гарэць бесперапынна белым колерам, а дысплей зноў уключыцца.

Аўтопамяць.

Выраб AL5 мае ўбудаваную аўтаматычную памяць і вернецца да апошніх зададзеных адзінак і ціску пры падключэнні.

Дысплей.

Пры націсканні кнопкі сілкавання «Power» дысплей уключыцца. Калі дысплей знаходзіцца ў рэжыме ўстаноўкі ціску і націскаецца кнопка «Air», кампрэсар уключыцца і дысплей адлюструе фактычны ціск, а святлодыёдны індикатар «SET» выключыцца. Калі кампрэсар уключаны, святлодыёдны індикатар адзінкі бягучага ціску будзе гарэць белым колерам.

Аўтаматычнае адключэнне.

AL5 аснашчаны функцыяй аўтаматычнага адключэння. Кампрэсар адключыцца, калі будзе дасягнуты патрэбны ціск або калі батарэя будзе цалкам разраджана. Дысплей застанеца ўключаным пасля аўтаматычнага выключэння. Аўтаматычнае адключэнне не адбудзецца ў ручным паветраным рэжыме, калі не будзе дасягнуты максімальны намінальны ціск вырабу.

Рэжым ручнога напампоўвання.

Каб увайсці ў рэжым ручнога напампоўвання, ціск павінен быць зададзены на 0,0. Неабходна націснуць кнопка паветра, каб уключыць кампрэсар, і кампрэсар будзе працаваць, пакуль кнопка паветра не будзе націснута зноў (або не будзе дасягнуты ліміт максімальнага ціску прылады, або не ўзнікне памылка, напрыклад, перагрэў і г.д.). У ручным рэжыме напампоўвання дысплей будзе цыклічна мяняць святлодыёдныя індикатары. Калі ручны рэжым напампоўвання выключаны, на дысплеі будзе адлюстроўвацца бягучы ціск.

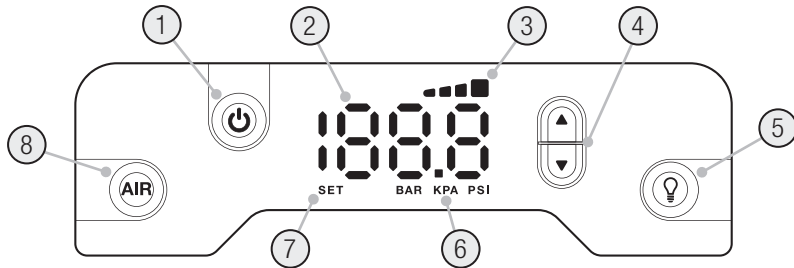
УВАГА.

НЕАБХОДНА ВЫКАРЫСТОЎВАЦЬ РЭЖЫМ РУЧНОГА НАПАМПОЎВАННЯ З МАКСІМАЛЬНАЙ ПЕРАСЦЯРОГАЙ. АЎТАМАТЫЧНАЕ ВЫКЛЮЧЭННЕ АДБЫВАЕЦЦА ТОЛЬКІ Ў РУЧНЫМ РЭЖЫМЕ НАПАМПОЎВАННЯ, КАЛІ ДАСЯГНУТЫ МАКСІМАЛЬНЫ ЦІСК ВЫРАБУ АБО ПРЫ ЎЗНІКНЕННІ ПАМЫЛКІ. РЭЖЫМ РУЧНОГА НАПАМПОЎВАННЯ НЕАБХОДНА ВЫКЛЮЧЫЦЬ УРУЧНУЮ, НАЦІСНУЎШЫ ЗНОЎ КНОПКА ПАВЕТРА.

Эканомія энергіі.

AL5 выключыцца праз 10 хвілін, калі ён знаходзіцца ў нармальным стане і не выкарыстоўваецца. Пры выкарыстанні ліхтарыка без выбраных іншых рэжымаў AL5 выключыцца праз 2 гадзіны.

Інтэрфейс



1.) Кнопка сілкавання «Power» Націснуць для ўключэння і выключэння вырабу.

2.) Светладыёдны дысплэй Пры выяўленні ціску ў шлангу на дысплэй будзе адлюстроўвацца фактычнае значэнне ціску. Калі значэнне дысплэя больш за 99,9, дзесятковая лічба не загарэеца, паказваючы 100 або вышэй. У выпадку памылкі, на дысплэй будзе адлюстроўвацца тып памылкі.

3.) Узровень унутранай акумулятарнай батарэі Вывічае ўзровень зараду ўнутранай батарэі.

4.) Кнопкі са стрэлкамі Неабходна ўтрымліваць абедзве кнопкі «▲» і «▼», каб пачаць змяняць адзінкі вымярэння ціску. Калі светладыёдны дысплэй уключаны, неабходна выкарыстоўваць кнопкі «▲» або «▼», каб змяніць зададзены ціск.

5.) Кнопка светлавога рэжыму Пераключае звышяркае светладыёднае святло на 6 рэжымаў асвятлення: 100% > 50% > 10% > SOS > Мігценне > Выкл.

6.) Блок светладыёдаў Бесперапынным белым святлом будзе гарэць толькі адзін светладыёдны індэкатар адзінкі вымярэння (PSI, BAR і KPA), каб паказаць бягучыя адзінкі вымярэння ціску на светладыёдным дысплэй. Падчас міргання выкарыстоўвайце кнопкі «▲» або «▼», каб пераключацца паміж рознымі адзінкамі вымярэння.

7.) SET LED Гарыць аранжавым, калі светладыёдны дысплэй паказвае зададзены ціск.

8.) Кнопка AIR Націснуць для пачатку напампоўвання.

Пошук няспраўнасцяў

Памылка	Працэс аднаўлення
Выраб не ўключаецца	Зарадзіць выраб.
Празмерная тэмпература	Неабходна выключыць выраб і размесціць яго ў памяшканні з добрай вентыляцыяй, пачакаць, пакуль выраб ахалоне, перш чым зноў яго ўключаць.
Недастатковая тэмпература	Выключыць выраб і размесціць яго ў памяшканні з рэкамендаванай працоўнай тэмпературай, пачакаць, пакуль выраб нагрэецца, перш чым зноў яго ўключаць.

Тэхнічныя спецыфікацыі

Макс патак паветра пры 0 PSI	17 SLPM	Датчык ціску	Аўтаматычнае адключэнне
Максімальны ціск	130 psi / 8,96 бар / 896 кПа	Унутраная батарэя	22Втч літый-іонны
Колькасць цыліндраў	1	USB-C (Уваход)	30W
Клас рухавіка	90 Вт	USB-C (Выход)	30W
Максімальны ток спажывання рухавіка	10A	Тэмпература зарадкі	ад 0°C да 45°C (ад 32°F да 113°F)
Казфіцыент выкарыстання	20 хвіл. @ 50 PSI час уключ./40 хвіл. час выключ.	Працоўная тэмпература	ад -10°C да 45°C (ад 14°F да 113°F)
Казфіцыент выкарыстання пры ручным рэжыме напампоўвання	10 хвіл. час уключ./50 хвіл. час выключ.	Тэмпература захоўвання	ад -10°C да 45°C (ад 14°F да 113°F)
Прыблізны час напампоўвання (35-40 PSI)	1 мін +/- 10% з шынай 195-70R14	Ахалоджэнне	Вентылятар
Працоўны ціск	8A	Памеры (Д x Ш x В)	19,5 x 5,4 x 11 см (7,68 x 2,12 x 4,33 дзюймаў)
Напружанне	11,1 В намінальна	Вага	,82 кг (1,8 фунта)
Люмены	50 люменаў		

НОСО адзін (1) год абмежаванай гарантыі.

ВАЖНА: ПРЫ ВЫКАРЫСТАННІ ГЭТАГА ВЫРАБУ ВЫ ЗГАДЖАЕЦЕСЯ З УМОВАМІ АДНАГАДОВАЙ (1) АБМЕЖАВАНАЙ ГАРАНТЫІ НОСО («ГАРАНТЫЯ»), ВЫЗНАЧАНАЙ НИЖЭЙ. НЕ ВЫКАРЫСТОЎАЦЬ ВЫРАБ, ПАКУЛЬ УМОВЫ ГАРАНТЫІ НЕ БЫЛІ ПРАЧЫТАНЫЯ. КАЛІ ВЫ НЕ ЗГОДНЫЯ З УМОВАМІ ГАРАНТЫІ, НЕ ВЫКАРЫСТОЎАЙЦЕ ВЫРАБ І ПАВЯРНІЦЕ ЯГО.

ГЭТАЯ ГАРАНТЫЯ ДАЕ ВАМ ПЭЎНЫЯ ЮРЫДЫЧНЫЯ ПРАВЫ, І ВЫ МОЖАЦЕ МЕЦЬ ІНШЫЯ ПРАВЫ, ЯКІЯ ЗАЛЕЖАЦЬ АД ШТАТА, КРАІНЫ АБО ПРАВІНЦЫІ. АКРАМЯ ДАЗВОЛЕНАГА ЗАКОНАМ, НОСО НЕ ВЫКЛЮЧАЕ, НЕ АБМЯЖОЎВАЕ І НЕ ПРЫПЫНЯЕ ІНШЫЯ ПРАВЫ, ЯКІЯ ВЫ МОЖАЦЕ МЕЦЬ, УКЛЮЧАЮЧЫ ТЫЯ, ЯКІЯ МОГУЦЬ УЗНІКНУЦЬ У ВЫНІКУ НЕАДПАВЕДНАСЦІ ДАГАВОРА ПРОДАЖУ. ДЛЯ ПОЎНАГА РАЗУМЕННЯ СВАІХ ПРАВОЎ ВЫ ПАВІННЫ ЗВЕРНУЦЦА ДА ЗАКОНАЎ ВАШАГА ШТАТА, КРАІНЫ АБО ПРАВІНЦЫІ.

У МЕРЫ, ДАЗВОЛЕНАЙ ЗАКОНАМ, ГЭТАЯ ГАРАНТЫЯ І ВЫКЛЮЧНЫЯ МЕРЫ ПРАВАВОЙ АБАРОНЫ З'ЎЛЮЮЦЦА ВЫКЛЮЧНЫМІ І ЗАМЕНЯЮЦЬ УСЕ ІНШЫЯ ГАРАНТЫІ, МЕРЫ І ЎМОВЫ, ВУСНЫЯ, ПІСЬМОВЫЯ, СТАТУТНЫЯ, НААЎНЫЯ АБО ЯКІЯ МЯРКУЮЦЦА. КАМПАНІЯ НОСО АДМАЎЛЯЕЦЦА АД УСІХ ЗАКОННЫХ ГАРАНТЫІ І ГАРАНТЫЙ, ЯКІЯ МЯРКУЮЦЦА, УКЛЮЧАЮЧЫ, НЕ АБМЯЖОВАЮЧЫСЯ ГАРАНТЫЯМІ ПРЫДАТНАСЦІ ДЛЯ ПЭЎНЫХ МЭТ, І ТАКСАМА ГАРАНТЫЙ АД СХАВАНЫХ АБО ЯЎНЫХ ДЭФЕКТАЎ У МЕРЫ, ДАЗВОЛЕНАЙ ЗАКОНАМ. ПАКОЛЬКІ АД ТАКІХ ГАРАНТЫЙ НЕЛЬГА АДМОВІЦЦА, КАМПАНІЯ НОСО АБМЯЖУЕ ТЭРМІН І СРОКІ ДЗЕЯННЯ ГЭТЫХ ГАРАНТЫЙ, НА РОЗГЛЯД КАМПАНІІ НОСО, РАМОНТАМ АБО ЗАМЕНАЙ ПРАДУКТАЎ, АПІСАНых НИЖЭЙ. У НЕКАТОРЫХ ШТАТАХ, КРАІНАХ І ПРАВІНЦЫЯХ НЕ ДАПУСКАЮЦЦА АБМЕЖАВАННІ ДЗЕЯННЯ ГАРАНТЫЙ, ЯКІЯ МЯРКУЮЦЦА, АБО ЎМОЎ, ТАМУ АПІСАНАЕ ВЫШЭЙ АБМЕЖАВАННЕ МОЖА ДА ВАС НЕ ПРЫМІНЯЦЦА.

Кампанія НОСО прадастаўляе гарантыю на Вырабы пад брэндам НОСО, якія змяшчаюцца ў арыгінальнай упакоўцы («Выраб НОСО»), на адсутнасць дэфектаў матэрыялаў і вырабу пры звычайным выкарыстанні ў адпаведнасці з апублікаванымі рэкамендацыямі кампаніі НОСО на працягу АДНАГО (1) ГОДУ з даты першапачатковай рознічнай пакупкі, або даты дастаўкі канчатковым спажывецам-пакупнікам («Гарантыйны перыяд»). Апублікаваныя рэкамендацыі НОСО ўключаюць, але не абмяжоўваюцца інфармацыяй, якая змяшчаецца ў гэтай гарантыі, тэхнічных характарыстыках і кіраўніцтвах карыстальніка. Для канчатковых пакупнікоў у Еўрапейскім саюзе (ЕС), Еўрапейскай зоне свабоднага гандлю (ЕФТА), Паўночнай Ірландыі або Вялікабрытаніі гарантыйны перыяд можа падоўжыцца мінімум да ДВУХ (2) ГАДОЎ. У НЕКАТОРЫХ ШТАТАХ, КРАІНАХ АБО ПРАВІНЦЫЯХ НАЦЫЯНАЛЬНАЕ ЗАКАНАДАЎСТВА МОЖА ДАВАЦЬ БОЛЬШ ПАШЫРАНЫЯ ГАРАНТЫЙНЫЯ ПЕРЫЯДЫ. Такім чынам, перавагі Абмежаванай гарантыі прызначаны для дапаўнення, а не замены правоў, прадугледжаных законамі аб абароне правоў спажывцоў.

АДКАЗНАСЦЬ КАМПАНІІ НОСО АБМЯЖУЕЦЦА ЗАМЕНАЙ АБО РАМОНТАМ ВЫРАБУ. КАМПАНІЯ НОСО НЕ НЯСЕ АДКАЗНАСЦІ ЗА ЛЮБЫЯ СПЕЦЫЯЛЬНЫЯ, ВЫПАДКОВЫЯ, ПАСЛЯДОУНЫЯ АБО ПРЫКЛАДНЫЯ ШКОДЫ, ЯКІЯ ўЗНІКАЮЦЬ ў ВЫНІКУ ПАРУШЭННЯ ГАРАНТЫІ АБО ЎМОВЫ, АБО ПА ЛЮБЫХ ІНШЫХ ПРАВАВЫХ ТЭОРЫЯХ, ЯКІЯ УКЛЮЧАЮЦЬ, АЛЕ НЕ АБМЯЖОЎВАЮЦЦА ІМІ, СТРАТЫ ПРЫБЫТКУ, СТРАТЫ ДАХОДУ, СТРАТЫ БІЗНЕСУ, ШКОДУ МАЁМАСЦІ, ТРАЎМЫ АБО ЛЮБЫЯ АДНАЧАСОВЫЯ АБО ўСКОСНЫЯ СТРАТЫ АБО ШКОДЫ.

Гэтая гарантыя не падлягае перадачы і не пакрывае выдаткі на зваротную ўпакоўку і транспартаванне. Гэтая гарантыя не распаўсюджваецца на: (а) пашкоджанні, выкліканыя аварыяй, злоўжываннем, няправільным выкарыстаннем, агнём, кантактам з вадкасцю або іншымі знешнімі прычынамі; (б) няправільным абыходжаннем, няправільнай устаноўкай, унясеннем змяненняў у канструкцыю, разборкай або спробай несанкцыянаванага рамонту; (в) касметычным пашкоджанні, напрыклад, увагнутасці або драпіны, якія не ўплываюць на функцыянальнасць вырабу; (г) пашкоджанні, выкліканыя эксплуатацыяй вырабу па-за межамі апублікаваных рэкамендацый кампаніі НОСО; (д) дэфекты, выкліканыя звычайным зносам або іншым чынам з-за нармальнага старэння вырабу; або (е) калі любы серыйны нумар быў

выдалены з вырабу або сапсаваны.

Калі на працягу Гарантыйнага перыяду вы падаеце прэтэнзію, кампанія NOCO па сваім меркаванні: (а) адрамантуе выраб, які прайшоў праверку і адпавядае нашым функцыянальным патрабаванням; (б) замяніць выраб іншым вырабам той жа мадэлі (або з вашай згоды вырабам, які мае такія ж або па сутнасці падобныя функцыі, што і арыгінальны выраб - напрыклад, іншая мадэль з такімі ж функцыямі), які з'яўляецца новым або падобным на новы і быў пратэставаны і прайшоў нашыя функцыянальныя выпрабаванні; або (в) павярне кошт пакупкі. Для апрацоўкі прэтэнзій па абмежаванай гарантыі нам патрабуецца пэўная інфармацыя, у тым ліку доказ пакупкі. Каб падаць прэтэнзію па абмежаванай гарантыі, звярніцеся ў службу падтрымкі кампаніі NOCO па адрасе:

(Інтэрнэт)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(Электронная пошта)	support@no.co				
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017



НЕБЕЗПЕКА

Посібник користувача та гарантія



ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬЄЇ ПРОДУКЦІЇ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ. Недотримання цих інструкцій із техніки безпеки може спричинити **УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХ, ПОЖЕЖУ**, що в результаті може призвести до **СЕРІОЗНИХ ТРАВМ, СМЕРТІ чи ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА**.



Ураження електричним струмом. Прилад є електричним пристроєм, використання якого може призвести до ураження електричним струмом і спричинити серйозні травми. Не перерізайте кабелі живлення. Не занурюйте у воду.



Вибух. Використання несумісних чи пошкоджених акумуляторів, а також залишення їх без нагляду разом із Приладом може призвести до вибуху. Не залишайте Прилад без нагляду під час використання. Використовуйте Прилад у добре провітрюваних приміщеннях.



Пожежа. Прилад є електричним пристроєм, який виділяє тепло і може спричинити опіки. Не накривайте Прилад або місце для предметів поверх нього. Під час використання Приладу не куріть та не використовуйте будь-яке джерело електричної іскри чи вогню. Тримайте Прилад подалі від горючих матеріалів.



Пошкодження очей. Під час роботи з Приладом використовуйте захисні окуляри. Акумулятори можуть вибухнути та спричинити появу летючих уламків. Електроліти в акумуляторі можуть призвести до пошкодження очей і шкіри. У разі їх потрапляння в очі чи на шкіру, промийте уражену ділянку великою кількістю води та негайно зверніться до токсиколога.



Гаряча поверхня. Під час використання Прилад може нагріватися й спричинити опіки. Зачекайте, коли Прилад охолоне, перш ніж працювати з ним.

Українська

Для отримання
інструкцій з
експлуатації та
підтримки відвідайте:

www.no.co/support



Важливі застереження щодо техніки безпеки

УВАГА!

Ризик пожежі, вибуху та опіків. Не розбирайте, не розчавлюйте, не нагрівайте вище 45 °C (113 °F) і не спалюйте. Цей Прилад призначений для тимчасового використання на відкритому повітрі, і слід бути обережним під час використання цього Приладу у вологих умовах.

УВАГА!

Не заряджайте надмірно внутрішній акумулятор. Дивіться інструкцію з експлуатації. Не паліть, не запалюйте сірник і запобігайте появі іскор поблизу блоку живлення. Заряджайте внутрішній акумулятор лише в добре провітрюваній зоні, коли він не використовується.

УВАГА!

Небезпека травмування людей. Цей Прилад не призначений для використання в комерційних ремонтних майстернях. Цей Прилад призначений для зберігання в приміщенні, коли він не використовується. Цей Прилад не слід зберігати й залишати на відкритому повітрі, коли він не використовується.

Пропозиція 65. ⚠ УВАГА! Цей Прилад може наразити вас на вплив хімічних речовин, включаючи свинець і вихлопні гази, які, як відомо, викликають рак і вроджені дефекти або іншу репродуктивну шкоду в штаті Каліфорнія. Для отримання додаткової інформації відвідайте www.P65Warnings.ca.gov. **Персональна обережність.** Використовуйте Прилад лише за призначенням. На випадок надзвичайної ситуації під час використання цього Приладу нехай хтось буде поруч з вами. Цей Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не отримали інструктаж щодо використання виробу від особи, відповідальної за їхню безпеку. **Неповнолітні.** Якщо Прилад призначено для використання неповнолітньою особою, Покупець погоджується детально ознайомити неповнолітню особу з інструкціями та застереженнями перед початком експлуатації. Покупець погоджується, що NОСО не несе відповідальності за будь-яке ненавмисне або неправильне використання неповнолітньою особою. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з Приладом. **Загроза задухи.** Аксесуари до Приладу можуть становити небезпеку задухи для дітей. Не залишайте дітей без нагляду разом із Приладом чи будь-якими аксесуарами. Прилад не є іграшкою. **Поводження.** Поводьтеся з Приладом обережно. Прилад може бути пошкоджений через певний вплив на нього. Не використовуйте Прилад за наявності пошкоджень, які включають, серед іншого, тріщини корпусу чи пошкоджені кабелі. Вологість і рідини можуть пошкодити Прилад. Не розташовуйте Прилад чи будь-які електричні компоненти поблизу рідин. Зберігайте та використовуйте Прилад у сухому приміщенні. Не використовуйте Прилад, якщо він став вологим. Якщо Прилад вже працює і став вологим, від'єднайте його та негайно припиніть використання. Не тягніть за кабель для зарядки, щоб від'єднати Прилад. **Модифікації.** Не намагайтесь змінити, модифікувати або відремонтувати будь-яку частину Приладу. Розбирання Приладу може спричинити травму, смерть або пошкодження майна. Якщо Прилад зазнає пошкодження, збою в роботі або контакту з рідиною, припиніть його використання та зверніться до компанії NОСО. Будь-які модифікації Приладу є підґрунтям для скасування гарантії. **УВАГА!** Зміни або модифікації цього Приладу, які не були напряму затверджені стороною, відповідальною за дотримання нормативно-правових вимог, можуть призвести до скасування права користувача на експлуатацію цього Приладу. **Аксесуари.** Цей Прилад схвалений для використання тільки з аксесуарами NОСО. NОСО не несе відповідальності за безпеку користувача або пошкодження в разі використання аксесуарів, не схвалених NОСО. Розміщення. Не експлуатуйте

Прилад у закритому приміщенні або в зоні з поганою вентиляцією. **Робоча температура.** Діапазон робочих температур становить від -10°C до 45°C (від 14°F до 113°F). Не використовуйте Прилад, коли температура виходить за межі допустимого діапазону. Рекомендована температура заряджання становить від 0°C (32°F) до 45°C (113°F). **Зберігання.** Рекомендована температура зберігання становить від -10°C (14°F) до 45°C (113°F). За жодних обставин температура не має перевищувати 45°C (113°F). Зберігайте за температури 25°C (77°F), щоб забезпечити оптимальний строк служби. Не зберігати на відкритому повітрі. Зберігати в сухому приміщенні або в автомобілі. Оберніть шланг та від'єднайте зарядний кабель для захисту під час зберігання. **Вентиляція.** Дуже важливо звести до мінімуму перепади температур або обмежити доступ повітря до Приладу. Навколо Приладу має бути щонайменше 12,7 мм (0,50 дюйма) вільного простору, щоб забезпечити достатній приплив повітря. **З'єднання.** Переконайтесь у надійності всіх з'єднань Приладу. Ослаблені з'єднання можуть спричинити зниження продуктивності й посилити нагрівання через опір, що може спричинити розплавлення корпусу, та, потенційно, пожежу. **Акумулятор.** Убудований літій-іонний акумулятор у Приладі може замінювати лише спеціаліст компанії NOCO. Після використання акумулятор потрібно віддати на переробку або утилізувати окремо від побутових відходів. Не намагайтесь замінити акумулятор самостійно та не торкайтесь пошкодженого чи протікаючого літій-іонного акумулятора. Ніколи не викидайте акумулятор разом із побутовим сміттям. Утилізація акумуляторів разом із побутовим сміттям є незаконною відповідно до державних і федеральних екологічних законів та норм. Використані акумулятори завжди слід відправляти в місцевий центр утилізації акумуляторів. Якщо акумулятор Приладу надто гарячий, виділяє запах, деформований, розрізаний або під час роботи проявляє себе незвично, негайно припиніть його використання та зверніться до компанії NOCO. **Медичні пристрої.** Прилад містить магнітні компоненти, що здатні випромінювати електромагнітні поля, які можуть перешкоджати роботі кардіостимуляторів, дефібриляторів чи інших медичних пристроїв. Якщо у вас є будь-який медичний пристрій, проконсультуйтеся із лікарем, перш ніж використовувати виріб. Якщо ви підозрюєте, що Прилад перешкоджає роботі медичного пристрою, негайно припиніть використання Приладу й проконсультуйтеся із лікарем. **Медичний стан.** Якщо ви маєте проблеми зі здоров'ям, які включають, серед іншого, епілептичні напади, провали в пам'яті, перевтому очей чи головні болі, і вважаєте, що цей Прилад може негативно вплинути на ваш стан, проконсультуйтеся зі своїм лікарем, перш ніж використовувати Прилад. Використання інтегрованого потужного ліхтаря є небезпечним у разі чутливості до світла. **Світло.** Прямий погляд на промінь світла або блиск ліхтаря може спричинити постійну травму очей. Прилад оснащено світлодіодною фокусною лампою з високою світловіддачею, яка випромінює потужний промінь світла на найвищому налаштуванні. **Очищення.** Перед здійсненням технічного обслуговування чи очищення від'єднайте Прилад від джерела живлення. Якщо на Прилад потрапила рідина чи будь-який забруднювач, негайно очистіть і висушіть його. Використовуйте м'яку тканину без ворсу (мікрофібру). Уникайте потрапляння вологи в отвори. Не використовуйте для чищення Приладу мийку під тиском. **Вибухонебезпечні середовища.** Дотримуйтесь усіх вказівок та знаків. Не використовуйте Прилад у будь-якому потенційно вибухонебезпечному середовищі, зокрема, на заправних станціях або в зонах, що містять хімічні речовини чи дрібні часточки, такі як зерно, пил або металеві порошки. **Діяльність із підвищеною відповідальністю.** Не використовуйте Прилад там, де збір у його роботі може призвести до травм, смерті або серйозної шкоди навколишньому середовищу. **Радіочастотні перешкоди.** Цей Прилад відповідає регламенту з радіочастотного випромінювання. Таке випромінювання від Приладу може негативно вплинути на роботу іншого електронного обладнання та стати можливою причиною його несправності. **Номер моделі AL5.** Цей Прилад відповідає частині 15 правил Федеральної комісії зі зв'язку США (FCC). Під час експлуатації слід дотримуватися таких двох умов: (1) цей пристрій не має створювати шкідливі перешкоди; (2) цей пристрій має приймати будь-які перешкоди, включаючи ті, які можуть спричинити збої в роботі. **ПРИМІТКА.** Цей Прилад пройшов випробування та визнаний таким, що відповідає обмеженням для цифрових Приладів Класу В згідно з вимогами Частини 15 Правил Федеральної комісії зі зв'язку США (FCC). Ці обмеження розроблені для забезпечення належного захисту проти шкідливих перешкод у випадку встановлення в житлових приміщеннях. Цей Прилад генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію, тому у випадку встановлення й використання з порушенням інструкцій може викликати шкідливі перешкоди у радіозв'язку. Однак немає гарантії, що перешкоди не виникнуть за певного способу встановлення. Якщо цей Прилад спричиняє шкідливі перешкоди для радіо- або телевізійного прийому, що можна визначити, вимкнувши й ввімкнувши обладнання, користувачеві рекомендується спробувати усунути перешкоди одним або кількома такими способами: (а) переорієнтувати чи

перемістити приймальну антену, (б) збільшити відстань між обладнанням та приймачем, (в) підключити Прилад до розетки в іншому контурі, ніж той, до якого підключено приймач, (г) звернутися за допомогою до дилера або досвідченого радіо/телемайстра.

Спосіб використання

Як заряджати.

Прилад AL5 постачається частково зарядженим і перед використанням його потрібно повністю зарядити. Підключіть Прилад AL5 за допомогою зарядного кабелю USB-C з комплекту поставки до порту USB-C IN/OUT. Його також можна повторно зарядити від будь-якого сумісного джерела USB Power Delivery, наприклад, блока живлення змінного струму, автомобільного зарядного пристрою, ноутбука тощо. Порт USB-C IN/OUT підтримує технологію Power Delivery, здатну приймати/доставляти до 30 Вт. Час повторної зарядки AL5 залежатиме від рівня розрядження та джерела напруги, яке використовується.

Фактичні результати можуть відрізнятися залежно від стану акумулятора й навколишнього середовища. Під час повторної зарядки на рівень заряджання внутрішнього акумулятора вказують світлодіодні індикатори зарядки. Світлодіодні індикатори повільно блиматимуть, а потім горітимуть безперервно, поки не загоряться всі чотири світлодіодні індикатори зарядки. Коли акумулятор буде повністю заряджено, загориться зелений світлодіодний індикатор 100%, а світлодіодні індикатори зарядки 25%, 50% і 75% згаснуть. Час від часу зелений світлодіодний індикатор 100% блиматиме, указуючи на те, що відбувається підтримання заряду.

Швидка зарядка.

AL5 оснащено технологією швидкої зарядки, що дає змогу заряджати його зі швидкістю до 30 Вт. Для повноцінного використання цієї функції потрібен сумісний зарядний пристрій, що підтримує передачу живлення до 30 Вт через USB-C з технологією Power Delivery.

Джерело живлення.

Вхідний/вихідний USB-порт має подвійний рольовий протокол (Dual Role Protocol DRP) USB-C з технологією Power Delivery, що дає змогу живити інші USB-пристрої. Під час заряджання USB-пристроїв важливо ввімкнути Прилад AL5 перед підключенням пристрою, який потрібно зарядити.

Якщо Прилад AL5 спочатку не ввімкнути, він може споживати живлення від пристрою USB. Щоб заряджати AL5 за допомогою DRP-сумісного пристрою (наприклад, телефона, ноутбука або повербанка), вимкніть живлення AL5, перш ніж підключати AL5 кабелем до пристрою DRP.

Як виконати накачування.

Підключення повітряного шланга.

Приєднайте повітряний шланг на Приладі AL5 до шини перед початком накачування. Повітряний шланг накручується на повітряний клапан шини. Ніяких інструментів

Час повторної зарядки:	Номінальні параметри зарядного пристрою:
------------------------	--

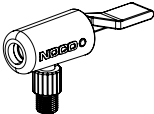
1,5h	30W
2,5h	10W

Рівень заряду внутрішнього акумулятора



25% 50% 75% 100%

не потрібно, а затягувати слід вручну. Якщо насос підключений неправильно, повітря може витікати й подаватися не так ефективно. Для інших застосувань прикріпіть відповідний адаптер. Прикрутіть адаптер до кінця повітряного шланга. Затягніть адаптер вручну, для затягування не потрібні інструменти.

	Устаткування	Призначення
	Адаптер клапана Presta	Велосипедні шини
	Пластикове надувне сопло	Іграшки, надувні матраци
	Голка для накачування	Спортивні м'ячі
	Швидкоз'ємний адаптер	Швидке з'єднання

Ініціалізація.

Увімкніть Прилад, натиснувши кнопку живлення (Power). Якщо виявлений тиск перевищує 3 PSI, він відображатиметься на дисплеї, а світлодіод SET (Налаштування) не горітиме.

Накачування шини.

- 1) Змініть установлений тиск у шинах на бажаний, натискаючи кнопку «▲» або «▼».
- 2) Утримуйте обидві кнопки «▲» і «▼» разом у будь-який час, щоб змінити одиницю відображуваного тиску (BAR (бар), KPA (кПа), PSI (фунт-сила на квадратний дюйм)).
- 3) Натисніть кнопку «Air» (Повітря), щоб почати накачування шин.
- 4) Накачування триватиме, доки не буде досягнуто встановленого тиску.

Налаштування одиниці тиску.

Щоб змінити одиницю вимірювання тиску, утримуйте кнопки «▲» і «▼» одночасно протягом 3 секунд. Вибрана одиниця вимірювання тиску почне блимати, а інша частина дисплея вимкнеться. Якщо натиснути кнопку «▲» або «▼» протягом наступних 3 секунд, світлодіод наступної одиниці тиску загориться, а попередньої — згасне. Ця індикація зберігатиметься, доки протягом 3 секунд нічого не буде натиснуто. Індикатор вибраної одиниці вимірювання тиску горітиме білим, а дисплей знову ввімкнеться.

Автоматична пам'ять.

Прилад AL5 має вбудовану автоматичну пам'ять — після ввімкнення відновлюватимуться остання використовувана одиниця вимірювання тиску й установлений тиск.

Дисплей.

Після натискання кнопки живлення (Power) дисплей увімкнеться. Коли дисплей перебуває в режимі встановлення тиску, після натискання кнопки Air (Повітря) компресор увімкнеться, на екрані відобразиться фактичний тиск, а світлодіод SET (Налаштування) вимкнеться. Коли компресор увімкнено, світлодіодний індикатор поточного тиску горить білим кольором.

Автоматичне вимкнення.

AL5 оснащено функцією автоматичного вимкнення. Компресор вимкнеться, коли буде досягнуто потрібного тиску, або якщо акумулятор буде повністю розряджено. Дисплей залишиться ввімкненим після автоматичного вимкнення. Автоматичне вимкнення не відбуватиметься в режимі ручного накачування, якщо не буде досягнуто максимального номінального тиску Приладу.

Режим ручного накачування.

Щоб активувати режим ручного накачування, установіть тиск на 0,0. Натисніть Кнопка повітря, щоб увімкнути компресор, і він працюватиме доти, доки ви не натиснете Кнопка повітря іще раз (або доки не буде досягнуто максимальної межі тиску Приладу чи не виникне помилка, наприклад, перегрівання тощо). У режимі ручного накачування на дисплеї циклічно загоратимуться світлодіоди. Коли режим ручного накачування вимкнено, на дисплеї відображається поточний тиск.

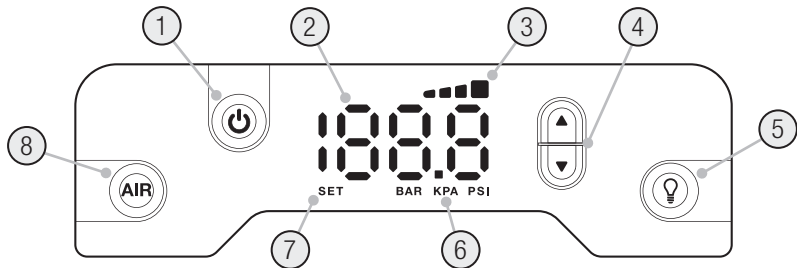
УВАГА!

ВИКОРИСТОВУЙТЕ РЕЖИМ РУЧНОГО НАКАЧУВАННЯ З ОСОБЛИВОЮ ОБЕРЕЖНІСТЮ. АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ ВІДБУДЕТЬСЯ В РЕЖИМІ РУЧНОГО НАКАЧУВАННЯ, ЛИШЕ ЯКЩО БУДЕ ДОСЯГНУТО МАКСИМАЛЬНОГО ТИСКУ ПРИЛАДУ АБО ЯКЩО СТАНЕТЬСЯ ПОМИЛКА. РЕЖИМ РУЧНОГО НАКАЧУВАННЯ НЕОБХІДНО ВИМКНУТИ ВРУЧНУ, НАТИСНУВШИ КНОПКА ПОВІТРЯ ЗНОВУ.

Економія енергії.

AL5 вимкнеться через 10 хвилин, якщо він знаходиться в нормальному стані і не використовується. Під час роботи ліхтарика без вибору інших режимів AL5 вимкнеться через 2 години.

Інтерфейс



1) Кнопка живлення Натисніть, щоб увімкнути та вимкнути Прилад.

2) Світлодіодний дисплей Коли в шлангу буде виявлено тиск, на дисплеї відобразиться фактичне значення тиску. Коли значення на дисплеї перевищить 99,9, десяткова цифра не горітиме, указуючи на 100 або вище. У разі помилки на дисплеї буде показано тип помилки.

3) Рівень заряду внутрішнього акумулятора Указує на рівень заряду внутрішнього акумулятора.

4) Кнопки зі стрілками Утримуйте обидві кнопки «▲» і «▼», щоб почати змінювати одиниці вимірювання тиску. Коли світлодіодний дисплей активовано, використовуйте кнопку «▲» або «▼» для зміни заданого тиску.

5) Кнопка режиму освітлення Дає змогу перемикатися між 6 режимами роботи надяскравої світлодіодної лампи: 100% > 50% > 10% > SOS > Блімання > ВИМК.

6) Світлодіоди пристрою Одномоментно горітиме білим кольором лише один світлодіодний індикатор одиниці вимірювання (PSI, BAR або KPA), указуючи на поточну одиницю вимірювання тиску на світлодіодному дисплеї. Коли індикатор блимає, використовуйте кнопку «▲» або «▼», щоб перемикатися між різними одиницями вимірювання.

7) Світлодіод SET Горить оранжевим кольором, коли на світлодіодному дисплеї відображається встановлений тиск.

8) Кнопка AIR (Повітря) Натисніть, щоб почати накачування.

Проблеми та способи їх вирішення

Помилка	Процес відновлення
Прилад не вмикається	Зарядіть Прилад.
Перегрівання	Вимкніть Прилад і помістіть його в добре провітрювану зону, зачекайте, поки Прилад охолоне, перш ніж знову вмикати живлення.
Переохолодження	Вимкніть Прилад і помістіть його в зону з рекомендованою робочою температурою, зачекайте, поки Прилад нагріється, перш ніж знову вмикати живлення.

Технічні характеристики

Максимальний потік повітря за 0 PSI	17 ст. л/хв	Датчик тиску	Автоматичне вимкнення
Максимальний тиск	130 psi / 8,96 бара / 896 кПа	Внутрішній акумулятор	Літій-іонний 22 Вт-год
Кількість балонів	1	USB-C (вхід)	30 W
Потужність двигуна	90 Вт	USB-C (вихід)	30 W
Максимальне споживання струму двигуна	10 A	Температура заряджання	від 0 °C до 45 °C (від 32 °F до 113 °F)
Робочий цикл	20 хв за 50 PSI у ввімкненому стані / 40 хв у вимкненому стані	Робоча температура	від -10 °C до 45 °C (від 14 °F до 113 °F)
Робочий цикл режиму ручного накачування	10 хв у ввімкненому стані / 50 хв у вимкненому стані	Температура зберігання	від -10 °C до 45 °C (від 14 °F до 113 °F)
Приблизний час накачування (35–40 PSI)	1 хв +/-10% з шиною 195-70R14	Охолодження	Вентилятор
Робочий струм	8 A	Розміри (Д x Ш x В):	7,68 x 2,12 x 4,33 дюйма (19,5 x 5,4 x 11 см)
Напруга	Номінальна напруга 11,1 В	Вага	1,8 фунта (0,82 кг)
Люмени	50 люменів		

Обмежена гарантія NОСО тривалістю 1 (один) рік.

ВАЖЛИВО! ВИКОРИСТОВУЮЧИ ЦЕЙ ПРИЛАД, ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ ДОТРИМУВАТИСЬ УМОВ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ НОСО ТЕРМІНОМ НА 1 (ОДИН) РІК («ГАРАНТІЯ»), ВИКЛАДЕНИХ НИЖЧЕ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРИЛАД, ДОКИ НЕ ПРОЧИТАЄТЕ УМОВИ ГАРАНТІЇ. ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ З УМОВАМИ ГАРАНТІЇ, НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРИЛАД І ПОВЕРНІТЬ ЙОГО.

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ ВАМ КОНКРЕТНІ ЮРИДИЧНІ ПРАВА, І ВИ МОЖЕТЕ МАТИ ІНШІ ПРАВА, ЯКІ ЗАЛЕЖАТЬ ВІД ШТАТУ, КРАЇНИ АБО РЕГІОНУ. ЗА ВИНЯТКОМ ВИПАДКІВ, ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОМ, КОМПАНІЯ НОСО НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ Й НЕ ПРИЗУПИНЯЄ ІНШІ ПРАВА, ЯКІ ВИ МОЖЕТЕ МАТИ, ВКЛЮЧАЮЧИ ТІ, ЩО МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ ВНАСЛІДОК НЕВІДПОВІДНОСТІ ДОГОВОРУ КУПІВЛІ-ПРОДАЖУ. ДЛЯ ПОВНОГО РОЗУМІННЯ СВОЇХ ПРАВ ВАМ СЛІД ОЗНАЙОМИТИСЯ ІЗ ЗАКОНАМИ ВАШОГО ШТАТУ, КРАЇНИ АБО РЕГІОНУ.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЦЯ ГАРАНТІЯ ТА ВИКЛАДЕНІ ЗАСОБИ ЗАХИСТУ Є ВИКЛЮЧНИМИ І ЗАМІНЮЮТЬ СОБОЮ ВСІ ІНШІ ГАРАНТІЇ, ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ ТА УМОВИ, УСНІ, ПИСЬМОВІ, УСТАНОВЛЕНІ ЗАКОНОМ, ЯВНІ ЧИ ТАКІ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ. КОМПАНІЯ НОСО ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ УСТАНОВЛЕНИХ ЗАКОНОМ І НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ, ЗОКРЕМА ГАРАНТІЇ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, А ТАКОЖ ГАРАНТІЇ ЩОДО ПРИХОВАНИХ ДЕФЕКТІВ, У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ. ЯКЩО ВІД ТАКИХ ГАРАНТІЙ НЕМОЖЛИВО ВІДМОВИТИСЯ, КОМПАНІЯ НОСО ОБМЕЖУЄ ТЕРМІН ДІЇ ТА ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ ТАКИХ ГАРАНТІЙ ТЕРМІНОМ ДІЇ ЦЬОЇ ПРЯМОЇ ГАРАНТІЇ ТА, ЗА ВИБОРОМ НОСО, РЕМОНТОМ АБО ЗАМІНОЮ ПРИЛАДІВ, ОПИСАНИХ НИЖЧЕ. У ДЕЯКИХ ШТАТАХ, КРАЇНАХ ТА ПРОВІНЦІЯХ ЗАБОРОНЕНО ОБМЕЖУВАТИ ТЕРМІН ДІЇ НЕЯВНОЇ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ, ТОМУ ОПИСАНЕ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖЕ НА ВАС НЕ ПОШИРЮВАТИСЯ.

Компанія НОСО гарантує, що Прилади під брендом НОСО, що містяться в оригінальній упаковці («Прилад НОСО»), не мають дефектів матеріалів і виготовлення за умови нормального використання відповідно до опублікованих інструкцій НОСО протягом 1 (ОДНОГО) РОКУ з дати первинної роздрібної купівлі або дати доставки кінцевим користувачем («Гарантійний період»). Опубліковані інструкції НОСО включають, зокрема, інформацію, що міститься в цій Гарантії, технічних характеристиках і посібниках користувача. Для кінцевих споживачів із Європейського Союзу (ЄС), Європейської зони вільної торгівлі (ЄЗВТ), Північних Полісів або Великої Британії гарантійний термін може бути подовжений щонайменше до 2-х (ДВОХ) РОКІВ. У ДЕЯКИХ ШТАТАХ, КРАЇНАХ АБО РЕГІОНАХ НАЦІОНАЛЬНЕ ЗАКОНОДАВСТВО МОЖЕ ПЕРЕДБАЧАТИ ТРИВАЛІШІ ГАРАНТІЙНІ ПЕРІОДИ. Отже, переваги Обмеженої гарантії призначені для доповнення, а не заміни прав, передбачених законодавством про захист прав споживачів.

ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ КОМПАНІЇ НОСО ОБМЕЖУЄТЬСЯ ЗАМІНОЮ АБО РЕМОНТОМ. КОМПАНІЯ НОСО НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ВИПАДКОВІ, ПОБІЧНІ АБО ШТРАФНІ ЗБИТКИ, ЩО ВИНИКЛИ В РЕЗУЛЬТАТІ БУДЬ-ЯКОГО ПОРУШЕННЯ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ, АБО БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ ЗАСТОСОВНИХ ПРАВОВИХ НОРМ, ЗОКРЕМА ЗА УПУЩЕНУ ВИГОДУ, ВТРАЧЕНІ ПРИБУТКИ, ВТРАЧЕНІ КОМЕРЦІЙНІ МОЖЛИВОСТІ, МАЙНОВУ ШКОДУ, ТІЛЕСНІ УШКОДЖЕННЯ АБО БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ ЧИ ШКОДУ БУДЬ-ЯКОГО ХАРАКТЕРУ.

Ця Гарантія не підлягає передачі та не покриває витрати на зворотню упаковку та транспортування. Ця Гарантія не поширюється на: (а) пошкодження, спричинені нещасним випадком, зловживанням, неправильним використанням, пожежею, контактом із рідиною або іншими зовнішніми причинами; (б) неправильним поводженням, неправильною установкою, модифікацією, розбиранням або спробою несанкціонованого ремонту; (в) косметичні пошкодження, як-от вм'ятини або подряпини, які не впливають на функціональність Приладу; (г) пошкодження, спричинені експлуатацією Приладу з порушенням опублікованих інструкцій компанії НОСО; (д) дефекти, спричинені нормальним зносом або такі, що виникли іншим чином внаслідок нормального старіння Приладу; (е) ситуації, коли будь-який серійний номер був видалений з Приладу або зіпсований.

Якщо протягом Гарантійного періоду ви подасте претензію, компанія NOCO на свій вибір: (а) відремонтує Прилад, який був протестований і відповідає нашим функціональним вимогам; (б) замінить Прилад на замінний прилад тієї ж моделі (або, за вашою згодою, на виріб, який має такі ж або майже такі ж характеристики, як оригінальний Прилад, наприклад, іншу модель із тими самими характеристиками), який є новим або майже новим, був протестований і відповідає нашим функціональним вимогам; (в) обміняє Прилад із відшкодуванням ціни купівлі. Для розгляду претензій щодо Обмеженої гарантії нам потрібна певна інформація, зокрема підтвердження покупки. Щоб подати претензію за Обмеженою гарантією зв'яжіться зі службою підтримки компанії NOCO:

(Web) <https://no.co/support>
(Email) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017

NOCO[®] AIR[™]

AL5



OPASNOST

Korisničke upute i garancija



PROČITAJTE I SHVATITE SVE SIGURNOSNE INFORMACIJE PRIJE UPOTREBE OVOG PROIZVODA. Nepriдрžavanje ovih sigurnosnih uputstava može dovesti do **ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE, POŽARA**, što može dovesti do **OZBILJNIH POVREDA, SMRTI** ili **OŠTEĆENJA IMOVINE**.



Električni udar Proizvod je električni uređaj koji može izazvati udar i nanijeti ozbiljne povrede. Nemojte presijecati kablove napajanja. Nemojte potapati uređaj u vodu.



Eksplוזија Nenadgledani, nekompatibilni ili oštećeni akumulatori mogu eksplodirati ako se koriste s proizvodom. Ne ostavljajte Proizvod bez nadzora dok je u upotrebi. Koristite Proizvod u dobro provjetrenim prostorima.



Požar Proizvod je električni uređaj koji emituje toplotu i može uzrokovati opekotine. Ne prekrivajte Proizvod i ne postavljajte predmete na njega. Nemojte pušiti niti koristiti bilo kakav izvor iskrenja ili plamena tokom rada s Proizvodom. Držite Proizvod dalje od zapaljivih materijala.



Povrede oka Nosite zaštitne naočale tokom rada s Proizvodom. Akumulatori mogu eksplodirati, što može raznijeti krhotine u okolinu. Elektroliti iz akumulatorske baterije mogu uzrokovati iritaciju očiju i kože. U slučaju kontaminacije očiju ili kože, isperite zahvaćeno područje čistom tekućom vodom i odmah kontaktirajte centar za kontrolu trovanja.



Vruća površina Proizvod se može zagrijati tokom upotrebe i može izazvati opekotine. Pričekajte da se Proizvod ohladi prije upotrebe.

Bosanski

Za uputstva za upotrebu i podršku posjetite:

www.no.co/support



Važna sigurnosna upozorenja

OPREZ:

Postoji rizik od požara, eksplozije ili opekotina. Nemojte rastavljati, lomiti, grijati iznad 45°C (113°F) niti paliti. Uređaj je namijenjen za privremenu vanjsku upotrebu, te je u mokrim uslovima potrebno korištenju uređaja pristupiti s razumnim oprezom.

UPOZORENJE:

Nemojte prepuniti internu bateriju. Pogledajte Uputstvo. Nemojte pušiti, paliti šibicu ili uzrokovati vamičenje u blizini napojnog seta. Internu bateriju puniti samo u dobro prozračenom prostoru kada je van upotrebe.

OPREZ:

Rizik od ličnih povreda. Proizvod nije namijenjen za upotrebu u komercijalnim pogonima za popravku. Kada je van upotrebe, Proizvod je potrebno skladištiti u zatvorenom prostoru. Proizvod se ne smije skladištiti ili ostaviti na otvorenom kada je van upotrebe.

Prijedlog 65. ⚠ UPOZORENJE: Ovaj Proizvod može vas izložiti hemikalijama za koje država Kalifornija zna da izazivaju rak i urođene mane i na druge načine štete reproduktivnom zdravlju. Za više informacija posjetite www.P65Warnings.ca.gov. **Lična predostrožnost** Koristite proizvod isključivo u skladu s namjenom. U hitnim slučajevima, neka neko bude u blizini dok koristite proizvod. Ovaj proizvod nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, osim kada su pod nadzorom ili upućeni u upotrebu proizvoda od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. **Maloljetna lica** Ako kupac namjerava proizvod dati na korištenje maloljetnom licu, onda je odrasla osoba koja kupuje proizvod saglasna da prije upotrebe maloljetno lice upozna s detaljnim uputstvima i upozorenjima. Kupac je saglasan da obešteti NOCO u slučaju nenamjenske ili pogrešne upotrebe od strane maloljetnog lica. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala sa Proizvodom. **Opasnost od gušenja** Dodaci za proizvod mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu. Nemojte ostavljati djecu bez nadzora u blizini proizvoda ili druge dodatne opreme. Ovaj proizvod nije igračka. **Rukovanje** Rukujte proizvodom s pažnjom. Proizvod se može oštetiti ako se na njega djeluje silom. Nemojte da koristite oštećen proizvod, što uključuje, ali nije ograničeno na pukotine na kućištu ili oštećene kablove. Vлага i tečnost mogu da oštete proizvod. Nemojte rukovati proizvodima ili bilo kojim električnim komponentama u blizini bilo kakve tečnosti. Skladištite i koristite proizvod na suhom. Nemojte rukovati proizvodom ako se pokvasi. Ako proizvod već radi i skvasi se, odvojite ga od napajanja i odmah ga prestanite koristiti. Nemojte isključivati proizvod povlačenjem kabela za punjenje. **Izmjene** Ne pokušavajte mijenjati, modifikovati ili popravljati bilo koji dio proizvoda. Rastavljanje proizvoda može uzrokovati ozljede, smrt ili oštećenje imovine. Ako se proizvod ošteti, pokvari ili dođe u kontakt s bilo kojom tečnošću, prekinite korištenje i kontaktirajte NOCO. Svaka modifikacija proizvoda poništava vašu garanciju. **UPOZORENJE:** Promjene ili modifikacije ovog Proizvoda koje nije direktno odobrila strana odgovorna za saglasnost mogu poništiti ovlaštenje korisnika za rukovanje Proizvodom. **Dodaci.** Ovaj je proizvod odobren samo za upotrebu s NOCO priborom. NOCO nije odgovoran za sigurnost korisnika ili oštećenja pri korištenju dodatne opreme koju NOCO nije odobrio. Lokacija. Nemojte koristiti proizvod u zatvorenom prostoru ili prostoru s ograničenom ventilacijom. **Radna temperatura.** Raspon radne temperature je od -10°C do 45°C (od 14°F do 113°F). Nemojte rukovati uređajem van preporučenih temperaturnih raspona. Preporučena temperatura punjenja je od 0°C do 45°C (od 32°F do 113°F). **Skladištenje.** Preporučeni temperaturni raspon za skladištenje je od -10°C do 45°C (od 14°F do 113°F). Ni pod kojim okolnostima ne koristite pri temperaturama iznad 45°C (113°F). Za optimalan životni vijek, skladištite na temperaturi od 77°F (25°C). Ne skladištite na otvorenom. Skladištite na suhom mjestu u zatvorenom ili u vozilu. Tokom

skladištenja, omotajte crijevo i iskopčajte kabl za punjenje radi zaštite. **Ventilacija** Ključno je umanjiti ekstremne temperature ili ograničiti protok zraka do proizvoda. Potrebno je obezbijediti najmanje 0,50 inča (12,7 mm) prostora oko proizvoda da bi strujanje zraka bilo adekvatno. **Spojevi** Vodite računa da svi spojevi s proizvodom budu sigurni. Labavi spojevi mogu uzrokovati probleme ili curenje zraka i povećanu toplotu zbog otpora, koji može izazvati topljenje kućišta ili potencijalni požar. **Akumulator.** Ugrađenu litijum-jonsku bateriju u Proizvodu treba da zamijeni samo NOCO i mora se reciklirati ili odložiti odvojeno od kućnog otpada. Ne pokušavajte sami zamijeniti bateriju i nemojte rukovati oštećenom ili litijum-jonskom baterijom koja curi. Nikada ne bacajte bateriju u kućno smeće. Odlaganjem proizvoda sa kućnim smećem krše se državi i federalni zakoni i propisi o okolini. Istrošene baterije uvijek odnesite u lokalni centar za reciklažu baterija. Ako je akumulatorska baterija proizvoda pretjerano vruća, oslobađa miris, deformisana je, izrezana ili ako pokazuje nenormalnost, odmah prekinite svaku upotrebu i kontaktirajte NOCO. **Medicinski uređaji** Proizvod sadrži magnetne komponente koje mogu emitovati elektromagnetna polja, koja mogu ometati rad pejsmejera, defibrilatora ili drugih medicinskih uređaja. Posavjetujte se sa svojim ljekarom prije upotrebe ako imate bilo koji medicinski uređaj. Ako sumnjate da proizvod ometa medicinski uređaj, odmah prestanite koristiti proizvod i posavjetujte se sa svojim ljekarom. **Zdravstvena stanja** Ako imate bilo koje zdravstveno stanje za koje vjerujete da je osjetljivo na proizvod, uključujući, ali ne ograničavajući se na; konvulzije, nesvjestice, naprezanje očiju ili glavobolje, posavjetujte se sa svojim ljekarom prije upotrebe proizvoda. Upotreba snažne integrisane baterijske lampe predstavlja opasnost od osjetljivosti na svjetlost. **Svjetlo.** Gledanje direktno u svjetlosni snop ili sjaj baterijske lampe može dovesti do trajne povrede oka. Proizvod je opremljen LED pred-fokusiranom lampom velike snage koja emituje snažan snop na najvišoj postavci. **Čišćenje.** Isključite proizvod prije održavanja ili čišćenja. Čistite i osušite proizvod odmah nakon što dođe u dodir s tečnošću ili bilo kojom vrstom kontaminacije. Koristite meku krpu koja ne ostavlja vlakna (mikrofiber). Pazite da vlaga ne uđe u otvore. Nemojte koristiti mašine za pranje pod pritiskom za čišćenje proizvoda. **Eksplzivne atmosfere** Poštujte sve znakove i pridržavajte se svih uputa. Nemojte rukovati proizvodom u području s potencijalno eksplozivnom atmosferom, uključujući područja gdje se toči gorivo ili područja koja sadrže hemikalije ili čestice poput zrna, prašine ili metalnog praha. **Visokorizične radnje** Nemojte koristiti proizvod u slučajevima kada kvar proizvoda može uzrokovati povredu, smrt ili ozbiljnu štetu okolišu. **Radiofrekvencijske smetnje** Ovaj proizvod je usklađen s propisima koji regulišu emisije radijskih frekvencija. Takve emisije iz proizvoda mogu negativno uticati na rad druge elektronske opreme, što može uzrokovati kvar. **Broj modela AL5:** Ovaj uređaj je usklađen s Dijelom 15 FCC pravila. Rad proizvoda ovisi o sljedeća dva uslova: (1) uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) uređaj mora primiti sve smetnje koje do njega dolaze, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjen rad uređaja. **NAPOMENA:** Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ova ograničenja su dizajnirana da pruže razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Ova oprema stvara, koristi i može emitovati radiofrekventnu energiju i, ako nije instalirana i korištena u skladu s uputstvima, može uzrokovati štetne radio smetnje. Međutim, ne postoji garancija da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ovaj proizvod uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemom, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem proizvoda ("OFF" i "ON"), korisnik se potiče da pokuša otkloniti smetnje koristeći jedan ili više sljedećih postupaka: (a) preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu, (b) povećajte udaljenost između proizvoda i prijemnika, (c) uključite proizvod u utičnicu na strujnom krugu različitom od onog na koji je spojen prijemnik, (d) obratite se prodavaču ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.

Kako koristiti proizvod

Kako puniti proizvod.

AL5 se isporučuje djelimično napunjen kada se kupi i treba ga do kraja napuniti prije upotrebe. Spojite AL5 USB-C kablom za punjenje priloženim uz uređaj na ulazno/izlazni USB-C priključak. Može se napuniti koristeći bilo koji kompatibilni napojni USB Power Delivery izvor, poput AC adaptera, auto punjača, laptopa i sl. Ulazno/izlazni USB-C priključak koristi tehnologiju napajanja Power Delivery i može primiti/isporučiti do 30 W. Vrijeme punjenja uređaja AL5 razlikovat će se ovisno o nivou pražnjenja i korištenog izvora energije. Stvarni rezultati mogu varirati zbog stanja baterije i uslova okoline. Prilikom ponovnog punjenja, nivo napunjenosti interne baterije je prikazan LED diodama za punjenje. LED diode će polako pulsirati "UKLJUČENO" i "ISKLJUČENO" i jačati sve dok se sve četiri LED diode punjenja ne uključe. Kada se akumulator u potpunosti napuni zeleni LED indikator 100% će stalno svijetliti, a LED indikatori punjenja 25%, 50% i 75% će se isključiti. S vremena na vrijeme, zelena 100% LED dioda će pulsirati ukazujući da se odvija punjenje za održavanje.

Brzo punjenje.

AL5 je opremljen tehnologijom za brzo punjenje koja omogućava punjenje kapacitetom do 30 W. Da bi se ova opcija u potpunosti iskoristila, potreban je kompatibilan USB-C Power Delivery punjač kapaciteta 30 W.

Izvor napajanja

USB ulaz/izlaz je USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP), što mu omogućava napajanje drugih USB uređaja. Prilikom punjenja USB uređaja, važno je da uključite ("ON") proizvod AL5 prije povezivanja uređaja za punjenje.

Ako proizvod AL5 ne bude uključen prvi, mogao bi cripiti napajanje iz USB uređaja. Za punjenje modela AL5 pomoću uređaja kompatibilnog s DRP-om (kao što je telefon, laptop ili eksterna baterija), uvjerite se da je AL5 isključen ("OFF") prije povezivanja kabla između AL5 i DRP uređaja.

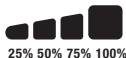
Kako napuhavati

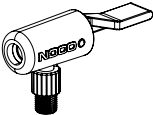
Priključivanje crijeva za zrak

Priključite crijevo za zrak uređaja AL5 na gumu prije nego što počnete napuhavanje. Crijevo za zrak potrebno je navrnuti na zračni ventil gume. Alati nisu potrebni, pritezanje treba obaviti ručno. Ako uređaj za napuhivanje nije pravilno priključen, može doći do curenja zraka i manje efikasnosti rada. Za ostale primjene, postavite adapter prikladan za konkretnu namjenu. Adaptere je potrebno navrnuti na kraj crijeva za zrak. Ručno pritegnite adaptere, nije potreban alat za pritezanje.

Vrijeme punjenja:	Klasa punjača:
1,5h	30W
2,5h	10W

Nivo interne baterije



	Oprema	Namjena
	Presta adapter za ventil	Biciklističke gume
	Plastična mlaznica za napuhivanje	Igračke, kreveti na napuhivanje
	Priključak za napuhivanje s iglom	Lopte za sportove
	Adapter za brzo povezivanje	Brzo povezivanje

Inicijalizacija

Ako se otkrije pritisak veći od 3 PSI, tada se otkriveni pritisak prikazuje sa isključenom LED lampicom "PODEŠENA VRIJEDNOST".

Napuhavanje guma.

- 1.) Promijenite podešeni pritisak na željeni nivo pritiskom na dugmad "▲" ili "▼".
- 2.) Držite oba dugmeta "▲" i "▼" zajedno u bilo kom trenutku da promijenite prikazanu jedinicu pritiska (BAR, KPA, PSI).
- 3.) Pritisnite dugme Zrak da počnete napuhavanje gume.
- 4.) Napuhavanje će se nastaviti sve dok se ne postigne podešena vrijednost pritiska.

Podešavanje mjerne jedinice pritiska.

Da biste promijenili jedinice za pritisak, držite pritisnute tipke "▲" i "▼" istovremeno 3 sekunde. Odabrane jedinice pritiska će treptati, a ostatak ekrana će se isključiti. Pritiskom na dugmad "▲" ili "▼" u naredne 3 sekunde, uključuje se LED lampica sljedeće mjerne jedinice pritiska, a isključuje LED lampica prethodne. Radnja se nastavlja dok se ništa ne pritisne sljedeće 3 sekunde. Odabrana jedinica pritiska će biti potpuno bijela i ekran će se ponovo uključiti.

Automatska memorija.

AL5 ima ugrađenu automatsku memoriju i nakon priključivanja vraća se na zadnju podešenu mjernu jedinicu i podešenu vrijednost pritiska.

Ekran

Ekran će se uključiti kada se pritisne dugme za napajanje. Kada je ekran u režimu podešavanja pritiska i pritisnuto je dugme za zrak, kompresor se uključuje i prikazuje stvarni pritisak, a LED lampica "PODEŠENA VRIJEDNOST" se gasi. Kada je kompresor uključen, LED lampica trenutne mjerne jedinice pritiska kontinuirano svijetli bijelom bojom.

Automatsko isključivanje.

Uređaj AL5 je opremljen funkcijom automatskog isključivanja. Kompresor se isključuje kada se postigne željeni pritisak, kada se odvoji crijevo za zrak ili kada se akumulatorska baterija potpuno isprazni. Ekran ostaje uključen nakon automatskog isključivanja. Automatsko isključivanje se neće desiti u ručnom režimu zraka osim ako se ne postigne maksimalni osnovni pritisak Proizvoda.

Ručni režim zraka

Za ulazak u ručni režim, podesite pritisak na 0,0. Pritisnite dugme za zrak da uključite kompresor nakon čega on ostaje u radu sve dok ga ponovo ne pritisnete (odnosno dok pritisak ne dosegne vrijednost maksimalnog ograničenja uređaja ili dok se ne dogodi greška poput pregrijavanja itd.). U ručnom režimu, LED lampice se pale naizmjenično. Kada isključite ručni režim, na ekranu se prikazuje trenutni pritisak.

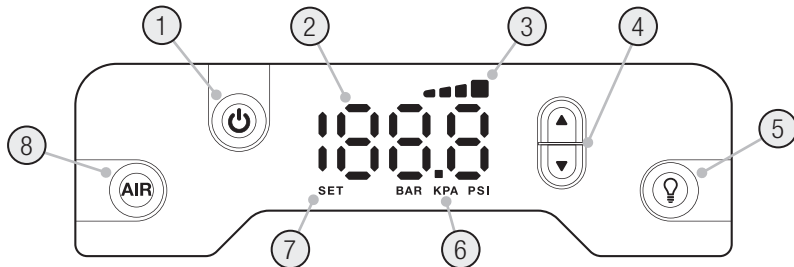
OPREZ.

REŽIM RUČNOG PREMOŠTENJA KORISTITE VEOMA OPREZNO. AUTOMATSKO ISKLJUČENJE POJAVLJUJE SE SAMO U RUČNOM REŽIMU ZRAKA AKO SE DOSTIGNE MAKSIMALNI PRITISAK PROIZVODA ILI U SLUČAJU GREŠKE. RUČNI REŽIM ZRAKA MORA SE RUČNO "ISKLJUČITI" PONOVNIM PRITISKOM DUGME ZA ZRAK.

Ušteda energije.

AL5 će se isključiti nakon 10 minuta ako je u normalnom stanju i ne koristi se. Ako koristite svjetiljku bez odabranih drugih načina rada, AL5 će se isključiti nakon 2 sata.

Interfejs



1.) Dugme za uklj./isklj. Pritisnite da biste uključili i isključili proizvod.

2.) LED ekran Kada se osjeti pritisak na crijevu, ekran će pokazati stvarno očitavanje pritiska. Kada pritisak premaši 99,9, decimala se prestaje mijenjati, što ukazuje na vrijednost 100 ili više. U slučaju greške, ekran će prikazati vrstu greške.

3.) Nivo interne baterije Pokazuje nivo punjenja internog akumulatora.

4.) Dugmad sa strelicama Držite oba dugmeta sa strelicama da započnete promjenu mjerne jedinice pritiska. Kada je LED ekran uključen, koristite dugmad "▲" ili "▼" da promijenite podešeni pritisak.

5.) Dugme za režim osvjetljenja Prebacuje super-svijetlo LED svjetlo između 6 režima osvjetljenja: 100% > 50% > 10% > SOS > Treptanje > "Isključeno".

6.) LED lampica mjerne jedinice Samo jedna LED dioda jedinice, "PSI", "BAR" i "KPA" će svijetliti stalno bijelo u isto vrijeme kako bi naznačila trenutne jedinice za pritisak na LED zaslonu. Kada treperi, koristite dugmad "▲" ili "▼" za kretanje kroz različite jedinice.

7.) LED LAMPICA PODEŠENE VRIJEDNOSTI Stalno svijetli narandžastom bojom kada LED ekran prikazuje podešeni pritisak.

8.) Dugme ZRAK Pritisnite da počnete napuhavanje.

Rješavanje problema

Greška	Proces oporavka
Uređaj se NE UKLJUČUJE	Napunite proizvod.
Previsoka temperatura	Isključite proizvod, stavite ga u dobro provjetreno mjesto i sačekajte da se proizvod ohladi prije ponovnog uključjenja.
Preniska temperatura	Isključite proizvod, postavite ga na mjesto sa preporučenom radnom temperaturom i pričekajte da se proizvod zagrije prije ponovnog uključjenja.

Tehničke specifikacije

Maksimalni protok zraka pri 0 PSI	17 SLPM (standardnih litara u minuti)	Senzor pritiska	Automatsko isključivanje
Maksimalni pritisak	130 psi / 8,96 bara / 896 kPa	Interna baterija	Litijum-jonska 22 Wh
Broj cilindara	1	USB-C (Ulaz)	30 W
Snaga motora	90 W	USB-C (Izlaz)	30 W
Maksimalna potrošnja struje motora	10 A	Temperatura punjenja	od 0°C do 45°C (od 32°F do 113°F)
Radni ciklus	20 min. na 50 PSI u uključenom stanju / 40 min. u isključenom stanju	Radna temperatura	od -10°C do 45°C (od 14°F do 113°F)
Radni ciklus u ručnom režimu zraka	10 min. u uključenom stanju / 50 min. u isključenom stanju	Temperatura skladištenja	od -10°C do 45°C (od 14°F do 113°F)
Približno vrijeme napuhivanja na (35 – 40 PSI)	1 min. +/- 10% za gumu 195-70R14	Hlađenje	Ventilator
Radna struja	8 A	Dimenzije (D x Š x V)	19,5 x 5,4 x 11 cm (7,68 x 2,12 x 4,33 inča)
Napon	Nazivni napon 11,1 V	Težina	0,82 kg (1,8 funti)
Lumena	50 lumena		

NOCO ograničena garancija u trajanju od jedne (1) godine.

VAŽNO: KORIŠTENJEM OVOG PROIZVODA, SLAŽETE SE SA USLOVIMA JEDNOGODIŠNJE (1) OGRANIČENE GARANCIJE KOMPANIJE NOCO ("GARANCIJA") KAKO JE NAVEDENO U NASTAVKU. NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD DOK NE PROČITATE USLOVE GARANCIJE. AKO SE NE SLAŽETE S USLOVIMA GARANCIJE, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I VRATITE GA.

OVA GARANCIJA VAM DAJE POSEBNA ZAKONSKA PRAVA, A MOŽDA IMATE DRUGA PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU OD DRŽAVE ILI POKRAJINE. OSIM AKO JE DOZVOLJENO ZAKONOM, NOCO NE ISKLJUČUJE, OGRANIČAVA ILI SUSPENDUJE DRUGA PRAVA KOJA MOŽDA IMATE, UKLJUČUJUĆI ONA KOJA MOGU PROISTAČI IZ NESAGLASNOSTI UGOVORA O PRODAJI. ZA POTPUNO RAZUMIJEVANJE VAŠIH PRAVA, TREBA DA SE KONSULTUJETE ZAKONOM VAŠE DRŽAVE ILI POKRAJINE.

U MJERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO ZAKONOM, OVA GARANCIJA I NAVEDENI PRAVNI LIJEKOVI SU ISKLJUČIVI I ZAMJENJUJU SVE OSTALE GARANCIJE, PRAVNE LIJEKOVE I USLOVE, BILO DA SU USMENE, PISANE, STATUTORNE, IZRIČITE ILI IMPLICIRANE. NOCO SE ODRIČE SVIH ZAKONSKIH I IMPLICIRANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, GARANCIJE O PRODAJI I SAGLASNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU I GARANCIJE PROTIV SKRIVENIH ILI LATENTNIH KVAROVA, DO OGRANIČENJA REGULISANIH ZAKONOM. U MJERI U KOJOJ TAKVE GARANCIJE NIJE MOGUĆE ODREČI, NOCO OGRANIČAVA TRAJANJE I PRAVNE LIJEKOVE TAKVIH GARANCIJA NA TRAJANJE OVE IZRIČITE GARANCIJE I, PO NAOBODENJU KOMPANIJE NOCO, POPRAVKU ILI ZAMJENU PROIZVODA OPISANOG U NASTAVKU. POJEDINE SAVEZNE DRŽAVE, DRŽAVE I POKRAJINE NE DOZVOLJAVAJU OGRANIČAVANJE PODRAZUMIJEVANOG TRAJANJA GARANCIJE ILI ODREDBI, TAKO DA SE GORE OPISANA OGRANIČENJA MOŽDA NE ODOSE NA VAS.

NOCO garantuje za proizvode s markom NOCO sadržane u originalnom pakovanju ("NOCO proizvod") da nema nedostataka u materijalima i izradi kada se koriste normalno u skladu s objavljenim smjernicama NOCO-a u periodu od JEDNE (1) GODINE od datuma prvobitne maloprodajne kupovine ili datuma isporuke od strane krajnjeg kupca («Rok garancije»). Objavljene smjernice kompanije NOCO uključuju, ali nisu ograničene na informacije sadržane u ovoj garanciji, tehničke specifikacije i korisničke priručnike. Za kupce krajnjih korisnika u Evropskoj uniji (EU), Evropskoj zoni slobodne trgovine (EFTA), Sjevernim pokrajinama ili Ujedinjenom Kraljevstvu, garantni rok se može produžiti na najmanje DVIJE (2) GODINE. U NEKIM DRŽAVAMA ILI POKRAJINAMA, NACIONALNI ZAKON MOŽE DATI PRODUŽENI GARANTNI ROK. Kao takve, prednosti Ograničene garancije imaju za cilj da dopune, a ne zamijene prava predviđena zakonima o zaštiti potrošača.

ODGOVORNOST KOMPANIJE NOCO JE OGRANIČENA NA ZAMJENU ILI POPRAVKU. NOCO NEĆE BITI ODGOVORAN ZA BILO KAKVE POSEBNE, SLUČAJNE, POSLJEDIČNE ILI PRIMJERNE ŠTETE KOJE PROIZILAZE IZ BILO KAKVOG KRŠENJA GARANCIJE ILI USLOVA ILI PREMA BILO KOJOJ DRUGOJ PRAVNOJ TEORIJI, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA GUBITAK PRIHODA, POSLOVANJA, IMOVINSKU ŠTETU, LIČNU POVREDU ILI BILO KOJI INDIREKTAN ILI POSLJEDIČAN GUBITAK ILI ŠTETU KOJA SE U MEĐUVREMENU DESI.

Ova garancija je neprenosiva i ne pokriva troškove povrata pakovanja i transporta. Ova garancija se ne odnosi na: (a) štetu uzrokovanu nesrećom, zlorupotrebom, pogrešnim korištenjem, požarom, kontaktom s tekućinom ili drugim vanjskim uzrokom, (b) pogrešno rukovanje, nepravilnu instalaciju, modifikacije, rastavljanje ili pokušaj neovlaštene popravke, (c) kozmetička oštećenja - kao što su udubljenja ili ogrebotine - koja ne utječu na funkcionalnost proizvoda, (d) oštećenja uzrokovana radom proizvoda izvan NOCO-ovih objavljenih smjernica, (e) kvarova uzrokovanih normalnim habanjem ili na neki drugi način zbog normalno starenje Proizvoda, ili (f) ako je bilo koji serijski broj uklonjen s Proizvoda ili oštećen.

Ako tokom garantnog perioda podnesete reklamaciju, NOCO će, po svom izboru: (a) popraviti proizvod koji je testiran i koji ispunjava naše funkcionalne zahtjeve, (b) zamijeniti proizvod zamjenskim proizvodom istog modela (ili uz vaš pristanak proizvod koji ima iste ili suštinski slične karakteristike kao originalni proizvod – npr. drugačiji model sa istim karakteristikama), koji je nov ili kao nov i koji je testiran i zadovoljio naše funkcionalne zahtjeve, ili (c) zamijeniti proizvod za povrat vaše kupovne cijene. Potrebne su nam određene informacije, uključujući dokaz o

kupovini, za obradu zahtjeva za ograničenu garanciju. Da biste podnijeli zahtjev pod ograničenom garancijom, kontaktirajte NOCO podršku na:

(Web) <https://no.co/support>
(E-pošta) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017



OPASNOST

Korisnički vodič i jamstvo



S RAZUMIJEVANJEM PROČITAJTE SVE SIGURNOSNE INFORMACIJE PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODOM. Ako se ne pridržavate ovih sigurnosnih uputa, može doći do **STRUJNOG UDARA, EKSPLOZIJE ili POŽARA**, a koji mogu uzrokovati **TEŠKE OZLJEDE, SMRT ili MATERIJALNU ŠTETU**.



Strujni udar. Proizvod je električni uređaj zbog kojeg može doći do strujnog udara i ozbiljnih ozljeda. Nemojte rezati kabele napajanja. Nemojte uranjati u vodu.



Eksplוזija. Nenadgledane, nekompatibilne ili oštećene baterije mogu eksplodirati ako se koriste s Proizvodom. Ne ostavljajte Proizvod bez nadzora dok je u upotrebi. Proizvod upotrebljavajte u dobro prozračenim prostorima.



Požar. Proizvod je električni uređaj koji emitira toplinu i može uzrokovati opekline. Ne prekrivajte Proizvod niti stavljajte predmete na njega. Nemojte pušiti niti koristiti izvor električnih iskri ili vatre za vrijeme rukovanja Proizvodom. Držite Proizvod podalje od zapaljivih materijala.



Ozljede oka. Nosite zaštitu za oči prilikom rukovanja Proizvodom. Akumulatori mogu eksplodirati uslijed čega krhotine mogu poletjeti. Elektroliti iz akumulatora mogu uzrokovati nadraženost očiju i kože. Ako dođe do kontaminacije očiju ili kože, isperite zahvaćeno područje mlazom čiste vode i obratite se centru za kontrolu trovanja.



Vruća površina. Proizvod može postati vruć tijekom upotrebe te može uzrokovati opekline. Pričekajte da se Proizvod ohladi prije rukovanja njime.

Hrvatski

**Za upute za
uporabu i tehničku
podršku posjetite:**

www.no.co/support



Važna upozorenja o sigurnosti

OPREZ:

Rizik od vatre, eksplozije i opekotina. Nemojte rastavljati, gnječiti, grijati iznad 45 °C (113 °F) ili paliti. Proizvod je namijenjen za privremenu uporabu na otvorenom prostoru i trebalo bi poduzeti razumne mjere kod korištenja ovog Proizvoda u vlažnim uvjetima.

UPOZORENJE:

Nemojte pretjerano napuniti unutarnji akumulator. Pogledajte upute za uporabu. Nemojte pušiti, paliti šibice ili izazvati iskrpu u blizini jedinice napajanja. Unutarnji akumulator punite samo u dobro ventiliranom području kada se ne koristi.

OPREZ:

Rizik od tjelesnih ozljeda. Proizvod nije namijenjen za uporabu u komercijalnim servisima. Proizvod treba čuvati u zatvorenom prostoru kada se ne upotrebljava. Proizvod se ne smije čuvati niti ostavljati na otvorenom kada se ne upotrebljava.

Prijedlog 65. ⚠ UPOZORENJE: Proizvod vas može izložiti kemijskim spojevima, uključujući olovo i ispušne plinove, koje Savezna država Kalifornija prepoznaje kao uzročnike raka i prirodnih bolesti odnosno drugih reproduktivnih oštećenja. Za više informacija posjetite www.P65Warnings.ca.gov. **Mjere osobne zaštite.** Proizvod koristite isključivo u skladu s njegovom namjenom. Neka netko bude u blizini tijekom korištenja Proizvodom ako dođe do hitnog slučaja. Proizvod nije namijenjen da se njime koriste osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, odnosno osobe koje ne posjeduju iskustvo i znanje za korištenje njime, osim ako ih osobe zadužene za njihovu sigurnost ne nadgledaju odnosno ne daju im upute za rukovanje. **Maloljetnici.** Ako je Kupac Proizvod namijenio maloljetniku, odrasla osoba koja kupuje pristaje maloljetniku dati detaljne upute i upozorenja prije korištenja. Kupac pristaje nadoknaditi štetu tvrtki NOCO izazvanu nenamjernom uporabom ili zlouporabom od strane maloljetnika. Djeca moraju biti pod nadzorom kako biste bili sigurni da se ne igraju Proizvodom. **Opasnost od gušenja.** Dodatna oprema Proizvoda može predstavljati opasnost od gušenja za djecu. Ne ostavljajte djecu bez nadzora s Proizvodom ili dodatnom opremom. Ovaj Proizvod nije igračka. **Rukovanje.** Pažljivo rukujte Proizvodom. Proizvod se može oštetiti uslijed udara. Nemojte upotrebljavati oštećeni Proizvod, što između ostalog uključuje napuknuća kućišta i oštećenje kabela. Vлага i tekućine mogu oštetiti Proizvod. Ne upotrebljavajte Proizvod ni njegove električne komponente blizu tekućina. Proizvod pohranite i upotrebljavajte na suhim mjestima. Proizvod nemojte upotrebljavati ako se smoči. Ako se Proizvod smoči za vrijeme rada, odvojite ga od akumulatora i odmah se prestanite njime koristiti. Proizvod nemojte odvajati od utičnice tako da povlačite kabel za punjenje. **Preinake.** Ne pokušavajte mijenjati, preinačavati ni popravljati nijedan dio Proizvoda. Rastavljanje Proizvoda može uzrokovati ozljedu, smrt ili oštećenje imovine. Ako se Proizvod ošteti, pokvari ili dođe u kontakt s tekućinom, prekinite uporabu i obratite se tvrtki NOCO. Bilo kojom preinakom Proizvoda poništava se jamstvo. **UPOZORENJE:** Izmjene ili preinake ovog Proizvoda koje nije izričito odobrila strana koja odgovara za usklađenost mogle bi poništiti ovlasti korisnika za rukovanje Proizvodom. **Dodatna oprema.** Proizvod se smije koristiti isključivo s dodatnom opremom tvrtke NOCO. NOCO nije odgovoran za sigurnost korisnika ili štetu koja nastane zbog korištenja dodatne opreme koju nije odobrila tvrtka NOCO. Mjesto. Nemojte koristiti Proizvod u zatvorenim prostorima ili područjima s ograničenom ventilacijom. **Radna temperatura.** Raspon radne temperature iznosi od -10 °C do 45 °C (od 14 °F do 113 °F). Nemojte upotrebljavati proizvod izvan preporučenih raspona temperatura. Preporučena temperatura punjenja je od 32 °F do 113 °F (od 0 °C do 45 °C). **Pohrana.** Preporučeni raspon temperature pohrane iznosi od -10 °C do 45 °C (od 14 °F do 113 °F). Nikad i ni u kojim okolnostima ne dopustite da temperatura prijeđe 45 °C (113 °F). Za optimalnu dugovječnost pohranite pri 25 °C

(77 °F). Nemojte pohraniti na otvorenom. Pohranite na suhoj lokaciji u zatvorenom ili unutar vozila. Dok je Proizvod pohranjen, omotajte crijevo i odspojite kabel za punjenje radi zaštite.

Ventilacija. Iznimno je važno da Proizvod nije izložen ekstremnim temperaturama te da protok zraka za Proizvod nije ograničen. Ostavite najmanje 0,50 inča (12,7 mm) praznog prostora oko Proizvoda kako bi se postigao adekvatan protok zraka. **Spojevi.** Provjerite jesu li svi spojevi na Proizvodu dobro pričvršćeni. Labavi spojevi mogu uzrokovati smanjeni radni učinak i višu temperaturu zbog otpora što može prouzročiti taljenje kućišta i potencijalno požar. **Akumulator** Litij-ionski akumulator ugrađen u Proizvod smije zamijeniti samo tvrtka NOCO, a mora se reciklirati i zbrinjavati odvojeno od kućanskog otpada. Nemojte sami vršiti zamjenu akumulatora i ne rukujte oštećenim akumulatorima ili onima iz kojih istječe tekućina. Akumulator nemojte bacati u kućanski otpad. Bacanje akumulatora u kućanski otpad je protuzakonito prema državnim i savezним zakonima i propisima o zaštiti ljudskog okoliša. Iskorištene akumulatory odnesite u lokalni centar za recikliranje akumulatora. Ako je akumulator Proizvoda prekomjerno topao, ako širi neugodan miris, ako je prerezan ili izgleda neuobičajeno, odmah prekinite s upotrebom i obratite se tvrtki NOCO. **Medicinski uređaji.** Proizvod sadrži magnetske komponente koje mogu zračiti elektromagnetska polja koja ometaju pacemakere, defibrilatore i ostale medicinske uređaje. Ako imate bilo kakav medicinski uređaj, posavjetujte se sa svojim liječnikom prije uporabe. Ako sumnjate da proizvod ometa medicinski uređaj, odmah prekinite uporabu proizvoda i posavjetujte se s liječnikom. **Medicinska stanja.** Ako imate određeno medicinsko stanje na koje mislite da bi Proizvod mogao negativno utjecati, što bez ograničenja uključuje napadaje, gubitke svijesti, napetost u očima ili glavobolje, potražite savjet liječnika prije upotrebe Proizvoda. Upotreba ugrađene svjetiljke velike snage predstavlja opasnost ako ste osjetljivi na svjetlo. **Svjetlo** Gledajte izravno u svjetlosni zrak ili svjetiljku može rezultirati trajnim oštećenjem očiju. Proizvod je opremljen LED svjetlom velike snage koje je unaprijed fokusirano i odašilje snažnu zraku svjetlosti pri najvećoj postavci. **Čišćenje.** Isključite Proizvod prije održavanja ili čišćenja. Odmah očistite i osušite Proizvod ako dođe u dodir s tekućinom ili drugim izvorom onečišćenja. Koristite mekanu tkaninu bez dlačica (mikrovlakna). Nastojte izbjeći da vlaga dospije u otvore. Za čišćenje Proizvoda nemojte se koristiti strojem za visokotlačno pranje. **Eksplzivne atmosfere.** Pridržavajte se svih znakova i uputa. Nemojte upotrebljavati Proizvod na bilo kojem mjestu s potencijalno eksplozivnom atmosferom, uključujući područja za točenje goriva ili područja na kojima se nalaze kemikalije ili čestice poput pšenične prašine, prašine ili metalnog praha. **Aktivnosti s ozbiljnim posljedicama.** Nemojte upotrebljavati Proizvod tamo gdje bi kvar Proizvoda mogao dovesti do ozljeda, smrti ili teške štete po okoliš. **Smetnje uzrokovane radijskom frekvencijom.** Ovaj proizvod usklađen je s odredbama o emisijama radijske frekvencije. Te emisije Proizvoda mogu negativno utjecati na rad druge elektroničke opreme i uzrokovati njihov kvar. **Model oznake AL5:** Uređaj ispunjava zahtjeve članka 15. FCC-ovih propisa. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije izazvati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu dovesti do neželjenog rada. **NAPOMENA:** Ovaj je Proizvod testiran i utvrđeno je da je sukladan s ograničenjima za digitalni Proizvod B klase, prema Dijelu 15 Pravila FCC-a. Ta ograničenja su donesena kako bi se omogućila dostatna zaštita od štetnih smetnji u stambenim prostorima. Ovaj Proizvod generira, upotrebljava i može emitirati radijsku frekvencijsku energiju i može uzrokovati štetne smetnje radijskih komunikacija ako se ne ugradi u skladu s uputama te ne upotrebljava u skladu s njima. Međutim, nema jamstva da kod pojedinih slučajeva ugradnje neće doći do smetnji. Ako ovaj Proizvod uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem Proizvoda ("OFF" i "ON"), korisnik se potiče da pokuša ispraviti smetnje jednom ili više od sljedećih mjera: (a) preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu. (b) povećajte udaljenost između Proizvoda i prijemnika. (c) spojite Proizvod u utičnicu na strujnom krugu različitoj od onog na koji je spojen prijemnik. (d) obratite se prodavaču ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.

Upute za uporabu

Kako puniti

Proizvod AL5 isporučuje se djelomično napunjen i potrebno ga je do kraja napuniti prije upotrebe. Priključite AL5 koristeći uključeni USB-C kabel za punjenje na USB-C ulazno/izlazni priključak. Punjenje se može obaviti i putem bilo kojeg USB Power Delivery izvora, primjerice, na AC adapteru, automobilskom punjaču, prijenosnom računalu itd. USB-C ulazno/izlazni priključak koristi Power Delivery tehnologiju sposobnu primati/slati do 30 W. Vrijeme potrebno za punjenje Proizvoda AL5 ovisi o ispražnjenom udjelu i korištenom izvoru napajanja. Stvarni rezultati mogu se razlikovati ovisno o stanju akumulatora i uvjetima okruženja. Prilikom punjenja, razina napunjenosti akumulatora označena je LED svjetlom napunjenosti. LED svjetla će sporo treptati između uključenog i isključenog stanja pa će neprekidno svijetliti dok se ne uključe sva četiri LED svjetla punjenja. Kada je akumulator do kraja napunjen, zeleno 100 % LED svjetlo će svijetliti bez prekida, a LED svjetla napunjenosti 25 %, 50 % i 75 % će se isključiti. S vremena na vrijeme, zeleno će se LED svjetlo koje ukazuje na 100 % napunjenost uključivati i isključivati, tako ukazujući da je u tijeku servisno punjenje.

Brzo punjenje.

AL5 podržava tehnologiju brzog punjenja koja omogućuje punjenje brzinom do 30 W. Kompatibilan punjač, sposoban za 30 W USB-C Power Delivery, potreban je kako bi se u potpunosti iskoristila ova značajka.

Izvor napajanja.

USB ulazno/izlazni priključak podržava USB-C Power Delivery Dual Role Protocol (DRP) koji vam omogućuje povezivanje s drugim USB uređajima. Prilikom punjenja USB uređaja, važno je uključiti Proizvod AL5 prije spajanja Proizvoda koji će se puniti.

Ako Proizvod AL5 nije uključen, napajanje bi moglo biti povučeno sa USB uređaja. Za punjenje AL5 pomoću uređaja kompatibilnog s DRP-om (npr. telefona, prijenosnog računala ili prijenosnog punjača), provjerite je li napajanje AL5 isključeno prije spajanja kabela između AL5 i DRP uređaja.

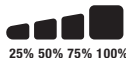
Kako napuhati gume

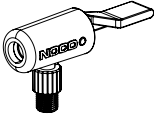
Spajanje crijeva za zrak.

Crijevo za zrak Proizvoda AL5 spojite na ventil gume prije početka pumpanja. Crijevo za zrak se na zračni ventil gume pričvršćuje zavrtnjem. Crijevo stegnite rukom, upotreba alata nije potrebna. Ako uređaj za pumpanje nije ispravno spojen, može doći do ispuštanja zraka te uređaj neće učinkovito raditi. Ako uređaj želite upotrijebiti za nešto drugo, pričvrstite adapter potreban za tu namjenu. Adaptere pričvrstite tako da ih zavrnete u kraj crijeva za zrak. Adaptere stegnite rukom, alati za to nisu potrebni.

Vrijeme punjenja:	Klasa punjača:
1,5h	30W
2,5h	10W

Razina napunjenosti unutarnje baterije



	Oprema	Svrha
	Adapter za francuske (presta) ventile	Gume bicikala
	Plastična mlaznica za pumpanje	Igračke, zračni madraci
	Igla za pumpanje	Sportske lopte
	Adapter za brzo spajanje	Brzo spajanje

Početak rada.

Uključite Proizvod pritiskom na gumb za napajanje. Ako je izmjeren tlak iznad 3 PSI, prikazat će se izmjereni tlak, a LED svjetlo SET (Postavljeno) neće svijetliti.

Napuhavanje guma

- 1.) Promijenite postavljeni tlak na željenu razinu tlaka u gumama pritiskom na gumbе "▲" ili "▼".
- 2.) U bilo kojem trenutku zajedno pritisnite i držite gumbе "▲" i "▼" za promjenu prikazane jedinice mjerenja tlaka (BAR, KPA, psi).
- 3.) Pritisnite gumb za dovod zraka kako biste započeli napuhavanje guma.
- 4.) Napuhavanje će se nastaviti dok se ne postigne postavljeni tlak.

Postavljanje mjerne jedinice tlaka.

Za promjenu jedinica tlaka, pritisnite i držite tipke "▲" i "▼" istovremeno 3 sekunde. Odabrane jedinice tlaka će treptati, a ostatak zaslona će biti "ISKLJUČEN". Ako unutar sljedeće 3 sekunde pritisnete gumb "▲" ili "▼", uključit će se LED svjetlo sljedeće jedinice tlaka, dok će se svjetlo prethodne isključiti. Ova operacija će se nastaviti sve dok se ništa ne pritisne 3 sekunde. Odabrana jedinica tlaka bit će označena bijelom bojom i zaslon će se ponovno "UKLJUČITI".

Automatsko memoriranje

Proizvod AL5 opremljen je funkcijom automatskog memoriranja te će se prilikom spajanja vratiti na zadnju postavljenu mjernu jedinicu i tlak.

Zaslon.

Zaslon će se "UKLJUČITI" pritiskom na tipku za napajanje. Kada je zaslon u načinu rada za postavljanje tlaka te se pritisne tipka gumb Zrak, kompresor će se uključiti, na zaslonu će se prikazati trenutačni tlak, a LED svjetlo SET (Postavljeno) će se isključiti. Kada je kompresor uključen, LED svjetlo trenutačne mjerne jedinice tlaka svijetlit će postojanim bijelim svjetlom.

Automatsko isključivanje.

Proizvod AL5 dolazi sa značajkom automatskog isključivanja. Kompresor će se isključiti kada se dosegne željeni tlak odnosno kada napon akumulatora skroz padne. Zaslon će ostati uključen nakon automatskog isključivanja. Automatsko isključivanje u načinu rada Ručni dovod zraka dogodit će se tek kada se postigne maksimalni nominalni tlak u Proizvodu.

Način rada Ručni dovod zraka

Za ulazak u ručni način rada tlak postavite na 0,0. Pritisnite Tipka za zrak kako biste uključiti kompresor. Kompresor će raditi sve dok ponovno ne pritisnete Tipka za zrak (odnosno dok se ne dosegne maksimalno ograničenje tlaka Proizvoda ili dok ne dođe do pogreške, primjerice prekomjerne temperature itd.). U načinu rada Ručni dovod zraka LED svjetla se naizmjenice uključuju. Kada isključite način rada Ručni dovod zraka, na zaslonu će se prikazati trenutačni tlak.

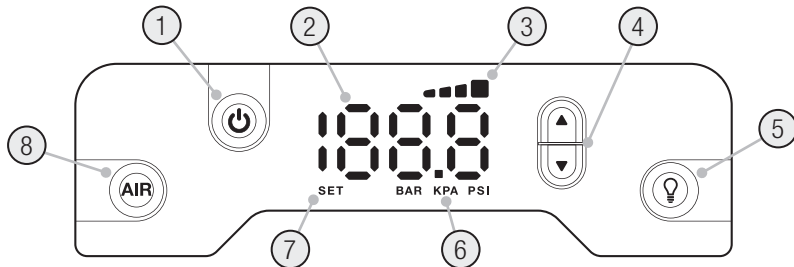
OPREZ

NAČIN RADA RUČNI DOVOD ZRAKA KORISTITE UZ IZNIMNI OPREZ. DO AUTOMATSKOG ISKLJUČIVANJA U NAČINU RADA RUČNI DOVOD ZRAKA DOLAZI SAMO KADA SE POSTIGNE MAKSIMALNI TLAK U PROIZVODU ILI KADA SE POJAVI POGREŠKA. RUČNI NAČIN DOVODA ZRAKA MORA SE ISKLJUČITI RUČNO PONOVNIM PRITISKOM TIPKA ZA ZRAK.

Ušteda energije.

AL5 će se isključiti nakon 10 minuta ako je u normalnom stanju i ne koristi se. Ako svjetiljka radi bez odabranih drugih načina rada, AL5 će se isključiti nakon 2 sata.

Sučelje



1.) Gumb napajanje Pritiskom UKLJUČITE ili ISKLJUČITE Proizvod.

2.) LED zaslon Kada se detektira tlak u crijevu, na zaslonu se prikazuje stvarna vrijednost tlaka. Ako prikazana vrijednost tlaka premašuje 99,9, oznaka decimale neće svijetliti kako bi se ukazalo na vrijednost od 100 ili veću. U slučaju pogreške, na zaslonu se prikazuje tip pogreške.

3.) Razina napunjenosti unutarnje baterije Označava razinu napunjenosti unutarnje baterije.

4.) Tipke sa strelicama Da biste promijenili mjernu jedinicu tlaka, držite oba gumba "▲" i "▼". Kada je LED zaslon uključen, gumbima "▲" ili "▼" promijenite postavljeni tlak.

5.) Tipka načina rada svjetla Tipka načina rada svjetla služi za odabir jednog od 6 načina rada LED svjetla: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Treperenje > Isključeno.

6.) LED svjetlo mjernih jedinica Samo jedna LED dioda jedinice, "PSI", "BAR" i "KPA" će svijetliti stalno bijelo u isto vrijeme kako bi naznačila trenutne jedinice za pritisak na LED zaslonu. Tijekom treptanja, koristite gumb "▲" ili "▼" za prebacivanje između različitih jedinica.

7.) LED svjetlo SET (Postavljeno) Svijetli postojano žuto kada je na LED zaslonu prikazan postavljeni tlak.

8.) Gumb ZRAK Pritisnite za početak napuhivanja.

Otklanjanje problema

Pogreška	Postupak oporavka
Proizvod se ne uključuje	Napunite Proizvod.
Previsoka temperatura	Isključite Proizvod i stavite ga u dobro prozračenu prostoriju, pričekajte da se ohladi prije ponovnog uključivanja.
Preniska temperatura	Isključite Proizvod i stavite ga na mjesto gdje se održava preporučena radna temperatura, pričekajte da se Proizvod zagrije prije ponovnog uključivanja.

Tehničke specifikacije

Maks. protok zraka pri 0 PSI	17 SLPM (standardnih litara u minuti)	Senzor tlaka	Automatsko isključivanje
Maks. tlak	130 psi / 8,96 bara / 896 kPa	Unutarnji akumulator	Litij-ionski 22 Wh
Broj cilindara	1	USB-C (ulaz)	30 W
Nazivna snaga motora	90 W	USB-C (izlaz)	30 W
Maks. potrošnja struje motora	10 A	Temperatura punjenja	32 °F do 113 °F (0 °C do 45 °C)
Radni ciklus	„UKLJUČENO“ 20 min pri 50 PSI / „ISKLJUČENO“ 40 min	Radna temperatura	14 °F do 113 °F (-10 °C do 45 °C)
Radni ciklus načina rada Ručni dovod zraka	„UKLJUČENO“ 10 min / „ISKLJUČENO“ 50 min	Temperatura pohrane	14 °F do 113 °F (-10 °C do 45 °C)
Prosječno vrijeme pumpanja (35 – 40 PSI)	1 min +/- 10 % s gumom 195-70R14	Hlađenje	Ventilator
Radna struja	8 A	Mjere (D x Š x V):	7,68 x 2,12 x 4,33 inča (19,5 x 5,4 x 11 cm)
Napon	Nominalni napon je 11,1 V	Težina	1,8 lb (0,82 kg)
Lumeni	50 lumena		

Jednogodišnje (1) ograničeno jamstvo tvrtke NOCO.

VAŽNO: KORIŠTENJEM OVOG PROIZVODA PRIHVAĆATE UVJETE JEDNOGODIŠNJEG (1) OGRANIČENOG JAMSTVA TVRTKE NOCO ("JAMSTVO") KAO ŠTO JE NAVEDENO U NASTAVKU. NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD PRIJE ČITANJA JAMSTVENIH UVJETA. AKO SE NE SLAŽETE S UVJETIMA JAMSTVA, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I VRATITE GA.

OVO JAMSTVO DAJE VAM ODREĐENA ZAKONSKA PRAVA, A MOŽDA IMATE I DRUGA PRAVA KOJA SE MOGU RAZLIKOVATI PO DRŽAVAMA, ZEMLJAMA ILI POKRAJINAMA. OSIM KAKO JE DOPUŠTENO ZAKONOM, TVRTKA NOCO NE ISKLJUČUJE, OGRANIČAVA NITI DOKIDA DRUGA PRAVA KOJA MOŽETE IMATI, UKLJUČUJUĆI I ONA KOJA MOGU PROIZIĆI IZ NESUKLADNOSTI KUPOPRODAJNOG UGOVORA. ZA POTPUNO RAZUMIJEVANJE VAŠIH PRAVA TREBATE SE UPOZNATI SA ZAKONIMA VAŠE DRŽAVE, ZEMLJE ILI POKRAJINE.

U MJERI DOPUŠTENOG ZAKONOM, OVO JAMSTVO I NAVEDENI PRAVNI LIJEKOVI SU ISKLJUČIVI I ZAMJENJUJU SVA DRUGA JAMSTVA, PRAVNE LIJEKOVE I UVJETE, BILO DA SU USMENI, PISANI, ZAKONSKI, IZRIČITI ILI PODRAZUMIJEVANI. TVRTKA NOCO SE ODRIČE SVIH ZAKONSKIH I PODRAZUMIJEVANIH JAMSTAVA, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, JAMSTVA PRIKLADNOSTI ZA PRODAJU I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU TE JAMSTVA PROTIV SKRIVENIH ILI LATENTNIH NEDOSTATAKA, U MJERI DOPUŠTENOG ZAKONOM. U SLUČAJU DA SE TAKVA JAMSTVA NE MOGU DOKINUTI, TVRTKA NOCO OGRANIČAVA TRAJANJE I PRAVNE LIJEKOVE TAKVIH JAMSTAVA NA TRAJANJE OVOG IZRIČITOG JAMSTVA I, PREMA NAHOĐENJU TVRTKE NOCO, POPRAVAK ILI ZAMJENU PROIZVODA OPISANIH U NASTAVKU. NEKE DRŽAVE, ZEMLJE I POKRAJINE NE DOPUŠTAJU OGRANIČENJA KOLIKO DUGO IMPLICITNO JAMSTVO ILI UVJET MOŽE TRAJATI, TAKO DA SE GORE OPISANO OGRANIČENJE MOŽDA NE ODNOSI NA VAS.

NOCO jamči za proizvode s markom NOCO sadržane u originalnom pakiranju ("NOCO proizvod") da nema nedostataka u materijalima i izradi kada se koriste normalno u skladu s objavljenim smjernicama NOCO-a u razdoblju od JEDNE (1) GODINE od datuma prvobitne maloprodajne kupnje ili datuma isporuke od strane krajnjeg kupca («Rok jamstva»). Objavljene smjernice tvrtke NOCO uključuju, ali nisu ograničene na, informacije sadržane u ovom Jamstvu, tehničke specifikacije i korisničke priručnike. Za kupce krajnje korisnike u Europskoj uniji (EU), Europskoj zoni slobodne trgovine (EFTA), Sjevernim pokrajinama ili Ujedinjenoj Kraljevini, jamstveni rok može se produžiti na najmanje DVIJE (2) GODINE. U NEKIM DRŽAVAMA, ZEMLJAMA ILI POKRAJINAMA NACIONALNI ZAKON MOŽE PREDVIĐATI PRODULJENA RAZDOBLJA JAMSTVA. Kao takve, prednosti Ograničenog jamstva imaju za cilj nadopunu, a ne zamjenu, prava predviđena zakonima o zaštiti potrošača.

ODGOVORNOST TVRTKE NOCO OGRANIČENA JE NA ZAMJENU ILI POPRAVAK. NOCO NEĆE NOSITI ODGOVORNOST ZA BILO KAKVU POSEBNU, SLUČAJNU, POSLJEDIČNU ILI ŠETU KOJA JE REZULTIRALA KRŠENJEM JAMSTVA ILI UVJETA ILI PREMA BILO KOJOJ DRUGOJ PRAVNOJ TEORIJI, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČENO NA, GUBITAK DOBITI, GUBITAK PRIHODA, GUBITAK POSLA, ŠETU IMOVINE, OSOBNE OZLJEDE, BILO KOJI IZRAVNI ILI POSLJEDIČNI GUBITAK ILI ŠETU.

Ovo jamstvo je neprenosivo i ne pokriva troškove povratnog pakiranja i transporta. Ovo se Jamstvo ne primjenjuje na: a) štetu uzrokovanu nesrećom, zloporabom, pogrešnom uporabom, požarom, kontaktom s tekućinom ili drugim vanjskim uzrokom; b) loše rukovanje, nepravilnu ugradnju, preinake, rastavljanje ili pokušaje neovlaštenog popravka; c) kozmetička oštećenja, npr. udubljenja ili ogrebotine, koja ne utječu na funkcionalnost proizvoda; d) oštećenja uzrokovana radom proizvoda izvan objavljenih smjernica tvrtke NOCO; e) oštećenja uzrokovana normalnim trošenjem ili na neki drugi način zbog normalnog starenja proizvoda; ili f) ako je bilo koji serijski broj uklonjen s proizvoda ili učinjen nečitljivim.

Ako tijekom Jamstvenog razdoblja podnesete zahtjev, NOCO će, prema vlastitom izboru: (a) popraviti Proizvod koji je testiran i zadovoljio je naše funkcionalne zahtjeve, (b) zamijeniti Proizvod zamjenskim proizvodom istog modela (ili uz vaš pristanak proizvod koji ima iste ili bitno slične značajke kao izvorni proizvod – npr. drugačiji model s istim značajkama), koji je nov ili kao nov te

je testiran i prošao naše funkcionalne zahtjeve, ili (c) zamijeniti Proizvod za povrat novca u iznosu kupovne cijene. Tražimo izvjesne podatke, uključujući dokaz kupovine, kako bismo obradili reklamacije unutar Ograničenog jamstva. Za podnošenje reklamacije unutar Ograničenog jamstva, obratite se korisničkoj podršci tvrtke NOCO na:

(internet) <https://no.co/support>
(e-pošta) support@no.co
(SAD/Kanada/Meksiko) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017

NOCO[®] AIR[™]

AL5



危険

ユーザーガイドおよび保証



本製品の使用前に安全情報にすべて目を通し、理解するようにしてください。この安全情報に従わない場合、電気ショック、爆発、火災が生じ、重大な傷害、死亡、物的損害に至るおそれがあります。



電気ショック：本製品は電気機器のため、ショックおよび重大な傷害を引き起こす可能性があります。電源コードを切断しないでください。水に浸けないでください。



爆発：モニタされていない、互換性がない、または損傷したバッテリーを本製品に使用すると、爆発するおそれがあります。使用中は本製品のそばから離れないでください。本製品は換気の良い場所で作動させてください。



火災：本製品は電気機器のため、発熱する場合があります、火災の原因となる可能性があります。本製品を覆ったり、本製品の上に物を置いたりしないでください。本製品の作動中は、喫煙したり、火花や火の発生源を使用したりしないでください。本製品を可燃性材料の近くに置かないでください。



眼外傷：本製品の作動時には眼の保護具を着用してください。バッテリーが爆発して破片が飛び散るおそれがあります。バッテリーの電解質により眼および皮膚が炎症を起こすおそれがあります。眼に入ったり皮膚に触れたりした場合は、その部位を清潔な流水で洗い、直ちに中毒事故管理センターに連絡してください。



表面の高温化：本製品は使用中に高温になるため、火傷を引き起こす可能性があります。本製品が十分に冷えるまで待ってから取り扱うようにしてください。

日本の

作動手順とサポートについては、こちらにアクセスしてください：

www.no.co/support



重要な安全上の警告

注意:

火災、爆発および火傷のおそれがあります。分解、破砕、45°C (113°F) 以上の加熱、焼却はしないでください。本製品は屋外での一時的な使用を目的としており、本製品を濡れた状態で使用する場合は十分な注意が必要です。

警告:

内蔵バッテリーを過充電しないでください。取扱説明書を参照してください。パワーバックの近くで喫煙したり、マッチを擦ったり、火花を発生させたりしないでください。内蔵バッテリーの充電は必ず、使用していないときに換気の良い場所で行ってください。

注意:

人身傷害のリスク: 本製品は、商用の修理施設での使用を目的としていません。本製品を使用しないときは、屋内に保管してください。本製品を使用しないときに、屋外で保管したり放置したりしないでください。

プロポジション65: ⚠ **警告:** 本製品をご使用になると、鉛や排出ガスなどの化学物質にさらされる可能性があり、これらの物質はカリフォルニア州では癌や先天性欠損症、その他の生殖機能への危害を引き起こすことが知られています。詳細については、www.P65Warnings.ca.govを参照してください。 **個人レベルの注意:** 本製品は、本来の用途にのみ使用してください。万が一の場合に備えて、必ず近くに補助者がいる状態で本製品を使用してください。本製品は、本製品の取り扱いに関する安全責任者の監督や指示がない限り、子供を含め身体的、知覚的、精神的能力が低下している人物、経験や知識が不十分な人物による使用を目的としていません。 **未成年者:** 本製品の購入者である成人は、購入した本製品を未成年者に使用させる場合、使用前に未成年者に手順と警告について詳細に説明することに同意します。購入者は、未成年者が意図せず使用した場合または誤用した場合について、NOCOを免責することに同意します。子供が本製品で遊ばないように監督するものとします。 **窒息の危険:** 本製品の付属品により、子供が窒息する危険が生じる可能性があります。本製品や付属品を子供の手の届く範囲に放置しないでください。本製品はおもちゃではありません。 **取り扱い:** 本製品は慎重に取り扱ってください。本製品は衝撃が加わると損傷する可能性があります。筐体の亀裂やケーブルの損傷など(ただし、これに限定されません)、損傷のある製品は使用しないでください。湿気や液体は本製品に損傷を与える可能性があります。液体の近くで製品または電機部品を取り扱わないでください。本製品の保管や作動は乾燥した場所で行ってください。本製品が濡れている場合は作動させないでください。本製品が作動中に濡れた場合、直ちに電源を切って使用を中止してください。電源切断時には充電ケーブルを引き抜かないでください。 **改造:** 本製品のいずれの部分も改造、改造、または修理しないでください。本製品を分解すると、傷害、死亡、または物的損害を引き起こす可能性があります。本製品が損傷、故障、または液体と接触した場合、使用を中止し、NOCOにご連絡ください。本製品を改造すると、保証が無効となります。 **警告:** 本製品の変更または改造について、規則などの準拠に責任を負う者から明示的に承認されていない場合、本製品を作動するユーザーの権限が取り消される場合があります。 **付属品:** 本製品に使用できるのは、NOCO社製の付属品のみです。NOCO承認済みの付属品以外の使用による安全性および損害について、NOCOは一切の責任を負いません。 **使用場所:** 閉鎖された空間または十分な換気ができない場所で本製品を操作しないでください。 **作動温度:** 本製品の作動温度範囲は、14° F ~ 113° F (-10° C ~ 45° C) です。この推奨温度範囲外で作動させないでください。推奨さ

れる充電温度は、32° F～113° F (0° C～45° C) です。保管： 推奨される保管温度範囲は、14° F～113° F (-10° C～45° C) です。いかなる状況でも113° F (45° C) を超えないようにしてください。77° F (25° C) で保管すると製品寿命が最も長くなります。屋外で保管しないでください。屋内または車両内の乾燥した場所で保管してください。保管の際は、ホースは巻いた状態にし、充電ケーブルは保護のため外してください。換気： 本製品は、温度の変化や空気循環の制限を最小限に抑えることが非常に重要です。十分な通気を確保するため、本製品の周囲に0.50インチ (12.7 mm) 以上のスペースを確保してください。接続： 本製品へのすべての接続部がしっかりと固定されていることを確認してください。接続が緩いと、性能低下や空気漏れが発生し、抵抗による温度上昇のため、筐体が溶けたり、場合によっては火災が発生したりする可能性があります。バッテリー： 本製品に内蔵されているリチウムイオンバッテリーの交換は、NOCO社のみが実施できます。また、使用済みのバッテリーは、家庭ごみとは別にリサイクルまたは廃棄する必要があります。ご自身でバッテリーの交換を行わないでください。また、バッテリーに損傷や漏れがある場合は扱わないでください。使用済みのバッテリーは、決して家庭ごみとして廃棄しないでください。環境について、州および連邦法では、家庭ごみとしてのバッテリーの廃棄は違反とされています。使用済みのバッテリーは、必ずお住まいの地域のバッテリーリサイクルセンターまでお持ちください。本製品のバッテリーが過度に熱くなり、異臭を発する場合、変形や損傷がある場合、またはその他の異常が見られる場合は直ちに使用を中止し、NOCOにご連絡ください。

医療機器： 本製品には、電磁場を放出する可能性のある磁性部品が含まれており、ペースメーカー、除細動器、またはその他の医療機器に干渉する場合があります。医療機器を使用している場合は、本製品の使用前に医師に相談してください。本製品が医療機器に干渉していると思われる場合は、直ちに本製品の使用を中止し、医師に相談してください。

医学的条件： 本製品を使用した際に影響を受ける可能性があると思われる医学的症状（発作、立ちくらみ、眼精疲労、頭痛など）がある場合は、本製品を使用する前に医師の診察を受けてください。高電力でフラッシュライトを使用すると、光感受性発作を引き起こす危険性があります。

光： 光線やフラッシュライトが直接眼に当たると、永続的な眼の損傷をきたす可能性があります。本製品は、高出力のLEDブレフォーカスランプを搭載しているため、最大出力に設定した場合は強い光線を発します。

清掃： メンテナンスや洗浄を行う前に、本製品の電源を「オフ」にしてください。本製品に液体や汚染物質などが付着した場合は、直ちに洗浄して乾かしてください。柔らかく糸くずの出ない布（マイクロファイバー）を使用してください。開口部に湿気が入らないようにしてください。バッテリーの清掃に高圧洗浄機を使用しないでください。

爆発環境： すべての表示と指示に従ってください。給油区域や、穀物、粉塵、金属粉などの化学物質や粒子が含まれる場所など、爆発環境となりうる場所で本製品を動作させないでください。

重大な影響をもたらす活動： 製品の故障が、傷害、死亡、または重大な環境破壊につながる可能性がある場所では、本製品を使用しないでください。

無線周波数干渉： 本製品は、高周波放出に関する規制に準拠しています。本製品からの高周波放出が他の電子機器の動作に悪影響を及ぼし、故障の原因となるおそれがあります。

モデル番号AL5： この装置はFCC規則のパート15に準拠しています。操作には、以下の2つの条件を満たすことが必要です。(1) 電波障害を引き起こさないこと、(2) 誤動作の原因となる電波障害をはじめ、どのような電波障害を受信しても正常に動作すること。注：本製品は、試験の結果、FCC規則のパート15に従い、クラスBのデジタル機器の制限に準拠していることが証明されています。これらの制限は、住宅への設置によって生じる有害な干渉に対して適切な保護を提供することを目的として定められています。本製品は無線周波エネルギーを発生・使用し、放射する場合があるため、説明書に従って設置・使用されない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置環境下で干渉が発生しないという保証はありません。本機器がラジオまたはテレビの受信に有害な干渉を発生させ、それが本機器の電源オン/オフによって確認できる場合、次の1つ以上の方法を試して干渉に対処することを推奨します。(a) 受信アンテナの向きや位置を変える。(b) 機器と受信機の間隔を広げる。(c) 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する。(d) 本製品の取扱店または有資格のラジオ/テレビ機器技術者に問い合わせる。

使用方法

充電方法:

AL5は、新品の状態では十分に充電されていないため、ご使用前に充電を完了する必要があります。付属のUSB-C充電ケーブルを使用して、AL5をUSB-C IN/OUTポートに接続します。ACアダプター、車載充電器、ノートパソコンなど、互換性のあるUSB Power Delivery電源から充電できます。USB-C IN/OUTポートは、最大30Wの入出力が可能なPower Deliveryテクノロジーを利用しています。AL5の充電がなくなるまでの時間は、放電レベルや使用する電源によって異なります。実際の結果は、バッテリーおよび環境条件によって異なります。充電中、充電ランプにより内部バッテリーの充電状況が表示されます。充電ランプがゆっくりと「オフ」「オン」の交互に点滅し、4つの充電ランプがすべて「オン」になると点滅から点灯に変わります。バッテリーが完全に充電されると、緑色の100%ランプが点灯し、25%、50%、75%の充電ランプが「オフ」になります。メンテナンスとして充電を行っているときは、緑色の100%ランプが点滅します。

急速充電:

AL5は急速充電機能を備えており、最大30Wで充電できます。この機能を最大限に活用するには、30W USB-C Power Deliveryに対応した互換性のある充電器が必要です。

電源:

USB IN/OUTポートはUSB-C Power Deliveryデュアルロールプロトコル(DRP)であり、他のUSBデバイスに電力を供給することができます。USBデバイスを充電する際は、充電するデバイスを接続する前に、AL5製品の電源を「オン」にすることが重要です。

最初にAL5製品の電源を「オン」にしないと、USBデバイスから電力が供給される可能性があります。DRP対応デバイス(電話、ノートパソコン、パワーバンクなど)を使用してAL5を充電するときは、AL5とDRPデバイス間のケーブルを接続する前に、AL5の電源が「オフ」であることを確認してください。

空気の注入方法:

エアホースの接続:

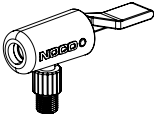
AL5のエアホースをタイヤに接続してから空気を入れます。エアホースをタイヤの空気バルブにねじ込みます。工具は不要で、手でねじ込みます。インフレーターが正しく接続されていないと、空気が漏れて作動効率が低下します。他の用途に使用する場合は、その用途に応じて必要なアダプターを装着します。アダプターはエアホースの末端にねじ込みます。アダプターは手で締め込みます。工具を使って締め込む必要はありません。

充電時間:	充電器レート:
1.5h	30W
2.5h	10W

内部バッテリーレベル



25% 50% 75% 100%

	小物	用途
	仏式バルブアダプター	自転車用タイヤ
	プラスチック製空気注入ノズル	おもちゃ、エアベッド
	空気注入針	スポーツ用ボール
	クイックコネクトアダプター	クイックコネクト

初期化：
電源ボタンを押して本製品の電源を「オン」にします。3 PSIを超える圧力が検出されている場合はその圧力が表示され、「設定」ランプは消灯します。

タイヤの空気注入：

- 1.) 「▲」ボタンまたは「▼」ボタンを押して、設定圧力を希望のタイヤ圧力レベルに変更します。
- 2.) 「▲」ボタンと「▼」ボタンの両方を同時に押すと、表示される圧力の単位 (BAR、KPA、PSI) を変更できます。
- 3.) エアボタンを押して、タイヤの空気注入を開始します。
- 4.) 設定圧力に達するまで、空気注入が続きます。

圧力単位の設定：

圧力の単位を変更するには、「▲」ボタンと「▼」ボタンを同時に3秒以上長押しします。選択した圧力単位が点滅し、それ以外は消灯します。その後、3秒以内に「▲」ボタンまたは「▼」ボタンを押すと次の圧力単位のランプが点灯し、前の圧力単位のランプは消灯します。どのボタンも押さないまま3秒経過すると、操作は終了します。選択した圧力単位が白色に点灯し、ディスプレイが「オン」に戻ります。

自動メモリ：

AL5には自動メモリが内蔵されており、接続すると前回の圧力単位と設定圧力が設定されます。

ディスプレイ：

電源ボタンを押すとディスプレイが「オン」になります。ディスプレイが圧力設定モードになっているときにエアボタンを押すと、コンプレッサーが「オン」になり、実際の圧力が表示され、「設定」ランプが「オフ」になります。コンプレッサーが「オン」になっている間、現在の圧力単位を示すランプが白色に点灯します。

自動電源オフ：

AL5には自動電源オフ機能が組み込まれています。設定した圧力に達するか、バッテリーが完全になくなると、コンプレッサーの電源が「オフ」になります。自動電源オフ機能が働いている間も、ディスプレイは「オン」のままになります。本製品の最大定格圧力に達していないときは、手動エアモードでは自動電源オフは機能しません。

手動エアモード：

圧力を0.0に設定すると手動エアモードになります。エアボタンを押してコンプレッサーの電源を「オン」にすると、エアボタンを再び押すまで（あるいは圧力制限の最大値に達するか、過熱などのエラーが発生するまで）コンプレッサーが作動します。手動エアモードの間はランプが順次点灯します。手動エアモードを終了すると、ディスプレイに現在の圧力が表示されます。

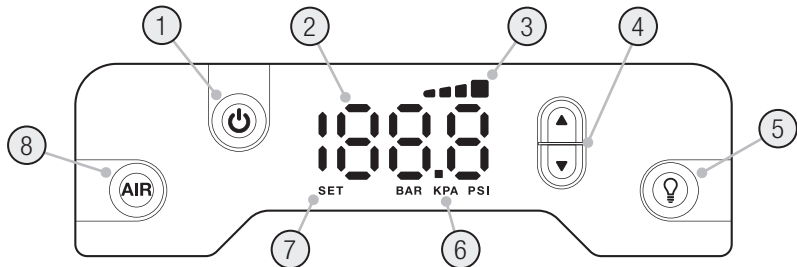
注意：

手動エアモードは細心の注意を払って使用してください。手動エアモードでは、製品の最大圧力値に達した場合、またはエラー状態が発生した場合にのみ自動電源オフが機能します。手動エアモードは、エアボタンをもう一度押して手動で「オフ」にする必要があります。

省電力機能。

AL5は、通常状態であり使用されていない場合、10分後に「OFF」になります。フラッシュライトを他のモードを選択せずに使用している場合、AL5は2時間後に「OFF」になります。

インターフェイス



- 1.) 電源ボタン 押すと、製品の電源を「オン」か「オフ」に切り替えられます。
- 2.) LEDディスプレイ ホースで圧力が感知されると、ディスプレイに実際の圧力値が表示されます。表示圧力が99.9を超えると小数点が消え、100以上の値が表示されます。エラーが発生した場合は、ディスプレイにエラーの種類が表示されます。
- 3.) 内部バッテリーレベル 内部バッテリーがどの程度充電されたかを示します。
- 4.) 矢印ボタン 圧力単位の変更操作を開始するには、「▲」ボタンと「▼」ボタンを両方同時に長押しします。LEDディスプレイが「オン」になっている場合、「▲」

ボタンまたは「▼」ボタンを押して設定圧力を変更できます。

- 5.) ライトモードボタン 超高輝度LEDライトの次の6種類のライトモードを切り替えます: 100%>50%>10%>SOS>点滅>オフ
- 6.) 単位LED 単位LED (PSI/ BAR/ KPA) はいずれか1つのみが白色に点灯し、LEDディスプレイには現在の圧力単位が表示されます。点滅しているときは、「▲」ボタンまたは「▼」ボタンを押して単位を切り替えます。
- 7.) 設定LED LEDディスプレイでは、設定圧力はオレンジ色に点灯します。
- 8.) エアボタン 押すと空気注入が始まります。

トラブルシューティング

エラー	回復プロセス
製品の電源が入らない	製品を充電します。
過高温	本製品の電源を「オフ」にして、換気の良い場所に置き、製品が冷えるのを待ってから再び電源を「オン」にします。
過低温	本製品の電源を「オフ」にして、推奨作動温度の範囲内の場所に置き、製品が温まるのを待ってから再び電源を「オン」にします。

技術仕様

0 PSIでの最大空気流量	17 SLPM	圧力センサー	自動電源オフ
最大圧力	130 psi / 8.96 bar / 896 kPa	内部バッテリー	22 Whリチウムイオン
気筒数	1	USB-C (入力)	30 W
モーター定格出力	90 W	USB-C (出力)	30 W
モーター最大消費電流	10 A	充電温度	32° F ~ 113° F (0° C ~ 45° C)
負荷サイクル	50 PSIで20分間作動/40分間停止	作動温度	14° F ~ 113° F (-10° C ~ 45° C)
手動エアモードの負荷サイクル	10分間作動/50分間停止	保管温度	14° F ~ 113° F (-10° C ~ 45° C)
空気注入時間の目安 (35 ~ 40 PSI)	1分 ± 10% (タイヤが195-70R14の場合)	冷却	ファン
作動電流	8 A	寸法 (幅 × 奥行 × 高さ)	7.68 x 2.12 x 4.33インチ (19.5 x 5.4 x 11 cm)
電圧	公称11.1V	重量	1.8ポンド (0.82 kg)
明るさ	50ルーメン		

NOCO 1年限定保証:

重要: 本製品を使用することで、お客様は、以下に記載するNOCOの1年間の限定保証(以下、「本保証」)の条件に拘束されることに同意したものとみなされます。本保証の条件を読まずに本製品を使用しないでください。本保証の条件に同意しない場合は、本製品を使用せず、返品してください。

本保証により、お客様には特定の法的権利が付与されます。また、州、国、県によって異なるその他の権利が付与される場合があります。法律で認められる場合を除き、NOCOは、販売契約の不遵守に起因して生じる権利を含め、お客様が保有する可能性のあるその他の権利を排除、制限、または保留しません。お客様の権利を十分に理解するには、所在する州、国、または県の法律を参照してください。

法律により認められる範囲内で、本保証および記載される救済は、口頭、書面、法定、明示、または黙示を問わず、排他的かつその他のすべての保証、救済、条件に代わるものです。NOCOは、法律により認められる範囲内で、商品性と特定目的への適合性に関する保証、目に見えない欠陥や潜在的欠陥に対する保証を含む(ただし、これらに限定されません)法定上および黙示のすべての保証を否認します。当該保証を否認できない場合、NOCOは当該保証の期間および救済を、本明示的保証の期間に限定するとともに、NOCOの判断により、以下に記載する製品の修理または交換に制限します。州、国、および県によっては、黙示の保証または条件の存続期間に対する制限が認められないため、上記の制限はお客様に適用されない場合があります。

NOCOは、出荷時の梱包に含まれるNOCOブランドの製品(以下、「NOCO製品」)をNOCOが発行するガイドラインに従って通常どおり使用した場合、その材質および製造上の欠陥について、エンドユーザーである購入者が小売店で最初に購入した日または配送日から1年間保証します(以下、「保証期間」)。NOCOが発行するガイドラインには、本保証に含まれる情報、技術仕様、ユーザーマニュアルが含まれますが、これらに限定されません。購入者が、欧州連合(EU)、欧州自由貿易地域(EFTA)、北部政策の対象国、または英国におけるエンドユーザーである場合、保証期間は2年間以上に延長される場合があります。州、国、または県によっては、国内法によってこれよりも長い延長保証期間が認められる場合があります。そのため、限定保証の便益は、消費者保護法が提供する権利を補完することを意図しており、かかる権利に代わるものではありません。

NOCOの賠償責任は交換または修理に制限されます。NOCOは、保証もしくは条件の違反に起因する、またはその他の法理論に基づくあらゆる特別損害、偶発的損害、結果的損害、懲罰的損害について責任を負わないものとします。これには、逸失利益、収益の損失、事業の損失、物的損害、人身傷害、またはあらゆる間接的もしくは結果的な損失もしくは損害(発生経緯を問いません)を含みますが、これらに限定されません。

本保証は譲渡できません。また、返送用梱包と輸送の費用は含まれません。本保証は以下の場合には適用されません。(a) 事故、悪用、誤用、火災、液体との接触、もしくはその他の外因による損害、(b) 誤った取り扱い、取付不良、改造、分解、もしくは不正修理の試み、(c) へこみや傷など、本製品の機能に影響しない外観上の損傷、(d) NOCOが発行するガイドラインに従わずに作動させたことに起因する損害、(e) 本製品の通常の摩耗および摩損、もしくは通常の経年劣化に起因する欠陥、または(f) 本製品のシリアルナンバーの削除または汚損

保証期間中にお客様が請求を申請する場合、NOCOは独自の判断により、(a) 試験によって当社の機能要件に合格する水準に本製品を修理するか、(b) 本製品を、試験によって当社の機能要件に合格した新品もしくは新品同様の同型の交換製品(またはお客様から同意を得たうえで、同じ機能を有する異なる型の製品など、本来の製品と同じもしくは実質的に同じ機能を有する製品)と交換するか、または(c) 本製品と引き換えに購入価格を

返金します。限定保証請求を処理するためには、購入証明などの特定の情報が必要となります。限定保証を請求するには、以下からNOCOサポートにご連絡ください。

(ウェブ) <https://no.co/support>
(電子メール) support@no.co
(米国/カナダ/メキシコ) +1.800.456.6626

(英国) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(オーストラリア) +61 2 4062 0068
(日本) +81 3 6893 3017

NOCO[®] AIR[™]

AL5



위험



본 제품을 사용하기 전에 모든 안전 정보를 읽고 숙지하십시오. 아래 안전 지침을 따르지 않을 경우, 심각한 상해, 사망, 또는 재산상의 손해를 초래할 수 있는 감전, 폭발, 화재가 발생할 수 있습니다.



감전. 본 제품은 감전 및 심각한 상해를 초래할 수 있는 전기 장치입니다. 전원 코드를 절단하지 마십시오. 물에 넣지 마십시오.



폭발. 모니터링되지 않거나 호환되지 않거나 손상된 배터리는 제품과 함께 사용하면 폭발할 수 있습니다. 사용 중에 본 제품을 방치하지 마십시오. 통풍이 잘되는 곳에서 본 제품을 작동하십시오.



화재. 본 제품은 열을 방출하고 화상을 초래할 수 있는 전기 장치입니다. 본 제품을 덮거나 제품 위에 물건을 올려 놓지 마십시오. 본 제품을 작동할 때, 담배를 피우거나 전기 스파크나 불이 발생할 수 있는 요소를 사용하지 마십시오. 본 제품을 가연성 물질에서 먼 곳에 두십시오.



눈 부상. 본 제품을 작동할 때 보안경을 착용하십시오. 배터리가 폭발하여 파편이 발생할 수 있습니다. 배터리 전해액은 눈과 피부에 자극을 줄 수 있습니다. 눈이나 피부가 오염된 경우, 해당 부위를 즉시 깨끗한 물로 씻어내고 독물질 제어(poison control) 팀에 연락하십시오.



뜨거운 표면. 본 제품은 사용하는 동안 뜨거워질 수 있으므로 화상을 유발할 수 있습니다. 취급하기 전에 본 제품이 식을 때까지 기다려 주십시오.

사용자 설명서 및 보증

한국의

사용 설명서 및
고객 지원은 다음을
참조하십시오.

www.no.co/support



중요 안전 경고

주의:

화재와 폭발, 화상의 위험이 있습니다. 해체하거나, 충격을 가하거나, 45°C(113°F) 이상의 열을 가하거나, 소각하지 마십시오. 이 제품은 실외에서 일시적으로 사용해야 하며 젖은 상태에서 사용할 때는 적절한 주의를 기울여야 합니다.

경고:

내부 배터리를 과충전하지 마십시오. 사용 설명서를 참조하십시오. 파워 팩 주변에서는 담배를 피우거나, 성냥불을 붙이거나, 불꽃을 일으키지 마십시오. 사용하지 않을 때는 환기가 잘되는 구역에서만 내부 배터리를 충전하십시오.

주의:

사람을 다치게 할 위험이 있습니다. 이 제품은 상업용 수리 시설에서 사용하기 위한 것이 아닙니다. 이 제품을 사용하지 않을 때는 실내에 보관해야 합니다. 이 제품을 사용하지 않을 때는 야외에 보관하거나 방치하면 안 됩니다.

캘리포니아 규제 법령 65. ⚠ 경고: 이 제품에는 캘리포니아주에서 암 및 선천적 결함 또는 기타 생식 장애를 유발하는 것으로 알려진 납, 배기가스 등의 화학 물질이 포함되어 있습니다. 자세한 내용은 www.P65Warnings.ca.gov를 방문하십시오. **개인 주의사항.** 본래의 목적으로만 본 제품을 사용하십시오. 긴급 상황인 경우, 본 제품을 사용하는 동안 주변에 다른 사람을 함께 두도록 하십시오. (어린이를 포함하여) 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 저하되거나 경험과 지식이 부족한 사람이 이 제품 사용에 대해 이들의 안전을 책임지는 사람으로부터 감독 또는 지시를 받는 경우가 아니라면 이 제품은 이러한 사람들이 사용하도록 만들어진 제품이 아닙니다. **미성년자.** 구매자가 본 제품을 미성년자가 사용하기 위한 목적으로 구매한 경우, 구매한 성인은 미성년자가 본 제품을 사용하기 전에 해당 미성년자에게 상세한 지시와 경고를 제공해야 한다는 사실에 동의합니다. 구매자는 미성년자가 원래의 제품 용도를 벗어나서 사용하거나 잘못 사용한 것에 대해 NOCO에 법적 책임을 묻지 않는다는 것에 동의합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다. **질식 위험.** 본 제품의 부속품은 어린이에게 질식 위험을 유발할 수 있습니다. 본 제품 또는 부속품과 함께 어린이를 방치하지 마십시오. 본 제품은 장난감이 아닙니다. **취급.** 본 제품을 주의해서 취급하십시오. 본 제품에 충격을 가하면 손상될 수 있습니다. 손상된 제품을 사용하지 마십시오. 제품 손상은 케이스에 균열이 있거나 케이블이 손상된 경우가 포함되지만, 이에 국한되는 것은 아닙니다. 습도 및 액체로 인해 본 제품이 손상될 수 있습니다. 본 제품이나 전기 부품을 액체 가까이에서 취급하지 마십시오. 건조한 장소에서 본 제품을 보관하고 작동하십시오. 본 제품이 젖게 되는 경우 작동하지 마십시오. 본 제품을 이미 작동하고 있는데 젖게 된 경우에는 전기 콘센트와 배터리를 분리하고 즉시 사용을 중지하십시오. 충전 케이블을 잡아당겨서 제품의 전원을 끄지 마십시오. **개조.** 본 제품의 어느 부분도 변경, 수정 또는 수리를 시도하지 마십시오. 본 제품을 분해하면 부상, 사망 또는 재산상 피해가 발생할 수 있습니다. 본 제품이 손상되거나 오작동을 일으키거나 액체에 닿은 경우 사용을 중단하고 NOCO로 연락하십시오. 본 제품을 개조하면 보증이 적용되지 않습니다. **경고:** 규정 준수를 책임지고 있는 당사자의 명시적 승인 없이 제품을 변경 또는 개조하면 제품을 작동할 수 있는 사용자의 권한이 무효화될 수 있습니다. **부속품.** 이 제품은 NOCO 부품과 함께 사용할 경우에 한하여 사용이 승인되었습니다. NOCO가 승인하지 않은 부품을 사용할 경우, NOCO는 사용자의 안전이나 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 위치, 밀폐된 공간이나 통풍이 제한된 공간에서 제품을 사용하지 마십시오. **작동 온도.** 작동 온도 범위는 14°F~113°F(-10°C~45°C)입니다. 권장 온도 범위를 벗어난 경우에는 작동하지 마십시오. 권장 충전 온도는 32°F~113°F(0°C~45°C)입니다. **보관.** 권장 보관 온도 범위는 14°F~113°F(-10°C~45°C)입니다. 어떤 상황에서도 온도가 113°F(45°C)를 넘어서는 안 됩니다. 최적의 수명을 위해 77°F(25°C)에서 보관하십시오. 실외에 보관하지 마십시오. 실내 또는 차량 내부의 건조한 위치에 보관하십시오. 보관 중에는 보호 조치로 호스는

감싸고 충전 케이블은 분리하십시오. **환기.** 극단적인 온도 변화를 최소화하거나 본 제품 주변의 공기 흐름을 제한하는 것이 중요합니다. 본 제품 주변에 최소 12.7mm(0.5 인치) 정도의 공간을 두어 적절하게 환기가 되도록 해야 합니다. **연결.** 본 제품의 연결부가 단단하게 고정되어 있는지 확인하십시오. 연결이 느슨하면 성능이 저하되거나 공기가 누출될 수 있으며 저항으로 인해 열이 증가하여 인클로저가 녹거나 화재가 발생할 수 있습니다. **배터리.** 제품에 내장된 리튬 이온 배터리는 NOCO 직원만 교체해야 하며, 가정용과 분리하여 별도로 재활용 또는 폐기해야 합니다. 배터리를 직접 교체하지 말고 손상되었거나 액체가 흘러나오는 리튬 이온 배터리를 다루지 마십시오. 배터리를 가정용 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오. 배터리를 가정용 쓰레기와 함께 폐기하는 것은 (미국의 경우 주 및 연방) 환경 법률 및 규정에 따라 불법으로 간주됩니다. 사용한 배터리는 항상 해당 지역의 배터리 재활용센터로 가지고 가십시오. 제품의 배터리가 지나치게 뜨겁거나, 냄새가 나거나, 변형되거나, 절단되거나 또는 비정상적으로 작동하면, 즉시 모든 사용을 중지하고 NOCO에 문의하십시오. **의료 기기.** 제품에는 심장박동기, 제세동기 또는 기타 의료 기기에 간섭을 일으킬 수 있는 전자기장을 방출할 수 있는 자성 부품이 포함되어 있습니다. 의료 기기가 있는 경우 사용하기 전에 의사와 상담하십시오. 본 제품이 의료 기기와 간섭을 일으키는 것이 의심되는 경우, 즉시 사용을 중지하고 의사와 상의하십시오. **의료상의 문제.** 제품에 의해 영향을 받을 수 있다고 생각되는 발작, 실신, 눈의 피로 또는 두통을 포함하는 (그러나 이에 국한되지 않는) 질병이 있는 경우, 제품을 사용하기 전에 담당 의사와 상의하십시오. 내장된 고출력 손전등의 사용은 눈의 빛 민감도 위험을 내포하고 있습니다. **조명.** 손전등의 광선이나 반짝임을 직접 응시하면 눈에 영구적인 손상을 초래할 수 있습니다. 본 제품은, 최고 설정에서 강력한 광선을 방출하는 고출력 LED 프리포커스(pre-focused) 램프가 장착되어 있습니다. **청소.** 유지보수 또는 청소를 하기 전에 제품의 전원을 "끄십시오". 액체 또는 기타 오염 물질에 접촉한 경우, 즉시 제품을 청소하고 건조합니다. 부드럽고 보풀이 없는(극세사) 헝겊을 사용합니다. 개방된 부분에 습기가 들어가지 않도록 주의하십시오. 고압 세척기를 사용하여 본 제품을 세척하지 마십시오. **폭발 가능성이 있는 대기 환경.** 모든 기호와 지침을 준수하십시오. 주유소나 화학물질이 있는 곳, 곡물이나 먼지, 금속 가루 등 화학물질이나 입자가 있는 곳과 같이 폭발 가능성이 있는 환경에서 본 제품을 작동하지 마십시오. **중요도가 높은 활동.** 제품 고장으로 인해 부상이나 사망, 심각한 환경 피해가 발생할 수 있는 경우 본 제품을 사용하지 마십시오. **무선 주파수 간섭.** 이 제품은 무선 주파수 방출에 관한 규정을 준수합니다. 이 제품에서 방출되는 무선 주파수는 다른 전자 장비 작동에 부정적인 영향을 미쳐 오작동을 일으킬 수 있습니다. **모델 번호 AL5:** 이 장치는 FCC 규정 제15조를 준수합니다. 작동 시 다음 두 가지 조건이 적용됩니다. 첫째, 이 장치가 유해한 간섭을 일으키지 않아야 하며, 둘째, 이 장치가 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신하는 모든 간섭을 수용해야 합니다. 참고: 이 제품은 테스트를 거쳐 FCC 규정 제15조에 명시된 범주 B 디지털 제품에 대한 제한 사항을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한은 거주 공간에서 설치 시 유해한 간섭으로부터 보호하기 위해 마련되었습니다. 이 제품은 무선 주파수 에너지를 발생, 사용 및 방출할 수 있으며 지침대로 설치 및 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 단, 특정 설치 시 간섭이 발생하지 않는다고 보장하지 않습니다. 이 제품이 라디오나 TV 수신에 유해한 간섭을 일으키는 경우(제품을 "꺼서" 확인할 수 있음) 사용자는 다음 조치 중 하나를 시도하여 간섭을 해결하는 것이 좋습니다. (a) 수신 안테나의 방향이나 위치를 변경합니다. (b) 제품과 수신기를 좀 더 멀리 떨어뜨려 놓습니다. (c) 수신기가 연결된 회로가 아닌 다른 회로에 연결된 콘센트에 제품을 연결합니다. (d) 대리점이나 전문 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

사용방법

충전방법.

AL5는 부분적으로 충전되어 판매되므로, 사용하기 전에 완전히 충전해야 합니다. 동봉된 USB-C 충전 케이블을 이용해 AL5를 USB-C IN/OUT 포트에 연결하십시오. AC 어댑터, 차량용 충전기, 노트북 컴퓨터 등과 같은 호환성 USB Power Delivery 전원에서도 충전할 수 있습니다. USB-C IN/OUT 포트는 Power Delivery 기술을 활용하여 최대 30W를 수신 및 전달할 수 있습니다. AL5를 충전하는 시간은 방전 레벨과 사용 전원에 따라 다릅니다. 배터리 및 환경 조건에 따라 실제 결과는 다를 수 있습니다. 재충전 할 때, 내부 배터리의 충전 잔량은 충전 LED에 표시됩니다. LED는 천천히 "켜짐"과 "꺼짐"을 반복하고, 4개의 충전 LED가 모두 "켜지면" 계속 불이 켜진 상태가 됩니다. 배터리가 100% 충전되면, 녹색 100% LED가 계속 켜진 상태가 되고 25%, 50% 및 75% 충전 LED는 "꺼집니다". 때때로 녹색 100% LED가 깜박거리는데, 이는 유지보수 충전이 진행 중임을 나타냅니다.

고속 충전.

AL5는 고속 충전 기술이 내장되어 최대 30W의 속도로 충전할 수 있습니다. 이 기능을 최대로 활용하려면 30W 용량의 USB-C Power Delivery와 호환 가능한 충전기가 필요합니다.

전원.

USB 입/출력 포트는 USB-C Power Delivery Dual Role Protocol(DRP)이므로 다른 USB 장치에 전원을 공급할 수 있습니다. USB 장치를 충전할 때에는 충전할 장치를 연결하기 전에 AL5 제품의 전원을 "켜짐"으로 설정하는 것이 중요합니다.

AL5 제품을 먼저 "켜짐"으로 설정하지 않으면 USB 장치에서 전원을 끌어올 수 있습니다. DRP 호환 장치(예: 휴대폰, 노트북 컴퓨터 또는 보조 배터리)를 사용하여 AL5를 충전하려면 AL5와 DRP 장치 사이에 케이블을 연결하기 전에 AL5의 전원이 "꺼져" 있는지 확인하십시오.

공기 주입 방법.

에어 호스 연결.

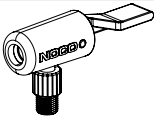
공기 주입을 시작하기 전에 AL5의 에어 호스를 타이어에 연결하십시오. 에어 호스는 타이어의 에어 밸브에 나사로 고정됩니다. 도구는 필요하지 않으며 손으로 조여야 합니다. 인플레이터가 올바르게 연결되지 않으면 공기가 누출되어 효율적으로 작동하지 않게 됩니다. 기타 용도의 경우 목적에 맞게 필요한 어댑터를 부착하십시오. 어댑터는 에어 호스의 끝에 나사로 연결합니다. 어댑터를 손으로 조이십시오. 조일 때 도구는 필요하지 않습니다.

충전 시간:	충전기 정격:
1.5h	30W
2.5h	10W

내부 배터리 잔량



25% 50% 75% 100%

	하드웨어	목적
	프레스타 밸브 어댑터	자전거 타이어
	플라스틱 팽창식 노즐	장난감, 에어 베드
	팽창식 바늘	스포츠용 공
	빠른 연결 어댑터	빠른 연결

초기화.

전원 버튼을 눌러 제품의 전원을 “켜십시오”. 3PSI 이상이 감지되면 “설정” LED가 “꺼진” 상태에서 감지된 압력이 표시됩니다.

타이어 공기 주입.

- 1.) “▲” 또는 “▼” 버튼을 눌러 설정 압력을 원하는 타이어 압력 수준으로 변경하십시오.
- 2.) 표시된 압력 단위(BAR, KPA, PSI)를 변경하려면 언제든지 “▲” 및 “▼” 버튼을 함께 누르십시오.
- 3.) 타이어 공기 주입을 시작하려면 에어 버튼을 누르십시오.
- 4.) 설정 압력에 도달할 때까지 주입이 계속됩니다.

압력 단위 설정.

압력 단위를 변경하려면 "▲" 및 "▼" 버튼을 동시에 3초 동안 누르십시오. 선택한 압력 단위가 깜박이고 디스플레이의 나머지 부분은 "꺼짐"으로 바뀝니다. 그다음 3초 이내에 "▲" 또는 "▼" 버튼을 누르면 다음 압력 장치의 LED가 "켜지고" 이전 장치의 LED는 "꺼집니다". 이 작업은 3초 동안 아무 것도 누르지 않을 때까지 계속됩니다. 선택한 압력 단위는 흰색으로 고정되고 디스플레이는 다시 "켜짐"으로 돌아옵니다.

자동 메모리.

AL5에는 자동 메모리가 내장되어 있으므로 연결하면 마지막 사용된 압력 단위와 설정 압력으로 돌아옵니다.

디스플레이.

전원 버튼이 눌렸을 때 디스플레이는 "켜짐"으로 바뀝니다. 디스플레이가 압력 설정 모드에 있고 에어 버튼을 누르면, 컴프레서가 "켜지고" 실제 압력이 표시되며 "설정" LED가 "꺼집니다". 컴프레서가 "켜지면" 현재 압력 장치 LED는 흰색으로 계속 켜집니다.

자동 종료.

AL5에는 자동 종료 기능을 갖추고 있습니다. 원하는 압력에 도달했거나 배터리가 완전히 방전되면 컴프레서가 "꺼짐"으로 바뀝니다. 디스플레이는 자동 종료 후에도 "켜진" 상태로 유지됩니다. 수동 에어 모드에서는 제품의 최대 정격 압력에 도달하지 않는 한 자동 종료가 일어나지 않습니다.

수동 에어 모드.

수동 에어 모드로 들어가려면 압력을 0.0으로 설정하십시오. 에어 버튼을 눌러 컴프레서를 "켜십시오". 그러면 에어 버튼을 다시 누를 때까지(또는 제품의 최대 압력 한계에 도달하거나 과열 등의 오류가 발생할 때까지) 컴프레서가 작동합니다. 수동 에어 모드 중에는 디스플레이가 LED를 껐다가 켵니다. 수동 에어 모드가 "종료되면" 디스플레이가 현재 압력을 표시합니다.

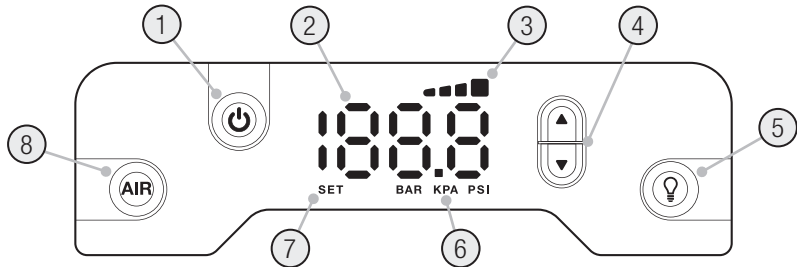
주의.

수동 에어 모드는 매우 주의해서 사용하십시오. 자동 종료는 제품의 최대 압력에 도달하거나 오류 상태가 발생한 경우 수동 에어 모드에서만 발생합니다. 수동 에어 모드는 에어 버튼을 다시 눌러 수동으로 "꺼야"합니다.

전력 절약.

AL5는 정상 상태에서 사용되지 않을 경우 10분 후에 자동으로 꺼집니다. 플래시라이트를 다른 모드 없이 사용할 경우, AL5는 2시간 후에 자동으로 꺼집니다.

인터페이스



1.) 전원 버튼 버튼을 눌러 제품을 “켜기” 및 “끄기”로 설정합니다.

2.) LED 디스플레이 호스에서 압력이 감지되면 디스플레이에 실제 압력 판독값이 표시됩니다. 디스플레이 압력이 99.9 이상이면, 소수점은 켜지지 않고 100 이상을 나타냅니다. 오류가 발생한 경우 디스플레이에 오류 유형이 표시됩니다.

3.) 내부 배터리 잔량 내부 배터리 충전 잔량을 나타냅니다.

4.) 화살표 버튼 압력 단위 변경을 시작하려면 “▲” 및 “▼” 버튼을 모두 길게 누르십시오. LED 디스플레이가 “켜지면”, “▲” 또는 “▼” 버튼을 사용하여 설정 압력을 변경하십시오.

5.) 조명 모드 버튼 다음과 같은 6개의 조명 모드를 통해 울트라 브라이트 LED 조명을 전환할 수 있습니다. 100% > 50% > 10% > SOS > 깜박임 > “꺼짐”.

6.) 단위 LED LED 디스플레이에서 한번에 하나의 단위 LED(“PSI”, “BAR” 및 “KPA”)만 압력의 현재 단위를 표시하기 위해 흰색으로 켜집니다. 깜박일 때 “▲” 또는 “▼” 버튼을 사용하여 다른 단위로 바꿉니다.

7.) 설정 LED LED 디스플레이가 설정 압력을 나타내면 주황색으로 점등됩니다.

8.) 에어 버튼 버튼을 누르면 팽창을 시작합니다.

문제 해결

오류	복구 과정
장치가 “켜지지” 않음	제품 충전.
과열	제품을 “끄고” 통풍이 잘 되는 곳에 놓고 제품이 식을 때까지 기다린 후 전원을 다시 “켜십시오”.
저온	제품을 “끄고” 권장 작동 온도 내의 장소에 놓고 제품이 예열될 때까지 기다린 후 전원을 다시 “켜십시오”.

제품 사양

OPSI에서 최대 공기 흐름	17SLPM	압력 센서	자동 종료
최대 압력	130psi / 8.96bar / 896kPa	내부 배터리	22Wh 리튬 이온
실린더 수	1	USB-C(입력)	30W
모터 등급	90W	USB-C(출력)	30W
모터 최대 전류 인입	10A	충전 온도	0°C~45°C(32°F~113°F)
듀티 사이클	20분(50PSI “켜짐” 상태에서)/40분(“꺼짐” 상태에서)	작동 온도	-10°C~45°C(14°F~113°F)
수동 에어 모드 듀티 사이클	10분(“켜짐” 상태에서)/50분(“꺼짐” 상태에서)	보관 온도	-10°C~45°C(14°F~113°F)
대략적인 팽창 시간(35-40 PSI)	195-70R14 타이어로 1분 +/- 10%	냉각	팬
작동 전류	8A	크기(W x D x H)	19.5 x 5.4 x 11cm(7.68 x 2.12 x 4.33인치)
전압	11.1V 공칭	무게	0.82kg(1.8파운드)
루멘	50루멘		

NOCO 1년 제한 보증.

중요: 이 제품을 사용하면 아래와 같이 NOCO 1년 제한 보증(이하 “보증”) 조건에 대한 구속력에 동의하는 것입니다. 보증 조건을 읽은 후 이 제품을 사용하시기 바랍니다. 보증 조건에 동의하지 않으면 제품을 사용하지 말고 반환하십시오.

이 보증에 따라 사용자에게 특정 권리를 부여하며 거주하는 주, 국가, 지방에 따라 다른 권리를 가질 수 있습니다. 법률에서 허용하는 경우를 제외하고 NOCO는 판매 계약 부적합 사항으로 인해 발생할 수 있는 권리를 포함하여 사용자가 보유할 수 있는 여타 권리를 배제하거나 제한 또는 유보하지 않습니다. 사용자가 보유한 권리에 대한 자세한 내용은 해당 주, 국가 또는 지방 법률을 참조하시기 바랍니다.

법률이 허용하는 범위 내에서 이 보증 및 명시된 구제책은 배타적이며 구두, 서면, 법률, 명시적 또는 묵시적인 다른 모든 보증, 구제 수단, 조건을 대신합니다. NOCO는 법률이 허용하는 범위 내에서 상품성, 특정 목적에의 적합성에 대한 보증, 감춰지거나 잠재된 결함에 대한 보증을 포함하여 모든 법적 및 묵시적 보증을 부인합니다. 이러한 보증을 부인할 수 없는 경우에 한하여 NOCO는 해당 보증 기간 및 구제 수단을 본 보증에 명시된 기간으로 제한하며 NOCO 재량에 따라 아래 설명된 제품의 수리 또는 교체를 선택할 수 있습니다. 일부 주, 국가 및 지방에서는 묵시적 보증 또는 조건의 지속 기간에 대한 제한을 허용하지 않으며, 이 경우 위에 설명된 제한이 적용되지 않을 수 있습니다.

NOCO는 NOCO에서 공개한 지침에 따라 원래 포장에 포함된 NOCO 브랜드 제품(이하 《NOCO 제품》)을 정상적으로 사용하는 과정에서 발생한 물질 및 제조상 결함에 대해 최초 구매일 또는 최종 사용자 구매자에게 배송된 날로부터 1년(이하 《보증 기간》) 동안 보증을 제공합니다. NOCO에서 공개한 지침에는 본 보증, 기술 사양, 사용 설명서에 포함된 정보 등이 나와 있습니다. 유럽연합(EU), 유럽자유무역지역(EFTA), 북부 경찰 또는 영국 거주 최종 사용자 구매자의 경우, 보증 기간이 최소 2년까지 연장될 수 있습니다. 일부 주, 국가 또는 지방에서는 국내법에 따라 보증 기간이 더 연장될 수 있습니다. 따라서 본 제한 보증 혜택은 소비자 보호법에 명시된 권리를 대체하는 것이 아니라 보완합니다.

NOCO의 책임은 교체 또는 수리로 제한됩니다. NOCO는 수익 손실, 매출 손실, 사업 손실, 재산상 피해, 개인 상해, 기타 간접적 또는 결과적 손실이나 손해를 포함하여 보증이나 조건의 위반 또는 기타 법 이론에 따라 발생하는 모든 특수한, 우발적, 결과적, 징벌적 손해에 대해 책임지지 않습니다.

이 보증은 양도할 수 없으며 반품 포장 및 운송비는 포함되지 않습니다. 다음의 경우 보증이 적용되지 않습니다. (a) 사고, 남용, 오용, 화재, 액체 접촉 또는 기타 외부 원인으로 인한 손상, (b) 잘못된 취급, 부적절한 설치, 개조, 분해 또는 무단 수리 시도, (c) 찌그러짐 또는 굽힘과 같이 제품 기능에 영향을 미치지 않는 외관 손상, (d) NOCO에서 제시한 지침을 준수하지 않은 제품 작동으로 인해 발생한 손상, (e) 정상적인 마모 또는 제품의 정상적인 노후화로 인해 발생한 결함, (f) 제품에서 일련 번호가 제거되었거나 훼손된 경우.

보증 기간 중에 보증을 청구하면 NOCO는 재량에 따라 다음 중 하나를 선택합니다. (a) 테스트를 거쳐 기능 요건을 통과한 제품의 수리, (b) 동일한 모델의 새 제품 또는 거의 새 제품에 가까우며 테스트를 거쳐 당사의 기능 요건을 통과한 교체 제품 (또는 사용자의 동의 하에 원래 제품과 동일하거나 상당 부분 유사한 기능을 갖춘 제품(예: 동일한 기능을 가진 다른 모델))으로 교체, (c) 구매 가격으로 제품 환불. 제한 보증 청구를 처리하려면 구매 증명을 포함한 특정 정보가 필요합니다. 제한 보증 청구 시 아래 연락처로 NOCO 지원팀에 문의하십시오.

(웹) <https://no.co/support>
(이메일) support@no.co
(US/CA/MX) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738
(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068
(JP) +81 3 6893 3017

危险

用户指南和保修说明



使用本产品前, 请阅读并理解所有安全信息。请遵守相关安全说明, 否则可能造成以下后果: 触电、爆炸、火灾, 导致严重人身伤害、死亡或财物损失。



触电。 本产品乃电器用品, 如使用不当, 可能引起触电而造成严重人身伤害。请勿剪断电源线。请勿浸入水中。



爆炸。 如果本产品与不受监控、不兼容或损坏的电池一起使用, 可能会引起爆炸。请勿在无人看管的情况下使用产品。请在通风良好的区域操作产品。



火灾。 本产品为可产生高热的电器用品, 可能会导致烫伤。请勿盖住本产品, 或将物品置于产品顶部。使用本产品时, 请勿吸烟或接近任何电火花或火焰源头。请确保产品远离任何易燃物。



眼睛受伤。 操作本产品时应佩戴护目镜。电池一旦爆炸, 碎片可能会四处飞溅。电池电解液可能刺激眼睛及皮肤。假如不慎让电池电解液接触到眼睛或皮肤, 请立即使用清洁流水冲洗接触部位, 并联系毒物控制中心。



表面高温。 本产品在使用过程中可能会发热, 并可能导致烧伤。请待产品冷却后再进行处理。

中文

如需操作说明和技术支持, 请访问:

www.no.co/support



重要安全警告

注意:

有发生火灾、爆炸和灼伤的危险。请勿拆卸、挤压、加热至 45°C (113°F) 以上或焚烧本产品。本产品可在户外临时使用，在潮湿条件下使用时应格外小心。

警告:

内部电池切勿充电过度。参见使用说明书。不要在电源组附近吸烟、点火柴或引起火花。不使用时，只能在通风良好的区域对内部电池充电。

注意:

存在人身伤害的风险。本设备不适合用于商业维修设施。本产品不使用时，应放置于室内。本产品不使用时，不得存放或放置于室外。

加州 65 号提案。 ⚠ **警告:** 本产品可能会让您暴露在包含铅和废气等化学物质下，加利福尼亚州已声明这些化学物质可能会导致癌症、先天性缺陷以及其他生殖系统损害。如需了解更多信息，请访问 www.P65Warnings.ca.gov。

个人使用注意事项。 只可在既定用途范围内使用本产品。使用本产品时，若出现紧急情况，需有人能够就近提供帮助。本产品不适合具备生理缺陷、感官或智力障碍或缺乏经验和知识的人群（包括儿童）使用，除非其在负责其安全的相关人员监督或指导下使用本产品。

未成年使用者。 如果“购买者”打算让未成年人使用本产品，购买产品的成年人则应同意，需在任何未成年人使用前向其提供详细的使用说明和警告。“购买者”同意，如该未成年使用者误用或滥用本产品，需保证 NOCO 不会因此蒙受损失。应对儿童进行监督，以确保他们不会摆弄该产品。

窒息危险。 本产品配件可能对儿童造成潜在的窒息危险。切勿在没有成年人监管的情况下让儿童接触本产品及任何配件。本产品并非玩具。

搬运。 请小心搬运本产品。如果受到冲击，本产品可能会损坏。请勿使用损坏的产品，包括但不限于外壳破裂、线缆损坏。潮湿和液体可能会损坏产品。请勿在任何液体附近处理产品或任何电气元件。请在干燥场所存放和使用本产品。如果产品受潮，请勿操作。如果产品在工作过程中受潮，请立即断开连接并停止使用。请勿通过拉扯充电线断开产品连接。

改装。 请勿尝试更改、修改或修理本产品的任何部分。拆卸本产品可能导致受伤、死亡或财产损失。如果本产品损坏、出现故障或接触到任何液体，请停止使用，并联系 NOCO。对本产品的任何改装都会导致保修失效。

警告: 未经合规负责方的明确批准而对本产品进行更改或修改，可能导致用户操作本产品的权限失效。

配件。 本产品只能与 NOCO 原厂配件一起使用。当使用未经 NOCO 认可的配件时，NOCO 不对用户的安全或损坏负责。

使用地点。 不要在封闭区域或通风不畅的地方使用本产品。

工作温度。 工作温度范围为 14°F 至 113°F (-10°C 至 45°C)。请勿在建议温度范围外操作本产品。建议充电温度为 32°F 至 113°F (0°C 至 45°C)。

储存。 建议储存温度范围为 14°F 至 113°F (-10°C 至 45°C)。任何情况下，温度均不得超过 113°F (45°C)。为实现最佳使用寿命，请将本产品储存在 77°F (25°C) 的地方。请勿存放于室外。请将本品存放于室内或车内干燥处。为保护软管和充电线，请在存放产品时将软管包好并断开充电线。

通风。 尽量减少在极端温度下或气流不畅的环境中使用本产品。这一点极为重要。本产品周围应至少留出 0.50 英寸 (12.7 毫米) 的空间，以保证足够的气流。

连接。 确保本产品的所有连接均牢固可靠。连接松动可能导致性能下降或气体泄露，以及因电阻值变大而产生过多热量，从而导致外壳熔化或火灾隐患。

电池。 本产品内置的锂离子电池只能由 NOCO 更换，废电池必须跟家居垃圾分开回收或丢弃。请勿尝试自行更换电池，也不要处理已损坏或漏液的锂离子电池。切勿将废电池与家居垃圾一起丢弃。根据州和联邦环境法律法规，将电池丢入家居垃圾中进行处置属于违法行为。请务必将废旧电池送到当地的电池回收中心。如本产品的电池异常高温、发出 异味、变形、裂开或出现其他异常现象，请立即停止使用并联系 NOCO。

医疗设备。 本产品包含可能发射电磁场的磁性组件，可能会干扰起搏器、除颤器或其他医疗设备。如果您拥有任何医疗设备，请在使用前咨询您的医生。如果您怀疑本产品干扰了医疗设备，

请立即停止使用本产品，并咨询您的医生。**医疗情况。** 如果您患有任何您认为可能会受到本产品影响的疾患（包括但不限于癫痫、昏厥、双目酸痛或头痛），请在使⤵用本产品之前咨询医生意见。使用综合大功率手电筒对畏光患者可能有潜在危险。**灯光。** 直视手电筒的光束或光亮可能会导致永久性眼损伤。本产品配装高功率 LED 预聚焦灯，但设定至最强时可发出强烈光线。**清洁。** 进行任何保养或清洁工作前，请先切断本产品的电源。如果本产品与液体或任何污染物接触，请立即清洁，让其保持干燥。可使用柔软的无绒（超细纤维）布。请勿让开口处接触水分。请勿使用高压清洗机清洗本产品。**易爆气体环境。** 请遵守所有指示和使用说明。请勿在可能潜在易爆环境区域使用本产品，如加油区或空气中含有化学物质或微粒（如粉尘、灰尘或金属粉末）的地方。**高度危险性活动。** 请勿在产品故障可能会导致人身伤害、死亡或严重环境破坏的地方使用本产品。**无线电频率干扰。** 本产品符合无线电频率发射管理相关法规。本产品发射的无线电频率可能会对其他电子设备的运行产生负面影响，可能导致其发生故障。**型号 AL5:** 本装置符合 FCC 规则第 15 部分的规定。本装置的操作必须符合以下两个条件：(1) 本装置不可造成有害干扰，(2) 本装置必须能承受任何干扰，包括可能导致不良操作的干扰。注意：本产品经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字产品的限制。这些限制旨在针对居住场所安装条件下的有害干扰提供合理的保护。本产品产生、使用并可以辐射无线电频率能量，如果未按照说明安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，在特定安装条件下，不保证不会发生此类干扰。如果本产品确实对无线电或电视机接收信号造成了有害干扰（可通过“关闭”和“打开”本产品来确定），建议用户尝试使用以下一种或多种措施来消除干扰：(a) 调整接收天线的方向或位置。(b) 扩大本产品与接收器之间的距离。(c) 将本产品连接到其他电路的插座中，而非接收器所连接电路的插座。(d) 咨询经销商或有经验的无线电/电视机技术人员以获得帮助。

使用方法

如何充电。

刚开箱的 AL5 只有部分电量，使用前需要充满电。使用随附的 USB-C 充电线将 AL5 连接到 USB-C 输入/输出端口。AL5 可通过任何兼容 USB Power Delivery 的电源充电，如交流电源适配器、车载充电器、笔记本电脑等。USB-C 输入/输出端口采用 Power Delivery 技术，最多可以接收/输出高达 30W 的功率。AL5 的充电时间因所剩电量和使用的电源而异。实际结果可能因电池和环境条件而异。充电时，内部电池的充电量由充电 LED 灯显示。LED 灯将缓缓闪动并依次亮起，直至 4 个充电 LED 灯全部亮起。电池充满电后，绿色 100% LED 将会亮起，25%、50% 和 75% 充电 LED 将会“熄灭”。绿色 100% LED 灯会偶尔闪动，显示正在进行维护充电。

快充。

AL5 支持快充技术，充电功率高达 30W。要充分利用这一功能，需要使用能提供 30W USB-C Power Delivery 功能的兼容充电器。

电源。

USB 输入/输出端口采用 USB-C Power Delivery 双角色协议 (DRP)，可为其他 USB 设备供电。为 USB 设备充电时，请务必先打开 AL5 产品，然后再连接要充电的设备。

如果未先“打开”AL5 产品，它可能会从 USB 设备获取电能。要使用兼容 DRP 的设备（如手机、笔记本电脑或移动电源）为 AL5 充电，在连接 AL5 和 DRP 设备之间的电缆之前，请确保 AL5 的电源处于“关闭”状态。

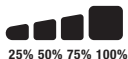
如何充气。

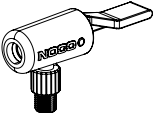
连接空气软管。

在开始充气前，将 AL5 上的充气软管连接至轮胎上。充气软管需在轮胎气阀上拧紧。拧紧时无需任何工具，须手动拧紧。如果充气泵连接不当，可能会导致空气泄露，导致无法有效运行。如需用作其他用途，请按照用途所需使用合适的适配器。需把适配器螺丝连接至空气软管末端。手动拧紧适配器转接头，此步骤无需使用任何工具。

充电时间：	充电器电流设定：
1.5h	30W
2.5h	10W

内部电池电量



	硬件	用途
	法式阀门适配器	自行车轮胎
	塑料充气管口	玩具、充气床
	充气球针	运动球类
	快速连接适配器	快速连接

初始化。

按下电源按钮“打开”产品，如果检测到该值大于 3 PSI 时，则显示当前检测到的压力值，且“SET”LED 灯熄灭。

轮胎充气。

- 1.) 按下“▲”或“▼”按钮，将设定压力更改为所需的轮胎压力水平。
- 2.) 任何时间同时按住“▲”和“▼”按钮，可更改显示的压力单位 (BAR、KPA、PSI) 。
- 3.) 按下充气按钮，开始为轮胎充气。
- 4.) 充气将持续进行，直至达到设定压力。

设置压力单位。

要更改压力单位，请同时按住“▲”和“▼”按钮 3 秒钟。选定的压力单位将闪烁，显示屏的其余部分将“关闭”。在长按“▲”或“▼”3 秒钟后，显示下一个压

力单位的 LED 灯会闪烁, 上一个压力单位的 LED 灯则会熄灭。此操作将持续 3 秒钟, 直至按下任何按钮。选定的压力单位将变为白色长亮, 显示屏将“开启”。

自动记忆。

AL5 有一个内置的自动记忆功能, 连接后会返回至上一次使用的压力单位和设定压力值。

显示屏。

按下电源按钮时, 显示屏将“开启”。当显示屏出现设定压力模式, 且按下“Air”按钮时, 压气机将“打开”并显示实际压力, “SET”LED 灯将“关闭”。“开启”压气机时, 当前压力单元 LED 灯会变为纯白色。

自动关闭。

AL5 具备自动关闭功能。当达到所需压力, 或电池电量完全耗尽时, 压气机会自动关闭。自动关闭后, 显示屏仍然保持“开启”状态。在手动充气模式下, 除非达到产品的最大额定压力, 否则不会自动关闭。

手动充气模式。

如需进入手动充气模式, 请将压力设置为 0.0。按下空气按钮, “打开”压气机, 压气机保持运行, 并在再次按下空气按钮 (或达到最大压力单位限制、出现诸如过热等错误时) 停止运作。在手动充气模式下, LED 显示会持续亮起。手动充气模式“关闭”时, 将显示当前压力。

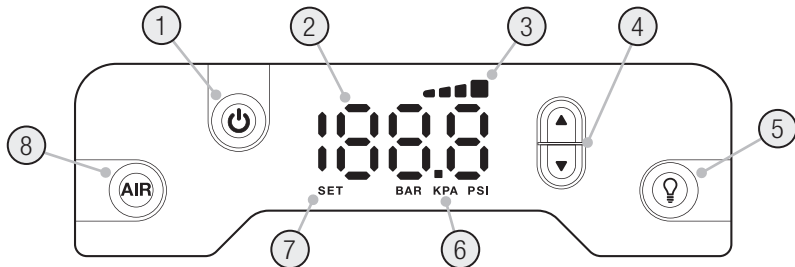
注意:

使用手动充气模式时要格外小心。在手动充气模式下, 只有达到产品的最大压力或出现错误状态时才会自动关闭。必须通过再次按下空气按钮手动“关闭”手动充气模式。

节能模式。

在正常状态下, 若AL5未被使用, 10分钟后将自动关闭。在仅使用手电筒模式且未选择其他模式时, AL5将在2小时后自动关闭。

界面



1.) **电源按钮** 按下以“打开”和“关闭”产品。

2.) **LED 显示** 当软管感应到压力时，显示屏将显示实际压力读数。当显示的压力值高于 99.9 时，小数点不会亮起，且不会显示超过 100 的数字。如果出现错误，显示屏将显示错误类型。

3.) **内部电池电量** 显示内部电池的充电量。

4.) **箭头按钮** 同时按住“▲”和“▼”按钮，即可更改压力单位。当 LED 显示为“开启”时，使用“▲”或“▼”按钮可以更改设定压力。

5.) **灯光模式切换按钮** 切换超亮 LED 灯，可更改 6 种灯光模式：100% > 50% > 10% > SOS 求救信号 > 闪烁 > “关闭”。

6.) **压力单位 LED 灯** 在 LED 显示当前的压力单位时，仅有一个 LED 压力单位指示灯（“PSI”、“BAR”或“KPA”）呈高亮纯白色。当指示灯闪烁时，使用“▲”或“▼”按钮循环显示不同的单位。

7.) **SET LED 灯** 当 LED 显示设定压力时，LED 灯呈琥珀色。

8.) **充气按钮** 按下以开始充气。

常见问题及解决方法

错误	恢复过程
产品未“打开”	为产品充电。
过温	将产品“关闭”并置于通风良好的地方, 等待产品冷却后再将电源“打开”。
欠温	将产品“关闭”并置于建议工作温度范围内的区域, 等待产品预热后再将电源“打开”。

技术规格

0 PSI 时的最大气流	17 SLPM	压力传感器	自动关闭
最大压力值	130 psi / 8.96 bar / 896 kPa	内部电池	22 瓦时锂离子电池
汽缸编号	1	USB-C (输入)	30W
电机功率	90W	USB-C (输出)	30W
电机最大输出电流	10A	充电温度	32°F 至 113°F (0°C 至 45°C)
工作周期	50 PSI 时“开启”20 分钟/“关闭”40 分钟	工作温度	14°F 至 113°F (-10°C 至 45°C)
手动充气模式工作周期	“开启”10 分钟/“关闭”50 分钟	存储温度	14°F 至 113°F (-10°C 至 45°C)
大约充气时间 (35–40 PSI)	用于 195–70R14 轮胎时, 约 1 分钟 +/- 10%	冷却	扇叶
工作电流	8A	尺寸 (宽 x 深 x 高)	7.68 x 2.12 x 4.33 英寸 (19.5 x 5.4 x 11 厘米)
电压	标称电压 11.1 伏	重量	1.8 磅 (0.82 公斤)
流明	50 流明		

NOCO — (1) 年有限保修。

重要声明: 使用本产品即表示您同意接受下述 NOCO — (1) 年有限保修 (“保修”) 条款的约束。在阅读保修条款之前, 请勿使用本产品。如果您不同意保修条款, 请勿使用本产品, 并将其退回。

本保修赋予您特定的法律权利, 并且您可能还拥有因州、国家或省而异的其他权利。除法律允许的情况外, NOCO 不会排除、限制或暂停您可能拥有的其他权利, 包括那些因销售合同不符合规定而可能产生的权利。为充分了解您的权利, 您应该查阅您所在州、国家或省的法律。

在法律允许的范围内, 本保修和规定的补救措施具有排他性, 并会取代所有其他 口头、书面、法定、明示或暗示的保证、补救措施和条件。在法律允许的范围内, NOCO 不承担所有法定和暗示的保证, 包括但不限于对适销性和特定用途适用性的保证以及对隐藏或潜在缺陷的保证。在不能 放弃此类保证的情况下, NOCO 将此类保证的期限和补救措施限制在本明示保证的期限内, 并且由 NOCO 选择维修或更换下述产品。某些州、国家和省不允许限制 默示保证或条件的期限, 因此上述限制可能不适用于您。

NOCO 保证原包装中包含的 NOCO 品牌产品 («NOCO 产品») 在按照 NOCO 公布的指南正常使用时, 从最初的零售购买日期或最终用户购买者的交货日期开始, 对材料和工艺缺陷提供一 (1) 年的保修 («保修期»)。NOCO 发布的指南包括但不限于本保修、技术规格和用户手册中包含的信息。欧盟 (EU)、欧洲自由贸易联盟 (EFTA)、北部领地警务部门或英国的最终用户购买者, 保修期可至少延长至两 (2) 年。在某些州、国家或省, 国家法律可能会规定更长的保修期。因此, 有限保修所给予的利益旨在补充而非取代消费者保护法所规定的权利。

NOCO 的责任仅限于更换或维修。对于因违反保证或条件或根据任何其他法律理论而导致的任何特殊、偶然、后果性或惩戒性损害, 包括但不限于利润损失、收入损失、业务损失、财产损失、人身伤害或任何间接或后果性的损失或损害, NOCO 不承担任何责任。

本保修不可转让, 且不涵盖退货包装和运输费用。本保修不适用于: (a) 因事故、滥用、误用、火灾、液体接触或其他外部原因造成的损坏; (b) 处理不当、安装不当、改装、拆卸或试图进行未经授权的维修; (c) 不影响产品功能的外观损坏 (例如凹痕或划痕); (d) 未按照 NOCO 公布的指南操作产品而造成的损坏; (e) 因正常磨损或产品的正常老化所造成的缺陷; 或 (f) 产品上的任何序列号已被移除或损坏。

如果您在保修期内提出索赔, NOCO 将自行选择: (a) 维修经过测试并通过我们的功能要求的产品; (b) 使用相同型号的替换产品来更换本产品; 或经您同意, 使用与原始产品具有相同或基本相似功能的产品 (例如, 具有相同功能的不同型号) 来更换本产品; 替换产品为新的或类似新的, 且经过测试并通过了我们的功能要求; 或者 (c) 退回产品, 并以您的购买价格为您退款。我们需要某些信息 (包括购买证明) 来处理有限保修要求。若要提出有限保修要求, 请通过以下方式联系 NOCO 支持部门:

(网站)	https://no.co/support	(英国)	+44 20 4520 7738	(澳大利亚)	+61 2 4062 0068
(电子邮件)	support@no.co				
(美国/加利福尼亚州/墨西哥)	+1.800.456.6626	(欧盟)	+31 20 214 0047	(日本)	+81 3 6893 3017

NOCO[®] AIR[™]

AL5



危險

使用者指南和品質保證書



使用本產品前請詳閱所有安全守則。請遵守安全守則，否則可能釀成以下後果：觸電、爆炸、火災，因而導致嚴重人身傷害、死亡或財物損失。



觸電。 本產品乃電器用品，如使用不當，可能引起觸電而造成嚴重人身傷害。切勿割斷電源線。切勿把本產品浸泡水中。



爆炸。 本產品用在未經監管、不兼容、損壞的電池上可能會引起爆炸。使用本產品時必須有人在旁。請在空氣流通之處使用本產品。



火災。 本產品乃可產生高熱的電器，可能會導致燙傷。請勿用異物掩蓋本產品。使用本產品時，請勿吸煙或接近任何電火花或火焰源頭。切勿把本產品安置在任何易燃物附近。



眼睛受傷。 操作本產品時，請佩戴護目鏡。電池一旦爆炸，碎片可能四處飛濺。電池電解質可刺激眼睛及皮膚。假如不慎讓電池酸液接觸到眼睛或皮膚，請馬上用清潔流水沖洗接觸部位並且通知毒物控制中心。



熱表面。 產品在使用時可能會變熱並可能導致灼傷。等待產品冷卻後再進行操作。

漢語

如需操作說明和協助
請前往：

www.no.co/support



重要安全警告

注意：

產品有起火、爆炸和灼傷的危險。請勿拆卸、擠壓、加熱超過 45°C (113°F) 或焚燒本產品。本產品擬作室外臨時使用，在潮濕環境下使用本產品時應格外小心。

警告：

請勿對內部電池過度充電。請參閱使用說明書。不要在電源組件附近吸煙、點火柴或引發火花。只可在非使用產品時，於通風良好的地方為內部電池充電。

注意：

可引發人身傷害風險。本產品不適用於商業維修場所內使用。本產品在非使用時應存放在室內。非使用時不得將本產品存放或放置於室外。

第 65 號提案。 警告： 本產品可能會令閣下接觸到加州已知會導致癌症、先天缺陷和其他生殖危害的化學物質，其中包括鉛和廢氣。相關詳情請參閱 www.P65Warnings.ca.gov。**個人使用注意事項。** 僅將本產品用於預定用途。在緊急情況下，使用本產品時，請在附近安排其他人。本產品不適合身體、感官或精神能力有缺陷或缺乏經驗和知識的人員（包括兒童）使用，除非負責其安全的人員對他們進行了有關產品使用的監督或指導。**未成年人。** 如「購買者」打算讓未成年人使用本產品，購買本產品的成年人同意在讓任何未成年人使用本產品之前，向其提供詳細的說明和警告。「購買者」如該未成年人誤用或濫用本產品，將保障 NOCO 不會因而蒙受損失。應監督兒童，確保他們不會玩耍本產品。**窒息危險。** 本產品配件有潛在兒童窒息危險。切勿在沒有成年人監管的情況下讓兒童接觸本產品及任何配件。本產品並非玩具。**處理。** 小心處理產品。請小心處理本產品。切勿使用損壞的產品，包括但不限於外殼破裂或電纜損壞的產品。潮濕和液體可能會損壞產品。切勿在任何液體附近處理產品或任何電器零件。請在乾燥環境下操作及儲存產品。如產品被沾濕，切勿操作產品。如產品在操作中被沾濕，請馬上切斷與電池的連接及停止使用。請勿透過拉扯充電線來斷開產品的連接。**修改。** 切勿嘗試更改、修改或修理本產品任何部分。拆卸產品可能會導致人身傷害、死亡或財物損失。如產品損壞、故障或接觸任何液體，請立即停用並聯絡 NOCO。對產品的任何修改都會使保養失效。警告：未經合規負責方明確核准而更改或修改此產品，可能會導致使用者對本產品的操作權限失效。**配件。** 本產品僅核准與 NOCO 配件一起使用。使用未經 NOCO 核准的配件時，NOCO 不對使用者的安全或損壞負責。使用地點。請勿在封閉區域或通風受到限制的區域操作本產品。**操作溫度。** 操作溫度範圍為 14°F 至 113°F (-10°C 至 45°C)。不要在建議的溫度範圍之外操作。建議的充電溫度範圍為 32°F 至 113°F (0°C 至 45°C)。**存放。** 建議的儲存溫度範圍為 14°F 至 113°F (-10°C 至 45°C)。在任何情況下都不得超過 113°F (45°C)。為了獲得最佳使用壽命，請儲存於 77°F (25°C)。請勿存放在室外。存放在室內或車內的乾燥地點。在儲存期間，應包裹軟管並斷開充電線以提供保護。**通風。** 然而，盡量減少極端溫度或限制本產品的氣流最為重要。產品四周應最少保留 0.50 英吋 (12.7 毫米) 空間，以確保充足氣流。**連接。** 確保安全牢固本產品所有連接。連接鬆動可能會導致性能下降或導致空氣洩漏，並由於電阻而熱量增加，從而導致外殼熔化或潛在火災。**電池。** 本產品內置的鋰離子電池僅可由 NOCO 替換，廢電池必須跟家居垃圾分開回收或丟棄。請勿嘗試自己更換內置電池，切勿自己處理已經損壞或漏液的鋰離子電池。切勿把廢電池與家居垃圾一起丟棄。把廢電池和家居垃圾一起丟棄是違反聯邦政府及州政府環境保護條例的非法行為。請把廢電池送到當地的電池回收中心。如本產品的電池異常高溫、發出異味、變形、裂開，或有其他異常現象，請馬上停止使用並聯絡 NOCO。**醫療儀器。** 產品包含可能發射電磁場的磁性組件，可能會干擾起搏器、除顫器或其他醫療儀器。如有任何醫療儀器，請在使用前諮詢閣下的醫生。如閣下懷疑產品干擾醫療儀器，請立即停止使用

該產品並諮詢醫生。**醫療情況。** 若閣下有認為可能受本產品影響的健康狀況, 包括但不限於癲癇、眼前發黑、視疲勞或頭痛, 使用本產品前請先諮詢醫生的意見。使用綜合高功率閃光燈對畏光患者可能有潛在危險。**燈光。** 直接目視閃光燈的光束或光線可能對眼睛造成永久性傷害。本產品配裝高功率 LED 預聚焦燈, 設定至最強時可發出強烈光線。**清潔。** 進行任何保養或清潔工作前, 請先「關閉」本產品的電源。如果本產品接觸到液體或任何污染物, 應立即清潔並使產品乾燥。使用柔軟的無絨(超細纖維)布。避免開口處受潮。不要使用壓力清洗機來清潔產品。**爆炸性環境。** 遵守所有標誌和指示。請勿在任何具有潛在爆炸性環境的區域操作本產品, 包括加油區域或含有化學品或顆粒(如顆粒、灰塵或金屬粉末)的區域。**有嚴重後果的活動。** 請勿在產品故障時可能導致人身傷害、死亡或嚴重環境損害的地方使用本產品。**射頻干擾。** 此產品符合射頻發射法規。此類產品排放可能會對其他電子裝置的營運產生負面影響, 並可能導致故障。**型號 AL5:** 本裝置符合美國聯邦通訊委員會(FCC)規則第 15 部分。操作本裝置必須符合以下兩個條件: (一) 本裝置不可造成有害干擾, (二) 本裝置必須能承受任何干擾, 包括有可導致不良操作的干擾。備註: 此產品經過測試, 符合 FCC 規則第 15 部分對 B 類電子產品的限制。此類限制旨在提供合理的保護, 防止家居安裝期間的有害干擾。此產品會產生、使用並輻射射頻能量, 如沒有按照說明安裝和使用, 可能會對無線電通信造成有害干擾。但是, 我們並不能保證個別安裝不會發生干擾。如產品確實會對無線電或電視接收造成有害干擾(可透過將產品「關閉」和「開啟」來確定), 建議用戶嘗試透過以下一項或多項措施來糾正干擾: (a) 重新調整或更改接收天線的位置。(b) 增加產品和接收器之間的距離。(c) 將產品連接至與接收器所連接電路不同的電路插座。(d) 向經銷商或經驗豐富的無線電/電視技術人員尋求協助。

使用方法

如何充電。

AL5 出廠時已部分充電，使用前需要完全充電。使用隨附的 USB-C 充電線，將 AL5 連接到 USB-C 輸入 / 輸出端口。可以透過任何兼容的 USB PD 源為其充電，例如 AC 適配器、車載充電器、手提電腦等。USB-C 輸入 / 輸出端口採用 Power Delivery 技術，能夠接收 / 輸出高達 30W 的功率。AL5 的充電時間將根據放電電量和使用的電源而有所不同。實際結果可能會因電池狀況和環境條件而異。充電時，內部電池的充電量由充電 LED 燈顯示。LED 燈將緩緩閃動，然後逐顆燈光停止閃動，直至全部四顆充電 LED 燈均亮起。電池充滿電後，綠色的 100% LED 燈將保持常亮，而 25%，50%，75% 的充電 LED 燈將會熄滅。綠色的 100% LED 燈偶然會閃動，顯示正在進行維護充電。

快速充電。

AL5 備有快速充電技術，可以以高達 30W 的功率充電。要充分利用此功能，需要具有 30W USB-C PD 的兼容充電器。

電源。

USB 輸入 / 輸出端口採用 USB-C PD 雙角色協議 (DRP)，使其能夠為其他 USB 裝置供電。為 USB 裝置充電時，請務必在連接要充電的裝置前「開啟」AL5 產品。

如果未先「開啟」AL5 產品，其可能會從 USB 裝置獲取電源。若要使用 DRP 兼容裝置（例如手機、手提電腦或移動電源）為 AL5 充電，請確保在連接 AL5 和 DRP 裝置之間的纜線前，AL5 電源已「關閉」。

如何充氣。

連接空氣軟管。

在開始充氣之前，將 AL5 的空氣軟管連接到輪胎。將空氣軟管擰入輪胎氣閥。無需任何工具，請用手擰緊。如果充氣機連接不正確，空氣可能會洩漏並且無法有效運作。對於其他用途，請連接預期用途所需的適配器。將適配器擰入空氣軟管末端。用手擰緊適配器，無需使用任何工具。

充電時間：	充電器額定值：
-------	---------

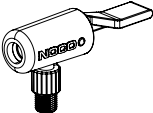
1.5h	30W
------	-----

2.5h	10W
------	-----

內部電池電量



25% 50% 75% 100%

	硬件	用途
	法式閥門適配器	自行車輪胎
	塑膠充氣嘴	玩具、充氣床
	充氣針	運動球
	快速連接適配器	連接

設定初值。

按下電源按鈕開啟產品，如果偵測到超過 3 PSI，裝置將顯示偵測到的壓力，同時「設定」LED 燈將會熄滅。

輪胎充氣。

- 1.) 按下「▲」或「▼」按鈕將設定壓力變更為所需的輪胎壓力水平。
- 2.) 在任何時候，同時按住「▲」和「▼」按鈕可變更顯示的壓力單位 (BAR、KPA、PSI) 。
- 3.) 按下充氣按鈕開始輪胎充氣。
- 4.) 充氣將持續至達到所設定的壓力。

設定壓力單位。

若要變更壓力單位，請同時按住「▲」和「▼」按鈕 3 秒。選定的壓力單位將閃爍，其他顯示幕內容將會「關閉」。在接下來的 3 秒內按下「▲」或「▼」按

鈕，即可「開啟」下一個壓力單位的 LED 燈，並「關閉」上一個壓力單位的 LED 燈。此操作將持續進行，直到 3 秒內沒有任何按壓。選定的壓力單位將呈現白色常亮，顯示幕將返回「開啟」。

自動記憶。

AL5 配有內建自動記憶功能，連接後，會返回到上次使用的壓力單位和設定壓力。

顯示幕。

按下電源按鈕時，顯示幕將「開啟」。當顯示幕處於壓力設定模式並按下充氣按鈕時，壓縮機將「開啟」並顯示實際壓力，並且「設定」LED 燈將熄滅。當壓縮機為「開啟」時，當前壓力單位 LED 燈將呈現白色常亮。

自動關閉。

AL5 具有自動關閉功能。當達到所需壓力或電池完全耗盡時，壓縮機將會「關閉」。自動關閉後顯示幕將保持「開啟」。除非達到產品的最大額定壓力，否則在手動充氣模式下不會發生自動關閉。

手動充氣模式。

若要進入手動充氣模式，請將壓力設為 0.0。按下 Air 按鈕「開啟」壓縮機，壓縮機將運行，直到再次按下 Air 按鈕（或達到產品最大壓力限制或發生過熱等故障）。在手動充氣模式期間，顯示幕將循環顯示 LED。在手動充氣模式「關閉」期間，顯示幕將顯示當前壓力。

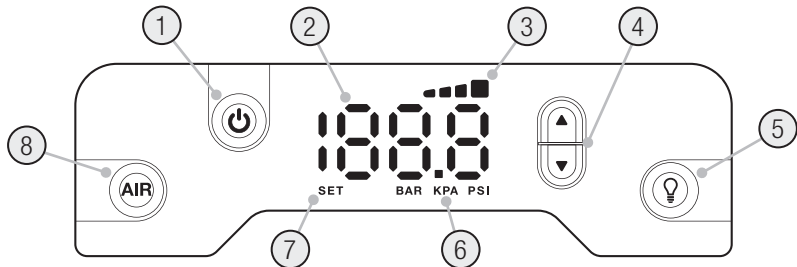
注意。

請謹慎使用手動充氣模式。只有在達到產品的最大壓力或出現錯誤狀態時，才會在手動充氣模式下發生自動關閉。必須再次手動按下 AIR 按鈕以「關閉」手動充氣模式。

省電。

如果 AL5 處於正常狀態且未使用，則會在 10 分鐘後關閉。在未選擇其他模式的情況下操作手電筒時，AL5 會在 2 小時後關閉。

介面



1.) **電源按鈕** 按下此按鈕可「開啟」和「關閉」產品。

2.) **LED 顯示幕** 當在軟管處感測到壓力時，顯示幕將顯示實際壓力讀數。當顯示數值高於 99.9，小數點不會亮起，這顯示數值為 100 或以上。若發生錯誤，顯示幕將顯示錯誤類型。

3.) **內部電池電量** 顯示內部電池的充電量。

4.) **箭頭按鈕** 按住兩個「▲」和「▼」按鈕以開始變更壓力單位。當 LED 顯示幕「開啟」時，使用「▲」或「▼」按鈕變更設定壓力。

5.) **燈光模式按鈕** 轉換超高亮 LED 燈的 6 種燈光模式：100% > 50% > 10% > SOS 求救訊號 > 閃動 > 「關閉」。

6.) **單位 LED 燈** 每次只有一個單位 LED 燈（「PSI」、「BAR」和「KPA」）會以純白色亮起，以顯示 LED 顯示幕上目前的壓力單位。閃爍時，使用「▲」或「▼」按鈕循環選擇不同的單位。

7.) **設定 LED 燈** 當 LED 顯示幕顯示設定壓力時，呈現琥珀色常亮。

8.) **充氣按鈕** 按下此按鈕可開始充氣。

故障排除

錯誤	復原過程
產品無法「開啟」	為產品充電。
溫度過高	「關閉」產品並將其放置在通風良好的區域，等待產品冷卻後再重新「開啟」電源。
溫度過低	「關閉」產品並將其放置在建議操作溫度範圍內的區域，等待產品預熱，然後再次「開啟」電源。

技術規格

0 PSI 時的最高氣流	17 SLPM	壓力傳感器	自動關閉
最大壓	130 psi / 8.96 bar / 896 kPa	內部電池	22Wh 鋰離子電池
汽缸數量	1	USB-C (輸入)	30W
馬達額定值	90W	USB-C (輸出)	30W
馬達最大電流消耗	10A	充電溫度	32°F 至 113°F (0°C 至 45°C)
運作週期	50 PSI 時運作時間 20 分鐘 / 停機時間 40 分鐘	操作溫度	14°F 至 113°F (-10°C 至 45°C)
手動充氣模式運作週期	運作時間 10 分鐘 / 停機時間 50 分鐘	存放溫度	14°F 至 113°F (-10°C 至 45°C)
大約充氣時間 (35–40 PSI)	為 195–70R14 輪胎充氣時為 1 分鐘 +/- 10%	散熱	風扇
工作電流	8A	尺寸 (闊 x 深 x 高)	7.68 x 2.12 x 4.33 吋 (19.5 x 5.4 x 11 厘米)
電壓	額定 11.1V	重量	1.8 磅 (0.82 公斤)
流明	50 流明		

NOCO 一年保養證明。

重要事項: 使用本產品即表示閣下同意遵守以下 NOCO 一年有限保養(「保養」)條款約束。在閱讀保養條款之前, 請勿使用該產品。如閣下不同意保養條款, 請勿使用該產品並退貨。

此保養賦予閣下特定的法律權利, 並且閣下可能擁有因州、國家或省而異的其他權利。除非法律允許, NOCO 不會排除、限制或暫停閣下可能擁有的其他權利, 包括因銷售合同不符而可能產生的權利。為了充分了解閣下的權利, 請查閱閣下所在州、國家或省的法律。

在法律允許的範圍內, 本保養和規定的補救措施具有排他性, 並取代所有其他保養、補救措施和條件, 不論口頭、書面、法定、明示或暗示。在法律允許的範圍內, NOCO 否認所有法定和預設保養, 包括但不限於適銷性和特定用途適用性的保養, 以及針對隱藏或潛在缺陷的保養。就此類保養而言, NOCO 將此類保養的期限和補救措施限制為本明示保養的期限內, 並且由 NOCO 選擇維修或更換下述產品。部份州、國家和省不允許限制預設保養或條件的持續時間, 因此上述限制可能不適用於閣下。

NOCO 保證原包裝中包含的 NOCO 品牌產品(簡稱「NOCO 產品」)根據 NOCO 提供的指引正常使用時, 自最初零售購買日起計一年內不會出現材料和工藝缺陷, 或最終使用者購買者的交貨日期(即「保養期」)。NOCO 發佈的指引包括但不限於本保養、技術規格和使用著手冊中包含的資訊。對於在歐盟(EU)、或歐洲自由貿易區(EFTA)、Northern Polices 或英國的最終使用者購買者, 保養期可延長至最少兩年。在部份州、國家或省, 國家法律可能規定更長的保養期。因此, 有限保養的好處旨在補充而不是取代消費者保護法規定的權利。

NOCO 的責任只限於更換或維修。對於因違反保證或條件或任何其他法律理論而導致的任何特殊、偶然、後果性或懲戒性損害, NOCO 將不承擔任何責任, 包括但不限於利潤損失、收入損失、業務損失、財產損失、人身傷害, 或任何間接或後果性損失或損壞。

本保養不可轉讓, 且不涵蓋退貨包裝和運輸費用。本保養不適用於: (a) 因事故、濫用、誤用、火災、液體接觸或其他外部原因造成的損壞, (b) 處理不當、安裝不當、改裝、拆卸或嘗試未經授權的維修, (c) 外觀不影響產品功能的損壞(例如凹痕或刮痕), (d) 因在 NOCO 提供的指引之外操作產品而造成的損壞, (e) 因正常磨損或其他原因造成的缺陷產品的正常老化, 或 (f) 產品任何序號被移除或損壞。

如在保養期內提出索賠, NOCO 將自行選擇: (a) 維修已測試並通過我們功能要求的產品, (b) 使用相同型號的替換產品更換該產品(或經閣下同意, 與原產品具有相同或類似基本功能的產品(例如, 具有相同功能的不同型號), 該產品為全新或類似全新, 並且已經過測試並通過我們的功能要求, 或者 (c) 更換產品以獲得購買退款。我們需要部份資料(包括購買證明)來處理有限保養索賠。要根據有限保養提出索賠, 請透過以下方式聯絡 NOCO 尋求支援:

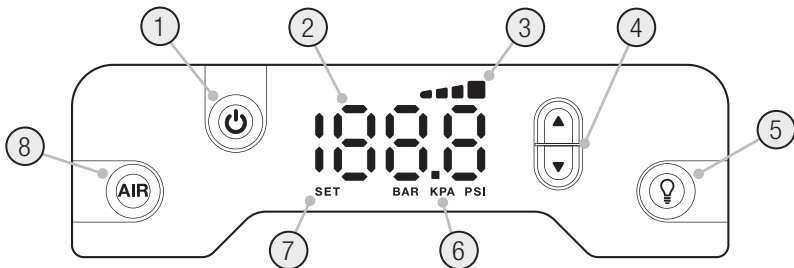
(網頁)	https://no.co/support	(英國)	+44 20 4520 7738	(澳洲)	+61 2 4062 0068
(電子郵件)	support@no.co				
(美國 / 加拿大 / 墨西哥)	+1.800.456.6626	(歐盟)	+31 20 214 0047	(日本)	+81 3 6893 3017

פתרון בעיות

שגיאה	תהליך התאוששות
לא ניתן להפעיל את המוצר	יש לטעון את המוצר.
טמפרטורה גבוהה מדי	יש לכבות את המוצר ולהניח אותו באזור מאוורר היטב, להמתין עד שהמוצר יתקרר לפני הפעלה מחדש.
טמפרטורה נמוכה מדי	יש לכבות את המוצר ולהניח אותו באזור עם טמפרטורת ההפעלה המומלצת, להמתין עד שהמוצר יתחמם לפני הפעלה מחדש.

נתונים טכניים

זרימת אוויר מקסימלית ב-PSI 0	17 SLPM	חיישן לחץ	כיבוי אוטומטי
לחץ מרבי	130 psi / 8.96 bar / 896 kPa	סוללה פנימית	22Wh ליתיום-יון
מס' צילינדרים	1	USB-C (כניסה)	30 ואט
דירוג מבנוע	90 ואט	USB-C (יציאה)	30 ואט
צריכת זרם מרבית של המנוע	10 אמפר	טמפרטורות טעינה	0°C עד 45°C+
מחזור פעולה	20 דקות ב-PSI 50 במצב פועל/40 דקות במצב כבוי	טמפרטורת תפעול	-10°C עד 45°C+
מחזור פעולה במצב אוויר ידני	10 דקות במצב פועל/50 דקות במצב כבוי	טמפרטורת אחסון	-10°C עד 45°C+
זמן ניפוח משוער (PSI 40-35)	דקה 1 +/- 10% עבור צמיג 14R70-195	קירור	מאוורר
זרם עבודה	8 אמפר	מידות (רוחב x עומק x גובה)	11 x 5.4 x 19.5 ס"מ
מתח	11.1 וולט מתח נקוב	משקל	0.82 ק"ג
לומן	50 לומן		



1. לחצן הפעלה/כיבוי לחיצה על לחצן זה תפעיל או תכבה את המוצר.
2. תצוגת LED כאשר מזהה לחץ בצינור הניפוח, התצוגה תראה את קריאת הלחץ בפועל. אם הערך המוצג גבוה מ-99.9, הנקודה העשרונית תישאר כבויה לציון ערכים של 100 ומעלה. במקרה של שגיאה, יוצג סוג השגיאה.
3. רמת טעינה של סוללה פנימית מציגה את רמת הטעינה הנוכחית של הסוללה הפנימית.
4. לחצני חיצים יש ללחוץ לחיצה ממושכת על שני הלחצנים "▼" ו-"▲" כדי להתחיל בשינוי יחידות הלחץ. כאשר תצוגת ה-LED דולקת, יש להשתמש בלחצני החיצים "▲" או "▼" כדי לשנות את הלחץ המוגדר.
5. לחצן מצב תאורה מחליף את מצב נורית ה-LED האולטרה-בהירה לאחד מ-6 מצבי תאורה: 100% < 50% < 10% < SOS < הבהוב < כבוי.
6. נוריות LED של יחידות הלחץ רק נורית LED של יחידת לחץ אחת - "PSI", "BAR" או "KPA" - תידלק בצבע לבן באופן קבוע בכל פעם כדי לציין את יחידת המדידה הנוכחית לציון הלחץ בתצוגת ה-LED. כאשר הנורית מהבהבת, יש להשתמש בלחצנים "▼" או "▲" כדי לעבור בין היחידות השונות.
7. נורית LED עבור מצב SET (הגדרה) הנורית דולקת בצבע ענבר באופן קבוע כאשר תצוגת ה-LED מציינת את הלחץ שהוגדר.
8. לחצן AIR (אוויר) יש ללחוץ על לחצן זה כדי להתחיל בניפוח.

הלחצנים "▼" או "▲" בפרק הזמן של 3 השניות הבאות תפעיל את נורית ה-LED של יחידת הלחץ הבאה ותכבה את נורית ה-LED של היחידה הקודמת. פעולה זו תימשך עד שלא תתבצע כל לחיצה במשך 3 שניות. יחידת הלחץ שנבחרה תואר בצבע לבן באופן קבוע והתצוגה תחזור למצב פעיל.

זיכרון אוטומטי.

ל-AL5 יש זיכרון אוטומטי מובנה והוא יחזור ליחידה וללחץ האחרונים שהוגדרו בעת ההתחברות.

תצוגה.

התצוגה תידלק בעת לחיצה על הלחצן Power (הפעלה/כיבוי). כאשר התצוגה נמצאת במצב הגדרת לחץ ולחצן "Air" (אוויר) נלחץ, המדחס יופעל ויציג את הלחץ בפועל ונורית ה-LED עבור "SET" (הגדרה) תיכבה. כאשר המדחס פועל, נורית ה-LED של יחידת הלחץ הנוכחית תדלק בצבע לבן באופן קבוע.

כיבוי אוטומטי.

ה-AL5 כולל תכונת כיבוי אוטומטי. המדחס יכבה בעת הגעה אל הלחץ הרצוי או אם מתח הסוללה התרוקן לגמרי. התצוגה תישאר במצב פעיל לאחר הכיבוי האוטומטי. כיבוי אוטומטי לא יתרחש במצב ניפוח ידני, אלא אם כן הושג הלחץ המרבי המוגדר עבור המוצר.

מצב ניפוח ידני.

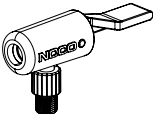
כדי להיכנס למצב ניפוח ידני, יש להגדיר את הלחץ ל-0.0. יש ללחוץ על הלחצן כפתור אוויר כדי להפעיל את המדחס, והמדחס יפעל עד ללחיצה חוזרת על אותו כפתור (או עד להגעה למגבלת הלחץ המרבית של המוצר, או עד להופעת שגיאה, כגון טמפרטורת יתר וכו'). במהלך מצב הניפוח הידני, נוריות LED ידלקו בתצוגה באופן מחזורי. כאשר מצב הניפוח הידני כבוי, התצוגה מציגה את הלחץ הנוכחי.

זהירות.

יש להשתמש במצב הניפוח הידני בזהירות רבה. כיבוי אוטומטי יתרחש במצב ניפוח ידני רק לאחר הגעה אל הלחץ המרבי של המוצר או אם מתרחש מצב שגיאה. יש לכבות את מצב הניפוח הידני באופן ידני על ידי לחיצה נוספת על הלחצן כפתור אוויר.

חיסכון באנרגיה.

ה-AL5 יכבה לאחר 10 דקות אם הוא במצב רגיל ואינו בשימוש. בעת הפעלת הפנס ללא בחירת מצבים אחרים, ה-AL5 יכבה לאחר שתיים.

מטרה	חומרה	
צמיגי אופניים	מתאם לשסתום Presta	
צעצועים, מיטות אוויר	פיה למתנפחים מפלסטיק	
כדורי ספורט	מחט ניפוח	
חיבור מהיר	מתאם חיבור מהיר	

תחילת השימוש.

יש להפעיל את המוצר על ידי לחיצה על הלחצן Power (הפעלה/כיבוי). אם הלחץ שזוהה גבוה מ-3 PSI, הלחץ שזוהה יוצג כאשר נורית ה-LED עבור "SET" (הגדרה) כבויה.

ניפוח הצמיגים.

1. לשינוי הלחץ שהוגדר לרמת לחץ הצמיג הרצויה, יש ללחוץ על הלחצנים "▲" או "▼".
2. יש ללחוץ לחיצה ארוכה על שני הלחצנים "▼" ו-"▲" יחד בכל עת כדי לשנות את יחידת הלחץ המוצגת (BAR, KPA, PSI).
3. יש ללחוץ על הלחצן "AIR" (אוויר) כדי להתחיל את ניפוח הצמיגים.
4. הניפוח יימשך עד להגעה ללחץ שהוגדר.

הגדרת יחידת לחץ.

כדי לשנות את היחידות הלחץ, יש ללחוץ לחיצה ארוכה על הלחצנים "▼" ו-"▲" בו-זמנית למשך 3 שניות. יחידות הלחץ שנבחרו יבהבו ושאר התצוגה תכבה. לחיצה על

אופן השימוש

אופן הטעינה.

ה-AL5 מגיע טעון חלקית ויש לטעון אותו במלואו לפני השימוש הראשוני. יש לחבר את ה-AL5 באמצעות כבל ה-USB-C המצורף לחיבור הכניסה/יציאה מסוג USB-C. ניתן לטעון אותו באמצעות כל מקור חשמל תואם לטכנולוגיית הטעינה USB, כגון מתאם לזרם חילופין, מטען לרכב, מחשב נייד ועוד. חיבור הכניסה/יציאה מסוג USB-C מבוסס על טכנולוגיית אספקת חשמל המסוגלת לקלוט/לספק עוצמה של עד 30W. הזמן לטעינה מחדש של ה-AL5 משתנה בהתאם לרמת הפריקה ולמקור החשמל שבו נעשה שימוש. התוצאות בפועל עשויות להשתנות עקב מצב הסוללה ותנאי הסביבה. בעת טעינה מחדש, רמת הטעינה של הסוללה הפנימית מצוינת על ידי נוריות LED של רמות טעינה. נוריות ה-LED יבהבו באיטיות ב-"ON" (מופעל) ו-"OFF" (כבוי) ויידלקו באופן קבוע עם התקדמות הטעינה, עד שכל ארבע נוריות ה-LED יהיו במצב "ON" (מופעל). כאשר הסוללה טעונה במלואה, נורית ה-LED הירוקה של טעינת 100% תדלק באופן קבוע ונוריות ה-LED של 25%, 50% ו-75% יכבו. מפעם לפעם, נורית ה-LED הירוקה של טעינת 100% תבהב כדי לציין שטעינת התחזוקה מתקיימת.

טעינה מהירה.

ה-AL5 מצויד בטכנולוגיית טעינה מהירה המאפשרת לו להיטען בקצב של עד 30W. יש צורך במטען תואם שתומך בטכנולוגיית הטעינה USB-C בעוצמה 30W כדי למצל את התכונה הזו במלואה.

מקור חשמל.

חיבור הכניסה/יציאה מסוג USB פועל לפי פרוטוקול כפול לטכנולוגיית טעינה (USB-C (DRP), המאפשר לו לספק חשמל להתקני USB אחרים. בעת טעינת התקני USB, חשוב להפעיל את מוצר ה-AL5 באמצעות לחיצה על "ON" (הפעלה) לפני חיבור המכשיר לטעינה.

אם לא מתבצעת תחילה הפעלה של מוצר ה-AL5, הוא עלול לשאוב הספק מהתקני ה-USB. כדי לטעון את ה-AL5 באמצעות מכשיר תואם DRP (כגון טלפון, מחשב נייד או מטען נייד), יש לוודא שה-AL5 כבוי לפני חיבור הכבל בין ה-AL5 למכשיר ה-DRP.

אופן הניפוח.

חיבור צינור האוויר.

יש לחבר את צינור האוויר של ה-AL5 לצמיג לפני תחילת הניפוח. צינור האוויר יתברג על שסתום האוויר של הצמיג. אין צורך להשתמש בכלים ויש להדק ביד. אם מכשיר הניפוח אינו מחובר כראוי, האוויר עלול לדלוף והמכשיר לא יפעל ביעילות. לשימושים אחרים, יש לחבר את המתאם הנדרש למטרה המיועדת. המתאמים מתברגים לקצה צינור האוויר. יש להדק את המתאמים ביד, אין צורך בכלים להידוק.

פרמטרי המטען: משך הטעינה:

1.5h	30W
2.5h	10W

רמת טעינה של
סוללה פנימית



25% 50% 75% 100%

השארת מרווח של 12.7 מ"מ לפחות סביב המוצר, כדי לאפשר זרימת אוויר נאותה. **חיבורים.** יש לוודא שכל החיבורים למוצר נעולים. חיבורים רופפים עלולים לגרום לירידה בביצועים או לדליפת אוויר, ולחום מוגבר עקב התנגדות שעלולה לגרום להמסת המארז או לשריפה פוטנציאלית. **סוללת המכשיר.** החלפת סוללת הליתיום-יון המובנית במוצר יכולה להתבצע רק על ידי NOCO, ויש למחזר את הסוללה או להשליך אותה בנפרד מפסולת ביתית רגילה. אין לנסות להחליף את הסוללה לבד ואין לגעת בסוללת ליתיום-יון פגומה או דולפת. לעולם אין להשליך את הסוללה יחד עם פסולת ביתית רגילה. השלכת סוללות יחד עם פסולת ביתית רגילה היא בלתי חוקית לפי תקנות וחוקים סביבתיים ממשלתיים. יש להשליך תמיד סוללות משומשות במוקדי האיסוף והמיחזור הייעודיים. אם סוללת המוצר מתחממת יתר על המידה, פולטת ריח חריג, מתעוותת, נחטכת או מתפקדת בצורה חריגה, יש לעצור את השימוש בה באופן מיידי וליצור קשר עם חברת NOCO. **מכשירים רפואיים.** המוצר מכיל רכיבים מגנטיים שעשויים לפלוט שדות אלקטרומגנטיים שעלולים להפריע לקוצבי לב, דפיברילטורים או מכשירים רפואיים אחרים. במקרה של שימוש במכשיר רפואי כלשהו מבין המכשירים שצוינו לעיל, יש להתייעץ עם רופא המשפחה לפני השימוש במוצר. במקרה של חשד שהמוצר גורם להפרעה למכשיר רפואי, יש להפסיק מיד את השימוש במוצר ולהתייעץ עם רופא המשפחה. **מצב רפואי.** אם ישנו מצב רפואי כלשהו העלול להיות מושפע על ידי המוצר, כולל, בין היתר, פרכוסים, אובדן הכרה, לחץ בעיניים או כאבי ראש, יש להתייעץ עם רופא המשפחה לפני השימוש במוצר. השימוש בפנס המשולב העוצמתי של המכשיר מהווה סיכון לרגישות לאור. **אור.** בהייה ישירות באלומה או באור הפנס עלולה לגרום נזק קבוע לעיניים. המוצר כולל פנס LED ממוקד בעל הספק גבוה הפולט קרן אור חזקה מאוד. **ניקוי.** יש לכבות את המוצר לפני כל ניסיון לבצע בו תחזוקה או לנקות אותו. יש לנקות ולייבש את המוצר באופן מיידי אם הוא בא במגע עם נוזלים או כל חומר מזהם. יש להשתמש במטלית רכה ונטולת מוך (מטלית מיקרופיבר). יש להימנע מחדירת לחות אל האזורים הפתוחים של המכשיר. אין להשתמש במכונת שטיפה בלחץ לניקוי המוצר. **סביבה נפיצה.** יש לציית לכלל הוראות הבטיחות ולסימני האזהרה. אין להפעיל את המוצר באזור שסביבתו עלולה להיות נפיצה, כולל בתחנות דלק או באזורים שמכילים כימיקלים או חלקיקים כמו גרגרים, אבק או אבקות מתכת. **פעילויות בסיכון גבוה** אין להשתמש במוצר כאשר כשל במוצר עלול לגרום לפציעה, למוות או לנזק סביבתי חמור. **הפרעה לתדרי רדיו.** מוצר זה עומד בתקנות המפקחות על פליטת תדרי רדיו. פליטות מסוג זה מהמוצר עלולות להשפיע לרעה על הפעלת ציוד אלקטרוני אחר, ואולי לגרום לתקלה בציוד זה. **דגם מס' AL5:** מכשיר זה תואם לחלק 15 של תקנות ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) מכשיר זה אינו גורם להפרעה מזיקה, וכן (2) מכשיר זה חייב לקבל כל הפרעה שהתקבלה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה. הערה: מוצר זה נבדק ונמצא כי הוא תואם להגבלות עבור מוצר דיגיטלי מסיווג B, בהתאם לחלק 15 של תקנות ה-FCC. הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה כנגד הפרעות מזיקות בהתקנה באזור מגורים. מוצר זה מייצר אנרגיה בתדרי רדיו, משתמש באנרגיה זו ועשוי גם לפלוט אותה. אם מכשיר זה לא יותקן ולא יעשה בו שימוש בהתאם להוראות, הוא עלול לגרום להפרעה מזיקה לתקשורת רדיו. עם זאת, אין ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם מוצר זה אכן גורם להפרעה מזיקה לקליטת רדיו או טלוויזיה, באופן שניתן לקבוע על ידי כיבו והפעלה של המוצר, מומלץ למשתמש לנסות לתקן את ההפרעה באמצעות אחת או יותר מהפעולות הבאות: (א) כיוון מחדש או מיקום מחדש של האנטנה הקולטת. (ב) הגדלת המרחק המפריד בין המוצר למקלט. (ג) חיבור המוצר לשקע במעגל שונה מזה שאליו מחובר המקלט. (ד) התייעצות עם המשווק או עם טכנאי רדיו/טלוויזיה מורשה לקבלת עזרה.

אזהרות בטיחות חשובות

זהירות:

סכנת שריפה, פיצוץ וכוויות. אין לפרק, לרסק, לחמם לטמפרטורה מעל 45°C או לשרוף. המוצר מיועד לשימוש זמני בתנאי חוץ, ויש לגלות זהירות סבירה בעת הפעלת המוצר בתנאי רטיבות.

אזהרה:

אין לבצע טעינת יתר של המצבר הפנימי. יש לעיין בחוברת ההנחיות. אין לעשן, להדליק גפרור או לגרום להיווצרות ניצוצות בסמוך ליחידת המצבר. יש לטעון את הסוללה הפנימית באזור מאוורר היטב בלבד, ולא בזמן הפעלת המכשיר.

זהירות:

סכנת פציעה לבני אדם. המוצר אינו מיועד לשימוש במעבדת תיקון מסחרית. המוצר מיועד לאחסון במקום מקורה כאשר אינו בשימוש. אין לאחסן או להשאיר את המוצר בחוץ כאשר הוא אינו בשימוש.

תקנה 65 Proposition. ⚠ **אזהרה:** מוצר זה עלול לגרום לחשיפה לכימיקלים, לרבות עופרת ואדי פליטה, אשר ידועים במדינת קליפורניה כחומרים שגורמים לסרטן ולמומים מולדים או לבעיות אחרות במערכת הרבייה. מידע נוסף ניתן למצוא באתר www.P65Warnings.ca.gov. **אמצעי זהירות למשתמש.** יש להשתמש במוצר בהתאם לאופן השימוש המיועד בלבד. במקרה חירום, יש לדאוג לכך שאדם נוסף יהיה בקרבת מקום בזמן שימוש במוצר. מוצר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או נפשיות, או על ידי אנשים חסרי ניסיון וידע, אלא אם הדבר נעשה תחת השגחה או הנחיה בנוגע לשימוש במוצר על ידי אדם שאחראי לבטיחותם. **קטנים.** אם כוונת הרוכש לאפשר לקטנים להשתמש במוצר, המבוגר שרוכש את המוצר מסכים לתת לכל קטן שישתמש בו הנחיות ואזהרות מפורטות לפני השימוש במוצר. הרוכש מסכים בזאת לשפות את NCO בגין כל שימוש במוצר על ידי קטן שלא בהתאם לאופן השימוש או באופן בלתי הולם. יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שהם אינם משחקים עם המוצר. **סכנת חנק.** אביזרי המוצר עלולים להוות סכנת חנק עבור ילדים. אין להשאיר ילדים ללא השגחה בקרבת המוצר או כל אחד מאביזריו. מוצר זה הוא אינו משחק. **שימוש.** יש להשתמש במוצר בזהירות. פגיעה פיזית במוצר עלולה לגרום לו נזק. אין להשתמש במוצר שיש בו פגם, כולל, בין היתר, סדקים במעטפת המוצר או כבלים פגומים. לחות ונוזלים עלולים לפגוע במוצר. אין להשתמש במוצר או ברכיבים חשמליים כלשהם בקרבת נוזל כלשהו. יש לאחסן ולהפעיל את המוצר במקום יבש. אין להפעיל את המוצר אם הוא נרטב. אם המוצר נרטב כאשר הוא כבר נמצא בפעולה, יש לנתק אותו ולהפסיק מיד את השימוש בו. אין לנתק את המוצר על ידי משיכת כבל הטעינה. **שינויים.** אין לנסות לשנות, להתאים, או לתקן חלק כלשהו במוצר. פירוק המוצר עלול לגרום לפגיעה, למוות או לפגיעה ברכוש. אם המוצר ניזוק, פועל באופן תקול או בא במגע עם נוזל כלשהו, יש להפסיק את השימוש וליצור קשר עם NCO. כל שינוי במוצר מבטל את האחריות שניתנה עבורו. אזהרה: שינויים או התאמות במוצר, שלא אושרו במפורש על ידי הצד האחראי לתאימות, עלולים לבטל את הרשאת המשתמש להפעיל את המוצר. **אביזרים נלווים.** מוצר זה מאושר לשימוש רק עם אביזרים של NCO. NCO אינה אחראית לבטיחות המשתמש או לנזק בעת השימוש באביזרים שאינם מאושרים על ידי NCO. מיקום. אין להשתמש במוצר באזור סגור או באזור עם אוורור מוגבל. **טמפרטורת עבודה.** טווח הטמפרטורות להפעלה הוא בין 10°C ל- 45°C . אין להפעיל את המכשיר בטמפרטורה שהיא מחוץ לטווח המומלץ. טווח הטמפרטורות המומלץ לטעינה הוא בין 0°C ל- 45°C . **אחסון.** טווח הטמפרטורות המומלץ לאחסון הוא בין 10°C ל- 45°C . לעולם אין לאחסן את המוצר בטמפרטורה הגבוהה מ- 45°C . יש לאחסן את המוצר בטמפרטורה של 25°C לקבלת אורך חיים אופטימלי. אין לאחסן בחוץ. יש לאחסן במקום יבש בתוך הבית או בתוך הרכב. יש לעטוף את הצינור ולנתק את כבל הטעינה כדי להגן עליהם במהלך האחסון. **אוורור.** חשוב במיוחד למזער חשיפה לטמפרטורות קיצוניות וחשוב להימנע מהגבלת זרימת האוויר למוצר. יש להקפיד על

מדריך למשתמש ואחריות

סכנה 

עברית

להוראות הפעלה
ולתמיכה, יש לבקר
בכתובת:

www.no.co/support



יש לקרוא ולהבין את כלל המידע בנושא בטיחות לפני השימוש במוצר זה. אי-יישום של הוראות הבטיחות כנדרש עלול לגרום למכת חשמל, לפיצוץ או לשריפה, שעלולים לגרום לפציעות קשות, למוות או לפגיעה ברכוש.

מכת חשמל. המוצר הוא מכשיר חשמלי שעלול לחשמל ולגרום לפציעה קשה. אין לחתוך כבלי חשמל. אין לטבול במים.

פיצוץ. מצברים ללא פיקוח, לא מתאימים או פגומים עלולים להתפוצץ אם משתמשים בהם עם המוצר. אין להשאיר את המוצר ללא השגחה בזמן השימוש. יש להפעיל את המוצר באזורים מאווררים היטב.

שריפה. המוצר הוא מכשיר חשמלי הפולט חום ושעשוי לגרום לכוויות. אין לכסות את המוצר או להניח חפצים על גבי המוצר. אין לעשן או להשתמש במקורות כלשהם המפיקים ניצוצות חשמליים או אש בזמן הפעלת המוצר. יש להרחיק את המוצר מחומרים דליקים.

פגיעה בעיניים. יש להשתמש במשקפי מגן בזמן הפעלת המוצר. סוללות יכולות להתפוצץ ולגרום להתעופפות של רסיסים. אלקטרוליט המצוי בסוללה עלול לגרום לגירוי בעיניים ובעור. במקרה של מגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את האזור הפגוע עם מים זורמים נקיים וליצור קשר באופן מיידי עם המכון הארצי למידע בהרעלות.

משטח חם. המוצר עלול להתחמם בזמן השימוש ועשוי לגרום לכוויות. יש להמתין עד שהמוצר יתקרר לפני מגע במוצר.



ضمان محدود لمدة سنة (1) واحدة من NOCO.

هام: من خلال استخدام هذا المنتج، فإنك توافق على الالتزام بشروط الضمان المحدود من NOCO لمدة سنة واحدة (1) ("الضمان") حسبما هو موضح أدناه. لا تستخدم المنتج إلا بعد قراءة شروط الضمان. إذا كنت لا توافق على شروط الضمان، فلا تستخدم المنتج وقم بإعادته.

يمنحك هذا الضمان حقوقاً قانونية محددة، وقد تتمتع بحقوق أخرى تختلف من ولاية إلى أخرى أو في دولة أو مقاطعة أخرى. بخلاف ما يسمح به القانون، لا تستبعد NOCO الحقوق الأخرى التي قد تكون متاحة لك أو تحد منها أو تعلقها، بما في ذلك الحقوق التي قد تنشأ عن عدم مطابقة عقد البيع. للحصول على فهم كامل لحقوقك، يجب عليك الرجوع إلى قوانين ولايتك أو بلدك أو مقاطعتك.

إلى الحد الذي يسمح به القانون، يكون هذا الضمان وسبل الانتصاف المتخصص عليها فيه حصرياً وتحتل محل جميع الضمانات، وسبل الانتصاف، والشروط الأخرى، سواء أكانت شفوية، أو مكتوبة، أو قانونية، أو صريحة، أو ضمنية. تخلي شركة NOCO مسؤوليتها، إلى الحد الذي يسمح به القانون، عن جميع الضمانات القانونية والضمنية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ضمانات القابلية للتسويق والملاءمة لغرض معين والضمانات ضد العيوب الخفية أو الكامنة. ويقدّر ما لا يمكن التنصل من هذه الضمانات، فإن NOCO تحدد مدة هذه الضمانات وسبل الانتصاف لها بمدة هذا الضمان الصريح، وباختيار NOCO، إما إصلاح المنتجات الموضحة أدناه أو استبدالها. لا تسمح بعض الولايات، والبلدان، والمقاطعات بفرض قيود على مدة الضمان الضمني - أو الشرط الضمني - لذا قد لا يُطبق عليك القيد الموضح أعلاه.

تضمن شركة NOCO المنتجات التي تحمل علامة NOCO التجارية الموجودة في العبوة الأصلية ("منتج NOCO") ضد العيوب في المواد والتصنيع عند استخدامها بشكل طبيعي وفقاً لإرشادات شركة NOCO المنشورة لمدة عام واحد (1) من تاريخ الشراء الأصلي بالتجزئة أو تاريخ التسليم من قبل المشتري النهائي ("فترة الضمان"). تتضمن المبادئ التوجيهية المنشورة لشركة NOCO - على سبيل المثال لا الحصر - المعلومات الواردة في هذا الضمان والمواصفات الفنية وأدلة المستخدم. بالنسبة للمشتري النهائي في الاتحاد الأوروبي (EU)، أو منطقة التجارة الحرة الأوروبية (EFTA)، أو مناطق الشمال، أو المملكة المتحدة، قد تمتد فترة الضمان إلى سنتين (2) على الأقل. في بعض الولايات أو البلدان أو المقاطعات، قد يوفر القانون الوطني فترات ضمان أطول. ولهذا، فإن الغرض من فوائد الضمان المحدود هو استكمال، وليس استبدال، الحقوق التي تتيحها قوانين حماية المستهلك.

تقتصر مسؤولية NOCO على الاستبدال أو الإصلاح. لا تتحمل شركة NOCO المسؤولية عن أي أضرار خاصة، أو عرضية، أو تبعية، أو عقابية، ناتجة عن أي خرق للضمان أو الشرط أو بموجب أي نظرية قانونية أخرى، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، فوات الأرباح أو الإبرادات أو خسارة الأعمال، أو تلف الممتلكات، أو الإصابة الشخصية، أو أي خسارة أو ضرر غير مباشر أو تبعية مهما كان.

هذا الضمان غير قابل للتحويل ولا يغطي تكاليف تعبئة ونقل المرتجع. لا ينطبق هذا الضمان في حالة: (أ) الأضرار الناجمة عن الحوادث أو العبث أو سوء الاستخدام أو النار أو ملامسة السوائل أو سبب خارجي آخر، أو (ب) سوء المناولة أو التركيب غير الصحيح أو التعديلات أو التفكيك أو محاولة إصلاح غير مصرح بها أو (ج) الأضرار الشكلية - مثل التقرات أو الخدوش - التي لا تؤثر على وظائف المنتج، أو (د) التلف الناجم عن تشغيل المنتج خارج نطاق المبادئ التوجيهية المنشورة لشركة NOCO، أو (هـ) العيوب الناجمة عن البلى والتلف العادي أو بسبب التقادم العادي للمنتج، أو (و) إذا تمت إزالة أي رقم تسلسلي أو تشويبه من المنتج.

إذا قدمت مطالبة خلال فترة الضمان، ستعتمد NOCO، حسب اختيارها إلى: (أ) إصلاح المنتج الذي تم اختياره وتجاوز متطلباتنا الوظيفية، (ب) استبدال المنتج بمنتج بديل من الطراز نفسه (أو بموافقتك، بمنتج يتمتع بالخصائص نفسها أو بخصائص مشابهة بشكل كبير للمنتج الأصلي - مثل طراز مختلف بالمواصفات نفسها)، والذي يكون جديداً أو شبه الجديد واختاره وضمان اجتيازته متطلباتنا الوظيفية، أو (ج) أخذ المنتج ورد سعر الشراء الذي دفعته. ونحن نطلب معلومات معينة، بما في ذلك إثبات الشراء، لمعالجة مطالبات الضمان المحدود. لتقديم مطالبة بموجب الضمان المحدود، يُرجى الاتصال بفرق الدعم في NOCO على:

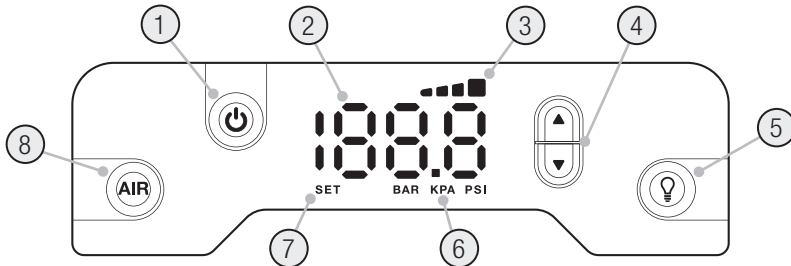
(الويب)	https://no.co/support	(المملكة المتحدة)	+44 20 4520 7738	(أستراليا)	+61 2 4062 0068
(البريد الإلكتروني)	support@no.co				
(الولايات المتحدة/كندا/المكسيك)	+1.800.456.6626	(الاتحاد الأوروبي)	+31 20 214 0047	(اليابان)	+81 3 6893 3017

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الخطأ	عملية الإصلاح
تعذر بدء تشغيل المنتج	اشحن المنتج.
درجة الحرارة الزائدة	قم بإيقاف تشغيل المنتج وضعه في منطقة جيدة التهوية، وانتظر حتى يبرد قبل تشغيله مرة أخرى.
انخفاض درجة الحرارة	قم بإيقاف تشغيل المنتج ووضعه في منطقة ذات درجة حرارة تطابق درجة التشغيل الموصى بها، وانتظر حتى يسخن المنتج قبل تشغيله مرة أخرى.

المواصفات الفنية

الحد الأقصى لتدفق الهواء عند صفر رطل لكل بوصة مربعة	17 لترًا قياسيًا/دقيقة	مستشعر الضغط	إيقاف التشغيل التلقائي
الحد الأقصى للضغط	130 رطلاً لكل بوصة مربعة / 8.96 بار / 896 كيلو باسكال	البطارية الداخلية	ليثيوم أيون 22 واطًا في الساعة
عدد الأسطوانات	1	USB-C (دخل)	30 واطًا
تصنيف المحرك	90 واطًا	USB-C (خرج)	30 واطًا
الحد الأقصى لسحب التيار للمحرك	10 أمبير	درجة حرارة الشحن	32 درجة فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت (0 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية)
دورة العمل	مدة التشغيل 20 دقيقة عند 50 رطلاً لكل بوصة مربعة/مدة إيقاف التشغيل 40 دقيقة	درجة حرارة التشغيل	14 درجة فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت (10- درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية)
دورة تشغيل وضع الهواء اليدوي	مدة التشغيل 10 دقائق/مدة إيقاف التشغيل 50 دقيقة	درجة حرارة التخزين	14 درجة فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت (10- درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية)
وقت النفخ التقريبي (من 35 إلى 40 رطلاً لكل بوصة مربعة)	دقيقة واحدة +/- 10% مع إطار 14-195R70	التبريد	المروحة
التيار العامل	8 أمبير	الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع)	7,68 x 4,33 x 2,12 في (5,19 x 4,5 x سم)
الجهد	11,1 فولت اسمي	الوزن	1,8 رطل (0,82 كجم)
شدة الإضاءة	50 ليومن		



1. زر الطاقة اضغط لتشغيل المنتج وإيقاف تشغيله.

2. شاشة LED عند استشعار الضغط في الخطوط، تعرض الشاشة قراءة الضغط الفعلية. عند تجاوز قراءة الضغط المعروض 99.9، لن يضيء الرقم العشري للإشارة إلى 100 أو أعلى. في حالة حدوث خطأ، تعرض الشاشة نوع الخطأ.

3. مستوى البطارية الداخلي يشير إلى مستوى شحن البطارية الداخلية.

4. أزرار الأسهم اضغط مع الاستمرار على الزرين "▼" و"▲" معاً لبدء تغيير وحدات الضغط. عندما تكون شاشة LED قيد التشغيل، استخدم الزرين "▼" أو "▲" لتغيير الضغط المضبوط.

5. زر وضع الإضاءة يقوم هذا الزر بتبديل إضاءة مؤشرات LED فائقة السطوع بين 6 أوضاع للإضاءة: 100% < 50% < 10% < الطوارئ < وميض < إيقاف التشغيل.

6. مؤشرات LED لوحدة الضغط سيضيء مؤشر LED لوحدة واحدة فقط، "PSI" و"BAR" و"KPA" باللون الأبيض وبشكل ثابت في كل مرة للإشارة إلى وحدات الضغط الحالية على شاشة LED. عند الوميض، استخدم الزرين "▼" أو "▲" للتنقل عبر وحدات القياس المختلفة.

7. مؤشر SET يضيء باللون البرتقالي الثابت عندما تشير شاشة LED إلى الضغط المضبوط.

8. زر الهواء اضغط لبدء النفخ.

تفغيل مؤشر الوحدة السابقة. تستمر هذه العملية حتى يتم التوقف لمدة 3 ثواني عن الضغط على أي زر. تأخذ وحدة الضغط المحددة اللون الأبيض الثابت وتضيء الشاشة مجدداً.

الذاكرة التلقائية.

يحتوي جهاز AL5 على ذاكرة تلقائية مدمجة وسيعود إلى آخر وحدة ضغط مستخدمة وضبط الضغط عند توصيله.

الشاشة.

تضيء الشاشة عند الضغط على زر الطاقة. عندما تكون الشاشة في وضع ضبط الضغط ويتم الضغط على زر الهواء، يعمل المنفاخ ويعرض الضغط الفعلي وينطق مؤشر "SET" (الضبط). عندما يكون المنفاخ قيد التشغيل، تكون إضاءة مؤشر LED الخاص بوحدة الضغط الحالية باللون الأبيض الثابت.

إيقاف التشغيل التلقائي.

تم تصميم منتج AL5 مع ميزة إيقاف التشغيل التلقائي. يتوقف المنفاخ عن العمل عند الوصول إلى الضغط المطلوب أو إذا فرغت البطارية بالكامل. وتستمر الشاشة في العمل بعد إيقاف التشغيل التلقائي. لن يحدث إيقاف التشغيل التلقائي في وضع الهواء اليدوي ما لم يتم الوصول إلى الحد الأقصى للضغط المقدر للمنتج.

وضع الهواء اليدوي.

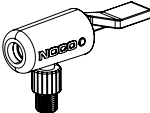
للدخول إلى وضع الهواء اليدوي، اضغط الضغط على 0.0. اضغط على زر الهواء لتشغيل المنفاخ وسيعمل المنفاخ حتى يتم الضغط على زر الهواء مرة أخرى (أو الوصول إلى الحد الأقصى لضغط المنتج أو حدوث خطأ مثل درجة الحرارة الزائدة، ونحو ذلك). أثناء وضع الهواء اليدوي، تقوم الشاشة بالتقليل بين مؤشرات LED. عند إيقاف تشغيل وضع الهواء اليدوي، تعرض الشاشة الضغط الحالي.

تنبيه

يجب توخي العناية الفائقة عند استخدام وضع الهواء اليدوي. لن يحدث إيقاف التشغيل التلقائي في وضع الهواء اليدوي إلا إذا تم الوصول إلى الحد الأقصى لضغط المنتج أو إذا حدثت حالة خطأ. يجب إيقاف تشغيل وضع الهواء اليدوي يدوياً بالضغط على زر الهواء مرة أخرى.

توفير الطاقة.

سيتم إيقاف تشغيل AL5 بعد 10 دقائق إذا كان في حالته العادية ولم يتم استخدامه. أثناء تشغيل المصباح دون تحديد أي أوضاع أخرى، سيتم إيقاف تشغيل AL5 بعد ساعتين.

الأدوات	الغرض
	مهاين لصمام بريستا
	فوهة بلاستيكية قابلة للنفخ
	إبرة نفخ
	محول التوصيل السريع

التهيئة.

قم بتشغيل المنتج بالضغط على زر الطاقة، إذا تم اكتشاف أكثر من 3 رطل لكل بوصة مربعة، فسيتم عرض الضغط المكتشف بينما يكون مؤشر LED لفتح "الضبط" منطفئاً.

نفخ الإطار.

1. غيّر الضغط المضبوط إلى مستوى ضغط الإطار المطلوب بالضغط على الزرين "▲" أو "▼".
2. اضغط مع الاستمرار على الزرين "▼" و"▲" معاً في أي وقت لتغيير وحدة الضغط المعروضة (BAR, KPA, PSI).
3. اضغط على زر الهواء لبدء نفخ الإطار.
4. يستمر النفخ حتى يتم الوصول إلى الضغط المضبوط.

تعين وحدة الضغط.

لتغيير وحدات الضغط، اضغط مع الاستمرار على الزرين "▼" و"▲" معاً لمدة 3 ثواني. تومض وحدات الضغط المحددة وتنطفئ بقية الشاشة. يؤدي الضغط على الزرين "▼" أو "▲" خلال فترة الثلاث ثواني التالية إلى تشغيل مؤشر LED لوحدة الضغط التالية وإيقاف

كيفية الاستخدام

كيفية الشحن.

يأتي منتج AL5 مشحونًا جزئيًا عند إخراجها من عبوتها ويحتاج إلى شحن كامل قبل استخدامه. وصل منتج AL5 باستخدام كابل الشحن من النوع USB-C إلى منفذ إدخال/إخراج USB-C. يمكن إعادة شحنه من أي مصدر متوافق مع تقنية USB Power Delivery، مثل محول التيار المتردد، أو شاحن سيارة، أو جهاز لايتوب، أو خلاف ذلك. يستخدم منفذ إدخال/إخراج كابلات USB-C تقنية Power Delivery القادرة على استقبال/توصيل ما يصل إلى 30 واطًا. سيختلف وقت إعادة شحن AL5 بناءً على مستوى التفريغ ومصدر الطاقة المستخدم. قد تختلف النتائج الفعلية بسبب حالة البطارية والظروف البيئية. عند إعادة الشحن، يُشار إلى مستوى شحن البطارية الداخلية بمؤشرات LED لمستويات الشحن. تومض مؤشرات LED ببطء على "On" (تشغيل) و "Off" (إيقاف تشغيل) وتصبح ثابتة حتى تُضيء مؤشرات LED الأربعة الخاصة بمستويات الشحن. عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل، يُضيء مؤشر LED الأخضر 100% بشكل ثابت، ويتوقف تشغيل مؤشرات LED الخاصة بمستويات الشحن 25% و 50% و 75%. في بعض الأحيان، سيومض مؤشر LED الأخضر الذي يشير إلى 100%، مما يدل على حدوث شحن صيانة.

الشحن السريع.

إنَّ جهاز AL5 مجهز بتقنية الشحن السريع التي تسمح بإمكانية شحنه بمعدل يصل إلى 30 واطًا. يلزم استخدام شاحن متوافق يقبل تقنية USB-C Power Delivery بقدرة 30 واطًا من أجل الاستفادة المثلى من هذه الميزة.

مصدر الطاقة.

يتميز منفذ إدخال/إخراج USB بأنه متوافق مع USB-C Power Delivery Dual Role Protocol وبالتالي يمكن استخدامه في توصيل الطاقة لأجهزة USB الأخرى. عند شحن أجهزة USB، من المهم تشغيل منتج AL5 قبل توصيل الجهاز المطلوب شحنه.

إذا لم يتم تشغيل منتج AL5 أولاً، فقد يسحب طاقة من جهاز USB. لشحن جهاز AL5 باستخدام جهاز متوافق مع تقنية DRP (مثل هاتف، أو كمبيوتر محمول، أو بنك طاقة)، تأكد من أنَّ جهاز AL5 على وضع إيقاف التشغيل قبل توصيل الكابل بين جهاز AL5 وجهاز DRP.

كيفية نفخ الإطارات.

توصيل خرطوم الهواء.

وصل خرطوم الهواء الموجود على AL5 بالإطار قبل بدء النفخ. يُربط خرطوم الهواء بصمام الهواء في الإطار. ليست هناك حاجة لاستخدام أي أدوات ويجب إحكام ربطه يدويًا. إذا لم يتم توصيل المنفاخ بشكل صحيح، فقد يتسرب الهواء ولن يعمل بكفاءة. بالنسبة للاستعمالات الأخرى، قم بتوصيل المهاتين المطلوب للاستعمال المقصود. تُربط المهاتينات بنهاية خرطوم الهواء. ليست هناك حاجة لاستخدام أي أدوات ويجب إحكام ربط المهاتينات يدويًا.

تصنيف الشاحن:

وقت إعادة الشحن:

1.5h

30W

2.5h

10W

مستوى البطارية الداخلي



25% 50% 75% 100%

بالضغط في تنظيف المنتج. الظروف البيئية القابلة للانفجار اتبع كافة الإشارات التحذيرية والتعليمات. لا تقم بتشغيل المنتج في أي منطقة ذات جو قابل للانفجار، بما في ذلك مناطق التزود بالوقود أو المناطق التي تحتوي على مواد كيميائية أو جزيئات مثل الحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. الأنشطة ذات التبعات الخطيرة لا تستخدم المنتج إذا كان حدث عطل في المنتج من شأنه أن يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة أو حدوث أضرار بيئية خطيرة. تداخل الترددات اللاسلكية. يتوافق هذا المنتج مع اللوائح التي تحكم الانبعاثات الترددات اللاسلكية. قد تؤثر هذه الانبعاثات الناتجة عن المنتج سلبًا على تشغيل المعدات الإلكترونية الأخرى، وهو ما قد يتسبب في تعطيلها. الطراز رقم AIL5: يتوافق هذا الجهاز مع الجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه. ملاحظة: تم اختبار هذا المنتج وثبت أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة "ب"، وفقًا للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. وهذه الحدود تهدف إلى توفير حماية معقولة من التداخل الضار في التركيبات السكنية. يولد هذا المنتج طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا للتعليمات، فقد يسبب تداخلًا ضارًا للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لن يحدث في حالة التركيب على نحو معين. إذا تسبب هذا المنتج في حدوث تداخل ضار في استقبال جهازي الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، يُنصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل بواحد أو أكثر من الإجراءات التالية (أ) إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه. (ب) زيادة المسافة الفاصلة بين المنتج وجهاز الاستقبال. (ج) وصل المنتج بمنفذ في دائرة كهربائية مختلفة عن تلك التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها. (د) استشارة الوكيل أو تقني تصليح أجهزة راديو/تلفزيون متمرس للحصول على المساعدة.

تحذيرات السلامة الهامة

تنبيه:

وقد يتسبب في حدوث حريق، أو انفجار، أو حروق. لا تعتمد إلى فك الجهاز، أو سحقه، أو تسخينه إلى درجة حرارة أعلى من 45 درجة مئوية (113 درجة فهرنهايت) أو حرقه. هذا المنتج مُعد للاستخدام المؤقت خارج المباني في الأماكن المفتوحة ويجب توخي الحذر البالغ عند استخدام هذا المنتج في البيئة الرطبة والمبلتة.

تحذير:

لا تقم بالشحن الزائد للبطارية الداخلية. راجع دليل التعليمات. يُحظر التدخين، أو إشعال عود نقاب، أو التسبب في إحداث شرارة بالقرب من حزمة الطاقة. يُحظر شحن البطارية الداخلية سوى في منطقة جيدة التهوية وعندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام.

تنبيه:

خطر إصابة للأشخاص. هذا المنتج غير مُعد للاستخدام في منشأة إصلاح تجارية. هذا المنتج مُعد ليتم تخزينه داخل المباني عند عدم الاستخدام. هذا المنتج لا يمكن تخزينه أو تركه خارج المباني في المناطق المفتوحة عندما لا يكون قيد الاستخدام.

الافتراض 65. تحذير: يمكن أن يعرضك هذا المنتج لمواد كيميائية تشمل الرصاص وأبخرة العادم وهي معروفة لولاية كاليفورنيا بأنها تسبب السرطان والعيوب الخلقية وأضرار إنجابية أخرى. للحصول على المزيد من المعلومات، فضل زيارة الموقع الإلكتروني www.P65Warnings.ca.gov. **الاحتياطات الشخصية.** لا تستخدم المنتج سوى على النحو المنشود. في حالة الطوارئ، اصطحب شخصًا بالقرب منك أثناء استخدام هذا المنتج. هذا المنتج غير مُخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام المنتج من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. **الأشخاص القصر.** إذا كان المنتج قد تم طبعه من قبل المشتري يُستخدم من قبل شخص قاصر، يوافق الشخص البالغ الذي قام بالشراء على تقديم تعليمات وتحذيرات مفصلة لأي قاصر قبل الاستخدام. يوافق المشتري على إبراء ذمة NOCO بشأن أي استخدام غير مقصود، أو سوء استخدام من قبل القاصر. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالمنتج. **خطر الاختناق.** قد تشكل ملحقات المنتج خطر اختناق على الأطفال. لا تترك الأطفال دون رقابة عند التعامل مع المنتج أو أي ملحق له. المنتج ليس لعبة. **التعامل مع المنتج.** احرص على التعامل مع المنتج بعناية. يمكن أن يتلف المنتج إذا تعرض للارتطام. لا تستخدم المنتج إذا كان تالفًا ويشمل ذلك -على سبيل المثال لا الحصر- الشروخ في علبة المنتج أو تلف الكابلات. من الممكن أن تسبب الرطوبة والسوائل في إتلاف المنتج. لا تتعامل مع المنتج أو أي مكونات كهربائية بالقرب من أي سائل. احرص على تخزين المنتج وتغليفه في أماكن جافة. تجنب تشغيل المنتج إذا تعرض للبلل. وإذا كان المنتج يعمل بالفعل وتعرض للبلل، فيجب فصله ووقف استخدامه على الفور. لا تفصل المنتج عن طريق شد كابل الشحن. **التعديلات.** لا تحاول إجراء أية تغييرات أو تعديلات أو إصلاحات على أي جزء من المنتج. قد يتسبب تفكيك المنتج في حدوث إصابة أو وفاة أو تلف للممتلكات. إذا تعرض المنتج للتلف أو الأعطال أو لأمس أي سائل، فتوقف عن استخدامه واتصل بشركة NOCO. تؤدي أي تعديلات على المنتج إلى إبطال الضمان. تحذير: يمكن أن تؤدي التغييرات والتعديلات التي يتم إدخالها على المنتج، والتي لم تتم الموافقة صريحة من قبل الطرف المسؤول عن الامتثال، إلى إبطال سلطة المستخدم في تشغيل المنتج. **الملحقات.** هذا المنتج معتمد فقط للاستخدام مع ملحقات NOCO. لا تتحمل شركة NOCO المسؤولية عن سلامة المستخدم أو الإضرار به عند استخدام ملحقات غير معتمدة من قبل الشركة. المكان. لا تقم بتشغيل المنتج في منطقة مغلقة أو منطقة ذات تهوية محدودة. **درجة حرارة التشغيل.** يتراوح نطاق درجة حرارة التشغيل من 45 درجة فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت (10- درجات مئوية). لا تشغل المنتج خارج نطاقات درجات الحرارة الموصى بها. درجة حرارة الشحن الموصى بها. 32 درجة فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت (0 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية). **التخزين.** يتراوح نطاق درجة حرارة التخزين الموصى به من 14 درجة فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت (10- درجات مئوية إلى 45 درجة مئوية). لا تتجاوز مطلقًا 113 درجة فهرنهايت (45 درجة مئوية) تحت أي ظرف من الظروف. يُخزّن في درجة حرارة 77 درجة فهرنهايت (25 درجة مئوية) للوصول إلى عمر افتراضي مثالي. تجنب تخزين المنتج خارج المباني. يُحفظ في مكان جاف داخل مبنى أو داخل السيارة. قم بتغليف الخرطوم وفصل كابل الشحن للحماية أثناء التخزين. **التهوية.** من الضروري تقليل تعرض المنتج لدرجات الحرارة القصوى، أو تقييد تدفق الهواء إلى المنتج. يجب الاحتفاظ بمساحة لا تقل عن 0.50 بوصة (12.7 مم) حول المنتج للسماح بتدفق الهواء الكافي. **التوصيلات.** تأكد من أن جميع التوصيلات بالمنتج آمنة. قد تسبب التوصيلات السالبة في انخفاض الأداء أو تسرب الهواء وتزايد السخونة بسبب المقاومة مما قد يقضي على انصهار الحاوية أو ربما نشوب حريق. **البطارية.** يتعين استبدال بطارية الليثيوم أيون المدججة في المنتج من قبل شركة NOCO فقط ويجب إعادة تدويرها أو التخلص منها بشكل منفصل عن المخلفات المنزلية. لا تحاول استبدال البطارية بنفسك ولا تتعامل مع بطارية ليثيوم أيون تالفة أو بها تسريب. لا تتصلخ من البطارية أبدًا في المخلفات المنزلية. اتصل من البطاريات في المخلفات المنزلية. التخلص من البطاريات في المخلفات المنزلية أمر غير قانوني بموجب القوانين واللوائح المحلية والفيدرالية المعنية بالبيئة. احرص دائمًا على أخذ البطاريات المستعملة إلى مركز تدوير البطاريات المحلي. في حالة سخونة بطارية المنتج بشكل مفرط، أو انبعاث رائحة منها، أو تشوهها، أو قطعها، أو ظهور أي تشغيل غير طبيعي، توقف عن استخدام المنتج تمامًا على الفور واتصل بشركة NOCO. **الأجهزة الطبية.** يحتوي المنتج على مكونات مغناطيسية قد تتعثر منها مجالات كهرومغناطيسية، والتي قد تتداخل مع أجهزة تنظيم ضربات القلب أو أجهزة إزالة الرجفان القلبي أو الأجهزة الطبية الأخرى. استشر طبيبك قبل الاستخدام إذا كان لديك أي جهاز طبي. إذا شككت في أن المنتج يتداخل مع جهاز طبي، فتوقف عن استخدام المنتج على الفور واستشر طبيبك. **الحالات الطبية.** إذا كنت تعاني من حالة طبية تعتقد أنها قد تتأثر بالمنتج، ويشمل ذلك -على سبيل المثال لا الحصر- التوبات أو فقدان الوعي أو الإجهاد البصري أو الصداع، فاستشر طبيبك قبل استخدام المنتج. يحتوي استخدام الضوء الومضي المدمج على الطاقة على مخاطر حساسية ضد الضوء. **الضوء.** قد يتسبب التحديق مباشرة في شعاع الضوء الومضي في حدوث إصابة مستديمة في العين. المنتج مزود بمصباح LED مركز مسبقًا على الخرج يُصدر شعاعًا قويًا عند أعلى إعداد التنظيف. فصل الطاقة عن المنتج قبل محاولة إجراء أي صيانة أو تنظيف. نظف وجفف المنتج على الفور إذا تلامس مع سائل أو أي نوع من الملوثات. استخدم قطعة قماش ناعمة وخالية من الكائن (الآلياف الدقيقة). تجنب دخول الرطوبة في الفتحات. لا تستخدم أداة غسيل تعمل

دليل المستخدم والضمان



عربي

عليك قراءة جميع معلومات السلامة واستيعابها قبل استخدام هذا المنتج. فقد يؤدي عدم اتباع تعليمات السلامة هذه إلى التعرض لصدمة كهربائية، أو حدوث انفجار أو اندلاع حريق، مما قد يؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة أو أضرار بالملمتلكات.

الصدمة الكهربائية. المنتج عبارة عن جهاز كهربائي يمكنه إحداث صدمة والتسبب في إصابة خطيرة. لا تقطع أسلاك الكهرباء. لا تغمره في الماء.

الانفجار. البطاريات غير الخاضعة للمراقبة أو غير المتوافقة أو التالفة قد تُحدث انفجاراً في حال استخدامها مع المنتج. لا تترك المنتج دون مراقبة أثناء استخدامه. احرص على تشغيل المنتج في منطقة جيدة التهوية.

الحريق. المنتج عبارة عن جهاز كهربائي يصدر عنه حرارة ويمكنه التسبب في الحروق. لا تقم بتغطية المنتج أو وضع أشياء فوقه. تجنب التدخين أو استخدام أي مصدر للشرر الكهربائي أو التيار عند تشغيل المنتج. احتفظ بالمنتج بعيداً عن المواد القابلة للاحتراق.

إصابة العين. احرص على ارتداء واقي العينين عند تشغيل المنتج. قد تنفجر البطاريات وتتطاير بقاياها. كما يمكن أن يتسبب إلكترونيات البطارية في تهيج العينين والبشرة. وفي حال تلوث العينين أو الجلد، اغسل المنطقة المصابة بالمياه النظيفة الجارية واتصل بإدارة مكافحة السموم على الفور.

سطح ساخن. قد يصبح المنتج ساخناً أثناء الاستخدام وقادراً على التسبب في حروق. انتظر حتى يبرد المنتج قبل التعامل معه.

للحصول على تعليمات التشغيل والدعم،
تفضل بزيارة:

www.no.co/support



For more information and support visit:

www.no.co/support

For patent information visit www.no.co/ip

NOCO[®] HQ

30339 Diamond Parkway,
#102, Glenwillow, OH
44139 USA.

+1 800 456 6626

NOCO[®] EU

Kabelweg 57,
1014BA Amsterdam,
The Netherlands.

+31 20 214 0047

NOCO[®] UK

4 Winsley Street,
W1W 8HF London,
United Kingdom

+44 20 4520 7738

NOCO[®] AU

Rialto, West Podium,
Level Mezzanine 2 (M2),
525 Collins Street,
Melbourne, Australia 3000

+61 2 4062 0068

NOCO[®] JP

5F Okura Bekkan
3-4-1 Ginza Chuo-ku
Tokyo, 104-0061

+81 3 6893 3017

NOCO®

AL5.07282025A

UN38.3

